Limburgs Dagblad

CommanDAnt

Zaterdag 11 oktober 1986. 68e jaargang nr. 240.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het tocht niet meer zo erg in de politieke wandelgangen van Den Haag. De woordenduels tussen premier Lubbers en oppositieleider Kok, waren ideologisch gezien vinniger dan ooit te voren. Toch verkondigden zij gewoon hun eigen stellingen tijdens de Algemene Beschouwingen. Er kwam uiteindelijk toch een kleine nuance. Het wegwerken van het financieringstekort blijft weliswaar pal overeind maar de bestrijding van de werkloosheid dient toch een extra zetje te krijgen. De politieke strategie gaat een beetje lijken op het begin van een sprint op een wielerbaan. Daar blijven de twee finalisten vaak stilstaan op de fiets, balancerend als een circusartiest. Niemand wil de kop nemen maar wel winnen aan de finish. Het stimuleren van de bedrijvigheid wordt op dit moment vanuit de regeringshoek gezien als het oppoken van een te hoog vuur dat eerder schaadt dan baat. Uitkeringsgerechtigden, ambtenaren, kunnen alleen heil verwachten van een koopkrachtverbetering via prijsdaling. Het woord is aan de consument, die blijkens de jongste gegevens duidelijk meer in de beurs tast. Als de bonden er inderdaad toe overgaan bedrijfstaksgewijs en niet centraal CAO's af te sluiten is het tijdperk van de algemene loonrondes voorbij, waardoor het onderhandelen over meer vrije tijd dan wel meer geld zo variabel wordt dat de rechterlijke macht constant in conflictsituaties moet gaan uitmaken of de werkgever in geld of in tijd dient te betalen. Het zal hoogst merkwaardig gaan aandoen als in de toekomst op dit punt afwijkende vonnissen geveld worden. Dan zal de ene rechter meer voor tijd dan voor geld zijn. En bij een andere rechtspreker ligt dat mogelijk precies andersom. Druist de letter van de wet in tegen de geest? Goede Morgen, tijd en geld blijven besteedbaar gekoppeld.

Het weer

In de ochtend kans op mist en in de middag perioden met zon en droog. Middagtemperatuur ongeveer 16 graden. Matige westenwind.
Zondag t/m woensdag:
Nu en dan zon en kans op mist. Middagtemperatuur circa 16 graden.

VANDAAG:

zon op:	06.57	onder:	17.55
maan op:	16.28	onder:	23.43

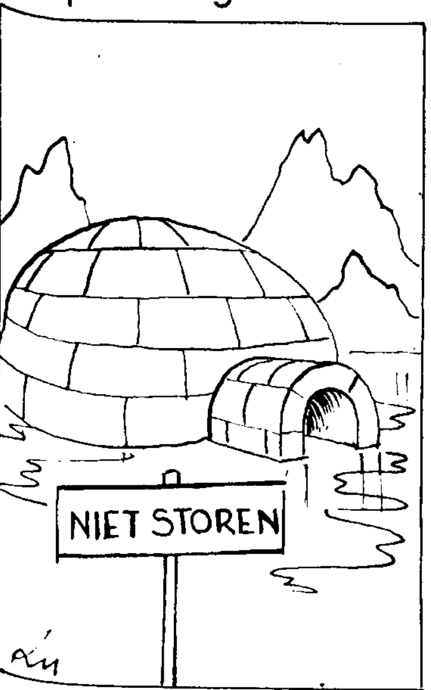
MORGEN:

zon op:	06.58	onder:	17.53
maan op:	16.33	onder:	23.43

Dief

Een nog onbekend aantal bezoekers van de Haagse koopavond heeft in het centrum van de Hofstad een dief bestolen. Deze, eveneens onbekende, man nam die avond uit een juwelierszaak aan het Spui een tableau met 27 gouden colliers mee, rende ermee weg, maar kwam ter hoogte van de Passage ten val en strooide daarbij alle colliers over de stoep. Tientallen – vooral jonge – passanten schoten 'te hulp'. Een Britse toerist bracht het door hem opgeraapte collier keurig terug bij de juwelier. De overige 26, met een waarde van f 21.000, zijn spoorloos, aldus de politie gisteren. Droevig: zelfs een dief wordt tegenwoordig al bestolen.

Topoverleg IJsland



Smeltend ijs?

VANDAAG IN HET



REPORTAGES

● Een aanplakbiljet van het Phil-concert, in het Hongaarse Siófok

BINGO!



Wilbert Suvrijn

Spaanse ambassade: 'dodencijfer zeer hoog'

Zware aardbeving treft El Salvador

SAN SALVADOR – Bij een zware aardbeving in San Salvador, de hoofdstad van El Salvador, zijn tientallen doden en gewonden gevallen. Over de juiste omvang van de ramp en het aantal slachtoffers heerste gisteravond nog grote onduidelijkheid. De aardbeving had een sterkte van 7 op de schaal van Richter en deed zich gistermiddag voor om 11.50 uur plaatselijke tijd (18.50 uur onze tijd). De verbindingen met El Salvador zijn ernstig verstoord.

Later deed zich opnieuw een zware aardschok voor. Salvadoraanse journalisten zeiden dat daarbij 'honderden doden en duizenden gewonden' zijn gevallen. De Salvadoraanse radio zei dat na de twee eerste schokken minstens 30 doden zijn geteld. Volgens de ambassadeur van Spanje in San Salvador, Luis Marinas, is een van de hoogste gebouwen van de stad, Ruben Dario, ingestort en zitten in een zwaar beschadigd hotel honderden mensen opgesloten.

De Spaanse televisie, die contact had met de ambassade van Spanje in San Salvador, zei dat het dodencijfer 'zeer hoog' is.

Zwaarste

Vooral het centrum van de hoofdstad is volgens de Spaanse ambassadeur zwaar getroffen. Het zou de zwaarste aardbeving in El Salvador sinds mensenheugenis zijn.

Een radioamateur in Honduras zei berichten te hebben opgevangen waarin gesproken wordt van honderden doden in San Jacinto, een voorstad van San Salvador. De beving had een aardverschuiving veroorzaakt die de plaats praktisch volledig heeft bedolven. Onder de zwaar beschadigde of ingestorte gebouwen in het centrum van de stad zijn hotel San Salvador en de bioscoop Ruben Dario, zo hebben plaatselijke radiozenders gemeld. De schokken werden tot in Guatemala en Honduras gevoeld. Volgens het seismologisch instituut van Mexico lag het epicentrum van de aardbeving in de Stille Oceaan voor de kust van Guatemala.

President Jose Napoleon Duarte, die in La Union, in het oosten van het land, was heeft zijn bezoek afgebroken en is met spoed naar de hoofdstad teruggekeerd, aldus Castillo.

Gewapende overval in Stein

STEIN – Vijf gemaskerde mannen hebben gistermiddag een gewapende overval gepleegd op de administrateur van Monselie BV aan de Nijverheidsweg in Stein. Ze gingen aan de haal met bijna 50.000 gulden aan loongelden, die voorhanden waren om de werknemers het weekloon uit te betalen.

De mannen vielen omstreeks 14.20 uur het kantoor van carrosserie- en constructiebedrijf Monselie binnen. De daders eisten onder bedreiging van de vuurwapens het geld. Daarna sloegen ze met een groene Fiat Uno op de vlucht. Dat is trouwens het enige signalement dat de politie tot nu toe heeft.

Minister start 'ZUINIG STOKEN II'

VLIELAND – Via een videoscherm heeft minister van Economische Zaken De Korte gisteren op Vlieland, tijdens de aansluiting van het eiland op het aardgasnet, het startsein gegeven voor de actie 'ZUINIG STOKEN II'. Veel regionale dagbladen in ons land gaan weer wekelijks een stooktabel plaatsen waarop de deelnemers hun streefverbruiken kunnen aflezen. Meer over de actie op pag. 33 en 35.



● Het is een bijzonder gunstig jaar voor het Limburgse fruit, maar dat heeft ook zijn schaduwzijden. Door de hoge aanvoer worden aan de fruitveilingen ook de normen verscherpt. En dat betekent dat er veel fruit 'doorgedraaid' wordt omdat het de minimumprijs niet haalt of omdat er geen kopers voor gevonden worden.

Deze week werden aan de veiling in Gronsveld bijvoorbeeld tussen de 15 en 20 ton appels en peren doorgedraaid. Het fruit wordt verwerkt tot veevoer of vindt een andere bestemming, maar komt niet bij de consument terecht. „Op een omzet wekelijks van 500 ton is dit natuurlijk niet zo erg veel. Het is veelal fruit van hoogstambomen, kleiner en minder fraai van uiterlijk. Niet 'consument-vriendelijk' dus". Zo luidde gisteren het commentaar van een woordvoerder van de veiling.

Foto: Duizenden kilo's appels en peren halen aan de veiling in Gronsveld de basisprijs niet en worden momenteel doorgedraaid.

FOTO: FRITS WIDDERSHOVEN

Bonn: hoge ambtenaar doodgeschoten

BONN – Het hoofd van de afdeling politieke zaken van het Westduitse ministerie van Buitenlandse Zaken, Gerold von Braunmühl, is gisteravond in Bonn doodgeschoten. Volgens de eerste berichten werd hij bij zijn woning opgewacht door twee gemaskerde mannen die het vuur op hem openden.

Wim Van Velzen nieuwe landelijk voorzitter CDA

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De voorzitter van de afdeling Brabant van het CDA, de heer Wim van Velzen, wordt de nieuwe landelijk voorzitter van het CDA als opvolger van de heer Bukman, die benoemd werd tot minister van Ontwikkelingssamenwerking in het tweede kabinet Lubbers.

Na een hele middag vergaderen viel gisteravond om half negen de keuze van de Commissie Steenkamp definitief op de Brabantse kandidaat ten nadele van o.m. de voorzitter van de afdeling Limburg van het CDA, de heer Jef Pleumeekers. Deze is tot het laatste moment eveneens kandidaat geweest voor dit landelijk voorzitterschap.

Het partijbestuur van het CDA zal de voordracht op zaterdag 22 november inbrengen in de partijraad.

Na langdurige gijzeling in Barcelona

Politie bestormt bank

BARCELONA – Elite-eenheden van de Spaanse politie hebben gisteravond een bank in Barcelona bestormd waar gewapende bankrovers al negen uur lang ten minste negen personen in gijzeling hielden. De aanval van de politie was direct te volgen in een uitzending van een lokaal radiostation.

Tijdens de uitzending was een luide explosie te horen. Verslaggevers ter plaatse meldden dat een aantal ziekenwagens naar het bankgebouw is gekomen. Volgens een ooggetuige is er zeker één gewonde. Nadere gegevens ontbraken nog.

De overvallers van een bank in Barcelona hadden een van de mensen die ze sinds enkele uren gijzelden doodgeschoten. Dit heeft een van de bankrovers in een telefoontje naar een plaatselijk radiostation gezegd.

De man dreigde met het doodschieten van nog vijf mensen als hun eis niet wordt ingewilligd. Dat is een vrije aftocht in een busje samen met de gijzelaars.

De overvallers drongen omstreeks half twee het bankgebouw binnen. Toen de politie verrassend snel ter plekke was, gijzelden ze het bankpersoneel en de klanten. Schattingen over hun aantal lopen uiteen van negen tot twintig. Na een paar uur werden zes mensen vrijgelaten. Onder hen was een 18-jarige vrouwelijke bankrover die zo probeerde te ontsnappen. De politie greep haar echter in haar kraag.

De politie zette het gebouw 's avonds in de schijnwerpers en bestormde de bank later.

(ADVERTENTIE)



DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS
vandaag o.a. op pag. 14-28-30-38-41-43- 44

(ADVERTENTIE)

WEET U HET NOG?
VANDAAG 13 JAAR
MONDILEDER.
13% KORTING.



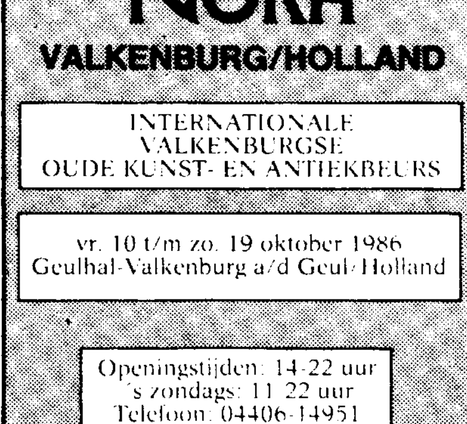
LEER. LEDER. MONDILEDER.
Alkmaar, Amstelveen, Eindhoven, Groningen, Heerlen, Heteren, Oisterwijk, Rotterdam, Rijswijk, Soesterberg, Zevenaar.

(ADVERTENTIE)



(ADVERTENTIE)





(ADVERTENTIE)



(ADVERTENTIE)

CASINO „GRENZHOF"
24-er Roulette Opta



Vandaag optreden van
Rocco Granata

Grenzhof Janssen
Roermonderstr. 137
Grensovergang Kohlscheidt, Pannesheide.
Geopend van 14.00 - 06.00 uur.
Woensdags Chinees buffet.

(ADVERTENTIE)

anny blatt boetiek



P. Reesink, Pfaff, Emmaplein 3
Telefoon 045-712949 Heerlen

(ADVERTENTIE)

GRANDIOZE VERHUIZINGS-
UITVERKOOP
Zo lang de voorraad strekt is het profiteren geblazen. Korting op de komplete najaars- en winterkollektie.
Mooie, sterke kwaliteit twill pantalon, wolmenging
NU 79,-
Van 1 t/m 18 oktober 1986.
MAISON LOUIS
Heerlen, Saroleastraat 33. Tel. 045-712000

(ADVERTENTIE)



muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur

met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

ALIENS

U.S.A. 1986
Regie: James Cameron; met: Sigourney Weaver, Carrie Henn, Michael Biehn, Paul Reiser, Lance Henriksen e.a. In: Mabi Maastricht en Royal Heerlen.

'Aliens' is het vervolg op 'Alien' uit 1979 van Ridley Scott (die ik helaas niet gezien heb en ik kan dan ook niet beoordelen of dit vervolg beter is dan zijn voorganger, zoals ik gelezen heb.) De enige overlevende uit 'Alien', Ripley (Sigourney Weaver), wordt na 57 jaar omzwervingen in de ruimte teruggevonden door een bergingsploeg. De planeet in een verre uithoek van het universum waar ze haar verschrikkelijke avonturen beleefde is inmiddels gekoloniseerd. Als het radiokontakt met de planeet plotseling uitvalt stuurt 'the Company' een groep mariniers op onderzoek uit. Zeer tegen haar zin (ze is nog lang niet van haar trauma's bekomen) wordt Ripley mee gestuurd op de missie. Eenmaal terplaatse aangekomen ontdekt ze het 10-jarig meisje Newt (Carrie Henn), de enig overlevende van de kolonisten. Alle anderen zijn ten prooi gevallen aan het gigantische insect dat de planeet in haar greep houdt. Newt wekt in Ripley moederlijke gevoelens en de laatste levert een gevecht op leven en dood om haar te redden.

In 'Aliens' staat het moederinstinct centraal: Ripley tegenover het insect dat mensen nodig heeft om haar eieren in te planten, waar ze tot wasdom komen.
Wat opvalt in de film is de manier waarop de mariniers te werk gaan bij het bestrijden van het gevaar. Hun antwoord op de dreiging is veel vuurkracht en weinig wijsheid en dat werkt niet. Cameron wil hiermee aangeven dat de Amerikaanse militaire technologische superioriteit ook niet alles is. Net zoals hij de yuppie-mentaliteit van de jaren tachtig doorprikt in de figuur van Burke (Paul Reiser), de jonge vertegenwoordiger van 'the Company' die alleen maar denkt in winst, voor de firma en zichzelf.

Wat ik jammer vind is dat, door de snelheid waarmee alles gebeurt en de donkere beelden, het monster nauwelijks te onderscheiden is: het duurt lang voordat je een idee hebt hoe de griezel eruit ziet.

REVOLUTION

U.S.A. 1986
Regie: Hugh Hudson; met: Al Pacino, Nastassja Kinski, Donald Sutherland e.a. In: H5 Heerlen.

Halverwege de 18e eeuw breekt er in Amerika een opstand uit tegen het Britse koloniale gezag: de Revolutie. Tom Dobbs (Al Pacino) wordt tegen zijn zin betrokken bij de strijd omdat zijn zoontje Ned als vrijwilliger getekend heeft. De enige manier om bij hem te blijven is ook te tekenen. We volgen Tom en Ned in een aantal confrontaties met de Britten, maar erg veel samenhang heeft het niet.

Dan een film over de Amerikaanse revolutie zou je verwachten dat er iets duidelijk wordt over de achtergronden van die opstand en de mensen die er een rol in gespeeld hebben. In 'Revolution' is daarvan niets terug te vinden. Het blijft allemaal heel oppervlakkig; mensen verliezen elkaar uit het oog, vinden elkaar weer, raken opnieuw gescheiden enz., maar wat er intussen met ze gebeurt blijft vaag. Het geheel deed mij denken aan die 'historische' monsterprodukties uit de vijftiger jaren waarvan ook niets blijft hangen. Van 'Revolution' zal mij maar één scene bijblijven: de manier waarop Tom zijn doodzieke zoon bijstaat als Ned's kopotgeslagen benen verzorgd worden. Grandioos spel van Pacino!

GELD ODER LEBER

West- Duitsland 1986
Regie: Dieter Pröttel; met: Mike Krüger, Ursela Monn, Falco, Raimund Harmstorf e.a. In: H5 Heerlen.

Het immer in geldnood verkerende paar Mike (Mike Krüger) en Susanne (Ursela Monn) beraamt een bankoverval. Die amateuristische poging loopt mis, maar kort daarop vallen de beiden waardevolle stenen in de schoot. Waarop de politie meer dan gewone belangstelling voor ze krijgt. Ze verstoppen de steentjes in een diepvriesgans. En uitgerekend die gans wordt even later verkocht. De klantenlijst te pakken krijgen is nog een kleinigheidje voor Mike. Maar dan begint de jacht op de gevulde gans. Er doemen nog andere komplikaties op als een popster, op de vlucht voor opdringerige fans, in de armen van Susanne loopt, die nog nooit van hem gehoord blijkt te hebben. Zeer tot Mike's leedwezen wordt de muzikant stante pede verliefd op de dame. Maar ten lange leste kan eenieder toch lachen en niet in het minst, zo hoopt regisseur Pröttel, het publiek.

Gemma Wildenberg



● *Ripley (Segourney Weaver) en Newt (Carrie Henn) in 'Aliens'.*

VORMGEESTER MACHTELD STIKVOORT EXPLOITEERT ALTERNATIEVE GALERIE

Farsivivo legt accent op 'toegepaste hoek'

MAASTRICHT – Sinds april van vorig jaar exploiteert Machteld Stikvoort haar galerie Farsivivo in de Stenenbrug 8 in Maastricht. Geen gewone galerie met alleen schilderijen en beeldhouwwerken, maar met een gevarieerd aanbod en een accent op werk uit de 'toegepaste hoek', zoals Machteld Stikvoort, zelf afgestudeerd vormgeefster aan de Stadsacademie voor toegepaste kunsten, het formuleert. Zo waren er de afgelopen maanden exposities met binnenhuisarchitectuur (design), foto's, textiele werkvormen, schilderijen (van René van Keeken) en mode, een architectuurproject met forumdiscussie en het project 'dansende kranen' van Barbara van Loon.

„Farsivivo is bovendien bestemd voor mensen, die net begonnen zijn", aldus de eigenaresse, vormgeefster van beroep en galerie-exploitante uit hobby. „Deze galerie is niet commerciëel opgezet, ze is hooguit kostendekkend. De Limburger moet nog wennen aan dit soort alternatieve galerieën. Vaak komt er een soort schrikreactie van de kant van het publiek en durft men niet goed gewoon binnen te wandelen". Toch krijgt Machteld Stikvoort, Maastrichtse van geboorte, steeds meer positieve reacties van het publiek en wordt het aantal enthousiaste bezoekers, die winkelend in de sfeervolle straatjes rondom de galerie even binnenkomen, steeds groter.



● *Gezellige drukte in de Stenenbrug bij de modeshow als opening van de mode-expositie van Farsivivo*

Mode

Veel belangstelling verwacht Machteld Stikvoort voor de mode-expositie, die momenteel bij haar loopt. „De mensen denken dat ze met een boutique te maken hebben in plaats van met een galerie en dan blijkt de drempel ineens veel lager te zijn. Die ervaring had ik tenminste bij de eerste modetentoonstelling, die ik hier georganiseerd heb." Toch heeft zij ook nu kunst in Farsivivo, allemaal eenmalige kledingsstukken van de afgestudeerde vormgevers Marjan van Lingen uit Arnhem en de Limburgers Monique Curvers en Carin Wijnen. Kleding, die variëert van stijlvolle uitgaanskleding en kinderkleding tot extravagante theatrale kleding en sieraden. „Wij hebben de expositie vorige week geopend met een modeshow op straat voor de galerie en daarna een tocht door de stad. Op die manier komen er heel spontane reacties los, je doet eens iets anders dan de mensen gewend is en dat blijkt op de een of andere manier toch aan te spreken. De Limburger staat over het algemeen open voor mode, maar is veel terughoudender als het om kunst gaat. In het noorden van ons land is dat net omgekeerd."

Een mode-show organiseren is echter vreselijk veel werk, zeker in het geval van Machteld Stikvoort, die op niet-commerciële basis werkt en de kosten dan ook zo laag mogelijk moet proberen te houden: „Dat betekent modellen voor niets proberen te krijgen, een loper lospeuteren bij de gemeente en video– en make-up-kosten zo laag mogelijk proberen te houden", aldus de exploitante. „Het is echt veel werk en je krijgt er geen rode cent voor. Maar je komt wel met veel mensen in contact, kunt over kunst praten en zo je eigen ontwikkeling op peil houden". Die ontwikkeling kan het publiek binnenkort („precies weet ik het nog niet, op dit moment ben ik nog niet klaar voor een grote expositie") in de galerie gaan bekijken, wanneer Machteld Stikvoort eigen werk exposeert in haar galerie. Farsivivo ('een teken van leven') wordt dan tevens een levensteken van de eigen exploitante.

Jarige Kunstkring exposeert in Letterkundig Centrum Valkenburg

VALKENBURG – Bij gelegenheid van zijn 75-jarig bestaan exposeren de leden van de Limburgse Kunstkring hun werk in het Letterkundig Centrum van Valkenburg. Deze Kring stoelt op de oude garde van kunstenaars, die zich in de geschiedenis van de Limburgse kunst een naam verworven heeft. Zoals de oprichter, Jhr. Robert Graafland, Henri Goovaerts, Henri Jonas, Charles Eyck, Edmond Bellefroid, Matthias en Pierre Kemp, Willem van Konijnenburg, Jan Hul, Jean Adams, Jef Scheffers. Tijden veranderen. De Jan van Eyckacademie kwam er, verschiillende kunstregelingen ook, zoals de B.K.T., de Contraprestatie en de B.K.R. De scheiding tussen professioneel opgeleide- en amateurkunstenaars werd sterker geprofileerd. In de oorlogsjaren stond de Limburgse Kunstkring op non-aktief, het bestuur wenste zich niet aan te sluiten bij de Duitse Kultuurkamer.

In 1967 werd de Kring door vijf amateurkunstenaars heropgericht. Er werden weer tentoonstellingen georganiseerd. In 1975 telde de Kunstkring 150 leden. Dit ledental liep echter meer en meer terug, een tendens die bij verenigingen op elk terrein te constateren viel.
Saamhorigheid binnen de kunstbeoefening is overigens een moeilijke zaak, rivaliteit ligt altijd op de loer. Volgens de secretaris van de Kring, Piet Blok uit Bunde, kan een gezonde rivaliteit echter geen kwaad, integendeel, het kan een stimulans zijn.
De Kring bestaat thans uit 13 vrijetijdsschilders, beeldhouwers, textiele werkers(ters). Zes nieuwe leden hebben zich inmiddels aangemeld. Een kleinere kern trekt er iedere zaterdag op uit om in de vrije natuur te schilderen of te tekenen. Werk wordt ongeveer eens per maand collectief besproken. De Kring houdt 4 exposities per jaar. In het voormalige gemeentehuis van Slenaken en het Oud Stadhoes in Valkenburg zijn de leden kind aan huis. Piet Blok is sinds 1967 de bindende figuur geweest. Voorzitter is Frans de Jongh uit Maastricht.



● *Burgemeester Gilissen, Michael Wansinck van het Letterkundig Centrum en voorzitter Frans de Jongh van de Limburgse Kunstkring tijdens de opening van de expositie*

De Kring heeft nooit enige subsidie ontvangen. Bij gelegenheid van het 75-jarig bestaan werd een subsidiebedrag van duizend gulden aangevraagd bij de gemeente Maastricht. De Kring kreeg nul op het request omdat de groep ook buiten Maastricht pleegt te exposeren. Vervolgens werd een subsidieverzoek aan de provincie gericht. Het antwoord luidde dat beneden 2500 gulden nooit subsidie werd verleend. „Als we een gefingeerde rekening hadden gestuurd, hadden we wel subsidie gekregen", ergert zich secretaris Blok, die een dergelijk beleid niet kan volgen.

De tentoonstelling in het Letterkundig Centrum, door burgemeester Mr. Paul Gilissen geopend, is nog te zien tot 1 november. Het werk, 100 stuks olieverven, gouaches, aquarellen, sepia's, tekeningen, wandkleden, is ook te koop.

in gesprek

Voor de lezersrubriek 'in gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven van lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange brieven worden ingekort.
Gepubliceerde brieven vallen buiten de verantwoordelijkheid van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd die bij inzending niet zijn vergezeld van naam en adres van de inzender.

● Van Zon

Nu het vonnis tegen de heer Van Zon tot ieders verbazing is uitgesteld, wil ik mijn mening hierover kenbaar maken. Had de beroemde Florentijn Aligheri Dante nu geleefd dan zou hij naast zijn „Goddelijke Comedie" nu de „Rechterlijke Comedie" geschreven hebben, want stof hiervoor is er in overvloed. Hoe zegt het de schrijver (van de utopische roman '1984') de Engelsman George Orwell in zijn satire „Animal Farm": „Alle Tiere sind gleich aber enige (grosze) sind gleichter als andere!".

Eén ding is zeker: iedere normale burger zat allang achter de tralies voor hetgeen wat bij het ABP gebeurd is. Maar geld en macht zijn factoren waartegen zelfs de Nederlandse rechtspraak machteloos is. De aanklager en de verdediger hebben dezelfde stukkken over de heer Van Zon in handen gehad. De een vraagt twee jaar gevangenisstraf en de ander vraagt vrijspraak. Ik durf met iedereen te wedden dat wanneer verdediger mr Duynstee de aanklager was, hetzelfde spektakel op het toneel kwam. En mr Laumen als verdediger zou bij hoog en bij laag voor vrijspraak gepleit hebben. En de 'civil courage' bij de rechters is ver te zoeken wanneer het erom gaat om grote kopstukken te berechten. De Hongaarse componist Franz Lehar zou zeker een pikante operette geschreven hebben met als titel: „Oh Geld, du Himmel auf Erde", want het libretto ligt voor de hand.

HEERLERHEIDE
Harry Vandeberg

● Schillebeeckx

Na de derde vermaning van Ro[me] aan Schillebeeckx willen we h[em] even herinneren aan een analo[ge] gebeurtenis uit het jaar 1699. To[en] mgr. Fénélon, bisschop van K[ame]merijk, door paus Innocenti[us] XII veroordeeld werd vanwe[ge] een zijner boeken, met name 'E[x]plication des maximes des sain[ts] sur la vie intérieure', verklaar[de] hij onmiddellijk dat hij zich a[an] die beslissing onderwierp. Hij b[e]steeg nederig de kansel, maak[te] zelf die veroordeling bekend [en] verzocht de gelovigen dit boek a[ls] niet-geschreven te beschouwen.

Wij verwachten dat Schillebeec[kx] het voorbeeld van deze moedi[ge] en gewetensvolle bisschop [zal] volgen. Het zou hem tot eer stre[k]ken en onze Kerk tot heil en [zege]gen.

TONGEREN,
E.Brouwers, rect[or]

Oplossing van gisteren

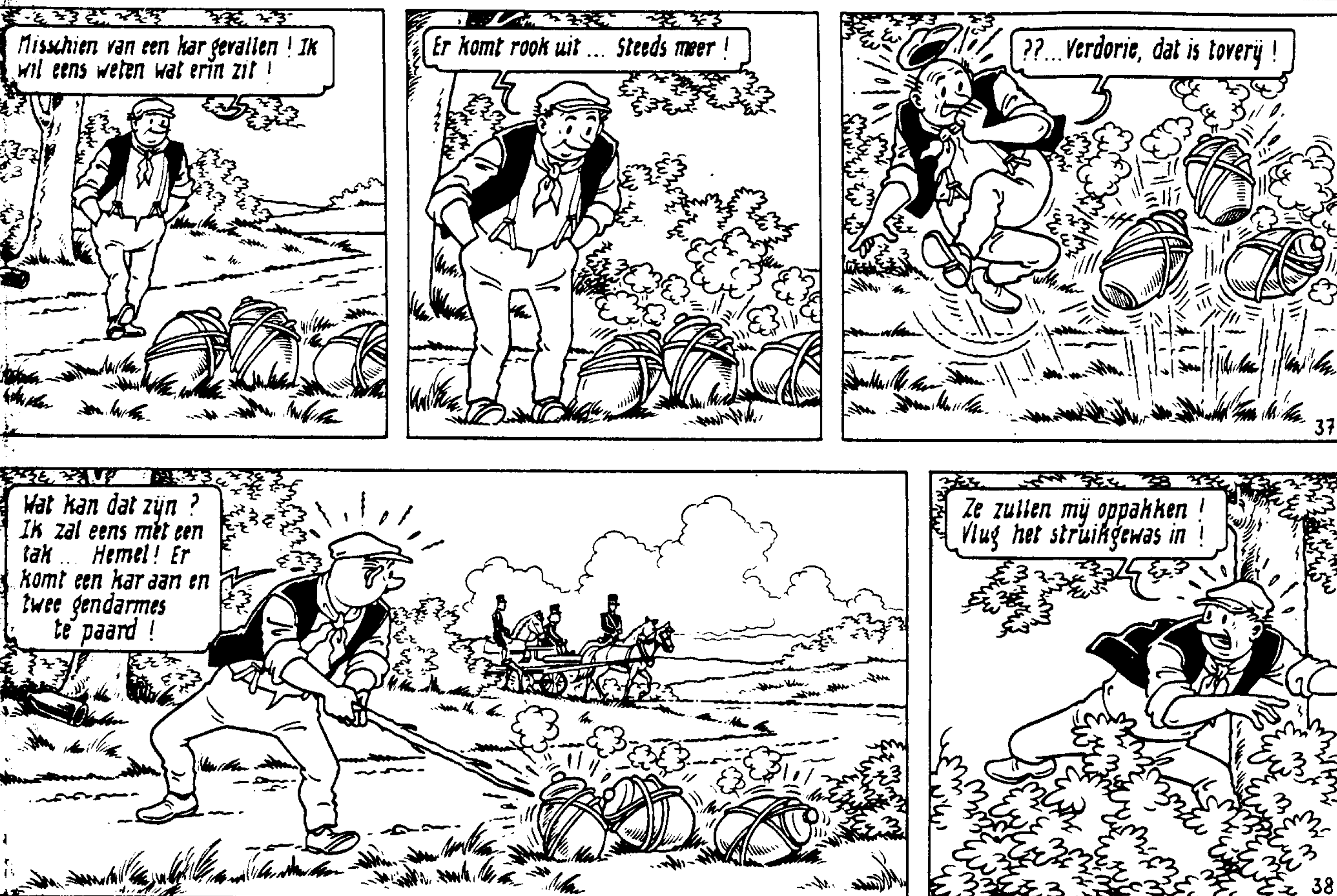
-	m	-	s	-	r	s	-
-	a	s	t	r	a	n	t
-	l	a	u	r	i	e	r
k	a	r	n	-	l	e	e
-	f	à	t	-	s	-	k
e	i	-	e	a	-	i	k
-	d	a	n	k	-	d	e
-	e	l	-	s	t	a	r

weekendpuzzel

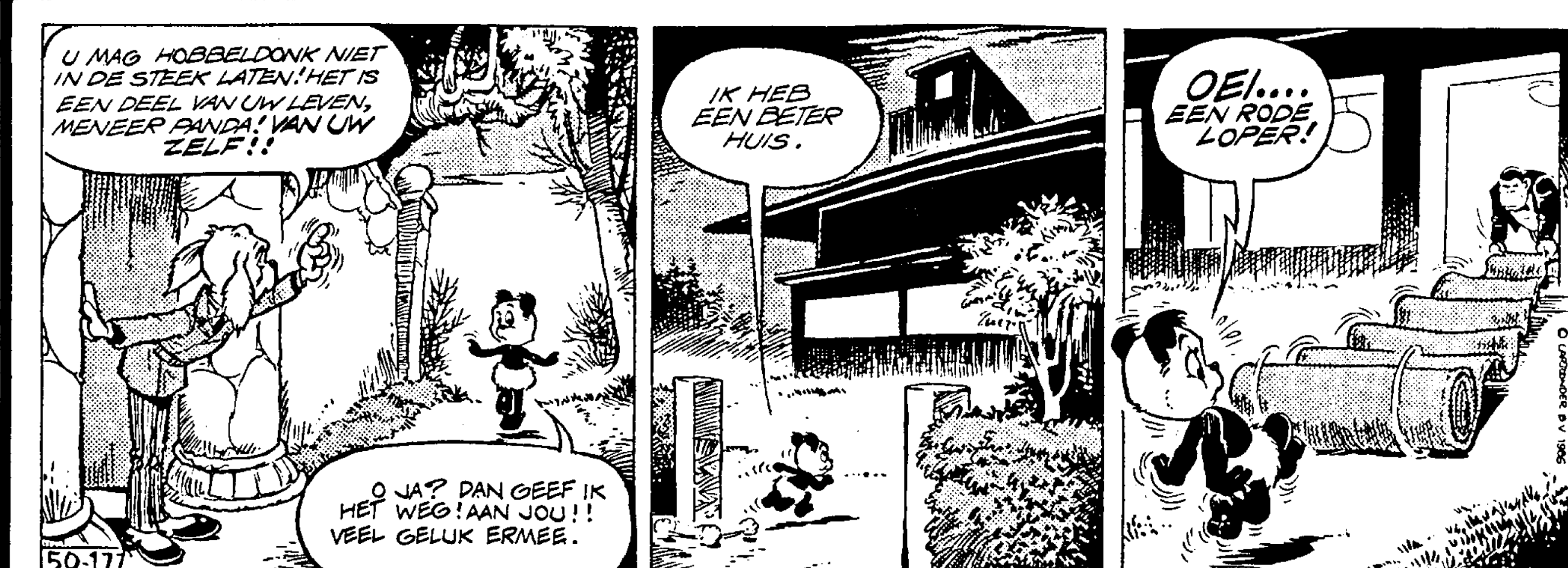
Horizontaal:
1. 't is Laag, ongenoemde ingenieur! Ik kan u niet uitstaan. 5. En na de middag is een kous voldoende voor wat opschik. 10. Hongeren en ... 11. ... en uitladen. 12. Hij zoekt vertier in Essen, maar misschien moet hij straks meevechten. 13. De vierde gaat in zee, dat is de gewoonte. 15. 't Is niet klein, meer nog. 't is prachtig. 17. Een klein etentje, dat is toch wel het minste. 19. Een spleet en men gaat het grasland omploegen. 20. Wat kan het A. schaden, dat ze vol met bloed zitten? 23. Zonder gemis is het een bergdier. 24. Kan een lipbloemige plant spreken? Horen in elk geval niet. 27. En dit is zeker een register dat niet kan zien? 28. Een ankerplaats voor een ring, daar hebben we van gesmuld. 29. Wat is 't schat? een spijkertje? 30. Het was kennelijk het werk van dieven.

Verticaal:
1. Ze gierden het uit, maar ze waren ande[r]s wel bescheiden. 2. Hij sarde de zwerver di[e] er geen had. 3. Is het wat anders dan le[k]tuur, zegt men. 4. In Indonesie noemt me[n] elk klein meisje Eleonora, lijkt het wel. 6. Een tropische boom hebben we altijd in d[e] hand. 7. Een geneesmiddel voor de bloe[d]wijze, daar herkent men de vredestichte[r] aan. 8. De baby kan het voor mijn part ze[lf] opdrinken. 9. Zin voor gereedschap, da[t] nemen we mee waar. 14. Dat Noordhol[]landse plaatsje ligt toch niet midden in he[t] water? 16. Hij deed zijn mond open en slik[]te het heelal in; dat komt er nu van, van a[l] dat te hoog prijzen. 18. Zo moet je je op[]stellen, dan ziet niemand je. 19. Wat rook[t] u? Een ijle stof, vermengd met een gras[]soort. 21. Invullen? Dat kunt u beter nie[t] doen. 22. In een toren wijdt men zich aa[n] zijn kunst. 25. De stronk werd nog eens ge[]knot. 26. Bent u 't beu, altijd dat gekni[]om er wat uit te krijgen?

de hellegathonden



panda en de overdaad



recept

h. meijer

Garnalen-roomsoep

Benodigdheden voor 6 personen: 75 g margarine, 175 g uien geschild en in dunne plakjes gesneden, 175 g bleekselderij schoongemaakt en in plakjes gesneden, 5 eetlepels bloem, 9 dl melk, 4½ dl heldere bouillon, zout en versgemalen peper, 1 laurierblaadje, 175 g gepelde diepvriesgarnalen ontdooid of 200 g verse garnalen gepeld, fijngeknipte bieslook als garnering.

Smelt de margarine in een pan met een dikke bodem. Laat hierin de groenten in ± 15 minuten zachtjes gaar smoren. Roer er de bloem door en laat deze 1 minuut meekoken. Neem de pan van het vuur en roer er geleidelijk de melk en de bouillon door.
Zet de pan weer op het vuur en breng alles al roerend aan de kook. Voeg peper en zout naar smaak toe en het laurierblaadje.
Doe het deksel op de pan en laat de soep onder af en toe roeren 30 minuten zachtjes koken. Laat haar daarna enigszins afkoelen, erwijder het laurierblaadje en pureer de soep in een blender of mixer.
Doe haar terug in de inmiddels schoongemaakte pan en warm haar op. Bewaar een paar garnalen voor de garnering en snijd de rest in vrij grote stukken. Doe ze in de soep en laat de soep door en door warm worden.
Breng op smaak met peper en zout en garneer met de achtergehouden garnalen en fijngeknipte bieslook.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 69,40
per maand	ƒ 23,15

Ook invoering strafpuntensysteem voorgesteld

Van Vollenhoven wil in EG voorlopig rijbewijs

OOSTENDE – Mr P. van Vollenhoven wil dat er in Nederland en eerst in de Europese Gemeenschap een voorlopig rijbewijs komt dat twee of drie jaar geldig is en dat de automobilist beperkingen oplegt zoals een verbod om 's nachts te rijden. Hij heeft dit gisteren als voorzitter van de Raad voor de Verkeersveiligheid gezegd op een congres van Europese rijschoolhouders in Oostende. Van Vollenhoven vindt dat automobilisten in hun eerste jaren op de weg eerst maar eens moeten bewijzen dat zij een rijbewijs waard zijn. Slagen voor het rijexamen vindt hij onvoldoende bewijs hiervoor.

De voorzitter van de adviesraad van de minister van Verkeer wil voor iedere automobilist een strafpuntensysteem invoeren zoals in West-Duitsland bestaat. Per verkeersovertreding – fout parkeren bij voorbeeld – noteert de politie een aantal strafpunten. Hoe ernstiger de overtreding des te meer strafpunten. Dit moet ook bij verkeersmisdrijven – rijden met te veel alcohol op – gebeuren.

Wie een bepaalde maximumgrens aan strafpunten voor overtredingen overschrijdt, moet worden gedwongen tot het volgen van speciale verkeerscursussen, aldus Van Vollenhoven. „Het rijbewijs moet immers een bewijs van rijvaardigheid zijn en blijven. En een groot aantal punten rechtvaardigt immers het vermoeden dat men aan de rijvaardigheid kan twijfelen," zei hij. In Duitsland kan de rechter iemands rijbewijs voorgoed afnemen bij overschrijding binnen een bepaalde tijd van de puntengrens.

De voorzitter vindt bovendien dat iedere automobilist eens in de vijf jaar terug moet naar de rijschool om een herhalingscursus te volgen. Verkeersregels veranderen en er komen voortdurend nieuwe regels en borden bij. Iemand die twintig jaar geleden zijn rijbewijs heeft gehaald, is meestal niet op de hoogte van die veranderingen, aldus Van Vollenhoven.

Hij gelooft niet dat veel autorijders uit eigen beweging dergelijke cursussen zullen volgen. Van Vollenhoven vindt de doorsnee automobilist arrogant, want 'ieder van ons vindt dat hij beter rijdt dan de gemiddelde weggebruiker.

Lubbers aarzelt over procedure ABP-onderzoek

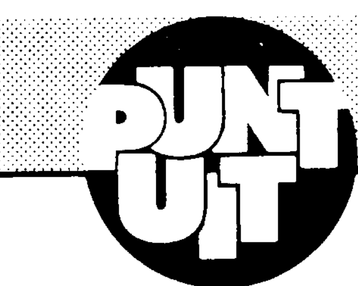
DEN HAAG – Premier Lubbers is er nog niet uit welke vorm een politiek onderzoek naar eventueel misbruik van subsidies in de volkshuisvesting moet krijgen. Op de persconferentie na afloop van de vrijdagse ministerraad zei de premier dat hij vandaag een nieuwe gespreksronde inlast met onder meer het ABP en ambtenaren van de ministeries van Binnenlandse Zaken en Justitie. Bij het ABP zijn, zo staat vrijwel vast, te hoge subsidies binnengehaald door technisch overspannen declaraties.

Van het zaterdagse overleg en mede van contacten die de premier reeds heeft gelegd met de fractievoorzitters van de drie grote partijen (CDA, PvdA en VVD) laat hij het afhangen of het kabinet voor de keuze komt te staan om een eigen onderzoek te entameren. De pro's en contra's van wat de Kamer wil en wat de regering zelf kan, zullen in die afweging aan de orde komen.

„We zullen elkaar niet overvallen," zo duidde de premier de aard van de contacten aan die hij met de belangrijkste parlementariërs heeft. De woordvoerder van de premier zei te verwachten dat er voor maandag in ieder geval geen besluitvorming zal plaatsvinden.

'Hoffelijk'

De vraag of een regeringsonderzoek so wie so strijdig zou zijn met het justitiële onderzoek dat plaatsvindt beantwoordde de premier ontkennend. Hij acht het wel 'hoffelijk en verstandig' om daarover in overleg te treden met de Kamer. De suggestie dat het CDA naar een parlementaire enquête streeft bleek de premier ontgaan te zijn. Hij weet op dit moment niet wat het CDA wil en met minister Van Dijk (Binnenlandse Zaken, ABP) is er gisteren niet over gesproken, aldus de premier.



Fraude

● Vier kantinebedienden van de Johannes-Post-Kazerne in Havelte zijn op last van de officier van justitie in Zwolle in voorlopige hechtenis genomen. Uit een onderzoek van de Marechaussee is vast komen te staan dat de vier burger-personeelsleden mogelijk fraude hebben gepleegd.Het personeel zou stelselmatig te hoge prijzen voor de kantinewaar hebben gevraagd. Wisselgeld werd niet aan de dienstplichtige militairen teruggegeven, maar in eigen zak gestoken. In totaal zouden de vier de militairen zo voor enkele duizenden guldens hebben opgelicht. Het onderzoek naar de malversaties kwam op gang na klachten van dienstplichtigen.

Herindeling

● In Zuid-Holland zullen zes nieuwe gemeenten ontstaan met als voorlopige 'werknamen': Jacobswoude, Aarlanden, Rijneveld, Westerrotte, Moerhuizen en Zoeterwoude. Dat staat in een ontwerp-regeling voor de gemeentelijke herindeling van dit gebied, opgesteld door GS. Bij deze herindeling zijn 30 gemeenten betrokken. GS stellen voor dat elf gemeenten zelfstandig blijven: Alkemade, Alphen aan den Rijn, Bodegraven, Boskoop, Gouda, Leidschendam, Moordrecht, Nieuwerkerk aan den IJssel, Nieuwkoop, Waddinxveen en Zoetermeer. In de zes nieuwe gemeenten zullen respectievelijk worden opgeslokt: Leimuiden, Rijnsaterwoude en Woubrugge; Ter Aar, Nieuwveen en Zevenhoven; Benthuizen, Hazerswoude en Koudekerk aan den Rijn; Bergschenhoek, Berkel en Rodenrijs en Bleiswijk; Moerkapelle en Zevenhuizen; Zoeterwoude en de kern Stompwijk (nu onderdeel van Leidschendam.

Vast in lift

● *In Enschede heeft een inbreker in de nacht van donderdag op vrijdage ruim elf uur opgesloten gezeten in een goederenlift van een discotheek. De lift van slechts een meter lang en een halve meter breed was donderdagnacht tijdens de inbraak blijven steken. De brandweer van Enschede moest er aan te pas komen om de man los te branden en de inbreker uit zijn benarde positie te bevrijden. De 20-jarige man is ingesloten.*

Onverbiddelijk

● De trein op het traject Leeuwarden-Zwolle had donderdagmiddag bij het station in Wolvega te veel haast. Een moeder zette haar kind van drie jaar uit de trein en wilde daarna haar fiets op het perron zetten. Voordat ze dat kon doen, sloten de deuren van de trein automatisch. De vrouw trok aan de noodrem om te voorkomen dat haar op het perron staand kind in paniek zou raken. Het duurde ruim vijf minuten, voordat de conducteur poolshoogte kwam nemen. Deze was onverbiddelijk. De vrouw mocht de trein die nog maar 25 meter van het perron was verwijderd, niet verlaten en moest op het eerstvolgende station te Steenwijk uitstappen. De jonge vrouw die hierdoor nog al overstuur raakte, moest al huilend de rit voortzetten. Moeder en kind werden later herenigd.

Aanslagen

● Het aantal terroristische aanslagen in de Duitse Bondsrepubliek lag in de eerste negen maanden van dit jaar hoger dan in dezelfde periode van 1985. De precieze getallen zijn 318 dit jaar en 210 in 1985. Op een vergadering van functionarissen van de grenspolitie (BGS) in Rödental deelde Karl-Dieter Spranger mee dat in 1986 tot nu toe 58 aanslagen met explosieven gepleegd zijn. Sinds het begin van dit jaar zijn 750 politiemensen gewond geraakt bij het uitoefenen van hun taak.

Zwitser vrij

● *Een Zwitserse toerist die drie maanden geleden door islamitische opstandelingen in het zuiden van de Filippijnen werd ontvoerd, is gisteren vrijgelaten. De 45-jarige Hans Kunzli werd door de guerrillastrijders vrijgelaten en voor onderzoek overgebracht naar een ziekenhuis. De Zwitserse binnenhuisarchitect werd in juli samen met zijn Filippijnse vriendin, Adelaida Gamboa, ontvoerd tijdens een picknick op een eilandje in de zuidelijke provincie Mindanao. Gamboa werd na enkele dagen vrijgelaten. De vrijlating van Kunzli liet lang op zich wachten, omdat de leider van de ontvoerders naast een losgeld van ƒ 230.000 ook een vrijgeleide naar de Oostmalaysische deelstaat Sabah eiste. Bovendien wilde hij bij terugkeer een baan bij de douane.*

VS-onderminister verwacht geen akkoord, wel impuls

IJslandse top begonnen

REYKJAVIK – Ronald Reagan en Michael Gorbatsjov zijn vanmorgen in villa Hofdi in Reykjavik hun gesprekken 'van man tot man' begonnen. In een eerste ronde van twee uur poogden beide leiders het fundament te leggen voor een succesvolle 'echte top' die in de naaste toekomst in Washington moet worden gehouden. Een rustiek uitzicht op zee zorgde voor de juiste sfeer. De vereiste afzondering werd gegarandeerd door de vijftien man sterke IJslandse anti-terreurgroep Vikingen en, in de kelder van het Hofdi, de zekerheidshalve meegebrachte eigen veiligheidsagenten.

Vrijwel tot op het moment dat beide leiders elkaar de hand drukten, bleven beide kampen uiting geven van de verschillende benadering die zij voor deze ingelaste ontmoeting hebben gekozen. Sovjet-leider Gorbatsjov beklemtoonde bij aankomst op de (NAVO!)basis Keflavik, dat 'uit de weg ruimen van het gevaar van nucleaire oorlog', dus 'ontwapening' het belangrijkste gespreksonderwerp zou zijn.

Van Amerikaanse zijde wordt er echter alles aan gedaan om de indruk te bestrijden dat wapenbeheersing centraal zal staan in Hofdi. Zo verklaarde de onderminister van Buitenlandse Zaken Rosanne Ridgway gisteren, dat naleving van mensenrechten en het optreden van de Sovjets buiten hun landsgrenzen (Afghanistan) in Washingtons visie verbonden moeten worden met vooruitgang bij besprekingen over vermindering van kernwapens.

Ridgway bestreed impliciet een opmerking van een anonieme Amerikaanse zegsman, die donderdag na aankomst van Reagan had gezegd dat een principe-akkoord over vermindering van kernwapens in Europa binnen handbereik lag. Volgens de Amerikaanse kan van deze top geen akkoord worden verwacht, maar alleen een 'impuls voor de onderhandelingsdelegaties in Genève'.

Van Sovjet-zijde is de afgelopen dagen herhaaldelijk een verband gelegd tussen een goed verloop van deze top en het afspreken van een datum voor de volgende. Een mening overigens die door Westeuropese diplomaten wordt gedeeld. Ridgway echter benadrukte gisteren dat 'hier niet wordt onderhandeld over data.

'Richtlijnen'

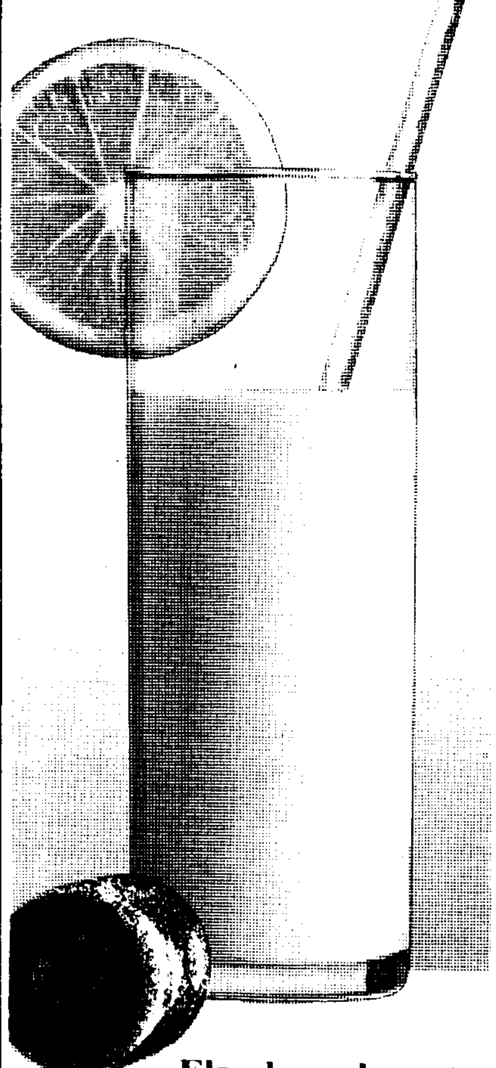
Sovjets en Amerikanen zijn het er wel over eens, dat Reykjavik 'richtlijnen' moet opleveren voor de Geneefse onderhandelingsdelegaties'. Maar Ridgway bestreed dat er verband bestaat tussen bijvoorbeeld het bereiken van een akkoord over SS 20's en kruisraketten en de afspraken voor een volgende top. 'Dat zijn twee volledig zelfstandige zaken', zo zei ze, geheel in tegenspraak met eerdere Russische en Amerikaanse verklaringen dat op een volgende top concrete resultaten moeten worden geboekt.



● *Raisa en Michail Gorbatsjov direct na aankomst op IJsland gistermiddag.*

(ADVERTENTIE)





Probeer Els eens anders. Bijvoorbeeld als mixdrank met jus d'orange of ginger ale. Verfrissend lekker en verrassend anders.

Els, de ouderwets lekkere Limburgse borrel.

B.V. Distilleerderij Jacq. Hennekens, Beek Limburgs enige distilleerderij.

(ADVERTENTIE)

binnenhuis*design*
▶ LEOLUX SHOW
Met Promotie-aanbiedingen
Rijksweg C 2-2a, Geleen

Vegin-voorzitter A. Kaland:

'Prijs van aardgas is onrechtvaardig hoog'

VLIELAND – Door de verdrievoudiging van de accijns op huisbrandolie, wordt de aardgasprijs op een onbillijke en onrechtvaardige wijze te hoog gehouden. Het marktwaardebeleid van de overheid heeft plaats gemaakt voor het schatkistbelang. Dat zei voorzitter A. Kaland van de Vegin, de Vereniging van Nederlandse Gasbedrijven, gistermiddag bij de officiële aansluiting van Vlieland op het landelijke aardgasnet.

Volgens Kaland, CDA-Eerste Kamerlid, ontvangt de overheid in 1987 ongeveer één miljard extra uit het aardgas voor de kleinverbruiker, door de accijns op olie. Daar overheen komt nog eens 20 procent BTW. Volgens de Vegin-voorzitter zal bij het verwarmen van de woning straks op iedere m3 aardgas minstens twee dubbeltjes belasting worden geheven. Dat is voor de staat drie miljard per jaar.

Uit onderzoek is gebleken, aldus Kaland, dat bij meer dan 80 procent van de bevolking geen enkel verband bestaat tussen het inkomen en het gasverbruik. „Een werkend echtpaar met een hoog inkomen in een moderne, goed geïsoleerde woning betaalt straks bij een jaarverbruik van 1000 kubieke meter gas 200 gulden belasting. Bejaarden, die minder goed zijn gehuisvest, veel warmte nodig hebben en ook overdag thuis zijn, betalen bij een jaarverbruik van 4000 kubieke meter niet minder dan 800 gulden belasting voor hun verwarming."

Volgens Kaland leent het produkt aardgas voor de kleinverbruiker zich beslist niet voor zo'n zware belastingheffing.

(ADVERTENTIE)

Stunt van Miro
OP=OP
GROTE VRUCHTEN-SLAGROOMTAART
875 gram
Alléén vandaag ~~9.98~~ **5.-**
MIRO

(ADVERTENTIE)

binnenhuis*design*
▶ ROLF BENZ SHOW
Met Promotie-aanbiedingen
Rijksweg C 2-2a, Geleen

SU: opnieuw dissidente vervroegd vrij

DEN HAAG – De dissidente Tatjana Osipova is gisteren onverwacht vrijgelaten uit een werkkamp in Mordovië. Zij heeft toestemming gekregen zich bij haar echtgenoot, Ivan Kovaljov, te voegen, die zich in interne ballingschap bevindt op 400 kilometer van Moskou. Dit heeft de Boekosvski-stichting vernomen vanuit Moskou.

Tatjana Osipova, lid van de Moskouse Helsinki-groep werd in 1980 gearresteerd en veroordeeld tot vijf jaar werkkamp en vijf jaar binnenlandse verbanning. Tijdens het uitzitten van haar straf kreeg zij een extra veroordeling van twee jaar wegens overtreding van de kampregels. Eerder vrijdag werd bekend dat de Oekraïense dissidente dichteres Irina Ratoesjinskaja voortijdig is vrijgelaten.

● Zie ook pag. 5

Weer lek in Belgische kerncentrale

BRUSSEL – Voor de tweede maal deze week is gisteren radioactief koelwater ontsnapt uit een kerncentrale in het Belgische Tihange doordat een afsluiter ging lekken. Er verspreidde zich ruim 500 liter radioactief koelwater over de vloer van verscheidene lokalen.

Volgens de directie van de kerncentrale is onmiddellijk begonnen met de ontsmetting van die lokalen. Het ongeval levert geen gevaar op voor de werknemers van de centrale of voor de bevolking. In dezelfde centrale deed zich afgelopen zondag ook al een lek voor. Daardoor ontsnapten enkele duizenden liters radioactief koelwater uit een circulatiepomp. De kerncentrale werd toen stilgelegd en werkte vrijdag nog niet. België heeft in totaal zeven kerncentrales: drie in Tihange en vier in Doel bij Antwerpen.

ALGENCONCENTRATIE KAN ZIEK MAKEN

Ministerie: eet geen mosselen uit Waddenzee

DEN HAAG – Het ministerie van Landbouw en Visserij heeft gisteren het rapen en consumeren van mosselen uit de Waddenzee ontraden. Het Rijksinstituut voor Visserijonderzoek (RIVO) in IJmuiden heeft in bepaalde gedeelten van de Waddenzee een verhoogde concentratie van algen, zogenoemde dinoflagellaten, vastgesteld, die bepaalde stoffen afscheiden die bij consumptie van mosselen kunnen leiden tot maag- en darmstoornissen.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van Landbouw en Visserij, die dit heeft meegedeeld, zijn er overigens bij zijn ministerie en dat van Volksgezondheid nog geen ziektegevallen als gevolg van het eten van mosselen uit de Waddenzee bekend.

Het Produktschap voor Vis en Visprodukten heeft inmiddels maatregelen genomen om te voorkomen dat besmette mosselen uit de Waddenzee in de handel komen. Mosselen mogen pas aan de handel worden afgeleverd als de Rijksdienst voor de Keuring van Vee en Vlees, waaronder ook de controle van verse visserijprodukten valt, een verklaring heeft afgegeven dat de mosselen geschikt zijn voor menselijke consumptie. Bestaande maatregelen zijn aangescherpt. Dat betreft onder andere het vervoer van mosselen per schip van het Waddengebied waar zij worden opgevist naar de zogenaamde verwaterplaatsen in de Oosterschelde. Op die laatste plaatsen worden de mosselen enige tijd teruggezet in het water, onder meer om zand te laten uitspoelen.

De algensoort is in de huidige concentratie sinds 1981 niet meer in Nederlandse wateren vastgesteld. De hoge concentratie is het gevolg van de hoge temperatuur van het water en de lage stroomsnelheid in het Waddengebied. Als de watertemperatuur daalt of het water door een najaarsstorm in beroering wordt gebracht wordt een spoedig einde van de hoge concentratie verwacht.

(ADVERTENTIE)

WAT IS EEN WERELD ZONDER GOD?

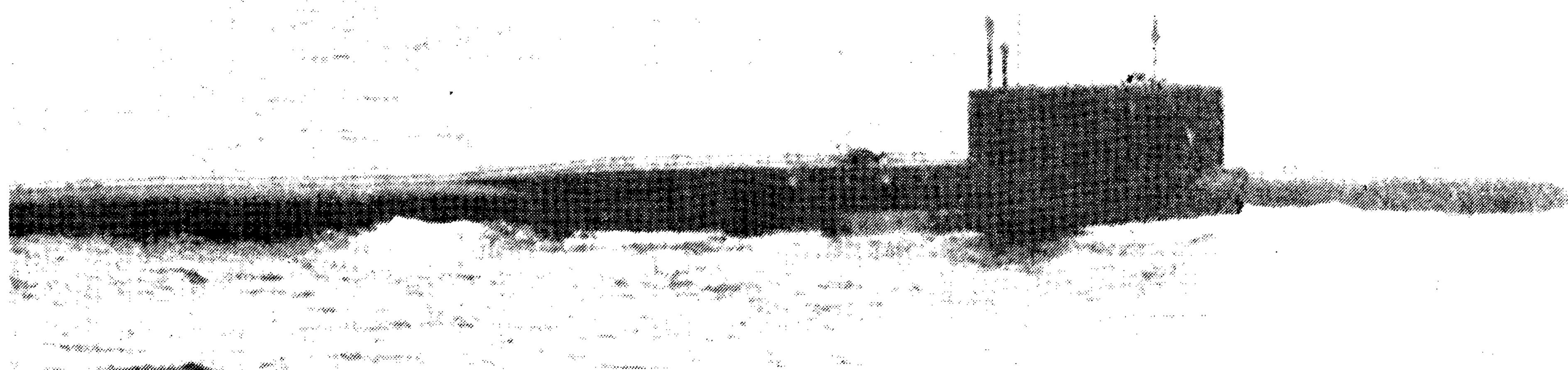
Helpt U God meer bekend te maken ver weg èn dichtbij?

WERELDMISSIEMAAND
GIRO 1045000

missieburo Roermond
ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BISDOM

postbus 198 6040 AD Roermond
rabobank 14.41.01.408

President Reagan en partijleider Gorbatsjov praten op IJsland over het afgraven van de nucleaire wapenberg die de mensheid bedreigt. Intussen varen, onzichtbaar voor het oog van de simpele wereldburger en ondergedoken in het water van de oceanen, onderzeeërs vol ballistische raketten rond. Een Russisch model raakte vorige week voor de Amerikaanse kust in brand en zonk. Wat spelen de grote mogendheden eigenlijk voor een spel onderwater-stratego?



● *De gezonken Sovjet-onderzeeër, pure ouderdom dreef hem naar het hol van de leeuw.*

Het onderwater-stratego van de supermachten

Van onze verslaggever

UTRECHT – Het is voor Westerse tongen wat oefenen, voor het er soepel uitkomt: Podvodnaja Lodka Atomnaja Raketnaja Ballistisjeskaja (PLARB). De Amerikanen spreken dan ook veel liever van 'Boomers' als ze de Russische atoomonderzeeërs met ballistische raketten aan boord bedoelen.

Zo'n 'Boomer' dook het afgelopen weekeinde plotseling op in de wereldpers. Ten noordoosten van de Bermuda's deed zich een explosie voor aan boord van een Sovjet-onderzeeër uit de 'Yankee'-klasse. De ontploffing vond vermoedelijk plaats in het aandrijfmechanisme van een van de zestien raketten.

Gevolg: gaten in het dek, scheuren in de flank, een felle brand die een kwalijk riekende gelige rook verspreidde en drie doden onder de bemanning. Nog groter gevolg: door de gaten in de wand maakte het inmiddels op sleeptouw genomen vaartuig steeds meer water en zonk uiteindelijk. Indirect gevolg: het denkende deel van de mensheid vroeg zich opnieuw af, wat er door de grootmachten eigenlijk voor een griezelig spel onder water wordt gespeeld.

Het is een voor leken onzichtbaar en onhoorbaar, door de watermassa's afgedekt spel atomair stratego dat de Russen, de Amerikanen en op wat bescheidener schaal ook de Britten en de Fransen dag in dag uit spelen. Het is een peperduur spel dat met de allermodernste high-tech-middelen wordt bedreven onder de noemer van de 'nucleaire afschrikking'.

Over de (on)geschreven spelregels en het verzinnen van steeds nieuwe onderwater-slimmigheden dadelijk meer. Eerst de 'Yankee'-klasse even onder de loep genomen. Wat moest de zo roemloos aan zijn einde gekomen Rode onderzeeër zo dicht onder de Amerikaanse kust?

Het was pure ouderdom die hem naar het patrouille-gebied van de vijand, het hol van de leeuw, dreef. Een moderne raket-onderzeeër hoeft zich helemaal niet zo zenuwtergend vlakbij de territoriale wateren van de tegenstander te bevinden. Maar de 'Yankee'-klasse is van bejaard ontwerp en heeft projectielen met een beperkt bereik in de verticale lanceerbuizen.

■ Tegenhanger

Een nieuw type onderzeeër werd in de herfst van 1967 door de werf van Severodvinsk afgeleverd als tegenhanger van de Amerikaanse 'Polaris'-klasse raket-onderzeeërs. Een vreeswekkende, door twee drukwater-atoomreactoren voortgestuwde duikboot. De Westerse inlichtingendiensten doopten hem 'Yankee' en kwamen na enige tijd tot de volgende technische slotsom.

De 'Yankee' was 129,5 meter lang, 10,7 meter dik en haalde onder water een snelheid van 25 à 30 knopen. De bewapening bestond uit zes stuks 53-centimeter-torpedobuizen en twee rijtjes van acht wat boven het dek uitstekende afvuurbuizen voor raketten, net achter de toren geplaatst.

Elke buis was afgesloten door een klep. Onder die kleppen de nucleaire slagkracht van de 'Yankee'. Zestien raketten van het type SS-N-6, codenaam in het Westen 'Sawfly'. Twee trappen, lengte 12,8 meter, één atoomkop van 1 Megaton.

Tussen 1967 en 1975 werden er 34 'Yankees' aan de Sovjet-marine afgeleverd en onderging de 'Sawfly'-raket diverse modificaties. Versie nummer drie van de SS-N-6 kon twee kernkoppen vervoeren, maar het bereik bleef beperkt tot een kleine 3000 kilometer.

Dat kleine vliegbereik van de SS-N-6 was voor de Kremlin-strategen een hevige hinderpaal. Begin jaren tachtig werd een beperkt aantal 'Yankees' dan ook duchtig omgebouwd om de nieuwe, 3900 kilometer ver reikende SS-N-17 te kunnen afvuren. Door die renovatie daalde het aantal lanceerbuizen dan wel van 16 tot 12.

Het oudje dat vorig weekeinde zijn laatste duik maakte, model 'Yankee'-I, was dus zeker een formidabel vernietigingswapen, maar bepaald niet van modernste snit. De hele 'Yankee'-klasse zal door de Sovjet-marine in de komende tien jaar steeds minder worden gebruikt, simpelweg omdat er in rap tempo nog geavanceerder wapentuig voor in de plaats komt.

Onderzeeërs en hun benamingen in het Westen

Wie onderzeeër-literatuur wil volgen, moet iets weten van de afkortings-terminologie, zoals die in het Westen wordt gebezigd. SS is de afkorting voor een standaardmodel, niet-nucleair aangedreven onderzeeër. Achter die twee essen komen letters die iets naders aanduiden.

SSB:	Diesel-onderzeeër met ballistische raketten.
SSG:	Diesel-onderzeeër met kruisraketten.
SSN:	Nucleair aangedreven onderzeeër.
SSBN:	Nucleair aangedreven onderzeeër met ballistische raketten.
SSGN:	Nucleair aangedreven onderzeeër met kruisraketten.
SSRN:	Nucleair aangedreven onderzeeër met radarbewakingsfunctie.

In bijgaand verhaal gaat het over de SSBN-onderzeeërs van Russen en Amerikanen.

■ SALT-I

En krachtens het SALT-I-verdrag dat president Nixon en partijleider Brezjnjev in 1972 met elkaar afsloten, mogen de beide supermachten maar een vast omschreven aantal atomaire raket-onderzeeërs bezitten. Wie een vers type bouwt, moet dus een belegen modelletje uit de vaart nemen. Dat deel van de spelregels staat wel op papier, al proberen zowel Moskou als Washington zich daar langzaamaan onderuit te wurmen.

Om een idee te krijgen van de verwoestende slagkracht de spelers van SALT: de Sovjets mogen niet meer dan 950 ballistische raketten aan boord hebben van niet meer dan 62 onderzeeërs. De Amerikaanse 'plafonds' liggen bij 710 raketten en 44 onderzeeërs. En reken maar dat Kremlin en Pentagon er voor hebben gezorgd dat die maxima ook werkelijk 'in huis' zijn.

Sinds 1978 zijn 14 stuks 'Yankee'-I-duikboten vervangen door nieuwere typen. Ze werden niet naar de schroothoop gevaren, maar ontdaan van hun raketbuizen en omgebouwd tot aanvals-onderzeeërs. Eén 'Yankee' kreeg een wel zeer bijzondere taak. Hij werd veranderd in een aanvals-kruisraket-onderzeeër, die de SS-NX-24-kruisraket van onder water kan afvuren.



● *Afgelopen zondag, één dag voordat de kreupele Sovjet-onderzeeër voor de kust van Bermuda zonk, maakte het Amerikaanse ministerie van defensie deze foto van het vaartuig, dat kernwapens aan boord had.*

De Amerikanen groeiden van 'Polaris' naar 'Trident' (Ohio-klasse), de Sovjets van 'Yankee'-I en II naar 'Delta' en 'Typhoon'. Uitgedrukt in koele cijfers die slaan op maten en gewichten lijkt het er op, dat de Rode marine dat groeiproces iets rigoureuzer heeft laten uitvallen dan de US Navy.

Een vergelijkend warenonderzoekje leert het volgende: de Amerikaanse Poseidon-onderzeeër heeft 16 afvuurbuizen, de Poseidon-C-3-raket draagt 10 kernkoppen over 4000 kilometer. De Amerikaanse Trident-duikboot heeft 24 buizen, de Trident-C-4-raket kan 8 kernkoppen 7400 kilometer vervoeren.

De Russische Delta-III-onderzeeër (16 raketten SS-N-18, 1 kop, 8000 kilometer), Delta-IV (16 raketten SS-NX-23, 10 koppen, 8300 kilometer) en Typhoon (20 raketten SS-N-20, 6 tot 9 koppen, 8300 kilometer). De conclusie die uit dit cijferbergje rolt, kan maar één kant op, de Sovjets pakken het onderwater-stratego groots aan.

Wat heet groots. De nieuwe 'Typhoons' zijn met straatlengte de grootste onderzeeërs ooit gebouwd. Toegegeven, ze zijn op een paar centimeters na even lang als de Amerikaanse 'Tridents' (170 meter). Maar kijk eens naar de dikte! 25 meter doorsnede voor de 'Typhoon' tegen 13 meter voor de 'Trident'. De 'Typhoon' is dan ook niet meer een enkelwandig onder druk gehouden reusachtig conservenblik, maar een blik met daarin drie kleinere blikken, van tweemaal 8,5 en eenmaal 6 meter diameter.

■ Dubbelwandig

Dit dubbelwandige zwarte monster kan maandenlang onder water blijven en heeft als grootste voordeel boven de oudere types, dat het ieder contact met de vijand kan vermijden. Omdat de raketten zo ver dragen, kan de 'Typhoon' in veilige wateren koersen, onder de paraplu van de eigen haven.

Vier 'Typhoons' zijn er klaar, tegen het begin van de jaren negentig al acht. De Sovjet-marine bouwt een haven voor ze in Gremikha op het schiereiland Kola, hoog in het noorden. Pieren van 230 meter lengte strekken zich uit op deze zeer strategische plek, 300 kilometer ten oosten van Moermansk.

De noordelijke ligging veronderstelt een niet geheel ijsvrij patrouille-gebied voor de 'Typhoons', maar dat mag geen beletsel vormen. Westerse satellieten hebben proeven waargenomen, waarbij raketten uit Russische onderzeeërs vanonder een ijskorst werden afgevuurd. De ijslaag was eerst even gekraakt door de versterkte toren van de onderzeeër er tegenaan te beuken.

Prettig dicht bij huis blijven en toch het grondgebied van de tegenstander bedreigen, dat is dus het opperste gebod voor bedrijvers van onderzeeër-strategie. Want hoe verder een duikboot zich op de wereldzeeën waagt, hoe meer kans hij loopt verstrikt te raken in het elektronische web dat de vijand heeft geweven. Dat web heet in het jargon ASW, Anti Submarine Warfare en vormt een hoofdmoot van het onderwater-schaak.

Hoe traceer je een vijandelijke onderzeeër? Technici hebben zich er al decennia lang het hoofd over gebroken. Dat duikbootje-zoeken begon met akoestische middelen aan boord van schepen (ASDIC en SONAR). Een piep uitzenden en kijken of er een reflectie terugkomt. Komt er wat terug? Ha! Een onderzeeër.

■ Snufjes

Het computer-tijdperk zorgt voor snufjes die in één keer een veel grotere oceaangebied in de gaten kunnen houden. Oost en West bezitten ze, ze zijn uitermate geheim, maar niet zo afgeschermd dat er niet toch wat gegevens over doordruppelen.

Bij de Amerikanen heet het supergeheime net SOSUS (Sound Surveillance System). Ruwweg bestaat het uit een lange sliert van hydrofoons, onderwater-microfoons, die op de zeebodem is neergelaten. De hydrofoons zitten met een kabel aan elkaar en geven elk ruisje van een passerende 'Sovsub' (Soviet Submarine) door aan een duizenden kilometers verderop op land gelegen computer.

Nadat geluiden van passerende haaien en ijsbergen elektronisch zijn uitgezeefd, schijnt SOSUS zo fabelachtig te werken dat de analisten precies kunnen vertellen welke Russische onderzeeër-klasse zojuist microfoon nummer zoveel is gepasseerd. Naast het hydrofoon-net wordt door de US Navy ook gebruik gemaakt van sonar-boeien, die boven zee door vliegtuigen worden uitgeworpen of door oppervlakte-schepen aan een tros worden voortgesleept.

■ Losgeraakt

De Sovjets bezitten precies dezelfde SOSUS-achtige apparatuur. Begin vorig jaar viste een Noors vissersschip een bruingeverfd bekabeld stalen gevaarte van een meter of twee op bij het zuidelijke puntje van Spitsbergen. 'Instrument 170', luidde het enige opschrift. Het was kennelijk losgeraakt van zijn verankerde positie op de zeebodem en bleek bij nadere bestudering een luisterapparaat te zijn; onderdeel van een Russisch netwerk in de Barentsz-zee ter bescherming van de marine-installaties op het Kola-schiereiland.

De Russen snappen natuurlijk opperbest, dat hun onderzeeërs steeds minder lawaai moeten gaan produceren, om zo voor SOSUS-hydrofoons onhoorbaar te worden. Dat lukt met nieuwe metaallegeringen, rompbekledingen, motor- en schroefgeruis-afdekkers steeds beter. Tegenactie van de Amerikanen: zoeken naar niet-akoestische methoden van onderzeeboot-opsporing.

Geldverslindende futuristische mogelijkheden zijn op hun bruikbaarheid beproefd. Met NASA samen werd een satelliet getest, die speciale radarpulsen op de oceaangolven wierp en de teruggekaatste signalen in 'golf' of 'onderzeeër' kon scheiden (Synthetic Aperture Radar). Het werkte niet echt vlekkeloos.

Ook infrarood-detectie, het zoeken naar door onderzeeërs opgewarmd water, werd losgelaten. Zelfs een toekomst-methode als het opsporen van door kernreactoren aan boord van onderzeeërs losgelaten neutrino's speelde door de hoofden van de ingenieurs, maar bleek te hoog gegrepen. En een beetje SDI wilde ook niet functioneren. Het ontwerp voor een laser met een frequentie die door het zeewater zou 'heenkijken' is getekend, maar niet naar de bouwers doorgestuurd. Te gecompliceerd.

■ Communicatie

Heel veel geld is de afgelopen jaren door de grootmachten gestoken in verbetering van de communicatie met de atomaire raket-onderzeeërs. Giganten als 'Trident' en 'Typhoon' opereren op grote diepte en hoeven lange tijd niet aan de oppervlakte te komen. Hoe zou een eventueel bevel voor het afvuren van de raketten vanuit het hoofdkwartier op het land kunnen worden doorgeseind, zonder dat de onderzeeër een antenne boven water hoeft te steken?

Het opsteken van een antennespriet of -schotel zou de aanwezigheid van de duikboot immers kunnen verraden. Er moest dus iets worden gevonden, dat een onderzeeër in staat stelt in diepe wateren koersend een cruciaal bericht ongeschonden op te pikken. Technische tour de force.

Gezonken onderzeeër was niet van modernste snit

Er is intussen een antwoord. Bij de Amerikanen heet het ELF, Extremely Low Frequency. Superlage frequentie, ofwel zeer lange golf. Het systeem is onzettend ingewikkeld, maar komt in grote simplificatie hier op neer: Bouw aan de kust een zendstation. Span aan iedere kant van het station een antennedraad van een kilometer of tien (!) en drijf de uiteinden van de draden aan grote koperen elektroden gebonden de rotsen in. Stuur de zendstroom aan één kant de antenne in. Via de ene elektrode zal een retourstroom gaan optreden naar de andere. Als aangenaam bijverschijnsel zal deze stroom zich ook voortplanten in tegen de rotsen kabbelend zeewater.

ELF wordt door de US Navy op dit moment opgezet, de Sovjets pionieren al sinds 1983 in de zeer lange golf-band. Er moeten enorme stolen zendenergie in de antennes worden gestopt, dus zijn hoge stroomrekeningen het gevolg. De zendmethode veronderstelt bovendien een wat curieuze redactie van de berichten. Er is een herhalingseffect verplicht om door de demping van de oceaan heen te breken.

■ Vuurbevel

Vuurbevel voor de raketten heet een Nood Actie Bericht, Emergency Action Message (EAM). Het EAM-bevel 'vuur' dient overgeseind te worden als vvvv - uuuu - uuuu - rrrr, anders trilt er niets op de 600 meter lange ontvangst-antenne-kabel die de onderzeeër achter zich aansleept.

Zo wordt alles bij elkaar opgeteld de 'nucleaire bedreiging' van onder de zeespiegel op het scherp van de technische snede uitgevoerd. Iedere vernieuwing aan de ene kant van het IJzeren Gordijn heeft direct een antwoord van de andere zijde tot gevolg. Komt partij A met kruisraket-onderzeeërs? Hup, daar is partij B met zijn variant.

De Amerikanen geven het ongaarne toe, maar van alle Russische bewapeningsvormen zijn ze het bangst voor het ballistische raketwapen dat uit de oceaan kan oprijzen. Ook al geven de 'boomers' vooralsnog geen 'boem' maar 'boeh' als enig geluid.

(ADVERTENTIE)

THESE SHOES ARE MADE FOR..



Dat de betere internationale herenmode te vinden is bij Pieters Dortu mag zo langzamerhand bekend zijn. Dat dit ook opgaat voor schoenen van grote klasse, weet nog niet iedereen. Vandaar deze advertentie. En ook voor onze schoenen geldt: het enige gewone is de prijs.

PIETERS DORTU

Heerlen Promenade Geleenstraat · Maastricht Grote Staat · Sittard Molenbeekstraat

Winnaar in Beieren staat bij voorbaat vast: CSU

Ambitieuze Strauss wil terug naar Bonn

Van de redactie buitenland

MÜNCHEN – De winnaar van de verkiezingen, die morgen in de Westduitse deelstaat Beieren gehouden worden, staat bij voorbaat vast. Niemand anders dan Franz-Josef Strauss geniet het volstrekte vertrouwen van de meerderheid van de kiezers in deze grootste deelstaat van de Duitse Bondsrepubliek.

Maar drieënhalve maand voor de algemene verkiezingen in West-Duitsland beschouwen waarnemers de uitspraak van de 8,2 miljoen kiezers in Beieren als een belangrijke graadmeter voor de nabije politieke toekomst in Bonn. Zo verklaren leden van de grootste oppositiepartij, de SPD, dat die morgen in Beieren goed uit de bus moet komen wil Johannes Rau, de premier van Noordrijn-Westfalen, op 25 januari een schijn van kans maken tegen Helmut Kohl. In 1982 bleef de SPD steken op 31,9 procent bleef steken, maar zij hoopt met lijsttrekker Karl-Heinz Hiersemann deze keer beter voor de dag te komen.

Tacticus

Maar ook de doorgewinterde tacticus Strauss, gekscherende wel omschreven als de ongekroonde keizer van Beieren, heeft belang bij een goede uitslag van zijn CSU. De 71-jarige politicus lijkt op zijn leeftijd nog ambitie te hebben om in de grote politiek terug te keren.

Afgelopen zomer maakte hij het een andere nestor in de Westduitse politiek, de liberaal Hans-Dietrich Genscher die al ruim tien jaar minister van buitenlandse zaken is, openlijk verwijten wegens diens opstelling in de problematiek van de vluchtelingen, die via Oost-Berlijn naar het westelijk stadsdeel doorreizen en daar bij honderden per dag asiel vragen. Vervolgens gaan zij door naar Westduitse deelstaten, waaronder Beieren. Maar een echt campagnepunt zal dit in de komende maanden niet worden, omdat de DDR sinds 1 oktober strengere regels hanteert voor het laten passeren van het 'Berlijnse gat' door buitenlanders.

Speculaties

De Westduitse kranten speculeren op de mogelijkheid dat Strauss, die bij de vorige verkiezingen voor de Beierse Landdag 58,3 procent van de stemmen op zich wist te verenigen, er op aast na de verkiezingen van eind januari in een volgende regering-Kohl vice-bondskanselier en minister van buitenlandse zaken te worden.

Strauss behoorde in 1946 tot de oprichters van de CSU, die sindsdien met de Christen-Democratische Unie (CDU) de stilzwijgende afspraak heeft dat zij buiten Beieren niet actief is in een andere deelstaat. Maar het geluid van de CSU klinkt nadrukkelijk wel in Bonn, omdat de Beierse geestverwanten van de partij van bondskanselier Kohl met 53 leden vertegenwoordigd zijn in de gezamenlijke fractie in de Bondsdag die uit 244 afgevaardigden bestaat.

Nadat Strauss in 1949 zijn intrede gedaan had in de Westduitse Tweede Kamer, bekleedde hij tussen 1953 en 1962 verscheidene ministersposten, waaronder die van defensie. In november 1962 zag hij zich gedwongen als bewindsman op te stappen, nadat hij buiten zijn boekje gegaan was bij de arrestatie, op beschuldiging van landverraad, van redacteuren van het politieke weekblad 'Der Spiegel'.

Maar als voorzitter – sinds 1961 – van de CSU behield Strauss grote politieke invloed. Van december 1966 tot oktober 1969 was hij minister van financiën in Bonn. In 1970 behaalde hij, als lijsttrekker in Beieren, voor de CSU de absolute meerderheid in 'zijn' deelstaat. Sindsdien heeft de man die in München economie, geschiedenis en letteren studeerde en tijdens de Tweede Wereldoorlog officier in de 'Wehrmacht' was, openlijk van zijn ambitie blijk gegeven een nationale

'Geslipt'

Maar toen hij dit doel verwezenlijkt had – in 1980 was hij voor CDU/CSU kandidaat voor het bondskanselierschap – zag hij de hoofdprijs uit zijn handen glippen, omdat de kiezers in meerderheid kozen voor de twee als coalitiepartijen met elkaar verkerende sociaal-democraten (SPD) en liberalen (FDP). Eerder was de uitgesproken conservatieve Strauss in 1978 tot premier van Beieren gekozen. In deze functie werd hij in 1982 herkozen.

Als premier van Beieren maakt Strauss automatisch deel uit van de Bondsraad, de Westduitse Eerste Kamer waarin de deelstaten vertegenwoordigd zijn. Maar ook voor overleg in Bonn met de CSU-fractie stapt Strauss regelmatig in zijn eigen vliegtuig. Zelf aan de stuurknuppel zittend legt hij in hoog tempo de afstand München-Bonn af om zijn invloed te doen gelden.

> Verkiezingen belangrijke graadmeter voor nabije toekomst

Invloed

In de loop van zijn langdurige politieke carrière heeft Strauss bij herhaling bewezen dat zijn statuur groter is dan die van de doorsnee-premier van een Westduitse deelstaat. Zo heeft hij 'zaken gedaan' met de Oostduitse leider Erich Honecker door de oosterbuur van de Duitse Bondsrepubliek kredietgaranties voor leningen door particuliere banken toe te zeggen. Verder ontmoet hij regelmatig de groten der aarde, zoals de Chinese sterke man Deng Xiaoping. Maar ook president Reagan van de VS ontvangt de man uit Beieren graag op het Witte Huis.

Afwijkend

De verdeling van de politieke voorkeuren in Beieren is nadrukkelijk geen afspiegeling van de krachtsverhouding tussen de partijen in de Duitse Bondsrepubliek als geheel. Zo zijn FDP noch Groenen vertegenwoordigd in de Landdag in München. In 1982 slaagden zij er geen van beide in, boven de kiesdrempel van 5 procent te komen, die ook in de Westduitse deelstaten gebruikt wordt. De stichters van de Bondsrepubliek waren na de oorlog zó bang voor een herhaling van de politieke versplintering die in de jaren '30 zeer funest gebleken was, dat zij bepaalden dat deze kiesdrempel ook bij verkiezingen voor regionale parlementen zou gelden.

Kans

De Groenen, die in Bonn azen op een ongemakkelijke coalitie met de sociaal-democraten – al bezweert kanselierskandidaat Johannes Rau van de SPD dat hij een dergelijke coalitie niet zal leiden – lijken een redelijk kans te hebben deze keer wel in de Landdag door te dringen. Zij kunnen profiteren van het Tsjernobyl-effect én van de commotie die ontstaan is rond de voorgenomen bouw van een opwerkingsfabriek in Wackersdorf.

Maar bezoekers van Beieren verbazen zich er over dat dit project – dat tot een forse aanvaring tussen de CSU-regering in München en de regering van Oostenrijk geleid heeft – verder nauwelijks een rol speelt in de aanloop naar de verkiezingen van morgen. Waarnemers gaan er van uit dat de FDP niet genoeg stemmen haalt om aanspraak te mogen maken op zetels in de Landdag in München. Deze bestaat nu slechts uit twee fracties: die van de CSU met 133 en de SPD met 71 afgevaardigden.

De Beieren lijken vooral trots te zijn op hun eigen identiteit. Hier speelt de partij van Strauss zeer nadrukkelijk op in. Op alle hoeken van de straten treft men dezer dagen pamfletten aan met de leuze „Wij (in) Beieren" onder de gestalte van premier Strauss in ontspannen houding.



FRANZ-JOSEF STRAUSS

straks vice-kanselier en minister van buitenlandse zaken..?

Dissidente dichteres vrijgelaten

Van de redactie buitenland

LONDON – De dissidente Sovjetdichteres Irina Ratoesjinskaja is aan de vooravond van de Sovjet-Amerikaanse minitop op IJsland onverwachts vrijgelaten uit een werkkamp in de Sovjetunie. Dit heeft woordvoerster Aljona Kozjenikov van het Britse Keston College, dat zich met de godsdienstvrijheid in Oost-Europa bezighoudt, gisteren meegedeeld.

Volgens Kozjevnikov meldde Ratoesjinskaja gisteren in een telefoongesprek uit Kiev dat zij onvoorwaardelijk is vrijgelaten. De Oekraiense dichteres werd in 1983 tot zeven jaar kamp gevolgd door vijf jaar verbanning veroordeeld wegens „anti-Sovjetpropaganda", waarmee de autoriteiten doelden op haar kritische gedichten die in 'samizdat'-vorm circuleerden. Zij heeft drie jaar van haar straf uitgezeten.

Kozjevnikov zei dat de vrijlating van Ratoesjinskaja als een complete verrassing kwam, maar waarschijnlijk verband houdt met de ontmoeting tussen de Amerikaanse president, Ronald Reagan, en Sovjetleider Michail Gorbatsjov dit weekeinde in Reykjavik.
In een telefonisch vraaggesprek met het Britse persbureau Reuter zei Ratoesjinskaja later op de dag dat zij momenteel niet van plan is haar land te verlaten.

(ADVERTENTIE)

OOSTERSE TAPIJTEN
en
KELIMS
Uit Perzië, Pakistan, Afghanistan en Turkije
in moderne kleurstellingen
Tibetaanse tapijten
Poolse kelims
Marokkaanse berbers
HUB DOLS & CO
Markt 31, Sittard. Tel. 04490-12605

(ADVERTENTIE)

EXTRA SIZE
ALTIJD EEN MAATJE GROTER
PIETERS DORTU
Heerlen Promenade/ Geleenstraat | Maastricht Grote Staat | Sittard Molenbeekstraat

VS betichten Nicaragua van 'grafschennis'

Hasenfus komt wellicht voor volkstribunaal

MANAGUA – De VS hebben bij de Nicaraguaanse regering geprotesteerd tegen de „morbide" wijze waarop Managua de lijken van twee Amerikanen heeft overgedragen. De Amerikanen kwamen zondag om, toen hun vliegtuig met wapens voor de Nicaraguaanse rebellen boven Nicaragua werd neergehaald.

In een verklaring van de Amerikaanse ambassade in Managua werd de manier waarop de lijken van de twee Amerikanen werden overgedragen, als „grafschennis" omschreven. Ook protesteerde de ambassade opnieuw tegen de weigering van de Nicaraguaanse autoriteiten de Amerikaanse consul toe te laten tot de bij het incident gevangen genomen Amerikaan Eugene Hasenfus.

Volgens Amerikaanse ambassadefunctionarissen werden de doodkisten voor het hek van de ambassade neergezet en niet naar binnen gedragen, zoals was overeengekomen. Ooggetuigen verklaarden echter dat de ambassadewachten het toegangshek aanvankelijk niet wilden openen wegens de menigte journalisten, die zich bij het hek had verzameld. Toen de poort eenmaal geopend werd, waren de dragers – het wachten moe – al vertrokken, aldus ooggetuigen.

Protest

De Amerikaanse regering had al eerder geprotesteerd tegen de weigering van Managua de Amerikaanse consul toestemming te geven een bezoek te brengen aan Hasenfus, die door de Sandinistische autoriteiten als krijgsgevangene wordt beschouwd. Zijn vrouw, die donderdag in Managua aankwam, mocht hem wel spreken.

Volgens een hoge Nicaraguaanse regeringsfunctionaris zal Hasenfus waarschijnlijk worden berecht door een „volkstribunaal", een speciale rechtbank voor „contra-revolutionaire" vergrijpen.
Hasenfus vertelde donderdag op een persconferentie dat het wapentransport deel uitmaakte van een steunoperatie van de Amerikaanse geheime dienst CIA voor de anti-Sandinistische rebellen. De Amerikaan zei dat hij tien vluchten had uitgevoerd. Washington heeft steeds ontkend dat het iets van doen heeft met het neergehaalde transportvliegtuig.

Ook Wim Kok kan Ruud Lubbers (nog) niet aan

Bert de Vries trok te grote broek aan

Van onze parlementaire redacteur

Oppositieleider Wim Kok vroeg zich donderdagmiddag tijdens de algemene beschouwingen in de Tweede Kamer af, wanneer het CDA 'de grote broek' van de kritiek op het kabinet weer zou uittrekken. Hij werd op zijn wenken bediend. Binnen tien minuten kronkelde Bert de Vries door het stof. Zijn woorden waren verkeerd begrepen en natuurlijk steunde hij het kabinetsbeleid. Van de forse kritiek die hij dinsdag aan het begin van de debatten uitte was niets over. Die broek was De Vries duidelijk te groot.

Het debat van de afgelopen week over het kabinetsbeleid voor volgend jaar stond trouwens toch in het teken van de zich wijzigende opstellingen. Niet alleen het CDA veranderde drastisch van toon gedurende het debat, ook de gedaantewijziging van PvdA-leider Wim Kok was ongekend. Was hij dinsdag aan het begin van het debat nog de redelijkheid zelve, donderdag overwoog hij zelfs een motie van afkeuring tegen het totale kabinetsbeleid in te dienen.

De toon die De Vries zette in zijn eerste termijn, was duidelijk ingegeven door opgekropte irritaties tegen Lubbers en Ruding. Daar had hij alle aanleiding toe. Premier Lubbers begon het tweede kabinet dat zijn naam draagt, met de mededeling dat hij na de onderhandelingen nog overwogen had het regeerakkoord te herschrijven.
Een duidelijke hint in de richting van zijn 'sous-chef' Bert de Vries, die immers namens het CDA de medeopsteller van dat regeerakkoord was geweest. De Vries is niet de man die dit soort irritaties snel uit, maar opkropt.
De tweede klap van Lubbers kwam al snel. Tijdens het debat over de regeringsverklaring mengde Lubbers zich in een debat tussen Kok en De Vries, waarbij hij duidelijk de zijde van Kok koos. Dat wond de CDA-fractie zodanig op, dat Lubbers zijn excuses moest aanbieden. Geroffel uit de CDA-bankjes was zijn deel.

Verbazing

De Vries verbaasde deze week vriend en vijand door keiharde kritiek op de miljoenennota te uiten. „De miljoenennota is als beleidsstuk onder de maat gebleven," zei hij. Dat is parlementaire taal voor: er deugt niets van. Daarnaast wees hij nog een aantal bezuinigingen op onderwijs en sociaal-cultureel werk van de hand.

Of hij nu geschrokken is van de reacties op zijn uitspraken, of dat hij alleen maar even zijn tanden wilde laten zien zonder te bijten, is niet duidelijk, maar donderdag was hij poeslief voor het kabinet.
Natuurlijk, hij ging nog niet akkoord met alle bezuinigingsvoorstellen, maar hij zou ervoor zorgen dat zijn fractie zelf met alternatieve plannen zou komen. Er mochten natuurlijk geen gaten vallen in de begroting.
Wim Kok maakte de draai in omgekeerde richting. Dinsdag leverde hij zeer genuanceerde kritiek op het kabinetsbeleid, in een duidelijke poging toenadering te zoeken tot Lubbers. Hij realiseert zich heel goed dat voortdurende kritiek op het kabinetsbeleid zijn eventuele regeerkans niet vergroot.

Verwijten

In tegenstelling tot een paar weken geleden (bij het debat over de regeringsverklaring) reageerde Lubbers nu niet met een positieve houding tegenover Kok. Kok en Lubbers stonden op een gegeven moment zelfs openlijk tegen elkaar te schreeuwen. Lubbers verweet Kok meteen weer de minimumlonen en uitkeringen te willen verhogen, terwijl Lubbers zelf de beschikbare ruimte wil benutten voor het scheppen van meer banen.

Kok verweet Lubbers op zijn beurt dat deze het overlegklimaat met de vakbonden verziekt door de hogere inkomens sneller te laten stijgen dan de laagste. Daarom vroeg hij meer ruimte voor echte onderhandelingen ook over de inkomensontwikkeling. Lubbers voelde daar echter niets voor en wees alle suggesties van Kok in deze richting bot van de hand.

En juist deze botte afwijzing van Lubbers schoot de PvdA in het verkeerde keelgat. Dan moest toch maar weer de vertrouwde taktiek van de polarisatie uit de mottenballen worden gehaald. En die beheerst Kok ook uitstekend, zo bleek donderdagmiddag. Er deugde niets meer van het kabinetsbeleid, en hij had zelfs een motie van afkeuring in zijn achterzak.

Deze opstelling van Kok maakte geen sterke indruk. In de rechtstreekse debatten met Lubbers was het telkens deze laatste die op punten als winnaar uit de strijd kwam. En wat Kok ook probeerde, hij bleek niet in staat een wig te drijven tussen CDA en VVD of tussen CDA en het kabinet. Misschien was het wel deze frustratie die hem naar de polarisatie deed grijpen.

Consequent

En dan was er nog de liberale leider Joris Voorhoeve. Deze had besloten het kabinet door dik en dun te dekken. Een opstelling die hij consequent volhield. Bij de VVD geldt dat rust in eigen gelederen bij alles voorop dient te staan. Voorhoeve is vastbesloten de VVD, na de roerige periode onder leiding van Ed Nijpels, weer terug te brengen in rustiger vaarwater en dat lijkt hem aardig te lukken.

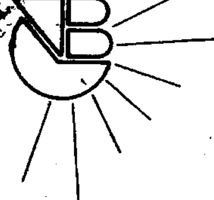
De algemene conclusie die na drie dagen debatteren in de Tweede Kamer over het tweede kabinet-Lubbers, kan worden getrokken is dat Lubbers nog steeds stevig in het zadel zit. Kritische opmerkingen uit het eigen CDA-kamp worden na één keer boos kijken schielijk weer ingetrokken en van de oppositie heeft Lubbers ook niet veel te vrezen.

Mannen opgelet!

WEES DE ZOMER VOOR!
KNIKARMZONNESCHERM



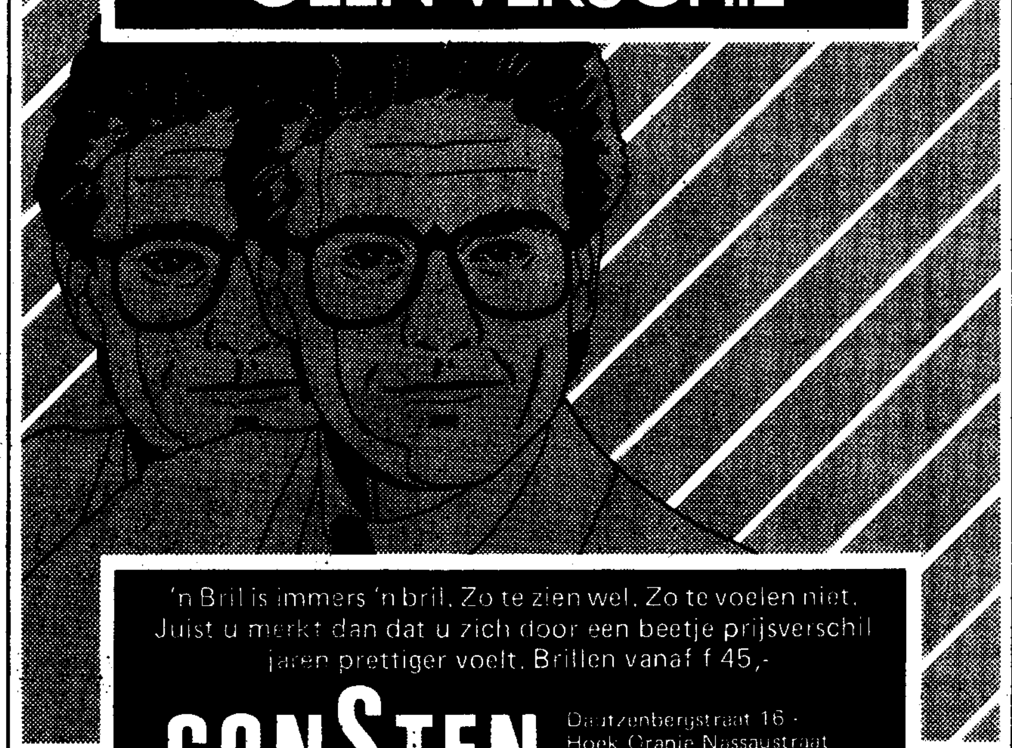
5.50 mtr. breed, 2.50 uitval D.H.Z.-prijs 925,– incl. B.T.W.



● markiezen ● aluminium panelenplafonds ● zonneschermen ● binnenzonwering ● rolluiken
Showroom geopend elke werkdag t/m 17.00 uur. 's Zaterdags van 10.00 t/m 13.00 uur. Of bel voor een afspraak.

Venetian Blinds Kerkrade b.v.
30 jaar — Kipstraat 30-32, Kerkrade. Telefoon 045-453416

OP'T EERSTE OOG GEEN VERSCHIL



'n Bril is immers 'n bril. Zo te zien wel. Zo te voelen niet. Juist u merkt dan dat u zich door een beetje prijsverschil jaren prettiger voelt. Brillen vanaf f 45,-

CONSTEN — NIET ANDERS, GEWOON DE BESTE
Dautzenbergstraat 16 - Hoek Oranje Nassaustraat Heerlen, Tel. 045-717150. Optometrist O.V. Contactlensspecialist ANVC

Veel geld

spaart u als u direct naar van Sloun meubelen te Sittard komt. U vindt in onze zaak te Sittard meer dan 150 verschillende kasten, alle van ongekende kwaliteit en voordelig geprijsd. Kijk en vergelijk, kijken kost niets. Onze zaak te Valkenburg is iedere zondag geopend van 13.00 tot 18.00 uur. U wist reeds dat u in onze zaak te Geleen de uitgebreide collectie Hülsta meubelen kunt bewonderen en dat wij u die kunnen leveren met prijsgarantie, beslist niet duurder dan in het buitenland, wel beter. Voor een uitgebreid slaapadvies kunt u terecht in ons slaapadviescentrum te Sittard. Van Sloun meubelen Sittard, Geleen en Valkenburg. Voor meer informatie, bel onze infolijn 04490-10500.

P.S. U vindt nergens zo'n uitgebreide collectie kwaliteitsmeubelen.

Provincie Limburg
Bureau Voorlichting en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897066

mededeling M 122/41-86
Gedeputeerde Staten van Limburg
maken bekend, dat zij bij besluiten van 30 september 1986 aan 1. het gemeentebestuur van Maastricht en 2. het gemeentebestuur van Meerssen onder een aantal voorschriften vergunningen hebben verleend op grond van de Hinderwet.
De onder 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het oprichten, enz. van een gasdrukregelstation aan de Ankerkade te Maastricht. De onder 2 bedoelde vergunning heeft betrekking op het oprichten, enz. van kantoren, loodsen en opslagplaatsen van Openbare Werken aan de Kloosterweg te Meerssen.
De besluiten en alle ter zake zijnde stukken liggen van 13 oktober tot 13 november 1986 ter inzage en wel: – ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren en voorts: – ad 1 in het gemeentehuis van Maastricht, stadskantoor 1 (kamer 518d), Stadhuisstraat 1, Maastricht tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 tot 21.00 uur bij de Afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang zuid-zijde); – ad 2 bij de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting aan de Pletsmolen 20 te Meerssen elke werkdag van 8.30 tot 12.30 uur en bovendien donderdags van 17.30 tot 20.30 uur in de sporthal aan de Molenveldweg te Meerssen.
Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen deze besluiten beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvragers; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.
De beschikkingen worden na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van de besluiten dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage.
Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikingen worden niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.
Maastricht, 10 oktober 1986.

Provincie Limburg

mededeling M 114/39-86
OPENBARE ZITTING
KAMER GEDEPUTEERDE STATEN
Kamercommissie Onderwijswetten
Op woensdag 14 oktober a.s. om 15.00 uur door Kamer IV in het Gouvernement, Hoge Weerd 10 te Maastricht; ter behandeling van ingekomen beroepschriften.
Nadere informatie: Bureau Voorlichting en PR, Provincie Limburg, Postbus 5700, 6202 MA MAASTRICHT. Tel.: 043-897066.

Provincie Limburg
Bureau Voorlichting en Public Relations
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897066

mededeling M 128/41-86
Gedeputeerde Staten van Limburg
maken bekend, dat op 16 september 1986 door hen zijn vastgesteld:
– de ontwerp-kadernota herstructurering provinciaal welzijnsbeleid alsmede de bijbehorende ontwerp-sectorplannen kunst en cultuur, sport en sportieve recreatie en sociaal cultureel en educatief werk; – een beleidsvisie betreffende de ontwikkeling steunfunctie- en overlegplatform structuur welzijn en een nadere invulling voor het terrein van volksgezondheid en maatschappelijke dienstverlening.
De ontwerpen en andere ter zake relevante stukken liggen ter inzage gedurende de periode van 11 oktober tot 11 november 1986 en wel: ter Provinciale Griffie te Maastricht (bibliotheek) tijdens de werkuren.
Tot uiterlijk 10 november 1986 kunnen tegen de ontwerpplannen gemotiveerde bezwaren schriftelijk worden kenbaar gemaakt bij: Provinciale Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het onderwerp in kwestie.
De ontwerpplannen worden, vergezeld van de ingediende bezwaren alsmede van een voorstel van Gedeputeerde Staten ter afdoening daarvan, behandeld door de desbetreffende statencommissie(s). Het plan wordt vastgesteld door Provinciale Staten.
Maastricht, 11 oktober 1986.

Uit een exploit van ondergetekende deurwaarder van 9.10.1986 blijkt dat ten verzoeke van Maria Josephina Van Laarschot te Heerlen, die als gemachtigde heeft **mr. J.W. Rauh, Amstenraderweg 9 te Hoensbroek-Heerlen,** alwaar ten deze tevens domicilie wordt gekozen, is gedagvaard: **L.J. Scheien,** zonder bekende woon- of verblijfplaats in en buiten Nederland, weshalve dit exploit gedaan is ten parkette van de E.A. Heer Officier van Justitie te Maastricht, om op vrijdag 19 december 1986, des voormiddags te 10.30 uur, te verschijnen ter terechtzitting van de E.A. Heer Kantonrechter te Heerlen (burgerlijke zaken), alsdan aldaar gehouden wordende in het Kantongerechtsgebouw aan de Akerstraat 108; teneinde: zich op de gronden als in voormelde dagvaarding nader omschreven te horen veroordelen tot betaling aan eiseres van de somma van f 3600,–, te vermeerderen met rente en kosten.
Steph. M.J. Quaedvlieg
wnd. gerechtsdeurwaarder
Grupellostraat 8a
Kerkrade

Auto's en motoren

Ford Sierra 200 L, 5-bak, '84; besteller: Peugeot J 5 diesel, 5-bak, 45.000 km, als nieuw, '84; Peugeot 505 GL, 5-bak, electr. schuifdak, '83; Peugeot 104 SR, 5-bak, 5-drs., '83; Peugeot 505 GR, LPG, '81; Nissan Sunny 1500 GL stationcar, 5-bak, '83; Nissan Cherry 1300 GL, 3-drs., '83; Mazda 626 LX, '85 en '84; Ford Escort 1100 L, 5-drs., '83; Ford Taunus 1600 Bravo, schuifdak, '82; Ford Sierra 1600 combi, LPG, '83; Honda Accord 1600, 3-drs., nieuw model '83; Talbot Solara 1600 GLS, 5-bak, electr. ramen, '84; VW Jetta, '81; BMW 518, stuurbekr., nieuw type '82; Fiat Ritmo 65 CL, '80; Peugeot 504 GL, '79; Toyota Corolla sportswagon, '80; Talbot Sunbeam TI, '80; Volvo 244 GLE autom., '79. Inruil, financieren en Bovag-garantiebewijs; autobedrijf P. van DIJK en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg (Kakert), tel. 045-3411729; alle keuringen toegestaan.

Te k. GOLF diesel, bj. '78, i.z.g.st., f 4500,-. Tel. 045-752118.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 stationcar, bj. 1980, met LPG-onderbouw, motor goed, carrosserie moet iets bijgewerkt worden, vr.pr. f 2950,-. Tel. 045-242564, na 18.00 uur en gehele zaterdag.

Koopje! INNOCENTI 90 L, bj. '79, klein en zuinig, vr.pr. f 1500,-; inruil mog. Tel. 045-712204.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, bj. '79, alu. velgen, sportstuur, spoiler, i.z.g.st., prijs f 3250,-. Einderstraat 31, Wahlwiller.

Auto-huur-koop!
Kijken, beslissen, rijden!! Het kan uiterst voordelig zijn een auto voor 1 of 2 jaar te huren met een vastgesteld maandtarief en na 1 of 2 jaar te kopen voor een vastgestelde spotprijs. Kom eens vrijblijvend langs voor inlichtingen. Ruime keuze uit ± 80 top-occasions van diverse merken van 1982-1986.
Auto Limburg
Erkend Bovag-garagebedrijf. Mauritsweg 126, Stein. Tel. 04495-8474/8413.

Te k. VOLVO 343 DL, bwj.'78, APK-gek., i.g.st. m. trekh., vraagpr. f 3500,–, tel. 04494-40622 na 17 uur.

Te k. Passat '81 AUTOMATIEK, 5-deurs, i.z.g.st., vraagpr. f 6850,–, 04494-44891.

Te k. Ford MUSTANG Ghia 5 ltr., bwj.'79, kl. zuinige American LPG, vraagpr. f 5250,–, zeer mooi, tel. 045-214211.

Te k. GOLF bwj.'76, APK, veel extr., uitgeb., kuipst., mooi... Kennedystr. 33, Hoensbroek.

ALFETTA 1.6, bwj.'79, schade, motor 8000 km, gerevis. + LPG, f 750,– min., 216762.

Te k. HONDA Civic aut., bwj.'85, km.st. 2500 (fam.omst.), 045-227187 of 218040.

Te k. PORCHE Targa 911 S, i.z.g.st., bwj.'72, mod. 80, wit, pr.n.o.t.k., tel. na 17 u. 045-225299.

VW GOLF de luxe, type'79 met APK, bijz. mooi f 3500,–, tel. 045-451292.

Te k. Opel KADETT, bwj.'77, APK, kl. wit, pr. f 2000,–, tel. 04451-1439.

Te k. gesloten VW bus, bwj.'79, APK, tel. 045-456158, na 18 uur.

BMW R100 RS, bwj.'80, slechts 5000 km, Honda CM 400 T, bwj.'81, c.v. zijspan EML, bwj.'80. R80/7 blok. Mich. de Ruyterstr. 41, Elsloo, tel. 04402-73665.

Auto Caubo
Keuze uit meer dan 100 occasions, waaronder:

VOLKSWAGEN		
Polo LX zilvermet.	1981	f 237,72
Derby GLS	1979	f 159,66
Polo CL Classic zilvermet.	1984	f 355,52
Jetta S. 4-drs., 1.6 ltr.	1980	f 244,51
Jetta CL diesel	1981	f 292,06
Jetta C 2-drs., wit	1985	f 413,65
Passat CL 1.6 ltr. 5-drs.	1981	f 298,06
Passat GL turbo diesel	1983	f 508,98
Passat C variant wit	1983	f 438,25
Passat CL diesel variant	1984	f 531,20
Golf GL diesel	1979	f 217,51
Golf S 1.6 ltr. 3-drs.	1980	f 235,46
Golf GTI zwart	1981	f 337,34
Golf C metallic	1982	f 292,06
Golf diesel stayer	1983	f 366,70
Golf CL roodmet.	1985	f 453,41
AUDI		
80 LS 4-drs., 1.6 ltr.	1980	f 246,89
80 LS automaat zilvermet.	1980	f 269,42
80 CL diesel 4-drs.	1981	f 337,34
80 CL automaat 4-drs.	1982	f 453,31
OPEL		
Manta Cobi C	1979	f 201,31
Rekord 20 S sunroof	1983	f 348,81
Kadett diesel 5-drs. wit	1983	f 355,52
Ascona 1.3 S	1984	f 377,88
DIV. MERKEN		
Datsun Sunny 140 Y	1980	f 111,09
BMW 316	1980	f 229,08
Peugeot 305 SR schuifdak	1981	f 269,42
Mini Metro 1000	1982	f 182,80
Renault 5 TL	1982	f 205,94
Mazda 323 HB 1.3 DX schuifdak	1983	f 314,70

Bovenstaande prijzen zijn per maand.
Auto Caubo Valkenburg
112730 **Neerhem 25, 04406-15041**

GOLF L, bj. '76, met APK, event. ruilen met motor. Tel. 045-222178.

Te k. VW Golf D bwj. '78 f 3750,–; APK-gek. Dorpstr. 19 Bingelrade.

MAZDA 626 Hatchback GLX '84; Mazda 323 HB 1900 DX '84; Mazda 323 Sedan 1.3 DX '83; Mazda HB 1.3 DX '82; Mazda 323 Sedan 1.3 aut. '81; Mazda 626 coupé 2.0 GLX '85; Mazda 323 Sedan Limited '84; Mazda 626 SDX 2.0 Sedan '81; Mitsubishi Colt GL aut. '83; Rover 2600 Van der Plas '84; Peugeot 205 GTI '83; Audi 80 LS '80; Renault 9 TSE '82; Opel Kadett 1200 S '82 '80; Honda Civic 1300 de luxe '81; Ford Orion 1.6 C '85; Peugeot 205 GR 4-drs. '84. Autobedrijf Caubo b.v., Langheckweg 2, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade. Tel. 045-457976/464646.

Te k. HONDA Civic bwj. '77, APK-gek. f 1200,–; Tel. 043-434498.

Te k. ESCORT XR 3i '83, 40.000 km, wit, i.z.g.st., tel. 043-630895.

Te k. FIAT 131 Racing bwj. '80. Uniek, mooi. f 5250,–; Tel. 043-430638.

Rode Ford FIESTA, bwj.'79, APK, f 2850,–, vrijd. na 17.00 u. Wengkebachstr. 2, Schaesberg.

Te k. TOYOTA Tercel DL, bwj. 14-08-'79, f 3750,–, tel. 045-326331.

Te k. Ford TAUNUS 1600, bwj.'78, APK-gek. Inl. 045-310870.

Te k. BMW 318 i, bwj.'82, i.z.g.st., vraagpr. f 17.500,–, tel. 045-460544, Kerkrade.

CITROEN Visa II super E, bwj.'82, kl. wit, 5-drs. Kennedylaan 58, Eygelshoven, 045-353460.

Te k. VW•GOLF type GTI met APK, vraagpr. f 1600,–, 045-452736.

Te k. BMW 316, bwj.'78, APK, groen mett., 045-315121.

Te k. PORSCHE 924, bwj.'79, f 16.500,–, tel. 045-351393, na 15.00 uur.

Te k. YAMAHA RD, pr. f 600,–. Tel. 04404-1649.

Te koop RENAULT R4 TL, bwj.'79, i.g.st., geen roest, vraagpr. f 2750,–, 04499-1999. Na 14 uur.

DAIHATSU Charmant, bj. '83 (met Toyota 1300-motor), 1e eig., in absolute nieuwstaat, nu slechts f 13.000,-; inruil tot f 3000,- mog. Tel. 045-417245.

Te k. BMW 320i, APK, div. acc., bj. '77. St.-Jozefstraat 54, Kerkrade, tel. 045-417214.

Te k. FIAT 127 Top, nov. '80, 50 pk, 20.000 km, mooie uitv. Tel. 045-424053.

OPEL Manta te k., bj. '78, met APK, i.g.st., prijs f 3000,-. Ahornstraat 30, Kerkrade.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett LS 1300, 13 mnd. oud, 1e eig., km.st. 15.000, iedere keuring toegest.; inruil mog. Wol-verlei 6, Terwinselen-Kerkrade, tel. 045-424426.

CAPRI II 1600 GT, bwj. '75, i.z.g.st. APK gek. tel. 045-211173.

Te k. MITSUBISHI Galant, 2000 GLX, 1977, apk gek. trekhaak, sportvelgen, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 04455-1217.

TALBOT Solar0 GLS '81, kl. antrac. ANWB-rapp., i.st.v.nw. f 6250,–, 04492-3234.

OPEL Ascona bwj. '75, APK nw. motor, vr.pr. f 950,–, Kasteellaan 56, H'broek, tel. 045-215448.

TOYOTA Tercel 1300 DX 5-drs., bwj. '84, km 37.000, schadevrij inr. mogel. Van 12 tot 18 uur, Opbraakstr. 30, Hoensbroek.

VOLVO 340 DL april '84, 5-drs., wit pluche bekl. 5-bak 21.500 km veel extra's f 14.500,– (evt. met Vialle LPG), 04490-26665.

SCHADEAUTO'S: Opel Kadett 12 S luxe '81, Opel Kadett 1.3 SR-80, Mitsubishi Colt GL '81, Opel Kadett 1.2, Berlina type '79, Ford Escort 1.1 L type '81, Chèvrolette Malibu met LPG '79, 04490-25059.

Te k. mooie PORSCHE 924, met.groen, uitneembaar dak, gerevis. motor (rekening aanw.), apk gek., bwj. '77, kent. '83, f 13.900,–, tel. 04490-27804.

HONDA Civic nieuw model, 5 speed, bwj. '81, f 6150,–, 04490-27158.

HONDA Civic, bwj.'81. Inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Te k. Semi Klass. DODGE, 4-drs., kl. wit, bwj.'68, i.z.g.or.st., pr.n.o.t.k. Hoofdstr. 25, Amstenrade.

VW POLO '78, rood, APK, met radio, alle keur. toegest. f 2600,–, tel. 04451-1640.

Te k. HONDA XL 500 R bwj. '82 km.st. 14.000. Tel. 04494-53799/44052.

Verkerk automobielen
Wejdom 17a, Broeksittard, tel. 04490-25059. Mercedes 280 E '84, Talbot Racing TE '81, VW Golf GTI zender '78, Opel Ascona 2.0 S '80, Opel Record 2.0 E '82, VW Scirocco GTI '81, Alfasud TI '80, Ford Capri 2.3 S '79, BMW 733 I '79, Mercedes 220 D '76, Mercedes 220 D '76, Opel Senator 3.0 S '81, BMW 320 zeer mooi, '77.

Te k. zeer mooie witte GOLF GTI bjr. '81, weinig km, div. acc. Kruisbergstr. 72, Brunssum.

Zeer mooie gave TOYOTA Celica, bjr. '74, APK gek., 100% in orde, Pr. n.o.t.k. Tel. 045-253910.

Te k. OPEL Kadett C bjr. '75. APK gek. Torenstr. 50, Brunssum.

Te k. v. part. FIAT 131 Mirafiori, type '79, APK gek. f 1500,–. 045-259343.

Van particulier MERCEDES 280 SE autom. 4-'79, ca. 140.000 km, l.bl.mett., get. glas, pullman-inter., Grundig radio/cass., stuurbekr., c.v. el. schuifd., dubb. spiegels, trekh., alu. velgen, nwe LPG, nwe. 205 CV band. + uitl. i.p.s. Vr.pr. f 15.000,-. Pr. Hendrikln. 35, Brunssum.

Te k. v. part. 2 CV 6 i.z.g.st. bjr. 6-'80. Iedere keuring toegest. 045-259343.

Zeer mooie PEUGEOT 305 SR '80. Vr.pr. f 5200,-. Tel. 045-323226.

FORD Fiesta de luxe, bjr. '79, met APK, bijz. mooi f 3500,-. Tel. 045-451283.

Te k. onder garantie, en service BMW 323i 4-drs. '84; BMW 318 '84; BMW 728i '84; BMW 323i '78; BMW 320 cabriolet '81; Kadett 1300S '85; Kadett 1300S stationcar '85; Ford Escort 4-drs. laser '83; Ford Escort laser '84; Kadett 4-drs. 13S '85; Audi 100 GLS autom. '80; Golf 1300 '84; Mazda 323 '81. Inruil en financ. en garantie. Autoh. P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, tel. 045-216475.

Te k. TAUNUS 1.6 L, APK gek., bjr. '78. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum. 045-255304.

Te k. MAZDA 323 autom. bj. '78, i.g.st. Vr.pr. f 1850,–. Tel. 04454-1981.

Autobedrijf KARSMAKERS, Lommerstraat 13, Roermond, tel. 04750-30114, 29038 biedt te koop aan: Saab 99 GL, gas '84 f 17.500,–; Toyota Carina '82 f 8950,–; Nissan 1600 gas '82 f 7950,–; Alfa Sud '82 f 7950,–; Renault 9 GTL '82 f 8950,–; Metro '82 f 7950,–; MG Metro '82 f 8950,–; Rover 2600 autom. '80 f 5950,–; Innocenti Mille '81 f 4950,–; Passat autom. '77 f 2250,–; Passat APK '77 f 1650,–. Garantie en inruil mogelijk.

Te k. GOLF LS autom. bj. '79, 5-drs. i.z.g.st. Pr. f 4500,–. Looimolenstr. 12, Sittard.

Te k. GOLF C Diesel, overdrive 5-gang, bjr. '82 f 8750,–. 04490-23993.

Te k. DATSUN Cherry, bjr. '80, i.z.g.st. Tel. 045-[illegible]

HONDA Civic, bj. '78, APK-gekeurd, nw. banden, niet rot, prijs f 1250,–. Tel. 045-322976.

RENAULT 5 GTL, apk gek., sportuitv. 04490-22518.

FORD Fiesta 1100 Festival 20.000 km, 1e eig. '84; Opel Manta CC 2 liter Berlinette '79; Suzuki Alto wit 3-drs. '83; Mini 1000 E, LE, HLE Mayfair '80, '81, '82, '83, '84; Fiat Uno 45 3-drs. 1e eig. '84; Mazda 323 3-drs. '81; Austin Metro 1000 LE 3-drs. '84; Metro automatic 1300 LS 1e eig. 10.000 km '85; Austin Montego 2 liter mayfair 1e eig. '85; Ford Sierra 16L met LPG 60.000 km, 1e eig. nov. '82; Toyota corolla Hatchback diesel '85; Toyota Celica 20 L XT '84; Opel Kadett 5-drs. LPG 1300 I uitv. '83; Opel Kadett 4-drs. de luxe '79; Volkswagen Polo Classic CL 4-drs. '83; Peugeot 104 comfort 5-drs. '84; Renault R5 TL 50.000 km, 1e eig. '80; Peugeot 504 GRD '81; Austin Roverdealer Havé Industriestr. 31 Sittard. Tel. 04490-15195. Inruil + financiering Bovaggarantiebewijs. Off. APK II keuringsstation. Dus tot ziens.

Te k. motor HONDA CX 500. Margrietstraat 10, Hoensbroek, tel. 045-223714.

Te k. VW Golf, bj. '76, APK-gekeurd, vr.pr. f 1650,-. Torenstraat 19, Oirsbeek.

Te k. Opel KADETT combi 1300, bwj.'80, kl. wit, in z.g.st., tel. 045-451967.

Te k. Ford ESCORT 1600 cabriolet, km.st. 15.000, veel access. nov.'84, inr. mog. Te bevr. Hyacintstr. 51, tel. 415379, Kerkrade-W.

Te k. RENAULT 5 automatiek, bwj.'78, APK, f 1650,–, tel. 045-316940.

Te k. Opel KADETT lpg, bwj.'78, APK f 3450,–, inr. mog., tel. 045-316940.

Te k. gevr. PEUGEOT 504 voor sloop. Tel. 045-721790.

Ford TAUNUS 1600, bwj.'78, APK, vraagpr. f 2250,–, Laagstr. 31, Hoensbroek.

KADETT Coupé 1.2 s t-77, i.z.m.st. met nw. banden, APK f 2850,–; 04490-26047.

BMW 318 I 5 gang '85 f 24.750,–; BMW 316 VW Glas 8ste mnd. f 23.500,–; BMW 316 '81 f 10.500,–; BMW 315 '81 f 10.500,–; BMW 525 '80 f 7900,–; VW Passat GL diesel '85 [illegible]; Ford Escort 1.3 L Bravo LPG '82 f 7950,–; Audi 80 GLS T-80 f 6750,–; Ford Escort 2.0 S LPG '80 f 6750,–; Klaverstr. 1 Sittard Limbrichterveld bij nieuw PTT-gebouw 04490-14769.

CHEVROLET Montecarlo bwj. '79 bord.rood autom. LPG m. lichte schade, t.e.a.b. Eisenhowerstr. 649 Sittard. Tel. 04490-28256.

Te k. KADETT City '78 sportvelg. 86.000 km, APK, i.nw.st. f 3450,–; 04490-25489.

Te k. GOLF 1600 Benzine bwj. '85, km.st. 36.000. wieënbroek 18 Buchten 04498-51525 tot 17.30 uur. 04498-51643 na 17.30 uur,

Te k. MERCEDES 409 D auto-transporter zeer mooi, bwj. '85, km. 30.000. 045-414372.

HONDA Civic 1200 3-drs. als 2e auto gebr. kl. zwartmet. bwj. '79. Tel. 045-325426.

VAUXHALL Chevette L 1977 APK f 1750,–; 045-314373.

RENAULT 17TS Coupé 5 bak 1977 f 750,–; motor + versnel.bak onderdelen los te k. 045-314373.

Te k. DATSUN 260 Z, 2+2, bwj. '76, f 4250,–. Mini 850, bwj. '78 f 950,–. VW Bus op gas, bwj. '77, f 1950,–. Erensteinerstr. 5 Kerkrade.

T.k. FIAT 127 super, bwj. '81, km.st. 48.500. Tel. 04490-10989.

RENAULT 5 TL bwj. '78, APK-gek. i.g.st. Vraagpr. f 1950,–; 045-324942.

BMW 316 i.z.g.st. bwj. '77 ken '82 sunr. + spec. grill f 4750,–; Tel. 045-259334.

RENAULT 18 GTL bwj. '79 + LPG gecom. tankauto, is zeer mooi f 3750,–; Tel. 045-259334.

OPEL Kadett 1.2 s '81 groenmet. 4-drs. z. goed onderh. Vraagpr. f 8300,–; Tel. 045-258948.

Te k. FORD Escort 1300 L wit sunroof bwj. '81. Tel. 045-322754.

te k. VW Passat station diesel bwj. 3-86, nw.pr. f 36.000,–; Vraagpr. f 28.000,–; km.st. 11.000. Extra's: trekh., imperial, metall. Tel. 045-464762.

T.k. witte FIAT 126 bambino, zeer zuin., nw. banden, nieuwe lak, motor + carr., 100% apk gek., bwj., '76, pr. f 1800,–, tel. 045-216783.

Te k. MITSUBISHI Galant bwj. '79. Pr. f 3900,–; Tel. 045-440574 zat. na 12 uur.

Te k. OPEL ASCONA 1600, bwj. '76, met lpg, apk gek. Inr. kleinere auto mogelijk, tel. 04492-1162.

Te k. BMW 316 i.z.g.st. bwj. '80 resedagroen, div. extra's, motor 100%, LPG. Marktstr. 147 H'broek.

Te k. mooie HONDA Civic, febr. '80, nw. mod. f 3950,–, tel. 045-420274.

BMW 320-6, bwj. '79, 1e eigen., Lada 1200, lpg, bwj. '81, R 4 GTL, bwj. '79, 70.000 km, R 4 GTL, '78, Ford Escort 1300 GL 82.000 km, '77. BMW 1802, bwj. '72, BMW 1502, bwj. '75 uitgeb. (opknapper). Autobedr. W. Schoffelen, Rooseveltstr. 16A, Schimmert, 04404-1317, bgg. 045-243730.

Te k. MINI, bwj. '79, in uitst. st., apk-gek. Dagobertstraat 33 Sittard, 04490-22822.

Te k. RENAULT 5, bwj. '77, i.z.g.st. apk-gek. Dagobertstraat 33 Sittard, 04490-22822.

VOLVO 244 GL, '77, apk m. schuifd., i.z.g.st. Prijs f 3500,–, tel. 04492-2351. Prov. weg Zd. 49 Oirsbeek.

Te k. TOYOTA Corolla sportwagen, bwj. '77, blauwmet., met apk-keur., i.g.st. f 1000,–, tel. 045-227702.

Te k. OPEL Manta, bwj. '7[illegible] apk-gek., allum. velge[illegible] 045-312640.

Te k. DATSUN Cherry 1[illegible] coupé, bwj. '79. I.g.[illegible] Hoofdstr. 316 B, Scha[illegible] berg. Tel. 045-325955.

Te k. FORD Taunus 20[illegible] GL, 4-drs., bj. '79, APK-[illegible] keurd, prijs f 2750,-, [illegible] staat. Versiliënboschweg[illegible] Vriehcide-Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Cele[illegible] coupé, bj. '76, APK, 100%[illegible] orde. Akerstraat-Nrd. 3[illegible] Hoensbroek.

Te koop LADA 1200, 1979, prijs f 1400,-. Tel. 0[illegible] 216573.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN: tusse[illegible] tijds verzilveren. Bel vrij[illegible] 04490-13942. Brouwerstr[illegible] 5, Munstergeleen.

Diversen

Rubber MATTEN in div[illegible] se uitvoeringen voor a[illegible] doeleinden. Indust[illegible] -Werkplaats - Huis. Au[illegible] banden Sampermans, W[illegible] lemstr. 80, Heerlen. T[illegible] 045-725910.

GEBIT gebroken? Kl[illegible] terwijl u wacht. Borsbo[illegible] en Moers, Streeperstr. [illegible] Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder vo[illegible] rijkosten. Z.-Limburg T[illegible] SERVICE. Tel. 045-3141[illegible]

Nu uw SKI'S huren voor[illegible] kerst- of krokusvakantie[illegible] 1 november a.s. f 25,-[illegible] duktie. G&E Sportsw[illegible] O.N.-str. 26-28 Heerlen, 0[illegible] 718086.

Sony VIDEOSNELSE[illegible] VICE. Repar. alle Sony [illegible] deoapp. Vicaf Stationstr. [illegible] Sittard. 04490-10987. Vid[illegible] camaraverh. f 35,- p.dag.

Meubelen STOFFERE[illegible] Wij komen u vrijblijve[illegible] bezoeken. J. v.d. Zwa[illegible] Kantstraat 35, Ubach ov[illegible] Worms. Tel. 0[illegible] 314522/724303.

Wilt u een koud BUFF[illegible] bestellen? Bel even 0[illegible] 311333, wij geven u vrij[illegible] alle informatie.

Heb je geen betaald we[illegible] woon je in Heerlen en he[illegible] je van volleybal of badm[illegible] ton bel dan INPOET 715[illegible] of kom op maandag o[illegible] 16.45 naar de sporthal P[illegible] mig.

TV-REPARATIES en [illegible] dere reparaties. Tel. 0[illegible] 424981, tel.beantw.

M'n brommer zegt nooit iets terug

Ik hou van mijn brommer en van disco's. Ik hou van sport en vind leuke meisjes heel spannend. Maar ik hou ook van zo'n gezellig gesprek in de huiskamer. Praten over school, over werk, over plannen voor later. Over wat ik graag zou willen worden.

Helaas heb ik nog nooit iemand ontmoet die altijd tijd heeft om naar mij te luisteren. In het begin van mijn leven heb ik ook al pech gehad. Mijn vader en moeder hadden thuis moeilijkheden. Dat is een heel lang verhaal. Maar ik sta er nu wel mooi alleen voor. Nou, mooi ...

Als U mij zo ziet denkt U dat ik het best alleen kan rooien. Dat lijkt maar zo. Want ook een opgeschoten tiener kan de wereld niet in zijn eentje aan. Toch, als ik alleen ben denk ik vaak: wat zou het fijn zijn om bij een gewoon gezin te wonen. Want ik ben helemaal niet anders. Ik heb alleen nooit de kans gehad om gewoon te zijn.

centrale voor pleeggezinnen
Wilhelminastraat 30a 6131 KP Sittard
telefoon: 04490-23123

ja, ik wil meer informatie over pleeggezinnen.
Naam ______
Adres ______
Plaats ______
Telefoon ______
Stuur deze antwoordcoupon naar de centrale voor pleeggezinnen Postbus 5174 6130 PD Sittard

DANKERS
Terug van inkoopreis uit Spanje en Italie met duizenden stuks nieuwe collectie lederen kleding

Leren broeken met bijpassende trui (voor dames en heren) van 499,-	299,00
Leren rokken met bijpassende trui van 399,00	voor 199,00
Leren jacks van 599,00	nu voor 299,90
Leren bodywarmers - T-shirts van 299,00	voor 99,90
Leren truien van 99,00	voor 29,90
Lange driekwart damesjacks van 899,00	voor 499,00
Lange alcantara jassen van 1099,00	voor 699,00
Leren dames- en herenkostuums van 1099,00	nu voor 699,00/599,00

20 tot 50% korting op diverse artikelen

● motorkleding ● verlovingskleding ● trouwkleding
Ook gespecialiseerd in grote maten!
Nieuw, leren jurken, overalls en tuinbroeken.
Ook op maat en naar eigen model.
Leer en suède per meter.
Reiskosten worden vergoed.

Reken zelf uw voordeel uit
Snel naar Helmond

Nederlands grootste lederspeciaalzaak **DANKERS** Hurksestraat 21 Helmond Tel. 04920-22923-41344
's Zondags modeshow van 10.00 tot 16.00 uur. De koffie staat klaar!

Kaasexport weer gestegen

LKMAAR – In de eerste acht aanden van dit jaar is de export n Nederlandse kaas met vijf pront gestegen. Ook het binnennds verbruik nam met vijf pront toe, waardoor het hoofdelijk rbruik dit jaar de 13 kilo zal verschrijden.

rs. A. J. Schölvinck, directeur van et Nederlands Zuivelbureau, zei het in Alkmaar gehouden kaasurconcours dat het belang van as voor de Nederlandse zuivelonomie steeds groter wordt. De pbrengst van dit produkt vormt ans de belangrijkste basis voor de itbetalingsprijs voor de melkveeouders.

ussen 1960 en 1985 werd de kaasxport verdrievoudigd. In 1985 beoeg de opbrengst 2,5 miljard gulen. Ofwel een derde van de totale xportwaarde van zuivel. De binenlandse afzet is de afgelopen 25 ar verdubbeld. Vorig jaar werd er oor 2,2 miljard gulden aan kaas geocht in Nederland.

olgens Schölvinck is het succes n de Nederlandse kaas te danken n de concurrerende prijzen, aar vooral aan de zorg voor de waliteit. Daardoor is een goede am opgebouwd. Voor de promo in het buitenland vormde dat basis.

Bijdrage EG gevraagd in vervoersnet Oostenrijk

RAATSBURG – Het Europees rlement wil dat de EG een financle bijdrage levert aan de moderering van het vervoersnet in stenrijk en Joegoslavië. De twee nden hebben om een bijdrage geagd, omdat veel transportonrnemingen uit EG-landen geuik maken van hun spoor- en gverbindingen. De Europese nisters van verkeer houden de t echter af.

lgens het parlement moet de Geenschap zich ook financieel meverantwoordelijk maken voor het ansito-verkeer. De Nederlandse risten-democraat P. Cornelissen gisteren dat vooral Nederlandse gvervoerders een groot belang ebben bij goede betrekkingen met stenrijk op dit gebied, omdat zij elvuldig van de Oostenrijkse wegebruik maken.

Oostenrijk mag nu nog met achtauto's met een maximaal gewicht van 38 ton worden gereden, aar Oostenrijk doet daar de laatste d moeilijk over, aldus Cornelisn. In Zwitserland mag slechts met ton worden gereden.

BEURS-OVERZICHT

Daling

AMSTERDAM – Een kalm Damrak heeft gisteren de dalende lijn van de voortgaande dag doorgetrokken en volgde daarmee een lager Wall Street. De omzet bleef met f 643 miljoen, waarvan slechts f 391 miljoen in aandelen, aan de bescheiden kant. Ook de obligaties kwamen weer nauwelijks van hun plaats. Van de internationale waarden kon alleen Philips eindigen met een klein herstel van dertig cent op f 48. Akzo sloot f 1,20 lager op f 144,80, Unilever f 6,50 op f 474,50 en Kon. Olie f 3,40 op f 202.

Elders op de actieve markt waren er uiteindelijkl zeer kleine winsten weggelegd voor Middenstandsbank, Van Ommeren, Bols, Fokker en Pakhoed. In de financiële sector verloor ABN f 6,50 op f 536,50, Amrobank f 1,90 op f 92,50 en een steeds door vermogenseisen van oud-AGO-verzekerden geplaagd Aegon f 2,40 op f 89,30. Ook de grote uitgevers lagen zwak in de markt. Wessanen moest f 1,40 inleveren op f 78, Heineken f 3,50 op f 169,50 en Gist-Brocades f 1,20 op f 45,60. Océ-van der Grinten raakte nog eens f 5 kwijt op f 512. Hunter Douglas zakte een gulden naar f 53,50.

Ook op de lokale markt waren veel koersen lager. Vrijdag kwamen de claims Gamma Holding in de handel op f 3,30 en op basis daarvan daalde de notering van de bestaande aandelen met f 10 naar f 315. Thomassen en Drijver raakte f 1,50 kwijt op f 28 en Wolters Samsom f 2,50 op f 105,50. Ubbink raakte f 17 in reactie op f 185. Emba werd f 55 goedkoper op f 7,70.

Blijdenstein-Willink begon een paar gulden lager, maar sloot uiteindelijk op f 63,20, een winst van f 2,20. Mijnbouwkundige Werken, die een winst van f 8 miljoen meldde over het eerste halfjaar, ging f 20 omhoog naar f 250, hoewel deze winst niet vergelijkbaar is met die van 1085, toen dit fonds min of meer slapende was.

Op de parallelmarkt verloor Datex f 2 op f 54,50 en AOT f 1,50 op f 61. Berghuizer Papier zakte f 2 weg naar f 98, terwijl Peek en Cloppenburg in de loop van de dag in trek bleek.

Nog geen verlenging akkoord produktiebeperking

OPEC-vergadering in 'zeer moeilijke fase'

GENEVE – De ministersvergadering van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) is plotseling in een „zeer moeilijke fase" gekomen, zo hebben afgevaardigden gistermorgen verklaard. Donderdag zag het ernaar uit dat er overeenstemming zou komen over verlenging van het op 31 oktober aflopende akkoord over produktiebeperking, maar uitlatingen van de minister van olie van Koeweit, Ali Kahlifa al-Sabah, aan het eind van de dag maakten duidelijk dat het nog lang niet zo ver is. De opmerkingen van de minister veroorzaakten onmiddellijk een daling van de olieprijzen met ongeveer een halve dollar per vat.

De minister van de Verenigde Arabische Emiraten (VAE), Mana Said al-Oteiba, zei donderdag dat alle dertien lidstaten het tijdelijke akkoord over een produktieplafond van 16,8 miljoen vaten per dag willen verlengen tot eind december als er geen definitieve regeling komt voor een nieuwe verdeling van produktiecontingenten over de afzonderlijke landen. Khalifa maakte echter duidelijk niet akkoord te zullen gaan met een eenvoudige verlenging van de huidige overeenkomst, omdat zijn land daarbinnen een groter produktieaandeel wil hebben. Ook andere landen denken er volgens hem zo over. Naar verluidt doelde hij op Saoedi-Arabië en Ecuador. Khalifa's uitlatingen tegenover de pers zijn hem niet in dank afgenomen. Collega's hebben hem ervan beschuldigd de media te gebruiken om de olieprijzen te manipuleren teneinde zijn onderhandelingspositie te versterken, zo is vernomen van afgevaardigden. Minister Oteiba stelde Khalifa openlijk verantwoordelijk voor de prijsdaling op donderdag.

De minister van olie van Saoedi-Arabië, Jamani, heeft vóór het begin van de conferentie verklaard dat ook zijn land een groter produktiecontingent wil.

Sindsdien heeft hij zich echter gehoed voor uitspraken in die zin tegenover de pers. De minister probeert het hotel waar de vergadering wordt gehouden zoveel mogelijk onopgemerkt te betreden en te verlaten.

Onderzoek naar melkhandel tussen Nederland en België

Zuivelbedrijven met forse boete bedreigd

BRUSSEL/DEN HAAG – De Europese Commissie onderzoekt het gedrag van vijf Nederlandse zuivelbedrijven. Ze zouden zich schuldig hebben gemaakt aan zogeheten kartelvorming (prijsafspraken). Men zou melk tegen te lage prijs in België hebben verkocht.

Berichten dat miljoenenboetes dreigen zijn niet bevestigd. Over enkele weken zou het dagelijks bestuur van de EG zijn besluit bekend maken, zo wordt verwacht.

De zuivelbedrijven waar het om gaat zijn Melkunie Holland, DMV Campina, Coberco, Noord-Nederland en Menken-Landbouw. Deze vijf beheersen de markt in Nederland. Ze zouden volgens „Brussel" mogelijk samenwerken om via lagere prijsbiedingen orders te krijgen van grote warenhuizen in België. In dat land kent men geen minimumprijs voor melk zoals bij ons, althans niet voor gesteriliseerde melk (80 procent van het verbruik).

De Nederlandse bedrijven zouden enkele jaren geleden begonnen zijn melk aan te bieden die in België twee frank (ongeveer een dubbeltje) lag onder de normale winkelprijs. Deze campagne was bedoeld als antwoord op het feit dat Nederlandse winkels Belgische (gesteriliseerde) melk beneden onze wettelijke minimumprijs voeren. Feit is dat de Belgen volgens het Europese recht niets met die bepalingen te maken hebben. Omgekeerd geldt wel dat Nederland geen „verse" (gepasteuriseerde) melk tegen prijzen beneden het Belgische wettelijke minimum mag verkopen.

Als er boetes komen valt te vrezen dat de melkveehouders van de coöperatieve bedrijven (vier van de vijf) de rekening voor de boetes op hun bord krijgen. Een extra last, omdat ze toch al worden geplaagd door de kosten van de superheffing en andere beperkende maatregelen.

Oorzaak van het voorgenomen Brusselse optreden zijn de vragen van de Belgische Europarlementariër Pol Marck aan de Europese Commissie over de gang van zaken in de melkhandel tussen Nederland en België. De EG-instellingen zijn de zaak toen gaan uitzoeken. Maar „Brussel" doet nog geen mededelingen, zegt dat het onderzoek nog niet afgesloten is.

In Nederlandse zuivelkringen is voorlopig verbaasd gereageerd. Men zegt dat slechts enkele malen – en dan in 1983 – melk naar België is geleverd tegen een bijzonder lage prijs. Dat is sedertdien niet meer gebeurd, afgezien van de normale export, zo wordt gezegd. Men wil eerst afwachten of de Europese Commissie tot maatregelen zal overgaan.

● Op Schiphol is gisteren de laatste Boeing 747 van het type 300 voor de KLM gedoopt. Studenten van de vliegtuigbouwkundige studievereniging „Leonardo da Vinci" uit Delft verrichtten de doop met de bekende fles champagne. De Leonardo da Vinci is het tweede toestel van de KLM met die naam. De eerste was een Vickers Viscount die van 1957 tot 1966 dienst deed en toen ook door studenten van dezelfde vereniging zijn naam kreeg.

Handelsdag Spanje van Kamers van Koophandel

VALKENBURG – De mogelijkheden die de Spaanse markt biedt (38 miljoen consumenten) na de aansluiting bij de EG is het onderwerp van een voorlichtingsdag, die de Kamers van Koophandel van Maastricht en Heerlen en de ABN op woensdag 29 oktober organiseren in Centrum Cocarde in Valkenburg. Een dag die vooral bedoeld is voor ondernemers die mogelijkheden zoeken voor im- of export met Spanje. De economische positie van Spanje, manier van zakendoen, taal en gebruiken en EG-aspecten komen op deze dag aan de orde en worden door deskundigen toegelicht. Inschrijving of inwinnen van informatie kan gebeuren bij de beide Kamers van Koophandel.

(ADVERTENTIE)
onze bekende garanties
voor ziekenfondsleden op recept de vaste vergoedingen
contactlenzen-brillenspeciaalzaak
Nieuwe bril ideeën
P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 71984
bij de Pancratiuskerk t.o. de Passage

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 10 oktober om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 30.660-ƒ 31.360, vorige ƒ 31.320-ƒ 32.020; bewerkt verkoop ƒ 32.960, vorige ƒ 33.630.

ZILVER: onbewerkt ƒ 370-ƒ 440, vorige ƒ 380-ƒ 459; bewerkt verkoop ƒ 480, vorige ƒ 490.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

US Dollar	2,20-2,32
Pond Stlg	3,08-3,38
Belg. Frc.	5,26-5,56
Dtse Mark	110,75-114,75
Ital. Lire	15,30-17,30
Port. Esc.	1,35-1,85
Can. Dlr.	1,57-1,69
Fr. Franc	33,00-36,00
Zw. Franc	137,50-142,00
Zw. Kroon	31,25-34,25
No. Kroon	29,25-32,25
De. Kroon	28,00-31,00
Schilling	15,85-16,35
Sp. Peseta	1,60-1,85
Gr. Drachm	1,45-2,05
Finse Mrk	44,75-47,75
Joeg. Din.	0,30-0,70
Iers Pond	2,93-3,23

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,25325-2,25575
Pond Stlg	3,2195-3,2245
Dtse Mark	112,97-113,02
Franse Fr	34,465-34,515
Belg. Frc	5,4435-5,4485
Zwits. Fr	138,635-138,685
Japan Yen	145,81-145,91
Ital. Lire	16,295-16,345
Zw. Kroon	32,8975-32,925
De. Kroon	39,96-30,01
No. Kroon	30,745-30,795
Can. Dlr.	1,62375-1,62625
Schilling	16,0570-16,0670
Iers Pond	3,0630-3,0730
Sp.Peseta	1,6990-1,7090
Gr.Drachm	1,63-1,73
Austr.Dlr	1,4375-1,4475
Hongk.Dlr	28,80-29,05
Nw.Zl.Dlr	1,1475-1,1575
Ant.Gulden	1,2425-1,2725
Sur.Gulden	1,2475-1,2875
S.A. Riyal	60,00-60,25
ECU-gulden	2,3490-2,3540

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	279.5	277.2
Algemeen-lokaal	294.8	292.9
Internationals	262.8	260.2
Industrie	280.3	278.4
Scheep-enluchtv		221.5
Banken	396.4	394.1
Verzekering	641.6	635.2
Handel	295.5	293.4
CBS-oblig.index	117.7	117.7
Rendem.staatslen.	6.00	6.00
waarvan3-5jaar	5.79	5.79
waarvan5-8jaar	6.14	6.15
waarvan5langste	6.15	6.15
Rendem.BNG-len.	6.76	6.76
Rendem.banklen.	–	
Rendem.pandbr.	5.80	5.80

● ASSEN/EMMEN – Het onderzoek bij de Nederlandse Aardoliemaatschappij (NAM) naar omkoping van hun personeelsleden zal waarschijnlijk nog enkele weken duren. De geruchten luiden dat een ruzie in de aannemerswereld de zaak aan gang heeft gebracht, worden steeds sterker. Tot voor kort was het blok aannemers dat voor de NAM werkte, zeer hecht. Het was jarenlang dezelfde club die de opdrachten voor zich wist op te eisen.

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen (hoofdfondsen)

AEGON	91,70	89,30
Ahold	99,50	98,80
Akzo	146,00	144,80
A.B.N.	543,00	536,50
Alrenta	152,00	152,20
Amev	72,50	71,70
Amro-Bank	94,40	92,50
Ass. R'dam	126,50	126,00
Bols	166,10	166,50
Bührm.Tet.	209,30	208,70
Dordtsche P.	195,00	191,80
Elsevier	231,50	229,50
Fokker	62,40	62,50
Friesch Gr.H.	43,20	42,50
Gist-Broc. c.	46,80	45,60
Heineken	173,00	169,50
Hol.Bet.Gr.	140,50	140,00
Hoogovens	60,60	60,20
Hunter Dougl.	54,80	53,50
Int.Müller	83,00e	83,00
KLM	46,10	45,80
Kluwer	244,00	242,00
Kon.Ned.Pap.	156,00	156,00
Kon. Olie	205,40	202,00
Nat. Nederl.	81,00	80,70
N.M.B.	214,00	216,50
Nedlloyd Gr.	177,00	176,80
Nijv. Cate	144,80	144,50
Océ-v.d.Gr.	517,00	512,00
Ommeren Van	36,50	36,80
Pakhoed Hold.	67,00	67,10
Philips	47,70	48,00
Robeco	92,70	92,80
Rodamco	136,30	136,20
Rolinco	83,20	83,30
Rorento	50,00	50,00
Stork VMF	27,80	27,10
Unilever	481,00	474,50
Ver.Bezit VNU	328,70	329,00
Wessanen	79,40	78,00

Binnenl. obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 81-91	140,90	140,90
12½ NL 81-91	117,60	117,60
12¼ NL 81-88	106,90	–
12 NL 81-91	113,90	113,90
12 NL 81-88	107,30	107,30
11¾ NL 81-91	115,20	115,20
11½ NL 80-90	110,30	110,30
11½ NL 81-91	113,20	113,20
11½ NL 81-92	115,80	115,80
11½ NL 82-92	116,20	116,20
11¼ NL 81-96	123,50	123,50
11¼ NL 82-92	116,00	116,00
11 NL 81-88	106,80	106,80
11 NL 82-92	116,70	116,70
10¾ NL 80-95	114,50	114,50
10¾ NL 81-91	110,70	110,60
10½ NL 80-00	129,00	129,00
10½ NL 82-92	114,30	114,20
10½ NL 82-89	108,40	108,40
10¼ NL 80-90	110,20	110,20
10¼ NL 86-96	125,10	125,10
10¼ NL 80-87	102,70	102,70
10¼ NL 82-92	127,00	127,00
10 NL 80-90	108,70	108,70
10 NL 82-92	113,90	113,90
10 NL 82-89-1	106,60	106,60
10 NL 82-89-2	106,40	–
9½ NL 80-95	110,00	110,00
9½ NL 83-90	108,00	108,00
9½ NL 86-93	115,00	114,80
9¼ NL 79-89	105,50	105,50
9 NL 79-94	108,00	108,00
9 NL 83-93	112,40	112,30
8¾ NL 76-96	103,30	103,30
8¾ NL 79-94	107,00	107,00
8¾ NL 79-89	104,40	–
8¾ NL 84-94	112,80	112,80
8½ NL 78-93	105,80	105,80
8½ NL 78-89	103,60	103,60
8½ NL 79-89	104,20	104,20
8½ NL 83-94	110,50	110,50
8½ NL84-94-1	110,60	110,60
8½ NL84-94-2	118,00	118,00
8½ NL84-91-1	112,90	112,80
8½ NL84-91-2	107,70	107,70
8½ NL84-91-3	107,90	107,90
8¼ NL 76-97	103,90	103,90
8¼ NL 77-92	103,50	103,50
8¼ NL 77-93	104,50	104,50
8¼ NL 79-89	103,30	103,30
8¼ NL 83-93	107,50	107,50
8¼ NL 84-94	110,00	110,00
8¼ NL 85-95	110,90	110,90
8 NL 77-97	104,05	104,05
8 NL 77-87	102,20	102,20
8 NL 78-88	103,15	103,15
8 NL 83-93	108,05	108,05
8 NL 85-95	109,50	109,45
7¾ NL 77-97	104,20	–
7¾ NL 77-92	104,15	104,15
7¾ NL 82-93	106,70	106,70
7¾ NL 85-00	110,55	110,50
7½ NL 78-93	103,70	103,70
7½ NL78-88-1	101,80	101,80
7½ NL78-88-2	102,60	102,60
7½ NL83-90-1	103,10	103,10
7½ NL83-90-2	103,45	103,45
7½ NL 84-00	108,60	108,60
7½ NL 85-95	106,80	106,85
7½ NL 85-2 95	107,10	107,20
7½ NL 86-93	106,50	106,50
7.20 NL 72-97	100,50	100,50
7 NL 66-91	102,90	102,90
7 NL 66-92	102,50	102,50
7 NL 69-94	102,00	102,00
7 NL 85-92/96	104,95	104,95
6¾ NL 78-98	102,90	102,90
6¾ NL1-2 85-95	103,45	103,45
6¾ NL 86-96	103,55	103,55
6½ NL68-93-1	101,80	101,80
6½ NL68-93-2	102,10	102,10
6½ NL 68-94	101,90	101,90
6½ NL 86-96	102,50	102,50
6¼ NL 66-91	101,50	101,50
6¼ NL 67-92	101,50	101,50
6¼NL86-92/6	100,90	101,00
6¼ NL 86/96	101,10	101,15
6 NL 67-92	101,60	101,60
5¾ NL65-90-1	100,90	100,90
5¾ NL65-90-2	100,30	100,30
5¼ NL64-89-1	99,50	99,50
5¼ NL64-89-2	99,50	–
5 NL 64-94	98,80	98,80
4½ NL 59-89	98,50	98,50
4½ NL 60-90	98,50	98,50
4½ NL 63-93	98,60	98,60
4¼ NL 60-90	98,10	98,10
4¼ NL 61-91	98,40	98,40
4¼ NL63-93-1	98,20	98,20
4¼ NL63-93-2	98,60	98,60
4 NL 62-92	98,00	98,00
3¾ NL 53-93	97,50	97,50
3½ NLSt47-87	99,25	99,25
3¼ NL B48-98	96,20	96,20
3¼ NL 50-90	98,20	98,20
3¼ NL 54-94	96,90	96,90
3¼ NL 55-95	97,30	97,30

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	117,50	117,50
8 Asd.R.84-92	126,50	126,50
6¾ Amro 73	127,00	125,50
8¼ A.I.R.85	147,50	147,50
6½ Bobel 86a	114,60	114,50
11 Bredero 81	112,00	113,00
6¾Br/Mol85	36,50	32,00
6¼Bührm.73	196,00	196,00
7¼Bührm.76	258,00	258,00
7 CreditLBN 74	107,10	107,20
5 Enraf-N.86	107,90	107,00
7¼Furness73	95,00	97,50
6 Hoogov. 85	111,50	110,00
8¼Holec85	127,00	126,00
8¾ KNSM 75	110,90	110,90
8¾ KBB 75	275,00	276,00
9 Meneba 74	99,30	99,70
7¾ Nutr.72	393,00	–
6½ Nijv.85	218,00	217,00
10 Pont 74-89	105,00	106,00
6½ Rol.67	101,50	101,50
8 Sanders 72	162,00	162,00
8¾ S'ma 76	715,00	715,00
14 SHV 81	175,00	175,00
8¾ Stevin76	100,50	100,00
9 VMF-Stork 76	127,50	121,50
8½ Volker78	100,50	100,50

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	58,00	57,80
Ahrend Gr. c	141,00	140,50
Asd Rubber	10,40	10,60
Amst.Rijtuig	860,00	851,00
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	204,00	204,00
Aut.Ind.R'dam	106,00	106,00
BAM-Holding	98,10	99,00
Batenburg	1950,00	1940,00
Beek, Van	151,00	148,00
Beers' Zonen	243,50	242,00
Begemann	59,00	60,00
Belindo	413,00	409,50
Berkel's P.	39,00a	37,50
Blyd.-Will.	61,00	63,20
Boer De, Kon.	185,00	186,00
Borsumy Wehry	129,00	128,00
Boskalis W.	12,80	12,80
Boskalis pr	7,80	7,80
Braat Bouw	275,00	275,00
Breevast	79,00	75,00a
Breevast c	78,00	75,00a
Bredero	137,00	138,00
Bredero c	135,00	135,50
Br./Molijn c	20,80	19,50
Burgman-H.	2750,00	2755,00
Calvé-Delft c	672,00	670,00
Calvé pref.c	3760,00	3760,00
Centr.Suiker	61,00	60,50
C.S.M. cert	63,00	63,00
Ceteco	311,00	312,50
Ceteco cert.	312,00	313,00
Chamotte Unie	58,40	61,00
Cindu-Key	90,30	90,00
Claimindo	410,00	410,00
Cred.LBN	89,50	88,00
Desseaux	175,00	180,00
Dordtsche pr.	191,50	189,50
Dorp-Groep	314,00	320,00
Econosto	127,50	127,80
EMBA	825,00	770,00
Enraf-N.c.	57,50	55,00
Eriks hold.	275,50	276,00e
Furness	41,50	40,50
Gamma Holding	325,00	315,00d
Gamma pref	26,00	25,00
Gelatine D.	240,00	260,00
Gerofabriek	100,00	110,00
Geveke El.	117,00	115,00
Geveke T.H.	45,50	45,00
Giessen-de N.	122,00	121,00
Goudsmit Ed.	136,00	135,50
Grasso's Kon.	167,00	166,00
Grolsche B. c	76,20	75,20
GTI-Holding	125,00	125,00
Hagemeyer	74,80	74,50
Hoek's Mach.	183,20	182,00
Holdoh Hout	398,00	400,00
Holec	32,00	31,10
Holl.Am.Line	849,00	845,00
H.A.L. Tr. b	846,00	840,00
Heineken Hld	153,00	151,00
Holl.Sea S.	2,93	2,91
Holl. Kloos	468,00	460,00
Hunter D.pr.	4,90	–
ICA Holding	35,50	36,00
IHC Caland	17,40	17,20
Industr. My	149,70	149,00
Ing.Bur.Kondor	465,00	461,00
Kas-Ass.	67,50	66,90
Kempen & Beg.	214,00	210,00
Kempen & Co	368,00	365,00
Klene's Suik.	1015,00	1015,00
KBB	125,70	125,50
KBB (cert.)	125,50	124,80
KBB (pref.)	33,50	32,70
Kon.Sphinx	57,80	56,80
Koppelpoort H.	367,00	380,00
Krasnapolsky	145,00	146,00
Landré & Gl.	590,00	590,00
Leidsche Wol	92,00	91,00
Macintosh C.	84,60	84,70
Maxwell Petr.	472,00	470,00
Medicopharma	76,20	76,00
Meneba	97,00	96,00
MHV Amsterdam	9,00	9,00
Moeara Enim	922,00	911,00
M.Enim OB-cert	11500,00	11550,00
M.Enim WI-cert	2450,00	2420,00
Mulder Bosk.	69,20	69,00e
Multihouse	26,20	25,70
Mynbouwk. W.	230,00	250,00
Naärden Int.	90,00	90,00
Naeff	225,00	–
NAGRON	57,00	60,00
NBM Bouw	12,00	11,95
NEDAP	336,00	333,00
Ned.Springst.	15800,00	15750,00
Norit	315,50	317,00
Nutricia	268,00	269,50
OTRA	431,00	431,00
Palthe	137,00	130,00
Pont, Kon.	66,50	66,50
Porcel. Fles	137,00	137,00
Pronam	104,00	105,00
Proost en Br.	51,50	51,00
Ravast	48,00	47,50
Reesink	53,50	53,50
Riva	76,00	77,00
Riva (cert.)	76,00	76,00
Rommenhöller	1885,00	1900,00
Samas Groep	116,50	116,20
Sanders Beh.	380,20	380,20
Sarakreek	41,10	41,00
Schuitema	917,00	910,00
Schuppen	90,00	90,00
Schuttersv.	118,00	118,00
Smit Intern.	30,60	31,20
Sporth.Centr.c.	123,00	123,20
St.Bankiers c.	48,00	48,60
Telegraaf De	330,00	329,00
Text.Twenthe	147,50	146,50
Thomass.Dr.-V.	29,50	28,00
Tulip Comp.	50,30	50,10
Tw.Kabel Hold	870,00	872,00
Tw. en Gudde	93,00	92,00
Ubbink	202,00	185,00
Ver.Glasfabr.	183,00	182,00
Verto	43,50a	42,00
Volker Stev.	30,40	30,50
VRG Gem.Bez.	140,00	142,00
Wegener's	103,50	104,50
Westhaven Asd	248,00	248,00
Wolters Samsom	108,00	105,50
Wyers	57,50	57,20

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	329,00	330,00
ABN Beleg.f.	53,50	53,20
Alg.Fondsenb.	241,00	241,00
America Fund	256,00	255,00
Amro Neth.F.	69,90	69,20
Amvabel	112,50	113,30
Bemco Austr.	61,50	61,50
Bever Belegg.	30,70	30,70
BOGAMIJ	165,00	164,80
Chemical Fund	18,00	18,30
DP Am. Gr.F.	21,10	21,20
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	61,60	61,60
Eurinvest(1)	75,00	–
Eur.Ass. Tr.	8,80	8,80
Goldmines (1)	1090,00	1065,00
Hend.Eur.Gr.F.	218,50	218,50
Holland Fund	74,00	74,00
Holl.Pac.F.	73,00	72,60
Interbonds	575,00	572,00
Intereffekt	33,50	33,20
Japan Fund	37,80	36,50
MK Int.Vent.	61,00	60,00
Obam, Belegg.	183,00	183,00
OrcoAust.M.F.	40,30	40,30
Orcur.Ned.p.	50,40	50,40
Rentalent Bel.	1242,50	1242,50
Rentotaal NV	27,50	27,60
Rolinco cum.p	102,50	102,70
Sci/Tech	15,00	14,70
Technology F.	28,50	28,30
Tokyo Pac. H.	173,00	174,00
Trans Eur.F.	60,80	61,20
Transpac.F.	425,00	415,00
Uni-Invest	175,00	174,00
Unico Inv.F.	85,00	85,10
Unifonds	33,75	33,60
Venture F.N.	48,20	48,20
VIB NV	82,10	82,10
Viking Res.	33,50	34,15
Wereldhave NV	180,50	179,20

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	110,30	110,00
3½ EngWarL	38,10	38,20
9 EIB 75-90	101,00	–
7¾ EIB 72	100,60	100,60
5¾ EIB 65	99,40	99,40
4 Norsk Hyd37	103,70	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	41,00	40,80
Amer. Brands	43,00	43,50
Amer. Expres	57,80	57,30
Amer. Motors	3,10	3,10
Am.Tel.& Tel.	23,20	23,00
Ameritech	132,10	131,50
Amprovest Cap.	177,50	177,50
Amprovest Inc.	320,00	320,00
ASARCO	14,60	14,60
Atl. Richf.	58,00	58,00
BAT Industr.	4,50	4,50
Bell Atlantic	65,20	66,10
Bell Res.Adlr	4,50	4,50
Bell South	58,70	59,20
Bethl. Steel	7,10	7,10
Boeing Comp.	54,00	53,60
Burroughs	68,70	69,10
Chevron Corp.	45,30	44,80
Citicorp.	49,70	49,20
Colgate-Palm.	38,70	38,70
Control Data	25,80	24,90
Dow Chemical	54,50	54,00
Du Pont	79,60	80,10
Eastman Kodak	55,90	55,80
Exxon Corp.	68,00	67,00
First PacInt	0,65e	–
Fluor Corp.	13,30	13,10
Ford Motor	55,60	53,75
Gen. Electric	73,30	73,70
Gen. Motors	68,00	66,60
Gillette	38,40	39,00
Honeywell	70,20	68,80
Int.Bus.Mach.	127,60	124,10
Intern.Flavor	37,50	37,70

slotkoersen/optiebeurs

Intern. Paper	67,90	68,10
ITT Corp.	52,50	51,75
Litton Ind.	76,20	76,00
Lockheed	43,50	43,50
LTV Corp.	2,15	2,20
Minnesota Mining	100,80	101,80
Mobil Oil	38,60	38,90
N.Am.Phill.	37,60	38,00
Nynex	64,50	63,90
Occ.Petr.Corp	30,00	29,10
Pac. Telesis	53,70	53,60
Pepsico	25,60	26,00
Philip Morris C.	70,30	71,00
Phill. Petr.	10,70	10,70
Polaroid	67,30	67,10
Quaker Oats	75,50	76,50
RJR Nabisco	50,20	51,00
Saralee	63,50	61,75
Schlumberger	33,90	32,60
Sears Roebuck	41,80	41,50
Southw. Bell	107,60	107,10
Tandy Corp.	33,20	32,70
Texaco	34,50	35,00
Texas Instr.	112,50	112,30
Union Carbide	20,90	20,40
Union Pacific	58,50	59,00
USX Corp	27,80	27,50
US West	56,20	56,00
Warner Lamb.	55,00	55,00
Westinghouse	55,70	55,30
Woolworth	41,10	41,70
Xerox Corp.	53,60	53,30

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	34,50	34,50
Am. Home Prod.	174,00	177,50
Am. Motors	7,40	7,50
ATT Nedam	52,50	53,00
ASARCO Inc.	24,00b	–
Atl. Richf.	131,50	130,00
Boeing Corp.	123,50	–
Burroughs	158,00	156,00
Can. Pacific	26,20	26,00
Chevron Corp.	103,50	102,50
Chrysler	85,00	86,50
Citicorp.	110,20	110,00
Colgate-Palm.	87,00	87,00
Control Data	56,50	56,00
Dart & Kraft	126,00	125,50
Dow Chemical	123,00	122,00
Eastman Kodak	127,00	126,00
Exxon Corp.	152,50	150,00
Fluor Corp.	30,00	30,00
Gen. Electric	166,50	168,10
Gen. Motors	156,00	152,00
Gillette	87,00	88,00
Goodyear	82,50	80,00
Inco	30,20	29,50
I.B.M.	291,00	283,00
Int. Flavors	83,00	84,00
ITT Corp.	116,50	116,20
Kroger	67,00	67,20
Lockheed	98,50	–
Merck & Co.	227,30	232,00
Minn. Min.	230,00	232,00
N.Am.Philips	84,50	84,50
Pepsi Co.	60,50	61,00
Philip Morris C.	159,00	159,80
Phill. Petr.	23,50	23,50
Polaroid	145,50	144,50
Procter & G.	159,00	159,50
Quaker Oats	165,00	165,00
Schlumberger	73,00	74,50
Sears Roebuck	97,50	96,80
Shell Canada	35,70	36,50
Sperry Corp.	161,00	–
Tandy Corp.	73,40	72,30
Texas Instr.	249,50	252,50
Union Pacific	131,60	132,30
USX Corp	63,50	62,60
Varity Corp	5,20	5,20
Westinghouse	124.50	124,00
Woolworth	185,50	188,00
Xerox Corp.	123,50	125,00

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13,00a	–
Deutsche B.	804,00	795,00
Dresdner B.	411,00	406,00
Hitachi (500)	980,00	1000,00
Hoechst	264,00	266,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8500,00	–
Siemens	711,00	700,00

Warrants

Ahold	1327,00	1297,00
Akzo	56,20	56,50
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	36,80	34,50
Asia Pac Gr F.	4,75	4,75
Bever Bel.	3,05	3,05
Bogamij	64,50	64,00
Bredero VG 84	9,50	9,50
Bredero	41,30	41,80
Falcons Sec.	11,10	11,05
Honda motor co.	850,00	849,00
K.L.M. B	475,00	473,00
K.L.M. 85-92	285,00	275,00
MK Int. Vent.	8,00	8,30
Nat.Nederl. 76	3270,00	3280,00
Nat.Nederl. 78	2900,00	2950,00
Philips Gem.B	74,00	75,50
Philips 85-89	275,00	291,00
St.Bankiers a	20,50	20,10
St.Bankiers b	22,00	20,00
Tulip Comp.	74,00	70,50
VNU Ver. Bez.	1212,00	1220,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	107,25	107,50
11⅞ Aegon84	108,50	108,50
15½ Aegon82	104,50	104,50
Aegon warr.	35,00	35,00
13Amev 85	100,50	100,50
13Amev 85	102,80	102,80
10 Amev85	110,25	110,40
11 Amev 86	99,10	99,50
13 Amro-Bank82	114,00	113,80
10¾ Amro 83	106,40	106,65
10½ Amro 86	97,00	97,50
5¾ Amro 86	98,50	98,50
Amro Bank wr	122,50	121,50
Amro zw 86	68,75	68,35
9 BMH ecu 85-92	104,50	104,80
11 CC Rabo83	111,00	111,00
9 CCRabo 85	107,00	107,00
7 CCRabo 84	107,50	107,50
11 DSM 84	106,75	106,75
8¾ DSM 76	100,00	100,00
8¼ DSM 77	100,00	–
10½EEG-ecu 84	104,50	105,00
9¾EIB-ecu 85	111,00	111,00
12½ HlAirl.F	93,90	93,90
12¼HlAirl.F	107,60	107,60
HollAirl.warr.	52,50	52,50
KLM warrant	9,00	8,00
12 NIB(A)85-90	105,00	104,50b
12 NIB(B) 85-90	112,20	112,20
11¼ NGU 83	112,00	112,00
11¼ NGU 84	109,00	109,00
10 NGU 83	109,75	109,75
NGU warr.	0,10	–
NGU warr. ecu	0,10	–
8¾ Phil. 86	101,40	102,00
6¾ Phil.83	99,00	98,75
14¼Un.Becumy 86	101,70	101,70
12¼ Unil.	97,50	97,50
4¾ Akzo 69	185,50	182,50
5½ Amro 69	384,00	–
5¾ Gist 69	465,00	460,00
5¼ Hoog.68	112,00	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Rademakers	19,00	18,00
RSV. cert	4,50	4,00
7⅛ RSV 69	54,00	54,00

Parallelmarkt

Alanheri	17,60	17,10
Asd Opt.Tr.	62,50	61,00
Crown v.G.	142,00	143,50
Datex Hold.	56,50	54,50
De Drie Electr.	33,50	–
Dentex Groep	40,20	39,00
DOCdata	95,00	98,00
Hes Beheer	302,00	302,50
Melle	235,00	234,50
Pie Med.	25,00	24,00
Polynorm	100,00	97,50
Text Lite	17,60	17,10

OPTIEBEURS

abn	P	oct	540,00	271	3,40	0,00b
agn	P	oct	90,00	241	1,40	1,60
agn	P	oct	95,00	170	4,20	5,90
agn	P	oct	100,00	182	9,00	10,70
ah	P	jan	95,00	160	3,50	3,50
akz	C	jan	150,00	768	6,90	6,00a
akz	C	jan	160,00	201	3,80	3,40a
akz	C	apr	150,00	157	11,60	10,50
akz	P	oct	150,00	307	4,40	5,10
akz	P	oct	160,00	235	14,20	15,10
akz	P	jan	130,00	211	2,00	2,30
akz	P	jan	140,00	186	4,00a	4,80
akz	P	jan	150,00	159	8,30	9,00
akz	P	jan	160,00	202	15,20	16,50
arb	P	oct	95,00	219	2,00	3,00
arb	P	oct	100,00	175	6,00	7,70
arb	P	jan	100,00	174	7,70	9,00
dgx	C	dec	240,00	203	1,20a	1,00
klm	C	oct	45,00	269	1,30	1,00
klm	C	oct	50,00	372	0,10	0,20
klm	C	jan	45,00	396	4,30	4,50a
klm	P	oct	45,00	156	0,60	0,50
klm	P	jan	50,00	251	4,80b	5,30
nly	C	may	102,50	1000	1,90a	1,40
nly	P	may	102,50	1000	2,20a	1,70
phi	C	oct	50,00	430	0,40	0,20
phi	C	jan	45,00	506	5,10	5,40
phi	C	jan	55,00	1434	1,30	1,20
phi	C	jan	60,00	565	0,70	0,70
phi	C	apr	45,00	185	6,80	6,70
phi	C	apr	50,00	681	4,40	4,50
phi	C	apr	55,00	536	2,50	2,30
phi	C	apr	60,00	302	1,30	1,40
phi	P	oct	45,00	376	0,40	0,40
phi	P	oct	50,00	847	2,40	2,20
phi	P	oct	55,00	316	7,30	7,10
phi	P	oct	60,00	154	12,50a	12,20
phi	P	jan	45,00	1184	2,00	2,00
phi	P	jan	50,00	494	4,30	4,00
phi	P	jan	55,00	870	7,20	7,00
phi	P	apr	45,00	336	3,00	3,00
phi	P	apr	50,00	505	5,10	5,00
rd	C	oct	200,00	825	5,70	2,00
rd	C	oct	210,00	680	0,80	0,00
rd	C	jan	210,00	195	7,20	6,00
rd	P	oct	200,00	981	0,60	1,00
rd	P	jan	200,00	323	4,30	5,00b
rd	P	jan	210,00	190	8,70	10,00
uni	P	oct	480,00	155	4,60	7,00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.05 -11.25 Telebord 2. Cursus voor Friestaligen. Afl.: Eten.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Muppet Babies. Afl. 2: Tandarts Hyjinks.
15.25 Amazone
Documentaire serie van Jacques Ives en Michel Cousteau. Afl. 1: Een reis over duizend rivieren.
16.15 50+
Informatief magazine voor mensen die de vijftig gepasseerd zijn. Presentatie: Frank Kramer. Gast: Caroline Kaart. M.m.v. A Case of Tomatoes and the Hot Catchup Band.
17.30 Journaal
17.41 Francis de sprekende ezel
Amerikaanse filmserie. Afl.: Francis in het spookkasteel. (Francis in the haunted house). Van Charles Lamont uit 1956. In de hoofdrollen: Mickey Rooney, Virginia Welles en Paul Cavanach. Met een pratende ezel beleef je wonderlijke avonturen. Dat ervaart David Prescott die door de sprekende ezel die getuige was van een moord, gewaarschuwd wordt dat hij op zijn hoede moet zijn om niet ook te worden vermoord. Prescott waarschuwt de politie maar als hij zijn verhaal vertelt gelooft men hem niet.
19.00 De Fabeltjeskrant. Kinderprogramma.
19.05 Mini Playbackshow. Presentatie: Henny Huisman. Vanavond o.a. imitaties van: The Star Sisters, Georgie Davis en André van Duin.
20.00 Journaal
20.28 Ciske de Rat
Televisiebewerking in vier delen van de Nederlandse speelfilm uit 1984, naar het gelijknamige boek van Piet Bakker. In de hoofdrollen o.a. Danny de Munck, Willeke van Ammelrooy, Peter Faber, Herman van Veen en Rijk de Gooyer. Afl. 2: Een andere school. Ciske kan goed met zijn nieuwe onderwijzer opschieten. Ciske's vader wil scheiden.
21.15 Inspecteur Dalgliesh en het mysterie van de Zwarte Toren
(The Black Tower). Engelse tv-serie in zes delen naar het boek van P.D. James. Afl. 2: De vakantie van Dalgliesh. In het vakantie-oord van Dalgliesh is iemand onder verdachte omstandigheden gestorven en men ontvangt anonieme brieven.
22.10 Brandpunt in de Markt. Economisch magazine.
23.05 Punt Komma. Een tekst om bij stil te staan.
23.10 Alfred Hitchcock presenteert. Serie tv-films. Afl. 3: Nachtzuster. Jerry Walsh rooft een kassa leeg en schiet een agent neer. De politie heeft haar eigen methodes voor een cop killer.
23.40 Journaal
23.45 -23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.15 Paspoort voor Marokkanen. Informatief programma voor Marokkanen in Nederland.
17.45 Medelanders Nederlanders. Programma voor Italianen. Afl.: Diviso tra due mondi. (Dubbel thuisland).
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort. Informatief programma voor Italianen.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Film- en videonieuws. Presentatie: Dieuwertje Blok
19.52 Superfan. Spelprogramma rond een stergast. M.m.v. diverse artiesten en aan het slot een minconcert van de stergast. Presentatie: Robert ten Brink
20.52 Dank U, juffrouw Jones
Engelse thriller van Scott Forbes met in de hoofdrollen Susie Blake, Linda Marlowe, Ian McCur en Patrick Barlow. Susan Jones, typiste bij een verzekeringsmaatschappij, ontmoet tijdens lunchtijd bij toeval Yvonne Cavaye, die drie jaar geleden verdronken zou zijn. Zij meldt dit ijlings bij haar baas, maar niemand gelooft haar. Susan blijft twijfelen, mede omdat het lichaam van Yvonne nooit gevonden is en ze gaat zelf op onderzoek uit.
21.42 ●● Zangeres zonder naam. Reportage van een optreden van de Zangeres Zonder Naam in Paradiso te Amsterdam. M.m.v. het Orkest Koos Mark o.l.v. Ad Kraamer.
22.30 Journaal
22.40 Studio Sport
23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.15 -00.56 VPRO-cinema: Asesinato en el senado de la nacion



Argentijnse speelfilm uit 1984 van regisseur Juan José Jusid. Met o.a. Miguel Angel Solá, Pepe Soriano, Arturo Bonin en Martia Bianchi. Senator de la Torre wordt door een handlanger van zijn tegenstander geschaduwd. De man schiet op de la Torre.

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 Sportschau
10.30 Geschichten aus der Heimat. Tv-serie. (herh.)
11.25 ●● Ronny's Popshow. Popmuziekprogramma. (herh.)
12.10 Plusminus. Economisch nieuws.
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Nachbarn. Impressies uit Midden- en Oost-Europa.
14.30 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
15.00 Die Quelle
Televisiefilm van Rainer Erler. Met o.a. Herbert Herrmann, Josefa Guerra Sinsolo en Siegfried Wischnewski.
16.30 Die schwarzen Brüder
Zesdelige Duits-Zwitserse tv-serie naar de roman van Lisa Tetzner. Met in de hoofdrollen: Robert Bricker, Peter Musäus, Johanna Neuhaus, e.a. Afl. 1: In de eerste helft van de 19e eeuw bestaat er in Italië nog kinderslavernij, die door de overheid gedoogd wordt.
17.20 Meisterwerke der Musik. Afl.: 1: 'Abschiedssinfonie, van Joseph Haydn.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Sportschau. Met o.a. reportages van voetbalwedstrijden uit de Duitse Bundesliga.
19.00 Markt. Informatieve consumentenrubriek.
19.25 Polizei-Inspektion 1. Duitse politieserie. Afl.: Das Glück im sechsten Mond.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling).
20.15 4 Gegen Willi
Amusements/spelprogramma met de hamster Willi als mascotte. Gasten o.a. RudiPresentatie: M Dolezal, Hannes Rossacher, ZZ Top en Modern Talking.
22.00 ●● Lotto-trekking
22.05 Nieuws
22.15 Das Wort zum Sonntag. Gesproken door dominee Michael Longard.
22.00 Getaway
(The getaway). Amerikaanse speelfilm uit 1972. Met in de hoofdrollen: Steve McQueen, Ali MacCraw, Ben Johnson e.a. Regie: Sam Peckinpah. De directeur van een gevangenis doet een van de gevangenen een voorstel: Hij laat hem vrij op voorwaarde dat de man inlichtingen verschaft omtrent een bepaalde bankoverval.
00.20 ■ Der Gentleman-Killer
(Kid glove Killer). Amerikaanse speelfilm uit 1942. Met in de hoofdrollen: Van Heflin, Marsha Hunt, Lee Bowman, e.a. Regie: Fred Zinnemann. Een corrupt advocaat doet zich voor als een fel tegenstander van de georganiseerde misdaad. In werkelijkheid echter, onderhoudt hij nauwe contacten met een misdaadorganisatie.
01.30 Nieuws
01.35 -01.40 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

11.00 ●● Programma-overzicht
11.30 Chemie. Informatieve serie. Afl. 6: Zwischen Gläsern und Kristallen.
12.00 Nachbarn in Europa. Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers. Met bijdragen uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
14.00 Diese Woche. Nieuwsoverzicht. (met ondertiteling).
14.20 Damals: Vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals. Afl.: Der deutsche Trümmerfilm.
14.30 Ein Herzog heute. Portret van hertog Carl von Württemberg en zijn familie, door Arbo von Röder.
15.00 Die Welt des Märchens: Die drei goldenen Haare des Sonnenkönigs
Slowaaks sprookje naar het verhaal "Der Teufel mit den goldenen Haaren" van de gebroeders Grimm. Met o.a. Stefan Sarucany, Tereza Pokorna en Michael Docolmansky. Regie: Peter Glocko. Bij de geboorte van de zoon van een arme kolenbrander wordt voorspeld dat hij ooit de dochter van een koning zal trouwen. De boze koning laat het kind verdwijnen. Een molenaarsechtpaar vindt hem en voedt hem op als hun eigen kind.
16.30 Spielregeln. Serie over jeugd en justitie. Vandaag: 'Einer ist immer Schuld', met de leerlingen van het Kaiser Friedrich Ufer Gymnasium, het Helena Lange Gymnasium en het Bismarck Gymnasium uit Hamburg.
17.15 Danke schön. Reportage over de 'Aktion Sorgenkind'.
Aansl.: **Der grosse Preis.** Bekendmaking van de winnaars.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Actueel magazine.
18.20 Königlich Bayerisches Amtsgericht. Serie rechtszaken uit vroeger tijden. Afl.: Das Damenkränzchen. Met: Hans Baur, Georg Blädel, Peter Brand, e.a.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Abtei des Verbrechens. Reportage van Sylvia Strasser en Wolfgang Würker over de verfilming van het boek 'De naam van de roos' van Emberto Eco.
20.15 Die drei Musketiere
(The Three Musketeers). Panamese speelfilm uit 1973. In de hoofdrollen o.a. Michael York, Oliver Reed en Richard Chamberlain. Regie: Richard Lester.
22.00 Heute
22.05 Das aktuelle Sport-Studio
Aansl.: **Lotto-uitslagen**
23.20 Die vier Musketiere - Die Rache der Milady
(The Four Musketeers - The Revenge of Milady). Panamees-Spaanse speelfilm uit 1974. Met in de hoofdrollen o.a. Michael York, Oliver Reed en Richard Chamberlain. Regie: Richard Lester.
01.00 -01.05 Heute

Duitsland 3/WDF

08.45 Gymnastik im Alltag (4)
09.00 Samstag-Kolleg. Tv-cursussen, met om 9.00 Weekjournaal in het Engels. 9.15 Actualités. 9.30 Bonjour la France, curus Frans.
10.00 Im original: Meeting Point.
10.30 Unsere Nachbarn, die Baltas. Serie. Afl.: Todesspiel.
11.15 Fernuniversität im Dritten. Beroepenvoorlichting, afl. 4.
16.30 Sprache und Situation. Cursus Duits 3. (herh).
17.00 Gleichungen und Ungleichungen. Cursus wiskunde/algebra 16. (herh.)
17.30 Arbeitslose helfen Arbeitslosen. Reportage over een zelfhulpgroep, gemaakt door Regina Kusch en Andreas Beckmann (herh.)
18.00 Bonjour la France. Cursus Frans. Les 36 en 37.
18.30 45 Fieber. Gevarieerd jeugdmagazine.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Nieuws
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt. Magazine.
21.30 Musik im Fernsehen: Hörbare Stille. Portret van de componist Anton Webern.
22.30 ■ Spätvorstellung: Ein aufsässiges Mädchen
(A woman rebels). Amerikaanse speelfilm uit 1936 van Mark Sandrich met in de hoofdrollen o.a. Katharine Hepburn, Herbert Marshall en Elizabeth Allan. De strijd van een vrouw tegen de strenge moraal van de Victoriaanse maatschappij in Engeland.
00.00 -00.05 Nieuws

Duitsland 3/SWF

15.30 Avec plaisir. Cursus Frans. Les 4.
16.00 News of the week. Engels journaal.
16.15 Actualités. Frans journaal.
16.30 Deutsch im Telekolleg II: Les 3: Sprache und Situation.
17.00 Mathematik Algebra im Telekolleg II: Les 16. Relationen.
17.30 Chemie IV - Wege zum Produkt. Cursus scheikunde. Afl. 9: Die Natur: Chemie fast ohne Grenzen.
18.00 Einführung in das Strafverfahrensrecht. Informatieve serie. Afl. 11: Jugendliche im Strafverfahren.



● *ROBERT BRICKER als Giorgio, de zoon van een arme bergboer in Noord-Italië, in het eerste deel van de zesdelige tv-serie "Die schwarzen Brüder" - Duitsland 1, 16.30 uur.*

18.30 Inge Brück: Von der Bühne zur Kanzel. Documentaire van Hans-Joachim Schilde over de Mannheimse artieste Inge Brück, die haar vijftigste verjaardag viert.
19.00 Nieuwsoverzicht
19.02 Glaskasten
19.26 Das Sandmännchen. Kleuterprogramma.
19.30 Länder - Menschen - Abenteuer. De leeuwen van Etoscha, het privéleven van de koning der dieren. Documentaire van Jen en Des Bartlett.
20.15 Mythos Heidelberg. Documentaire over de geschiedenis, de legenden en de waarheden van een Duitse stad (I).
21.30 Nieuwsberichten
21.35 Heidelberger Romanze
Duitse speelfilm uit 1951 met in de hoofdrollen o.a. O.W. Fischer, Liselotte Pulver en Gardy Granass. Regie: Paul Verhoeven.
23.10 Mythos Heidelberg (II). Documentaire over de stad Heidelberg - vervolg.
00.00 Nieuws
00.05 -00.10 Gutenachtgeschichten. Prominente und Autoren lesen (11): Cornelia Hanisch leest Stefan Zweig.

België/TV 1

14.00 -14.30 Bonjour la France. Cursus Frans. Les 1: De linkeroever.
16.00 ■ The flame of New Orleans
Amerikaanse speelfilm uit 1941 van René Clair. In de hofodrollen: Marlene Dietrich, Brenda de Banzie, Sylvia Sims e.a. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling). Een vrouw met een verleden probeert een bankier in de val te lokken, maar dit wordt bemoeilijkt door een Rus, die haar herkent.
17.05 Wacht op zee. Reportage over de vier Belgische fregatten die aan de NAVO zijn toegewezen. (herh.)
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 Plons. Kinderserie. Afl.: Plons en de witte muizen. (herh.)
18.10 Merlina. Vlaamse jeugdserie. Afl: Bilocatiemysterie.
18.35 De kleinste zwerver (The little hobo). Amerikaanse jeugdserie over de belevenissen van een Duitse scheper. Vandaag: Foto-finish.
19.00 Trekking van de lotto-joker
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine met o.a.: Toeristisch portret; Dit leuke land en agenda. Presentatie: Gerty Christoffels.
19.35 Lotto-trekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Vernederd en bedrogen
(Scorned and swindled). Amerikaanse televisiefilm uit 1985 van Paul Wendkos met in de hoofdrollen o.a. Tuesday Weld, Keith Carradine, Peter Coyote en Sheree North. Sharon trouwt overhaast met ene Tony. Ze ontdekt te laat dat Tony een oplichter is. Samen met een ander slachtoffer gaat ze op zoek naar Tony.
21.55 Rigoletto. Michel Follet praat leuke, grappige fragmenten uit buitenlandse programma's aan elkaar.
22.25 Sport op zaterdag
22.40 -23.00 Journaal en Coda: 'Das Butterbrötchen' van Mozart, door Philibert Mees.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

08.30 Nouba nouba. Gevarieerd kinderprogramma.
09.30 -10.00 Spreek met ons mee. Cursus Nederlands. Les 27/28.
11.50 Interwallonie: Para vosotros. Informatief programma voor Spanjaarden.
12.30 Interwallonie: Ciao amici. Informatief programma voor Italianen.
13.30 Tribune économique et sociale. De F.G.T.B. (herh.)
14.00 La pensée et les hommes. Programma over lekenmoraal en -filosofie.
14.30 Théâtre Wallon: Li galant di m'feume
Toneelstuk in drie bedrijven van Jean Bernard Luc en Jean-Pierre Conty.
17.00 Noubanimé. Kinderprogramma.
17.25 Rox Box. Gevarieerd jongerenprogramma met muziek, clips, reportages en interviews. Presentatie: Ray Cokes.
18.25 Coup de film. Overzicht van nieuwe films
18.40 Lotto-Joker
18.45 Télétourisme. Toeristisch magazine.
19.21 Lotto-Joker
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire. Natuurfilmserie van David Bellamy.
20.30 Pierre le Grand
(Peter the Great). Vierdelige Amerikaanse tv-serie van Martin Chomsky, naar het boek van Robert K. Massie.
22.00 Victoires. Nieuwe programmaserie waarin Paul Fraikin bekende gasten ontvangt. Vanavond: Eddy Merckx.
23.10 -23.35 Nieuws

België/RTBF 2

20.00 -21.00 Blickpunkt Land und Region. Serie reportages voor en over Duitstalig België.

SSVC

11.30 Birthday time/cartoon show
11.45 Pop Spot. Videoclips gepresenteerd door Mark Page.
12.15 Grandstand. Sportprogramma met o.a.het grote Cup toernooi vanuit Willesden, paarderaces vanuit Ascot en het Paard van het Jaar show vanuit Wembley.
17.05 Nieuws en weerbericht
17.15 John Silver's return to Treasure Island. Avonturenserie.
18.10 Noel Edmonds late late breakfast show. Amusement.
19.00 Blind date. Amusementsprogramma met Cilla Black.
19.40 Live from The Piccadilly. Jimmy Tarbuck presenteert een live amusementsshow met gasten vanuit het West End Theatre.
20.30 Casualty. Tv-serie over de eerste hulppost van het ziekenhuis van Holby City. Afl. 1: Hide and Seek.
21.20 Agatha Christie's murder Tv-film. Helen Hayes als Miss Marple in een verfilming naar een boek van Agatha Christie.
22.40 To have and to hold. Tv-serie.
23.35 Spitting image. Poppenserie.
00.00 -00.25 Sing country. Countrymuziek. Presentatie: David Allen.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. de tekenfilmseries: Family Ness, the Toothbrush Family, Inspector Gadget, Baggy Pants, The Popples, The Littles, He-Man, Jayce and the Wheeled Warriors en The Transformers.
Aansl.: **Elephant boy.** Dramatische avonturenserie voor de jeugd. Afl.: Dogs of death. Met Uwe Friedrichsen en Esrom.
12.10 -14.35 ●● Sky Trax, met om:
12.10 Pop formule.
12.55 Young, free and single.
13.45 All American hot 100.
14.35 US College Basketball 1986. Beelden van de wedstrijd Kansas - Iowa State.
15.40 Shell international motor sports 1986. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
16.45 The Transformers. Amerikaanse science-fiction tekenfilmserie voor de jeugd.
17.15 ●● Sky Trax - The Nescafe UK Network Top 50 Show. Overzicht van de Engelse hitlijst.
18.15 Land of the giants. Science-fiction serie met o.a. Don Matheson, Jack Albertson, Don Marshall en Heather Young. Afl.: return of Inidu.
19.10 Born free. Avonturenserie met Gary Collins en Diana Muldaur. Afl. 1: The wild land.
20.05 Police woman. Politieserie met Angie Dickinson als sergeant 'Pepper' Anderson. Afl.: Warning to all wives.
21.00 Saturday night's main event. Amerikaanse worstelwedstrijden tussen supersterren.
22.05 The deadly Ernest Horror Show. Serie horrorfilms. Vandaag: **Woman-eater.** Engelse speelfilm van Charles Saunders. In de hoofdrollen o.a. George Coulouris en Vera Day.
23.35 City lights alien special
00.00 -01.00 ●● Sky Trax - The Nescafe UK Network Top 50. Overzicht van de Engelse hitlijst.

Music Box

00.00 08.00, 14.00 en 22.00 Simon Potter
01.00 07.00, 13.00 en 19.00 The power hour. Hardrockmuziek met Gary Moore.
02.00 Boogie Box
03.00 12.00, 18.00 en 23.00 Off the wall.
04.00 11.00, 17.00 en 22.00 Private eyes
05.00 The Shadow
06.00 10.00 en 16.00 Boogie Box
05.00 09.00, 15.00 en 23.00 Off the wall. De nieuwtjes uit de wereld van de popmuziek, gepresenteerd door Steve Blacknell.
09.00 en 15.00 Backtrax
21.00 Rox Box. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Ray Cokes.

FilmNet

07.00 Chicken chronicles. Komedie met Phil Silvers.
09.00 Paradise Alley. Aktiefilm met Silvester Stallone.
11.00 The Tramplers. Western met Gordon Scott.
13.00 The Dam Busters. Oorlogsfilm met Michael Redgrave.
15.00 Gulliver's travels. Avonturenfilm met Richard Harris.
17.00 Breakdance. Muziekfilm
19.00 Paradise Alley. Aktiefilm.
21.00 The mirror crack'd. Thrill[...] met Elisabeth Taylor.
23.00 Frances. Dramafilm met Jes[...]ca Lange.
01.20 Wat zien ik? Special 1.
03.00 Scrubbers. Sociaal drama m[...] Amanda York.
05.00 The mirror crack'd. (Zie 21.0[...] uur).

Europa TV

17.25 Weerbericht
17.30 Kinderprogramma. Met o.[...] Ploom; Plastinots; Bollo Bries e[...] bondgenoten.
18.00 Europa Countdown. Popmu[...]ziekprogramma gepresenteerd do[...] Adam Curry.
18.45 Connexions
19.10 Almanac
19.15 Weerbericht
19.30 Sports Report. Reportage va[...] de W.K.-Hockey voor heren.
20.30 Did you know...
21.00 Geteilte Freunde. Speelfilm.
22.40 Music entertainment
23.25 Weerbericht
23.30 More to it
23.35 Sport Report
00.30 Programma-overzicht

TV 5

16.00 Mobiles. Serie gewijd aan d[...] meest onverwachte sporten.
16.25 Télétourisme
16.35 Le monde du cinéma. Filmm[...]gazine vandaag gewijd aan het 3[...] festival van Cannes.
17.25 L'espace d'un cri. Tv-film va[...] Freddy Charles.
19.25 C'est à voir. Programma ov[...] kabeltelevisie.
20.20 Lumière bleue. Onuitgegeve[...] films en video's.
21.05 Le monde au cinéma. Filmm[...]gazine van Sélim Sasson met g[...]sprekken en filmaktualiteiten. Aa[...]dacht voor de film Flagrant désir, V[...]ker Schlönodrff en een interview m[...] Margarethe von Trotta.

RTL-Plus

16.30 Gewinn zu Beginn
16.35 Glen Campbell Musik Sho[...]
Muziekspecial rond de Amerikaan[...] zanger Johnny Mathis, die in 1937 [...] San Francisco werd geboren. Zijn [...]pee 'Johnny Mathis greatest hi[...] stond acht jaar lang in de Amerikaa[...]se top-100.
17.00 Popeye. Amerikaanse teke[...]filmserie. Afl.: Burgfräulein Olivia.
17.05 -18.03 RTL-Miniplus. Kinde[...]programma, met om:
17.07 Metzgerfamilie. Tv-serie. A[...] Die Geisterinsel. Het is de fam[...] Metzger weer niet gelukt om als bl[...] de passagiers mee te varen op e[...] schip en ze worden andermaal afg[...]zet op een onbewoond eiland. H[...] buurman Maris verdwijnt plotsla[...] en tot overmaat van ramp wordt h[...] levensmiddelenvoorraad gestolen.
17.20 Miniplus-Pfiffikus. Gevarie[...] spelprogramma voor de kinderen.
18.03 Löwenjagd. De Duitstalige h[...]parade van RTL-Plus, gepresente[...] door Horst Tempel.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tag[...] Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 RTL-Spiel
19.25 Filmvorschau
19.30 Im Dschungel ist der Teu[...]los
Duitse avonturenfilm uit 1982 v[...] Harald Reinl. Met in de hoofdrol[...] Jim Mitchum, Tommi Ohrner, Je[...] Jürgens, Dawn Chapman en Kla[...] Havenstein. Een groep toeristen [...] met een chartervlucht naar zijn v[...]kantiebestemming vliegen. De eig[...]naar van de chartermaatschappij [...] het vliegtuig echter laten neersto[...] om het verzekeringsgeld te kunn[...] opstrijken. De piloten maken e[...] noodlanding op een eenzaam eila[...] in de Pazifische Oceaan en voor [...] groep betekent dat het begin van e[...] gevecht om te kunnen overleven.
21.05 RTL-Spiel
21.10 Die Rebellion der Freibeute[...]
Spaanse speelfilm van José Luis M[...]rino uit 1978. In de hoofdrollen: Ch[...]les Quiney, Maria Pia Conte, S[...] Cooper, e.a. Sinds 1770 in het g[...]bied Aguas del Esbrecho de Tor[...] een Engelse strafkolonie. De bew[...]ners worden uitgebuit en bealen v[...]te veel belasting. Ook Frankrijk i[...] vanwege de oesterbanken langs [...] kusten, geïnteresseerd in dit gebie[...] Een Franse agent met een duiv[...] plan moet proberen te infiltreren in [...] regering.
22.45 Dall-As. Een té gekke talksh[...] met Karl Dall en gasten.
23.30 Weerbericht
23.35 Horoskop
23.40 -23.45 Betthupferl

(ADVERTENTIE)

RIVOLI HEERLEN - TEL. 715922
90 minuten met 12 bekroonde tekenfilms
Tom en Jerry Festival
Kostelijk amusement in een nieuw samengesteld festival
Zaterdag t/m woensdag om 2.00 uur

RIVOLI HEERLEN - TEL. 715922
Over leven, over liefde, over ons.
A STEVEN SPIELBERG FILM
The Color Purple
Voorstellingen dagelijks om 3.30 en 8.00
Zaterdag en zondag om 3.30 uur prijzen v.a. ƒ 7,50

MAXIM HEERLEN - TEL. 714200
Dagelijks om 4.00 6.30 9.00
The Karate Kid Part II
Een der grootste bioscoopsuccessen der laatste jaren blijft nog 7 dagen.
Dagelijks om 4.00 uur Prijzen va. ƒ 6,00

RADIO

Radio 1

Om 8.06 en 13.06 TROS Aktua en om 11.00 Kamerbreed. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 17.06 TROS Aktua magazine. 18.03 Coulissen. 19.02 NOS Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland.

Radio 2

7.03 Hallo hier Hilversum. (7.25 De wind. 8.03 Dingen van de dag). 10.03 De Stand van zaken. 11.03 Tussen Barend & Van Dorp. 12.03 De Rooie Haan. 14.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.03 Hits van Smits. 16.03 ●● Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo. 18.15 ●● Levenslief en levensleed. 19.00-07.00 Zie Radio I.

Radio 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Hitherinneringen. 21.02 Elpee pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Jazztime.

Radio 4

8.02 Concerto mattinale. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhaus Concert. Strijkkwartet met hoorn. 12.00 Strauss en Co. 13.02 Veronica Klassiek met o.a. de Kamermuziekserie en Nieuwe platen en CD's. 16.00 Lang leve de opera! 18.02 Avondstemming. Componist van de maand: Liszt. 20.02 KRO-Klassiek op zaterdagavond. Met om 22.00 Orgelrubriek en 22.20 Laudate. 23.00-24.00 Spektakel.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Je woordje doen. Afl. 1. 9.45 Dag dokter. 10.00 Nederlands - Taal, Tekens en Regels. Afl. 1. 10.15 EO-Jongerendag 1986. 12.05 EO-Jongerendag 1986. 13.10 EO-Jongerendag 1986. 14.00 Homonos. 14.30 Euroburo. 15.00 Het spoor: 15.00 Interview van de maand. 16.00 Het spoor terug: De zaak Wardenier. 17.00 Licht en uitzicht. Overheidsvoorlichting: 17.46 Franco huis. 17.56 Mededelingen. 18.10 Arabisch programma. 18.30 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.45 Iyi Haberler (Goed nieuws). 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 EO-Jongerendag 1986. 21.40 Deze week.

ROZ

11.03-11.59 De weg naar Bourgondië: weerbericht en informatie over aktiviteiten en festiviteiten in het weekend. 12.03-12.59 Het evenement, het wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18.03 ROZ-aktueel en weerbericht. 18.15 Vrij spel, een programma over popmuziek in Limburg. 18.40-18.59 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (met om 7.45 In het spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck. (herh.) 8.12 Te bed of niet te bed. Programma voor horizontale en verticale luisteraars. 10.03 Buitenspel. Programma met veel aandacht voor sport, vandaag rechtstreeks vanuit de sporthal in Wetteren. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30 Tips voor de top. 12.00 Top 30: De Nationale Hitparade. 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse popmuziek. 17.05 Fris van Levefer. Recent pop- en rockvoer opgediend door Marc Lefever. (met om 19.10 Soulfood). 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en commentaar. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.15 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 BRF-International. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hit-countdown met Knut Kuckel. 16.05 Contra-Re. Jeugdmagazine. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribune: FGTB. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday night rock show. 21.00 Lottogetallen.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.



Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.00 -11.50 Omroepparochie. Eucharistieviering vanuit de St.-Franciscus Xaveriusparochie te Amersfoort.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.25 Spaans voor beginners (Por Favor). Herh. les 1.
14.55 Cursus Biotechnologie. Voorlichtingsprogramma.
15.10 Cursus Statistiek. Voorlichtingsprogramma.
15.25 Vrouwtje Theelepel (Mrs. Pepperpot). Tekenfilmserie voor de kinderen.
15.35 Snelbinder. Jeugdmagazine gepresenteerd door Paul de Leeuw.
15.55 De Zevensprong. Dertiendelige tv-serie van Karst van der Meulen naar het gelijknamige boek van Tonke Dragt. Afl. 2: De Brozem (herh.) De meester ontmoet de Brozem en ontdekt wie Gr...GR... is.
16.20 Grote vehalen voor kleine mensen. Serie getekende bijbelverhalen voor kinderen. Afl. 2: Een vrouw voor Isaak.
16.25 Dinges. Spelprogramma waarin bekende Nederlanders (Jaap van Zweden en Judith Bosch) door kinderen omschreven woorden moeten raden. Presentatie: Martine Bijl.
16.50 Welles Nietes. Praatprogramma over actuele thema's. Presentatie: Legien Kromkamp.
17.30 Journaal
17.35 De Gummieberen. Amerikaanse tekenfilmserie van Walt Disney. Afl.: Een nieuw begin.
18.00 Op verhaal komen in de Wester. Ds. Nico ter Linden vertelt in de Westerkerk te Amsterdam over aartsvader Abraham.
18.35 Portret: Ds. H. Huting. Programma van marcel Quartel over dominee Henk Huting, 25 jaar predikant in Rotterdam en sinds 1985 synodevoorzitter van de Nederlandse Hervormde Kerk.
19.00 Journaal
19.05 De Carsons. Australische serie over een advocatenfamilie. Afl.: De sfeer in huize Carson is beslist niet feestelijk wanneer Amy thuiskomt.
19.50 The Cosby Show. Amerikaanse comedyserie met Bill Cosby in de hoofdrol als pa Huxtable. Afl.: Vanessa's verliefdheid is van grote invloed op haar schoolresultaten.
20.15 BZN '86. Repertoire van de nieuwe LP 'Heartbreaker'. Met tussendoor: omroepmensen geven hun mening over de groep.
20.45 Het verre paradijs (The far Pavillions). Engelse televisieserie in 5 delen. In de hoofdrollen o.a. Ben Cross, Amy Irving, Christopher Lee en Omar Sharif. Afl. 2: Zeventien jaar zijn verstreken. Ash vindt zijn prinses Anjuli terug. Zij reizen samen verder en worden verliefd op elkaar.
21.45 Rondom tien: „'t Zijn soms net je kinderen...". Discussieprogramma gepresenteerd door Hans Sleeuwenhoek. Thema: Huisdieren.
22.30 St. Elsewhere Amerikaanse tv-serie over de gebeurtenissen in een ziekenhuis in een volkswijk. Met o.a. Ed Flanders, David Birney en William Daniels. Afl.: Een gewonde terrorist en zijn slachtoffer komen in St. Elsewhere terecht.
23.15 Journaal
23.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.25 -23.45 Studio Sport Extra. Reportage van de Grand Prix van Mexico

Nederland 2

11.00 Medelanders Nederlanders. Programma voor Italianen. Afl.: Invecchiare in Olanda o in Italia? (De ouder wordende Italiaan in Nederland).
11.30 Open universiteit. Herhaling van de cursus Scheikunde. Afl. 1: Wasmiddelen.
12.00 -12.45 Het Capitool. Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00 Veronica strandrace. Reportage van dit grootse motorsportevenement te Scheveningen, waarbij meer dan duizend deelnemers aan de start verschijnen.
17.00 Kerkdienst Gereformeerd Vrijgemaakt
17.58 Bericht van de Wilde Ganzen
18.00 Studio Sport. Schaken: Tweekamp tussen Karpov en Kasparov (onder voorbehoud).
18.25 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Afwas in de ijskast. Informatief kinderprogramma
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de Lottogetallen
20.00 Journaal
20.10 Vreemde geschiedenissen (Cuentos Imposibles). Serie van vier Spaanse televisiedrama's. Afl. 1: Ingrid Bloom. Met: Agata Lys, Agustin Gonzales, Yayo Calvo, e.a. Een voorbeeldige huisvader wint een weekendvakantie naar een Spaans eiland met een sexbom.
21.05 Gouden Bergen. Interviews, vertrouwelijke rapporten en onthullende cijfers. De journalisten Lex Runderkamp en Feike Salverda op speurtocht in de wereld van het geld. Afl.: Commercial Crime.
21.55 Spitting Image. Satirisch programma uit Engeland.
22.21 Hollands signaal. Rechtstreeks programma waarin Nederlanders hun hart kunnen luchten. Presentatie: Peter van Ingen.
22.46 VPRO-Cinema: Los dias de Junio Argentijnse speelfilm uit 1985. Met: Victor Laplace, Arturo Maly en Lorenzo Quinteros. Regie: Alberto Fischerman. Antonio keert voor zijn werk terug naar Argentinië, waar hij zijn oude vrienden opzoekt, die de dictatuur overleefd hebben.
00.21 -00.26 Journaal

Duitsland 1

09.30 Programma-overzicht (herh.)
10.00 Jenseits der Grossen Mauer. Documentaire serie over het leven in de Volksrepubliek China. Afl.: Offene Türen. Over de binnenkomst van buitenlandse produkten.
10.45 Janoschs Traumstunde. 13-delige tekenfilmserie. Afl.: Oh, wie schön ist Panama. Popov und die Geschichte vom Schloss.
11.15 British Rock. Tweedelige documentaire. Commentaar: Bob Geldoff. Afl. 1: Ready for the Eighties.
12.00 •• Der Internationale Frühschoppen. Journalistenforum.
12.45 Nieuws met weekoverzicht
13.15 Magazin der Woche. Regionaal nieuwsoverzicht.
13.45 Der Feind. (1). Engelse tv-serie in 6 delen van Robert Westall.
14.05 Nudnik (I remember Nudnik). Tekenfilmserie van Gene Deitch. Afl. 1: Flops pflastern seinen Weg.
14.15 •• Het NDR Symfonie Orkest o.l.v. Christoph Eschenbach m.m.v. Justus Frantz en Christoph Eschenbach, piano. Concert voor twee piano's nr. 10 in Es gr. t. KV 365, van W.A. Mozart.
14.45 Kohlhiesels Töchter Duitse speelfilm uit 1962. Met: Liselotte Pulver, Heinrich Gretler, Helmut Schmid, e.a. Regie: Axel von Ambesser. De waard van een herberg heeft twee dochters: de een is mooi, de ander lelijk. Hij besluit dat wanneer de mooie dochter ooit trouwplannen mocht krijgen, eerst de lelijke onder de pannen moet zijn.
16.20 Weltspiegel. Reportages van buitenlandse correspondenten.
16.50 Loan, ein Mädchen aus Vietnam. Driedelige documentaire speelfilm van Imre Gyöngyössy, Barna Kabay en Katalin Petenyi. Deel 1: Die Rettung.
17.20 Programma-overzicht
17.25 Lindenstrasse. Duitse tv-serie met Johanna Bassermann, Ludwig Haas, e.a. Afl.: Ein Fiebertraum. (met ondertiteling).
17.55 Landdagverkiezingen in Beieren. Reportage.
18.03 Verkiezingen en Sportschau
18.30 Nieuws
18.05 Wir über uns
18.33 Verkiezingen en Sportschau
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 ARD/ZDF-Bundestagsrunde
20.30 Lenz oder die Freiheit Vierdelige tv-serie naar de gelijknamige roman van Stefan Heym. Afl. 3: Klare Fronten. Met: Peter Simonisek, Anette Uhlen, Brigitte Karner e.v.a.
22.00 Nieuws en de verkiezingen nader bekeken.
22.15 Geblendeter Augenblick Film over de dood van de componist Anton Webern. Met: Peter Fitz, Stuart Oudin, Rudolf Wessely, e.a.
00.25 Nieuws
00.30 -00.35 Nachtgedanken. overweging door Hans Joachim Kulenkampf.

Duitsland 2

09.00 •• Programma-overzicht
09.30 Eucharistieviering vanuit St.-Mauritius in Frankfurt.
10.15 Tierporträt: Die Tage der Nachtreiher. Documentaire van Klaus Janich over nachtreigers.
10.30 Mein Mainz. Portret over de stad Mainz door Karl Holzamer, de eerste voorzitter van het ZDF.
11.15 Mosaik. Gevarieerd magazine voor senioren. Vandaag: Brot aus dem Wald - Die Kastanien aus dem Appenin, reportage.
12.00 •• Das Sonntagskonzert auf Tournee. Populaire muziek vanuit Hannover. Met o.a. de winnaars van de wedstrijd 'Jonge Talenten '86' en de Tsjechische folkloregroep Lucnica.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch. Gast: Christine Fürstin von Urach. Gastvrouw: Fides Krause-Brewer.
13.15 Die kleine Filmkunde. Driedelige serie van Pierre Knadorfer over het maken van een film. Afl. 1: Ausdrucksmöglichkeiten der Kamera.
13.45 Anderland. Tv-serie met o.a. Kirja-Jonas Schuck, Ilona Grandke, Dirk Zalm. Regie: Jens Peter Behrend. Afl.: Das erfundene Geschenk. Aansl.: **Sonntags Nach-Tisch**
14.15 König Drosselbart Film naar het sprookje van de gebroeders Grimm. Met o.a. Adriana Tarabkova, Lukas Vaculik, Marian Labuda. Regie: Milosláv Luther.
15.55 ■ Der Froschkönig. Schimmenspel van Lotte Reiniger naar het gelijknamige sprookje van de gebroeders Grimm.
16.10 Tiere unter heisse Sonne. Geparden in der Kalahari. Documentaire over een jachtluipaard en haar jongen.
16.35 Tagebuch. Actualiteiten uit de katholieke wereld.
16.50 Programma-overzicht
16.53 Heute
16.55 Die Sport-Reportage
17.55 Wahl und Sport. Reportage vanuit München over de verkiezingen in Beieren, met om 19.00 Heute.
19.15 Wahl und Sport. Vervolg met o.a. de Bundesliga-ijshockeywedstrijden SC Riessersee - Kölner EC en kunstrijden op de schaats.
20.15 ARD/ZDF-Bundestagsrunde. Discussie vanuit de studio in Bonn.
20.30 Weissblaue Geschichten Tv-serie door Michael Baier met in de hoofdrol Gustl Bayrhammer: 1. **Die Goldene Hochzeit.** Na een spaarzaam en eenvoudig boerenbestaan viert het echtpaar Dassler zijn gouden huwelijksfeest. Aan de koffietafel deelt de zoon onverwacht mee een koper voor de boerderij te hebben gevonden. Vader zou toch te oud zijn... 2. **Der Gl'ückspilz.** Een stel wint een reis naar Tenerife, maar op de luchthaven wordt de vliegangst hen te machtig en dreigt de hele vakantie niet door te gaan. 3. **Klanglangkörper.** Een ouder en geliefd koorlid krijgt steeds meer moeite met het vinden van de juiste toon. Hij wil na jaren het koor niet verlaten en komt op het idee te doen alsof hij zingt... 4. **Der Landartz.** Een gepensioneerde dorpsarts treft een vondeling op zijn stoep aan. Hij gaat op zoek naar de moeder.
21.30 Heute
Aansl.: Wahl und Sport, met een analyse van de verkiezingsuitslagen.
21.50 Woody - der Unglücksrabe (Take the money and run). Amerikaanse speelfilm uit 1969. Met o.a. Woody Allen, Janet Margolin, Jacquelin Hyde. Regie: Woody Allen. Virgil Starkwell is duidelijk voorbestemd om zijn levensdagen als onderdog te slijten. Hij besluit tot een carrière als misdadiger. Het slechte pad leidt hem echter van de regen in de drup.
23.15 Die Sport-Reportage. De Grote Prijs van Mexico, wereldkampioenschap voor Formule I wagens.
00.05 Heute
Aansl.: Wahl in Bayern, verkiezingsuitslag.

Duitsland 3/WDF

09.00 Telekolleg aktuell. Informatie over tv-cursussen.
09.30 -11.00 Telekolleg II. TV-cursussen, met om 09.30 Engels 3. (herh.) 10.00 Sociale wetenschappen. (herh.) 10.30 Geschiedenis 3. (herh.)
15.30 W.K. Schaken '86. Kasparow - Karpov. (herh.)
16.00 Sehen statt hören. Weekmagazine voor slechthorenden
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor buitenlandse werknemers uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Computer-Club
18.00 Matt und Jenny. Amerikaanse kinderserie. Afl.: Die verlassene Kirche.
18.30 Blickpunkt Gesundheit: Labor Bienenstock.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Nieuws
20.15 Geschichte: Operation ANNIE. Reportage over de Amerikaanse geheime zender in de Tweede Wereldoorlog.
21.00 Auslandsstudio
21.45 Heinrich oder Die Schmerzen der Phantasie Speelfilm van Volker Hesse met Ulrich Heinrich, die tijdens de Tweede Wereldoorlog stiekem zijn opleiding bij de marine-Hitlerjugend ontvlucht en naar zijn oom in Berlijn trekt. Daar aanschouwt hij een maatschappij die snel ten onder gaat.
23.20 Experimente: Annäherungen. Videoportret van Liszt.
00.25 -00.30 Nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg aktuell
09.30 Englisch im Telekolleg II. Les 3: In London on business.
10.00 Sozialkunde im Telekolleg II. Les 3: Parteien und Wahlen.
10.30 Geschichte im Telekolleg II. Les 3: Der Durchbruch des Bürgertums.
11.00 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor slechthorenden
13.30 Festival der Militärmusik vanuit Chiasso.
15.00 Welt der Flüsse - Flüsse der Welt. Documentaire serie. Afl.: De Murray in Australië.
15.45 Hobbythek. Lichaamsverzorging - zachte zepen.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders uit Portugal, Italië en Turkije.
17.30 Ostasiatisches Kochkabinet. Karpers à la Confucius.
17.45 Weekoverzicht
18.00 Touristik-Tip
18.15 45 Fieber. Gevarieerd jeugdmagazine.
19.00 Nieuwsoverzicht
19.02 Abendschau Blick ins Land am Sonntag. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.30 Nur keine Hemmungen. Gezelschapsspel met Michael Schanze. Aansl.: **Europabrücke**
20.15 Motel. Zwitserse serie in 13 delen. Afl. 3: Maskenball. Het motel verkeert in carnavalsstemming. Boer Graber, die niets van artsen moet hebben zal er toch aan moeten geloven wanneer zijn maagpijnen heviger worden.
21.00 Teletour. Toeristisch magazine. Afl.: Nach Echternach.
21.45 Nieuws
21.50 Flutlicht. Sportprogramma met commentaren en interviews.
22.35 Es ist angerichtet. Komische verhalen met Eddy Arent.
23.00 Kulturszene extra: Mannheimer Filmwoche 1986. Reportage.
00.15 -00.20 Nieuws

België/TV 1

10.00 Eucharistieviering. Rechtstreeks vanuit Brugge.
11.00 -12.00 Confrontatie. Politiek debat.
14.00 Luister met je ogen. Serie lessen over communicatie met gehoorgestoorden. Les 2: Familie. (herh.)



● *MONIKA WOYTOWICZ (r.) en SELMA BALDURSSON in "Ein Fiebertraum" uit de Duitse tv-serie "Lindenstrasse" - Duitsland 1, 18.40 uur.*

14.15 Last night of the Proms Deel 2. Werken van Walton, Britten, Elgar, Wood en Parry/Elgar, uitgevoerd door het Symfonische Orkest van de BBC o.l.v. Raymond Leppard en het koor van de BBC.
15.35 Wielrennen: Créteil-Chaville Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en aankomst. Commentaar: Mark Vanlombeek.
16.30 Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Presentatie: Etienne Cocquyt. Vandaag: Nijvelse taart. (herh.)
16.50 Juke Box. Kort muzikaal programma met videoclips.
17.00 De Paradijsvogels Televisieserie naar het werk van Gaston Martens. Met Anton Peters, Robert Marcel, Maurits Goossens e.a. Afl. 5. (herh.) Op 5 december vraagt Pier naar Bolle en Rietje, die in Gent zijn. Maar waarvoor zijn ze in Gent?
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 Liegebeest. Kinderserie. Afl. 4: De schat.
18.20 Leven en laten leven. Natuur- en milieuprogramma.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 Made in Vlaanderen Tv-serie van Martine Berks, naar de gelijknamige roman van Felix Timmermans. Met in de hoofdrollen o.a. Claude de Mets, Nolle Versyp, Lisbeth D'Mondt en Frans Mees. Afl.: Anna-Marie. Anne-Marie is voor een erfenis in Lier. De notaris en zijn vrienden worden verliefd op haar, maar Anne-Marie houdt van een van hen, Corenhemel. Hun liefde duurt echter niet lang en ze gaat terug naar Italië.
21.50 Première-magazine. Programma van Roland Lomme
22.30 De Steek-er-wat-van-op-show. Talkshow van Emile Goelen.
23.30 -23.50 Journaal en Coda: 'Achter Gals' van Lucienne Stassaert.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

10.00 Bruxelles, paradise des P.M.E.?
10.30 -11.00 Les Chrétiens dans la vie sociale. Politieke uitzending. (herh.)
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
14.00 Le Disney Channel. Gevarieerd programma voor het hele gezin met een compilatie van Walt Disney producties, o.a. videoclips, Winnie de Poeh, Mickey Mouse, Donald Duck en Zorro.
15.35 Frank, chasseur de fauves (Bring 'em back alive). Amerikaanse serie. Met: Bruce Boxleitner, Cindy Morgan, Clyde Kusatsu, e.a.
16.25 Les grand déserts. Documentaire serie.
17.20 Symphonie. Frans/Zwitsers-/Duits/Italiaans/Belgische serie van Jean-Pierre Desagnat. Met: Gisèle Pascal, Wolf Roth, Josephine Chaplin, e.a. Afl. 3.
18.10 Noubanimé. Kinderprogramma.
18.30 Week-end sportif
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Cinéma à la une. Filmrubriek.
20.05 L'Esprit de famille
21.25 Pierre Le Grand (Peter the Great). Amerikaanse tv-serie. Afl. 2.
22.55 -23.20 Nieuws

België/RTBF 2

15.30 -16.30 Wielrennen: Grote Herfstprijs.
20.20 -22.45 Autosport. reportage van de Grand Prix voor Formule I wagens in Mexico.

SSVC

12.00 Weekend world. Actualiteiten.
12.55 Scene here. (herh.)
13.30 Royal Heritage. Serie. Afl. 10: The Queen and Prince Philip.
14.30 Tiger bay. Thriller uit 1959 met Hayley Mills. Een negen jaar oud meisje komt in contact met een moordenaar.
16.15 Birthday time/cartoon show.
16.50 Puddle lane. Tv-serie.
17.10 Oliver Twist. Tv-serie. (slot).
17.35 The A Team. Tv-serie. Afl.: The A-Team is Coming.
18.30 Nieuws en weerbericht
18.35 Home on sunday. Zesdelige programmaserie met Cliff Michelmore.
19.15 Vintage morecambe and wise. Hoogtepunten uit oudere afleveringen van dit amusementsprogramma.
19.40 Eastenders. Tv-serie.
20.35 The world about us. Documentaire serie. Afl. 1: Flying round alone.
21.30 Hell's Bells. Komische tv-serie. Afl.: Back page story.
22.00 -23.20 Arthur Hailey's strong medicine. Dramaserie. Deel 1.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms en tv-series. (herh. van zaterdag).
11.10 Elephant boy. Avonturenserie voor de jeugd met o.a. Uwe Friedrichsen en Esrom. Afl.: Dogs of death.
12.00 -14.35 •• Sky Trax, met om:
12.00 The Pat Sharp show
12.30 Heartline
13.35 The great video race
14.35 US College Football. Beelden van wedstrijden om de Senior Bowl.
15.35 The flying kiwi. Avonturenserie met Siegfried Rauch, Anthony Blackett en George Henare. Afl.: Curse of the pharaos.
16.00 Castaway. Romantische avonturenserie met Fred Haltiner, Renate Schroeter, Isabel Black, Alan Cinis, e.a. Afl.: The rebels.
16.30 Fashion TV. Programmaserie met veel modenieuws en muziek. Presentatie: Heanne Beker.
17.00 Hollywood close up. Amusementsprogramma met de laatste nieuwtjes vanuit Hollywood. Presentatie: Steve Edwards en Cynthia Allison.
17.30 •• The Coca-Cola Eurochart top 50 show. Muziekprogramma live opgenomen in een Europese discotheek. Presentatie: Linda de Mol.
18.30 The time tunnel. Nieuwe science-fictiontv-serie met in de hoofdrollen o.a. James Darren en Robert Coleby.
19.30 Life and times of Grizzly Adams. Avonturenserie over een man die met zijn dieren in de wildernis woont. Met Dan Haggerty, Denver Pyle en Don Shanks. Afl.: Adam's cub.
20.30 The autobiography of Miss Jane Pitman Amerikaanse speelfilm ui 1974 van John Korty, gebaseerd op het verhaal van Ernest J. Gaines. In de hoofdrollen o.a. Cicely Tison, Richard A. Dysart, Katherine Helmond en Michael Murphy. Het dramatische verhaal van een vroegere slavin en haar strijd om menselijke waardigheid.
22.15 Hollywood close up. Amusementsprogramma met nieuws, interviews, reportages en sterren uit de droomwereld Hollywood.
22.45 VFL Australian rules football 1986
23.35 -00.45 David Cup Tennis by NEC. Halve finale heren om het WTC-kampioenschap.

FilmNet

07.00 Stroker ace. Aktiefilm met Burt Reynolds.
09.00 Krull. Familiefilm met Ken Marshal.
11.00 The wonders of Aladin. Avonturenfilm met Donald O'Connor.
13.00 Top secret. Komedie met Val Kilmer.
15.00 The dam busters. Oorlogsfilm met Michael Redgrave.
17.00 Krull. (Zie 09.00 uur).
19.00 Cactus Jack (The Villian). Western met Kirk Douglas.
21.00 Stroker ace. (Zie 07.00 uur).
23.00 The fog. Horrorfilm met John Houseman.
01.00 The people next door. Melodrama met Ely Wallach.
03.00 The long good Friday. Misdaadfilm met Bob Hoskins.
05.00 Cactus Jack (The Villian). (Zie 19.00 uur).

Music Box

00.00 07.00, 13.00 en 19.00 •• Videopix. Favoriete videoclips.
01.00 11.00, 17.00 en 22.00 The Music Box Eurochart. Europese en Amerikaanse hits.
05.00 The Shadow. De beste videoclips gepresenteerd door de mysterieuze man.
02.00 10.00, 16.00 en 21.00 The Sunday Smooch. Een uur gevarieerde muziek voor de rustige uurtjes.
04.00 12.00, 18.00 en 23.00. The Sunday Cinema. Filmnieuws gepresenteerd door Sunie.
08.00 14.00 en 20.00 One night stand. Concertopnamen.
06.00 Rox Box. Gevarieerd popmuziekprogramma gepresenteerd door Ray Cokes.
03.00 09.00 en 15.00 First Sight
00.00 Timmy

Europa TV

15.00 Music: U-Turn.
15.30 -17.15 Sports Report. Wielrennen. Rechtstreekse reportage van de rit Créteille - Chaville.
17.25 Weerbericht
17.30 Kinderprogramma. Met o.a. Ploom, Plastinots en Once upon a time.
18.00 Europa Countdown. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Adam Curry.
18.45 Connexions. Nature Wildlife.
19.10 Almanac
19.15 Weerbericht en World Watch
19.30 Europa Report
20.00 Foreign Affairs
20.25 Sport Reports. Autosport. rechtstreekse reportage van de Grand Prix Formule I; Hockey: W.K. heren in Londen: Canada - West-Duitsland.
23.15 Weerbericht en World Watch
23.25 Programma-overzicht

TV 5

15.00 L'apprentissage de la ville. Televisiefilm van C. Huppert. Met o.a. J.Penot en Nicole Garcia. Na de dood van zijn moeder leeft de straatarme Luc in een woonwagen. Hier probeert hij te schrijven.
16.35 L'école des fans. Kinderen zingen liedjes van bekende vedetten. Vandaag: Fréderic François.
17.15 Flip bouc. Tekenfilmpje.
17.30 Papa Poule. Tv-serie over Bernard en Charles, beide gescheiden, die met hun respectievelijke kinderen op vakantie gaan.
18.25 Les carnets de l'aventure. Documentaire serie. Afl.: Castelkayak.
19.00 La chance aux chansons. Showprogramma gepresenteerd door Pascal Sevran. Vandaag een huldebetoon aan Claude François.
19.30 Les pas perdus Komedie in vier bedrijven van P. Gascar. Met: René Faure en Jacques Marin. In een galerij van het Palais Royal leeft een weduwe omringd door haar drie zonen van leningen.
21.30 Histoire naturelles. Serie reportages over de jacht op het everzwijn.
22.00 Nieuws
22.30 -23.30 7/7. Actualiteitenrubriek.

RTL-PLus

12.00 Buona Domenica. Gevarieerd programma in het Italiaans.
13.00 Hei elei, kuck elei
16.05 Was darf's denn sein? Muziek op verzoek, gepresenteerd door Camillo Felgen.
17.05 Die Zwölf. De internationale kijkershitparade gepresenteerd door Matthias Krings.
18.03 Einfach tierisch. Dierenmagazine. Afl.: Oh, ein Floh. Hoe kunt u uw huisdier beschermen tegen deze lastige bestjes? Presentatie: Iff Bennett.
18.25 Programma-overzicht
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws en weerbericht.
19.05 Die Löwenverleihung Samenvattende reportage van de hoogtepunten van de jaarlijkse uitreiking van de 'Löwen' in de Westfalenhalle van Dortmund. De gouden Leeuw ging naar Modern Talking, de zilveren naar Chris Norman en de bronzen naar Roy Black. Het programma wordt gepresenteerd door Jochen Pützenbacher en Helga Guitton.
22.00 Finale. Reportages, commentaren, spelletjes, gasten en sport, gepresenteerd door Ulli Potofski.
23.02 Weerbericht
23.05 Horoskop
23.10 -23.15 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
•• = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

8.05 Groot Nieuws, met om 8.25 Overdenking. 9.02 TROS/VERONICA Sport. 11.02 De Schuurpapier. 11.30 Zout op zondag. 13.05 Hier en nu. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 18.02 Borat. 19.02 Buut vrij. 19.30 Hersengymnastiek. 20.02 Uit studio en theater. 22.02 Nederlands op AVRO 1. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje.

Radio 2

8.02 Vroege Vogels. 9.45 Wie is de grootste boef van Nederland - De familie de Boef, hoorspel. 10.02 Tony van Verre ontmoette Cees Buddingh (II). 10.30 Snotneus ahoy. 10.40 AVRO's Kinderkoor o.l.v. Paul Poulissen. 11.02 Duyscotheek. 12.02 AVRO-magazine. 14.02 Onbekend. 17.30 Muzikaal ABC. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3

8.02 Radio Heksennest. 9.02 Zin in pop. 10.02 Het Egmond Complex. 12.02 KRO-Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor Toen. 16.02 'Lieve Paul'. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Popeye. 20.02 Krachtvoer. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4

8.02 H Vier. 9.00 Musica Religiosa en Profana. 9.50 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Für Elise, rechtstreekse uitzending vanuit het Concertgebouw. 13.02 Opera Matinee: Eugen Onegin, opera van Tsjaikovsky. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. Nederlands Kamerorkest met piano. Klassieke muziek. (ca. 14.55-15.15 Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu Klassiek. Klassieke muziek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en Korpsen. 22.30 Kamerconcert. Pianomuziek van Liszt. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5

9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.02 Sjofele Koning. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.05 Het zwarte gat. 13.30 Radio Romantica. 16.00 De grote verwarring. 16.56 Mededelingen. 17.00 Zendtijd voor de Kerken: Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 Nederlands programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 Schrijvers aller landen. Afl. 1. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10 Jazz uit het historisch archief. 22.40 Hobbyscoop.

ROZ

11.02-12.00 Plat eweg: Frühschoppen over talen in Limburg. 12.02-13.00 ROZ-sport en weerbericht. 18.02-19.00 ROZ-Sport en weerbericht.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 8.12 Relax. Retromuziek uit de jaren '30-'60. 9.00 Hitrevue. Hits van belang. 10.03 Het genootschap. Feestelijk bruchprogramma met cabaret, gesprekken met gasten en muziek voor de zondag. 12.00 De tafel van twee. Met Annemie Coppieters. 14.00 Fiëstag. Een curieus radioprogramma voor verzamelaars van curiositeiten, snuisterijen en antikwiteiten. 17.05 Sportkaffee, met nationale en provinciale voetbaluitslagen. 20.00 Vragen staat vrij. Groot verzoekprogramma voor de zondagavond. Presentatie: Lutgart Simoens. 23.30-02.00 Twee tot twee. Nachtprogramma gepresenteerd door Paul de Meulder (met om 23.30 Lutgart Simoens vertelt... en vanaf 00.03 Jazz in de nacht, populaire jazzmuziek).

Belg. Rundfunk

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung: Ameröllcheren än Vertellchere - Eifel-Jeschwätz. 10.00 Forum - das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt frischauf. 12.45 Schlagersouvenirs. 14.05 Die Deutsche Schlagerparade met Frank Oesterling. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportuitslagen.

Luxemburg/RTL

7.00 Camillos Konzert I. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Nationale Hitparade. 16.00 Camillos Konzert II. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Weense sfeer met Limburgse

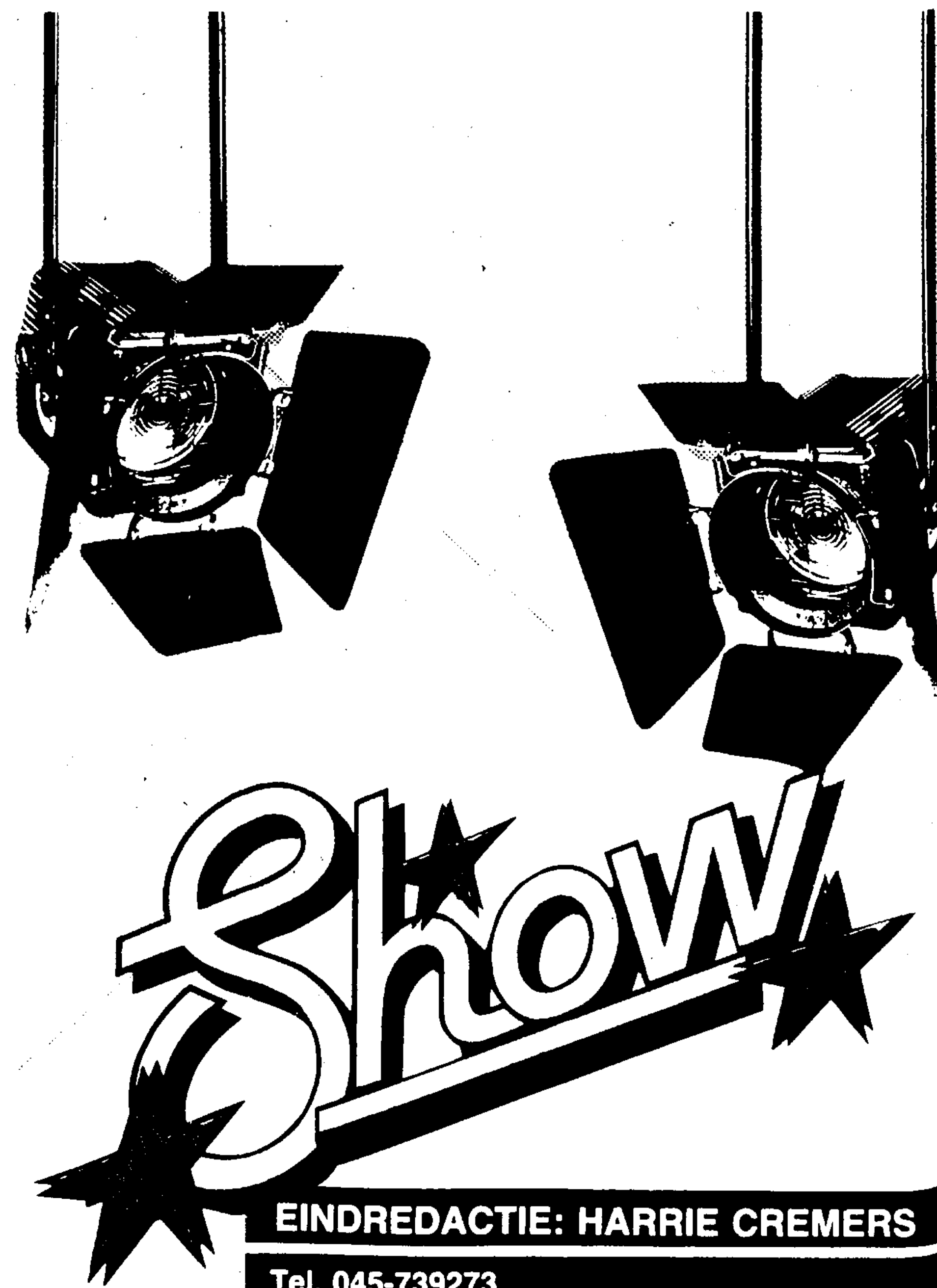
Marjon



● MARJON LAMBRIKS
...dinsdagavond kan de Nederlandse TV-kijker met haar in Weense sferen vertoeven tijdens het Weens Galaconcert 1986 bij de AVRO op Nederland 1...

(Van onze rtv-redactie)

NIJMEGEN/VALKENBURG – De AVRO-televisie zendt komende dinsdagavond om 23.10 uur via Nederland 1 het eerste deel uit van een gala-concertbal dat zojuist plaatsvond in het concertgebouw 'De Vereeniging' in Nijmegen. Centraal in dat programma staat opnieuw onze Limburgse, uit Valkenburg afkomstige, maar al geruime tijd in Wenen woonachtige MARJON LAMBRIKS. Als presentatrice kondigt zij bekende solisten aan als de tenor Peter Minich, bariton Jacco van Renesse, sopraan Marcella Cerna en De Kwinks. En natuurlijk is Marjon ook zelf van de partij als sopraan.
Het gala-concertbal in Nijmegen, waarvan de kijker dinsdagavond onder het motto 'Zigeunermelodieën' een eerste aflevering krijgt (op 8 mei 1987 volgt deel twee), is duidelijk op weg een tweejaarlijkse traditie te worden. Tegen een kleurrijk decor met tafels waar mensen zingen en wijn drinken (te vergelijken met de 'Heurigen' in en rond Wenen) vindt de TV-uitzending van komende dinsdagavond plaats. De artiesten worden begeleid door het Metropole Orkest onder leiding van Rogier van Otterloo. Op programma staan werken van Carl Ziehrer, Johann Strauss, Carl Millöcker, Theo Mackeben, Heuberger, Emmerich Kálmán, Franz Léhar en Zeller.



Ep-Oorklep-Show met jubilerende André



● ANDRÉ VAN DUIN
...vanaf volgende week zaterdag weer op het TV-scherm en vanaf 1 januari met de 'Ep-Oorklep-Show'...

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – André van Duin laat in de komende weken en maanden op diverse fronten bij radio en TV weer van zich horen. Dik twintig jaar 'verkoopt' André zijn grappen en zijn grollen en bij de TROS wordt dat zowel volgende week zaterdag 18 oktober alsook op zaterdag 22 november lachen geblazen. In twee etappes wordt dan André van Duins' jubileumrevue met Frans van Dusschoten, Corrie van Gorp en Hans Leendertse op het scherm gebracht. deze revue trok in het seizoen '84 – '85 door het land en de TROS maakte opnamen van de voorstellingen in het Scheveningse Circustheater.
Maar er is méér. Vanaf 1 januari worden zeven afleveringen uitgezonden van de 'Ed-Oorklep-Show'. André van Duin en Frans van Dusschoten zijn de vaste personages. Het gaat om shows van elk 35 minuten, die zich steeds in een café-restaurant afspelen. Per uitzending is er één wisselende gast, terwijl daarnaast Hans Otjes vast aan de shows meewerkt. In deze comedy-shows (1 en 31 januari, 26 februari, 7 en 26 maart, 11 en 23 april) komen dezelfde typetjes steeds terug, zodat de kijkers in de loop van de zeven uitzendingen meer en meer zaken en personages gaan herkennen.

Hernieuwde interesse voor Zangeres zonder Naam bleek in Paradiso

'Koningin van het Levenslied' opnieuw op TV

(Van onze rtv-redactie)

STRAMPROY/HILVERSUM – Op deze zaterdagavond wordt op TV via Nederland 2 (21.42 uur) een show uitgezonden met de in het Middenlimburgse Stramproy woonachtige Zangeres zonder Naam. Het is voor het eerst sinds twee jaar dat de 'Koningin van het Levenslied' weer op de buis verschijnt. Mary Servaes-Bey (zoals haar werkelijke naam is) heeft een rustperiode van twee en een half jaar achter de rug. Niet alleen omdat zij een ernstige heup- en knieoperatie moest ondergaan, maar vooral omdat haar leven van voortdurend op toernee zijn een vermoeiende wissel heeft getrokken op haar conditie.

Eerder dit jaar (23 mei) nam het produktiebureau 'Idee' dit optreden op in Paradiso in Amsterdam. Zij werd daar door een overvolle zaal uitbundig ingehaald, letterlijk als de koningin, de rode loper lag uit, zij werd overladen met cadeau's en kreeg gigantische boeketten bloemen aangereikt. Het publiek dat hier aanwezig was bleek vooral te bestaan uit alternatieve, jonge mensen, uit homofielen (die aanhang dankt zij aan het lied 'Luister Anita) en uit professionele platen- en mediamensen.

Geheim nummer

Hoewel deze week officieel haar elpee „De Zangeres zonder Naam Live" verscheen, zijn twee van de daarop voorkomende nummers al hits: 'Mexico' en 'Costa del sol'. Volgens haar manager, het theaterbureau René Frijters, wordt de Zangeres sinds dit optreden overstroomd met telefoontjes en brieven van fans. Zij heeft een geheim nummer moeten nemen, omdat zij het niet meer kon volhouden.
Dat betekent dat tegenwoordig elk verzoek aan de Zangeres schriftelijk wordt afgehandeld en dat er een uitgebreid cordon van 'afhouders' rond haar is opgebouwd. „Toen zij niets meer deed", aldus theaterbureau Frijters „had niemand belangstelling voor haar, maar nu zij weer optreedt, is dat omgeslagen in een stroom van reacties". Ook de kritiek op de Zangeres is geluwd, wisten mensen van haar platenmaatschappij te melden.

Verdrietig

Liet de Zangeres in vroegere interviews regelmatig doorschemeren 'verdrietig te zijn over de neerbuigende behandeling door journalisten en helemaal overstuur te geraken door de laatdunkende opmerkingen van de pers', tegenwoordig is van dit alles niets meer te merken. Sterker, zij wordt volledig serieus genomen, ook al brengt zij teksten voor het voetlicht als 'Vragende kinderogen, keken mij smekend aan' of 'Ach vaderlief, toe drink niet meer, ik vroeg het al zo menige keer...'
Zelfs filmproduktiebureaus hebben tegenwoordig interesse getoond voor de Zangeres, zij speelt een rol in de onlangs voltooide film 'Smart' van Jos Kramer.
Hoewel deze hernieuwde opbloei van de Zangeres duidt op een grote behoefte aan het repertoire dat zij vertegenwoordigt, is er nog nooit een duidelijke opvolgster van haar aangetreden. Vooral omdat zij al 67 is, zou daar gemakkelijk sprake van kunnen zijn. De enige, van wie platenmensen denken dat het wellicht wat zou kunnen worden, is Stella, een jonge zangeres met ongeveer hetzelfde soort liedjes.

● ZANGERES ZONDER NAAM
...hernieuwde opbloei duidt op een grote behoefte aan het repertoire dat zij vertegenwoordigt...

Laat 't swingen!

(Van onze rtv-redactie)

EIJS/WITTEM – Ooit wonnen de Noorse Bobbysocks het Eurovisie Songfestival met 'Let it swing'. Het in Eijs-Wittem woonachtige duo FIFTY FIFTY (de zusjes De Vries) maakte er een goede Nederlandse versie van en de acht- en negenjarige Madonna Lenting en Narda Hofs uit Arnhem waren daar goed van onder de indruk. Vandaar dat het Limburgse Fifty Fifty-duo nu op haar beurt wordt geïmiteerd. Volgende week zaterdag kan kijkend Nederland daar getuige van zijn in de derde aflevering van de Mini Playbackshow die de KRO op het scherm brengt. Het is overigens ook de derde maal dat in de Mini Playbackshow Limburgse kandidaten te zien en te horen zijn!

● FIFTY FIFTY
...volgende week niet het originele Limburgse duo, maar twee imiterende zusjes uit Arnhem op TV...



(ADVERTENTIE)



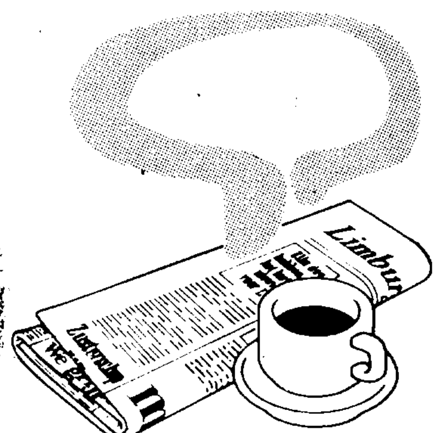
Wel eens 5 briefjes van 1000 gulden in handen gehad?

Koop vandaag nog Limburgs Dagblad Bingo-kaarten voor de volgende ronde en u maakt kans op maar liefst ƒ 5000,-

Goedkeuring staatssecretaris van justitie onder nummer L.O. 850/213/019 d.d. 10-2-'86.



Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Zaterdag 11 oktober 1986 ● Pagina 11
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Vakantie

● *Gisteren is voor duizenden scholieren de herfstvakantie begonnen. Misschien daarom wel wordt aanstaande woensdag in het Heerlense Thermenmuseum een 'open dag' gehouden. Behalve de Romeinse thermen en de de daarbij behorende collectie is dan ook de tentoonstelling „de ontdekte schijndeugd of de wereld van Cornelis Troost" te zien. Traditiegetrouw wordt tijdens de open dag geen entree geheven. Mooi meegenomen.*

Demonstratie

● *Het kan niemand ontgaan zijn dat er plannen zijn om flink op het welzijnswerk te besnoeien. Op menig gemeentehuis zit men met angst en beven te wachten op het moment dat de brief met de definitieve plannen binnenkomt. Oostelijk Zuid-Limburg is een regio die door de bezuinigingen erg hard wordt getroffen. Maar ook hier is men niet van plan zich zomaar neer te leggen bij de kortingen. Een grote delegatie zal op 22 oktober naar Den Haag trekken om deel te nemen aan de grote aktiedag tegen de plannen van Brinkman. Per bus vertrekt men die dag naar het Haagse Congrescentrum. Ook voor U is er nog een plaatsje. Opgeven bij Arno Dahlmans van het wijkcentrum de Kleikoel 1213-laan 1, Nieuwenhagen.*

Kijkdoos



● *De kinderboekenweek, die momenteel woedt, staat in Heerlen in het teken van 'boeven'. U weet wel die enge mannen met streepjespakken aan een 'sing-sing'-nummer op de borst. Flink wat kinderen hadden op dit thema een kijkdoos gemaakt en die waren deze week in de Stadsschouwburg te zien. Bij deze gelegenheid 'betrapte' onze fotograaf dit meisje. Zou ze nu zo geschrokken zijn van hem of van wat ze in de 'enge' kijkdoos zag.*

Miss

● *Je hebt mensen die ervan walgen, maar je hebt evengoed mensen die er dol op zijn. We bedoelen miss-verkiezingen. Sommigen beschouwen die als regelrechte 'vleeskeuringen'. Beetje overdreven als U het ons vraagt, want wat schuilt er nu voor kwaad in. Maar ieder zijn mening. In ieder geval is er maandagavond in de Brikke Aove in Brunssum een missverkiezing. Een jury heeft twintig kandidaten geselecteerd uit een groot aantal geïnteresseerde meisjes. De twintig worden geselecteerd op 'schoonheid', maar ook op uitstraling. De hoofdprijswinnares mag rekenen op een fraaie prijs.*

Koor

● *Tip voor burgemeesters: als je geen eenstemmigheid kunt bereiken in de gemeenteraad, dan begin je toch gewoon een koor. Het wezen van een goed koor is dat er eenstemmigheid en harmonie heerst en dat er geen valse noot klinkt. Het wezen van een gemeenteraad of in het algemeen van de democratie is dat er juist tegengestelde meningen naar voren worden gebracht, dat men het niet met elkaar eens is en dat er gestemd wordt. Een stemming die anders dan bij een goed koor lang niet altijd een harmonisch resultaat oplevert. Overigens: kun je nog zingen, zing dan mee.*

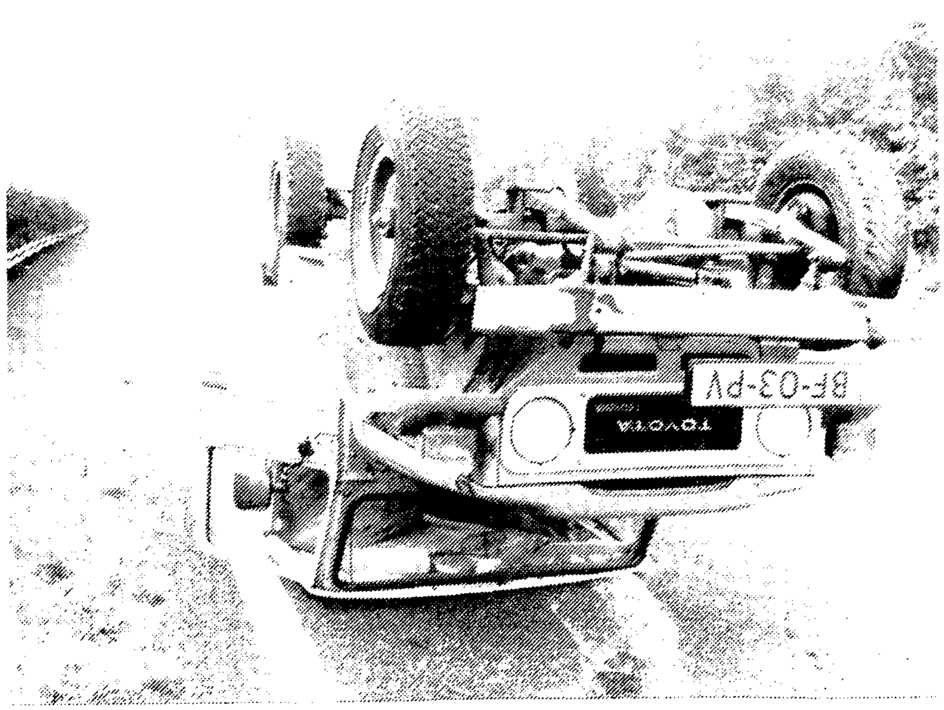
Inzittenden 'wonderlijk genoeg' ongedeerd

Jeep tuimelt door de lucht

HEERLEN – Bij een verkeersongeluk op de Heerlense autoweg, vlak na afslag De Wever-ziekenhuis, maakte een Toyota-jeep gistermiddag rond kwart voor vijf een koprol om tenslotte ondersteboven tot stilstand te komen. Oorzaak van deze uitzondelijke capriolen vormde een technisch mankement aan de aanhangwagen, waardoor de remmen hoogstwaarschijnlijk 'vastgeslagen' raakten. De aanhangwagen belandde, compleet met de vracht van zestig steigerplanken, in de berm. Als gevolg van de chaos ter plekke ontstond een circa vijf kilometer lange file. De politie was tot zes uur druk doende om weer orde op zaken te stelVen.

Zowel de jeep als de aanhangwagen zijn van een Geleens steigerbouwbedrijf. De twee inzitten-Ven kwamen net van hun werk toen de aanhangwagen begon te slingeren. Dat laatste gebeurde met een dergelijk 'geweld' dat de personenauto als een speelbal door de lucht vloog. Verwonderlijk genoeg, zo meldde de HeerlVnse politie, stapten zowel de bestuurder als de passagier zonder noemenswaardig letsel uit de wagen. De jeep en de aanhangwagen raakten echter total-loss.

Verwonderlijk genoeg gebeuren op dit gedeelte van de Heerlense autoweg vaker ongelukken. Ook vrachtwagen-Vombinaties willen hier nogal eens uit de koers raken. „Doorgaans wordt de aflopende helling in deze weg onderschat, waardoor er met te hoge snelheden wordt gereden", aldus de politie-woordvoerder. In dit geval heeft een eerste onderzoek echter uitgewezen dat er sprake was van een puur technische mankement.



● *Jeep na buiteling met de 'banden' omhoog.*

Staties wellicht in bestuurscentrum Landgraaf

Geen rijkssubsidie restauratie Kruisweg

LANDGRAAF – Het ministerie van WVC heeft geweigerd om in 1986 al subsidie toe te kennen voor de restauratie van de Kruisweg van Aad de Haas. Wel is gezegd dat een eventuele nieuwe aanvraag van het Oudheidkundig Cultuurhistorisch Genootschap (OCGL) in 1987 opnieuw bekeken zal worden. Dat meldt de heer Hein Rade van het OCGL.

Onlangs nog toonde wethouder Thei Gybels van Landgraaf zich na een bezoek aan Den Haag tamelijk optimistisch over een mogelijke subsidie-toekenning door het ministerie van WVC. Hij hoopte op een bijdrage van ongeveer 45.000 gulden om een begin te kunnen maken met de restauratie van de Kruisweg.

Daarmee is echter inmiddels toch een aanvang gemaakt. Uit een gesprek met wethouder Gybels concludeert Rade dat er een grote kans is dat de veertien stukken, 'staties', waar het kunstwerk uit bestaat in het nieuwe bestuurscentrum van Landgraaf komen te hangen, indien dit tenminste technisch mogelijk is. „Voor ons is het belangrijk dat iedereen het kunstwerk kan bezichtigen", aldus Rade, „en het gemeentehuis is dan natuurlijk een zeer geschikte plaats".

Sloop

Aad de Haas schilderde in 1958 de Kruisweg op de muren in de kapel van het Heerlense St. Josephziekenhuis. Bij de sloop van de kapel werd het kunstwerk uitgezaagd in achttien staties, waarvan er drie verloren gingen en één werd ingemetseld in de kapel van het Weverziekenhuis. De andere veertien staties kwamen vorig jaar in het bezit van het OCGL en moeten gerestaureerd worden.

De eerste onderzoeken daarvoor zijn al verricht. Op de Technische Hochschule in Aken probeerde men het metselwerk achter de schilderingen weg te zagen, maar dat mislukte. Rade: „We gaan nu het metselwerk verstevigen en hanteerbaar maken zodat we de staties kunnen ophangen of in nissen plaatsen. Bij plaatsing in nissen moet wel duidelijk blijven dat de staties uit een muur gezaagd zijn".

Ook de schilderingen zelf zijn hard aan herstel toe. „Van een tweetal staties zijn inmiddels de verf en de opstaande schilfers vastgezet door mevrouw Minati, een Italiaanse kunstenares", meldt directeur Stassen van het centrum Rolduc. „Wel moeten de kleuren nog bijgewerkt worden".

De Italiaanse werkt op Rolduc in een atelier die gesubsidieerd wordt door de provincie en waar gemeenschapsbezit gerestaureerd wordt. „De loonkosten worden door de provincie betaald, maar het OCGL zal voor het materiaal, de afschrijvingskosten voor de apparatuur en de onderzoekskosten moeten opkomen", aldus Stassen. Hij maakt duidelijk dat met de restauratie van de staties nog veel tijd gemoeid zal zijn.

Fondsen

En ook veel geld natuurlijk. Rade is ondanks de – voorlopige – afwijzing van WVC niet pessimistisch over het bij elkaar krijgen van de benodigde fondsen voor de restauratie. In eerste instantie is daar ongeveer 90.000 gulden voor nodig, in totaal zo'n anderhalve ton. Gemeente en OCGL zijn samen hard op zoek naar de benodigde sponsors.



● *De honderden kleuters in optocht 'zonnig' op weg naar het PABO-sportveld.*

Voor zo'n driehonderd kleuters basisscholen

PABO Heerlen één dag speel'paleis'

HEERLEN – Ruim 300 kleuters van voornamelijk Heerlense basisscholen waren gisteren te gast bij de PABO Heerlen aan de Heuvelweg. Daar werd hun een onvergetelijke speeldag bezorgd. Ze werden niet alleen met velerlei spelletjes beziggehouden, ook konden de kleuters zich op hun eigen niveau uitleven in onder meer zangspelletjes, dansen, kleien, knippen en tekenen.

Terwijl een deel van de begeleiden-de PABO-studenten zich voor de kleintjes uitputte met het opvoeren van toneelspelletjes en poppenkast, mochten de kinderen bij toerbeurt onder andere ook eenvoudige natuurproefjes doen. Deze speeldag vormde voor de toekomstige kleuterleidsters een prachtige gelegenheid om parktijk-ervaring op te doen.

Rond kwart voor twaalf vertrokken de honderden kleuters met zelfgemaakte feestmutsen en knabbelend op een appel onder leiding van hun kleuterleidsters en ouders voor een grote bonte optocht. Deze stoet trok vanuit het vernieuwde gebouw over en langs het sportveld naar de PABO-uitgang, waarmee deze ludieke speeldag voor velen een fijne start vormde voor de aansluitende herfstvakantie.

Man levensgevaarlijk gewond

Auto schept fietser in Schinveld

SCHINVELD – Een inwoner uit Schinveld is gistermorgen levensgevaarlijk gewond geraakt bij een verkeersongeval op de Bouwbergstraat in zijn woonplaats. De man werd in zorgwekkende toestand opgenomen in het ziekenhuis in Heerlen.

De fietser, P.R. uit Schinveld, werd door een achteropkomende auto geschept, toen hij 's morgens om tien voor acht met een collega op weg was naar zijn werk in Brunssum. Deze kreeg van het ongeluk niets mee omdat hij op dat moment voor het slachtoffer reed. De precieze toedracht van het gebeuren is niet bekend. Op het moment van het ongeluk was het druk op de weg. De rijkspolitie in Amstenrade verzoekt eventuele getuigen zich met haar in verbinding te stellen, tel. 04492-1555.

Eerste haalbaarheidsonderzoek afgerond

Financiering voor hotel golfbaan nog dit jaar rond

BRUNSSUM – De Haagse Projectontwikkelaar W. Blokland van Succeshuis verwacht nog dit jaar overeenstemming te bereiken met een belegger die circa acht miljoen gulden wil steken in de bouw van een hotel bij de Brunssumse golfbaan. Het betreft hier een Nederlandse organisatie die voornamelijk met Amerikaanse gelden werkt. Momenteel zoud de onderhandeling 'voor tachtig procent' zijn afgerond. Met de mogelijke exploitant; een Limburgse organisatie die in het recreatiewezen actief is, zijn de eerste gesprekken gevoerd. Als alles volgens plan verloopt, zou met de bouw van het hotel met ruim vijftig 'appartementachtige kamers' medio volgend jaar kunnen worden begonnen.

Deze week heeft een in Breda gevestigd onderzoeksbureau een vijftig pagina's tellend rapport afgeleverd. Het resultaat van een eerste haalbaarheidsonderzoek waarin overigens op een punt teleurstellende conclusies worden getrokken. „Het aantal mogelijke boekingen vanuit het bedrijfsleven blijkt wat tegen te vallen. Uit de vijf bedrijven die zijn benaderd, gecombineerd met uitspraken van de provinciale VVV, blijkt dat de Zuid-limburgse zakenwereld voldoende hotelaccommodaties ter beschikking heeft. Alleen van Curver, Afcent en AWACS kunnen we gasten verwachten en dat is toch minder dan we gedacht hadden", aldus de heer Blokland van Succeshuis.

Prioriteiten

Vanuit die laatste conclusie adviseert het onderzoeksbureau dan ook de accommodatie op het terrein van de golfbaan van zestig naar vijftig kamers terug te brengen. „Volgens onze ontwerpen gaan we uit van 53 tot 54 kamers. In dat kader hoeft er niets gewijzigd te worden. Wel is duidelijk dat het hotel zich meer op de recreanten en vakantiegangers zal moeten richten. Op die doelgroep moeten de prioriteiten worden afgesteld. Dat betekent dat de kamers een meer appartement-gerichte indeling krijgen; met ruime sanitaire voorzieningen, een koelkast, een ingebouwde kitchenette, twee of eventueel drie bedden, etc."

De Haagse projectontwikkelaar wil nu eerst met de belegger rond zien te komen. Daarna zal, in overleg, wellicht nog een tweede haalbaarheidsonderzoek worden uitgevoerd. Daarbij kunnen vergelijkbare hotels in België, Duitsland en Luxemburg onder de loep worden genomen; bijvoorbeeld het hotel bij de golfbaan in het Belgische Spa. „Vast staat in ieder geval dat we in Brunssum een aantal grote voordelen hebben. Zo verwachten we veel toestroom vanuit de Afcent. Bovendien zijn de Openbare Golfbaan Brunssummerheide B.V. en het Recreatieschap (als eigenaar van het terrein, red.) van mening dat veel golvers van het hotel gebruik zullen gaan maken. Een groot voordeel is bovendien dat de toekomstige situering van het hotel werkelijk uniek is. Gezien die handvaten zijn we dan ook nog steeds zeer positief".

Schutterspark

Inmiddels heeft Succeshuis eveneens opdracht gegeven voor het haalbaarheidsonderzoek naar het bungalowpark in het Schutterspark in Brunssum. „Over een maand hopen we hier een eerste rapport over binnen te krijgen. Duidelijk is wel al dat het Schutterspark eigenlijk veel te dicht tegen Brunssum aan ligt. Ook in dit verband hebben we al contact met een serieuze belegger, maar deze ontwikkelingen zijn nog in een zeer prematuur stadium", aldus Blokland.

De Haagse projectontwikkelaar heeft een optie op de bouw van het hotel op de golfbaan in combinatie met de ontwikkeling van het bungalowpark in Brunssum. Bij het Recreatieschap zouden zich nog drie geïntereseerden hebben gemeld, maar deze staan in afwachting van de ontwikkelingen bij Succeshuis, volgens Blokland momenteel volledig buiten spel.

Vraakactie woedende bezoeker

Ruiten café met klauwhamer aan diggelen gegooid

HEERLEN – Een schade van ruim 1.300 gulden, een omzet om van te huilen en een slecht humeur bij de eigenaar. Dat was het resultaat van een vernielingsactie van twee Heerlenaren donderdagavond bij café Weusten in Heerlen, waarbij de twee ruiten totaal aan diggelen gingen. De vernielzuchtigen gooiden omstreeks half tien 's avonds respectievelijk een klauwhamer en een ijzeren pijp door de voorruit naar binnen. De klauwhamer speerde zich vervolgens nog eens dwars door een krukpoot heen. „Als daar iemand voor had gestaan, was hij hartstikke dood geweest", aldus caféhouder Huub Weusten.

Een van de daders, een bekende van Weusten, had kort daarvoor het café bezocht. De man had zich opgewonden omdat Weusten hem niet de gevraagde rijksdaalders wilde geven voor de gokautomaat waarop hij aan het spelen was. Daar had hij inmiddels zo'n 75 knaken ingegooid. Ik had die munten nodig voor de sigarettenautomaat en als wisselgeld. Hij vertrok toen, maar kwam binnen een mum van tijd weer terug. Of ik achter de tap uit wilde komen. Dat deed ik, waarop hij me een klap verkocht. Ik heb hem toen buitengelagen, niet zachtzinnig, want de muren dreunden toen hij eruitgenaan viel", aldus Wuesten.

Even later dreunden de ruiten, toen ze door de man en een compagnon de vernieling in werden geholpen. Van uit een auto werden de hamer en de pijp naar binnen gesmeten, waarna de wagen vol gas uit het zicht verdween.

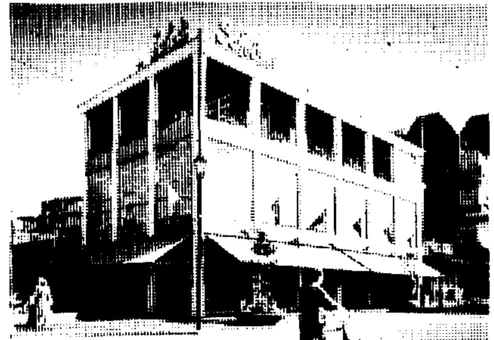
De geschroken barbezoekers zochten snel een ander onderkomen, enkelen hadden de dader wel herkend. „Dat ging mijn omzet. Een half jaar lang, sinds ik hier zit, is het goed gegaan. Treurig dat je op deze manier moet werken. Ik heb het café gesloten en heb aangifte bij de politie gedaan. Die hebben de dader gehoord. Gelukkig ben ik voor dit soort grappen verzekerd."

Verzieken

„Nee, ik denk niet dat deze vernieling iets te maken heeft met de vechtpartij van veertien dagen geleden. Dat de dader toevallig een broer van me de vrouw, die toen in het ziekenhuis is beland, heeft hier naar mijn mening niets mee te maken. Hij werd gewoon giftig, omdat ik hem die knaken niet wilde geven. Maar ik zweer je, hij is hier voor de eerste en laatste keer geweest. Ik laat mijn café door dit soort mensen niet verzieken."

(ADVERTENTIE)

ONGELOOFLIJKE OPRUIMING
KORTING TOT 50%!



Onze vestiging aan de Markt 2 gaat verdwijnen. Dat betekent, dat de hele kollektie, zowel klassiek als modern, de deur uit moet! Doe uzelf niet tekort en kom profiteren van deze fantastische opruiming!

schols wonen
KERKRADE
TELEFOON 045-455098

(ADVERTENTIE)

RK? oké!

Kom dan naar
HEERLEN
en ontmoet daar de
BISSCHOP
tijdens een bijeenkomst voor jongeren op
DINSDAG
14 oktober, 's avonds om half acht in de crypte van de Sint Pancratiuskerk in het hartje van Heerlen.
Na de verspendienst heeft mgr. Gijsen alle tijd voor jou.
KOM
en neem gerust je vriend of vriendin mee.
Vragen maakt Vrij
Je kunt de bisschop ook schrijven.
Stuur je brief dan aan:
Mgr. dr. J. M. Gijsen
Postbus 543
6040 AM Roermond.

(ADVERTENTIE)



Goedemorgen mam en pap

Proficiat met jullie 25-jarig huwelijk.

Bernadine, Jean Jeannette, Henry en Vera

Diversen

BINGO Thuis Rode Kruis. Uitslag 10 okt.: Bingogetallen: 11, 06, 97, 52, 46, 72, 67, 77, 05, 10, 07, 53, 30, 81, 21, 29, 36, 35, 76, 41, 37, 99, 32, 61, 51, 93, 71, 98, 80, 33, 70, 91, 14, 73, 89, 40, 96, 39, 08, 15, 03, 04, 17, 58, 45, 01, 69, 59, 54, 94, 34, 87, 24, 92, 65, 26, 16, 13, 09, 83, 43, 85, 79; Loterijgetal: 6410012069; Speel mee en bel: 070-949414.

Op vrijdag 17 oktober 1986 hopen onze ouders en grootouders

Harry Frijns

en

Marie Frijns-Hollanders

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal er om 15.00 uur een h.mis worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.

U bent van harte welkom op de receptie die wordt gehouden van 18.30 tot 20.00 uur in Hotel Bel Air, Onderstestr. 66, Houthem.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Weth. Heijnensstraat 12
6301 JB Houthem

---

†

Heden overleed, in het Sint-Laurentiusziekenhuis, op de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve man, onze vader en grootvader

Louis Constant Arnold Marie Ficq

rechter-plaatsvervanger
drager van het kruis van verdienste van het Nederlandse Rode Kruis

echtgenoot van

Paula van Crugten

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

Roermond: **Paula Ficq-van Crugten**
Utrecht: **Marie-Pauline Schutgens-Ficq**
Paul Schutgens
Bas
Nieuwkoop: **Marie-Renée Ficq**
Nico Vossenberg
Roermond: **Louis Ficq**
Utrecht: **Mariëlle Ficq**
Roermond: **Willem Penning de Vries**
Familie Ficq
Familie Van Crugten

6041 XZ Roermond, 10 oktober 1986
Roerzicht 26

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 15 oktober as. om 11.30 uur in de H. Geestkerk te Roermond, waarna bijzetting in het familiegraf te Herten.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur ten huize Roerzicht 28.

Dinsdag 14 oktober as. zal er tijdens de avondmis van 18.30 uur voor de overledene worden gebeden.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor het vele fijne en goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, is, toch nog onverwacht, van ons heengegaan, mijn dierbare echtgenote, mijn lieve moeder, schoonmoeder, dochter, tante en nicht

Alma Kerres

echtgenote van

Frans Schipper

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 48 jaar.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Fr. Schipper**
G. Wetzels-Schipper
J. Wetzels
Opa Kerres
Familie Kerres
Familie Schipper

6461 XK Kerkrade, 9 oktober 1986
Mücherveldstraat 79

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 14 oktober as. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, gevolgd door de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandagavond om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Boetiek

DYNASTY

opheffings-uitverkoop

Alles moet weg!

Promenade 246, Brunssum

Zekerheid voor 'n waardig afscheid

Begrafenis- en crematieverzorging
HOENSBROEK e.o. v.h. OTERMANS

DAG EN NACHT BEREIKBAAR

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een werkzaam leven, geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Gerhard Matthias Hermes

begiftigd met de eremedaille in zilver verbonden aan de orde van Oranje-Nassau in zilver

weduwnaar van

Hubertina Catharina Elisabeth Janssen

Hij overleed op de leeftijd van 79 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **Gerda Dirks-Hermes**
Wiel Dirks
Rockanje: **Lucien Hermes**
Annie Hermes-Borghans
Hulst: **Jo Hermes**
Marie-Louise Hermes-Fuchs
Herzogenrath: **Mariëtte Jonckers-Hermes**
Hartmut Joncker
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Hermes
Familie Janssen

Schaesberg, 9 oktober 1986
Op de Heugden 100
Corr.adres: Baanstraat 170, 6372 AJ Schaesberg

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 14 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat 21, Schaesberg, waarna de begrafenis op het het dekenale kerkhof aan de Hoofdstraat.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De gebedsdienst zal worden gehouden op maandag 13 oktober as. om 18.15 uur in het bejaardenverzorgingshuis De Dormig.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Helaas heb ik afscheid moeten nemen van mijn lieve echtgenote

Clara Kelleter

echtgenote van

Egidius Brouwers

Zij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 60 jaar.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Dhr. E. Brouwers**
Familie Kelleter
Familie Brouwers

6465 BP Kerkrade, 9 oktober 1986
Lourdesstraat 96

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 14 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Maandagavond om 19.00 uur wordt de overledene herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor hetgeen hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat, kalm en vredig, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Leon Waars

echtgenoot van

Meiti Beaupain

Hij overleed op 68-jarige leeftijd, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **M. Waars-Beaupain**
Sittard: **Martin**
Nieuwenhagen: **Jos en Mira**
Familie Waars
Familie Beaupain

6391 CT Nieuwenhagen, 9 oktober 1986
Rinkenslaan 10

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 14 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Kleikoelweg.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.

Avondwake maandag 13 oktober as. om 18.15 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijk van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonceals zodanig te willen beschouwen.

Zekerheid voor 'n waardig afscheid

Een stijlvolle en zorgvuldige begeleiding.
Moderne opbaar- en ontvangruimten.
Tevens verzorging van komplete koffietafel.
Ruime parkeergelegenheid op eigen terrein.
Begrafenis- en crematieverzekeringen.
Koopsommen en wilsbeschikkingen.

Begrafenis- en crematieverzorging
'HEERLEN e.o.' v.h. CROMBACH

Oliemolenstraat 30 - Postbus 2755 - 6401 DG Heerlen
Tel. 045-714427. DAG EN NACHT BEREIKBAAR.
J.S. Post, gedipl. uitvaartverzorger.

---

†

In dankbaarheid hebben wij, toch nog vrij onverwacht, gesterkt door de h.h. sacramenten, afscheid moeten nemen van

Agatha J.H. Kelderman-Klinkenberg

weduwe van

Gerard Kelderman

Brunssum: **Marijke Kelderman**
Ad Wintraecken
Heerlen: **A. Witsiers**
Familie Kelderman
Familie Klinkenberg

10 oktober 1986
Trichterweg 4, 6446 RB Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 15 oktober in de H. Hart van Jezuskerk, Mariarade-Hoensbroek, om 11.00 uur, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Randweg.

Avondmis dinsdag 14 oktober om 19.00 uur in de crypte in voornoemde kerk.

Schriftelijke condoléances uitsluitend voor de uitvaart vanaf 10.30 uur.

Moeder is opgebaard in het uitvaartcentrum, Oliemolenstraat 30 te Heerlen; bezoektijd van 19.30 tot 20.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze diepe droefheid overleed op 4 oktober 1986 ons zoontje

Frank

geboren 1 oktober overleden 4 oktober

Trudie en Hans Dortangs
Eric

Oude Heilust 14, 6466 ER Kerkrade

De crematie heeft in stilte plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een gelovige en moedige strijd, de Heer van het leven het laatste woord gelaten om haar binnen te leiden in Zijn rijk van de eeuwige vreugde, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Jozefina Johanna Latten-Bertholet

weduwe van

Joseph Theodoor Latten

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering
Amstenrade: **Piet Latten**
Hoensbroek: **Jan en Wout**
Latten-Hendriks
Heerlen: **Truus en Harry**
Hekkens-Latten
Simpson (Austr.): **Art. Hinkleij**
De klein- en achterkleinkinderen
Familie Bertholet
Familie Latten

Heerlen, 9 oktober 1986
Huize Tobias
Corr.adres: Vonkstraat 6
6436 BK Amstenrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 14 oktober om 13.00 uur in de H. Annakerk te Bekkerveld-Heerlen, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur; zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

---

†

Wanneer je ziek en eenzaam bent
Dan voel je je verlaten
Vaak is er niemand die je kent
Om fijn eens mee te praten
Dan staat een muur van angst gericht
Die kan je niet doorbreken
Je ziet geen enkel sprankje licht
Een dag duurt duizend weken
Tot er opeens een lichtstraal strijkt
Die alles zet in luister
't Is de Heer zijn uitgestoken hand
Hij trekt je uit het duister

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Sara Helene Drabbe

weduwe eerste huwelijk van

Herman Heinrich Hofman

weduwe tweede huwelijk van

Jan Rottier

Zij overleed op de leeftijd van 77 jaar in de Lückerheidekliniek te Chèvremont.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Drabbe
Familie Hofman
Familie Rottier

Kerkrade, 10 oktober 1986
Corr.adres: A. Hofman
Grotestraat 8, 6391 CZ Nieuwenhagen

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 13 oktober as. om 14.00 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 13.45 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons gewaardeerd lid

Jozef Simons

Wij wensen echtgenote en kinderen veel sterkte toe.

Dirigent, bestuur en leden
mannenkoor Polyhymnia Heerlerbaan

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het vrij plotseling overlijden, na een langdurige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten, op 67-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Sittard, van mijn dierbare zuster, schoonzuster, onze tante en nicht

Corrie Graus

Wij vragen u voor haar te bidden.

Echt. L. Graus
M. Graus-Rutten
Kinderen en kleinkinderen
Familie Graus

6101 CC Echt, 9 oktober 1986
Graaf 23

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof, wordt gehouden op dinsdag 14 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoléance vanaf 10.00 uur.

Maandag om 18.45 uur liturgische rozenkrans in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van huize St.-Antonius te Echt; bezoektijd van 18.00 tot 19.00 uur, ingang Gasthuisstraat.

Te k. Ford FIESTA juli '85, 6000 km, met Bovag-garantie. Garage Kevin, Beitel 6A, Kerkrade. Inr. mog. Tel. 045-421741.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Lei Thevissen

echtgenoot van

Allegonda Winkelman

op de leeftijd van 63 jaar.

Brunssum: **A. Thevissen-Winkelman**
Born: **Jo en Lien**
Thevissen-Jansen
Angelique, Denise
Valkenburg a/d Geul: **Rika en Piet**
Hendriks-Thevissen
Richard
Brunssum: **Sjef Thevissen**
Familie Thevissen
Familie Winkelman

10 oktober 1986
Ringoven 1, 6441 LB Brunssum

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op woensdag 15 oktober as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Gregorius te Brunssum, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 13.40 uur.

Avondmis dinsdag 14 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Pap is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Met diep leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze directeur, de weledele heer

L.J.H. Paes

In hem verliezen wij een goed en zorgzame bestuurder van ons bedrijf. We hebben hem altijd als een correct en fijn mens mogen ervaren.

Dat hij na zijn jarenlange arbeid de rust zal mogen vinden die hem zeker toekomt.

Directie en personeel
Grind en Zandbaggermij.
H.W. Paes b.v.
Nijmegen-Stevensweert

Auto's en motoren

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, hoogste prijs + vrijwaringsbew. Gratis afh. 752997.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-750794.

Te k. HONDA sedan als nw. Bj. 27-12-'78. Vr.pr. ƒ 2750,-. 045-713657.

VW PERSONENBUS te k. bj. eind '79. Schandelerstr. 56 Heerlen.

Strumpfblüten

berns

FURNIER-KORB

---

†

Rust nu maar uit
Je hebt je strijd gestreden
Je hebt het als moedig mens gedaan
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden
en wie kan voelen wat je hebt doorstaan
Rust nu maar uit.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor het vele fijne en goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, is, na een voorbeeldig gedragen lijden, doch vrij plotseling, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 53 jaar, van ons heengegaan, mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve moeder, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Kitty Paffen

echtgenote van

Antoon Kortsmit

In dankbare herinnering:
Eygelshoven: **A. Kortsmit**
Henk en Marga
Kortsmit-Nickel
Familie Paffen
Familie Kortsmit

6471 HD Eygelshoven, 9 oktober 1986
Molenweg 36

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 14 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Dooper te Eygelshoven, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Maandagavond om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven betoond bij het overlijden en de crematie van

Guus Derks

betuigen wij onze oprechte dank.

H.W. Derks-Baanders
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1986

Met verslagenheid vernamen wij dat op woensdag 8 oktober plotseling is overleden, de heer

H. Dörenberg

voorzitter van spaarvereniging Oase
medelid van biljartvereniging
en medelid van P.D.V. De Toekomst

Wij verliezen in hem een zeer goede en gewaardeerde vriend.

Bestuur en leden van
spaarvereniging Oase, Ubach o. Worms
biljartvereniging Ubach o. Worms
P.D.V. De Toekomst te Ubach o. Worms

Brabander wisselde deel van losgeld om in Luzern

Voor heling 'bloedgeld' 2½ jaar cel gevorderd

DEN BOSCH – Voor heling van een deel van het miljoen gulden aan losgeld dat in december 1982 voor een veilige terugkeer van de ontvoerde Toos van der Valk uit was betaald, vorderde vrijdag officier van justitie mr M. Kolkert bij de rechtbank in Den Bosch 2½ jaar gevangenisstraf tegen de 26-jarige J.R. uit Uden. R. werd in juni door de politie in Zwitserland opgepakt nadat hij op een ochtend in juni van dit jaar bij elf verschillende banken in Luzern ongeveer 350.000 Zwitserse francs had ingewisseld.

„Hij heeft bloedgeld tegen een vergoeding willen wegwassen en verlaagde zich op die manier tot hetzelfde allooi als de ontvoerders", argumenteerde de officier van justitie de ongewoon hoge straf voor heling. Raadsman mr Th. Hiddema uit Maastricht sprak van een 'doorsnee'-helingzaakje.

De Brabander werd na zijn arrestatie door de Zwitserse justitie aan Nederland uitgeleverd. Tijdens het onderzoek en ook vrijdag voor de rechtbank zweeg hij als het graf over de herkomst van het geld.

Het bewijs voor de heling van het losgeld putte mr Kolkert onder andere uit de omstandigheden dat R. in gezelschap van een neef van een van de ontvoerders naar Zwitserland was gereisd en dat hij het telefoonnummer van een Duitse vriendin van een andere ontvoerder op zak had.

Mr Hiddema voerde daar tegen aan dat de ontvoerders niet zo onvoorzichtig zouden zijn om hulp te zoeken bij iemand die van wanten weet. „Dit soort organisaties zoeken hulp bij mensen die niets kunnen vertellen als ze tegen de lamp lopen", vindt hij. Zijn verzoek om onmiddellijke invrijheidsstelling v[...] R. werd afgewezen. De rechtba[...] doet op 24 oktober uitspraak.

Examen

MONTFORT – Aan de Rijksuniv[...]siteit te Utrecht slaagde G.J.M. M[...]trom uit Montfort voor doctor in [...] andragogische wetenschappen.

Matia Bazar in Heerlen

HEERLEN – De Italiaanse p[...] groep Matia Bazar treedt dond[...]dag 30 oktober op in de Heerle[...] Stadsschouwburg. Kaarten kos[...] in de voorverkoop 25 gulden en [...] de kassa 30 gulden. Het concert [...]gint om 20 uur. Matia Bazar [...] deze zomer een grote hit met [...] Sento'. Tijdens hun trip door [...]derland zal tevens de nieu[...] single verschijnen.

Matia Bazar heeft al 10 succesv[...] jaren achter de rug. De internatio[...]le doorbraak kwam echter pas [...] 1978 met de single 'Solo Tu'. In d[...]zelfde jaar won de groep het San [...]mo-festival. In 1983 werd het nu[...]mer 'Vacanze Romane' uitgeroe[...] tot het meest opvallende numm[...] van het festival van San Re[...] Twee jaar later deed Matia Ba[...] wederom mee aan het beroen[...] festival met het liedje 'Souvenir'. Kaarten zijn in de voorverkoop [...] de volgende adressen verkrijgba[...] Heerlen: kassa schouwburg, Sa[...]faction; Kerkrade: disco Do[...] Townd; Maastricht: Music Plus; [...]tard: platenzaak Siva; Geleen: L[...]burgs Platenhuis; Roermond: Di[...] Limburg; Venlo: Dom van de Be[...] en alle VVV-theaterbespreek[...]reau's.

Conflict in omstreden taalgebied escaleert zienderogen

Schepencollege Voeren effent weg voor Happart

door frits schils

VOEREN – De vorige week dinsdag afgezette burgemeester van Voeren, José Happart (39), denkt er niet aan zijn sjerp in te leveren. Dwars tegen het arrest van de Raad van State in, dat zijn lot als eerste burger bezegelde, heeft de francofone meerderheidsfractie in de raad van Voeren besloten Happart opnieuw voor de burgemeesterspost in stelling te brengen.

Gistermorgen in alle vroegte heeft het schepencollege tijdens een spoedvergadering ingestemd met het ontslag van derde schepen (wethouder) José Smeets. De aftocht van Smeets past geheel in het scenario van de Retour-à-Liège-fractie en betekent dat er een plaats vrij komt voor Happart.

Het ligt voor de hand dat op korte termijn eerste schepen Norbert Lang (43), thans officieel waarnemend burgmeester van Voeren, zijn plaats aan Happart afstaat. Door deze manoeuvres zou laatstgenoemde straks mogelijk toch weer als waarnemend burgemeester kunnen opduiken. In een interview met Het Belang van Limburg heeft verzekeringsmakelaar Lang desgevraagd meegedeeld, „onder de huidige omstandigheden" geen burgemeesterschap te ambiëren.

Meer zekerheid omtrent een comeback van Happart is er niet vóór volgende week vrijdag. Op die dag komt de gemeenteraad van Voeren om zeven uur in de ochtend voor de eerste maal na de afzetting van de geroyeerde burgemeester in vergadering bijeen. Het ligt in de bedoeling dat de raad dan kennis neemt van het ontslag van derde schepen Smeets, waarna onmiddellijk een plaatsvervanger wordt gekozen, die ter plekke beëdigd zal worden. Het behoeft geen betoog dat die plaatsvervanger José Happart heet. Wat de gevolgen van deze francofone doorbraakstrategie op lokaal en nationaal vlak zullen zijn, is volstrekt onvoorspelbaar.

In verzet

De leider van de Vlaamse oppositie in de raad van Voeren, Huub Broers, zal in geval van een hernieuwde keuze van Happart in het schepencollege onmiddellijk in verzet gaan en daartegen beroep aantekenen bij de Limburgse gouverneur Vandermeulen. Broers verwijst in dit verband naar de gelijklopende uitspraken van de Raad van State en het Arbitragehof, die erop neerkomen, dat niet alleen een burgemeester de taal van de streek moet kennen, maar ook iedere andere gemeentelijke bestuursautoriteit, dus ook een schepen.

De Vlaamse christendemocraten denken er precies zo over. CVP-voorzitter Frank Swaelen staat erop dat het arrest van de Raad van State onverkort en direct uitgevoerd wordt. Gebeurt dat niet, aldus Swaelen, dan is een kabinetscrisis praktisch onontkoombaar. Voor de Waalse zusterpartij (PSC) is het daarentegen een uitgemaakte zaak dat Happart na zijn afzetting wèl weer eerste schepen en waarnemend burgemeester kan worden. Pikante bijzonderheid is dat minister Nothomb, wiens houding in de zaak Happart bij de Vlaamse CVP en de oppositie op felle kritiek gestuit is, lid van de PSC is.

Zoals gemeld, vindt dinsdag aanstaande in de Kamer van Volksvertegenwoordigers alsnog het interpellatiedebat plaats. Premier Martens wordt dan door de oppositie aan de tand gevoeld. De kans dat de regering onderuit gaat, wordt niet gering geacht.

Vereniging van vliegvelden bundelt krachten

GRONINGEN – Tijdens een bijeenkomst op de luchthaven Groningen Airport Eelde is gisteren besloten tot de oprichting van de Nederlandse Vereniging van Luchthavens. Doel van de vereniging, die 16 vliegveld-leden inclusief Schiphol telt, is onder meer te streven naar een goed beheer en gebruik van de Nederlandse luchtvaartterreinen. De vereniging zal een spreekbuis worden van vooral de regionale en kleinere vliegvelden. Dat liet secretaris G. van Hasselt van de vereniging in oprichting, gisteren weten.

Voorzitter is burgemeester mr. A. Staatsen van Groningen, die ook voorzitter is van de Raad van Bestuur van Groningen Airport Eelde. De vereniging komt voort uit de contactcommissie voor de Nederlandse vliegvelden. Een vereniging is volgens Van Hasselt in staat „harder en duidelijker" naar buiten te treden dan een commissie.

Hoewel de vereniging vooral een spreekbuis wordt van de kleinere vliegvelden, zegt de luchthaven Schiphol de oprichting van de vereniging voor honderd procent te ondersteunen en als een goede stap te zien op weg naar een gezamenlijke belangenbehartiging.

De zestien leden zijn behalve Schiphol, de vijf regionale luchthavens van Eindhoven, Groningen, Maastricht, Twente en Rotterdam, en tien kleinere zogeheten „ongecontroleerde" vliegvelden, zoals Teuge en Hoogeveen.



● Pieter Beek, blij met adhesiebetuigingen.

Adhesiebetuigingen personeel voor programmaleider Pieter Beek

'Beslissingen ROZ volslagen verrassing'

Van onze rtv-redacteur

MAASTRICHT – 'De bij de ROZ genomen beslissingen waren voor mij een donderslag bij heldere hemel. Ik ben me niet bewust van mijn disfunktioneren bij deze omroep. Niemand heeft me daar ook ooit over aangesproken. Nu niet en in het verleden niet. Ik weet niet wat mijn verdere positie zal zijn. Volgende week wordt daarover gepraat bij de NOS. Ik was zeer onder de indruk toen ik vernam dat ik niet meer naar het ROZ-gebouw hoefde te komen om programma's te maken'.

Eindredacteur Pieter Beek, evenals directeur/hoofdredacteur Armand Sliepen afgezet uit zijn leidinggevende funktie bij de ROZ, heeft gisteren heel wat adhesiebetuigingen ontvangen van het personeel uit het Maastrichtse omroepgebouw. 'Het helpt me natuurlijk niet veel, maar het doet wel goed, want ik ben er wel kapot van'. Beek is sedert 1973 in dienst bij de ROZ. Voorheen werkte hij bij de VARA en de NRU (de voorloper van de huidige NOS).

Conflict

Pieter Beek (ook hij heeft zwijgplicht) wil niet vooruitlopen op de verdere maatregelen die worden getroffen inzake zijn positie. Armand Sliepen heeft in ieder geval een nieuwe baan. De afgezette directeur/hoofdredacteur van de ROZ mag gaan werken op het bureau Regionale Zaken van de NOS in Hilversum onder directe verantwoordelijkheid van NOS-commissaris Paul Beugels, belast met regionale zaken. Voor ingewijden bij de ROZ was het in ieder geval al jaren geen publiek geheim meer dat het tussen Beek en Sliepen op zijn zachtst uitgedrukt niet meer 'boterde'. Men lag voortdurend met elkaar in de clinch. De werksfeer, zeker voor het personeel, verslechterde alsmaar en escaleerde in een 'ingreep' door de NOS uit Hilversum waaronder de ROZ nog ressorteert. Beek geeft toe dat hij en Sliepen journalistiek gezien op een totaal 'andere golflengte' binnen dezelfde omroep lagen. Het vertrek, destijds van Fred van Leeuwen als hoofd van de ROZ, had alles te maken met onderlinge troubles tussen personeelsleden. De herrie tussen Sliepen, die in 1980 bij de ROZ kwam, en Beek had te maken met het verschil van journalistieke inzichten.

Armand Sliepen was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.



● De druk op de knop door gouverneur Kremers leverde aanvankelijk geen nylon-werkstuk op. De elektronica liet hem in de steek. Desondanks is het DSM-RIM-nylonbedrijf in Maastricht toch een bedrijf met veel perspectief

Techniek liet dr Kremers even in de steek

DSM ziet veel in RIM-nylonprocedé

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Een klein defect in een elektronische schakeling gooide gistermiddag even roet in de feestelijke opening van een nieuw bedrijf van DSM in de Beatrixhaven in Maastricht. De zorgvuldig gerepeteerde en goed doordachte openingshandeling door gouverneur dr J. Kremers van deze eerste DSM-vestiging in Maastricht ging daarmee de mist in. Maar dat deed niets af van het feit, dat van vele zijden lovende woorden gesproken werden over het bedrijf DSM-RIM-Nylon, waarin DSM en de Maatschappij voor Industriële Projecten (MIP) beiden ongeveer 25 miljoen gulden hebben gestoken.

In het bedrijf worden geen produkten verkocht, maar produktieprocessen. RIM-Nylon is een procedé om nylonprodukten van grote omvang te vervaardigen op een manier, die tot nu toe onmogelijk was. Doordat de grondstoffen in vloeibare vorm in een mal worden geïnjecteerd kunnen zeer ingewikkelde werkstukken worden gemaakt van wisselende dikte, die door toevoegingen door-en-door gekleurd kunnen worden. Voordeel van het RIM-procedé is een halvering van het energiegebruik ten opzichte van conventionele spuitgietmethoden en een lagere investering in apparatuur. DSM heeft het procedé in eigen huis ontwikkeld en voor een deel gekocht van het Amerikaanse bedrijf Monsanto. Van dit bedrijf zijn ook enkele mensen overgenomen die nu samen het topteam van DSM-RIM-Nylon vormen.

Gouverneur Kremers prees het bedrijf als een typisch voorbeeld, dat past in het streven van het provinciaal bestuur om bedrijven met hoogwaardige technologiën naar Limburg te halen.

Composieten

Eerder deze week heeft DSM in Geleen een nieuw composietenlaboratorium in gebruik genomen. Dat gaat binnen afzienbare tijd werk bieden aan 20 onderzoekers, evenveel als het RIM-bedrijf in Maastricht. Composieten zijn combinaties van verschillende materialen, waardoor eigenschappen worden verkregen die deze materialen afzonderlijk niet hebben. Toepassingen van composieten worden gevonden in medische artikelen zoals prothesen, sportvoorwerpen, kogelwerende materialen en de automobielfabricage..

Nieuwe voorzitter komt vertraagd naar Maastricht

DEN HAAG – „Het is een mooie, jonge, energieke, enthousiaste universiteit met mogelijkheden om te groeien, niet zo zeer in aantal, maar in elk geval in betekenis," aldus gisteren de beoogde en door de Universiteitsraad goedgekeurde kandidaat voor het voorzitterschap van het College van Bestuur van de Rijksuniversiteit Limburg, drs. J.P. van der Reijden.

De oud-staatssecretaris van WVC laat zich niet uit het veld slaan door de opmerking dat hij en zijn collega Deetman nog heel recent vrij moeilijk hebben gedaan over de nieuwbouw van het academisch ziekenhuis van de RL. „Ik had toen niet de belangen van de universiteit van Limburg voor ogen," zegt hij, „Maar het landsbelang. Ons standpunt was een kabinetsstandpunt. Dat soort schijnbare tegenstellingen hou je toch. Ik zit hier nu een dag of tien in Leyenburg, dat ik als staatssecretaris ged bestuurd heb opgelegd, die, zo zie ik nu, hier voor ernstige problemen zorgt – daar heb ik nu zelf mee te maken."

Indertijd was de vraag, hoe de kosten van het academisch ziekenhuis in Maastricht verdeeld moesten worden over onderwijs en gezondheidszorg onderwerp van eindeloos touwtrekken tussen O en W enerzijds en WVC anderzijds; daarmee leek ook de bouw op de lange baan geschoven te worden.

Van der Reijden is momenteel bezig met het oplossen van diverse organisatorische en bestuurlijke problemen in het Haagse ziekenhuis Leyenburg, dat o.a. in het nieuws kwam door eigenaardige activiteiten op de afdeling gynaecologie.

Van der Reijden vermoedt dat het feit dat hij wel supergoed is ingevoerd in Haagse zaken sterk heeft bijgedragen aan zijn krediet als kandidaat voor het voorzitterschap in Maastricht. Zijn betrokkenheid bij zaken van gezondheidszorg behoeft geen verdere toelichting, en zelfs in het onderwijs is hij geen onbekende: zo is hij leraar geweest, en buitenuniversitair lid van de universiteitsraad van de RU Leiden.

Hij zal overigens vermoedelijk slechts vier jaar, één zittingsperiode dus, in Maastricht doorbrengen; als hij de functie aanvaardt heeft hij zijn zestigste verjaardag al achter de rug.

De verhuizing naar Maastricht heeft nog wel enige voeten in de aarde. Daar is ten eerste de zaak Leyenburg, die Van der Reijden per se wil afmaken. Hij is daarvoor tot 1 maart 'ingehuurd'. Eigenlijk zou de nieuwe voorzitter van de RL al op 1 januari moeten beginnen, maar dat zit er dus niet in. Mogelijk kan het wel in de loop van februari. De huidige voorzitter, mr. R.B. van den Biggelaar, vertrekt half februari met VUT.

Dan zijn er nog privé-omstandigheden: een zoon van Van der Reijden zit in Oegstgeest in de laatste klas van het lyceum, en de beoogde voorzitter ziet het niet zitten deze jongeman nog naar Maastricht te laten verhuizen. Het zal dus een half jaar pendelen worden, vreest hij.

In vraaggesprek met Belang van Limburg:

Gouverneur Kremers vóór komst van TGV

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Commissaris van de Koningin in Limburg, dr J. Kremers, is van mening dat het voor de ontwikkeling van zowel Nederlands- als Belgisch-Limburg van groot belang is dat de supersnelle trein TGV (train à grande vitesse) deze regio zal doorkruisen. De gouverneur zegt dit in een vraaggesprek met het Belang van Limburg, het regionale dagblad in Belgisch-Limburg.

Kremers: „De TGV is erg belangrijk voor de Euregio. Of er nu een halte komt op het vliegveld van Maastricht of in Luik, dat is van minder belang."

De felle oppositie in Belgisch-Limburg en de Kempen tegen de aanleg van een spoorlijn voor de supersnelle trein omwille van milieuschadelijke gevolgen wuift de Commissaris van de Koningin weg. „Er zijn weinig activiteiten die niet milieubelastend zijn en derhalve weinig activiteiten waartegen geen oppositie bestaat. Het is de taak van de besturders om belangen af te wegen", aldus Kremers in het interview.

Belang

Volgens hem moet in dit soort zaken het economisch belang zwaarder wegen dan het ecologisch effect. „Alle verkeers- en vervoersstromen zullen in de toekomst via supersnelle spoorwegen verlopen. Het is voor ons van levensbelang dat we die boot niet missen."

In dit kader ziet Kremers overigens ook de electrificatie van de spoorlijn Antwerpen-Hasselt-Maastricht-Aken-Keulen met veel belangstelling tegemoet.

(ADVERTENTIE)

HORECA

Faillissementsveiling

van de komplete inventaris van:

restaurant, zaal, café „De Sport"

Dorpsstraat 82 te Melick

Alsmede toegevoed div. liquidatie- en boedelgoederen.

Veilingbedrijf Lambèr zal op bovenstaand adres openbaar verkopen alle goederen aanwezig tijdens de kijkdagen t.o.v. de weledelgestrenge heer H.J.B. Nijenhuis, deurwaarder te Roermond.

Keuken:
RVS Rubens keukenunit (afzuiging, 2-pans frituur, 4-pits fornuis, grill, au-bain-marie) 8-drs diepvriezer, RVS-spoelmachine, 4-drs. lage koeling, ijsblokjesmach., snijmach. etc.

Restaurant en café:
80 stoelen, stamtafel, noodverlichting, afzuiging, geluidsinstallatie, Wilhelmina biljard, 3 × bar, juke-box, café-entourage, borden, koppen en schotels, bestek etc.

Varia:
div. boedelgoederen en liquidatie, w.o. pick-up rond 1900, 130×78 toeren platen, 3× bankstel, kleingoed, ant. Limb. kast, eiken buffetkast, 3× accordeon, Berlin piano, spindekast, damessecretaires, commodes etc. Computer + printer etc.
ong. 30 schilderijen, div. kristal, veel decoraties etc. Perzische en Oosterse tapijten.

Automobielen:
Range Roover LPG 1975, Renault; 18-1972, 18-1979, 5-1977.

Kijkdag: zondag 12 oktober van 10.00-17.00 uur
Veiling: maandag 13 oktober, aanvang 13.30 uur
maandag 13 oktober, aanvang 19.00 uur

De kijk- en veilingdagen worden gehouden in het pand restaurant, café, zaal „De Sport", Dorpsstraat 82 te Melick.
Telefoon: uitsluitend tijdens de kijkuren: 04752-3000.

Organisatie:

Veilingbedrijf Lambèr

Postbus 4137 te Maastricht.

(ADVERTENTIE)

Limburgs Dagblad 2 weken gratis

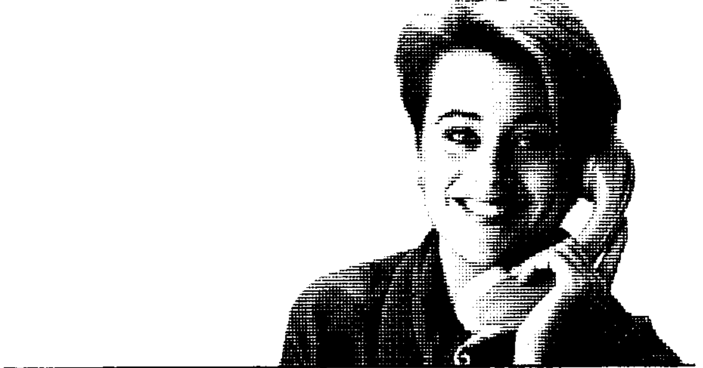
Nu met Limburgs Dagblad BINGO

Elke week ruim f10.000,- aan prijzen!

Zorg dat U geen trekking mist.

Naam:
Adres:
Postc. + plaats:
Giro banknr.: Tel.:
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna
☐ een abonnement met automatische betaling per maand
☐ een kwartaalabonnement
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan: Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN
11-10

randstad uitzendbureau



Momenteel hebben wij werk voor

Electromonteurs

Voor een groot installatiebedrijf in de omgeving van Heerlen zoeken wij electromonteurs. Je moet in het bezit zijn van een LTS-electro diploma met V.E.V., of minimaal drie jaar ervaring, of M.T.S.-electro.

Het werk gaat minimaal vier maanden duren.

CV-monteurs

Voor een bedrijf in de regio Geleen zoeken wij met spoed enkele volwaardige CV-monteurs die bekend zijn met alle lassystemen.

LTS-ers metaal, - mechanische techniek en - installatietechniek

Bij diverse bedrijven in de regio Maastricht, Sittard en Heerlen kunnen wij jullie plaatsen.
Meld je zo snel mogelijk!

Technische afdeling, Geleen 04494-41818
Technische afdeling, Maastricht 043-254756
Technische afdeling, Heerlen 045-718722

randstad uitzendbureau

STELRAD GROUP

Stelrad B.V.

Manager Engineering

(HTS-E)

Stelrad B.V., deel uitmakend van Stelrad Group Ltd. en onderdeel van het Metal Box Concern, is een belangrijke producente van kwalitatief zeer hoogwaardige en geavanceerde verwarmingsradiatoren. In de moderne fabriek te Nuth vervaardigt men de producten, die behalve voor de Nederlandse markt, ook bestemd zijn voor de export naar landen in geheel Europa.

Voor deze onderneming die, met het oog op de toekomst, haar Management Team wil versterken, zijn wij op zoek naar een Manager Engineering (Hoofd Technische Dienst), die na een grondige inwerkperiode reeds zeer snel aanzienlijke technische verantwoordelijkheden zal krijgen. Hij zal daarbij aanvankelijk verantwoordelijk zijn voor de dagelijkse leiding van zijn afdeling met ca. 15 personen. De belangrijkste taken zijn hier o.m. de organisatie van het preventieve onderhoud en het oplossen van technische problemen i.v.m. het productie-proces. Daarnaast heeft hij, door zijn achtergrond en ervaring, een zeer duidelijk initiërende en sturende rol op het gebied van geavanceerde technische ontwikkelingen en toepassingen in het totale bedrijf, maar vooral in de productie. Het is de bedoeling, dat hij binnen een periode van 3-5 jaar zal doorgroeien naar de functie van Manager Productie en Techniek. Hij rapporteert rechtstreeks aan de Algemeen Directeur.

Voor de vervulling van deze vacature denken wij aan een 30-37 jarige Ing/IR (E) met een ervaring van enige jaren in het functioneren van hoogwaardige machines, waarbij hij met name ruime ervaring heeft opgedaan in het gebruik van computer-gestuurde productiesystemen. Naast duidelijke leidinggevende en organisatorische capaciteiten, dient hij het vermogen te bezitten om op ieder niveau in de organisatie goede contacten op te bouwen en te onderhouden. Kennis van de Engelse en Duitse taal wordt verondersteld. Het bedrijf biedt een zeer interessant salaris met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Volledige discretie is gegarandeerd.

Reacties van mannelijke en vrouwelijke kandidaten - met curriculum vitae - onder vermelding van ref.nr. A/1542 te richten aan drs. R.H.M.H.H. Paulussen.

PA

PA Personnel Services

Met 45 kantoren in 23 landen, de grootste internationale adviesgroep voor Executive Search, Management Selectie, Psychometrics, Belonings- en Personeelsvraagstukken.

Sophialaan 1a, 2514 JP 's-Gravenhage, Telefoon 070-600930*, Telex 31401.



Schils BV is een internationaal opererende producent en handelaar van met name kalvermelkprodukten met eigen verkooporganisaties in Duitsland, België, Engeland en Italië.

Voor onze snelgroeiende en zeer dynamische afdeling Fysieke distributie en logistiek zoeken wij een

Assistent voor de afdelingchef

Funktie-omschrijving:
- De planning en indeling van het eigen vervoer alsmede het vervoer door derden (nationaal en internationaal).
- Het onderhouden van contacten met klanten, vertegenwoordigers, douane en veterinaire diensten.
- Het meehelpen opzetten van een geautomatiseerd informatiesysteem m.b.t. diverse logistieke werkzaamheden.
- Het verrichten van voorbereidende administratieve werkzaamheden m.b.t. de kalveren- en grondstoffenhandel.

Funktie-eisen:
- Ervaring in een vergelijkbare funktie strekt tot aanbeveling.
- Leeftijd ca. 30 jaar
- Opleiding op HEAO (CE) niveau
- Goede beheersing van de moderne talen.

Schriftelijke sollicitaties met een uitgebreid curriculum vitae binnen 2 weken richten aan de heer C.M.M. Jongen, directie-assistent Schils B.V., Postbus 435, 6130 AK Sittard.

112936

SCHILS B.V. KALVERMELK

Postbus 435, 6130 AK Sittard
Dr. Nolenslaan 121, Sittard



Diversen

A.C. golfplaten
Div. maten en hulpstukken. Naturel ƒ 8,– m², ex. BTW
Gebitumineerd ƒ 12,– m², ex. BTW
Super hardboard (panelen)
Div. maten ƒ 2,– m²
A.L. Langen B.V.
Industrieterrein Borrekuil, Geleen. 04494-45900

Hallo, hallo
Bij een
pond paling dagprijs en
6 maatjes voor 10 gulden
een single van The Cats cadeau
Hoek Saroleastraat, tegenover station
Bij Koes uit Volendam

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

1.000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 7,50 p. m²; stenen va. ƒ 0,25; wand- en vloertegels va. ƒ 16,– p. m². FREPA, Staringstr. 123-125, Heerlen, achter Philips. Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen! (ook voor industrie). Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

Te k. CENTR.VERW.KACHEL 18.000 cal. intergas, kantelpoort, orig. m. schroten 2.20x2.35 Atag gasforn., m. grt. raam. Kerkraderweg 127, Hrl.

Dieren

Te k. Mechelse HERDERS 3 mnd. Ouders in dressuur. Tel. 045-418681.

Langharige TECKELS m. stamb., ontwormt, geënt en getat. Kennel v.d. Aalsberg, Snijdersln. 41, N'hagen.

Te k. gevr. KANARIEMANNEN rood, Isabel, agaat, zalm, intensief en wit, tel. 045-455809.

Te k. CAIRNTERRIER-TEEF, tev. pointerreu te k. m. stamb. Tel. 045-253890.

Te k. BOUVIER teef, 5 mnd. met stamb. ƒ 250,–; Tel. 04494-51935. Bellen tussen 17 en 19 u.

KENNELBOUW Limburg heeft elke afrastering voor dier en tuin, ook huisjes en hokken. Showroom Schelsberg 82 Heerlen-N. Tel. 045-727045.

DW.POEDELS, tekkels, Yorks. en foxterr. va. ƒ 325,–. Rottweilers, alle pups. Tev. hondenkapsal. Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Mooie ruwh. TECKELPUPS enlangh. teckelpups te k. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42 Heerlen.

Te k. jonge COCKERSPANIELS Zeer mooi. Koopje! Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Auto's en motoren

Te k. ROOVER 2200 TC bwj. '75, APK-gek. Tel. 04459-1344.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

Te k. BMW 318 i, bwj. 1985, 1e eigen., i.z.g.st., tel. 045-225336, na 19 u.

Te k. PEUGEOT 305 SR i.g.st. bj. '78, schuifd., elec. ramen, get. glas, APK, pr. ƒ 2000,–; Renault 4 GTL bj. '80 ƒ 2900,–. Haefland 18, Brunssum, 045-251631.

CROSSMOTOR Honda CR 125 cc bj. '85. Kempstr. 16, Brunssum, tel. 257232 na 17.00 u.

GARAGE Fons Arets, Randweg, Hoensbroek biedt te k. aan: Citroën Visa II E 1984, Citroën GS C-matic 1978, Citroën GSA X3 1980, Citroën GSA special service 1981, Citroën BX 14 1985, Citroën HY 1976, Renault R4 1984, Renault R4 TL 1982, Volvo 244 DL LPG 1975. Div. gebruikte ARO-terreinauto's, tel. 045-216262.

Te k. BMW 520 bwj. eind '79 zr. mooi m. div. acces. Pr. ƒ 7500,–; Elke keuring toegest. Inr. evtl. mog. 04494-51467.

Te k. motor HONDA Silverwing bwj. eind '83 km.st. 20.000, zr. mooi m. div. access. Pr. ƒ 5750,–; Inr. auto evtl. mog. Tel. 04494-51467.

Te k. zuinige GOLF 1300 L bwj. '81, showroomconditie, weinig km. Vraagpr. ƒ 7950,–; Tel. 04402-75609.

Te k. van part. v. liefh. ALFA Romeo Sprint bwj. '79 i.z.g.st., sportuitv. Pr. ƒ 4500,–; Molenstr. 16 Valkenburg.

CITROEN Visa II Club '81 schadew. t.e.a.b. Tel. 045-215080.

Te k. SUZUKI 125 cc crossmotor bj. '83, i.g.st., vr.pr. ƒ 1000,–. Lupinehof 5, Geleen.

NISSAN Sunny 1500. Deze zeldz. mooie auto met weinig km. voor slechts ƒ 10.300,–. Garage Central Geleen, Rijksweg C. 97.

Te k. AUDI 100, diesel, groen, 1981, revisiemotor ƒ 5950,–; Tel. 04746-2303.

ALFA GUILIETTA 1.6 bwj. '81, sunroof, sportvelgen, z.g.a.n. Tel. 04493-1896.

MAZDA 323 1.5 GT type '82 ƒ 8000,–; Bongerd 35 Spaubeek 04493-1379.

ALFA Sud 1.5 TI LPG met sportwielen bwj. '79. ƒ 1500,–; Bongerd 35, Spaubeek, 04493-1379.

Fietsen/bromfietsen

Te k. HONDA Camino, ƒ 325,–. Tel. 045-316045.

Te k. VESPA Ciao, 2 jr. oud (kl. blauw), tel. 04492-2405.

Te k. PUCH Maxi. Tel. 045-320190.

Te k. Maxi PUCH ƒ 450,- en Solex, in nw.st., ƒ 400,-. Mariagewandenstraat 4, Hoensbroek.

Te k. fantastische PUCH Maxi, sterw., cockpit, ook in te leveren. Tel. 045-226977.

HONDA MT, '83, i.z.g.st., m. verz.; Yamaha RD 50 MX, '86, van 1e eig. Tel. 045-227203.

VESPA Ciao. Pijler 65, Schaesberg (nabij draf- en renbaan).

Diversen

Grote VLOOIENMARKT Geulhal Valkenburg 25-26 okt. Tel. 08812-2112/2564.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

alcars alcars alcars

SUZUKI

Alcars te Brunssum is officieel Suzuki-dealer sinds 1979.
In onze vestiging te Brunssum worden verkocht personen-, terreinen bedrijfsauto's, alsmede onderdelen en accessoires.
Het onderhouden en repareren geschiedt in eigen beheer.

Als gevolg van de sterk gestegen verkoop van onze produkten is de vacature ontstaan van

Commercieel medewerker (m/v)

die verantwoordelijk is voor het gehele commerciële traject; naast de verkoop valt ook het magazijn/receptie-gebeuren onder zijn of haar supervisie. Vereist wordt:

★ middelbare opleiding
★ ervaring opgedaan in het bedrijfsleven
★ leeftijd 30-40 jaar
★ woonachtig in Brunssum of omgeving

Een technische achtergrond strekt tot aanbeveling.
Schriftelijke sollicitaties richten aan de direktie van Alcars, Haefland 15, 6441 PA te Brunssum. Tel.: 045-252244.

112921

officiële mededeling

GEMEENTE ECHT
BEKENDMAKING

Het hoofd van het gemeentebestuur van Echt maakt bekend, dat vanaf 14 oktober 1986 gedurende eenentwintig dagen op de secretarie voor eenieder ter inzage is neergelegd het raadsbesluit van 24 september 1986, met daarbij behorend plan en uitvoerige kaart, grondtekening en lijst van kadastrale nummers, vermeldende de namen der eigenaren volgens de registers van het Kadaster en de grootte der percelen, strekkende tot onteigening ten name van de gemeente Echt, meer in het bijzonder ten behoeve van de bouw van woningen met bijbehorende erven, alsmede voor de aanleg van wegen, voetpaden, pleinen, parkeerterreinen en/of parkeerstroken, voor- en/of zijtuinen, openbaar groen, plantsoen en/of bermen en geluidwerende voorzieningen binnen het bestemmingsplan Littersven, van gedeelten uit de percelen kadastraal bekend als gemeente Echt sectie K nos. 1756 en 3297.

Echt, 11 oktober 1986
Het hoofd van het gemeentebestuur van Echt,
mr. L.H.F.M. Janssen.

Stichting Regionaal Centrum voor Gezinszorg, Maatschappelijk Werk en Gekoördineerd Ouderenwerk Zuidelijk Limburg

In het zuidelijkste deel van Limburg verzorgt het Regionaal Centrum vanuit Gulpen, Meerssen, Valkenburg a/d Geul, Vaals en Gronsveld de gezins- en bejaardenzorg, het algemeen maatschappelijk werk en het gekoördineerd ouderenwerk voor 86.000 inwoners.

In het rayon **Vaals** is plaatsingsmogelijkheid voor:

A. Een administratief medewerkende m/v

55 uur per 4 weken

De belangrijkste taken:
- het ontvangen van bezoekers;
- de bediening van de telefoon;
- registratiewerkzaamheden;
- archivering;
- het typen van verslagen en/of verzorging van korrespondentie.

Funktie-eisen:
- zelfstandig kunnen werken;
- in bezit van een diploma machineschrijven;
- ervaring in soortgelijke werkzaamheden;
- leeftijd: minimaal 20 jaar;
- participeren in teamverband;
- kennis van het Limburgs dialect/Duitse taal.

B. Een maatschappelijk werkende t.b.v. de hulpverlening aan jeugdigen m/v

20 uur per week

Naast de taken van een algemeen maatschappelijk werkende (w.o. hulpverlening in meest brede zin, lid zijn van een organisatie en participatie in beleidsaangelegenheden) is het specifieke voor deze funktie:
psycho-sociale hulpverlening aan jongeren/jeugdigen te realiseren mede door te participeren in de vrijetijdssituatie van genoemde doelgroep.

Als belangrijke funktie-eisen gelden:
- een voltooide HBO-opleiding (studierichting m.w.);
- ruime ervaring in het algemeen maatschappelijk werk;
- ervaring en affiniteit met jongeren/jeugdigen;
- aantoonbare belangstelling voor de eerste lijn;
- kunnen funktioneren in teamverband;
- bekendheid met het Limburgs dialect;
- bereidheid in avonduren te werken (incl. 24-uurs bereikbaarheid).

Op beide funkties is de CAO-Welzijnswerk van toepassing, salarisregeling Maatschappelijke Dienstverlening.

Informaties kunnen worden ingewonnen voor de funktie genoemd onder A. bij dhr. Wintjens en voor de andere funktie bij dhr. Coenen (beiden telefonisch bereikbaar onder nummer 04450-1946).

Een schriftelijke sollicitatie dient vóór 22 oktober as. te worden gericht aan het bestuur der stichting, postbus 60, 6270 AB Gulpen.

112182

DRUKWERK ZORGT VOOR DRUK WERK

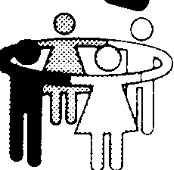
LEERLING WERKNEMERS M/V TOT 23 JAAR

DE GRAFISCHE INDUSTRIE ZOEKT JOU!

ER ZIT TOEKOMSTMUZIEK IN DE GRAFISCHE INDUSTRIE

JEUGD WERKPLAN WERK '86

WIJ JE MEER WETEN GA DAN NAAR HET DICHTSTBIJZIJNDE ARBEIDSBUREAU OF NOG BETER: INFORMEER BIJ HET GRAFISCH BEDRIJF IN JE OMGEVING HERKENBAAR AAN HET RAAMBILJET



PRACHTIG. EN DAN DIE PRIJS!

Het nieuwe 'Nouveau' woonkoncept maakt furore bij Woonkultuur. In een apart ingerichte afdeling ontdekt u volledige interieurs met kleinmeubelen en accessoires die vlotte aksenten leggen en een groter geheel sierlijk afronden.

De stijl? Onmiskenbare klasse, jong en licht van karakter, open voor kombinaties zowel in de klassieke als in de moderne richting. Rond enkele herkenbare vorm-elementen bouwde 'Nouveau' een verrassend verschillende kollektie uit, met delikate kombinaties in kleur en stoffering. Bovendien is 'Nouveau' geen dwingende alles-of-niets-stijl, eerder een koncept dat geleidelijk vorm kan krijgen.

Nouveau. Honderd heerlijke meubelkombinaties.

Nouveau®

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

woonkultuur zutendaal

Dorpsstraat 2-4, 3601 Zutendaal. Centrum Zutendaal aan de stoplichten. Tel. 011/35.05.18 vanuit Nederland: 09-3211350518. Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen. Geopend: dagelijks van 10 tot 19 uur, iedere zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur, 's woensdag gesloten.

Sittard, Stein, Genk, Zutendaal, Heerlen, Lanaken, Maastricht, Valkenburg, Bilzen

Autobaan Heerlen-Antwerpen, afslag Zutendaal.

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

ONDERZOEK BRACHT SLECHTS ADMINISTRATIEVE PUZZELS AAN HET LICHT

Geen strafbare feiten ontdekt bij Cocarde

door jan a. c. de klerk

VALKENBURG – Een diepgaand onderzoek door een speciaal en met accountants versterkt rechercheteam van de rijkspolitie Limburg naar mogelijke fraude bij het cultureel centrum Cocarde in Valkenburg heeft geen strafbare handelingen aan het licht gebracht. Er zijn wel enkele financiëel-administratieve puzzels ontdekt, maar daarbij is van verduistering geen sprake.
„Het onderzoek is afgesloten en zal geen enkel strafrechtelijk gevolg krijgen, zei gisteren officier van justitie mr Weggemans van het parket in Maastricht.

Het onderzoek richtte zich vooral op de boeking van loonbedragen. Geruchten wilden dat daarbij zo gemanipuleerd zou zijn dat er geld in vreemde zakken is verdwenen. Het onderzoek heeft uitgewezen dat daarvan geen sprake is.
De vreemde manier van loonadministratie was door de accountant van Cocarde zelf ingegeven.
Het Openbaar Ministerie in Maastricht nam de geruchten serieus en gelastte een oriënterend onderzoek er naar. „Een onderzoek op hoog niveau om ze meteen op waarheid te toetsen. Het is een pak van mijn hart dat van fraude geen sprake blijkt te zijn. We zaten daar niet op te wachten", aldus mr Weggemans.
Cocarde wordt beheerd door een besloten vennootschap waarvan burgemeester P. Gilissen van Valkenburg aan de Geul directeur is. In die hoedanigheid is hij feitelijk ook de werkgever van het Cocarde-personeel.

Het onderzoek heeft wel uitgewezen dat bij Cocarde geld is uitgegeven voor andere doeleinden dan waarvoor het gerserveerd was. Zo werden inkomsten uit de buffetexploitatie zonder medeweten van de directie bijvoorbeeld gebruikt om orkesten te betalen. Strafrechtelijke kanten zitten daar evenwel niet aan.
Burgemeester Gilissen heeft het betrokken personeel op het matje geroepen en bevolen dat de administratie zo snel mogelijk op een andere leest moet worden geschoeid.

Tweede bijzondere leerstoel van SWOL aan RL

MAASTRICHT – De Stichting Wetenschappelijk Onderwijs Limburg (SWOL) in Maastricht gaat een tweede bijzondere leerstoel inrichten aan de Rijksuniversiteit Limburg. Het betreft thans een leerstoel in de rechtsgeschiedenis van de juridische faculteit. Bij Koninklijk Besluit is de SWOL hiertoe bevoegd verklaard.
Enige tijd geleden vestigde deze stichting al een bijzondere leerstoel aan de medische faculteit. Op deze leerstoel is prof. dr. M. Lipkin uit New York werkzaam. De SWOL hoopt nog dit jaar ook aan de faculteiten Gezondheidswetenschappen en Economie bijzondere leerstoelen te kunnen vestigen.

Parallelweg A2 afgesloten

ULESTRATEN – Van maandag 13 tot en met woensdag 15 oktober is de oostelijke parallelweg bij het vliegveld Zuid-Limburg voor alle verkeer afgesloten.

Conclusie inspectie na grondig onderzoek

Klachten over misstanden Marienwaard achterhaald

MAASTRICHT – Het ministerie van justitie zal niet ingrijpen in het functioneren van directie en bestuur van kinderbeschermingstehuis Huize Marienwaard in Maastricht. Het diepgaand onderzoek dat is ingesteld naar aanleiding van klachten die door ex-medewerkers op papier zijn gezet, heeft aangetoond dat er sprake is van oude, vaak op zichzelf staande, feiten.

Dit is gebleken na gesprekken met vrijwel alle betrokkenen en ook de samenstellers van het zwartboek, dat enkele weken geleden aan het ministerie werd aangeboden. Eerder al meldde de officier van justitie in Maastricht dat alleen zou worden overgegaan tot een gerechtelijk onderzoek als het rapport van het ministerie daar aanleiding toe geeft.
Volgens woordvoerder Raven van het ministerie van justitie kan naar aanleiding van het onderzoek door de inspectie voor particuliere inrichtingen van de directie kinderbescherming, niet gezegd worden dat al die beschuldigingen onjuist zijn. „Zo vermeldde het zwartboek dat jongens en meisjes samen onder de douche gingen. Na gesprekken is gebleken dat dat eenmaal het geval is geweest. De inspectie heeft het vermoeden dat af en toe een zekere rancune in de aanklachten van de samenstellers doorklinkt", verklaart Raven.

Afgedaan

Voor het ministerie is deze zaak nu afgedaan. Justitie heeft de indruk dan nu alles weer pedagogisch goed verloopt in de verschillende huizen die Marienwaard vormen.

Mevrouw Croonen, een voormalig medewerkster van Marienwaard en één van de samenstellers van het rapport, heeft haar doel bereikt. „Belangrijk is dat de zaak grondig onderzocht is. Bovendien is ons bekend dat een Heerlens managementbureau het functioneren van de leiding onder de loep neemt.

Want daar zit de zwakke schakel". Mevrouw Cronen hoopt dat het ministerie Marienwaard in de toekomst wat beter in de gaten gaat houden en dat de door haar en nog enkele (ex-)collega's gesignaleerde misstanden niet meer zullen voorkomen.

(ADVERTENTIE)

Kinderbrillen!
Wij hebben een prachtige collectie kinderbrillen van uitstekende kwaliteit, tegen 'n heel vriendelijke prijs.
Uiteraard met onze bekende service en een jaar garantie.



Peree & Jongen
● gedipl. opticien
● gedipl. optometrist o.v.
● gedipl. contactlensspec. ANVC

Heerlen
Akerstraat 18a
Telefoon 045-714856

DIRECT FOTO LIMBURG
1 UUR FOTO SERVICE 1 UUR FOTO SERVICE
DIRECT FOTO LIMBURG

1 uur-fotoservice
specialisten in het afdrukken van uw kleurenfoto's
LET OP: ook maandag va. 9 uur geopend.
HEERLEN, vlakbij het station t.o. ANWB
BRUNSSUM: achter V&D
SITTARD: t.o. Hotel De Prins
72622

MAASTRICHT – De rechtbank te Maastricht heeft gisteren vonnis gewezen tegen de 46-jarige W. H. uit Schinveld en de 45-jarige H. G. uit Roermond, tegen wie de officier van justitie veertien dagen tevoren vier jaar gevangenisstraf had geëist wegens overwegend in het noordoosten des lands gepleegde brandkastkraken of pogingen daartoe.

Na eis van vier jaar gevangenisstraf

Gedeeltelijke vrijspraak in brandkastzaak

H. werd vrijgesproken van hem telastegelegde misdrijven in Someren, Franekeradeel en Nijeveen, maar wegens het leeghalen van een brandkast in Scharsterland en heling van gestolen videorecorders en radio's in Echt veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar, acht maanden en acht dagen. Het vonnis tegen G. luidde drie jaar, vier maanden en 22 dagen. De rechtbank achtte alle tegen deze verdachte ingebrachte beschuldigingen bewezen. Het betrof brandkastkraken in Scharsterland, Franekeradeel en Dantumadeel alsmede heling van gestolen Belgische paspoorten.

Tegen een derde verdachte, de 46-jarige G.M. uit Heerlen, had de officier van justitie eveneens vier jaar geëist. Bij vervroegde uitspraak van de rechtbank werd M. echter een week geleden reeds veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee maanden en 23 dagen. Hij werd vrijgesproken van opzettelijke brandstichting in Amstenrade, het leegroven van een brandkast in Heel en Panheel en een poging tot inbraak in Nijeveen. De rechtbank achtte slechts heling bewezen van gestolen televisietoestellen, videorecorders en radio's in Echt.



● De ravage op de A-2 bij Echt.

Ravage op A2 te Echt

ECHT – Rond drie uur gistermiddag ontstond op de autosnelweg A2 ter hoogte van Echt een enorme ravage nadat een vrachtwagen plus oplegger, gevuld met ruim 24 ton cokes, kantelde. De rijbaan Eindhoven-Maastricht werd bedolven onder de brokken cokes. De vangrail en de vrachtwagen waren flink beschadigd; persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.
De chauffeur, de 23-jarige Belg. D., die richting Roermond reed, moest plots remmen vlak voor de plek waar momenteel aan de weg gewerkt wordt, en raakte vervolgens de macht over het stuur kwijt.
Door dit ongeval ontstonden kilometers lange files aan beide zijden van de weg. Om 18 uur kon het verkeer weer van de twee rijstroken gebruik maken.



● *Ricardo en Dominique kruipen door de ringen. Overbunde heeft nu officieel een nieuw onderkomen.*

Kritische blik dr Wolters op welzijnsprogramma

'Hulpverlening komt in de knel'

MAASTRICHT – De vervreemding tussen het papierverslindende ambtenaren-apparaat en de mensen in het 'veld' doet met name de jeugdhulpverlening geen goed. Met deze woorden kaarte dr Wolter, klinisch psycholoog en hoofd van de psycho-sociale afdeling van de universiteitskliniek Wilhelmina-kinderziekenhuis in Utrecht in zijn inleiding de jeugdhulpverlening aan. Hij deed dat tijdens de opening van het nieuwe onderkomen van het medisch-orthopedagogisch kindertehuis Overbunde in Maastricht.

Van onderbouwde kritiek in de richting van de overheid is dr Wolters, Limburger van orgine, niet vies. Volgens hem onstaat steeds vaker een grotere mate van onverschilligheid, distantie en demotivatie onder de hulpverleners door het slechte welzijnsbeleid van de overheid.
Wolters noteert steeds vaker een bepaalde onverschilligheid in de top van het ambtenarenkorps dat het beleid uitstippelt, voor de mensen in het veld. „We leven in een tijd van slogans en ééndagsvliegen", meldde hij gistermiddag.

Wat is een goed kindertehuis? Op deze vraag gaf Wolters één duidelijk alleszeggend antwoord. „Je moet het voelen als je binnenkomt. Voelen dat de mensen met beide benen op de grond staan en met de voeten in de aarde."

De klinisch psycholoog gaf de directeuren en voorzitters van kwalitatief goede kindertehuizen de tip in de toekomst samen te gaan werken. „Dat komt de hulpverlening van de kinderen alleen maar ten goede", aldus de door zijn werk gefascineerde Wolters.
Niet alleen dr Wolters sprak de aanwezigen in de recreatiezaal van Overbunde toe. Deputé Lodewijks, belast met onder andere volksgezondheid, deed zijn zegje om later samen met de kinderen het voormalige pand van Huize Marienwaard te openen. De kinderen zongen samen met de aanwezigen een liedje over Overbunde. Dominique en Ricarde mochten met het 'kapot maken' van de oranje vellen in grote ringen het nieuwe pand van Overbunde officieel openen.
De heer Niele, voorzitter van de stichting Huize Overbunde moest gisteren toch even, in het bijzijn van deputé en wethouders van de betrokken gemeente Meerssen en Maastricht slecht nieuws kwijt. De minder goede toestand van de school op het terrein van Overbunde. „Dit kunnen we nog maar een jaar volhouden, dan moet een oplossing gevonden worden", wilde hij even tussen neus en lippen kwijt.

Diploma reanimatie voor leerlingen Don Boscoschool

GELEEN – Aan 45 leerlingen van de Don Bosco-scholengemeenschap in Geleen is gistermiddag het reanimatiediploma van de Nederlandse Hartstichting uitgereikt. De school is daarmee de eerste in Nederland waar leerlingen in deze aantallen de cursus hebben gevolgd. Een en ander is mogelijk gemaakt in het kader van het Hart voor je Hartproject, dat is gefinancierd door de opbrengst van de puzzelactie van het Limburgs Dagblad van het vorig seizoen.

Bij de uitreiking door instructeur Marjo Kuypers waren ook vele ouders aanwezig. Aangestoken door het enthousiasme van de leerlingen voor de levensreddende cursus hebben ook diverse docenten van de school het plan opgevat de cursus te gaan volgen.

„Het is mooi als je in een noodsituatie een mens kunt helpen," zei directeur J. Hettinga gisteren. Hij noemde ook de LD-'sponsoring': 'Dat is weer eens wat anders dan sportsponsoring' zei hij. „Als wij het zelf hadden moeten betalen was het niet mogelijk geweest."

Carla Kolner, projectleidster van Hart voor je Hart, had een waarschuwing in huis voor de kersverse gediplomeerden: „Het diploma halen is nog wat anders dan het geleerde in de praktijk toepassen," zei ze. „Het is maar te hopen dat het nooit nodig is. Mar als het nodig is zul je zien dat het een fijn gevoel is niet machteloos aan de kant de moeten staan bij een mens in nood." Dat de kans groot is dat je er ooit mee te maken krijgt toonde zij aan, aan de hand van het cijfer dat per uur in Nederland 6 mensen worden getroffen door een dodelijk hartinfarct.
„Als je niks doet teken je het doodvonnis van die mens," zei Marjo Kuypers nog, alvorens zij overging tot de uitreiking van de diploma's. „En denk aan de herhalingslessen," waarschuwde zij nog.

Van der Valk wil motels beter gaan beveiligen

ARNHEM – Het Van der Valkconcern, met een vestiging in Heerlen, wil de beveiliging van zijn motels verbeteren. Een gespecialiseerd bureau gaat daarom een onderzoek instellen naar de veiligheid en mogelijkheden tot verbetering bij de cicra dertig motels in Nederland en België.

Directe aanleiding zijn de bommeldingen die hebben plaatsgehad bij motel De Molenhoek in Molenhoek in de noordelijkste punt van onze provincie. Uitgangspunt bij het onderzoek is dat de privacy van de gasten niet in het gedrang komt. Volgens directeur F. van der Valk van het motel in Heerlen heeft deze vestiging niet te kampen gehad met bommeldingen. „Er is zeker geen sprake van een structureel probleem."

75 instellingen met steunfunktie terugbrengen tot vijf

G.S. streven naar stroomlijning van welzijnssector

MAASTRICHT – Indien Provinciale Staten het college van G.S. in twee recente voorstellen zullen volgen, worden de circa 75 instellingen die in Limburg een zogeheten steunfunktie vervullen op het breedgeschakeerd terrein van welzijn, volksgezondheid en cultuur teruggebracht tot een meer handzaam geacht aantal van vijf. Zij bestrijken sociaal-cultureel en educatief werk, kunst en cultuur, sport en sportieve recreatie, bibliotheekwerk alsmede gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening.

Een aantal thans bestaande instellingen brengt wel zijn algemene steunfunktie-activiteiten in de nieuwe structuur in, maar blijft als zogenaamde leden- of identiteitsorganisatie autonoom en afzonderlijk gesubsidieerd voortbestaan. Dat betreft onder meer de R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen, de Limburgse afdelingen van nationale sportbonden, de Katholieke Plattelandsjongeren en Scouting.

Lappendeken

Dank zij een bestuursovereenkomst met het rijk kan de Provincie pas sinds twee jaar een zelfstandig welzijnsbeleid voeren. In de thans gerijpte plannen spreken G.S. zich uit voor kwaliteitsverbetering en economische schaalvoordelen. Naar het oordeel van het college dient hiertoe allereerst het mes te worden gezet in de lappendeken van instellingen die in enigerlei vorm een steunfunktie vervullen, voornamelijk door kadervorming en begeleiding van het plaatselijk en regionala welzijnswerk. In een hoogst enkel geval (zoals de Stichting BOWL) zijn aan een dergelijke stichting 25 à 30 medewerk(st)ers verbonden.

Voor het merendeel echter zijn het één- of tweemansposten. G.S. zijn van mening, dat een dergelijk groot aantal instellingen noodzakelijkerwijs moet leiden tot versnippering. Het lijkt er voorts op, dat enkele werksoorten overbedeeld zijn (bijvoorbeeld het jeugd- en jongerenwerk) en andere daarentegen onvoldoende aan bod komen.

Bijdragen

Gedeputeerde Staten zeggen grote waarde te hechten aan het voortbestaan van leden- en identiteitsorganisaties. Daarin toch zijn in Limburg circa 600.000 deelnemers en leden verenigd rond een gemeenschappelijke doelsteling. Na de algemene steunfunktie te hebben ingebracht in de nieuwe overkoepeling blijven zij in afgeslankte vorm een eigen leven leiden en ook een eigen bureau instandhouden. Daarvoor stellen G.S. bijdragen in het vooruitzicht, die zijn gebaseerd op de aard van het werk en het aantal contribuerende leden. Afgerond per jaar bedragen deze bijdragen: sociaal-cultureel werk f 750.000, kunst en cultuur f 180.000, sport f 160.000 en gezondheidszorg f 140.000.

Zijn de gebundelde steunfunkties als algemene voorzieningen gericht op de gehele bevolking, het provinciale beleid blijft ook aandacht schenken aan specifieke bevolkingsgroepen. Om bijzondere groepen uit de samenleving gelegenheid te geven een evenredig aandeel in de algemene voorzieningen te bepleiten, wordt gedacht aan het formeren van afzonderlijke overlegplatforms. Met name worden deze nodig geacht voor categorieën als jeugd en jongeren, ouderen en gehandicapten. G.S. willen deze bundeling vorm geven in het IKOL, het Instituut voor Kategoriaal Overleg Limburg. Daarin zullen de afzonderlijke overlegplatforms samenwerken. Voor het IKOL is jaarlijks 1,25 miljoen beschikbaar.

Overlegplatform

Het provinciaal bestuur wil de vijf op te richten steunfunktie-instituten samen met het IKOL om redenen van doelmatigheid in één gebouw huisvesten. Verwacht wordt dat de voorgenomen reorganisatie van de welzijnssector begin 1989 kan worden afgerond. De voorstellen komen op de agenda van de Statenvergadering van 18 december.

Themadag in schouwburg Sittard

Vrouwen en arbeidsmarkt

SITTARD – In het kader van het drie-jarig bestaan van Steunpunt Vrouw en Werk wordt op vrijdag 24 oktober in de Stadsschouwburg van Sittard een themadag gehouden. Centraal staat de positie van de vrouw op de arbeidsmarkt. De ochtend staat in het teken van ontwikkelingen met betrekking tot de vrouw en arbeid en de contrete ervaringen van het Steunpunt hiermee in Zuid-Limburg. 's Middags worden aan de hand van het thema loopbaanplanning, lijnen uitgezet voor de toekomst. 's Morgens mogen zowel vrouwen als mannen de lezingen bijwonen. 's Middags worden alleen vrouwen toegelaten.

Om 10 uur opent Tiny Rieken, dagvoorzitter en medewerkster van het Steunpunt de themadag. Om 10.30 uur praat Monica Triest, bijzonder hoogleraar werkgelegenheidsvraagstukken binnen het emancipatiebeleid aan de Universiteit van Amsterdam over 'Vrouwen, arbeidsmarkt en toekomst'. Om 12 uur volgt een diaklankbeeld over drie jaar Steunpunt Vrouw en Werk.
Om 13.30 uur houdt Dorry Spijkers een inleiding over het thema loopbaanplanning. Vanuit verschillende invalshoeken wordt in groepjes gewerkt aan thema's als automatisering, vrouw en techniek, vrouwen in lagere functies en vrouwen in eigen bedrijf. Wie de themadag wenst bij te wonen kan zich dinsdag 14 of donderdag 16 oktober aanmelden tussen 10 en 13 uur bij het Steunpunt 045-712558.

Mr Noordhuis wees op mankementen in gerechtelijk vooronderzoek

Advocaat wacht stappen Openbaar Ministerie af

door jan a. c. de klerk

MAASTRICHT – Nadat de Maastrichtse rechtbank onverwacht bij vervroeging een 46-jarige Echtenaar van brandstichting en kluiskraken heeft vrijgesproken wacht in Roermond advocaat mr Chr. Noordhuis af of hoofdofficier van justitie mr J. Fransen van het Maastrichtse parket nog met een straf strafklacht tegen hem op de proppen zal komen. Mr Franssen stelde hem in juli van dit jaar een strafprocedure bij de gewone rechter dan wel bij de tuchtrechter voor de advocatuur in het vooruitzicht omdat de Roermondse advocaat vier verbalisanten in deze zaak van de rijkspolitie verweet valse processen-verbaal te hebben geproduceerd.

Het verloop van de strafzaak tegen de Echtenaar en twee maten uit Schinveld en Roermond bracht nog enkele merkwaardige vaststellingen in processen-verbaal en justitiële verzuimen aan het licht. Onder andere werd door een politiefunctionaris een 'plofkraak' – het opblazen van een brandkast – opgevoerd die niet zo heeft plaats gevonden.

Het verwijt over de valse processenverbaal werd uit de mond van mr Noordhuis weergegeven in het Limburgs Dagblad van 28 juni jl. Daarover door de Maastrichtse hoofdofficier van justitie schriftelijk aan de tand gevoeld hield mr Noordhuis het verwijt overeind.
„Ik wacht de klacht van de justitie over het te schande maken van rijkspolitie-ambtenaren nu af", zegt de advocaat. De verdenking van valsheid borrelde op uit een verklaring aan de politie van een 'kroon'-getuige uit Echt na de aanhouding van de van brandstichting in een café-bar in Amstenrade verdachte Echtenaar. Een verklaring waarin een aantal zwaar belastende elementen voor de verdachte waren geweven maar die later bij de rechter-commissaris in Maastricht door die getuige werden ingeslikt. Hij zei daar dat de verbalisanten hem die belastende feiten zelf hadden aangepraat en dat hij bij het politieverhoor onder druk was gezet.

„Mijn verklaring in het politiebureau klopte niet", zei hij op 5 september jl. ook aan strafkamervoorzitter mr Nolet bij de openbare behandeling van de strafzaak.

In Franeker registreerde een wachtmeester eerste klasse van de rijkspolitie in een proces-verbaal dat een brandkast door de twee maten van de Echtenaar met springstof zou zijn opengeblazen. Dat bleek niet het geval te zijn. „Mijn verklaring daarover was prematuur. Ik nam die conclusie over van een collega", zei de wachtmeester over zijn verzuim om meer dan eigen waarnemingen in het proces-verbaal vast te leggen. In een ander geval hadden Limburgse rechercheurs ook een verkeerde vaststelling over het parkeren van een bij een brandkastkraak gebezigde auto domweg van een collega in Noord-Brabant in hun proces verbaal overgenomen.

Overigens maakte ook de rechtercommissaris in Maastricht fouten bij de behandeling van deze gecompliceerde strafzaak. Hij liet toe dat onrechtmatig verkregen telefoontaps – uitgeschreven afgeluisterde telefoongesprekken – in het dossier werden gestoken. Pas tijdens de behandeling door de rechtbank werd op verzoek van mr Noordhuis het dossier opgeschoond en zulke 'procesincidenten' rechtgezet.

De rechtbank verwijderde uit de dossiers ook alle daarin terechtgekomen processtukken over zaken die zijn voorgekomen in Bangkok, Veenwouden, Uden, Leimuiden Aalten, Noorbeek, Surhuisterveen en Venlo omdat daarvan niets in de tenlasteleggingen is terug te vinden en belooofde die ook niet bij het oordeel van de rechtbank te zullen laten meewegen.
Niet bekend is op welke gronden de rechtbank de Echtenaar heeft vrijgesproken van de brandkastkraken en de brandstichting en alleen voor heling van beeld- en geluidappara-tuur tot twee maanden en 23 dagen gevangenisstraf heeft veroordeeld. Een straf die de helft is van de voorlopige opsluiting die de Echtenaar achter de rug heeft. Hij overweegt voor de ruim drie maanden waarmee die voorlopige hechtenis de uitgesproken straf overschrijdt zowel van de justitie als – symbolisch dan wel en ondanks begrip voor diens situatie – van de dorpsgenoot-kroongetuige schadevergoeding te eisen.

Bij de vrijspraak werd ook bevolen dat alle inbeslaggenomen spullen aan de Echtenaar moeten worden teruggegeven. Dat is onder meer een indrukwekkend inbrekersarsenaal met gasflessen, branders, slangen en klemmen, tangen, huisvlijtmateriaal om sloten te openen, lopers en flippers en een aantal ringen met in totaal 51 sleutels. Omdat officier van justitie mr Marquart Scholtz tegen de vrijspraak in beroep is gegaan duurt het nog wel even voor dat de Echtenaar dat spul werkelijk weer in handen krijgt.

Donderdag 23 oktober in Heerlen

Ontmoetingsdag vrouw en geloof

HEERLEN – De Limburgse werkgroep Vrouw, Geloof en Leven houdt donderdag 23 oktober een themadag in Huize de Berg in Heerlen. Deze ontmoetingsdag heeft als thema 'Als vrouwen zichtbaar worden'. De theologe Bärbel de Groot houdt die dag een inleiding. Na haar verhaal kan gediscussieerd worden over onderwerpen die De Groot aankaartte. 's Middags wordt in drie werkgroepen gepraat over onderwerpen als geloofsopvoeding, weerbaarheid en vrouwen hier en daar.

Vrouwen worden donderdag 23 oktober om 9.30 uur verwacht in Huize de Berg. De kosten bedragen 7,50 gulden. Meer informatie wordt verstrekt door Herma Ruijrok ☎ 045-254009 of Ies Kerkhof ☎ 045-711980.

(ADVERTENTIE)

Speel mee en win
Koop vandaag nog Limburgs Dagblad Bingo-kaarten voor de volgende ronde en u maakt kans op maar liefst ƒ 5000,-
Goedkeuring staatssecretaris van justitie onder nummer L.O. 850/213/019 d.d. 10.2.'86.
BINGO

(ADVERTENTIE)

De najaarsmode van Jacobse is nét even anders
Jacobse
damesmode
kouvenderstraat 42-44
hoensbroek

Rein Hummel: "In ABP-zaak niet met grote messen achter elkaar aan lopen"

Speurtocht naar bewijzen voor gesignaleerde fouten

DEN HAAG – "Er zijn mensen, en ook parlementariërs, die in de thans lopende affaire met beleggers-subsidies (gemakshalve aangeduid als de ABP-affaire 2 red.) al geconcludeerd hebben, wie er fout is geweest en vervolgens naarstig op zoek gaan naar bewijzen die hun stellingname moeten onderbouwen. Een werkwijze die de mijne niet is".

Kamer-woordvoerder in deze affaire namens de PvdA-fractie Rein Hummel uit Hoensbroek is er klaar en duidelijk over. Die duidelijkheid wenst hij ook binnen zijn eigen fractie en hij schuwt een frontale aanval met 'andersdenkenden' derhalve niet. "Waar zijn we naar aan het zoeken? Naar het nèt wel of nèt niet toelaatbaar handelen binnen of buiten de mazen van de regels danwel net binnen of buiten de bevoegdheden die iemand heeft. Hebben bewindslieden, beleggers en bouwers de elastiek van de subsidie-wetten en dito-reglementen tot het uiterste uitgerekt of hebben ze die rek geforceerd? We gaan er niet bij voorbaat van uit, dat iemand bezig is geweest zijn eigen zakken te vullen. Dat zou me op de eerste plaats persoonlijk bar tegenvallen, maar dan dient de zaak zonder meer en onverwijld te worden doorgeschoven naar justitie. Dan is er fraude in het spel en de Tweede Kamer is er niet voor om voor onbezoldigd hulp-officier van justitie te spelen".

Al ruim een maand loopt er een oriënterend onderzoek door de twee vaste Kamercommissies naar mogelijkheden tot onzuiver handelen, manipuleren met subsidie-regelingen in de volkshuisvesting. In het bijzonder toegespitst op de subsidie-regelingen voor de zogenaamde premie-beleggers-woningen. Dat zijn woningen, die worden gebouwd door institutionele beleggers tegen een bepaald rendement. Iemand kan zijn geld op vele manieren beleggen, een manier is in de woningbouw. Een belangrijk segment in de sector woningbouw. Daarom bouwen het ABP maar ook andere grote pensioenfondsen en particuliere beleggers dit soort huizen. Twee hoofdzaken moeten daarbij worden onderscheiden: de subsidie-regeling die van kracht was van 1968 tot 1975 én een regeling die van kracht is van 1975 tot heden. Deze laatste zal binnenkort, vermoedelijk per 1 januari 1987, worden gewijzigd.

Manipuleren

In een aantal gevallen zou het zijn – en meer in het bijzonder wordt dat verwacht van het ABP en door een aantal ook van het SBDI –, dat met de regelingen zodanig is gemanipuleerd, dat er ten onrechte rijkssubsidie naar beleggers is gevloeid die zodoende op een onjuiste manier een te hoog rendement gekregen hebben. Met als gevolg, dat in sommige gevallen de huren nodeloos hoog zijn geworden en bij complexen waar de zaak nog niet is afgehandeld huur kan worden gerestitueerd en in het andere geval (regeling 1968-75) de rijkssubsidie zodanig hoog is geweest vanwege de huur zodanig laag, dat als dit zou moeten worden gecorrigeerd, dat zou leiden tot een navordering van huur. Een onmogelijke zaak.

Het oriënterend onderzoek dat op dit ogenblik wordt ingesteld door de beide Kamercommissies, heeft tot doel aard en omvang van het probleem vast te stellen en om te zien of er aanleiding is tot een apart Kameronderzoek of eventueel het instellen van een parlementaire enquête. Een beslissing in deze wordt in de loop van de komende week verwacht.

"Er is een aantal mensen, dat zonder dat ze alle feiten kennen, van mening is, dat de uitkomst moet zijn, dat de staatssecretaris moet 'hangen'. Het komt vaker voor in de politiek dat mensen conclusies trekken zonder zich vooraf te bekommeren om de feiten, maar die zitten altijd met het probleem dat ze een conclusie hebben en vervolgens naarstig op zoek moeten naar feiten om die conclusie te onderbouwen. Het is een niet onbekend verschijnsel, maar juist is het uiteraard geenszins".

Volgens Hummel dient het onderzoek zich erop toe te spitsen te achterhalen, óf die onjuistheden inderdaad zijn gebeurd;
welke zijn daarvan de gevolgen voor de huren van de bewoners? ('dat weten we nog niet');
hoe kunnen we de opgetreden schade over zover die vaststelbaar is, corrigeren in het voordeel van de huurders, dus tot teruggave van ten onrechte betaalde huurpenningen komen?;
is er zodanig gemanipuleerd dat er in het verleden te veel rijkssubsidie beschikbaar is gesteld en hoe krijgt het rijk deze ten onrechte betaalde subsidies terug?;
en heeft de staatssecretaris of hebben de opeenvolgende staatssecretarissen en ministers van Volkshuisvesting op een juiste manier van hun bevoegdheden gebruik gemaakt om onnodige schade te voorkomen danwel hebben zij eraan meegewerkt dat (ten dele) die schade is kunnen ontstaan?

"Sedert begin van de jaren 80 hebben toch geluiden, ook vanuit de bouwsector, het ministerie bereikt dat er iets niet in de haak was en waarom heeft het zo lang geduurd vooraleer men iets gedaan heeft voorzover men al iets gedaan heeft. We hebben de SBDI-affaire gehad met een hoop wapengekletter, die dan nu misschien een staartje krijgt, maar ik heb niet de indruk dat er tot nu toe veel gebeurd is. Kan dan de huidige staatssecretaris een verklaring geven, waarom dat zo is? De zaak is in 1982 beginnen te lopen; we zijn nu vier jaar verder maar veel actie heb ik nog niet gezien. Nu weet ik, dat het de bedoeling is om met ingang van 1 januari 1987 een ander subsidie-systeem in het leven te roepen, veel eenvoudiger, minder fraude-gevoelig, maar dat zijn natuurlijk twee gescheiden zaken. Het een heeft met het ander uiteraard niets uit te staan. De Kamer stelt vragen en krijgt als antwoord iets waarom zij niet gevraagd heeft. Op die manier wekt de staatssecretaris ook de indruk van: De Kamer kan me wat. Dat is van de staatssecretaris niet wijs".

Behoedzaam

Waarom opereert de PvdA in de hele affaire zo behoedzaam en terughoudend, terwijl het toch koren op de molen moet zijn voor een zichzelf respecterende oppositiepartij?

Bij het formuleren van een antwoord op deze vraag, grijpt Rein Hummel terug naar de SBDI-affaire, een affaire die ook volgens hem (evenals voor de VVD'er Jos van Rey) nooit tot een bevredigend slot is gekomen. "Er is weliswaar een nieuw bestuur gekomen, maar de zaak loopt nog steeds als vroeger".

Verdeeld

Hoe dat zo gekomen is? "Omdat de staatssecretaris een Kamer tegenover zich vond, die in zich ontzettend verdeeld was. De VVD'er Jos van Rey was duidelijk op zoek naar het hoofd van de staatssecretaris en op een zodanige wijze dat het CDA van de weromstuit de staatssecretaris in bescherming nam. Er werden wel een paar moties aangenomen, maar de kracht ontbak eraan, vanwege de innerlijke verdeeldheid binnen de regeringspartijen. Van Rey is nog steeds boos. Hij roept nog steeds: 'Ik heb het altijd wel gezegd'."

SBDI

Omdat de staatssecretaris aan de ene kant de CDA-fractie ontmoette en aan de andere kant de VVD en de PvdA gebeurde er weinig of niets, werden moties niet uitgevoerd of althans niet van harte en is althans niet gebeurd wat er behoorde te gebeuren. Zo ziet Hummel het. "En dat is de voornaamste reden, waarom ik tot nu toe mijn uiterste best doe om, voorzover dat van ons afhangt, zo veel mogelijk te bevorderen dat er eenstemmigheid is in de Kamer. Om te voorkomen dat er opnieuw een situatie ontstaat zoals bij de SBDI-affaire, waarbij het ook om honderden miljoenen ging en als gevolg van 'gevreigel' in de Kamer de staatssecretaris zich ontslagen kon achten van iets te doen. Het moet er ons nu in dit stadium om gaan zoveel mogelijk feiten boven tafel te brengen teneinde als Kamer te komen tot een beoordeling van de vraag, wat de Kamer gaat doen.

Contrôle?

Eerst de feiten onder ogen zien en aan de hand daarvan te bekijken, welke instrumenten de Kamer moet hanteren om antwoord te krijgen op de centrale vraag: hebben opeenvolgende regeringen sedert 1968 en met name de bewindslieden op Volkshuisvesting op een behoorlijke manier van hun bevoegdheden gebruik gemaakt? Zo niet, waarom blijkt dat? Zo ja, wat is er dan desondanks fout gegaan? Heeft men voldoende acht geslagen op geluiden uit de markt, dat er onzuivere praktijken konden plaatsvinden? Heeft het ontbroken aan controle? Daarbij zijn verschillende aanpakken van onderzoek denkbaar, maar wel door de Kamer zelf te voeren en niet zoals nu: de staatssecretaris belaadt de Kamer met stukken en dat is het dan. De Kamer kan daarvan gebruik maken, maar houdt zich het recht voor daarbij ook nog allerlei andere methoden van onderzoek van stal te halen, zoals bijvoorbeeld de thans actuele parlementaire enquête".

Gewetensvol

Leidraad bij dit alles moet volgens Hummel zijn, dat de regelgeving in elk geval zodanig ruim is geweest dat het de onderscheiden staatssecretarissen mogelijk werd gemaakt, dat zij in sommige gevallen waarin dat vereist was een ad hoc-belissing konden nemen om een technisch-financieel probleem op te lossen. "De vraag is of op een verantwoorde manier van deze vrij ruime bevoegdheden binnen zwakke regelgeving gebruik is gemaakt".

Verder kan ervan uitgegaan worden, dat het technisch vrijwel onmogelijk is gedurende 20 jaar zodanig samen te spannen met duizenden ambtenaren, dat er sprake is van 'systematisch en opzettelijk onjuist gedrag'. "Voorkomen moet worden dat er een situatie ontstaat dat alle bij het ABP of bij Volkshuisting werkende ambtenaren met de nek worden aangekeken. Dat gezegd wordt "Dat zal wel.....", als er iemand een nieuwe auto heeft gekocht. In het algemeen zijn onze ambtenaren getrouwe en gewetensvolle lieden".

Precies hetzelfde geldt vòor de bedrijfstak van de bouw. "De bouwnijverheid heeft aan de borreltafel de naam, dat er wel eens iets voorkomt. Maar we kunnen er natuurlijk van uitgaan, dat het niet allemaal bedriegers zijn. Die indruk zou onterecht en onrechtvaardig zijn. In de bouw gaat het nu eenmaal altijd om groot geld. Een huis kost een ton. Een paar huizen meer of minder is direct een hoop geld. Fraude in die sector is geen regel. Alleen al uit bedrijfs-economische overwegingen kunnen bouwondernemingen het zich niet permitteren frauduleus te handelen".

Feiten

Rein Hummel wenst dat de onderste steen boven komt en dat verantwoordelijken ter verantwoording worden geroepen waar zij fout geweest zijn, maar dan op basis van feiten en niet op basis van vooronderstellingen. "We moeten niet met grote messen achter elkaar aan gaan lopen. Dat is niet goed voor de ambtenaren, niet voor het openbaar beheer, niet voor de bedrijfstak. Daarmee is niets en niemand gediend. We moeten behoedzaam te werk gaan maar tegelijk zo doortastend, dat burgers die te veel betaald hebben, hun centen terug krijgen en ten onrechte teveel betaalde rijkssubsidies naar het rijk terugvloeien. Dat is immers allemaal belastinggeld!"

winus de rouw



● *REIN HUMMEL*
....verschillende aanpakken van onderzoek denkbaar...

(ADVERTENTIE)

Boosten Parket Hoensbroek
Weustenraedtstraat 45
t/o Stm-Emma-Kouvenderstraat in, 1e weg rechts, dan 1e weg links.
Alle soorten parket en reparaties.
Ook uw adres voor stralen of borstelen.
Leveringsvoorwaarden v.d. Cons. Bond.
MET 5 JAAR GARANTIE.
045-214395
Showroom open van 10 - 18 uur.
Donderdag koopavond, Dinsdag gesloten.

(ADVERTENTIE)

RESTAURANT

LA BUTTE AUX BOIS
★ *Culinair genieten in bosrijke omgeving*
★ *Snelle zakenlunch mogelijk*
★ *Vergaderarrangementen*
★ *Salons voor bruiloften en recepties*
Alle dagen geopend vanaf 12.00 uur
Zaterdag vanaf 18.30 uur
Paalsteenlaan 90, 3761 Lanaken-Neerharen
Tel. 09-3211721286

BIOSCOPEN

BRUNSSUM

lmhuis: La nuit de Varennes, di 20.30 ur.

HEERLEN

yal: Aliens, dag. 15 en 20.30 uur. **Ri-li:** The color purple, dag. 15.30 en 20 ur. Tom en Jerry, za t/m wo 14 uur. **Ma-m:** Karate kid 2, dag. 16 18.30 en 21 ur. **H5:** Revolution, dag. 18.30 en 20.30 ur,do vrij ook 14.30 uur. Hot Resort, g. 14.15 en 18.45 uur.Geld oder Leber, g. 20.45uur. El amor brujo, dag. 14 19 n 21 uur. Short circuit, dag 14 19 en 21 ur. Police Academy 3, dag. 14 19 en 21 ur. Pietje Kortstaart, za t/m wo 14.30 ur. **Passagetheather:** Sex feestjes, dag. orl. v.a. 14 uur. **Filmhuis:** La nuit de arennes, za zo ma 20 en 22.30 uur.

KERKRADE

ngrachttheater: Iron Eagle, za zo .30 uur. Supergirl, za zo 15 uur.

SCHAESBERG

tokino: Jewel of the Nile, do t/m wo .30 uur. Rocky 4, do t/m zo 22.45 uur.

EXPOSITIES

BRUNSSUM

Brikke-oave, Lindeplein 5a, Poolse derkunst. Van 3 t/m 24 oktober, open t/m vrij 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 r. **Galerie Rob Rozeman.** Werk van ans Witte. T/m 31 oktober, open ma -18 uur, di t/m vr 9-21 uur, za 9-17 uur.

HEERLEN

ermenmuseum, Coriovallumstraat 9. e ontdekte schijndeugt of de wereld n Cornelis Troost. Van 23/9 t/m 16/11, en di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 r. **Stadsschouwburg (Kijkdoos),** Van unsvenplein. Schilderijen en beelden t de verzameling van drs. Koelman. m 24 oktober, open ma t/m vr 12-15 ur en tijdens voorstellingen. Jean Vie-off 70, open ma t/m vr 10-15 uur, za 10-2 uur en tijdens voorstellingen. **Art to ke,** Dr. Poelsstraat. Werk van Frans oolen, Gijs Romme en Mooniek Bas-aans. T/m 2 november.

KERKRADE

alerie Erenstein, Oud Erensteinder-eg 6. Werken van Jo Havenith. T/m 11, open za en zo 14-17 uur.

NUTH

telier Jac Vincken, Stationsstraat 282. erken van Louis Wierts en Jenny Das. m 18 oktober, open di t/m vr 9-18 uur, 9-17 uur.

OENSEL-SCHIMMERT

of van Oensel, Haagstraat 5. Werk van ef Hutschemakers, Thea Houben en dia Bronnenberg-Creyghton. T/m 18 ktober, open wo, do, za en zo 14-17 uur.

'Ook markt voor Limburgse food-produkten in de VS'

Handelsmissie naar Zweden succesvol

HEERLEN – De handelsmissie die tien Limburgse food-bedrijven van 28 september tot 2 oktober naar Zweden ondernamen, is volgens projectleider drs. Paul Dormans van de Kamer van Koophandel, nog vóór een evaluatie heeft plaatsgevonden, een succes te noemen. „Van de gegevens die daaruitkomen zullen de deelnemende bedrijven, die er geld, tijd en moeite in hebben gestoken, het eerste moeten kunnen profiteren", aldus Dormans.

„De bedoeling van de missie was om de beginnende exporteur, die geen 'know how' heeft van de gang van zaken in het buitenland, te helpen. En dat is zonder meer gelukt. Exporteren naar Zweden maakt tevens vrije baan voor een exportlijn naar de Verenigde Staten, want uit vooronderzoek is gebleken dat Zweden dezelfde smaak hebben als Amerikanen", aldus Dormans.

Menige onderneming exporteert al proefpakketten zodat de Zweedse groothandel en klant kennis kunnen maken met het Limburgse produkt. Welke produkten het meest in trek zijn, wenste projectleider drs. Paul Dormans gisteren niet te zeggen.

Subsidie

De tien ondernemers brachten een bezoek aan een twintigtal Zweedse bedrijven, de vakbeurs Interfood in Göteborg én aan de handelscontactdag in de Nederlandse ambassade te Stockholm. De handelsmissie is een initiatief van onder andere de Heerlense Kamer van Koophandel en werd voor 50 mille gesubsidieerd door het fonds Export Project Limburg, dat wordt 'gevoed' door de provincie en het ministerie van economische zaken. De resterende 40 mille kwamen uit de beurs van de deelnemers.

De deelnemers waren: siroopfabriek Canisius Schinnen; de Groote Molen Meerssen; E&E Patisserie Brunssum; De Vree BV Maastricht; Van Poortvliet Geleen; Timsonsiroop Beesel; Jos Poell verkoopmij Weert; Lutèce Holland Velden; Intrafood Haelen en Holly Champignons Venlo.

Stijgend aantal mensen doet beroep op instituut

RIAGG viert kwart eeuw hulpverlening

HEERLEN – De Stichting Regionaal Instituut Geestelijke Gezondheidszorg (RIAGG) voor Oostelijk Zuid-Limburg viert deze maand haar 25-jarig bestaan. Het RIAGG is een sinds 1982 door het ziekenfonds erkende voorziening. Aan behandeling zijn daarom in principe niet meer kosten verbonden, dan de eigen bijdrage voor psychotherapie, dat is een gespecialiseerde vorm van hulpverlening.

Het RIAGG kent verschillende vormen van hulpverlening, onder welke die voor kinderen en jeugdigen, volwassenen en ouderen. Iedereen met problemen op het gebied van sexualiteit, angsten, hyperventilatie of sociale omgang kan bij het RIAGG terecht. Dit hulpverleningsinstituut is zeven dagen per week dag en nacht bereikbaar. In de stichting zijn ook het Jongeren Advies Centrum 'Elmar' en het ook onder het CAD vallend verslavingsteam opgenomen.

Bij het RIAGG Oostelijk Zuid-Limburg werken honderd mensen, onder wie maatschappelijk werkers, pedagogen, psychiaters, psychologen en psychiatrisch verpleegkundigen. Het aantal mensen dat in 1962 een beroep deed op het RIAGG bedroeg 300, in 1985 waren er dat 1663. Sinds vier jaar heeft de stichting de beschikking over een nieuw gebouw op de hoek Meezenbroekerweg/Willemstraat.

Provinciale maatregelen in Schinveld als 'waardeloos' betiteld

VVN Onderbanken kraakt oplossing voor kruispunt

ONDERBANKEN – „De oplossing is waardeloos en ronduit teleurstellend". Met die krachtige omschrijving reageert Zus Sajovec-Jacobs, voorzitter van de Onderbankse afdeling van Veilig Verkeer Nederland op het antwoord dat de 13-jarige Nancy Cremers uit Schinveld deze week van de Commissaris van de Koningin ontving. De scholiere had namens de zestien kinderen van basisschool Aan de Belboom een brief aan de heer Kremers geschreven waarin ze aandrong op extra verkeersmaatregelen op de kruising Provinciale Weg Brunssum/Koningsbosch in Schinveld. Dit nadat maart dit jaar een vriendinnetje van de kinderen bij een verkeersongeluk op die gevaarlijke kruising om het leven kwam.

Gedeputeerde Staten willen, zo staat in de brief, het fietspad dat aan de oostzijde van de Provinciale Weg ligt zodanig verleggen, dat het binnen de voorrangsregeling gaat vallen. Door het plaatsen van verkeersborden zou het rechts afslaande gemotoriseerde verkeer dan zeer nadrukkelijk erop gewezen moeten worden dat de rechtdoor gaande fietsers vrij baan moeten krijgen.

Op het wegdek worden voor de kinderen die willen oversteken markeringen aangebracht. Tenslotte zullen bij het 'doorsteken' van de fietspad vier rood-wit geschilderde hekjes worden geplaatst met bijbehorende waarschuwingsborden. Volgens de provincie worden de weggebruikers op die manier er veel duidelijker op geattendeerd dat aan de fietsende kinderen voorrang moet worden verleend. Ook het Onderbankse college, dat bij de provincie eveneens op maatregelen aandrong, is van de voorgestelde maatregelen op de hoogte gesteld.

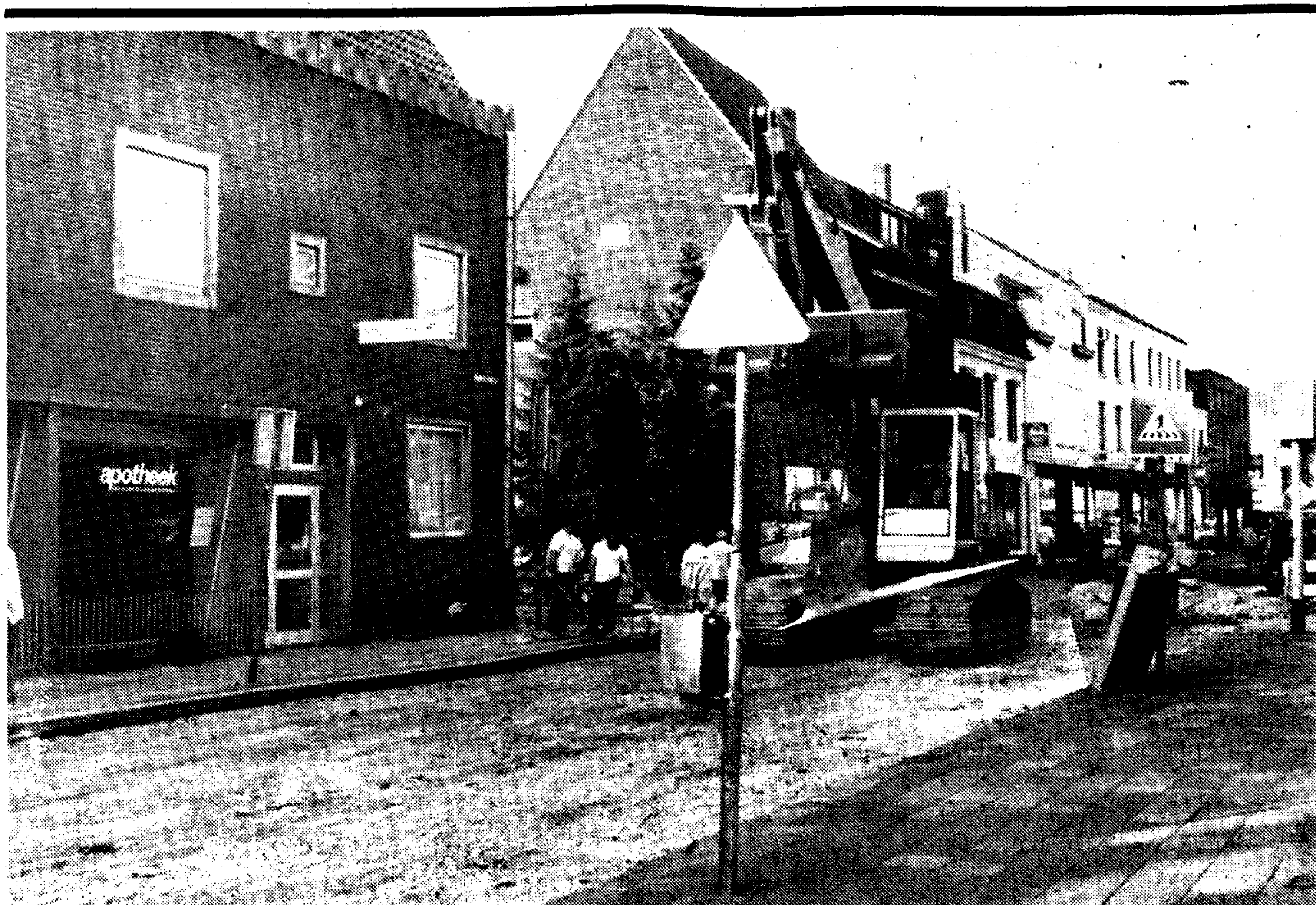
Grotere vaart

„Het komt er doodeenvoudig op neer dat het rechts afslaande verkeer bij de kruising naar Koningsbosch attent worden gemaakt op de recht doorgaande kinderen", aldus Zus Sajovec. „Aan het oversteken zelf wordt totaal niets gedaan. Het gevolg is alleen dat de kinderen nu met een nog grotere vaart de Provinciale Weg oversteken. Eigenlijk is dit niet eens een antwoord op hetgeen de schoolklas heeft gevraagd; extra verkeersmaatregelen om nieuwe ongelukken op die gevaarlijke kruising te voorkomen".

Oplossing

Volgens Zus Sajovec had niet alleen VVN Onderbanken, maar ook de Rijkspolitie Schinnen/Onderbanken moeite om uit de door G.S. voorgestelde verkeersmaatregelen wijs te komen. „Ik heb begrepen dat wethouder Dohmen de brief nog eens met de provincie wil gaan bespreken. Hopelijk komt uit dat overleg een zinnigere oplossing naar voren". Zoals bekend voelde het Onderbankse gemeentebestuur er veel voor om een van de fietspaden langs de Provinciale Weg tot tweerichtingsfietspad om te turnen.

Daardoor zouden de honderden schoolkinderen die dagelijks van de weg gebruik maken, niet meer op het gevaarlijke kruispunt hoeven over te steken, maar kunnen ze doorrijden naar beter beveiligde kruispunten richting Brunssum of Haefkamp.



● *De Rumpenerstraat in Brunssum waar donderdagochtend plotsklaps de graafmachines arriveerden.*

Gemeentewerken Brunssum treft maatregelen

Ondernemers kwaad na openbreken straat

BRUNSSUM – 'Witheet', waren de ondernemers in de Rumpenerstraat in Brunssum, toen donderdagochtend een aantal machines opeens de straat voor hun zaken begon open te breken. De winkeliers waren totaal niet op de hoogte van de plannen, die de gemeente met hun straat had. Het kruispunt Vijverlaan-Lindeplein moet worden gereconstrueerd. Die werkzaamheden worden aangegrepen om meteen een flink stuk van het wegdek te vernieuwen en de daar liggende noodwaterleiding te vervangen.

„Allemaal prachtig", zo zegt de heer F. Römkens, voorzitter van de ondernemersvereniging Koopstraat Rumpen, „maar als onze straat openligt kunnen wij bij wijze van spreken ons zaken dichtdoen. De omzet daalt al gauw veertig procent." Een paar uur na het begin van de werkzaamheden huis-aan-huis bezorgd briefje van gemeentewerken Brunssum met een verklaring voor het openbreken, deed de gemoederen niet bedaren. Integendeel. De mededeling werd ondanks het excuus dat erin was vervat, als te laat ervaren. Menig ondernemer belde dan ook woedend naar gemeentewerken om zijn of haar beklag te doen.

Gesprek

Ondertussen lijken de ernstigste problemen voorbij. Daarvoor heeft een gesprek gisteren tussen het bestuur van de ondernemersvereniging en gemeentewerken gezorgd. Deze laatste instantie betreurt de gang van zaken en heeft toegezegd al het mogelijke te doen om de overlast zoveel mogelijk te beperken. Het is niet bij woorden gebleven. Gisterochtend al werden planken en dergelijke neergelegd, zodat de winkels toch bereikbaar zijn. In totaal zal het werk bij redelijk weer twee weken in beslag in nemen.

Wel krijgt deze zaak nog een politiek staartje. VVD-raadslid A. Vermeulen heeft naar aanleiding van het gebeuren een brief voor het Brunssumse college opgesteld waarin hij erop aandringt dat bij werkzaamheden aan wegen de betreffende bewoners minimaal twee weken van tevoren op de hoogte worden gesteld. In bijzondere gevallen zou dat minimaal een maand moeten zijn. „Enkele weken geleden is eenzelfde vervelende situatie voorgevallen aan de Haansberg. Toen werden de bewoners 's ochtends uit hun bed gebeld met de mededeling dat ze hun auto moesten verzetten. Bij de Rumpenerstraat zitten de ondernemer nu met een forse winstdelving, waartegen wellicht maatregelen genomen hadden kunnen worden".

'Geen Rocky, Rambo en A-team'

IKV en SOS Nuth: aandacht voor vredesonderwijs

NUTH – Het Interkerkelijk Vredesberaad (IKV) afdeling Nuth en de plaatselijke Stichting Ontwikkelingssamenweking (SOS) dringen er bij het college van deze gemeente op aan serieus aandacht te besteden aan vredesonderwijs en ontwikkelingssamenwerking.

„De Rocky, Rambo en A-Teamaanpak spreekt menig kind, jongere of volwassene reeds te sterk aan als een normale manier om conflicten op te lossen. Het wordt hoog tijd hier in de vorm van onderwijsprojecten aandacht aan te besteden", aldus het IKV in Nuth.

De SOS vraagt zich af of de politieke partijen alleen als verkiezingsstunt aandacht hebben gevraagd voor vredesonderwijs en ontwikkelingssamenwerking. „Dit voor ons zo belangrijke aandachtspunt is nu opeens uit het beleidsprogramma geschrapt", aldus de SOS, die de raad vraagt nog eens serieus op dit punt terug te komen.

Sloop 'oude jongensschool' begin 1987

Stukje nostalgie weg uit Hulsberg

HULSBERG – Dit beeld, de 'oude jongensschool' in Hulsberg, beter bekend als het voormalig jeugdgebouw, gaat binnen afzienbare tijd tegen de vlakte. Nog dit jaar zal de gemeenteraad een besluit kunnen nemen over sloop, waarna het gebouw royaal voor volgend voorjaar tot de voltooid verleden tijd zal behoren. Daarmee komt voor de buurtbewoners van de Schoolstraat en Wissengrachtweg een einde aan jaren van ergernis. Het gebouw, dat inmiddels twee jaar leeg staat, functioneerde na de nodige verbouwingen als jeugd- en jongerencentrum.

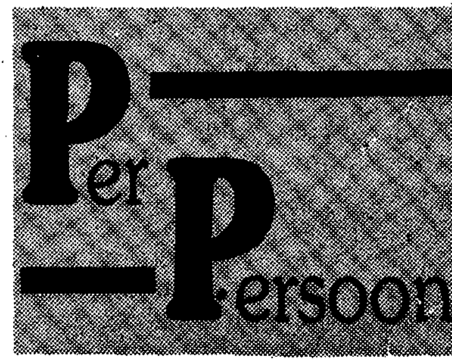
Dat leverde voor de buurtbewoners nogal wat overlast op, doordat het pand midden tussen en te dicht op de woonbebouwing staat. De vrijkomende grond wordt vermoedelijk door de bewoners aangekocht voor tuinaanleg. Toch verdwijnt met dit gebouw een stukje nostalgie uit Hulsberg, want enkele jaren geleden ging ook al de 'oude meisjesschool' tegen de grond, al bleef daarvan het torentje behouden.

Overigens werd de 'jongensschool' in 1955 voor het laatst voor onderwijsdoeleinden gebruikt, waarna het gedurende een groot aantal jaren dienst deed als confectie-atelier.



● *Maria en Bart Moorer-Bluys.*

Gouden Paar



Vandaag vieren **Bart Moorer** (77) en **Maria Moorer-Bluys** (75), uit De Heugden 46 te Heerlen, hun gouden huwelijksfeest. Om 14 uur wordt de mis tot dankzegging opgedragen in de kerk aan de Laanderstraat. Het gouden paar houdt van 19 tot 20.30 uur receptie in lokaal Op gen Bek.

Bart en Maria zijn beiden in Heerlen geboren en getogen. Bart meldde zich als 18-jarige bij de staatsmijn Emma en werkte daar 37 jaar ondergronds. Na zijn pensionering werd hij 'bladenman'. Tot zijn 72e jaar bezorgde hij wekelijks diverse damesbladen. Zijn grote hobby is fanfare St. Jozef. Hij is ruim 50 jaar lid van het korps en zijn favoriete instrument is de trombone. Thans brengt Bart zijn vrije uurtjes door met huishoudelijke karweitjes en met kaarten.

Maria Bluys was tot haar huwelijk werkzaam als dienstmeisje. Nu haar twee dochters het huis uit zijn en inmiddels zelf ieder twee kinderen hebben, kan Maria haar hobby's kienen en kaarten beoefenen.

Groot-Nuth vindt voorstel onduidelijk:

Rijkspolitie moet subsidie-aanvraag nader specificeren

UTH – Wat betreft de fractie root-Nuth mag de gemeente Nuth 500 gulden bijdragen voor de utomatisering bij de RP Beek-uth. Maar op voorwaarde dat de roepscommandant concreter aaneeft welke geldbedragen waaroor nodig zijn. Bovendien stelt root-Nuth als voorwaarde dat ok de gemeente Beek eenzelfde edrag ter beschikking stelt.

De groepscommandant dient te orgen voor een financieel doortimerd plaatje", aldus fractievoorziter Henk de Heus. „Het huidige collegevoorstel blinkt nu niet uit door uidelijkheid." De rijkspolitie Beek-Nuth heeft voor automatisering van het eigen apparaat een bijdrage van 2500 gulden aan de gemeente gevraagd. Deze wil het gevraagde geld eenmalig – voor 1987 – er beschikking stellen. Na 1987 zal de rijksoverheid de automatisering bij de RP voor haar rekening moeten nemen, zo luiden de plannen in Den Haag.

Het CDA stelt dat kleine criminaliteit vooral een bestuurlijk probleem is. Het is, aldus de partij, niet op te lossen door uitbreiding van de politie. De grootste coalitiepartij pleit er dan ook voor meer gebruik te maken van de wetgeving en het verstrekken van vergunningen aan degelijke voorwaarden te verbinden. Wordt daarmee in strijd gehandeld, dan moet de vergunning worden ingetrokken. Daarnaast moet de woon- en leefomgeving er zodanig uitzien dat er zo weinig mogelijk gelegenheid is tot het plegen van kleine delicten. Momenteel beraadt het college zich in overleg met politie en het Openbaar Ministerie zich over de aanpak van de kleine criminaliteit.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Nuth

● De fotoclub Nuth verzorgt in de bieb aan de Burg. Beckersstraat een fototentoonstelling met het werk van Ger Gulikers.

Schinveld

● Van 14 tot en met 17 oktober wordt in het zwembad de nationale zwemvierdaagse gehouden. Vandaag kan men zich nog voor dit evenement laten inschrijven.

● Het JJW houdt vrijdag 17 oktober een talentenjacht voor jeugd van 6 tot en met 15 jaar. Men kan zich tot en met 13 oktober aanmelden aan de Kloosterlaan 9, ☎ 256092.

Kerkrade

● De Fotowerkgroep van de Stichting Mensen Zonder Werk begint donderdag 30 oktober om 10 uur in het K-3 centrum met een fotocursus voor beginners. Voor informatie kan men bellen naar Jos Reinders van MZW, ☎ 045-455436.

Brunssum

● In gemeenschapshuis In 't Ven wordt vandaag om 19.30 uur het druivenbal van de parochie Langeberg gehouden. Het programma biedt voor elk wat wils. Men hoopt op een flinke opkomst, zodat er veel geld binnenkomt voor de nieuwe kerkklokken.

● In de Kepper is maandag vanaf 19.30 uur een bijeenkomst van MSX-gebruikers. Voor inlichtingen kan men bellen naar Ron Waasdorp, ☎ 045-257533.

● In het voormalige Irenehuis worden iedere woensdag vanaf 14 uur kwajongconcoursen gehouden.

● Met ingang van 5 november bestaat bij de VIG, Koningstraat 71 de mogelijkheid om deel te nemen aan een vrouwengroep. De bijeenkomsten hebben deels een informatief, deels een ontspannend karakter en starten woensdags om 20 uur. Meer informatie geeft Anita Rocchi, ☎ 255464.

Bocholtz

● Het Vrouwengilde houdt maandag om 20 uur een groente- en fruitshow in zaal Mertens.

● Het Rode Kruis houdt maandag om 20 uur haar algemene ledenvergadering.

● Dr. Schepel geeft maandagavond om 20 uur voor het LVB een lezing over de overgangsjaren van de vrouw.

Simpelveld

● De Commissie Financiën vergadert maandag om 19 uur in het gemeentehuis.

● In het Jeugdcentrum gaat dinsdag een EHBO-cursus van start. Men kan zich hiervoor aanmelden via ☎ 442593 of 442205.

Kerkrade

● De Stichting JJW Kerkrade-West houdt dinsdag en woensdag vanaf 11 uur kindervakantiewerk-activiteiten in de accomodaties Gracht, Spekholzerheide, Terwinselen en Kaalheide. De kosten bedragen f2,50 per dag. Kinderen dienen een lunchpakket mee te nemen.

Heerlen

● In de Pancratiuskerk wordt dinsdag om 19.30 uur gestart met een reeks ontmoetingsavonden van Mgr. Gijsen met jongeren. De bijeenkomsten beginnen met een gebedsdienst. Daarna is er gelegenheid tot het stellen van vragen.

● Dr W.J.M. Willems, directeur van de Rijksdienst voor het Oudheidkundig Bodemonderzoek te Amersfoort, houdt dinsdag om 20 uur in het Thermenmuseum een lezing over de Romeinse Villa te Voerendaal. Iedereen is er welkom.

Landgraaf

● De Werkgroep Politieke Vorming houdt op 13 en 15 oktober om 20 uur een cursus 'Gemeente en Beleid' in De Beute. Deelname kost een gulden per avond. Voor meer informatie: ☎ 319102 of 318508.

Merkelbeek

● De fanfare St. Joseph houdt dit weekeinde haar najaarsfeest. In de Henkhof wordt vanavond van 20 tot 21 uur receptie gehouden in verband met het feit dat de majoretten op het Bondsconcours een eerste prijs behaalden. Aansluitend is er een feestavond. Morgen om 14.30 uur wordt het drumbandfestival ingezet met een optocht. Vanaf 19.30 ur wordt er geconcerteerd.

imburgs agblad

„Af en toe moet je jezelf een beetje pijn kunnen doen"

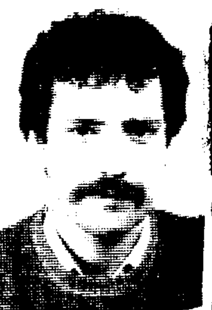
WILBERT SUVRIJN:

werken voor Oranje

PAPENDAL – Balwinnaar, balveroveraar, stofzuiger, dienende speler; een greep uit het vakjargon dat heden ten dage wordt gebezigd als een voetballer van het type Wilbert Suvrijn ter sprake komt. Suvrijn zelf glimlacht als hij wordt geconfronteerd met de cliché's. „Ik speel mijn spel en wat men daar voor namen aan geeft, dat is niet mijn verantwoording". Dat hij zijn spel goed speelt, valt niet alleen op te maken uit zijn aanwezigheid in Papendal bij het selecte groepje voetballers, die voor de zoveelste keer proberen de Oranje-kar uit de blubber te trekken. Aan de 'stofzuiger', hangt momenteel een prijskaartje van zeven ton en een van de belangrijkste producenten voor huishoudelijke apparatuur is (nog steeds) hevig geïnteresseerd in het vermogen en de actieradius van de huidige krachtbron op het Roda-middenveld. Zijn batterij namelijk, schijnt nog langer mee te gaan. „Ook ik ben wel eens doodmoe geweest", corrigeert Suvrijn, nadat hij op het nationale sportcentrum ruim twee uur demonstreerde dat Rinus Michels eigenlijk niet om hem heen kan in Boedapest. Zelfs over Suvrijns hoofdblessure, opgelopen in de oefenpartij tegen het Olympisch elftal, zou Michels zich niet al te veel kopzorgen moeten maken.



● Wilbert Suvrijn (rechts) contra clubgenoot John de Jong in het kader van de oefewedstrijd tussen het Nederlands elftal en Jong-Oranje.



Tekst: **FRED SOCHACKI**

Foto: DRIES LINSSEN

„Tegen Schotland speelde ik het laatste kwartier, tegen West-Duitsland het laatste half uur. In Tsjechoslowakije de tweede helft, wie weet misschien tegen Hongarije een hele wedstrijd. Er is in elke geval sprake van een positieve curve. Ik noem het de opbouwfase". Wilbert Suvrijn hoopt en met hem doen dat woensdagavond nog vijftien spelers. De 23-jarige Sittardenaar verkeert (nog) niet in de positie dat hij van afstand al kan roepen dat hij niet is komen opdraven voor een plaats in de dug-out. „Natuurlijk speelt elke voetballer graag. Als Michels mij echter op de reservebank zet, moet ik daar ook vrede mee hebben. Ik zal me hoe dan ook optimaal voorbereiden. Tenslotte ben ik nog een groentje; ik kom pas kijken in het Nederlands elftal". Wilbert Suvrijn zal echter ook in de toekomst niets met een grote mond afdwingen. Dat doet hij met zijn speelwijze. De soberheid van zijn spel is het verlengstuk van zijn karakter. Recht door zee, zonder franje of poespas.

„Ik ben zo opgevoed door mijn ouders. Karakterhardheid, noem ik het. Ze hebben me leren vechten voor een bepaald doel. En nuchterheid. Vooral niet gaan zweven bij het eerste succesje. Altijd alles uit de kast proberen te halen. Je moet jezelf af en toe een beetje pijn kunnen doen. Als je kapot zit, moet je over dat gevoel heen knokken. Een mentale kwestie, maar uiteraard ook een fysieke. Niet iedereen kan dat".

Wilbert Suvrijn duidt, al zegt hij het niet met zoveel woorden, op de speelse voetballer. De technisch begaafde en creatieve spelers. Het bekende verschil tussen het ras- en het werkpaard. En dat terwijl Suvrijn zo'n eigenlijk zo'n technisch begaafde voetballer van origine is. De man die in het verleden bij de amateurs (Almania) en in de eerste divisie bij Fortuna Sittard zorgde voor de creativiteit en de openingen forceerde, is thans de reparateur in het elftal.

„Ik ben als voetballer veranderd", stelt de Roda-middenvelder onomwonden vast. „Ik voetbalde speelser in mijn eerste Fortuna-jaar. En toen kwam men tot de ontdekking dat ik goed kon lopen. En daar heeft men toen gebruik van gemaakt". Of was het misschien misbruik? „Gebruik in die zin, dat we in een bepaalde fase met Fortuna Sittard bijna op een degradatieplaats vertoefden en er dus geknokt diende te worden. Misbruik, omdat door dat knokken in dienst van het elftal het talent werd geofferd. In mijn geval was dit een groot nadeel".

De technische Suvrijn verloor het van de atletische, althans in de ogen van Rinus Michels. Oranje staat momenteel niet te springen om spelers als Vanenburg en Been. Voetballers van Suvrijns lichting; spelers die al drie jaar lang talent zijn. Nu de omscholing bijna voltooid is, lijkt Wilbert Suvrijn zijn neus vooraan te hebben. Gerald Vanenburg is in afwachting van betere tijden voorlopig in het Olympische elftal gestald, terwijl Mario Been helemaal uit het nationale voetbalbeeld verdwenen is. Desondanks is er, vindt Suvrijn, nog een hoop te schaven.

„Een van mijn nadelen", erkent de Sittardenaar, „is de score. Ik maak te weinig doelpunten. Het is een bepaalde koelbloedigheid die ik in het betaalde voetba schijn te missen. Bij de amateurs scoorde ik regelmatig. Ik werk er wel aan tijdens de trainingen maar topscoorder zal ik wel nooi worden. Het is een gave; een instinct. Waar ik veel bewuster mee bezig ben, zijn mijn echte zwakke punten: mijn koptechniek en m'n linker been. Met Rob Baan wordt tijdens de ochtendtrainingen, hee bewust en gericht daarop ge werkt. Een individuele aanpak die ik in het verleden wel eens miste. Vaak waren toen de ochtendtrainingen een kopie van het geen in de middaguren gebeurde. Het enige verschil tussen die trainingen was de getalssterkte, die 's ochtends geringer was omdat de semi-profs er dan niet bij waren".

Met al zijn 'tekortkomingen' heeft Wilbert Suvrijn het letterlijk en figuurlijk reeds een aar dig eind geschopt. Voor de lieve som van zeven ton wisselde hij van Fortuna Sittard naar Roda JC. PSV, dat reeds lang tijd gecharmeerd is van de middenvelder, moest toezien da Suvrijn door de vingers glipt van chef-inkoper Hans Kraa Zin om een tweede keer achter het net te vissen, heeft men in Eindhoven niet, daarom kwam men een optie op Suvrijn ove een in ruil voor Ernie Brandt en Piet Wildschut. Met andere woorden: als Wilbert Suvrijn zijn tweejarige verbintenis in Kerkrade heeft uitgediend, vertrekt hij zo goed als zeker naar PSV.

„Het was belangrijk voor mij Fortuna Sittard te verlaten. Ik heb er een hele fijne en sportief goede tijd gehad, maar ik zat er onderhand al vijf jaar. Dan merk je toch dat je aan iets anders toe bent. Desondanks kwam de overgang naar Roda JC ook voor mij als een verrassing. Alles en iedereen was gefixeerd op PSV. Alle geruchten wezen die kant uit, ofschoon mijn vader en ik geen onderhandelingen met PSV hebben gehad. En opeens klopte Roda JC aan. Terwijl wij ons nog afvroegen of die club zich wel realiseerde dat ik nog een eenjarig contract had, bleek de zaak al geregeld. Zeven ton. In principe een waanzinnig hoog bedrag. Maar je hebt er mee te maken".

Teleurgesteld vanwege PSV? „Nee hoor. Roda JC is een stapje hoger en met elke verbetering moet je tevreden zijn. Van opties en dat soort zaken heb ik natuurlijk wel gehoord, maar of het allemaal klopt weet ik niet. Als er sprake van is, ga ik er niet op achteruit. Ik kan me er dus in positieve zin druk over maken. Ik ben echter nuchter genoeg om te weten, dat in het voetbal nooit iets zeker is. Kijk maar naar Bud Brocken. Ook hem is een grote toekomst voorspeld. Vorig jaar speelde hij nog bij FC Groningen en in het Nederlands elftal; nu bij Willem II".

Feit is dat Wilbert Suvrijn thans in Oranje speelt en tegen Hongarije mogelijk van de partij is. Van het belang is iedereen doordrongen. „Zeker de spelers", zegt Suvrijn. „Daar hoeft niemand aan te twijfelen. Iedereen is er enorm mee bezig. Ontzettend belangrijk voor het Nederlandse voetbal. We moeten er iets goeds van zien te maken. Minimaal een gelijkspel".

'Ik wil zo snel mogelijk een klassieker winnen'

Teun van Vliet rijp voor de doorbraak...

CRETEIL/BAARLE-HERTOG - Het wielerseizoen 1986 gaat de laatste week in. Het profpeloton heeft nog twee belangrijke confrontaties voor de boeg: morgen de Grote Herfstprijs oftewel Créteil-Chaville en volgende week zaterdag de Ronde van Lombardije. Kortom, twee najaarsklassiekers waarin de coryfeeën nog eens alles op alles zetten vooraleer ze van een al dan niet verdiende winterpauze gaan genieten.

Na een lang en zwaar seizoen kunnen nog maar weinig renners het opbrengen om zich intensief op de laatste twee topkoersen voor te bereiden. Teun van Vliet is een van de uitzonderingen, die wel met de grote 'moraal' naar Créteil-Chaville en de Ronde van Lombardije heeft toegeleefd. Zijn uitslagen van de afgelopen weken tonen aan, dat hij in topvorm verkeert. De 24-jarige belofte uit de ploeg van Peter Post zou op de Franse en Italiaanse wegen wel eens voor de grote verrassing kunnen zorgen.

Dat Teuntje van Vliet het werk in de herfstklassiekers aankan, bewees hij twee seizoenen geleden al. Amper enkele maanden professional, duelleerde hij toen reeds met de grote kampioenen in de Ronde van Lombardije. De derde plaats in de 'klassieker van de vallende bladeren' was de beloning voor zijn aanvalsdrift. Enkele dagen voordien bezette de profdebutant in de semi-klassieke Ronde van Piemont dezelfde positie. Teun van Vliet werd meteen tot een uitzonderlijke belofte gebombardeerd.
In het daarop volgende voorjaar van

Tekst: **BENNIE CEULEN**

Fotopersburo Widdershoven

1985 reed de goedlachse knaap zich weer in de kijker. In de befaamde Milaan-Sanremo werd Teun van Vliet dé openbaring. In gezelschap van Silvano Ricco leek de jonge Nederlander in de finale van de Sint Jozefklassieker regelrecht naar de triomf toe te fietsen. Toch gaf de onklopbaar geachte Teun van Vliet Milaan-Sanremo uit handen. De ervaring die hij miste, had zijn toenmalige ploegmakker Hennie Kuiper wel. De geloste oud-wereldkampioen kwam terug uit de achterhoede en zegevierde op de Via Roma. Teun van Vliet moest genoegen nemen met de tweede prijs.

„Af en toe denk ik nog wel eens terug aan die gemiste kans in Milaan-Sanremo", geeft Van Vliet toe. „Toch sta ik er niet meer echt bij stil. Eén ding heb ik sindsdien goed onthouden: als je sterk rijdt, moet je oogsten, want als je een klassieker kunt winnen is het frustrerend als dat niet lukt. Ik ben inmiddels ouder, sterker en veel slimmer geworden. Routine speelt een grote rol in het wielrennen. Als ik nu weer dezelfde kans krijg, zal ik proberen toe te slaan. Mijn ervaring moet ik uitbuiten. Het betekent, dat ik niet meer zo roekeloos op kop mag rijden, maar me in toom moet houden."

Na zijn gemiste kans in Milaan-Sanremo heeft de voormalige Westlander, die alweer geruime tijd in het Belgische Baarle-Hertog woont, daarentegen nog steeds geen klassieker op zijn naam kunnen schrijven. De vierde plaats in de Grote Herfstprijs van vorig seizoen is sindsdien nog altijd zijn beste klassering in een topkoers. De overstap naar het Panasonicteam van Peter Post ging in de eerste maanden van dit seizoen gepaard met tiende plaatsen in Tirreno-Adriatico, Rundum den Henninger Turm en het Kampioenschap van Zürich. In de Amstel Gold Race finishte Van Vliet als vijfde. Voor Peter Post waren die resultaten niet voldoende om zijn aanwinst in de Tour de France op te stellen. „Tijdens de Tour heb ik me niet al te gelukkig gevoeld. Ik vond het best wel erg, dat ik er niet bij was als ik de jongens op de televisie aan het werk zag", geeft Van Vliet toe. „Maar alles heeft zijn voor- en nadelen. Ook de Tour de France. Vantevoren had ik er met Peter Post nog over gesproken. Ik zou alles op het naseizoen gaan zetten."

Toen zijn collega's in de criteria hun Tourprestaties gingen verzilveren, begon Teun van Vliet met volle overgave aan de opbouw van zijn conditiepeil. „In tegenstelling tot de renners, die de Tour reden, had ik nog veel reserves. Ik heb er alles voor gedaan om in topvorm te komen. In de Coors Classic won ik al een etappe. Sinds het wereldkampioenschap ben ik steeds beter gaan fietsen."

Teun van Vliet bleek in de najaarskoersen plots weer over de snedige pedaaltred te beschikken waarmee hij vorig jaar in Milaan-Sanremo furore maakte. Het leverde hem de triomf in de Grand Prix van Isberques, een Franse semiklassieker, op. In de finale van Parijs-Brussel was hij ook een van de uitblinkers.

„Ik reed ontzettend sterk in Parijs-Brussel. Nadat ik eerst zelf tevergeefs geprobeerd had, heb ik me op de plaatselijke circuits in Sint Genesius Rode in dienst van Eric Vanderaerden gesteld. Ook omdat ik zag, dat Sean Kelly zijn koers op mij afstemde. Vanderaerden kon het werk echter niet afmaken. Echt kwalijk neem ik hem dat niet, want hij is ook pas vierentwintig jaar. Misschien verwachten ze wel teveel van hem."

Ook na Parijs-Brussel bleef Teun van Vliet zich in de kijker rijden. Zo won hij vorige week in de Ronde van Ierland de slotetappe en het bergklassement. Bovendien nam hij de vierde stelling in de eindrangschikking voor zijn rekening.

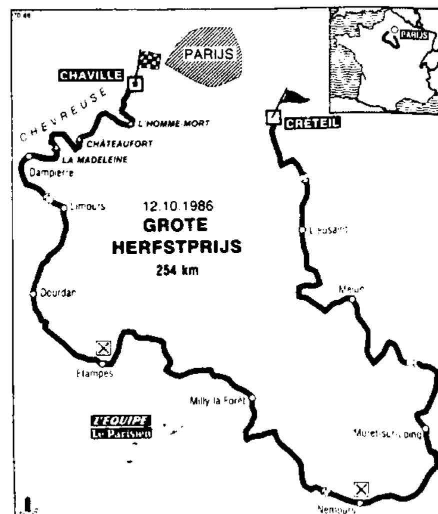
Van Vliet: „Om uiteenlopende redenen is het onze ploeg dit jaar niet voor de wind gegaan. Anderson, Van der Velde en enkele andere jongens gaan weg bij Panasonic. Ik heb er geen enkel moment aan gedacht om hetzelfde te doen. Overal is er wel wat aan de hand. Als het slecht gaat zijn er altijd veel stokken om te slaan. Ik heb er in de mindere periode niet van wakker gelegen, temeer omdat ik niet een van de kopstukken in de ploeg was. Ik heb het naar mijn zin bij Peter Post met wie ik een goede verstandhouding heb."

In de Ronde van Ierland ging het plots weer ouderwets goed met de Panasonicformatie. „Inderdaad," lacht Teun van Vliet zijn tanden bloot. „Anderson, Peiper, Vanderaerden, Millar en ik reden de Ronde van Ierland. Alles lukte weer. We hanteerden het oude systeem van Post. Met succes. Vanderaerden en ik wonnen elk een etappe en Anderson zegevierde zelfs twee keer. Het was geweldig hoe de jongens me in de slotrit naar de overwinning voerden. Het belooft veel voor de komende klassiekers."

Teun van Vliet steekt niet onder stoelen of banken, dat hij 'barst van de moraal'. „Vanaf het WK voel ik me heel goed. Waaraan het precies ligt, weet ik zelf niet, want ik heb er niet meer of minder voor gedaan dan vroeger. Het is te hopen, dat ik deze vorm nog een week kan vasthouden, want ik wil zo snel mogelijk een klassieker winnen. Helaas ben ik niet de enige, die er zo over denkt. Kelly, Van der Poel, Anderson, Bauer en Fignon zijn ook in topvorm. Ik geloof in ieder geval in mijn kansen. Dat is ook al veel waard. Zowel de Grote Herfstprijs als de Ronde van Lombardije liggen me goed. Een ervan hoop ik op mijn naam te kunnen schrijven", zegt de zelfverzekerde Teun van Vliet.



● Teun van Vliet, met Adrie van der Poel in het wiel, heeft veel zelfvertrouwen voor de Grote Herfstprijs, die morgen ten zuiden van Parijs wordt verreden.



Vier Limburgers in Grote Herfstprijs

CRETEIL - Vier Limburgers starten morgen in Créteil-Chaville: Peter Harings en Theo de Rooy (beide Panasonic), Ad Wijnands (Kwantum) en Jean Habets (Skala). De voorlaatste klassieker, die ook wel de Grote Herfstprijs wordt genoemd, gaat over 253 kilometer. De finale door de Chevreusevallei wordt rechtstreeks door de televisie uitgezonden. De finish in de Parijse randgemeente Chaville wordt verwacht om 16.20 uur.
Twintig ploegen verschijnen aan de start. Daarbij de Nederlandse formaties Kwantum, Panasonic, PDM, Skala en Transvemij. Belangrijkste deelnemers zijn Van der Poel, Peeters, Kuiper, Van Poppel, Vanderaerden, Van Vliet, Anderson, Contini, Gavazzi, Bontempi, Visentini, Hoste, Kelly, Le Mond, Bernard, Bauer, Wojtinek, Duclos-Lassalle, Fignon, Mottet en Criquielion. Bekendste afwezige kopstukken: wereldkampioen Argentin, Hinault, Saronni, Moser, Zoetemelk en Rooks.

Alleen Simonis speelgerechtigd
Smoke Eaters verliezen kort geding

ELEEN/ZOETERMEER – Al-en Marino Simonis mag dit hockeyseizoen voor Smoke aters uitkomen. Dit bepaalde president van de Haagse htbank gisteren in het door p. Franke, Marino Simonis Ronald Boogaard aange-nnen kort geding tegen de hockeybond. John Paans, die n zijn club Den Bosch toe-mming kreeg om voor de ters te spelen, zag zijn kortge-ng afgewezen. Zijn eis: 'een mplete overschrijving' gaat et door en derhalve zal hij lgende jaar alleen nog maar a een transfersom voor Smo- Eaters kunnen spelen.

e uitspraak komt in het Eaters-mp hard aan en doorkruist de nnen van de Geleense ijshoc-yclub om een sterk team op t ijs te brengen.

Eatersvoorzitter mr. Piet Keulers: „Een motivatie van de afwijzing heb ik nog niet gekregen. Van de hele zaak ben ik niet op de hoogte. Collega George Niederer heeft de zaak in handen, maar die is momenteel in het buitenland. Veel kan ik er niet over zeggen. Niet eerder als dinsdag verwacht ik de stukken in huis".

Of Smoke Eaters in hoger beroep gaat is nog niet bekend. De Eaters-voorzitter: „Als leidsman van de club ben ik er voor om hoger beroep aan te tekenen. Vervelend is dat het een een viertal maanden zal duren voordat er uitspraak is. Vast staat dat deze transferwijze op de helling moet".

Het verwijt van Smoke Eaters, dat de bond met twee maten in overschrijvingszaken meet, schoot bondsvoorzitter Zweers in het verkeerde keelgat. Hij zegt desgevraagd: „Geleen heeft zelf een grote chaos van het transfersysteem gemaakt. Komt het niet in hun straatje van pas, dan wordt er maar een kortgeding aangespannen. Zij moeten niet beschuldigend wijzen naar anderen. Zij zijn met die flauwekul begonnen. Over de reden waarom de transfers door de rechter zijn geweigerd laat ik mij niet uit. Dat het NSF zich met de overschrijving van Boogaard bemoeide leg ik naast mij neer. Smoke Eaters moet maar eens leren leven met de regels die de bond tijdens bondsvergaderingen uitstippelt. Ze hebben zelf de problemen gemaakt verleden jaar. Nu Rotterdam van hun manier van werken gebruik maakt, wordt de bond van dubbelzinnigheid beticht. Dit laat mij koud".

Er ligt bij de bond een nieuwe opzet van de tranfserprocedure. Iedere overschrijving zou dan tienduizendgulden gaan kosten. Een gedeelte van het bedrag krijgt de bond het overige gaat dan naar de club.

● Steve Tschipper is de vijfde buitenlander die door Smoke Eaters gecontracteerd is.

JOEP FRANKE:
„Ik speel niet voor Groningen"

van onze medewerker

GELEEN – Joep Franke kon de beslissing van de president van de Den Haagse rechtbank niet begrijpen. Zijn eerste reacte: „Ik ga niet voor GIJS Groningen spelen en blijf in Geleen. Groningen kan mij niet betalen. Na enkele maanden zijn ze failliet en sta ik op straat. Ik heb bewust gekozen voor een sterke club om mij verder in de sport te ontwikkelen en koos daarom voor Smoke Eaters.

Tevens woon ik hier en heeft mijn vriendin hier werk. In Roermond ben ik als militair gedetacheerd. Er zal een gesprek komen tussen de voorzitters van beide clubs.

Een oplossing moet gevonden worden".

Joep Franke die ook als aanvaller van het nationale ijshockeyteam fungeert ziet zijn plaats, indien hij niet voor Geleen mag spelen, in gevaar komen. „Ik zal mijn poot stijf houden. Ik laat mij door niemand terugsturen".

BONDSCOACH MICHELS WIJKT NIET VOOR DREIGEMENTEN
Metgod bedankt voor Oranje

NHEM – Johnny Metgod zal geen deel uitmaken van het erlands elftal in de interland-wedstrijd tegen Hongarije, ende week woensdag. Vijf dagen voor het eerste kwalifi-e-duel van de Europese titelstrijd, in groep 5, heeft Met- de selectie op sportcentrum Papendal verlaten. Bonds-ch Rinus Michels wilde de 28-jarige vrije verdediger van tingham Forest niet garanderen, dat hij een basisplaats krijgen. Na een gesprek met de 'Sfinx' besloot Metgod gis-chtend terug te keren naar Engeland.'

heb alle begrip voor het besluit Metgod", verklaarde Michels. r geen van de spelers kan tevo-een plaats in het team claimen. Metgod niet." Wim Kieft en Mi- Valke zijn eveneens uit de se-e verdwenen. De spits van Tori-ou net als Metgod weinig voelen een plaats op de reservebank. er liet de coach weten de Hon-a waarschijnlijk met één spits - Basten - te zullen bestrijden.

e werd niet geheel fit bevon- Ter vervanging van de linksbe- middenvelder heeft Michels beroep gedaan op Simon Taha-a. De vleugelspits van Feyen-d, die deze week niet op Papen- is geweest, kreeg vrijdagoch-d van zijn clubtrainer Rinus Is-l te horen, dat hij maandag met ie vertrekt naar Boedapest.

Kieft, gistermiddag in Turijn gebeld door elke Nederlandse belangstellende behalve Michels, was zeer teleurgesteld over de houding van de bondscoach en 'Zeist'. „Dat iks niet geselecteerd ben voor de wedstrijd tegen Hongarije, is heel vervelend, maar dat kan gebeuren. Maar de houding van Zeist stelt me teleur. Persoonlijk contact bestaat er niet. Ik zelf weet officieel nog steeds niet, dat ik was uitgenodigd voor het trainingskamp op Papendal. Torino heeft een brief gehad en geantwoord.

Met mij hebben ze geen contact gezocht. Dat lijkt me toch een kleine moeite. In Zeist lijkt altijd wel iets fout te gaan. Ik noem dit een gebrek aan beleefdheid", aldus Kieft, die sinds de interland tegen Tsjechoslowakije in Praag geen moment meer van gedachten heeft gewisseld met Michels of Advocaat, diens assistent.

Rinus Michels verdedigde deze week al de handelwijze van de voetbalbond op het gebied van uitnodigingen. Die gaan naar de clubs. Spelers worden niet persoonlijk benaderd. Een houding, waaraan ook John Metgod zich ergerde, hetgeen indirect leidde tot oplopende spanning tussen hem en coach Michels.

De bondscoach was overigens vooral op aandrang van derden overgegaan tot het selecteren van Metgod, die in Engeland een goede vorm vertoonde, waar zijn collega's in Nederland in de wekelijkse competitiebeurten weinig sprankelend spel vertoonden.

De selectie van zestien spelers bestaat uit: Spelbos, Rijkaard, Silooy, Wouters, Van 't Schip, Bosman en Van Basten (Ajax), Van Breukelen, Ronald Koeman en Gullit (PSV), Hiele, Troost en Tahamata (Feyenoord), Suvrijn (Roda JC), Van Tiggelen (Anderlecht) en Erwin Koeman (KV Mechelen).



● *Rinus Michels in gesprek met Spelbos. De Oranje-coach hield zijn poot stijf en gaf niemand garanties.*

PSV wil Koot niet aan MVV uitlenen

Van onze sportredactie

EINDHOVEN – In de bestuursvergadering van PSV werd donderdagavond besloten dit seizoen geen spelers meer uit te lenen. Het clubbestuur reageerde aldus op een verzoek van MVV, dat gedurende de rest van dit seizoen graag de beschikking over centrumverdediger Addick Koot had willen hebben. Koot verloor door de komst van het duo Nielsen en Samuel de basisplaats, die hij eind vorig seizoen bij PSV veroverde.

Aan een dringende wens van technisch-manager Hans Kraay om de Eindhovense voorhoede te versterken met FC Utrecht-speler John van Loen, kon het bestuur eveneens niet tegemoet komen. Kraay, momenteel voor een rustkuur in een ziekenhuis verblijvend, zag zijn plannetje Van Loen te huren in ruil voor René van der Gijp en/of Addick Koot, stranden bij het FC Utrecht-bestuur. De Utrechtenaren waren slechts bereid te praten over Van Loen als PSV tot definitieve koop zou overgaan. De vraagprijs die voorzitter Aalbers in gedachte had lag bij een miljoen gulden. Een bedrag waar PSV niet aan wilde.

PIET KEIZER:



Willem

Han Berger naar FC Utrecht en Nol de Ruiter naar AZ'67. Voetbal International meldt deze week een mogelijke ruil van de trainers. In ieder geval ontbreekt het beide clubs aan resultaten en kennelijk zijn de besturen van AZ en Utrecht niet tevreden over hun trainer-coaches. Utrecht heeft inmiddels dit gebrek aan vertrouwen in Nol de Ruiter bevestigd door Willem van Hanegem aan te trekken als ....? Maar ook AZ had belangstelling getoond om Van Hanegem in te schakelen als ....? Willem is vorig seizoen door Rinus Israel bij Feyenoord verwijderd uit de technische staf. Israel heeft kennelijk geen behoefte aan een ....?

Als toptrainer heeft hij wel behoefte aan een assistent zoals Theo de Jong bij FC Den Bosch en Wim Jansen bij Feyenoord. Een rechterhand die werkt volgens zijn ideeën. Nol de Ruiter heeft bij Utrecht geen bezwaar tegen de komst en inbreng van Van Hanegem, zoals hij heeft verklaard. Maar de Kromme is natuurlijk aangetrokken door het bestuur. Want als De Ruiter zelf om de komst van Van Hanegem had gevraagd, had hij ook zijn door het bestuur veronderstelde tekortkomingen moeten toegeven.

Willem van Hanegem staat dus bij Utrecht bij de jongens op het veld en in en buiten de kleedkamer. Hij traint, hij praat en coacht niet met de groep maar met één of met enkele spelers. Wordt Willem nu gebruikt door trainer en bestuur als een soort luistervink, die beter op de hoogte kan zijn van wat er in de selectie leeft en wat de spelers denken. Alle trainers willen of hebben wel een of twee spelers die in ruil voor een contract of voor een plaats in het elftal wat meer over de andere spelers lullen.

Ik weet niet of dat gebeurt, maar ik weet wel dat Willem altijd openhartig en onverbloemd zijn mening wil geven. Van Hanegem werkt op het veld en daarbuiten met kleine groepjes of met één man in woord en daad. Zo in de geest van: „Hé Jan, die bal moet je zo trappen naar Bert toe. Want dan kan Kees daar gaan lopen en kan Henk die positie weer overnemen. Zo kun je het evenwicht bewaren". „Ja Willem", zeggen de jongens, „je heb gelijk. Maar Frits gaat altijd te gauw naar voren en dan neemt Hans niet over". Dus gaat Willem na de training met Hans en Frits praten en die zeggen ook dat Willem gelijk heeft, maar dat Jan die bal niet af wil geven en dat Kees als een blinde naar voren loopt. Dan lopen ze toch maar voor joker en dan kunnen ze beter geen risico nemen.

Willem fungeert dus ook als een klankbord voor zijn spelers en bespreekt openhartig zijn ervaringen met Nol de Ruiter en eventueel op verzoek ook met het bestuur, dat zo'n vertrouwen in hem getoond heeft. Iedereen heeft tenslotte recht op de mening van de Kromme. Willem traint dus apart met één, twee of drie spelers. Vanzelfsprekend op kromme ballen. Misschien ook wel op strakke passes. En zeker op inzet en mentaliteit. Of karakter tonen, zoals Willem dat vroeger zo goed af ging, met een tik voor iemands kop of een flinke por tussen de ribben, een eileboog uitdelen aan die tegenstanders die brutaal of lastig zijn. Dat hoort ook bij het voetbal.

Van Hanegem is een interim-luistervink, een praatpaal, een klankbord en een karakterhulp. Hij is trendsetter ook, want hij is de eerste individuele trainer in Nederland. Maar Rinus Israel heeft gelijk, want hij bepaalt of hij behoefte heeft aan een dergelijke assistent. En het bestuur van FC Utrecht maakt gebruik van de bijnaam van Van Hanegem 'De Kromme' door zich in allerlei kromme bochten te wringen om de resultaten recht te trekken. Zou Han Berger als hij komt, dit aanvaarden of neemt Nol de Ruiter Van Hanegem mee naar AZ'67. Het bestuur weet het in ieder geval al.

(ADVERTENTIE)

ZWEMMEN
LEER HET IN ÉÉN WEEK
PIERRE ZENDEN
St Bernardusstraat 5 Maastricht Tel 043-212211

REAL MADRID AAST OP AJAX-SPITS
Marco van Basten: nog niets getekend

Van onze sportredactie

HEERLEN – Real Madrid onderzoekt momenteel mogelijkheden om Ajax-spits Marco van Basten in te lijven. Reeds eerder deze week ontstonden er geruchten dat Real de onderhandelingen met een Nederlandse topspeler zou gaan openen. De naam Ruud Gullit werd in dat verband genoemd. Inmiddels is echter duidelijk dat het de Madrilenen om Marco van Basten te doen is.

Speculaties dat Van Basten reeds een voorcontract bij AC Milan zou hebben getekend heeft de Ajacied steeds hardnekkig ontkend. Het ziet er naar uit dat, ofschoon er aan belangstelling geen gebrek is, Van Basten nog steeds geen contract in welke vorm dan ook met een andere club heeft gesloten. Ajax-voorzitter Harmsen sluit zelfs niet uit dat de Europese topscorer ook na dit seizoen bij Ajax blijft. De Ajax-aanvoerder, beu geworden van al het gespeculeer rond zijn persoon, weigert verder te gaan dan het antwoord dat hij maanden geleden al gaf: „Ik heb geen contract getekend".

Twaalf clubs uit zes Europese landen staan echter in de rij om de Utrechtenaar in te lijven. Enkele belangrijke gegadigden zijn Bayern München, AC Milan en AS Monaco. Aan dat rijtje kan Real Madrid thans worden toegevoegd. Als Van Basten besluit Ajax de rug toe te keren, is die beslissing niet voor april te verwachten.

John Linford maakt rentree bij Fortuna Sittard
VVV aast op Deense centrumspits Pedersen

Van onze sportredactie

VENLO – In Vlissingen moet VVV aantreden tegen de plaatselijke eerste-klasser die in de bovenste regionen van de eerste klasse E staat. VVV gaat echter zonder trainer Jan Reker en manager Wiel Theeuwen. Dit tweetal gaat dit weekeinde naar Denemarken om daar een competitieduel in de tweede divisie te bezoeken.

De Venlose belangstelling schijnt in het bijzonder uit te gaan naar de 23-jarige Ole Pedersen, van de club Svendborg. Deze centrumspits scoorde vorig seizoen twintig maal en staat tot nu toe met zeventien treffers ook hoog op de topscoordersranglijst. De Deense competitie eindigt half november en in het gunstigste geval zou Pedersen pas daarna naar VVV komen. Jeugdcoördinator en ex-hoofdtrainer Sef Vergoossen zal in Vlissingen de honeurs van Jan Reker waarnemen.

Opstelling VVV: Roox, Nijssen, Van Bergehenegouwen, Verhagen, Rutten, Ringels, Reijnierse, Valckx, Verbeek, Van Rosmalen en Berghuis.

Snel scoren

Als zondagmiddag in De Baandert het bekertreffen tussen amateurhoofdklasser Sittard en eredivisionist Feyenoord begint (zie pagina 22), is de uitslag van Flevo Boys contra Fortuna Sittard al lang bekend. Deze ontmoeting uit de eerste ronde in de KNVB-beker vindt immers reeds vanavond plaats. Dat gebeurt in Emmeloord.

In de Noordoostpolder, alwaar de thuishaven is van Flevo Boys, maakt John Linford zijn rentree in Fortuna's hoofdmacht. Zijn wekenlange schorsing behoort tot het verleden.

Vooruitblikkend op de wedstrijd tegen de ploeg uit de hoogste klasse van het zaterdag-amateurvoetbal, zegt manager Joop Castenmiller van Fortuna Sittard: „Het zal voor ons belangrijk zijn om snel tot scoren te komen. Anders weet je al bij voorbaat, dat het een minder prettige avond wordt. Bij achterwege blijven van een of twee treffers in het begin, raakt de aanvallende ploeg geïrriteerd. In bekervoetbal moet je so wie so rekening houden met heel merkwaardige gebeurtenissen. Voor een club als Flevo Boys, is een ontmoeting met een team uit de eredivisie de wedstrijd van het jaar. De inzet en de sfeer zijn daaraan evenredig".

Trainer Bert Jacobs van Fortuna Sittard gaat vandaag met de navolgende **selectie** naar Emmeloord: Van Gerven, Körver, Maessen, Van Marwijk, Eleveld, Boessen, Frijns, Mordang, Thijssen, Koevermans, Reyners, Janssen, Lens, Holverda en Linford.

De stadgenoot van Fortuna, hoofdklasser Sittard, popelt van verlangen om tegen Feyenoord in actie te komen. Elders in deze krant, leest U hoe de Sittardse amateurs naar de confrontatie met Wijnstekers, Troost, Hofman, Hoekstra, Tahamata, Hiele, Mario Been en andere fullprofs hebben toegeleefd.

Sparta-amateurs

Roda JC en Rob Baan hebben de afgelopen jaren minder positieve bekerervaringen gehad. Rob Baan moest met FC Den Haag twee keer tegen de amateurs van Marken en Spakenburg tot het uiterste gaan om niet geëlimineerd te worden. Roda JC ging tot het uiterste en vloog de afgelopen twee edities in de eerste bekerronde uit het toernooi. SVV en Vitesse, nota bene eerste divisieclubs, droegen indertijd de verantwoording. Vandaar dat de laatste training gisteravond werd afgesloten met een serie strafschoppen onder het motto: je kunt maar nooit weten...

Roda JC kan, de langdurig geblesseerden Martin van Geel en Jimmy Calderwood daargelaten, in de sterkste formatie aantreden. De opstelling: Smits, Hanssen, Wildschut, Brandts, De Jong, Suvrijn, Blattler, Jans, Meijer, Smeets, Hoekman.

MVV gewaarschuwd

Na een week van rust dienen de spelers van MVV zich morgenvroeg weer aan de Geusselt te melden voor de bekerwedstrijd tegen AZS uit Amsterdam. Trainer Frans Körver ging afgelopen zondag op oriëntatie naar de Nederlandse hoofdstad om de verrichtingen van de Amsterdamse amateur eersteklasser gade te slaan tegen het Utrechtse DOS. De amateurs lieten bij de Maastrichtse trainer zeer zeker geen slechte indruk achter. Trainer Frans Körver weet in ieder geval welk vlees men morgen in de kuip heeft en hij zal er tijdens de besprekingen alles aan moeten doen om zijn discipelen ervan te overtuigen dat onderschatting, tegen zulke tegenstanders, fataal kan zijn.

Selectie MVV: Hanssen, Delahaye, Schmeitz, Mommertzs, Merk, Van Staveren, Vincent, Maas, Adam, Van de Boogaard, Thal, Linders, Baetsen, Schoens, Van de Boorn.

Eerste ronde KNVB-beker

Vandaag:
Eindhoven - Groningen
Enter Vooruit - Sparta
DETO - Haarlem
Barendrecht - PEC Zwolle
Emmen - AZ'67
Bennekom - Excelsior
Flevo Boys - Fortuna Sittard (19.30 uur)
GVVV - FC Utrecht
Cambuur - FC Den Haag
ACV - Wageningen
Kozakken Boys - Veendam
IJsselmeervogels - Heracles
Noordwijk - Telstar
Quick Boys - SVV
Heerjansdam - FC Den Bosch
Elinkwijk - Ajax
TOP - PSV (16.00 uur)

Morgen:
Achilles'29 - RBC
De Treffers - Vitesse
Sparta 2 - Roda JC (14.30 uur)
Enschede - NAC
Rheden - Helmond Sport
AZS Amsterdam - MVV (15.00 uur)
AFC - RKC
Geldrop - Willem II
Sparta'25 - FC Twente
DS'79 - Go Ahead Eagles
Sittard - Feyenoord (Baandert, 14.30 uur)
DWV - NEC
Vlissingen - VVV
Unitas - De Graafschap

BELGIE

Vandaag, 20.00 uur:
Lokeren - Anderlecht
KV Mechelen - FC Luik
Waregem - FC Antwerp
RWDM - Seraing
Charleroi - Berchem
Club Brugge - AA Gent
Beerschot - Beveren
Standard Luik - Kortrijk
Morgen, 15.00 uur:
Racing Jet - SV Brugge

BUNDESLIGA

Vandaag, 15.30 uur:
FC Neurenberg - Schalke'04
FC Köln - Borussia Dortmund
Fortuna Düsseldorf - Blau Weiss'90
Eintracht Frankfurt - Bayern München
VfL Bochum - Leverkusen
Borussia M.gladbach - FC Homburg

● Kaiserslautern-Uerdingen	1-0
● Werder Bremen-Mannheim	4-2
● HSV-Stuttgart	2-0

Bekerprogramma amateurvoetbal

HEERLEN – Het bekerprogramma voor dit weekeinde luidt als volgt:

RKVCL-RHC
Bunde-RKASV
SV Berg '68-Walram
RKHSV-Willem I
Scharn-Wit Groen VC
SC WVV '28-RKVVM
Heer-Fortuna S 2
SCG-FC Vinkenslag
Eijsden-MVV 2
SV Meerssen-Rapid
Zwart Wit '19-Leonidas
Chevremont-Rimburg
Heksenberg-SV Sylvia
Voerendaal-FC Hoensbroek
Minor-Kaspora
Limburgia-Langeberg
SVN-Roda JC 2
Groene Ster-Heerlen
Abdissenbosch-RKONS
Schuttersveld-Waubach
Heerlen Sport-EHC
Miranda-SV Nijswiller
Geleen-Urmondia
Caesar-Vaesrade
Holtum-Kluis
Buchten-SVH '39
Obbicht-SVM
Almania-Wilhelmina '08
Roosteren-Stevensweert
Armada-Born
Maasbracht-Megacles
EVV-De Ster
Swift '36-Susteren
Merefeldia-FC Oda
Veritas-RKMSV
Eindse Boys-RKSVO
Helden-Roermond
Venlo-Reuver
HBSV-SC Irene
Venlose Boys-VVV 2
FCV-Venray
MVC '19-Sparta '18
Excelsior '18-Panningen
Wittenhorst-Blerick
Melderslo-Quick Boys '31
GFC '33-IVO
Leunen-Stormvogels
Wanssum-Volharding

oefenvoetbal

● Hongarije-Videoton	6-2
● Wittems elftal-Limburgia	2-3
● SVM-Limburgse A-jeugd	7-1

(ADVERTENTIE)

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15 en 16 uur op ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045-739359.

Limburgs Dagblad
In de Cramer 37, Heerlen.

Vakantie en Rekreatie

Elke zaterdag
vakantierubriek
van 29 Nederlandse regionale dagbladen
voor informatie en reservering
advertentiecombinatie rdp
postbus 2 - 1800 aa alkmaar - tel. 072 - 196222

Limburg

'n Frans weekend Heerlen
Een uniek 2-daags weekend-arrangement rond het optreden van
GEORGES MOUSTAKI
op 1 november a.s. in de Stadsschouwburg van Heerlen voor f 240,- p.p.*
Inclusief o.a.:
Twee overnachtingen, buffet-ontbijt, aankomst op 31 oktober of 1 november, twee verfijnde diners. Van onze chef-kok krijgt het diner op 1 november een extra Frans tintje. Een entreebewijs voor het optreden van Georges Moustaki met aansluitend proeven van heerlijke Franse wijn en kaas.
*Toeslag éénpersoonskamer f 50,-
Een ontspannend weekend genieten in het Grand Hotel kan hèt hele jaar door en al vanaf f 210,- p.p.*
Grand Hotel Heerlen
Groene Boord 23, 6411 GE Heerlen, tel. 045 - 713846
Alle 106 kamers zijn voorzien van bad, douche, toilet, KTV, radio, telefoon, broekenpers en minibar.

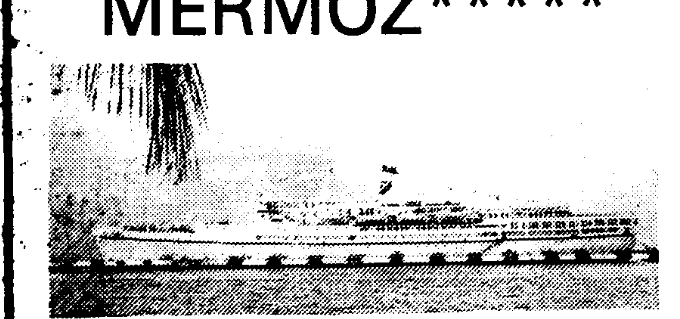
HERFSTVAKANTIE. Camping de Heldense Bossen, gelegen in 1500 ha dennenbos. Gratis kleurenfolder met prijslijst: 04760-72476. Hoge korting in naseizoen.

Oostenrijk

Vakantiewon. nog enkele pl. vrij. Zonneterras, herberg op 900 m, naast skilift, skigebied (1630 m). Kinder- en diervriendelijk. Info: Haus Tyrol, fam. Lieb, nr. 88 C, 6133 Weerperg, tel. 09-435224-88572. Okt., dec., jan., mrt. **40% korting.**

Diversen/buitenland

CARIBBEAN CRUISES
MET DE SCHITTERENDE
MERMOZ*****



ANTILLEN - VENEZUELA - MEXICO
13 dgn: 16.1, 6.2, 27.2, 20.3, 10.4 — v. f 4395,– p.p.
16 dgn: 26.2, 16.2, 9.3, 30.3 — v. f 4695,– p.p.
17 dgn: 19.12 (kerst nieuwj.), 2.1 — v. f 5595,– p.p.
(prijs bij 2-pers. hut, douche toil.)
Speciale kindertarieven
Incl. TRANSF. EN VLIEGR. NED.-NED., 1 HOTELOVERN., VOLL. VERZORG. WIJN BIJ DE MAALT., STIJLV. AMUS. SPORT- EN SPELMOG., HAVENBELAST., BAGAGEAFH., NEDERL.TALIGE REISL.
Informatie en kleurenfolder uitsl. bij:
HOLIDAYS & CRUISES
scheepvaart / passage / agenturen
Amersfoortsestraat 78E - 3769AL Soesterberg
03463 - 37 78 / 24 06
TEL. OOK IN HET WEEKEND BEREIKBAAR!!

Komm zum Eislauf-spaß
Wann? Mo. 9-13 + 14-18 Uhr
Di.-Sa. 9-13 + 14-23 Uhr
So. 10-13 + 14-21 Uhr
Wo? Natürlich in der
TIVOLI EISSPORTHALLE AACHEN
Krefelder Str. · 5100 Aachen
Telefon 0241/15 11 13
TIVOLI EISSPORTHALLE AACHEN

Waddeneilanden

Met school of club naar Ameland?
Info: 05191-4380 Vakantieboerderij „De Witte Reep".

Noord-Brabant

Al een luxe bung. ** voor f 265,- p/w!!!**
In de bossen v. Overloon/De Peel kunt U genieten van natuur en luxe: open haard, c.v., kl.-t.v., badkamer/ligbad, tennisbanen. Kl.folder: 010-4672633. (Vrij na 17-10.)

Gelderland

Seizoen-Jaarplaats? Nu kijkdagen!
Voor met uw tour- of stacaravan.
Camping De Vlinderhoeve ANWB ****, mooigelegen op grens Veluwe/Achterhoek. Verw. zwembad enz. Folder? 05733-354, Bathmenseweg 7, Gorssel. 112410

Drenthe

In een uitverkoren stukje Drente, midden tussen de bossen, heidevelden en vennen, ligt Camping Natuurreservaat DIANA HEIDE.
De familiecamping bij uitstek, ook voor een gemakkelijke vakantie.
Met restaurant, supermarkt, wasserette, midgetgolfbaan, sportveld, jeugdsoos, natuurbad annex roei-/visvijver en... **GRATIS verwarmd zwembad.**
Dat alles temidden van een eigen wandelgebied van 20 ha.
Vraag de folder. Of beter nog... pak de auto en neem alvast een kijkje.
De koffie met koek staat klaar!
DIANA HEIDE
CAMPING - NATUURRESERVAAT
Amen 53, 9446 TE Amen, gemeente Rolde
Telefoon 05920 - 89297
0121-86 BAS

Spanje

Iberbus
rijdt iedere dag goedkoop naar Spanje. Inf. (020) 241010 of (010) 4130978.

WINTERVAKANTIE?
Voor sneeuw of zon: beter, anders en voordelig.
ANVR „Goeie reis" reisbureau voor vakkundige voorlichting en alle zekerheid.
Ook bij ú in de buurt. 96984

Limburg

Oud-Valkenburg ± 1 km centr. Valkenb. Café-pens. Uitzicht. Mooie heuvel- en bosr. omg. Gesch. voor wandel-, fiets-, autodagtochten. L. O., H.P., V.P. Tel. 04459-2781.

Vakantie/recreatie

O'Neill World Cup '86 19 okt. as. voor f 22,50 mee naar Nederlands grootste SURFSPEKTAKEL. Inl. 045-221260 Akerstr. 258, Hoensbroek.

Surfstuntprijzen. Wegens verbouwing totale leegverkoop tot 50% korting op planken, pakken en toebehoren. Occ. va. f 250,– tot f 695,–. SURF AND FASHION, Akerstr. 258, Hoensbroek.

Te huur in Katwijk aan Zee HUISJE met 2 slpk. voor 4 pers. Direct bij de boulevard. f 450,– per week. Tel. 01718-73509.

'All-in' langlauf-vakantie 10-dg. busr. TIROL inkl. les/safari/huur, uitrusting. 468,– hp. Rekro Reizen 010-4142233 tot 22.00 uur.

„Young-ski-lovers" jongeren ski-vakantie naar OOSTENRIJK 'all-in' skivakantie 639,–; inkl. les/huur/skipas. Rekro Reizen 010-4142233 tot 22.00 uur.

Te k. ZOMERHUISJE, gel. Zutendaal (B) met grond, inl. tel. 045-212519.

Caravans/tenten/boten

BOTEN - motoren, zeil-, speed-, rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachth. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-Mstr. Tel. 043-633034, b.g.g. 214652.

Caravan- of BOOTSTALLING. Stationstraat 44, Gronsveld, tel. 04408-1251.

KORTINGEN van f 500,– tot f 2000,–; op de lichtgewicht Gruau-caravans. Nieuw: de super lichtgewicht Predom-caravan, geheel van polyester vanaf f 5975,–; tevens onderhoud en reparatie aan caravans, vouwwagens en tenten. Bij Campingcars Ridderbeks, Prinsenbaan 135, Koningsbosch, tel. 04743-2213.

Voor maar f 3,50 gaat u de boot niet in! U maakt elke week kans op f 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Bingo-kaarten verkrijgbaar bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet en alle kantoren van deze krant.

Inkoop, verkoop en verhuur RALON, Brommelen 58A, Geulle, tel. 043-645079.

Weg. omst. te k. HOME-CAR Rally GT, ringverw., ijsk., luifel. Bj. '84 f 11.000,-. Tel. 045-725703.

Te k. CARAVAN Adria 4 pers. met kachel, ijskast, badruimte en tent. I.z.g.st. bj. '79. Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Te k. STACARAVAN 2 slpks., Mooi Zutendaal, vr.pr. f 13.000,–. Fin. mogl. Tel. 045-218586 na 18 uur.

Te h. voor herfstvak. 4-pers. KAMPEERAUTO f 800,–; Erkens verhuur, Koolweg 11-13 Elsloo. Tel. 04402-71925/74747.

ZEILBOOT met toebehoren + trailer, pr. f 1300,–. Anjelierstr. 119, Heerlen.

Te k. BURSTNER 350N i.n.w.st. '85, 3-4 pers. compl. m. koelkast, verw. res.w.houder m. wiel, mooie Walker voortent, alles dubbel geïsol. (ook winter), weg. omst. voor f 8250,–; compl. Te bevr. 043-612850.

CARAVELAIR 1987 nog mooier en completer. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade, 04492-1870.

T.k. Delphin ZEILBOOT, 4,10 x 1,45 mtr., compl. m. trailer i.z.g.st., f 2000,–, tel. 045-225539.

De Olde Caravan B.V. Sittard: nog enkele verhuur en demonstratiecaravans zeer scherp geprijsd, diverse gebruikte caravans en vouwwagens. Nieuw voor Limburg, de oerdegelijke Heinemann variomatic VOUWWAGEN. Tevens aanbieding van Nederlands meest verkochte Walker vouwwagen. Ook voor uw onderdelen caravan- en camping accessoires is er een uitgebreide recreatieshop. Wij verzorgen ook het onderhoud en de reparatie aan uw caravan, vouwwagen of tent. Voor een nieuwe caravan, Wilk-Beyerland-sprite-viking, of vouwwagen, Walker of Heinemann, dan is uw adres Langs de Hey 7, ind. park Nrd. Sittard, tel. 04490-13634.

Gevr. BOOTTRAILER voor boot, 5,50 m, gewicht 600 kg. Moet geremd. Tel. 045-324837.

Rietra RECREATIE, Herkenbroekerweg 44, Valkenburg. Heden, zaterdag, spec. aanbieding van gebruikte vouwwagens en voortenten. Onze nieuwe collectie wintervoortenten is binnen. Tel. 04406-13730.

CARAVANSHOW 1987: vouwwagens: Alpenkreuzer, nu nog met winterkorting tot f 600,-; toercaravans: Burstner, Hobby, Knaus, nog enkele 1986-modellen met extra kortingen. Caravanimport Feijts, Hoofdstraat 84, Amstenrade, tel. 04492-1860.

CAMPINGBUS Peugeot J 7, bjr. '78, ca. 81.000 km f 6400,- te k. 04454-5234.

Auto's en motoren

Ik betaal de hoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. 045-753459, ook 's avonds.

Te k. zeldz. mooie HONDA Civic 1200, 5-drs. bwj. '79. Vraagpr. f 3750,–; Tel. 045-315513.

Te k. RENAULT 14, bwj. '79, f 1000,–; na 13 uur. 045-724921.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Kerp REMMENDIENST alle voertuigen. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951.

Te k. splinternieuwe st. MAZDA 323 type 1.4 5-drs. stationcar '80, APK-gek. Pr. f 4750,–; Tel. 043-211387.

Te k. R5 TS 1980 zeer mooi. Inr. mog. Tel. 045-460734.

Te k. MAZDA 818 coupé '77 i.z.g.st., apk gek. Tel. 045-417729.

FORELLENVISSERIJ
DE FOREL
3 visvijvers
Gezellig café-restaurant
Ruime parkeergelegenheid
Vijverweg 20 – 6133 AR Sittard – Telefoon 04490-23341
Restaurant De Forel in 't auwt zwembad van Zittert.
Vanaf heden 's maandags gesloten.
Restaurant geopend van di. t/m za. van 12.00-14.00 uur; en van 18.00-21.15 uur. Zondags van 12.00-21.15 uur.
Nu ook vegetarische keuken.
Visvijvers geopend van di. t/m zo. van 8.00-18.00 uur.
Ook 'n speeltuin aanwezig voor de jeugd. 112339
Aanbieding van de week:
Eisbein met zuurkool .... f 14,50
Byhunsoep .... f 5,00

NAAR DE SNEEUW?
NAAR DE ZON?
Reisbureau van de Burgt
Passage 5, Heerlen — Tel. 045-718400

Autobedrijf P&P biedt te koop aan, tegen betaalbare prijzen en goede garantie: AUDI 80 CD turbo diesel, m. alle mog. extra's, duurste uitv., goudmet., '83, f 22.500,-; Mitsubishi Galant 2.3 turbo diesel, groenmet., dec. '83, f 15.750,-; Fiat Ritmo diesel, beige, '82, f 7950,-; Audi 80 CL, apart mooi, roodmet., '83, f 15.800,-; BMW 316, in topcond., get. glas, wit, '82, f 14.500,-; BMW 323i, met alle mog. extra's, bruinmet., f 12.750,-; Mitsubishi Saporro 2000 GL, sportieve auto, bruinmet., eind '81, f 10.900,-; Alfa Guillietta 1.6, apart mooie auto, nw. model, rood, '83, f 16.500,-; Opel Manta 1.8 s m. spoilerset, grijsmet., '83, f 16.500,-; Ford Sierra 1.6, bijz. mooi, grijsmet., '84, f 18.900,-; Ford Sierra 1.6 Laser, blauwmet., '83, f 16.500,-; Ford Escort 1.3 Bravo, 4-drs., blauwmet., '83, f 15.500,-; Ford Taunus 1.6 L, 4-drs., groenmet., '82, f 10.500,-; Ford Escort 1.3 L, goudmet., weinig km, '80, f 6500,-; Volvo 340 2.0 ltr., 5-bak, bijzonder mooi, 4-drs., rood, '83, f 14.800,-; Subaru 1.6 SRX, sportuitv., wit, '83, f 12.500,-; Datsun Cherry, rood, '83, f 11.250,-; Lada 1600 GL, in topcond., beige, '82, f 7750,-; Hyundia Pony 1.2, blauw, '83, f 7750,-; Hyundia Pony 1.2, blauw, '81, f 5750,-; Opel Kadett 1.3 SR, sportieve auto, wit, '81, f 10.500,-; Honda Civic, sportuitv., rood, '82, f 10.800,-; Talbot Horizon, groenmet., '82, f 7500,-; Mazda Legato 929, met LPG, blauwmet., eind '80, f 7500,-; Opel Rekord 1.9, zeer mooie auto, bruinmet., '79, f 6500,-; Citroën Visa, bruin, '81, f 4750,-; Talbot 1510 GLS, bruinmet., '80, f 3950,-; Talbot Horizon autom., bruinmet., '79, f 3750,-; Opel Ascona 1.9, rood, '79, f 5500,-; Opel Ascona 1.9, APK, geel, '78, f 3750,-; Toyota Celeste, APK, blauw, '77, f 1950,-. Div. inruilers vanaf f 500,-. Inruil en financiering, 3 mnd. garantie of 12 mnd., boven f 5000,-. Onderhoud en service in eigen werkplaats. 's donderdags koopavond tot 21.00 uur. Autobedrijf Piet Ploum, Prins Hendriklaan 32, Brunssum, tel. 045-270270.

Te k. BMW 1502 bjr. '75, met APK. Tel. 04454-3015.

Te k. 2 jr. oud v. VW t/m '83 GASTANK, 2 windsch. (smal) link. buit. spiegel, 4 spatlappen, 4 siervelgen. 045-271994.

CITROËN HY, verlengd 1974. Inl. tijdens kantooruren. 045-223131.

Te k. OPEL Ascona 16S bwj. '79 + Ford Fiesta, APK-gek. Pr. n.o.t.k. Klingbemden 33 Brunssum.

Te k. zeer mooie OPEL Manta 1900 S m. LPG bj. '77, kent. 1980, tel. 04746-2303.

Te k. Toyota Corolla AUTOMAAT APK gek., kl. blauw, bj. '78, vr.pr. f 2950,–. Te bevr. 04746-2629.

Overcompl. Peugeot 504 TI AUTOMAAT + LPG, vinyl dak, trekh., enz. i.pr.st. 115.000 km gelopen, f 2200,–. 04750-33765.

Te k. ALFA Giulletta 1.8 LPG, bj. '80 i.z.g.st., vr.pr. f 4700,–. Oranjehof 18, Geleen, 04494-54573.

Te k. RENAULT 4 GTL type '80, tel. 04454-3015.

SAAB 900 EMS bouwjaar '79 i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Na 19.00 uur 413336.

Te k. HONDA Accord 3-drs. '78, APK gek., kl. wit, met radio, in st.v.nw. f 2750,–. Tel. 045-216658.

Te k. BMW 520 i.z.g.st. op gas, APK gek. t.e.a.b. Inr. mog. Suttnerstr. 11, Stein.

Te k. BMW 320 autom. bj. '77 + APK f 2950,–. Tel. 045-725884.

Wij betalen f 400,- tot f 20.000,- voor uw AUTO. Schade of defect geen bezwaar. Ook sloop. 045-720200.

VOLVO 343 L, bwj.'79, i.z.g.st. met LPG, sunr. en trekhaak f 4000,–, tel. 04457-1518.

Te k. FORD Escort 1600 coupé, bj. '78, apk gek., sportw., vele extra's. Vr.pr. f 1400,-. Orstplein 13 Hoensbroek.

Golf DIESEL i.z.g.st. Bj. '79. Pr. f 5200,-. Tel. 045-715627.

OPEL KADETT 12 LS '85; Renault Parisienne 5 Tl '84; Renault 18 TS break; OpelAscona 2 L '79 f 5000,-; Opel Kadett 1600 '82; Ford Fiesta bravo '83; Ford Sierra 1600 lpg '83, Audi 100 CC 5 cylinder '83, BMW 320 6 cylinder type '79; Datsun Sunny '80 f 5500,-; Honda Civic '78 f 3000,-; Opel Rekord '78 lpg f 3750,-; Ford Escort Caravan '81; Ford Escort 1100 '83; VW transporter diesel '82; Peugeot 504 '78 f 3000,-. Inruil, financiering en garantie. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38 Schaesberg. Tel. 045-314175.

VOLVO 340 diesel m. kofferbak 4-drs. blauwmet., stereo rad.-cass., 5-gang, km.st. 42.000. Volvo onderhoudspap. aanw. Bwj. 12e mnd. '84. Event. inr. mog. Tel. 045-410780.

Te k. FIAT 127 sport type '79 auto i.z.g.st. Vr.pr. f 2750,-. 045-320398.

Te k. VW TRANSPORTER diesel '82. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38. Tel. 045-314175.

Te k. CELICA ST 5-gang, apk, bj. '77 i.z.g.st. Pr. f 2650,-. Tel. 045-315513.

Te k. HONDA Accord 5-gang '79 gas, zeer mooi. Inr. mog. 045-460734.

Te k. BEDFORD diesel en Ford Anglia '64, beide geheel gecustomized. Angliashow waardig, t.e.a.b. Tel. 045-421447.

Mooie OPEL Kadett City '79 i.z.g.st. met APK. Vr.pr. f 2350,-. Kaalheidersteenweg 34, Kerkrade-West.

Te k. BMW 518; Peugeot 504 GL '77, beide APK. Koopjes! Mesdagstr. 141, Heerlen.

MGBGT jub. uitv. 1975, kl. wit, st. v. onderh. 100% apk gek. werkd. na 18.00 uur, zat./zond. hele dag. 045-314489.

Te k. AUSTIN Montego 1.6 mrt. '85, zilv.met., 1½ jr., gar., 40.000 km f 16.500,–, tel. 043-470996.

Koopje BMW 518, bwj. '77, inr. mogl. Kaalheidersteenweg 132, Kerkrade.

HONDA Accord coupé, bwj. '79, als nw., apk gek., Trichterweg 94, Heerlen (brs.).

GOLF GTI i.z.g.st. met veel sporttoebch. (kuipzittingen, br. banden, Biltstein schokbr. enz.). Esschenweg 18, Heerlen na 13.00 uur.

Te k. FORD Capri 6 cyl. GL bwj. type '78, apk gek., met trekh., 100% in orde, Hasenstr. 44, Schaesberg.

FIAT Panda 45 CL 1986 zwart, schadevrij 17.000 km, fabrieksgarantie, f 3500,– onder nw.prijs. tel. 04406-12766.

Te k. v. part. TOYOTA Celica 1600 st. kleur: wit, nw. banden 100% in orde, apk gekeurd, bwj. '75, vr.pr. f 2500,–, tel. 04499-1531.

Te k. VW Kever 1300, bwj. '72, apk in originele staat 1e lak. Motorisch 100% f 1800,–. tel. 04498-54096.

Te k. OPEL Kadett coupé Ralley, bwj. '78, apk, lpg, met alle extra's f 5250,–, tel. 04498-54096.

TOYOTA Corolla '77, APK gek., nieuwe banden, mooi wagentje f 1650,–. 04490-10246.

Te k. MAZDA 323 ES, okt. '77, APK, i.z.g.st., f 1750,-. Tel. 045-453368.

Te k. RENAULT 14 GTL, type '79, met APK (sept. '86), met radio-cass., trekhaak, puntgaaf en 100% in orde, f 1750,-; inruil mog. Corisbergweg 98, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van f 100,– tot f 5000,–. 04494-43481 of 04490-26242.

Bestel- en BEDRIJFSAUTO'S Moermans Beek, Weth. Sangersstr. 31, Achter Miro-Makado.

Te k. BMW 320 m. sportw., radio, get. ruiten, brede banden, APK-gek., type'78, pr. f 4750,–. Moltweg 49, Kakert-Schaesberg.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, hoogste prijs + vrijwaringsbew. Gratis afh. 752997.

Te k. R14, rood, bwj. '79. Russelstr. 9, Eygelshoven. Na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT SR '77 pr.n.o.t.k. Tel. 045-423738 na 18.00 uur.

Te k. ALFETTA 1,6 APK gek., pr. f 1500,–. Clausstr. 19, Nieuwenhagen.

Mooie POLO L bwj. '78 kl. beige, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-312604.

RENAULT 5 GT Turbo bwj. '85, 9000 km. Vraagpr. f 25.500,–; Inr. mog. Tel. 045-222023.

MITSUBISHI Celeste bwj. '80, goed, met radio. Vraagpr. f 4250,–; Tel. 045-413222.

Te k. RENAULT 4 voor op te knappen, of v. onderdelen, t.e.a.b. Nw. banden. Tenelenweg 20A Voerendaal, 045-752798.

Te k. WINTERBANDEN m. velgen 185/70 SR 13 (3 er BMW), sneeuwketting, afslt. ski-imperial. Tel. 045-752624.

Te k. DATSUN Sunny Luxe bj. 8-'79, vr.pr. f 3750,–. Tel. 045-415528.

Te k. zeer mooie MINI 1000 APK gek., nieuw gesp., i.z.g.st., bj. '76 van partic. Tel. 045-227793.

Te k. SUBARU 1600 GFT kl. grijs, bj. '78, APK, vr.pr. f 1250,–. Inl. 045-220669.

Te k. weg. omst. hed. MAZDA 626 LX Hatchback 1.6, dec. '84, 5 versn., vr.pr. f 17.500,–. Fin. mogl. Na 18.00 uur 045-218586.

CROSSMOTOR Honda CR 125 cc bj. '85. Kempstr. 16, Brunssum, tel. 257232 na 17.00 u.

Te k. VOLVO 142 bj. '74 APK m. trekh., pr. f 1650.–. Tel. 04406-41813.

Citroën C 35 gesloten bestel '80; Fiat Fiorini '81; VW Golf 4-drs. '80; Renault R5 L '81; Citroën Visa 2 Super '82; Citroën Visa '80; Citroën GSA 1100 cc '82; Citroën 2 CV 6 '80, '79; Citroën ACA Dyana '82, '79; Citroën GS Break '79; Datsun Sunny Combi '81; Datsun Traveller '80; VW Jetta '80; VW Golf diesel '77; VW Transporter diesel '82; VW Transporter dubb. cabine '80, '78; VW Transporter '79, '77; Peugeot 305 '82, '80; Peugeot 505 SR diesel autom. '80; Peugeot 505 (3×); Peugeot 504 GL diesel '79; Peugeot 104 '79, 1e eig.; VW autom. '79; Simca 1100 Fourginette '81, '79; Fiat 126 '81 met roldak; Ford Escort 1.3 GL 5-drs. '82; Ford Escort 1.3 GL 5-drs. '81; Opel Rekord gesl. bestel '78. Keuring en garantie. Inruil-inkoop-verkoop personen- en bestelauto's. AUTO MAASTRICHT, Nijverheidsweg 2, Heer-Maastricht, tel. 043-617547.

VW GOLF automatic '79 i.g.st. 043-642523 na 18.00 uur.

NISSAN Sunny 1500. Deze zeldz. mooie auto met weinig km. voor slechts f 10.300,–. Garage Central Geleen, Rijksweg C. 97.

Te k. OPEL Rekord, stationcar 2 LS 1979, bordeuxrood, i.pr.st. f 5259,–. Tel. 04746-2303.

Te k. AUDI 100, diesel, groen, 1981, revisiemotor f 5950,–; Tel. 04746-2303.

ALFA GUILIETTA 1.6 bwj. '81, sunroof, sportvelgen, z.g.a.n. Tel. 04493-1896.

MAZDA 323 1.5 GT type '82 f 8000,–; Bongerd 35 Spaubeek 04493-1379.

ALFA Sud 1.5 TI LPG met sportwielen bwj. '79. f 1500,–; Bongerd 35, Spaubeek, 04493-1379.

Te k. BMW 520 bwj. eind '79 zr. mooi m. div. acces. Pr. f 7500,–; Elke keuring toegest. Inr. evtl. mog. 04494-51467.

Te k. DATSUN Cherry bwj. '79. Vraagpr. f 2450,–; Hertogstr. 5 Schaesberg.

OKTOBER
IKAN PEPESAN
IN LE MIRAGE
Nieuw! 'n Indonesische brunch, overladen met pittige, onbekende delicatessen. Samen onbeperkt en verwonderd toetasten uit 'n keur van Oosterse gerechten. 'n Waar feest op zondagmorgen in ons sfeervolle
32,50
LE MIRAGE RESTAURANT
WELKOM VAN 11.30 TOT 14.30 UUR
SPECIALE LEKKERNIJEN VOOR ONZE JONGERE GASTEN
GOLDEN TULIP HEERLEN
Wilhelminaplein 17, 6411 KW Heerlen, 045-713333
reserveren aanbevolen 045-713333

Te k. MAZDA 1000 bwj. '78 i.pr.st., APK-gek. Tel. 045-272403.

VW Scirocco, in nieuwst., APK-gek., veel access. f 4250,–; H. v. Veldekestr. 3 Brunssum.

SIMCA 1100 bwj. '80 i.z.g.st. Te bevr. Stadhouderstr. 52 Brunssum. Tel. 045-254518.

Wij betalen f 500,- tot f 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

Te k. BMW 318 i, bwj. 1985, 1e eigen., i.z.g.st., tel. 045-225336, na 19 u.

GARAGE Fons Arets, Randweg, Hoensbroek biedt te k. aan: Citroën Visa II E 1984, Citroën GS C-matic 1978, Citroën GSA X3 1980, Citroën GSA special service 1981, Citroën BX 14 1985, Citroën HY 1976, Renault R4 1984, Renault R4 TL 1982, Volvo 244 DL LPG 1975, Div. gebruikte ARO-terreinauto's, tel. 045-216262.

Tek. APK KEVER + R4, inruil mogelijk, tel. 045-225668, Uterweg 87, Hrl.

VOLKSWAGEN Polo '78 APK mooi, goed, zuinig f 2900,–. Tel. 045-417122.

HONDA Civic bj. '78 APK f 2150,–. Don Boscolaan 44, Ubach o. Worms na 17 uur.

Te k. BMW 320/6 aut., bwj.'78, div. acc., lichte schade. Gondulfusstr. 4, Brunssum.

MERCEDES 280 S automatic bouwjr. 1983, 1e eig., 70.000 km, alle extra's, in nieuwst.; Mercedes 200 diesel bouwjr. 1981 sportwielen + stereo; Fiat Argenta 100 bouwjr. 1984 automatic 1e eig.; Opel Kadett automatic 1983; Golf diesel 1982; Renault 14 TL 1980; Fiat 131 1977. Te bevr. Auto Wings, Verl. Klinkertstr. 24 Hoensbroek (nabij station) 045-226829.

Te k. MAZDA 323 ES aug. '78, APK, zeer mooi, pr. f 2250,–. Tel. 045-453368.

Te k. zuinige GOLF 1300 L bwj. '81, showroomconditie, weinig km. Vraagpr. f 7950,–; Tel. 04402-75609.

Te k. FIAT Ritmo bwj. '83 in uitst. st., km.st. 48.000 kl. blauw, incl. radio-cassette-recorder. Pr. f 9000,-; Te bevr. 045-727626.

Te k. HONDA XL 500 bj. '80 frame + wielen. Anjelierstraat 119, Heerlen.

Te k. motor HONDA Silverwing bwj. eind '83 km.st. 20.000, zr. mooi m. div. access. Pr. f 5750,–; Inr. auto evtl. mog. Tel. 04494-51467.

Te k. van part. v. liefh. ALFA Romeo Sprint bwj. '79 i.z.g.st., sportuitv. Pr. f 4500,–; Molenstr. 16 Valkenburg.

Te k. ROOVER 2200 TC bwj. '75, APK-gek. Tel. 04459-1344.

Te k. VOLVO 144 GL met overdrive, bj. 1972, APK-gekeurd, leren bekleding, voor de hobbyïst, vr.pr. f 1000,-. Tel. 045-353495.

Te k. YAMAHA XT 500, bj. 1980, met crossveren; Suzuki 750 cc GSX 16 Klipper, bj. 1980, nw. uitlaat en banden. Tel. 04497-1882.

Te k. CITROEN-ONDERDELEN, types DS, GS, CX, Eend en Dyane. Tel. 04406-41940.

Te k. OPEL Manta 1.9 S, prijs f 3250,-, APK-gekeurd. Tel. 04406-15404.

Te k. DATSUN Stanza 1600 SGL, 5 versn., 3-drs., bj. dec. '83, km.st. 20.000, vr.pr. f 13.500,-, nw.pr. f 26.000,-. Tel. 04450-3617.

Te k. prachtige DATSUN Cherry, bj. '79, APK-gekeurd, radio-cass., als nw., f 3950,-. Tel. 04406-15812.

Te k. RENAULT 14 TS de Luxe, bj. '79, geh. gerest. en gespoten, nw. banden, remschijven, rembl. remvoering, remklauwen, i.st.v.nw. Tel. 04494-52803 b.g.g. 46992.

Te k. TOYOTA Corolla Ec., bj. '77, APK-gekeurd, vr.pr. f 1750,–; Rover 3500, bj. '78, i.z.g.st., f 3000,-. Burg. Lemmensstraat 130, Geleen.

CHEVETTE (L), bj. '78, met Kadett-motor APK (Kadett-model), vr.pr. f 2400,-. Ridder Hoenstraat 120, Hoensbroek, na 12.00 uur.

RENAULT 9, eind 70.000 km, gas, zeer zui[...] f 7500,-. Tel. 045-322650.

Te koop MERCEDES [...] D, bj. 1970, met APK, [...] f 1650,-. Tel. 04494-4203[...]

CITROEN Visa Super [...] cyl., i.z.g.st., zeer zuinig, bijna '80, APK-gekeu[...] f 2750,-. Treebeekstraat [...] Brunssum.

Te k. HONDA Civic, bj. [...] APK-gekeurd, v[...] f 1100,-. Irmstraat 57, S[...]pelveld.

Te k. FORD Taunus, [...] '80, op gas. Dr. M.L. K[...]laan 133, Hoensbroek.

FORD Taunus auto[...] APK, vr.pr. f 1150,-. M.L. Kinglaan 83, Ho[...]broek.

DATSUN 100 A FII, bj. [...] i.z.g.st. Laagstraat [...] Hoensbroek.

GOLF autom., [...] i.z.g.st., vr.pr. f 1850,-. B[...]plein 18, Hoensbroek.

Te k. ROVER 3500 auto[...] op gas, bj. '78, prijs f 17[...] met vele extra's. Versi[...]boschweg 7, Vrieh[...] Heerlen.

FORD Taunus 1600, bj. [...] LPG, metal., vr.pr. f 2[...] Bergplein 8, Hoensbro[...]

VOLVO 244 DL, bj. [...] LPG, kl. geel, i.z.g[...] f 8250,-. Tel. 04492-3234.

BMW 518, kl. groen[...] nw. model, LPG [...] f 11.750,-. Tel. 04492-323[...]

VW Scirocco GTI, '78, rood, i.st.v.nw., f 6950,-. 045-226164.

SCHADEAUTO, bj. [...] Fiat Ritmo 75 Super, in [...]derdelen of compleet. 04407-1852.

GOLF D, bj. '80, i.z.g[...] vr.pr. f 6500,-; inruil [...] Tel. 043-634302.

Te k. HONDA Civic, bj. [...] APK-gekeurd, f 950,-. 043-613517.

SCHADEAUTO Da[...] Sunny automaat, bj. [...] Tel. 04407-1852.

Te k. FORD Taunus, [...] APK-gekeurd, m. [...] Koraalstraat 7C, [...]tricht, 043-435194.

MAGNIFIEK
Een schitterende blank eiken toogkast met vitrine en sfeervolle binnenverlichting. Massief eiken front, 185 cm breed.
Nu f 2995,–
2995,-
HONIGMANSTRAAT 4
HEERLEN T.O. POSTKANTOOR
VEGERS MODERN HEERLERBAAN
VEGERS MEUBELEN

Georgiadis na echec in Thessaloniki opgevolgd door Panagoulias

Nieuwe trainer moet Olympiakos langs Ajax 'loodsen'

Van onze correspondent

ATHENE – Ook in Griekenland rollen de koppen van voetbaltrainers. Dat is begin deze week de oefenmeester van Olympiakos Piraeus, Antonis Georgiadis, overkomen; de 'docent' van de formatie, die woensdag over een week in de tweede ronde van het Europabekertoernooi te Amsterdam op Ajax botst. De eemte is nochtans direct opgevuld. Donderdag tekende Alkeas Panagoulias bij het 'miljoenenconcern' in Piraeus een contract, dat aan het einde van het lopende seizoen afloopt. Panagoulias, die bij zijn nieuwe werkgever een maandsalaris van 6.500 dollar opstrijkt – dat is zo'n ƒ 16.250 – is in Griekenland en daarbuiten geen onbekende. Drie jaar geleden voerde hij dezelfde club – Olympiakos dus – naar het landskamioenschap. Daarna vertrok hij naar de Verenigde Staten, waar hij het nationale team onder zijn hoede nam en het voor de eindronde van het olympisch voetbaltoernooi klaarstoomde.

Georgiadis werd tamelijk abrupt de laan uitgestuurd, nadat Olympiakos afgelopen zondag de competitiewedstrijd tegen PAOK in Thessaloniki met 4-1 verloor. Dit echec was voor voorzitter Stavros Daïfas de druppel, die de emmer deed overlopen. De positie van Georgiadis was al wankel geworden, omdat Olympiakos enkele maanden geleden in de Griekse bekerfinale met 4-0 door Panathinaikos afgedroogd was.

Uitsluitend aan de omstandigheid dat Panathinaikos zich eerder al geplaatst had voor het toernooi van de landskampioenen, was het te danken dat Olympiakos toch Europees mocht 'bekeren'.

Incidenten

Over de wedstrijd PAOK Thessaloniki - Olympiakos Piraeus is het laatste woord overigens nog niet gezegd. Dit met spanning tegemoetgeziene duel ontaardde in een veel te harde confrontatie. Ook na de wedstrijd waren de incidenten niet van de lucht. International Mitropoulos liep als gevolg van de hand gelopen situatie ernstige kwetsuren op, en het is nog maar de vraag of deze coryfee voor de ontmoeting met Ajax beschikbaar is. Olympiakos heeft de Griekse voetbalbond gevraagd de wedstrijd over te laten spelen. Hoofdschuldige acht Olympiakos de man die de topper leidde: scheidsrechter Antonis Vassaras. Piraeus eist van de strafcommisie van de Griekse bond de bestraffing van de arbiter.

Gisteren oefende Piraeus voor de eerste maal onder leiding van zijn nieuwe trainer. Panagoulias ziet het voorlopig als zijn belangrijkste taak de rust in de ploeg te herstellen, Olympiakos in de running te houden en het team zo optimaal mogelijke voor te bereiden op de zijns inziens „zware klus" in Amsterdam.

voetbalallerlei

Borussia-Feyenoord toch op woensdag

MONCHENGLADBACH – Borussia Mönchengladbach heeft besloten de thuiswedstrijd tegen Feyenoord niet te verplaatsen. Het eerste duel in de tweede ronde van het UEFA-cuptoernooi wordt, zoals aanvankelijk gepland, woensdag 22 oktober in stadion Am Bökelberg gespeeld. De directe tv-reportages van Gladbach-Feyenoord en Bayern-Austria Wien gaan immers niet door.

Bouwfonds strikt Rep

GELEEN – Maandag debuteert Rep in de zuidelijke hoofdklasser Bouwfonds, dat in Geleen tegen koploper Brunssum speelt. De nieuwe ploeg van Rep staat onderaan. De 34-jarige oud-international, die 42 'caps' achter zijn naam heeft, heeft laten weten Limburgse zaalvoetbalclub trouw te blijven, tot hij een nieuwe werkgever in het betaald veldvoetbal heeft gevonden.

Fortuna-spelers trainen Ster-jeugd

STEIN – De jeugdspelers van voetbalvereniging De Ster in Stein krijgen dinsdag as. een extra training van de Fortuna-spelers Sigi Lens, Wim Koevermans, Willy Boessen en Roger Reyners. Vanaf 9.00 uur komen alle jeugdelftallen van De Ster aan de beurt. Behalve trainingen staan ook demonstraties en voetbalfilms op het programma. Om 15.15 uur wordt een onderling toernooi gespeeld.

MSTERDAM PRESENTEERT ZICH MET TULPEN EN HYACINTEN

n Lausanne is niets te dol

USANNE – Onder de zomers aandoende zon boven het er van Genève en Lausanne is de jagers op de Olympische elen van 1992 niets te dol. Een van de stunts van Amstern is een echte voorjaarstuin. Tulpen en hyacinten in oktober.... Als tegenwicht opende Barcelona vrijdag in het mum Hermitage een tentoonstelling „Schatten van Barcelo-" met de werken van Dali, Miro en Picasso.

Amsterdamse delegatie van burmeester Ed van Thijn koos domie in hotel Beau Rivage, waar de ste kamer een slorige driehoek golden per nacht kost. Robert ink timmerde dicht bij de lobby bruin café in elkaar. In de tuin het uitzicht op het Meer van eve deels ontnomen door een kje Amsterdamse Singel, comet met bloemenstal en groenter. Om het geheel zo echt mogelijk laten lijken werden tussen de rysanten en asters leitjes op stelen met krijtbeschreven prijzen gezet.

In de voortuin van het hotel bouwde de Stichting Floriade de Olympische Spelen in bloemen na. Een team van bloemschikkers werkte dagen aan het gigantische bloemstuk, waarvoor tussen de 40.000 en 50.000 bloemen nodig zijn. Tot aan de 17e oktober worden dagelijks verse gladiolen, asters, etc. uit Nederland aangevlogen. Totale kosten: 50.000 gulden.

De eerste dag in Lausanne manifesteerde Amsterdam zich veruit het nadrukkelijkst. Vijf grote, in Olympische kleuren beschilderde bussen vielen duidelijk op in het drukke stadsbeeld. De eerste dag ging er wel wat mis. Een bus met personeel, dat in een naburig dorp was ondergebracht, raakte na de treinreis van twaalf uur donderdagavond verdwaald en vond pas na middernacht de juiste weg naar het hotel.

In het Palais de Beaulieu werd nog druk getimmerd en gezaagd aan de expositie van de kandidaat-organisatoren. Ze kwamen allen met totaal uiteenlopende ideeën voor hun slotpresentatie. Barcelona had alleen nog maar een marmeren vloer neergelegd. Parijs was al klaar met een getekende muur met de bekende monumenten. Tientallen lampen werden opgehangen voor een lichtspel van de lichtstad, aangedreven door een computer.

Stembriefjes

LAUSANNE – Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) heeft de firmanten van moderne elektronica de Zwitserse bossen ingestuurd. De stemming over de toewijzing van de Olympische organisaties voor 1992 op 17 oktober, met Amsterdam als een van de kandidaten, gebeurt op de ouderwetse manier: handgeschreven stembriefjes.

Birmingham beriep zich als middelpunt van Engeland met zijn beeldende 'Hart van Goud' en 'Hart voor Sport'. Brisbane richtte een filmzaal in. Wie vanaf het weekeinde de expositie van de Australiërs betreedt, ziet automatisch films, dia's en videoclips starten. Belgrado richtte een ware ballentent in. Met 32.000 ballen in de vijf Olympische kleuren werden grillig gevormde aquariums gevormd. In een soort flipperkast worden, na de opening van de expositie, ballen met een boodschap in beweging gebracht.

Amsterdam maakte reclame voor zichzelf met een mini-Olympisch stadion, waarin een grasveld, tartanbaan, tribunes en verder maquettes van accommodaties. De Amsterdammers liepen er glunderend bij rond. „Mooi, mooi", zei de verantwoordelijke Max van den Berg. „We staan er goed op".

De directeur ruimtelijke ordening was ook niet ontevreden over de loting van de volgorde van de slotpresentatie. Het zestal kopstukken wordt volgende donderdag om half tien 's morgens verwacht voor het verzamelde Internationaal Olympisch Comité. De loting werd vrijdagmiddag door Raymond Gafner, de secretaris-generaal van het IOC, verricht. Belgrado is het eerst aan de beurt (8.30 uur), Brisbane komt na Amsterdam (10.45), terwijl Barcelona het gunstigste tijdstip (11.45) trof. Birmingham komt na de lunch (15.00) en Parijs is om 16.00 uur de laatste zomerspelenkandidaat. In de theorie is de loting van Parijs „dodelijk". De, doorgaans bejaarde, IOC-leden hebben dan al twaalf kandidaten (winterspelen-kandidaten op woensdag) horen argumenteren. „Ons tijdstip is niet ongunstig", meende Max van den Berg. „Loten blijft loten. Daarom hebben we vooraf niet echt een voorkeurstijd besproken. Het gaat er maar om dat onze boodschap blijft hangen bij de IOC-leden. We beginnen daarom die dag met een kleine verrassing voor de IOC-leden op hun hotelkamer".

AMSTERDAM 1992

● *Burgemeester Van Thijn bekijkt de maquette, een van de onderdelen waarmee Amsterdam zich in Lausanne presenteert.*

IOC-lid Kees Kerdel niet naar Lausanne

Van onze sportredactie

LAUSANNE – Nederland zal volgende week vrijdag tijdens de stemming over de toewijzing van de Olympische Spelen van 1992 een stem moeten missen. Kees Kerdel, een van de twee Nederlandse leden van het Internationaal Olympisch Comité, heeft vrijdag desgevraagd meegedeeld dat hij te zwak is om af te reizen naar Lausanne. De 71-jarige heer Kerdel is ernstig ziek en heeft de afgelopen weken om die reden al een aantal bijeenkomsten moeten afzeggen.

De Hagenaar betreurt zijn afwezigheid ten zeerste. „In de eerste plaats heb ik mijn algemene plichten als IOC-lid. Daarnaast zie ik het als mijn taak de Amsterdamse delegatie te steunen. Maar helaas ..., want ik heb pijn en ben doodmoe".

ustralië op toeren

NDEN – De Australische hockeyers beginnen in Londen op toeren te komen. Na het moeizame gelijkspel tegen West-Duitsland werd het ongeslagen Spanje met sprekende cijfers verslagen: 6-0. De stduitsers bezorgden de Polen et 3-0 de eerste nederlaag, zodat groep B volgens de verwachting stralië en West-Duitsland boven n komen drijven.

e Australische coach Richard Aggs, die al jaren aan de basis staat n de successen van zijn team, eef ook na de zege op Spanje volende realist om te benadrukken, t het nog veel te vroeg is om te teugels wat te laten vieren. „We hebben nu vijf punten", zei hij na afloop. „Dat is natuurlijk niet genoeg voor een plaats in de halve finales. Dus moeten we in ieder geval van India winnen. Over de wedstrijd van vandaag kan ik alleen maar tevreden zijn. Toen ik vanmorgen vroeg opstond kon ik niet vermoeden, dat we er tegen Spanje zes in zouden schieten. Want de Spanjaarden hebben echt wel een goed team. Maar om de een of andere reden kregen we een zee van ruimte".

India heeft zijn laatste kans gegrepen op een plaats in de halve finales. De Aziaten, die eerder nederlagen leden tegen Polen en Spanje, versloegen Canada met 2-0. India moet nu nog tegen de koplopers Australië (zondag) en West-Duitsland (dinsdag) spelen en kan bij een dubbele winst nog kwalificatie afdwingen, al speelt dan ook het doelsaldo een rol.

WK hockey in cijfers

Groep B

W.-Duitsland - Polen	3-0 (2-0)
Australië - Spanje	6-0 (2-0)
India - Canada	2-0 (2-0)

Stand:

1. Australië	3	2	1	0	5	14-4
2. W-Duitsland	3	1	2	0	4	5-2
3. Polen	3	1	1	1	3	1-3
4. Spanje	3	1	1	1	3	2-7
5. India	3	1	0	2	2	3-3
6. Canada	3	0	1	2	1	2-8

an Wagenaar lijft wachten

CHAESBERG – De Grote Prijs er Vaderpaarden III op de draf- en baan Schaesberg is gewonnen Huub Schoonhoven met Beys- Master. In het te kleine veld vijf combinaties waren er nts twee kanshebbers: ge- de Beystone en Bruno, gere- door Jan Wagenaar. Met een tlengte voorsprong op de drie eren bereikten ze inderdaad de h. Uiteindelijk had Schoonho- weinig moeite om zijn collega de 3.000-ste overwinning af te den. Met outsider Yzella K was Wagenaar in de Vink-Prijs sloos.

Cambridger-ren kreeg een versende uitslag. Malcolm Riley n met Sidney Raaphorst, voor rthill Warrior (Bentley), Double yment (Smith) en een van de faieten, Creetower, gereden door ry Cain. Het trio van bijna 900 den onderstreepte de surprise.

SLAGEN:

k-Prijs: 1. Zarina T (P.W.D. de Bruin) 7 km.tijd 1.23.2; 2. Zoraya B; 3. Ann rshall. Winn. 50,00; pl. 6,20, 1,90, 1,50; ppel 55,60; trio 952,70.

euwerik-Prijs: 1. Arnold uit Best (J. Waenaar jr.) 2.53.1 km.tijd 1.22,4; 2. Zerto W; 3. anara. Winn. 2,00; pl. 1,10, 5,00, 1,10; kopel 27,00; trio 115,50.

t. Paddy-Prijs: 1. Jollido Rivieren (M. van isteren) 2.37.4; 2. Fairy Norstar; 3. Ilvico. iet gestart: Ciro Rand en Sergeant Pepper. inn. 3,80; pl. 1,60, 1,80; koppel 16,60; trio 80.

reeuw-Prijs: 1. Yrifea du Bois (G. van mich) 2.10.0 km.tijd 1.20.8; 2. Yonina ar; 3. Zora d'Almere. Niet gestart: Zedderanss. Winn. 21,60; pl. 4,00, 1,60; koppel 90; trio 1.199,00.

ote Prijs der Vaderpaarden III: 1. Beysne Master (H. Schoonhoven) 2.07.6 n.tijd 1.19.8; 2. Bruno; 3. Bruno Marco. nn. 2,30; pl. 1,20, 1,00; koppel 1,90; trio 40.

mbridgeshire: 1. Sydney Raaphorst (M. ey) 1.52.2; 2. Warthill Warrior; 3. Double yment. Winn. 4,30; pl. 27,60, 5,20, 4,00; ppel 10,40; trio 863,80.

k-Prijs: 1. Yfke Uithuizen (G. de Jong) 0.8 km.tijd 1.21.3; 2. Alfa Maid; 3. Ysand C. Winn. 8,00; pl. 1,60, 1,20, 1,80; kop- 15,50; trio 166,60.

es-Prijs (1e afd.): 1. Yankee Master (J. Pijl) 2.51.4 km.tijd 1.21.6; 2. Winston van ht; 3. Yen R. Winn. 5.10; pl. 2,10, 3,10; ppel 23,00; trio 232,60.

odborstje-Prijs: 1. Ros Performer (J. ngen) 2.06.4; 2. Toi Toi; 3. Noble David. nn. 7,00; pl. 6,80, 2,10; koppel 9,30; trio 70.

es-Prijs (2e afd.): 1. Yromi W (G. Jessen) 2.0 km.tijd 1.21.9; 2. You Winn Boszorg; Ynette Kwik. Winn. 3,10; pl. 3,40, 1,90, 80; koppel 15,80; trio 128,60.

af-Prijs: 1. Yortoz (H. Schoonhoven) 29.2 km.tijd 1.20.5; 2. Yellow Shadow; 3. ukon Cede. Winn. 2,30; pl. 1,30, 2,60, 1,00; ppel 23,80; trio 86,30.

● *De Nederlandse karateploeg, onder leiding van coach Otti Roethof. V.l.n.r. Roethof, Guusje van Maurik, Dudley Josepa (brons) en Kenneth Leeuwin.*

Huldiging valt in het water

SCHIPHOL – Het organisatie-comité had het allemaal keurig geregeld. Het aankomst-tijdstip van het vliegtuig met de twee Nederlandse wereldkampioenen karate was bekend. Familie, bekenden, bondsofficials, pers en andere belangstellenden waren gewaarschuwd. Ook de bloemen voor Guusje van Maurik en Kenneth Leeuwin stonden in ruime mate aanwezig zijn. Opgetogen trokken de feestvierders naar Schiphol om de trots van karatesport beoefenend Nederland een groots welkom voor te schotelen.

Het organisatie-comité had er geen rekening mee gehouden dat enige weken geleden in Nederland de klokken een uur waren teruggezet bij de overgang van zomer- naar wintertijd. Gevolg was dat Van Mourik, Leeuwin, bronzen medaille-winnaar Dudley Josepa en de rest van de ploeg, toen zij een uur voor het feest moest beginnen aankwamen, slechts onbekenden op Schiphol troffen. En die hadden geen flauw idee van het feit dat daar twee wereldkampioenen rondliepen. Slechts een ruim op tijd zijnde fotograaf was getuige van de aankomst van de gladiatoren en hun vertrek naar de treinen.

LK-tennis in juli '87

SITTARD – De Limburgse tenniskampioenschappen hebben de laatste jaren steeds in de tweede helft van augustus plaatsgevonden. Op de voorlopige toernooiagenda voor 1987 is dit belangrijke Limburgse toernooi echter verplaatst naar de week van zes t/m 12 juli.

Voor deze verandering zijn twee redenen: doordat de kampioenschappen bijna aan het eind van het seizoen lagen betekende dit voor de meeste spelers een hoogtepunt en tevens afsluiting van het toernooiseizoen. Ook de ambiance tijdens dit kampioenschap was de laatste jaren achteruit gegaan.

In overleg tussen het district Limburg, de sponsor Charles Feyts en de deelnemende verenigingen is besloten om het Charles Feyts-zomercircuit een gewijzigde opzet te geven. De belangrijkste wijziging is dat het Masterstoernooi waaraan de acht sterkste spelers in iedere categorie mochten meedoen, komt te vervallen. Ook de C-I categorie behoort in het komend jaar niet meer tot het circuit.

De zes deelnemende verenigingen t.w. Blerick, Herkenbosch, SLTC, Horn, Brunssum en De Burght hebben toegezegd het volgend jaar weer aan het circuit te zullen deelnemen. Hiermee weten zij zich als beschermd toernooi geplaatst hetgeen inhoudt dat er in die week geen ander B-toernooi in Limburg gehouden zal worden.

De zeven andere B-toernooien die het laatste jaar in Limburg gehouden zijn krijgen de kans om ook aan het circuit deel te gaan nemen, waardoor zij ook een week zonder concurrentie toegewezen zullen krijgen.

Deze wijziging houdt in dat de winnaar van het circuit in ieder onderdeel die speler wordt die na alle toernooien het meest aantal punten behaald heeft. Zij zullen niet meer door een minimaal aantal toernooien gedeeld worden. Het voordeel hiervan is dat de speler die zich volledig inzet voor het circuit te meeste kans heeft om het circuit te winnen.

Tweede ronde in handbalstrijd

SITTARD/ROERMOND – Dit weekeinde vindt de tweede competitieronde plaats in de eredivisie zaalhandbal voor herenteams. Sittardia komt thuis in actie (vanavond, 19.45 uur) tegen het Arnhemse Swift. Tezelftertijd is NCR Blauw-Wit bezig aan de uitwedstrijd in Hengelo tegen Hercules.

Zondagmiddag hebben zowel Herschi Vlug en Lenig alsmede Enzico Swift een thuiswedstrijd op het programma. De ploeg uit Geleen speelt om 14.55 uur tegen E: en O uit Emmen; het team uit Roermond ontvangt om 14.00 uur Tachos (Waalwijk).

In de eerste divisie staan o.a. Sittardia 2 en Arts/Meteoor (zondag 13.10 uur, Sittard) tegenover elkaar.

De competitie in de hoogste klasse van het dameshandbal begint pas over enkele maanden, zodra het WK achter de rug is. In de eerste divisie ziet het programma voor de Limburgse ploegen morgenmiddag als volgt uit: SVM-Wings (14.05 uur), Ceasar-Animo (14.55 uur), Attila-IASON) 13.30 uur) en Haak/DVC-Zonnebloem (13.45 uur).

Hub Jöris

HEERLEN – Hub Jöris, trainer-coach van het dames eredivisie handbalteam Enzico/Swift zit niet langer meer als zodanig op de bank. Jöris en Swift hebben in goed overleg besloten om uit elkaar te gaan.

Hanny Storms

BEEK – In de eerste lichte wedstrijden voor springpony's (Grenslandtreffen) stal Hanny Storms uit Montfort de show. Eerst won ze met Tamara de klasse A-midden en vervolgens met Miranda de klasse B-licht. Tweede werden R. van Laar uit Boekel en Vivian Rinkens uit Urmond. A-licht werd in de barage gewonnen door D. van Kan uit Nuth met Fanny, CB was een prooi voor R. Duis met Miriam en BB voor K. Janssen (Susteren) met Faroek.

Stamsnijder: PDM

ENTER – Henny Stamsijder, wereldkampioen veldrijden in 1981, staat deze winter onder contract bij PDM, de professionele wielerploeg van Roy Schuiten. De 32-jarige coureur uit Enter, zeven keer kampioen van Nederland, rijdt morgen in Gansing (Zwi) zijn eerste koers in de kleuren van Schuitens stal.

MUNSTERGELEEN – De uitslagen in de kegelcompetitie van de bond „De Nieuwe Zes" zijn als volgt:

Dames:
Doorzetsters-Park Girls 0-2, totaal hout 900-1034;
Hou Vast - KCM 2-0, 907-823;
Auwt Einesoeze - De Poedels 0-2, 932-971.
ONA - De Molt, uitgesteld.
Heren:
De Keigel - Auwt Einesoeze 2-0, totaal hout 1084-993;
De Poedelhaters - KC'67 2-0, 1043-1022;
KCM - 't Haantje 2-0, 1034 - 983;
DLV - Neerlandia 1½-½, 1026-1014.

(ADVERTENTIE)

Bezoek de Verandalux showroom in Ittervoort!

In hartje Limburg kunt u de onbetwiste kwaliteit van originele Verandalux-terrasoverkappingen met eigen ogen zien. En ervaren dat uw tweede huis in uw eigen tuin kan worden gebouwd.
● Maar Verandalux is méér: ● 4 seizoenen genieten van uw huis en tuin ● nooit meer sjouwen met uw tuinmeubelen ● 100% maatwerk door pure vaklui ● montage bij u ter plekke door rijdende werkplaatsen ● één zonnestraaltje en uw veranda is behaaglijk ● keuze uit hardhout en aluminium ● vormgeving aan te passen aan de architektuur van uw woning ● betaling ná aflevering.

Dagelijks, ook zaterdags, geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

VERANDALUX
Margarethastraat 2, Ittervoort, Tel. 04756-5215.

bon
Geen tijd om naar de showroom te komen? Stuur de bon op voor meer informatie naar: Verandalux, Postbus 324, 5680 AH Best.
Naam:
Adres:
Postcode:
Woonplaats:
Telefoon:

Ivo Timmermans: groetjes uit Hawaii

NIJMEGEN – „Help Ivo naar Hawaii". Het betreft geen actie voor iemand in nood of voor een goed doel en het is evenmin een poging om iemand naar een ver afgelegen eiland te verbannen. Het gaat hier om een ludieke en tevens gehaaide stickeractie van Ivo Timmermans om een reis naar het zonovergoten Hawaii te bekostigen, waar hij zal deelnemen aan de jubileumeditie van de Iron Man Triathlon. Niet iedereen zal de Geleendenaar deze 'inzamelingsactie' in dank afnemen, maar hij heeft het toch maar gefikst. Afgelopen zondag stapte de 26-jarige student medicijnen aan boord van een jumbo-jet en volgende week zaterdag staat hij opgesteld in de startrijen voor het wereldkampioenschap triathlon. Een stoute droom werd werkelijkheid.

Tekst: **FRANS DREISSEN**

Foto: PETER ROOZEN

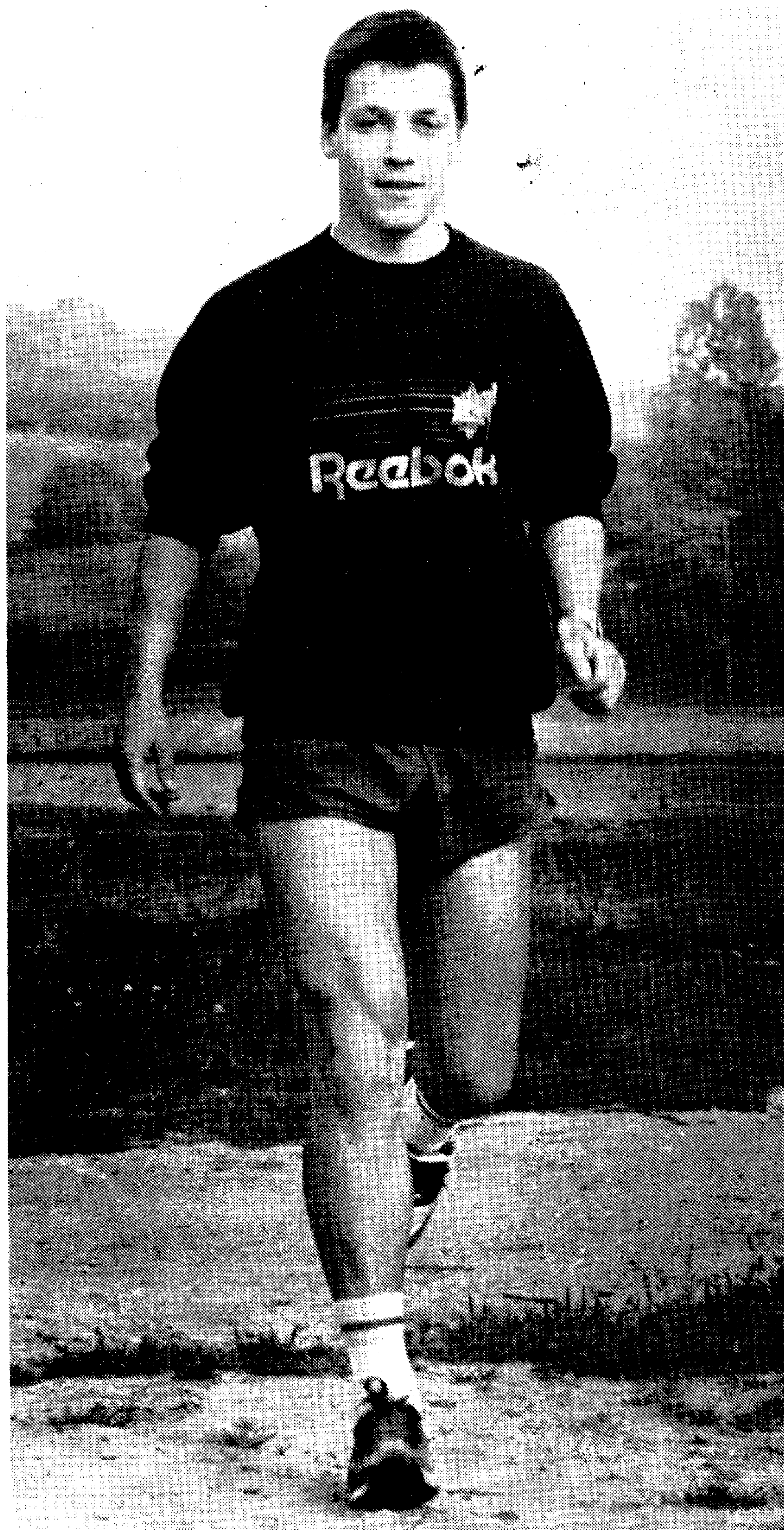
Het heeft Ivo Timmermans heel wat overredingskracht gekost om zijn 'uitstapje' te financieren. Ruim 2000 stickers bracht hij aan de man, terwijl zijn girale vijf-gulden-actie (mensen die vijf gulden stortten krijgen een ansichtkaart met de groeten uit Hawaii) ook nog eens een kleine tweehonderd reacties opleverde. „Maar denk nou niet dat ik van die centen leuk met vakantie ga. Primair staat nog altijd de triathlon, waar ik al maanden naar toe werk. Bovendien mag ik de mensen en sponsor (Heebok) die hebben bijgedragen tot het slagen van de actie niet teleurstellen. Ik zal hoe dan ook als eerste Limburger de triathlon van Hawaii op mijn naam zetten, want de voorbereiding vergde niet alleen veel kracht, het kostte me ook bijna een jaar van mijn medicijnstudie".

Ivo Timmermans nam een redelijke portie triathlon-ervaring mee in zijn plunje. De halve driekamp in Stein en het kampioenschap in Almere fungeerden als aanloop naar Hawaii. „Twee jaar geleden ben ik serieus begonnen met de training", vertelt de Geleendenaar, die in voetbalkringen (Kluis en Sweijkhuizer Boys) bekend staat om zijn fanatisme. „Ik moest stoppen met voetbal omdat het lange heen en weer gereis van Nijmegen naar Geleen niet bepaald bevorderlijk was voor de studie. Om de conditie toch enigermate op peil te houden ben ik eerst begonnen met hardlopen".

Via de televisiebeelden werd Ivo Timmermans warm gemaakt voor de Iron Man Triathlon op Hawaii, het eldorado en de bakermat van deze in populariteit stijgende sporttak. Honolulu, Big Island, wuivende palmen en zilverstrand. Magische woorden, die een ongekende aantrekkingskracht op de Limburgse atleet uitoefenden. „Het was een hele uitdaging om de reis te regelen. Af en toe leek het wel bedelen. Ik had in het begin best wel mijn twijfels over het slagen van de actie".

Ivo Timmermans voelt zich zelf „een beetje pionier. Jaren geleden had nog niemand gehoord van de marathon in New York. Tegenwoordig nemen tientallen Limburgers deel aan dat massa-festijn. Zo voel ik mij nu een beetje een voortrekker. Wie weet, groeit de animo voor Hawaii niet zo gestaag als voor de marathon van New York".

3,6 kilometer zwemmen, 180 kilometer fietsen en een marathon krijgt Ivo Timmermans volgende week zaterdag te verhapstukken. „Een lastig karwei, maar ik hoop alles binnen elf en een half uur te hebben afgewerkt", profeteert Timmermans. „Ik herinner me nog goed de eerste kwart-afstand in Wijchen. „Het zwemmen en het fietsen ging me goed af, maar op het laatste onderdeel heb ik op mijn wenkbrauwen gelopen. Ik dacht aan stoppen, maar aan de finish had ik zo'n heerlijk triomfgevoel, dat ik ermee wilde doorgaan. Ik heb toen zelf schema's opgesteld, heb tips vergaard bij de zwem- en atletiekclub en ben hard gaan trainen. Het was constant zoeken naar een soort compromis. De ene dag het accent leggen op dat onderdeel, het volgende etmaal op een ander. De studie heeft er behoorlijk onder geleden. Tentames werden verschoven en ik liep een behoorlijke studie-achterstand op. Sportief gezien ging ik met forse schreden vooruit. Op de marathon alleen al maakte ik binnen een jaar een winst van 35 minuten (Amsterdam 3.40, Rotterdam 3.05)".



● *Ivo Timmermans, trainend in de buurt van Geleen en volgende week zaterdag aan de start van de Iron Man Triathlon in Hawaii.*

Geleendenaar via stickeractie naar WK triathlon

Met de halve triathlon in Stein (61ste in 5.05 uur) rondde Timmermans een eerste testcase af. Ondertussen had hij in een soortement dagboek exact bijgehouden hoe de trainingen eruit hebben gezien, wat de polsslag was in de ochtend, het gewicht, het aantal uren slaap, het alcoholgebruik en de motivatie in procenten. Gegevens waaruit later waardevolle informatie kon worden gedestilleerd om tot een zo goed mogelijke prestatie te komen. De test in Almere werd evenwel een grote anti-climax. In de kledingtent bleek dat hij de loopspullen in de fietstas had gepropt en de fiets-outfit in de looptas.

„Dat was een behoorlijke tegenvaller, die me een half uur oponthoud heeft gekost. Mentaal heb ik enige tijd nodig gehad om die te verwerken. Competatief was ik niet meer en daarom heb ik er een training van gemaakt. Het werd een sportieve teleurstelling van 12.59 uur".

Een hangmat is de komende dagen nog niet aan Ivo Timmermans besteed. In Honolulu moet immers nog de nodige trainingsarbeid worden verricht onder leiding van zus Irene, die overigens geheel op eigen kosten op Hawaii vertoeft. „Ik ben een beetje wegwijs gemaakt door Bert Vreeswijk. Hij is er diverse keren geweest. De temperatuur van het zwemwater is 24 graden en het fietsparcours bestaat vanwege de vulkanische oorsprong van het eiland uit enkele heuvels. Tot slot worden de deelnemers op het vlakke loopparcours gedragen door het enthousiasme van het publiek".

Over het welslagen van zijn onderneming heeft Ivo Timmermans geen twijfel. „Ik heb tien uur per week getraind en heb me dankzij de steun van sportfysioloog Jan Vos optimaal kunnen voorbereiden. Ik ben klaar voor de tiende uitgave van de Iron Man Triathlon". Ook na de slijtageslag resteert er nog een flink karwei. Timmermans zal immers nog uren in de pen moeten kruipen om zijn 'supporters' een groet te sturen.

„Sommige mensen hebben me zelfs gevraagd om er een speciale tekst op te zetten. Zo van: 'Ik zit een week in Honolulu, groetjes van Truus'. Ook dat hoort erbij", besluit Ivo Timmermans, die het niet kan nalaten om de resterende stickers van één piek op Hawaii voor één dollar aan de man te brengen.

Wedstrijd tegen Feyenoord hoogtepunt in historie Sittard

Glen Goulding: 'Wij zijn beslist niet bang!'

Van onze medewerker
JAN VAN DEN BERG

SITTARD – Het kan een hoogtepunt worden in de historie van VV Sittard: het bekerduel morgen, in de Baandert, tegen Feyenoord! Zou de in de competitie moeizaam draaiende hoofdklasser in staat zijn voor een verrassing te zorgen? Wordt VVS misschien de „IJsselmeervogels van het zuiden"? Spits Glen Goulding begint voorzichtig: „Het is voor ons natuurlijk een uitdaging. We zullen geladen aan de aftrap staan, ondanks de slechte competitieresultaten van de laatste paar weken. We hebben de meeste wedstrijden echt goed gespeeld en gingen dan in de tweede helft de boot in, doordat we te moeizaam scoren".

Als speler bij VVV heeft Glen de andere kant van dit soort situaties meegemaakt. „Ondanks waarschuwingen van de staf zullen de Rotterdammers niet honderd procent geconcentreerd zijn. Ik ken dat. Een verplicht nummer tegen wat amateurtjes. Maar ze vergeten dat wij voor tweehonderd procent gemotiveerd zullen zijn. Onze verdediging wil naderhand zeggen: Hofman uitgeschakeld, Tahamata niet gezien, terwijl onze aanvallers mensen als Wijnstekers te kakken willen zetten! Bang zijn wij echt niet"

Voorzitter Tinus van Zwieten is geboren en getogen in Rotterdam-Zuid. In 1938 heeft hij zelfs als pupilletje de Kuip mee geopend. Vanaf het moment dat de „droomloting" bekend werd, zijn er door het bestuur besprekingen gevoerd met Fortuna Sittard, gemeente en politie. „Er komt nogal wat bij kijken. Wij moeten huur betalen voor het stadion. Gelukkig kost de inzet van de ME ons niks. We spelen bij 2500 bezoekers quitte en dat moet kunnen, zeker bij verlaagde entreeprijzen".

Glen Goulding: „Het is jammer dat we niet op zaterdagavond kunnen spelen. Op de zondagmiddag voetballen vele vrienden en alle amateurcollega's die anders hadden kunnen komen." Dan analyseert hij verder: „Van de drie Nederlandse topclubs kun je het beste Feyenoord loten. Dat is een te kloppen ploeg!" Tinus van Zwieten zucht na zoveel jeugdig enthousiasme: „Tja, ja, nou moet ik zeggen dat ik de laatste editie van Fortuna-Feyenoord ben gaan bekijken. Nou, ik had mijn buik al snel weer vol van ons profvoetbal. Nee, geef mij maar het amateurwerk."

Glen gaat gewoon door en eindigt met een hele sterke: „Nog één groot voordeel: wij hebben Feyenoord al vaak gezien, zij ons nog nóóit!" De aftrap wordt om 14.30 uur verricht door de 61-jarige Gerard Kuppen, voormalige spil van Feyenoord en oud-speler van VV Sittard.



● *Sittard-voorzitter en ex-Rotterdammer Tinus Van Zwieten maakt, samen met Glen Goulding reclame voor de bekerpartij.*

Foto: PETER ROOZEN

Veldwerk

Onder redactie van Arno Römgens



Foto: DRIES LINSSEN

● *Het nog steeds ongeslagen Weltania heeft alle reden tot lachen.*

Trainer Jo Quaedflieg en Marcel Vrösch vol optimisme:

'Dit jaar moet het lukken met Weltania'

Van onze medewerker BAIR VERHEESEN

HEERLEN – De standenlijst, opgehangen in de sfeervolle kantine en actueel bijgewerkt geeft het duidelijk aan: Weltania is na zes competitieronden ongeslagen lijstaanvoerder van de vierde klasse C. Dit seizoen wil de club, ruim veertig jaar jong, duidelijk zijn entreekaartje behalen om toegang te krijgen tot het gilde der derdeklassers. Mocht dit gebeuren dan zal dit voor de eerste maal zijn en kan men gerangschikt worden onder de noemer „een echte nieuwkomer".

Maar zover is het nog niet. Trainer Jo Quaedflieg, voor het eerste jaar supervisor bij de ongeslagen leider, noemt de stand „griezelig goed". Hij is er zich evenwel van bewust dat het doel 'promotie' nog lang niet is bereikt. „Kijk", zegt de man die al 19 jaar in het vak zit (voorheen trainde hij o.a. Chevremont, Laura, Simpelveld, Hopel, Waubachse Boys, Sylvia en Heilust), „je moet juist in deze periode bezig zijn met het moment waarop het minder gaat. De eerste nederlaag zal ongetwijfeld komen. Als dat gebeurt moet je gewapend zijn om dat op te vangen, vooral mentaal".

De kleine selectiegroep is niet alleen gemotiveerd, maar vooral gedisciplineerd. Met name dat laatste vindt Chevremontenaar Quaedflieg belangrijk. „Heb ik nog nergens meegemaakt. Je kunt", zo vervolgt hij, „op een leuke en ontspannen manier van gedachten wisselen over het produkt voetbal. Bepaalde mensen hebben mij deze stap voor het seizoen afgeraden. Ik heb echter ervaring genoeg en ben bewust deze uitdaging aangegaan. We beginnen, ondanks het feit dat elke club op ons loert, echt niet gespannen aan een wedstrijd. Aanvallend voetbal prefereer ik. Soms zijn de jonge veulens te aanvallend. Op zo'n moment mis je een rustpunt op het middenveld".

Werd er vorige seizoenen eerst getikt, vervolgens geklopt, nu bonst men echt op de deur die toegang geeft tot de derde klasse. Libero Marcel Vrösch (24) is beslist in zijn uitspraak: „Dit jaar moet het gebeuren. We zijn nu voor het derde jaar met deze groep samen. Je zult soms risico's moeten nemen. Toch willen wij proberen de eerste nederlaag zolang mogelijk uit te stellen. Vorige jaren was het bij Weltania meer 'werken', nu komt er ook 'voetballen' bij. Als de motivatie, de mentaliteit en vechtlust zo blijven moet het lukken. Een een ding is zeker: het geeft een mooi gevoel, om bovenaan te staan".

Grandioos mondiaal opera-evenement. Wereldpremière van...

LUXOR - Pssst!, siste de man. Pssst! Opeens was hij opgedoken, te voorschijn gekomen achter hoge, brede zuilen. Zijn gezicht was door de zon geblakerd. Zijn gestalte ging schuil in een lichtblauwe, tot aan zijn voeten neerhangende *galybea* . Kom!, beduidde hij met een onopvallend handgebaar. Een groepje Oostenrijkers, slaafs sjokkend achter een monotoon pratende gids, trok aan ons voorbij. Plotseling schoot de Egyptenaar weg, verdween weer in het stenen warnet van de Amon Râ-tempel. Een jongeman was opgedaagd. In een smoezelig uniform en op afgedragen „kistjes". Op zijn rechtermouw viel in kromme letters *Tourist Police* te lezen. Vandáár dus de schielijke vlucht van die sjacheraar in de directe schaduw van eeuwenoude, imposante getuigenissen van farao-dynastieën.....

Aida in de tempel van Luxor

De ondergaande zon zette nog eenmaal de Nijl in een gloed van goudgele en paarsige kleuren. Eénsklaps was daar de schemering. Het leek alsof uit zandsteen en graniet opgetrokken sfinxen, obelisk, beelden, zuilen en tempels één werden met de snel invallende duisternis. Het leek alsof mèt de donkerte de mysterieusheid van het aloude Thebe; de raadselachtigheid van de wereldberoemde tempel van Luxor aan kracht toenam. Wie, o wie zal óóit de mystiek der oude Egyptenaren geheel kunnen doorgronden? Wie óók zal zich nú al een voorstelling kunnen maken van het grandioze schouwspel dat zich midden volgend jaar zal afspelen tegen de oudste decors ter wereld? De uitvoering namelijk van Giuseppe Verdi's opera Aida in de avondlijke openlucht aan de voet van de, door tal van brandende fakkels, beschenen Amon Râ-tempel. Het gezongen en orkestraal begeleide toneelspel dat honderdenveertien jaren geleden (24 december 1871) voor het eerst



● *Toeterende auto's, hoefgetrappel van paarden die „kartoen's" voorttrekken: straks in de naaste omgeving van de tempel zal er geen sprake meer van zijn. Tijdens de uitvoeringen van Aida wordt alle geluidmakend verkeer verboden.*

in Cairo met daverend succes in première ging. Het verhaal van prinses Amneris, van veldheer Ramades, van koning Amonasro en van de slavin die de opera haar naam schonk: een mogelijk van een papyrusrol stammende geschiedenis uit het oude Egypte. Aida, gezongen op een door de goden geschonken Luxor-lokatie aan de rechteroever van de Nijl. Een fantastisch, luxueus idee....

Spektakel

Vier jaren geleden werd het plan geboren. Tijdens een stafvergadering van het managment van de *Arena di Verona*, één van de operabolwerken in het hedendaagse Italië. Jááren heeft men het idee gekoesterd, besproken, uitgewerkt, gecorrigeerd en – in de mate van het mogelijke – aan de praktijk getoetst. De tempel van Luxor echter is *heilige* grond in Egypte. Historisch onmetelijk waardevol.

door nino tomadesso

Een toeristische attractie van het allerhoogste niveau óók. Luxor, het oude Thebe, wordt met veel zorg omringd. De Egyptische regering had dan ook geen oren naar de plannen van fantasierijke Italianen. Zij weigerde elke medewerking. Verbod dus. Ene zekere Fawzi Mitwali echter verscheen ten tonele. Een in Wenen levende Egyptenaar die er eigenaar is van het reisburo Nefertiti. Een operaliefhebber. Maar ook een gewiekst zakenman. Hij hoorde van de plannen in Verona, zag er het fantastische van in, rook tegelijkertijd *business* en begon zijn vele relaties in Cairo te overtuigen van de hoge artistieke waarde, van het spetterende spektakel, van een mondiale *promotion* óók die zouden uitgaan van *Het Grote Idee*. Fawzi Mitwali won niet alleen het pleit maar wierp zich bovendien op als producent en organisator van een nog nooit vertoond evenement: de wereldberoemde opera Aida, gezongen bij een eeuwenoude tempel aan de rand van de woestijn.

Lijnen

De Egyptische regering ging niet zo maar overstag. Zij verlangde garanties, wilde zich bij voorbaat vrijwaren voor mogelijke beschadigingen aan oeroude monumenten. Het inmiddels in leven geroepen uitvoerend comité diende aan *Cairo* eerst één miljoen dollar te betalen om überhaupt – bij wijze van spreken – in Luxor een simpele steen te mogen verplaatsen. Medewerkers van zakelijk leider Mitwali en van artistieke *hoofdman* Renzo Giaccheri (eens regisseur van de „Arena di Verona", thans directeur van een overkoepelend orgaan waarin alle theaters in Italië zijn vertegenwoordigd) togen aan de slag. Studies, metingen, besprekingen, contracten, kaartverkoop: een raderwerk trad in beweging. Nu, een half jaar ongeveer vóór Aida's eerste uitvoering in Luxor, vallen de grote lijnen van de organisatie als volgt samen te vatten:

● de première vindt plaats op 2 mei, de laatste uitvoering op 12 mei 1987; 10 voorstellingen dus waarvoor het voltallige operagezelschap van de *Arena di Verona* naar Luxor zal worden overgevlogen;
● architekt Hans Krebitz (Oostenrijk) bouwt de ongeveer 80 meter lange *bühne* gedeeltelijk evenwijdig aan de sfinxen-laan die eens de verbinding vormde tussen de tempel van Luxor en die van Karnak. Tegenover dit toneel verrijst een tribune die elke avond plaats biedt aan 3900 operaliefhebbers. Ingenieurs uit München zullen voortdurend de tribune onder controle houden en „inspelen" op mogelijke effecten van hete dagen en koude nachten op de algehele installatie;
● zangers en zangeressen van wereldformaat zullen de solistische rollen vervullen. Vast staat dat o.a. Placido Domingo, Maria Chiara, Renato Bruson, Piero Capucilli, Fiorenza Cossotto van de partij zullen zijn. Hoewel algemeen wordt aangenomen dat Domingo (Ramades) en Chiara (Aida) op de eerste en laatste avond zullen optreden, bestaat momenteel over de vraag wié op wélke avond zal zingen nog geen absolute duidelijkheid;
● de-sfinxen-laan zal als formidabele lokatie dienen voor de 8 minuten lange triomfmars in de 2de akte waaraan ongeveer 1000 figuranten zullen deelnemen: „oude Egyptenaren" te recruteren uit het Egyptische leger; echte Nubiërs, afkomstig uit zuid-Egypte; defilé van 30 door Arabische hengsten voortgetrokken strijdwagens. Regisseur Giaccheri wil hoog op de eeuwenoude zuilen bazuinblazers posteren, in de paleisscene met koningsdochter Amneris zwarte panters laten opdraven en volbloed Nubiërs laten dansen;
● de wereldwijde verkoop van kaarten is op gang gekomen. Volgens producent Mitwali zijn de duurste plaatsen al geheel uitverkocht. Het reis- en passagebureau Select International (Utrecht) bezit de alleenverkoop voor de Benelux: 1000 kaarten (zie elders op deze pagina). Zonder deelname aan een reisarrangement worden geen kaarten verkocht. De interesse in de gehele wereld – van Japan tot de States, van Europa tot Zuid-Amerika – is enorm;
● op 11 april, een maand ongeveer voor de première, beginnen medewerkers van de *Arena di Verona* ter plekke aan de eerste voorbereidingen. Slechts 2 luidsprekers zullen de acoustiek dienen te ondersteunen. Toeschouwers uit de gehele wereld zullen in Luxor in modern geoutilleerde hotels en cruiseboten op de Nijl worden ondergebracht. Tijdens de uitvoeringen zal alle motorische verkeer in de omtrek van de tempel worden verboden. Zélfs de *kantoer*, door 'n paard voortgetrokken koetsje in de trant van de Weense *fiaker* waar het overigens in Luxor van wemelt, blijft op stal. Het gehele gebied wordt tot voetgangersdomein uitgeroepen.



● *Pssst!, siste de man in zijn lichtblauwe „galybea"...*

Honorarium

Aida is op twee na de laatste opera van Verdi. Hij componeerde er in totaal zesentwintig. Ismail Pasja, *kedive* (onderkoning) van Egypte wilde, mede ter gelegenheid van de in gebruikneming van het Suezkanaal, voor het Italiaans theater in Cairo een nieuwe opera. Giuseppe Verdi kreeg in 1870 de opdracht. Tot tweemaal toe weigerde hij. Pas nadat hij door de inhoud van het libretto „gegrepen" werd, stemde hij toe. Tegen het hoogste honorarium in de operageschiedenis tot dan toe: 150.000 goudfranken (zo'n 350.000 gulden). Het verhaal, waarop Camille du Locle het libretto schreef, was afkomstig van de Franse Egyptoloog Edouard Mariette.

Ethiopiërs zijn de Nijldelta binnengevallen en rukken op naar Thebe, de goddelijke stad. Op voorspraak van de godin Isis en prinses Amneris wordt de jonge officier Radames tot veldheer benoemd. Radames is verliefd op Aida, lijfslavin van Amneris terwijl de prinses zélf verliefd is op Radames. Aida beantwoordt Radames' liefde, ziet hem ten strijde trekken (Ritorna vincitor) maar ervaart dat de Ethiopiërs aangevoerd worden door haar vader, vorst Amonasro. Zij wordt heen en weer geslingerd tussen liefde voor haar vader en voor haar minnaar. Radames verslaat de Ethiopiërs, neemt vorst Amonasro gevangen en keert in triomftocht terug naar Thebe. De farao schenkt hem zijn dochter Amneris tot vrouw. De avond voor het huwelijk is Aida in afwachting van haar laatste ontmoeting met Radames (Oh patria mia). Haar vader verschijnt ten tonele en haalt haar over Radames een geheime route (Le gole di Napata) te ontfutselen waarop de Ethiopiërs alsnog Thebe kunnen binnenvallen. Radames ontvouwt de route. Amonasro komt op. Radames realiseert zich zijn „verraad". Amneris verschijnt uit de tempel. Amonasro tracht haar te doden. Radames houdt hem tegen maar wordt, terwijl Amonasro en Aida vluchten, gevangen genomen. Prinses Amneris beveelt de wachten Radames voor haar te leiden en biedt hem de vrijheid aan mits hij haar tot vrouw neemt. Radames echter spreekt opnieuw zijn liefde uit voor Aida. Buiten zich zelf van woede levert Amneris Radames uit aan de priesters die hem vervolgens ter dood veroordelen. Zuchtend in de kerker, in afwachting van zijn berechting, wordt Radames door weergekeerde Aida verrast. Samen wachten zij op de dood



Aida's Luxor-lokatie... ●

Wereldberoemd

Opera Aida terug naar de „bron". Naar de Amon Râ-tempel, gebouwd door farao's Aménophis de derde (1408-1372 voor Christus) en Ramses de tweede (1298-1235). „Een schitterend idee", vindt generaal-majoor Zakabia Fadel, de sigaren rokende en mank lopende burgemeester van Luxor.

„Kan de stad het aan, die tienduizenden in zo'n korte periode?".
„Oh jawel. De onderbrenging vormt geen probleem. Er komt extra-politie en het ziekenhuis zal door extra artsen worden bemand". Veel meer heeft de burgemeester niet te vertellen. Het is duidelijk: „Cairo" deelt de lakens uit en hij voert uit. Wellicht is het ook wel goed zo...

Volgend jaar in mei, onder de sterrenhemel van Luxor, zingt Radames tien avonden lang de aria *Celeste Aida*, zucht prinses Amneris om haar geliefde Radames *Ah, vieni amor mio* en wachten, aan het einde van de vierde akte, Aida en Radames in elkaars armen op de dood *Oh terra, adio*. Wereldberoemde melodieën uit een opera die op 8 februari 1872 in de Scala van Milaan haar Europese première vierde. Guiseppe Verdi werd die avond door het dol-enthousiaste publiek liefst tweeëndertig keren op het toneel geroepen....

JACK SPETTER:
„De verkoop loopt al tamelijk goed..."

LUXOR/UTRECHT - Tien vijfdaagse Aida-vliegreizen in drie categorieën heeft het reisburo Select International op het programma staan. Rond de uitvoering van Aida in Luxor zijn bovendien bezoeken aan Cairo (Mohammed Ali-moskee, Khan-el-Khalilibazaar, Egyptisch museum met de schatten van Toet Anch Amon); de piramiden in Gizeh; de tempels van Karnak en het graf van Toet Anch Amon gepland. De prijzen van de geheel verzorgde reizen variëren, afhankelijk van toeristen-, eerste- en luxe-klasse, van 3075 tot 4150 gulden per persoon. Jack Spetter: „De verkoop loopt al tamelijk goed. Duizend kaarten voor de Benelux lijkt op het eerste oog weinig, maar gezien de enorme interesse is het nog veel. Per slot van rekening kunnen er over de gehele wereld in totaal maar negenendertigduizend gelukkigen zijn".
De onduidelijkheid over wié op wélke avond zal zingen, ziet hij over niet al te lange tijd verdwijnen. „Maar dan nóg ben je enigszins overgeleverd aan de gedisponeerdheid van gecontracteerde wereldsterren. Per slot van rekening verkoop ik niet Placido Domingo maar Aida in Luxor".
Inlichtingen over de Aida-reizen: Select International, Westerkade 1 hoek Catharijnesingel, 3511 HA Utrecht. Tel.: 030-318408.

Aangeboden betrekkingen

CHAUFFEUR gevr. voor wagen met aanhanger. Zond. ervaring onnod. te soll. Intern. transportbedr. W. Brasse B.V. Pingerweg 14 Nuth. Tel. 045-241574.

Vlechtersbedrijf Akkoord te Brunssum vraagt met spoed:

erv. ijzervlechters
leerling ijzervlechters
CO 2 lasser

Sollicitaties na telefonische afspraak, tel. 045-254592.

Gevraagd, met spoed

eerste monteur

met ervaring, leeftijd vanaf 25 jaar. Schriftelijke of telefonische sollicitaties te richten aan: garage B. van der Velden en Zn., Pastorijstraat 65-67, 6361 AH Nuth, tel. 045-241904.

Gevraagd: 65-PLUSSER voor event. bijverdienste omg. landgraaf. Tel. 045-320469. Tot 11 uur 's avonds.

Met soed gevr. zelfst. CONTSTR.BANKWERKER en co2-lasser. Litschervedweg 4a. Aanm. van 9-12 uur. Tel. 045-218793.

Huish. HULP gevr. v. 3 u. per wk., tel. 045-751980, Weustenrade.

Kl. aannemer met enkele handl. t.b.v. BINNENVERBOUWING, c.v., sanitair, dakkapel e.d. bij part. M'tricht. Tel. 043-213876.

Gevr. VROUW tussen 25-35 jr. m. horeca-erv., v. nachturen in grillroom, lfst. v. Geleen. Tel. na 17 u. 04494-49905.

Brood- en BANKETBAKKER gevr. ook 's nachts. Br.o.nr. HO 070 L.D., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Gevr. erv. (meewerkend) UITVOERDER grond-, weg- en waterbouw. Schriftelijke soll. binnen 7 dagen richten aan: Aannemersbedr. gebr. Pennings Uden b.v., Liessentstraat 18, 5408 SB Volkel.

Part-time medewerksters voor de afdelingen KASSA, slagerij, brood en banket en groenten en fruit in een supermarkt omgeving Nuth. Br.o.nr. HK 593 van Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zoek ervaren gediplomeerde TANDTECHNIEKER. Schrijven naar SBA, G. Gezellelaan 7, 3760 Lanaken, België.

DUO of TRIO gez. voor diner-dansant voor beide kerstdagen van 19.00 tot ongeveer 23.00 uur. Tel. 04402-72462.

HAMMOND-ORGANIST gez. voor diner-dansant voor beide Kerstdagen van 19.00 uur tot ongeveer 23.00 uur. Tel. 04402-72462 dhr. Wouters.

BIJVERDIENSTE ƒ 300.- tot ƒ 600.- per week. Geen investering. Verkoop dames herenmode. Bellen tussen 9 en 12 u., 045-461870.

SYSTEEMPLAFONDS-MONTEURS gevraagd, tel. 045-418964.

STADSPOST Heerlen zoekt 2 zelfstandige buitendienst medewerkers voor het uitvoeren en begeleiden van distributiewerkzaamheden. Uitsl. schrift. sollicitaties met pasfoto naar Kampstr. 36 Heerlen. Opl. min. MAVO.

OPROEPKRACHTEN en zaterdaghulpen gevr. Torro Slagerij Winkelcentrum de Parel 5 Brunssum 045-274570.

Bakkerij vr. nette WINKELJUFFROUW m. erv. (part-time) lft. ca. 17-19 jr. Br. o. no. BR 431 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

op 14 okt. start cursus HOUTBEWERKEN voor beginners, timmerwerkplaats Inpoet. Voor info of inschrijving: Beersdalweg 60 a, Hrl. Tel. 045-726992, Ruud Schonewille.

St. Tropez bar te SITTARD zoekt nog bardames, iedere dag geopend van 21-5 uur, 04490-15828 na 21 u 17402.

Gevr. MEISJES voor club in MaASTRICHT. Ook v.d. weekends. Tel. 043-620704.

Rijschool zoekt RIJINSTRUCTEURS M/V die in staat zijn zelfst. en ser. te werken. Soll. met rec. pasfoto sturen naar Beroepsautorijschool Thijs Mayntz, Dr. Ottenstr. 24, 6369 VP Simpelveld (selekties in november).

CHAUFFEURS gevraagd voor koerierswerk, in bezit van eigen auto, op part-time basis, goede verdiensten, werkgebied Limburg. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad aan National Courier, Gilzerschans 12, 3432 XA Nieuwegein.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

BARMEISJE gevr. Mog. tot enkele dg. p.w. Tev. voor weekend. 045-463943.

RIVERSIDECLUB: Dijk 2 Ohé en Laak vr. v. direkt assistente. Tel. 04755-1854 maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 02.00 uur.

OPPAS gezocht ± 10 uur p.w. voor 2 schoolgaande kinderen (5 en 8 jr.) liefst wonende omg. Bekkerveld, Aarveld, Douve Weien. Ook in de schoolvak. beschikb. Br.o.nr. HK 583 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BANKETBAKKER gevraagd, hoog loon, 5-daagse werkweek. Br.ond.nr. SI 322 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

SCHOONMAAKSTER gevr. voor de avonduren omg. Limbrichterveld-Sittard. Schoonmaakbedrijf Horvath b.v. Schaesberg 045-313757.

Heropening. Bar Vanessa vrgt. DIENSTERS. Rijksweg Nrd. 60 Maasmechelen. Tel. 09-32766365 van 10 tot 13 uur en van 19 tot 24 uur.

DAMES gevraagd voor escort. Tel. 045-725202.

Privéclub kan nog MEISJES plaatsen. Bel voor inl. 04494-45098 b.g.g. 04492-4901.

Met spoed MEISJES gevraagd voor privé en escort. Inl.: tel. 045-222356.

Grote MANNEQUINS en dressmen gezocht (dipl. niet vereist), met de durf om samen een eigen groep te starten. Bel 045-444669, vanaf zaterdag 18.00 uur.

FRITUREHULP m/v gevraagd. Tel. afspraak 04492-2216.

POETSVROUW gevr. voor privéhuis. Te bevr. Ganzeweide 215, Heerlerheide.

Erv. HULP gevr. voor Imbiss/restaurant te Kohlscheid (D). 09-4924076669.

Wij zoeken een KUNSTENAAR die op free-lance basis technische lijntekeningen kan maken voor ons uitgebreide programma bevestigingsmateriaal. Heeft u interesse? Neemt u s.v.p. tel. contact op met de heer Schijns van Berner Produkten b.v. te Kerkrade. Tel. 045-452922 tijdens kantooruren.

HERENKAPPER of kapster gevr. Modern en zelfst. kunnen werken. Soll. tel. 045-716746.

Goedlopend PRIVÉHUIS vr. voor de avonduren van 19 - 24 u. nog een meisje. Inl. 045-224855.

Confectie-atelier Hage Fashion vraagt MODINETTES voor de Safe-tistich machine, tel. 045-218586 na 18 u.

Nette HULP m/v gevr. voor weekenden in een café-bedrijf, moet in bezit zijn van eigen vervoer. Tel. 04456-209.

Gevr. nette HULP in de huishouding voor 12 u. p.w., omgeving Heerlen-Zuid. Br.o.nr. KE 419 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

AUTOMONTEUR, bekend met benzine- en dieselmotoren, alle voorkomende werkzaamheden, niet beneden 23 jaar, prettige werkkring. Brieven onder nummer HO 069 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Wijshoff Antiques Hoensbroek Centrum vr. een aktieve en repres. VERKOOPSTER op part-time basis. Beslist met verkoopervaring. Bellen uitsl. tuss. 9-12 u. Tel. 045-211976.

Gevr. liefst man of vrouw met ervaring voor FRITUREHULP. Te melden na 12 u. 045-224509.

Zelfst. brood- en BANKETBAKKER m. ervaring. Bakkerij J. Handels, Willemstr. 32, Heerlen. Tel. 045-725277.

Jongerencafé zkt. BARMAN/VROUW voor de vrijdagavond. Liefst met enige horeca-ervaring. Tel. 045-715666 en vragen naar Jo.

Gevr. betrekkingen

Student architectonische vormgeving

zoekt werk bij binnenhuisarchitect int./exter. Tel. 045-255452.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

VAKKUNDIG behang- en schilderwerk. Deskundige adviezen. Bel voor gratis offerte: na 19.00 uur, atelier Richter, 045-353134.

GEVELRENOVATIE -zandstralen - uitkappen -voegen en impregneren, tevens eiken meubels en velgen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen, tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw tuin WINTERVERZORGEN, snoeien, spitten enz. Bel 272093 na 18.00 uur.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor vakbekwame SCHILDERWERKZAAMHEDEN: tel. 045-210020.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade 045-451862.

JONGEMAN 18 jr. met hobby koken zag zich gaarne geplaatst als leerlingkok. Tel. 04746-3085.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf Schripsema, tel. 045-463900.

VOEGER kan nog werk aannemen. Uitkappen en voegen. Gevelreiniging, enz. enz., tel. 045-213789.

VOEGER kan nog voegwerk aannemen. Tel. 045-253890.

MAN 33 jaar zkt. bijbaan voor iedere zaterdag. Tel. 045-313199.

SCHILDER kan alle werkzaamheden aannemen, goed en goedkoop. 045-320095.

„G.V.L." gevelverzorging. Gespecialiseerd in GEVELRENOVATIE. Vochtwering met 10 jr. schr. gar. Voor inl. tel. 045-251467.

Klein bouwbedrijf kan nog tegelw., stucadoorw., timmerw., dakw. en METSELWERK en kl. rep. aannemen. Tel. 045-721850.

Ervaren ADMINISTRATEUR verzorgt uw gehele adm. tegen gunstige tarieven. Vraag geheel vrijbl. inl. Tel.: 04490-24383.

HULP in huishouding (Welten) 1 dag in de week (9-14 u.). Tel. 713312.

Erv. BANKETBAKKER biedt zich aan. Br. o. nr. HK 594 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

TUINONDERHOUD, vrijblijvende prijsopgave tel. 04457-2267.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Alle merken KTV's en video's. Bijv. de nieuwste KTV ster. telet. 66 cm ƒ 1698,-, video VHS af-st.bed. ƒ 998,- Financ. mog. v.a. ƒ 50,- per mnd. Ook gebr. KTV v.a. ƒ 150,-, RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Opvallend

lage prijzen: balken, vloerplanken, spaan-, eterniet-, golfplaten, lichtkoepels, dakmat, underl. plaat etc. Houthandel

Rinkens

Landgraaf 045-319846.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

WINKLER PRINS encyclopedie te koop, 8 maanden oud, laatste druk. Nieuwprijs ƒ 4400,- nu voor ƒ 1700,-. 04406-12875.

OOSTHOEK encyclopedie te koop, laatste druk, 8 maanden oud, 26-delig incl. 4 sprekende boeken. Nieuwprijs ƒ 4800,- voor ƒ 1600,-. 045-442219.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ortom alle soorten kleinmeubelen in eiken, geloogd of in de was na keuze. Vraagf kostenloos katalogus. Motke-Vefato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beek tel. 04402-73044.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

Te k. aangeb. FOTOKOPIEERAPP. diverse modellen met gar. vanaf ƒ 450,-, Spoor kantoormachines, Bocholtz, tel. 045-443961.

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3,50. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

De mooiste BRUIDSSTOFFEN en exclusieve damesstoffen. Waar? bij Tummers, Kerkstraat 302, onderaan de promenade Brunssum, tel. 045-272677.

Te k. i.pr.st. verkerend electrisch ORGEL. Tel. 045-321294.

EIKEHOUT: kunstmatig gedroogd Frans eikenhouten planken en balken in diverse lengtes en diktes, voor het maken van meubels e.d. Van Thoor, Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Goede KLEUREN-TV'S. Zeer grote sort. Alle bek. merken va. ƒ 195,- met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

Tegels, bandjes, geïsol. PLAFONDPLATEN etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 251964.

Voor lamelgordijnen, PLAFONDBOUW, pvc-schroten/bekledingsprofielen in/excl. montage 045-215597.

Te k. AVT COMPUTER 64 KB, 2 drives, 7-kleurenprinter, software en boeken, vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 04950-32546.

Niet NIEUW, maar nu uw ski's gewaxed en geslepen voor 15 piek tot 1 nov. a.s. G&E Sportswear, O.N.-str. 26-28 Heerlen, 045-718086.

Te k. nieuwe lange BONTJAS, Bisamrug, mt. 42-44. Br. o. no. HK 584, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. magere KOLEN. 045-319784.

Allesbranders Barbas, Preway, Coxstove

Boley - Thermocet openhaardinzets. Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij

Jac Köhlen

Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard
Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond

BIELSEN va. ƒ 25,-. haardhout v.a. ƒ 65,- p. m3. Tuinhoutspec. Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687. Thuis bez. mogel.

Te k. aangeb. stalen BALKEN, uit voorraad leverbaar tegen concurrerende prijzen. Hoenen Staal, Handelsweg 4 Geleen tel. 04494-46541.

Witte BRUIDSJURK mt. 40, prijs nader overeen te komen. Tel. 045-740203 na 18 uur.

HETELUCHTKETEL, aardgas voor grote ruimte, oliehaarden + gevelkachel. Voorsterstr. 80 Nuth.

MSX disc-drive, Sony HBD-50. Tel. 045-272388 na 17 uur.

STOOKHOUT populieren ƒ 60,-; eiken ƒ 85,-; per kub. Bellen tussen 16.00 - 18.00 uur. 045-215716.

DRUMSETS va. ƒ 199,-; Paiste bekkens va. ƒ 46,-; Pearl drumstel voor ƒ 1298,-; Keyboards en orgels va. ƒ 299,-; Gitaren va. ƒ 89,50; Fender versterkers en gitaren va. ƒ 395,-. Eigen service- en reparatiedienst. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Door inruil verkregen collectie BANKSTELLEN, kasten en eethoeken. Dag. geopend van 13.00 tot 18.00 u. Einderstr. 46 Heerlen-Noord (bij sporthal Varenbeuk).

Te k. mohair 2-ZITSBANK, leren fauteuil, 2 eiken armstoelen als nw., allesbrander, babykamer, 6 stoelen, perzen, autostoeltje, fietsstoeltje, melkkan, kleingoed. Tel. 045-421404.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.
Zonnehemels vanaf ƒ 698,-, ƒ 998,-, ƒ 1198,-, ƒ 1498,- enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

Voor de fijnproever: nog enkele zeer exclusieve Allmilmö showroomkeukens met 60% korting! Keukeninterieur

Vossen

Eikenderweg 77, Heerlen, tel. 045-712158.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Koopjes! Zwaar eik. SALONTAFEL ƒ 275,-, eik. 3-zits bank ƒ 125,-, surfplank incl. surfpak als nw. ƒ 900,-. Tel. 045-324041.

Te k. prachtig eiken STEREO-TV-MEUBEL 140 br. x 50 hg. Tel. 045-426052 na 18 uur.

ZONNEHEMELS. Natuurlijk bij speciaalzaak Brozon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer 04407-1554.

Nieuwe en gebruikte

kachels

Diverse aanbiedingen vanaf ƒ 250,-. „De Kachelsmid", Walem 21, Valkenburg. Tel. 04459-1638. 's Zondags geopend.

BLAASINSTRUMENTEN nieuw! Kwaliteit voor een redelijke prijs. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Te koop 2 eiken KLEERKASTEN ± 80 jaar oud. Tel. 045-721502.

De Witte Hal Magazijnverkoop

voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautom., etc. etc.

Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in de Witte Hal!

In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen.
U betaalt

30 - 40 - 50 of 60% minder

voor nieuwe of lichtbeschadigde apparatuur

Let op: Pioneer audiorack X1500 compleet: tuner - versterker - cassettedeck - platenspeler 2x30 Watt. Van ƒ 1498,- voor ƒ 698,- Op = Op

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
achter het station, over de ijzeren brug.
Tevens witte pomp met elke dag de allerlaagste benzineprijzen.

Te k. antieke WOONKAMERINRICHTING met kleingoed. Tel. 045-224480.

Te k. uit faillissementen KLEUREN-TV'S v.a. ƒ 150,- tot ƒ 600,- met garantie. Moltweg 41 B Schaesberg. Tel. 045-326160.

Te k. kort mink-nerts **JASJE** mt. 40 weinig gedragen (bijz. mooi), lange suede jas. Tel. 045-311634.

Mooi eiken BANKSTEL ƒ 300,-; Tel. 045-415744.

KLEUREN TV en video te koop, prachtig toestel. 045-454628.

Te k. BLOEMKOOL, suikermaïs, wortelen. Bovenderstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-2210.

Te k. massief eiken EETHOEK, gr. tafel + 6 stoelen en Horemans biljart afm. 2,30 x 1,15. T.e.a.b. 04406-13496.

Heden

grote kinder rommel- en ruilmarkt in Makado-Beek

Te k. weg. omst. betere DAMESKLEREN, o.a. 3 bontm., eetk. (55 jr.), 2 salontafels, lampen o.a. 2 kronen, slaapwandmeubel + matras enz. 04492-2375.

Te k. GOUDFAZANT gele goud-lady amherst en vette kalkoenen. Hulterweg 19 Oirsbeek.

Van part. zeer mooie antieke SLPK., bloemenkorfjes op kleerkast, i.z.g.st. 04492-4101.

FRITURE te koop of te huur in oostel. mijnstreek. Div. mogelijkheden, tel. 04495-8602.

Te k. BANKSTEL, eethoek, lits jumeaux, vaatwasmach. en div. stoelen, 045-460245.

Te k. eiken BALKEN + planken evt. op maat gezaagd en geschaafd. 045-222196.

TABBERT PRINCESS 510 TK bj. '82, voortent o.a. nw.pr. 16.150,- DM, vr.pr. ƒ 9500,-. Tel. 045-318985.

AANHANGWAGEN gesloten, gesch. v. vervoer v. orkest. of meubels. 045-315499.

Te k. witye BABYSLAAPKAMER m. hemel + kinderwagen. Tel. 045-418539.

Te k. alu. RAAMKOZIJN met deur, iedere maat aan te passen. Lang 7 m x 2.55 hoog. 045-727742.

Te k. 60 jr. oude compl. eiken SLAAPKAMER + kolenhaard. 045-315076.

Te k. BABYBOX, babyledikant, kleuterbed, koffer babykled. meisje ƒ 160,-, tel. 045-422156.

Te k. openbaar KUNSTBEZIT jaargang 1957 t/m 1975 uniek t.e.a.b. Tev. zw. smeedijzeren haardscherm ƒ 75,-, 4 houten rekken v. garage, ƒ 25,-, tel. 045-422156.

Te k. WANDELWAGEN, blauw/grijs, i.g.st., ƒ 125,-; kinderwagen, donkerblauw, incl. reiswieg en dekbedovertrek, ƒ 150,-; wipstoeltje ƒ 45,-, opzet voor kinderwagen ƒ 25,-, witte tulen wieg op wieltjes, nieuwwaarde ƒ 600,- nu ƒ 200,-; witte box met boxkleed, lakwerk iets beschadigd, ƒ 125,-. Tel. 045-425183.

Te k. t.e.a.b. witte AANBOUWKEUKEN, Bruynzeel Pallas 1500, ca. 3 m, 2 RVS spoelbakken, luxe Etna electr. oven en kookplaat, afzuigkap, tevens gaskookplaat. Tel. 045-752678.

Te k. Etna GASFORNUIS met electr. oven, type Turbo-Vario, 2 jr. oud, ƒ 975,-. Tel. 045-752118.

Te k. ORGEL, 2 tv-spellen, schrijfmachine merk Brother 200, i.z.g.st. Tel. 045-325461.

Te k. ant. Mechelse eiken KAST, ant. engelse jachteethoek, tafel, 6 stoel., ant. salontafel, ant. lamp en kleingoed. Tel. 045-228362.

Te k. EETKAMERTAFEL met tegelblad ƒ 150,-; 4 manou eetstoelen ƒ 200,-; Tel. 045-320393.

Te k. eiken KAST ± 200 trottoirtegels, 1 aanhangwagen. Te bevr. Stampstr. 46 Simpelveld. Tel. 045-443148.

Te k. nieuwe TENDER Stratocaster ƒ 1500,-, tel. 045-315450, na 18 uur.

Te k. Sony MSX comp. DATAREC. boeken, joyst., 150 spellen, 045-319029.

Te k. OPENHAARDHOUT, Kanadees ƒ 75,- p. m3, gezaagd, gekloven. Voorsterstr. 80, Nuth, 045-241266 of 243674.

Te k. electr. FORNUIS ƒ 125,-, keuk.kast ƒ 75,-, wit, koelkast oud ƒ 35,-. Tel. 045-313199.

IJzeren WERKBANK of lastafel, afm. 100×100×77, ƒ 65,-. Tel. 045-243348.

J7 PEUGEOT diesel, inr. als kemper, verw., koelk., kookpl. met gasinstall. i.z.g.st., m. 60 dgn.krt.. Bovenstr Puth 39, Puth.

VIDEO met 40 bnd., i.pr.st. ƒ 750,-, dubb. drs. ijskast, z.g.a.n. ƒ 150,-, tel. 045-418823.

Te k. SPIEGELREFLEX camera Olympus OM10 m. zoomlens, paratas en flitser. Tel. 04494-52879.

PLANTEN voor uw tuin o.a. prachtige heide 60-75 cent. Kursten Ruysstr. 89 Helden tel. 04760-72812.

Te k. noten EETHOEK met ronde tafel, mengpaneel 4 kan., grote flipperkast. Tel. 045-243207.

Groot assortiment

droogbloemen Brouwers

Hekerweg 20, Valkenburg, tel. 04405-1385.

T.k. compl. SLAAPKMR. (2-pers.), z.g.a.n. ƒ 450,-. Tel. 04494-49162.

Te k. compl. aanb. keuken, 2.70 + Duitse eethoek (hoekb., tafel + 2 stoel.) als nw. ƒ 2500,-. H. Dunantstr. 151, Brunssum.

Te k. grote Märklin TREIN tbv. tel. 045-311333.

Te k. combi KINDERWAGEN 3 in 1, box en badje met staander. Tel. 04450-3430.

Gebruikte ARTIKELEN te k. bij Bazar Johnny „de goedkoopste" Kouvenderstr. 196 Hoensbroek.

Spiel & Hobby, modeltreinen, superaanbieding, extra prijzen, prijslijst aanvragen: J. Wagner, D-5100, Aachen, Kleinmarschierstr. 70/72. Tel. 09-49-241-31065.

Te k. nieuwe RADIATOREN rechtstreeks af fabriek. VEHA-radson, superia, stelrad., steeds wisselende voorraad vanaf ƒ 5,72. Tel. 043-617182.

Te k. weg. verh. 1 eenpers. bed + matr. ƒ 25,-; 3-drs. linnenkast ƒ 25,-; 1 Mech. kast m. gl. in lr. ƒ 500,-; all. rolluiken buit. maat ƒ 1000,-; 1xh 180 x br. 133 raam 1xh 180 x br. 133 raam, 1xh 260 x br. 105, deur m. motor. te bevr. Tel. 045-423422.

Te k. KLEURENTEEVEE'S vanaf ƒ 100,-; met gar. We ruilen oud toestel in. Tel. 04750-27486

Te k. org. HAMMOND L100, toonw. orgel + org. houten Lesliebox 147, i.z.g.st., inr. mog., 045-251557.

Te k. GASFORNUIS ƒ 75,-, grote ijskast + diepvries ƒ 250,-, diepvries ƒ 250,-, tel. 045-725595.

Deense HOUT/KOLENKACHEL met sjamotwand 100% in orde. Tel. 045-323834.

Te k. een partij HOUT, een konijnehok, tuingereedschap kompl. Europalaan 561 Brunssum.

Meubelinruil

Tot ƒ 1.500,- geven wij u terug voor uw gebruikt bankstel, kast, eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Nergens beter en zo goedkoop als bij de Nobelmeubelgroothandel, hoek Nobelstraat/Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. uitneembare eterniet GARAGE 4.25×2.50, pr. ƒ 150,-. Tel. 045-254561.

Parket

Voor een prima parketvloer moet u zijn bij Houkes Parket, Hoolstraat 45, Voerendaal, van 10 tot 17 uur 045-750305; Rijksweg-Nrd. 29, Sittard, van 13 tot 17 uur 04490-25157. Donderdag koopavond. Vrijblijvend advies en prijsopgave.

Te k. prachtige Franse antieke EETKAMER met kast bij de Nobelmeubelen. Hoek Nobelstr./Kap. Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-717496.

Te k. HUISBAR ƒ 100,-; 6 barkruk. m. leer ƒ 40,- p.st. B. de Rosenlaan 12, Beek, tel. 04402-71984.

Te k. grote ant. eiken KAST, strak model. Tel. 04492-2861.

Te k. 2-drs. KOELKAST. Tel. 045-753504.

Te k. tegen opruimprijzen partij diverse modellen MEUBILAIR o.a. stoelen, tafels, barkrukken. Offermans b.v., De Doom 10, Welten-Heerlen.

Te k. barok BANKSTEL i.z.gs.t. ƒ 1000,-; H. v. Veldekestr. 73 Heerlen na 16.30 u.

Stalen buro KANTOORMOD. met 3 laden ƒ 150,-; Tel. 045-322920.

Itho AFZUIGVENTILATOR type BBV-5 cap. 700 m3 vrije lucht p.uur pr. ƒ 450,-; zeer weinig gebr. Tel. 045-322920.

Waar kun je op zondag ongestoord vloertegels uitzoeken en een keuze maken uit meer dan 100 soorten aan lage prijzen v/a ƒ 22,50 p/m2, 1e keus in btw, ons adres is tegelhandel Janssen, de Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970. Rijksweg Vaals-Maastricht.

Restant partijen VLOERTEGELS ƒ 10,-, ƒ 15,-, ƒ 20,-, ƒ 25,-, p/m2, tegelhandel Janssen, de Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. Zündapp bromf. ƒ 200,-; damesfiets ƒ 50,-; cv-ketel ƒ 75,-; wasautom. kl. def. ƒ 25,-; damesbromfiets ƒ 75,-; portable tv zw.w. ƒ 40,-; div. goederen voor Luikse markt. Tel. 045-750153.

T.k. v. part. ant. eik. 1-d. kast ƒ 475,-, ant. eik. dressoir ƒ 290,-, ant. eik. SECRETAIRE ƒ 475,-, ant. eik. bidstoeltje ƒ 10,-, 04498-55083.

Te k. Atari SPELCOMPUTER 800 XL (64 KB) Basic, met datarecorder, joystick en spellen, ƒ 325,-. Tel. 04492-2201 of 045-226901.

Ronde eiken SALONTAFEL, verstelb. tekentafel m. toebehoren, notehouten poot voor staande schemerlamp, blank eiken leesbak. Tel. 415168.

Te k. AANHANGWAGEN, torsi-as. Gazenderstraat 16, Meerssen, tel. 043-644805.

Te k. COMMODORE 64 met cassettedrive, z.g.a.n. Tel. 045-457153.

Wegens vernieuwen van toonzaal nog enkele Miele TOONZAALKEUKENS te k. met hoge korting, Rouppe v.d. Voort, Breukerweg 3, Heerlen.

Nog enkele Miele was- en DROOGAUTOMATEN en magnetrons met extra toonzaalkorting te k. Rouppe v.d. Voort, Breukerweg 3, Heerlen.

Te k. prima lopende elektr. Creuse VENTERSWAGEN, goede accu's, goede banden, spotprijs. P. Vos, Maasbrachterweg 68, Echt, tel. 04754-1549.

Te k. onbespoten HOOGSTAMGOUDREINETTEN. 045-271106. Zadelmaker 29, Brunssum.

Oud FORNUIS hout/kolen, met opstand. Tel. 045-259254.

I.v.m. overlijden INBOEDEL te k. Zaterdag 11-10'86 van 13.00-17.00 u. Raambouwstr. 58, Hoensbroek.

Te k. DAMESKLEDING mt. 42-44; elektr. kooktoestel; filmcamera met toebeh.; kinderwagen. Te bevr. Koraalerf 3, Heerlen. Tel. 045-216282.

Te k. z.g.a.n. Yashica SPIEGELREFL.CAM. + leren etui + 135-mm-telelens. Pr. ƒ 450,-. Tel. 045-441063.

P.C. 2 × 360 k, nieuw ƒ 9950,- voor ƒ 4250,-, incl. printer en beeldscherm, met prof. software, o.a. worstar, friday D base II. Tel. 045-461162.

Gebr. TAFELRADIO ƒ 49,-, port. stereo radio-cass.rec. ƒ 99,-, S.W. televisie, port., ƒ 125,-; P.V. ƒ 79,-, cass.deck ƒ 149,-, mengpaneel ƒ 99,-, kleurentelevisie met afst., 67 cm, ƒ 375,-, ƒ 450,-, ƒ 550,- etc. F. Meyer, Bautscherweg 37, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. uit voorraad leverbaar hardhouten en kunststof RAMEN met dubbel glas en voordeuren, geheel compleet. Reynen, tel. 04498-56966.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs alle GOUD, zilv. munten, postzeg., etc. Vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, ook zonder APK, tel. 045-723021.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en restpartijen. Tel. 043-210830 (13 tot 18 u.).

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206. 's Maandags gesloten.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit b.v., beëdigd taxateur. Nobelstr. 41, Hrl. Tel. 045-710571.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bel nu 045-751325.

Te k. gevraagd SLOOPAUTO'S. Tel. 045-216856.

Gevr. 4 ijzeren BALKEN, IPE, ± 2.20, 6.35 m lang. Tel. 045-443732.

Te k. gevr. SCHOONHEIDSSPECIALISTESTOEL. 045-453988. Na 18 uur.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-319784.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries en eiken bankstel. Tel. 045-725595.

Kleuren TV en VIDEO te k. gevr., def. geen bezwaar va. 1976. 04406-12875.

Ik biedt ƒ 150,- tot ƒ 450,-; voor album met oude ansichtkaarten van voor 1940. Tel. 01719-17568.

Te k. gevr. FLEISCHMANN, Märklin of Trix Express, schaal H.O. 04746-2635.

Ik betaal de hoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. 045-753459, ook 's avonds.

Te k. gevr. Zibro KAMIN petroleumkachel type RCA-66 of RCA-86. Tel. 045-317523.

Te k. gevr. KOELKAST, diepvriezers, kolenkachels, gasfornuizen, KTV's. Tel. 045-227258.

Te k. gevr. MOTORBOOT-IJzer-8/10 mtr. ca. 90 pk. Reacties aan: H. Zitz, Schloss-Schönaustr. 26, D-5100 Aachen.

Te k. gevr. VIDEO (Beta) + stereo-install. m. cass. 04490-18550.

GOUD, zilver en sieraden. Wij betalen topprijzen. Fa. Sterling, Molenbeekstraat 3, Sittard (bij markt). In- en verkoop. Tel. 04490-28006/21472.

Te k. gevr. AUTO'S alle bwj. met of zonder apk. Tel. 045-420572.

Heeft u defecte antieke STOELEN? wij kopen ze direct op; tel. 045-223164.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Gratis afhalen, afg. vrijwaring, tegen goede prijzen. Bjr. tot '86. Tel. 045-752088, 216475, 222030.

Te huur aangeboden

Te huur Kerkrade, Frederikagracht 42,

halfvrijstaande drive-in-woning, o.a. garage, tuin, hobbykamer, toilet, berging, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet. Huurprijs ƒ 750,- per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij onroerende goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Te huur studentenkamer Maastricht, Frankenstraat 184

Kamer op de 2e verdieping aan de achterzijde met medegebruik van keuken, douche en toilet, voorzien van c.v. Uitsluitend voor vrouwelijke studentes met borgstelling van ouders. Huurprijs: ƒ 240,- per maand incl. voorschot stook- en servicekosten. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. makelaardij onroerende goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Te huur in centrum van Nieuwstadt ZAKENPAND met woning voor vele doeleinden geschikt. Vrij te aanvaarden. Huurprijs per maand ƒ 1000,-. Inl. tel. 04498-53055.

Te h. BEDRIJFSHAL 1320 m2 en 930 m2, groot, ook samen, dus 2250 m2 groot. Tot. geïsol. Voldoende parkeergelegenheid. Inl. Biallas b.v., Tel. 045-412189 b.g.g. 045-310557.

Studentenkamers Maastricht, Wilhelminasingel 111-113

Nog twee kamers voor vrouwelijke studenten beschikbaar met gemeenschappelijke keuken, douches en toiletten. Voorzien van centrale verwarming. Borgstelling van de ouders is verplicht. Huurprijs kamer begane grond ƒ 425,- incl. voorschotten stook-servicekosten per maand. Huurprijs kamer zolder ƒ 420,- incl. voorschotten stook-servicekosten per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. makelaardij onroerende goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Mooie KAMER te huur te Valkenburg. 04406-12875.

UBACH O. WORMS gem. woonk. en slpk. met c.v. en t.v.-antenne, gez. gebr. v. badk., keuken, wasmach., droogruimte, serre en tuin. Evtl. gebr. v. gar. Huur ƒ 500,- p.mnd. all-in. Tel. 045-321098.

APPARTEMENT te Kerkrade, Nieuwstr. 62C, gestoff., gemeub. incl. ƒ 725,-. Huursub. mogelijk. 045-456795/462978.

LANDHUIS te huur bjr. '84 te Veldwezelt (500 m v.d. grens). Te bevr. Tel. 09-3211714625.

Te huur Heerlen, Mgr. Feronstraat 14

flatwoning met woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, douche en toilet. Huurprijs ƒ 401,90 per maand incl. voorschot servicekosten. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. makelaardij onroerende goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

HOUTEM, appartement per half okt., slpk., woonk., keuken en badk. m. ligbad, geh. gemeub. ƒ 765,- incl. Tel. 04406-41427.

1e ETAGE te h. Panneshei-derstr. 87, Kerkrade. Te bevr. 09-4924076669.

OPSLAGRUIMTEN ca. 800 m², voor meubelen, antiek enz., huurprijs ƒ 750,- p.mnd. Te bevr. tel. 045-212230/212226.

Te h. aangeb. KAMER, volled. pension en bewassing. Tel. 045-753136.

Te huur Heerlen, Valkenburgerweg 135a

Etage op de 1e verd. met woonkamer/kitchenette, slaapkamer, douche annex toilet en terras. Huurprijs ƒ 680,80 incl. servicekosten-voorschot per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. makelaardij onroerende goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

BEEK, gestoff. en gemeub. flatwoning met 2 slpk. te huur. Huur ƒ 725,-. Inl. tel. 04459-1305.

Te h. KANTOORRUIMTE in bedrijfspand. Kempkensweg 3 te Heerlen opp. 65 m2, huurpr. ƒ 450,- p.m. Te bevr. dhr. T. Haas, Kempkensweg 3K Heerlen of tel. 045-720045/04970-13573.

Valkenburg, KAMERS m. kitchenette en appartement te h. voor het hele jaar, eig. opgang, 3 min. v.h. station, tel. 04406-15323.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Gem. ZIT/SLAAPK. te huur in Kerkrade, liefst midden lft. 045-460245.

Te huur Nuth, Parklaan

Diverse flats met woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche, toilet en berging. Voorzien van lift en centrale verwarming. Huurprijs ƒ 499,50 per maand excl. voorschotten stook- en servicekosten. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. makelaardij onroerende goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

WINKELRUIMTE te h. met magazijn. Dir. te aanv. Tel. 045-212609.

Grote gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met alle comfort. Dorpstr. 34 Schinnen.

Gem. KAMER centr. Hrl. Tel. 045-723604 na 14.00 u. 's m.

Nieuwenhagen te h. ZIT-SLAAPKAMER, keuk., douche, w.c., c.v., eigen opgang, huursub. mogelijk, tel. 045-317786.

Ter OVERNAME aangeb. café-eethuis-zaal met woning, lage huur, geen brouwerijverpl. Overn. inventaris zeer interessant. Pand gel. in bosrijk gebied op 7 km afst. v. M'tricht. Ser. geg. tel. 09-3211715013.

APPARTEMENT te h. 1 pers. stagiaire of student omg. Hrln. gem. en gestoff. met tuin. Tel. 045-216507.

KAMERS te huur, ƒ 150,- p.mnd., te Kanne (B), tel. 09-3212453735.

Te huur APPARTEMENT, mooi gelegen. Grote kamer + 2 slpk., keuken, bad + w.c. en was of bergruimte. Philipslaan 60 (Bospoort), Maaseik. Inl. Bosstr. 95, Maaseik. Tel. 09-3211564854.

Gem. KAMER te huur v. nette heer. Gebr. v. badkam. m. wc + ligb., evt. halfpension, te H'heide, 045-221832.

Te h. gem. gestoff. KAMERS te Brunssum. Tel. 045-251746.

Te h. ETAGEWONING te Hoensbroek. Kouvenderstr. 184b van 12 tot 17 u.

Te h. in SPAUBEEK per 15 okt. a.s. 1 luxe appartement met tuincontact compl. inger. en 1 luxe appartement gestoff., beide met aparte ing. en badk. Tel. 045-212706.

Te h. mooie BOVENETAGE Hrln.-Zuid. 045-422526.

Hoensbroek, KAMER te huur. Tel. 04457-2267.

Gemeubileerde KAMERS te huur, omg. Oirsbeek. Tel. 04492-4539.

BUNDE: mooie vrijst. villa te huur, met garage en c.v., hal, keuken, grote L-vormige woonkamer, 3 slaapk., 2 kelders, terras, voor, opzij en achter, mooie tuin rondom. Per 1 november te aanv. Inl. makelaar J. Bronckers, Tongerseweg 168, Maastricht, tel. 043-431999.

Te k. of te huur HOE... HUIS met garage te Eygelshoven, tel. 045-426122.

Te huur winkel- of KANTOORRUIMTE tegenover station Sittard. Inl. tel. 04490-16518.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. EENGEZINSWONING met garage ± ƒ 600,-, liefst gem. Landgraaf. Tel. 045-324624.

Brabants meisje zkt. KAMER in Heerlen of omg. jan. t/m juni '87, tel. 04... 430157 na 18.00 uur.

Te h. gevr. STALLING v... camper, tel. 045-322247.

Te h. gevr. met spoed EEN... GEZINSWONING vo... jong stel Kerkrade-centr. e... omg. huur ± 450 p. mnd. Tel. 045-461597.

Gezocht WOONRUIMTE voor twee pers. of kamer in Sittard, tel. 045-321749.

Te h. gevr. LOODS /WERKPL.. ruimte ong. 7... 100 m2 + evt. kantoorr., ga... rage. Regio Kerkrade, 04... 453316, of postbus 53... Kerkrade.

Vrijst. 1-GEZINSWON. i... Brunssum of omg. te h... gevr. v. jong echtp. m. kind. Huurpr. tot vanaf ƒ 1300,-. lfst. m. gar., kelder, ope... haard en 4 slpk. Schr. aan... naar R.R. v.d. School... Klingbemden 132, 6441 K... Brunssum.

Te huur gevr. voor z.s.m. WONING (geen flat) in Ge... leen, huur max. ƒ 650,- excl., tel. 053-312399. n... 18.00 uur.

Echtpaar vraagt ruime WO... NING te huur. Tel. 04... 226953 na 20.00 uur.

Te h. gevr. WONING me... tuin en garage omg. Voe... rendaal, Heerlen, br.o.nr. HK 580 Limburgs Dagblad postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Dieren

GROENENDAELER-PUPS bij liefhebber-kennel, lid v. div. off. organisaties, gefokt onder med. be... gel., uit beste Belg. en Franse bloedlijnen. Z.W. Save... berg. 61, 2490 Balen Belgi... 09-32-14814698 of 09-32-14814328.

Jonge HENNEN te k. Cu... ters b.v. Zilstr. 20 Dieteren tel. 04499-1341.

Nest LABRADORS v.z. afstamming vader kam... lab.clubm. Tel. 045-22004...

Te k. diverse PARKIETEN diamantduifjes, kleine w... te sierduiven, zebravinken en koningsfazanten. T... 04455-1776.

Bent u op zoek naar ee... KENNEL, honderen of ee... geïsol. nachthok, dan mo... u bij Diarsma Kennelbouw zijn. Goed en goedkoop Diarsma, Bocholtzerweg 19, Simpelveld. 045-44491...

Te k. PAUWEN. Tel. 0449... 1427.

Langhaar TECKELTJES wk. Schandelerstr. 18 Hee... len 045-725644.

Te k. Duitse HERDER PUPS m. stamb. 7 wk. S... naïstr. 14 Heerlerbaan.

Te k. prachtige DOBERMANN PINSCHERS, re... en teef, 4 mnd. oud, geënt en ontw., stamboom e... kennelregistratie. Geleenstraat 73, Puth, tel. 0449... 2468.

Jonge AMAZONEPAPEGAAIEN ƒ 350,-, grijze roodstaarten va. ƒ 295,-, jonge beo's ƒ 195,- met spraakgarantie. Inkoop en inr... mog. Handels, Pr. Mauritslaan 2, Beek, tel. 044... 75359.

Te koop ROTTWEILER PUPS, geënt en ontw. T... 04493-1871.

Te k. HANGOORGEIT... (Anglo-Nubisch). Vaesra... 87, Vaesrade, tel. 04... 244674.

Te k. DOBERMANNRE... kl. bruin, 3 jr., zeer geschikt voor africhting en tentoo... stell., afst. van Adel. Inl. t... 045-228684 na 18.00 uur.

Te k. ROTTWEILERPU... nestkeuze, reu, zeer mo... met stamboom. Tel. 04... 421133.

DOBERMANN pups stamb., gecoup., geënt, o... wormd. Tel. 045-415839.

Te k. nest Mechelse HE... DERS m. stamb. Te bevr. v. Bree, Eindstr. 25, Brun... sum.

Te k. gevr. voor de kwe... PAPEGAAIEN, kaketoe... ara's. 043-254935.

Te k. ROTHWEILERPU... HD-vrij, ouders aan... Nachtegaalstr. 9, Hrl.

AQUARIUMSPECIALIST. Een moderen gou... viszuiltje vanaf ƒ 27,50; g... bruik er een filter m... luchtpomp bij zodat het tijd helder blijft. Wagn... Willemstr. 111, Heerlen, 724499.

Te k. BOUVIER teef, mnd. met stamb. ƒ 250... Tel. 04494-51935. Bell... tussen 17 en 19 u.

KENNELBOUW Limburg heeft elke afrastering v... dier en tuin, ook huisjes hokken. Showroom Sche... berg 82 Heerlen-N. Tel. 0... 727045.

DW.POEDELS, tekke... Yorks. en foxterr. ƒ 325,-. Rottweilers, a... pups. Tev. hondenkaps... Walem 11a, Schin op Ge... tel. 04459-1237.

Te k. Duitse HERDER HONDJES 7 wk. Leeuw... rikstr. 21 Hoensbroek.

Te k. Mechelse HERDER 3 mnd. Ouders in dressuur Tel. 045-418681.

Te k. DWERGSCHNAUZERPUPS zeer mooi. T... 045-454235.

Kennelbouw LIMBURG heeft elke afrastering v... dier en tuin, ook huisjes hokken. Showroom Sche... berg 82 Heerlen-N. Tel. 0... 727045.

Te k. HENGST, veulen, zoöloog - m.v. darling b... Heistr. 38 Einighausen.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren. G... verstr. 24, Kerkrade-W. 0... 421767.

Te k. FOXTERRIER stamb. Ingbergweg 3, M... graten.

Tandarts zonder werk – patiënt zonder zorg

UTRECHT – 'Trekken', staat er op de toegangsdeur van het gebouw van de Nederlandse Maatschappij voor Tandheelkunde (NMT) aan de Nieuwegeinse Geelgors; een straatnaam, overigens, die ook al aan ongepoetste tanden doet denken. Dat 'trekken' kan onmogelijk 'n praktische tip zijn voor de leden van de belangenvereniging. En toch hebben die het moeilijk. Het overschot aan tandartsen stijgt en het werkaanbod daalt. Al in 1984 pleitte de NMT er voor, het aantal eerstejaars studenten tandheelkunde aan de universiteiten te beperken, omdat zij een overschot van tweeduizend tandartsen voorzag voor 1990. Nu staan er ruim elfhonderd op de wachtlijst voor een contract met een ziekenfonds en tenminste vierhonderd leven van een uitkering.

Vorig jaar deed de voorzitter van de maatschappij de volgende voorspelling: „De eerstejaars student van dit moment zal pas in 2010 voor het eerst de boor hanteren in een eigen praktijk". Reden waarom de NMT in haar Nederlands Tandartsenblad een vragenformulier liet invouwen: wie in het buitenland wilde werken, mocht het zeggen. Ook voor het opgeven van een voorkeur voor land, functie en periode waren stippellijntjes afgedrukt. Er kwamen vijfhonderd reacties. Nu vertrekken per jaar gemiddeld dertig tandartsen naar Duitsland. De NMT heeft contacten in Italië en China om daar leden naartoe over te brengen. Tot in Zuid-Amerika en Arabische landen aan toe hebben Nederlanders een praktijk.

Dr. P.J.A. Crielaers, vice-voorzitter van de NMT, heeft onlangs nieuwe dreigende taal aan dit alles toegevoegd; volgens hem kon het aantal werkende tandartsen binnen enkele jaren terug van 5.500 naar niet meer dan tweeduizend. „Ons doel, het voorkomen van gaatjes, is bijna bereikt. Over vijftien jaar zullen er helemaal geen jongeren meer zijn met cariës. De tandarts zal moeten omscholen, net zoals longartsen indertijd moesten doen, toen tbc te genezen bleek", zei hij.

Patient

Of deze voorspelling juist is? Een werkgroep van de Nijmeegse en Utrechtse onderzoekers heeft intussen bevonden dat er in het jaar 2000 en erna nog altijd een miljoen gaatjes en 100 miljoen vullingen in vaderlandse gebitten te verzorgen zullen zijn. Dat zou dus een stabilisering van de huidige toestand betekenen, bij een gelijk blijvende hoeveelheid werk. Maar is dat werk nu – en zal het in de toekomst zijn: iets dat niet alleen ten bate gaat van de arts, maar ook van de patient? De directeur-Zorg en ontwikkeling van de NMT, S. Eschen, gaat er nu al van uit „dat een werkloze tandarts een werkloze tandarts blijft. Naar omscholing streef ik niet". Collega-directeur sociaal-economische zaken, D.J. Kaaijk, steunt hem daarin.

Eschen: „Binnen de tandheelkunde krijgt de patiënt momenteel niet waar-ie recht op heeft. Niet alle zorg die mogelijk is, valt binnen het verzekeringspakket. Het is onvoorstelbaar dat een dokter je wel zou behandelen voor griep, maar bij een longontsteking niets kon, niets mocht doen. Kijk, als iemand een pacemaker nodig heeft, dan krijgt-ie die. Maar bij een tandarts zit de vergelijkbare voorziening niet in het pakket. De financiële drempel voor een patiënt om een kroon te laten zetten is geweldig hoog. Het alternatief is trekken, maar dat kost ook geld en het gebit wordt er slechter van".

Kaaijk vult aan: „Bij een volledig verzekeringspakket kan de tandarts zijn beroep uitoefenen zoals hij dat wil. Tegelijkertijd neemt het werkaanbod toe. We laten momenteel doorrekenen hoeveel vestigingsplaatsen voor werkloze tandartsen dat kan opleveren. „Wij gaan ervan uit, dat de kosten van de tandheelkunde bij een beter pakket drie procent stijgen. Nu gaat er 1,7 miljard gulden in om, dus de groei zal ongeveer vijftig miljoen zijn. Omdat het opzetten van een praktijk gemiddeld 265.000 gulden kost, zal de stijging ongeveer 190 nieuwe vestigingen kunnen opleveren".



● *De nieuwe generatie besteedt meer aandacht aan de tanden, maar desondanks zullen ook in het jaar 2000 nog behoorlijk wat gaatjes gevuld moeten worden*

Warenhuis

Zo lang van deze verandering nog geen sprake is, grijpen de collega's die in Nederland blijven, vandaag de dag soms naar weinig poëtische middelen om nog bij voldoende klanten gaten in tanden en kiezen te vullen. Zo kan de Haagse patiënt zich sinds enkele weken in een warenhuis laten behandelen. Bij de tandartsenwinkel in de Bijenkorf, waar aanvankelijk alleen informatie was te halen, kan iedereen nu ook voor het laten vullen van gaten terecht. „Er is een nieuwe markt aangeboord" constateert Margriet Andela, onderzoekster gezondheidszaken bij de Consumentenbond.

De activiteiten van de International Health Development Foundation vormen een ander middel. In samenwerking met de KLM werft de organisatie patiënten in het buitenland voor een behandeling in Nederland. „Het zijn druppels," zegt Eschen „maar geen kans wordt onbenut gelaten om aan het werk te blijven". Maar, de wervende praktijken stammen ook van vroeger datum. Maart 1984 probeerde de NMT de ongeveer dertig procent van de bevolking, die wel eigen tanden heeft maar nooit naar de tandarts gaat, op andere gedachten te brengen met het gratis verstrekte tijdschrift 'Hou ze heel'.

Rond dezelfde tijd begonnen NMT-leden in Groningen en Noord-Holland een proef met 'een gratis nakijkbeurt'. „Dat die actie op zijn plaats was, bleek deze week eens te meer" aldus Kaaijk: „De resultaten werden bekend van een onderzoek naar het aantal mensen met een kunstgebit. Eenderde deel van de bevolking heeft geen eigen tanden en kiezen meer. Dat is schrikbarend, vooral als je bedenkt dat de mankracht wel degelijk beschikbaar is om mensen hun leven lang het eigen gebit te laten behouden. Het volk zou te hoop lopen als het om het gemis van handen of voeten zou gaan".

Voor de komende tijd kondigt de NMT-directie nieuwe acties aan om meer mensen die in de tandartsstoel horen, daar ook werkelijk in te krijgen. Eschen: „We willen mensen die op het punt staan hun eigen gebit kwijt te raken, er volgend jaar, na een proef daarmee in Den Bosch, van proberen te doordringen dat het toch nog pijnvrij te behouden is. Bovendien zullen we ons richten op mensen met een kunstgebit. We zullen hun duidelijk maken dat het ook voor hen nodig is naar de tandarts te gaan. Zij dragen een hard deel op het zachte weefsel in hun mond. Elke keer als ze kauwen, krijgt de kaak een knal. Het bot smelt weg en het gebit raakt z'n pasvorm kwijt. Zoiets zou je toch wel één keer per jaar of twee jaar moeten laten nakijken".

Verzekering

Kaaijk: „Om dat van de grond te krijgen, is uitbreiding nodig van wat de verzekering aan tandheelkundige hulp vergoedt; nu gaat die er kennelijk van uit, dat iemand met een prothese nooit meer naar de tandarts hoeft. Wij zeggen dit overigens niet met het oog op de werkgelegenheid. Ons uitgangspunt is de zorg voor de patiënt".

Overigens: er zijn ook alleraardigste manieren voor tandartsen om aan werkloosheid in Nederland te ontkomen. Bijvoorbeeld door slechts één ochtend en drie avonden per week te werken, en dan ook nog op een exotisch eiland, waar het altijd mooi weer is. Waardoor de overvloed aan vrije tijd pal voor de huisdeur is door te brengen met liefhebberijen als surfen, diepzeeduiken en zeilen.

Tandarts Ties Tilstra (30), afkomstig uit Vleuten, doet het zo. Op Curacao werkt hij twintig uur per week als invaller in een tandartsenpraktijk. De belastingen zijn laag, dus hij houdt netto genoeg over. Hij woont in een huis aan het strand, waranda aan de zonzijde. Kortom: paradijselijk. Hoe hij daar zo komt? Gewoon erop afgestapt. Hoewel, hij had er tevoren zijn militaire diensttijd doorgebracht – dat scheelde dus.

De barre toekomst van de tandarts

Tandartsen zoeken werk. De een belt patiënten om te vragen of ze niet eens moeten worden behandeld. De ander opent een praktijk in een Haags warenhuis. De derde vertrekt naar het buitenland. Vice-voorzitter van de Nederlandse Maatschappij voor Tandheelkunde, dr. P. J. A. Crielaers, voorspelde onlangs dat Nederland spoedig met tweeduizend, in plaats van de huidige 5500 tandartsen toe kan. De jeugd heeft geen gaatjes meer.

Een werkgroep van Nijmeegse en Utrechtse onderzoekers, gestart vanaf heel andere uitgangs- en vraagpunten, heeft enkele dagen later gerapporteerd dat het zo'n vaart wel niet zal lopen. Maar dat er rond het jaar 2000 aanmerkelijk méér tandheelkundigen aan de slag zullen zijn dan nu, dàt kan men in de prognose van deze werkgroep nu ook weer niet lezen. Hoogstens evenveel als nu.

Kortom: de beroepsgroep, vroeger behorend tot de uitverkorenen der samenleving, zit klem. En de vraag voor jonge mensen, die hun vingers voelen jeuken naar de boor, is: heeft het enige zin om vandaag-de-dag te beginnen aan een opleiding voor tandarts? Onzekerheid, allerwege.

En dan te bedenken dat de situatie voor tandartsen in Nederland vooralsnog alleen maar kan verslechteren. Eschen van de NMT zet de ellende op een rij. Niet alleen wordt het gebitsbederf onder jongeren steeds minder en hebben vele oudere mensen, door de economische teruggang, het contact met een tandarts verloren. Ook andere aanslagen op de omvang van het werk zitten in het vat.

Er ligt een wetsontwerp klaar dat tandtechnici toestaat volledige kunstgebitten te maken. „Het is een wrang voorstel" zegt Eschen: „De medische wetenschap wil een volwaardige zorg en dan schuift de regering een technicus naar voren. Waarmee bovendien het overschot aan tandartsen extra wordt vergroot". Ook gaan in politiek Den Haag stemmen op, de tandheelkundige hulp voor volwassenen uit het ziekenfondspakket te halen. Kaaijk (NMT): „Als daar geen ander systeem van vergoeding voor in de plaats komt, dan zou dat desastreus zijn voor het niveau van de tandheelkundige zorg onder de Nederlandse bevolking. Mensen met de laagste inkomens, die toch al het minst van de tandarts gebruik maken, zullen die nog meer gaan mijden".

Sluiting

Eschen geeft toe dat de sluiting, eind volgend jaar, van de Utrechtse opleiding tot tandarts in principe juist is met het oog op de groeiende werkloosheid. Maar: „Niemand juicht als-ie werkloos wordt". Over het rigoureus opheffen van de opleidingen aan de universiteiten van Nijmegen en Groningen is hij echter in het geheel niet te spreken: „De overheid slaat door".

De bedoeling is dat Amsterdam, straks de enige plaats met een subfaculteit tandheelkunde, telkens 120 eerstejaars krijgt en die hebben 15.000 patienten nodig voor praktijklessen. Eschen meent dat bij méér opleidingen er veel minder problemen zijn om die mensen bij elkaar te krijgen. Een ander nadeel van de opheffing van de faculteiten in Nijmegen en Groningen noemt hij het wegvallen van belangrijk wetenschappelijk onderzoek: „Voor de ontwikkeling van de tandheelkunde in Nederland zal er zo geen plaats meer zijn."

jos van der meer

imburgs agblad BINGO

PRIJSWINNAARS SPELRONDE 4

Dhr. J. Franssen, Regentessestraat 27, Heerlen	ƒ 5.000,–
Mevr. A. Krete, Kookerstraat 9, Heerlen	ƒ 1.000,–
Mevr. J. Bosch, Strabeek 27, Valkenburg	ƒ 250,–
Dhr. K. Duinkerken, G. Flinckstraat 169, Heerlen	ƒ 250,–
Mevr. A. Diemer, Voorsterstraat 61, Nuth	ƒ 100,–
Mej. N. Diederen, Romenkamp 36, Oirsbeek	ƒ 100,–
Dhr. J. L'Ortie, H. v. Veldekestraat 56, Sittard	ƒ 100,–
Dhr. H. Pluymen, Op de Beek 4, Voerendaal	ƒ 100,–
Mevr. M. Scheepers, Mamelisserweg 5, Vijlen	ƒ 100,–
Mevr. C. Dequelle, Buschkensweg 18, Heerlen	ƒ 75,–
Mevr. R. Leistra, Teulenheide 30, Nieuwenhagen	ƒ 75,–
Mevr. M. Haemers, Past. Ruttenstraat 2a, Mechelen	ƒ 75,–
Mevr. J. v.d. Heuvel, Churchillstraat 35, Brunssum	ƒ 75,–
Mevr. M. Steinen-Smeets, 1213 Laan 59, Nieuwenhagen	ƒ 75,–
Dhr. L. Jacobs, Terwaterveldje 27, Ubach o. Worms	ƒ 75,–
Dhr. H. Wilbrink, Scheldestraat 46, Heerlen	ƒ 75,–
Mevr. F. Heiligers, Hellebroek 85, Sittard	ƒ 75,–
Mevr. J. Palland, Wolfshoofdplein 41, Hoensbroek	ƒ 75,–
Mevr. A. Bloebaum, Windmolenweg 4, Merkelbeek	ƒ 75,–
Mevr. E. Hermans, Kerkweg 5, Stein	ƒ 75,–
Mevr. E. Dolmans, Pleyweg 59, Heerlen	ƒ 75,–
Mevr. M. Vreuls, Brugmolenweg 19, Kerkrade	ƒ 75,–
Mevr. T. Hermans, Zandstraat 51, Montfort	ƒ 75,–
Mevr. L. Hell, Grevenstraat 60, Schaesberg	ƒ 50,–
Dhr. G. Bodelier, Maarstraat 56, Kerkrade	ƒ 50,–
Mirella Orru, Scheldestraat 76, Heerlen	ƒ 50,–
Mevr. Gootzen, Rect. Meussenstraat 17, Schaesberg	ƒ 50,–
Mevr. E. Peters, Burg. Beckerstraat 27, Waubach	ƒ 50,–
Mevr. E. Hamers, Ganzeweide 123, Heerlen	ƒ 50,–
Mevr. L. Lommen, Kerkstraat 17, Guttecoven	ƒ 50,–
Dhr. H. Gubbels, Fr. Erensstraat 11, Voerendaal	ƒ 50,–
Dhr. L. Joosten, Nicolaasstraat 6, Heerlen	ƒ 50,–
Mevr. A. Brans, De Hesselleplein 17, Heerlen	ƒ 50,–
Dhr. J. Goessens, Hegge 45, Schinnen	ƒ 50,–
Dhr. J. Demand, Urmondermaasstraat 2, Urmond	ƒ 50,–
Dhr. M. Heiligers, Wolfshoofdplein 46, Hoensbroek	ƒ 50,–
Dhr. H. Dijkstra, Acaciastraat 42, Brunssum	ƒ 50,–
Mevr. A. Berkers, Maastrichterstraat 49, Brunssum	ƒ 50,–
Mevr. D. Dauwerse, Laagstraat 44, Hoensbroek	ƒ 50,–
Mevr. S. Dolmans, Caumerweg 28, Heerlen	ƒ 50,–
Mevr. M. Wiliex, Stationstraat 3d, Simpelveld	ƒ 50,–
Dhr. H. De la Roy, Mgr. Feronlaan 186, Hoensbroek	ƒ 50,–
Mevr. E.M. Pijpers, Seringenstraat 15, Sittard	ƒ 50,–
Mevr. A. Jagt, Maastrichterstraat 24, Heerlen	ƒ 50,–
Dhr. H. Goldschmitz, Mgr. Lebouillestraat 26, Hoensbroek	ƒ 50,–
Dhr. L. Quadvlieg, Eindstraat 30, Jabeek	ƒ 50,–
Mevr. J. Peters, St. Gerlachstraat 12, Hoensbroek	ƒ 25,–
Mevr. Deckers, M.L. Kingplein 196, Geleen	ƒ 25,–
Dhr. W. Gommans, Pr. Beatrixstraat 37, Brunssum	ƒ 25,–
Mevr. v. Velzen, Parkstraat 16, Brunssum	ƒ 25,–
Mevr. M. Hulscher, C. Huygenstraat 48, Brunssum	ƒ 25,–
Mevr. W. Berix, Montfortanenplein 3, Meerssen	ƒ 25,–
Dhr. A. Doek, Groesweg 3, Schinveld	ƒ 25,–
Mevr. L. Eggels, Heerenweg 350, Heerlen	ƒ 25,–
Dhr. F. Kempen, Hoofdbroekerweg 36, Brunssum	ƒ 25,–
Mevr N. Schepers, Aldrinstraat 15, Urmond	ƒ 25,–
Mevr. T. Buunders, Heerenweg 279, Heerlen	ƒ 25,–
Mevr. W.A. Muys, Jeustraat 4, Voerendaal	ƒ 25,–
Mevr. E. Mehlkop, Norbertijnenstraat 12, Simpelveld	ƒ 25,–
Mevr. T. Heidendaal, Bergstraat 30, Sweikhuizen	ƒ 25,–
Mevr. E. Aretz, Burg. Beckerstraat 36, Ubach over Worms	ƒ 25,–
Mevr. K. Weyers, Sittarderweg 10c, Heerlen	ƒ 25,–
Mevr. S. Hermkens, Harmoniestraat 70, Hoensbroek	ƒ 25,–
Mevr. C. Ferwerda, Tulpstraat 45, Heerlen	ƒ 25,–

Staaltje van eerlijkheid in vierde Bingoronde

Prijzenfestival in Heerlen

van onze medewerker

HEERLEN — Eerlijkheid wordt toch beloond, ondanks andersluidende beweringen. Vorige week lieten Marianne en John Franssen uit de Regentessestraat in de Heerlense wijk Eikenderveld hun dochtertje Tamara (8) sigaren halen bij de handelaar om de hoek en ... een bingokaart. De winkelier vergat de kaart af te rekenen. De volgende dag betaalde John de 3 gulden 50 alsnog. En wat wil het toeval?

Eergistermiddag stond *Mister Bingo* voor de deur met de hoofdprijs voor de vierde ronde! De eerlijkheid werd royaal beloond met: 5000 gulden!

Marianne (30) en John (35) speelden voor de eerste keer mee. Eigenlijk is het John die wel eens een gokje waagt. Marianne is er niet zo gek op. Drie nummers moesten er nog vallen op zijn kaart alvorens 'Bingo' te hebben. Woensdag kwamen zij vrij laat thuis van een bruiloftsfeest en bij controle van de krant 's morgens had John Bingo. Zijn vrouw bleek enigszins wantrouwend. „Ik zou die kaart nog maar eens goed controleren alvorens het Limburgs Dagblad te bellen. Ik geloof dat je er gisteren toch een paar teveel hebt gehad', voegde zij er nog aan toe. En ja hoor, het gezin Franssen viel met de neus in de boter. De hoofdprijs!

Eigenlijk hadden zij niet gerekend op 5000 gulden. „Toen die meneer van de krant vanmiddag hier was en aan mij vroeg om even thuis te blijven, twijfelde ik even", vertelt John. „Ik heb mijn baas gebeld met de mededeling dat ik iets later zou komen in de veronderstelling dat ik 1000 gulden gewonnen had!"



● *Feest in huize Franssen vanwege de 5000 gulden. Links Gusta Wynans van de Sportraad Limburg, rechts 'Mister Bingo'*

Als de opwinding iets gezakt is komen er overpeinzingen; wat te doen met de toch wel forse som die hen in de schoot gevallen is? Marianne denkt aan het communiefeest voor haar dochter in mei van het komend jaar. Ook vakantie en een vaatwasmachine staan op het programma. Het laatste in verband met het drukke leven dat Marianne en John voeren. Zij leidt enkele malen per week twee scholen in Heerlen met kinder-en jazzballet en John heeft het buiten zijn werkkring ook druk met zijn favoriete sport. Hij is een fervent liefhebber van zaalvoetbal.

Duizend gulden

Duizend gulden viel het gezin Kreté ten deel uit de Kookerstraat op Heerlerbaan. Annie Kreté en haar twee kinderen Raymond (4) en Silvia (11) hadden in de horoscoop bij oma verleden week al kunnen lezen dat er een prijs in het verschiet lag. Silvia is een boogschutter en de sterren voorspelden haar veel geluk in lotto en toto. „Nou zie maar", zei moeder tegen haar dochter, „er klopt niets van die voorspelling, de kaart is door mij gekocht en ik val onder de tweelingen en win"!



● *Duizend gulden voor Annie Kreté, geflankeerd door Mister Bingo en Harry Geurten namens de Sportraad Limburg*

Uitje

„Raymond krijgt een fiets, Silvia krijgt eindelijk haar platenspeler en we gaan er een paar dagen lekker tussenuit", weet mevrouw Kreté. „Fijn een paar dagen naar mijn zuster in Zuid-Frankrijk". Dat ze met haar gedachten al in Frankrijk vertoefde bleek bij het weggaan. Met de aangeboden koffie wilde het niet vlotten. Ze was vergeten de knop om te schakelen.

Dieren

Te k. ongecoup. (dus met staart en oren) BOUVIER pups m. stamb. v.d. echte dierenvriend. 04492-4700.

2 GROENENDAELERS, teefjes, 2 jr. oud, goed waaks zoeken samen goed TEHUIS. ƒ 400,–; Tel. 045-722623.

Te k. SCHAAP (ooi) 8 mnd. Vraagpr. ƒ 190,–; Tel. 04406-40195.

GOLDEN RETRIVER pups en labrador retriever pups met stamb. en gar. Tel. 04135-1931.

Mooie ruwh. TECKELPUPS enlangh. teckelpups te k. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42 Heerlen.

Te k. jonge COCKERSPANIELS Zeer mooi. Koopje! Kerkstr. 33 Ubach o. Worms.

Goed tehuis gezocht voor mooie zwarte BASTAARD-BULLTERRIERS. Moltweg 64, Schaesberg, tel. 045-310403.

Te k. KONIJNEN, Groenstr. 96 west, Ubach over Worms.

Jonge DUITSE DOGGEN te k. v. Ned. kamp. Lid NDDC. 045-751980.

Te k. CAIRNTERRIER-TEEF, tev. pointerreu te k. m. stamb. Tel. 045-253890.

Te k. Schotse COLLIE m. stamb. Italiëlaan 85 Heerlen.

Langharige TECKELS m. stamb., ontwormt, geënt en getat. Kennel v.d. Aalsberg, Snijdersln. 41, N'hagen.

Te k. gevr. KANARIEMANNEN rood, Isabel, agaat, zalm, intensief en wit, tel. 045-455809.

Te k. LABRADORS en nest Ierse Setters, tel. 04743-2303.

Te k. nog enkele BOXERS, geënt, ontw. m. stamb., 9 wk. oud. 04750-34626.

Goed tehuis gezocht v. 2 Alaskan MALAMUTE'S (Poolhond, R + T, 5 mnd.) m. stamb. + voll. ingeënt. Inl. 04747-2898.

Goed TEHUIS gezocht voor 5 bouvierspups t. kl. verg. voor 12 uur Vermeerstr. 1 Spaubeek.

Te k. DWERGPINCHERS tel. 04450-2529.

Te k. Duitse PINCHER met V.D.H. pap., 12 wk. oud. Tel. 09-4924734416, Simmerath.

Te k. YORKSHIRE terriers zeer klein. Tel. 04498-54002.

Weg. omst. BOUVIER gratis 045-215668 na 17 uur.

Jonge ROTTWEILER te k. Daslook 25 Kerkrade. Tel. 045-419477.

Te k. zeer mooie ROTTWEILER PUP, 9 wk. geënt en ontw. Rijnstr. 4 Beersdal, Hrl.

Te k. ZIJDEHOENDERS 1-2. Tel. 043-623495.

Te k. RASKIPPEN „lichte Sussex". Kloosterbosstraat 19, Kerkrade.

Te k. SCHARRELKALKOENEN, ƒ 10,- per kg. Tel. 04743-2224 na 18.00 uur.

Te k. Perzische POESJES, 6 mnd. oud en 12 weken oud, kl. blauw-crème. Truytstraat 44, Hopel-Kerkrade, tel. 045-352274.

Pracht. BOUVIER, reu 14 mnd., tel. 045-211173.

RASHONDJES jonge dobbermann pinschers, Ierse setters, labradors, collies (lassies) rottweilers, cocker spaniels, chow chows, Duitse staande honden, heidewachtels, malthezer leeuwtjes, witte keeshondjes, teckels, div. kleuren poedels, schnautzers, boxers, fox-terriers, yorkshire terriers en div. soorten bastaardhondjes. Gediplomeerde kennel, goede garantieregeling. Ook alle hondenbenodigdheden, elke dag geopend, dinsdagnamiddag gesloten. Lochterweg Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

Te k. jonge Mech. HERDER, 4 mnd. F. Bolstr. 5, Heerlen.

Te k. Engelse COCKER SPANIELS met stamboom. Honingmanstraat 48, Schaesberg.

Te k. zeer mooie Duitse HERDERPUPS met stamboom, vader KNPV-cert. met lof, moeder stelt., boef en burger. Salviastraat 2, Valkenburg, tel. 04406-12093.

Te k. YORKSHIRETERRIERPUPS, met stamboom, vader Jeugdwinner. Tel. 04450-2461.

Auto's en motoren

VOLVO 245 „Van" '85, LPG, trekh. Vraagpr. ƒ 23.200,–; Tel. 045-211677.

Te k. MINI autom. bwj. '78, APK, km 37000 ƒ 1200,–; Tel. 045-710363.

Autobedrijf Bert ARETZ, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268, biedt aan: Audi 100 diesel, '85, 49.000 km; Renault 9 TL, '85 ƒ 14.500,-Polo C, combi '84, nw.st. ƒ 13.500,-; Ford Escort XR 3 i '83, autom. zilver ƒ 19.500,- Escort 1600 GL '83, 5-drs. ƒ 14.900,- Ford Escort '81, 5-drs. wit z. mooi ƒ 11.500,-; Honda Accord, 5-bak met stuurbekr., ƒ 11.000,-; Toyota Starlet, '82, 5-drs., 5-bak, ƒ 9500,-; Starlet, '81, ƒ 7950,- BMW 315 '83 veel extra's ƒ 15.500,-; BMW '81 veel extra's 318 ƒ 12.500,-; Ford Granada, '82, stuurbekr. ƒ 11.500,-; Ascona '76 autom. ƒ 2900,-; Renault 12 '79 op lpg ƒ 2900,-; Mini 1000 '79 zwart ƒ 3000,-.

AUTOLAND een Bovag-occasionhandel. Uw vertrouwen waard. Hoensbroek-centrum, Spoordijkstr. 14. Tel. 045-225124. Ons weekjuweeltje met 1 jaar garantie en gratis radio-cassetterecorder: Fiat Ritmo 60 E 5 versnelling-zilver 4-drs., achterruitwisser, zeer mooi, energie-saving, bouwjaar 1983, ƒ 9250,–, verder biedt Autoland aan: Roover 2600 S LPG, 1983, goudmet. ƒ 14.950,–, Citroën BX, LPG 1983, beige, ƒ 13.950,–, Ford Escort 1982, sunroof, bruinmet., ƒ 13.500,–, Mitsubishi Tredia 1983, groenmet., ƒ 12.950,–, Opel Record 2.0 mod. '82, combi, gr.met., ƒ 12.950,–, Mazda 929 Legato 1980, LPG, autom. ƒ 9450,–, Audi 80 LS 1980 LPG, zilvermet., ƒ 9450,–, Volvo 244 GL 1979, LPG, autom. br.met. ƒ 9450,–, Roover 2600 1980 LPG, gr.met., ƒ 8500,–, Peugeot 305 GLS 1981, rood, zeer mooi ƒ 7950,–, Nissan Cherry 1982, LPG, wit, ƒ 7950,–, Talbot Solara 3x 1980, 5 versn. rood ƒ 7850,–, VW Golf LD 1979, diesel okergeel ƒ 7950,–, VW Passat 1979, diesel beige ƒ 6500,–, Opel Kadett Coupé 1978, oranje ƒ 6250,–, Renault 5 Autom. 1980, rood, ƒ 6950,–, Datsun Cherry 1980, zwart ƒ 4950,–, Volvo 343 DL 1979, LPG, groen ƒ 4950,–, Renault 5 TL 1980, beige, erg zuinig ƒ 4950,–, BMW 320 4 cyl. 1976, APK, antr.met., ƒ 4500,–, Volvo 244 L 1976, roodbruin ƒ 3750,–, Mitsubishi Galant 1977, APK, grijsmet. ƒ 3350,–, Opel Commodore 1977 wit ƒ 3950,–, Auto Bianchi A112 elegant 1979, br.met. ƒ 3950,–, BMW 320 4 cyl. 1975, APK oranje ƒ 4950,–, Renault 14 TL 1977, APK, zwart, ƒ 2750,–, Mitsubishi Saporro 1979, opknapper ƒ 3000,–, Peugeot 305 LPG 1980, goudmet., 4950,–, Ford Taunus 1978, combi rood ƒ 2950,–, Alfasud 1979 combi-groen ƒ 2500,–, Renault 14 TL 1979, APK geel, ƒ 1750,–, Citroën GS Pallas LPG APK gek. ƒ 1950,–, VW Golf 16 S 1981, groen, ƒ 11.500,–, Citroën GSA Break 1981, met. groen ƒ 5950,–, Opel Kadett 1300 S 1980, bruin, ƒ 8950,–, bovendien tal van goedkope inruilers. Inruil- en financiering mogelijk. Auto's boven ƒ 5000,– 3 mnd. Bovag-garantie. Donderdag koopavond. Autoland erkend Bovag-bedrijf!!!

VW Polo Shopper, '85

Audi 100 CC 2.2 E	'83
Audi 80 Diesel	'81
Audi 80 LS	'80
Audi 80 GT, demo	'86
VW Santana Royal	'84
VW Jetta Elan	'83
VW Jetta 1300 Elan	'86
VW Jetta Export	'81
VW Polo CL	'82
VW Polo C	'82
VW Passat GLS	'83
VW Passat L	'80
VW Golf	'78 t/m '84
VW Golf CL	'83
VW Scirocco GL	'81
BMW 316	'83
BMW 320	'79
Ford Fiesta 1100 Bravo	'82
Mazda 323	'80
Opel Kadett	'85
Opel Kadett	'81
Peugeot 205 GTI	'85
Peugeot 505 GR	'84
Renault 5 TL	'85
Volvo 343 DL	'84
Golf D	'78 t/m '84

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum
Vencken

Auto Landgraaf ruimt op

Plm. 80 jonge occasions tegen speciale opruimprijzen, BMW 745 I Turbo, alle mog. acc., laatste nw. model, met. blauw, 1983; BMW 745 I Turbo Autom., m. alle mog. acc., kl. grijsmet., 1981, van 32.500,– voor 29.750,–; BMW 728 I Aut., topcond., met. blauw, 1980; BMW 318 I met zonw. glas en div. acc., kl. rood, 1985, van 31.500,– voor 27.950,–; BMW 524 TD met schuifdak/kanteldak, sportv., gekl. glas, stereo enz., kl. wit, 1984, van 34.500,– voor 31.750,–; BMW 520 I Autom., m. alle mog. acc., van 1e eig., kl. beige, 1982, van 19.750,– voor 17.950,–; BMW 318 I met zonw. glas, kl. rood, 1985, van 29.500,– voor 26.750,–; BMW 316 met div. acc., kl. beige, 1984, van 26.500,– voor 24.750,–; BMW 323 I m.z.v. extra's, kl. zwart, 1979, van 12.750,– voor 11.450,–; BMW 525, in topcond., kl. bruinmet., 1980, van 14.500,– voor 12.750,–; BMW 525, kl. groenmet., z. mooie auto, 1979, van 9750,– voor 8950,–; Mercedes 200 met lpg, open dak, autom., enz., kl. bruin, 1982, van 24.500,– voor 22.750,–; Mercedes 240 D met div. extra's, kl. ivoor, 1981, van 19.750,– voor 17.950,–; Alfa 33 1.5, gr. kent., kl. ivoor, 30.000 km, 1985, in nw.st., van 17.500,– voor 14.950,–; Alfasud TI uitgebouwd, z. mooie auto, 1981, van 11.750,– voor 9950,–; Audi 100 5 E GL, kl. kopermet., 1e eig., z. mooie auto, 1979, van 6950,– voor 5750,–; Citroën CX 2400 Prestige, m. aircon., in topcond., kl. zilver, 1982, van 19.750,– voor 16.950,–; Citroën GSA X3 met schuifdak, stereo enz., mooie auto, 1981, van 7500,– voor 4950,–; Citroën GSA Club met lpg, kl. blauw, 1980, van 5000,– voor 3250,–; Citroën Visa Club, kl. wit, 1981, van 6250,– voor 4750,–; Fiat Ritmo 65 CL, z. sportieve uitv., kl. oranje, 1980, van 6500,– voor 4750,–; Ford Escort XR3, met z.v. acc., rood, 1982; Ford Sierra 1.6 L, 5-drs., wit, m. stereo, 1983; Ford Capri 2.0 GL 4-cyl., kl. wit, mooie auto, 1982, van 13.750,– voor 11.950,–; Ford Taunus 1.6 Bravo Station, kl. blauw, 1982, van 13.250,– voor 11.950,–; Honda Accord EX Sedan, kl. zilver, z. mooi, 1980, van 9000,– voor 7950,–; Hyundai Stellar GSL 1.6, z. mooie auto, kl. groenmet., 25.000 km, 1984, van 16.500,– voor 13.950,–; Mazda 929 Coupé, z. aparte mooie auto, kl. groenmet., 1983, van 21.500,– voor 18.950,–; Mazda 626 GLX Hatchback, 5-drs., blauwmet., m. div. extra's, 1983, van 17.750,– voor 15.950,–; Mitsubishi Cordia GSL, m. div. acc., 1600 km, kl. goudmet., 1986, van 26.500,– voor 23.750,–; Mitsubishi Galant Turbo Diesel, kl. zilver m. sportvelgen, stuurbekr. enz., z. mooie auto, 1984, van 21.500,– voor 19.500,–; Opel Rekord 1.8 S, 4-drs., nw. model, kl. d.blauw, 1983, van 18.750,– voor 16.950,–; Opel Kadett 1.6 D, kl. wijnrood m. striping, mooie auto, 1983, van 15.750,– voor 13.750,–; Peugeot 505 GTI, z. aparte auto m. alle acc., kl. blauwmet., eind 1984, van 27.750,– voor 24.750,–; Peugeot 305 GT m. open dak, laatst nw. model, kl. blauwmet., 1984, van 17.750,– voor 15.950,–; Renault Fuego GTX 2.0, kl. zilvermet., mooie auto, 1981, van 11.750,– voor 9950,–; Renault 18 TS, kl. blauw, leuke auto, 1981, van 8000,– voor 6250,–; Saab 900 GLS, 4-drs., 5-bak, met. bruin, 1983; Talbot Horizon 1.9 Diesel, 1e eig., kl. met. bruin, eind '83; Talbot 1510 GLS, exclusieve kl. zilver, 1981, van 9500,– voor 7950,–; Toyota Celica ST, kl. zilver, nw. model, m. div. acc., 1984, van 18.000,– voor 15.900,–; Toyota Carina Station Diesel, kl. blauwmet., 1983 van 15.750,– voor 13.250,–; VW Jetta C, v. 1e eigen., kl. rood, 1981, van 9750,– voor 8750,–; VW Passat LD Dies., kl. rood, 1980, van 8750,– voor 6750,–; VW Scirocco GT, kl. wit, 1979, van 6950,– voor 4750,–; Volvo 240 GL Grand Comfort, m. lpg, overdrive, kl. groenmet., z. aparte mooie auto, 1983, van 29.500,– voor 27.500,–; Volvo 360 GL Sedan 2.3 litr., m. 5-bak, kl. wit, van 21.000,– voor 18.750,–; Volvo 340 Autom., kl. rood, 1983, van 13.500,– voor 11.950,–. Dit is slechts een greep uit onze voorraad waarbij diverse auto's voorzien zijn van automaat en/of lpg-inst. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons showterrein en in onze showroom. Inruil van auto of motor mogelijk. Snelle financiering. Garantie 3 mnd. Bovag of 12 mnd. AL. boven ƒ 5000,–. Tevens diverse goedkope inruilauto's vanaf ƒ 500,–. Autobedrijf Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268. Donderdag koopavond.

DATSUN Urvan Minibus 1981, 9 pers. geel kent. en Mazda 323, 12-77, 56.000 km, 5-drs. automaat te k. Te bevr. 045-410966.

Te k. STATIONCAR VW Passat bwj. '84. Vraagpr. ƒ 17.750,–; Tel. 045-710106.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 400,– tot ƒ 15.000,–. 045-423063.

EEND 2CV6 bwj. '83, km.st. 40.000, i.st.v.nw. 04459-2238.

Te k. GOLF Diesel bwj. '79. Tel. 045-443240.

Te k. mooie MAZDA 323 APK tot 10e-'87 ƒ 1850,–. Tel. 045-225913.

Te k. van 1e eigen. erg mooie VW POLO 1100 LS, 1e lak, km.st. 82.000, bj. eind '79, vr.pr. ƒ 3650,–. Na 18 u. 045-225998.

Jan v. Cruchten Auto's

Mercedes 300 SL sport '86, 420 SEC coupé '86, 500 SEC coupé '82, 500 SE '86, '84. 420 SE '86. 380 SEL '85. 300 SE '85. 260 SE '82, '83, '80, '82 S-'82,'74. 300 E '85. 230 E '86, '85, '84. 190 E '86, '84, '83. 190 E 2,3 16 kleppen '86. 200 D '86, '85. 230 TE Combi '86. 200 D '80. Golf GTI '83 59.000 km, zwart. Schandelerstr. 2-4 Heerlen, 045-722844/045-727529.

Nu extra VOORDELIG! Nissan Cherry DX 1.3, '85; Toyota Corolla DX sedan 1.3; Toyota Carina 1.6, '82; Toyota Starlet 1.2, '82; Honda Accord 1.6, '79; Honda Civic 1.3, '83; Mitsubishi Galant GLX 2.0 aut., '80; Mitsubishi Galant 1.6, '84; Mitsubishi Lancer 1.2, '82; Ford Taunus Ghia 2.0, '80; Ford Escort Laser 1.1, '85; Ford Fiesta 1.1, '81 en '84; Citroën GSA Club 1.3, '80; Renault 18 TL 1.4, '81; Peugeot 305 SR 1.5, '82; Volvo 345 GLS 2.0, '81; VW Santana LX 1.6, '83; Fiat Ritmo diesel 1.7, '83; VW Golf L 1.1, '75; Opel Kadett 1.2, '78; Mazda 626 coupé 1.6, '82; Mazda 626 sedan 2.0, '83; Mazda 626 sedan 1.6, '82; Mazda 323 sedan 1.5 aut., '86; Mazda 323 sedan 1.3, '81, '82 en '84; Mazda 323 HB GT 1.5, '81 en '84; Mazda 323 HB 1.3, '81, '82, '83 en '84; Mazda 323 1.3 station, '84; Mazda 323 HB 1.3 aut., '82. Mazda Bovag-garantie. Autobedrijf Leymborgh B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. SPORTWAGEN Alfa Romeo Gulia spider ƒ 1600,–; 04490-27879 b.g.g. 04494-53149.

CITROEN BX rood 8000 km '86; Citroen BX RE rood '85 15.000 km; Citroen BX 16 TRS rood 30.000 km '84; CX 25 GTI rood 19.000 km '85; CX 25 GTI Turbo benzine 15.000 km grijs '85; 2CV6 blauw '81; GSA Club Break met gas '81; Talbot Samba rally wit 2000 km '85; Renault 11 TL 5-drs. rood '84; Renault 18 Break blauw '83; Renault 30 TS '78; Mazda 626 5-drs. blauwmet.'84: Mazda 323 5-drs. blauwmet. '82; Opel Corsa 13S groen 5-drs. 9000 km '85; Mercedes 230e grijsmet. schuifdak 30.000 km '85; Peugeot 504 SR met schuifdak gas beigemet. '81; Peugeot 504 break diesel '79; Daf 46 APK '75; Lada 1200 Combi rood '80. Inruil, garantie, financiering. May Crutzen Hunsstr. 33 Ubachsberg 045-752121.

Te k. RENAULT 20 bwj. '80 ƒ 800,–; 045-710363.

Te k. TOYOTA Celica liftback bj. 9-'77 m. magnesium velgen, pr. ƒ 2800,–. Evt. inruil mog. Breitnerstr. 9, Heerlen, 045-725137.

Te k. Ford Taunus bj. '77 APK. pr. ƒ 1600,–. Jul. v. Stolbergstr. 36, Schaesberg. Evt. inruil mog. Tel. 045-323823.

Te k. OPEL Kadett bj. '74, apk gek. Hereweg 56D Nieuwenhagen.

Te k. voor liefhebber: American Motors AMBASSADOR SST met LPG, 4-deurs, kleur beige, 1970, km. 85.000, met diverse extra's w.o. radio. Auto is uitstekend onderhouden en verkeert in prima staat. Koopprijs ƒ 7000,–. In de Meigraaf 19, Schinveld.

FORD Escort '83 wit, 5-drs., open dak i.z.g.st. Pr. ƒ 13.750,-. 04490-25422. Na 16.00 uur.

Najaarsopruiming bij Seat- en Subarudealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20

(bij Hommerterweg) te Hoensbroek. Tel. 045-222455.
Keuze uit ± 60 stuks.
Alle auto's duizenden guldens afgeprijsd.

Te k. MERCEDES 300D bwj. '76; Toyota Carina '79 LPG ƒ 3500,–; Toyota Corolla sportswagon APK '77 ƒ 2750,–; Lada '78 APK ƒ 1450,–; Mazda 1000 '76 APK ƒ 1450,–; dagel. geop. van 11 tot 18 u. Ptr. Beatusstr. 30 Heerlen.

Te k. zeer mooie BMW 316, sport. wielen, APK bwj. '78 kl. wit. Vraagpr. ƒ 4250,–; Tel. 045-726694.

Te k. van part. BMW 518 bwj. '83, bronzit. met.el., sunroof, trekh. en vele extra's. Pr. n.o.t.k. Tel. 04405-3156 na 18 uur.

RENAULT R4 GTL type '81 ƒ 2300,-; Renault R5 TL bj. '78, apk ƒ 1600,-; Ford Escort type '76, apk ƒ 1400,-; Zastava 1100 S type '79, apk ƒ 1600,-; Talbot 1308 GLS type '80 ƒ 1700,-; Fiat 128 type '78, apk ƒ 1400,-; Lada 1300 bj. '77, apk ƒ 1400,-; Vauxhall Viva bj. '77, apk ƒ 1400,-; Fiat 133 type '75, apk ƒ 500,-; Renault R4 bj. '76 ƒ 400,-. Hommert 10 B Vaesrade bij tuincetr. Tan. Open van 15-18 uur.

Auto Garant B.V. off. Subaru-dealer

Erkend Bovag-bedrijf
APK+VVN-keuringsstation
± 50 recente inruilauto's, o.a.: Opel, Ford, BMW, Toyota, Nissan, Renault, Peugeot etc. Showroom dagelijks geopend van 9.00 tot 18.00 uur, donderdag koopavond. Financiering, inruil, ANWB-keuring vanzelfsprekend mogelijk!

1 jaar AG-garantie!

Kom vrijblijvend een kijkje nemen.
De koffie staat klaar.
Auto Garant B.V.,
Schelsberg 128
te Heerlen
Tussen Hendriks Textiel en Bristol Shoes
Tel. 045-725588

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70 Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 m v. grensovergang Locht.

Te k. **NISSAN** Sylvia 1.8 Turbo bwj. '85 kl. wit, grijs kent. 045-726569.

Te k. BMW 518, bwj.'81, nw. mod., kl. resedagroen met., schuifkanteld., stuurbekr., radiocass., nw. bnd., get. gl., auto is als nw. Vraagpr. ƒ 13.500,–. Kamillestr. 9, Sittard.

Te k. HONDA Accord, bwj. nov.'79, 3-drs., kl. beige, km. 70.000, radio, nw. bnd., i.z.g.st. ƒ 3650,–. Schatsberg 14, Oirsbeek.

Te k. SUZUKI Jeep 4×4 m., zomer- en winterdak. S-wielen, brede k. wit t. '81, mooie auto ƒ 7450,–. Ford Taunus 1.6 GL LPG, blauw '80, zr. mooi ƒ 5350,–. Meidoornstr. 21, Geleen, tel. 04494-47737.

RIJKSKEURINGSSTATION. APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. VW Golf GLD 3-drs. 5-versn. + schuifd. bwj. 7-'81. 045-272872.

Te k. FORD Escort 1.1 L met LPG. Bwj. '78. 04494-46550.

Te k. VOLVO 343 DL, LPG, bwj. '79, grijsmetallic met nagenoeg nieuwe motor. ƒ 3800,–; Tel. 04494-43874.

VW PERSONENBUS te k. bj. eind '79. Schandelerstr. 56 Heerlen.

EXTRA-GARANT STER-OCCASIONS GEGARANDEERD GOED.

Merc. Benz 190 diesel, autom., schuifd., veel acc. '84	ƒ 45.500,–
Merc. Benz 190 diesel, div. extra's, wit, 36.000 km, '84	ƒ 43.500,–
Merc. Benz 190 diesel, div. extra's, wit, '84	ƒ 41.750,–
Merc. Benz 190 ivoor '83	ƒ 31.500,–
Merc. Benz 190 diesel rood, '84	ƒ 42.500,–
Merc. Benz 190 diesel, blauwmet. veel extra's '84	ƒ 42.500,–
Merc. Benz 190 groen '83	ƒ 34.500,–
Merc. Benz 190 E grijsmet.. div. extra's	ƒ 53.800,–
Merc. Benz 190 E '83	ƒ 33.500,–
Merc. Benz 200 diesel '84	ƒ 32.500,–
Merc. Benz 200 diesel blauwmet., veel extra's '84	ƒ 30.750,–
Merc. Benz 200 diesel beige, div. extra's	ƒ 31.500,–
Merc. Benz 200 groen, i.g.st., '77	ƒ 7.950,–
Merc. Benz 200 '83	ƒ 25.500,–
Merc. Benz 240 TD m. schuifd., veel extra's '83	ƒ 36.500,–
Merc. Benz 300 diesel '82	ƒ 26.500,–
Merc. Benz 280 S met LPG bruinmet. '81	ƒ 39.500,–
Merc. Benz 280 S '82	ƒ 42.750,–
Merc. Benz 280 'veel extra's' '82	ƒ 25.000,–
Merc. Benz 230 E '83	ƒ 28.750,–
Audi 80 GL diesel, 73.000 km '84	ƒ 19.500,–
Audi 100 cc automaat '85	ƒ 39.750,–
BMW 520i, groenmet., nieuwe motor, 114.000 km '81	ƒ 11.500,–
BMW 728i, veel extra's '83	ƒ 29.500,–
Ford Orion 1,6 L 5-drs., wit, 5500 Km '86	ƒ 20.500,–
Ford Sierra, 2,0 L 3-drs. '84	ƒ 19.750,–
Mini 1000 28.000 km '83	ƒ 7.750,–
Opel Kadett 1,2S Combi '80	ƒ 8.750,–
Opel Rekord 2,0S met LPG, 80.000 km, zeer mooi '82	ƒ 13.750,–
Porsche 944 zwartmet. '84	ƒ 59.500,–
Talbot Horizon 1,5 GL 39.000 km '81	ƒ 6.800,–
Volvo 240 groenmet. '83	ƒ 19.500,–

Ster-occasion garantie
Geld-teruggarantie
Veiligheidsgarantie
Kilometergarantie
Servicecontract
Servicepaspoort
Service-nooddienst

EXTRA-GARANT
STER OCCASIONS

Mercedes-Benz Zuid-Limburg

Hoensbroek/Heerlen	Maastricht	Sittard
Wijngaardsweg 55	De Griend 2	Rijksweg Zuid 208
045-224800	045-216655	04490-23888

111415

KERA Occasions: BMW 315 '82, '83, '84; BMW 316 '82,'83, '84,'85; BMW 318 I '84, '85; BMW 320 I '85; BMW 323 I '82, '84; BMW 518 '84; BMW 520 I '84; BMW 525 E '84; BMW 525I '82,'83,'84; BMW 528I '83; BMW 524 TD '84, '85; BMW BMW 728 I aut. '81; Opel Kadett 1.3 S '85 '83; Opel Ascona 1.6 S, '83; Renault 5 C '86; Citroën Visa '82; Toyota Camry turbo diesel '83 Peugeot 505 STI A '83. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. BMW 320 i.z.g.st., velc ass. Rotterdamstr. 80a, Heerlen na 13.00 u.

Te k. TOYOTA Corolla in nw.st. bwj. '80, vaste pr. ƒ 5500,–; Tel. 045-454418 of 045-426045.

HONDA Civic automatic bwj. '83, 1e eig., 34.000 km, nw.pr. ƒ 21.000,– nu ƒ 10.500,–; 045-413222.

MERCEDES 190D 8-84, 1e eig. wein. km ƒ 38.500,–; incl. BTW 045-413222.

Te k. CITROEN GSA C-matic kl. wit, bj. eind '80 i.g.st. ƒ 3500,–. Rozestr. 286 Nw.-Einde-Hrl. Tel. 045-218386.

Te k. CITROEN GSA X3 i.z.g.st., km 55.000 ƒ 8000,–; Koelmoer 70, Schaesberg 045-325368.

Te k. MAZDA 323 eind '77 en Honda Accord 4-drs., LPG + trekh. eind '80 z. mooi, tussen 18 en 20 u. Tel. 045-425238.

Opel KADETT '78 4-drs. 1200 S, tel. 045-711545.

Te koop Audi 100 Diesel

in zeer goede staat.
Kleur: donkerblauw, bouwjaar 1984
Spaarweiden 67, Ubach over Worms

Te k. MERCEDES 190 ABS schuifdak enz., '85; 190 E, geheel AMG-uitgebouwd, '84; 190E aut., veel extra's, '83; 500 SE aut. AN, '83; 280 S aut., veel extra's, '81; 280S aut., zeldzaam mooi, '80; 500 SL, zomer- en winterdak, '81; 350 SL autom., '72; BMW 525 ETA aut., veel extra's, '83; Peugeot 505, met gas, AN, '82. Europaweg-Zuid 304, Ubach over Worms, tel. 045-324498.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Ford Escort 1300 GL

3-drs., km.st. 37.000, bwj.'83, kl. rood, sportwielen, sunroof. Inr. fin. mogl. Incl. 3 mnd. Bovaggarantie. Theo Luyten Servicecenter In de Cramer 50, Heerlen. Tel. 045-719335.

ACCU defect? Donny helpt u direct. Alle accu's voor alle merken en types auto's met 50% echte korting. Ook leveren wij fabrieksruilmotoren voor alle merken en type auto's, diesel en benzine. Verder trekhaken, koppelingen, uitlaten, remdelen, plaatwerk, ruiten enz. Met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Van part. VOLVO 244 DL, LPG, bwj. '77, APK-gekeurd, radio, trekh. Bijzonder mooi, techn. zeer goed. Voor de liefhebber, slechts ƒ 3750,–. Na 18.00 uur. Tel. 04494-45976.

Wij kopen alle luxe AUTO'S, bussen en bestellers va. '79, contant geld. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Te k. VOLVO 343 DL 1400 motor, bj. 1979, als nieuw, 80.000 km, ƒ 6000,-; inruil mog. Swentiboldlaan 38, Urmond, tel. 04495-4411.

Te k. VOLVO 343 GLS 2 L, bj. 1983, 38.000 km, ƒ 14.000,-; inruil mog. Swentiboldlaan 38, Urmond, tel. 04495-4411.

Te k. OPEL Kadett bwj. '76, vraagpr. ƒ 1600,-, tel. 045-420684.

OPEL Kadett bwj. '78, APK-gek. Vr.pr. ƒ 4500,–; kl. zilvergr. Tel. 045-258492.

Te k. FORD Escort 1.3 L, bwj.'83, i.z.g.st., tel. 04459-2356.

Te k. zeer mooie TOYOTA Corolla sportswagon, bwj.'78, APK-gek., vraagpr. ƒ 1650,–. Prof. v.d. Waalstr. 8, Hoensbroek.

Autobedrijf Jo TEN OEVER. Toyota Corolla DX '85; Corolla Sedan DX '85; Corolla Sedan DX '84; Corolla Sedan DX '83; Corolla Sedan DX '80; Tercel 3-drs. DX '84; Carina + LPG '81, '79; Mazda 626 aut. '84; Mazda 323 5-sp. '81; Opel Corsa 1.2 S '83; Ford Fiësta 1.1, '80, '81; Ford Fiësta diesel '85; Mitsubishi Tredia '83; Honda Quintet '83; VW Derby APK '78; Fiat 127 3-drs. '79; Renault 4 GTL '81; Vaesrade 50, Nuth, tel. 045-242025. Ook uw adres voor financiering, schade, taxatie en reparatie. Ook verkoop van gebruikte Toyota-onderdelen. Ook voor APK-keuringen.

SUZUKI RM 465, m. Honda 500 cc 4-tactblok eronder, bj. '82, prijs ƒ 1200,-. Tel. 045-312419.

Te k. MINI 1100 Spec., geh. uitgeb., veel extra's, bj. eind '77, APK-gekeurd. Past. Schiffelerstraat 11, Ubach over Worms.

T.k. BMW 518 bjr. '74 ƒ 1000,-. Tev. BMW-onderdelen, o.a. sportvelgen. Tel. 04494-49162.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. SUZUKI jeep, type SJ 410V, geel kent. '84, extra's, Ricardo stoelen, radiocass., sidebars, bulbar, verstralers, sportwielen enz. 04490-11087 of 10999.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat Panda 45 '82; Fiat Panda 34 '84 en '86; Fiat Panda 1000 CL '86; Fiat 127 Prima '83; Fiat Uno 45 '84; Fiat Uno 55S 3-drs. '85; Fiat Ritmo 65 CL - 2 '83; Fiat Ritmo diesel 3-drs. CL '85; Fiat Ritmo 60 ES '85; Fiat 131 2 liter met gas '83; Citroën 2CV6 '84; Opel Ascona 1.9 '81; Renault 5 alpine turbo '82; golf GTI '82. En diverse andere inruilers. Op alle auto's boven ƒ 5000,– drie maanden Bovaggarantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Uw adres voor moffel- en plaatwerk, cilindervlakken en gasinbouwinstallaties.

eurohal
9 - 10 - 11 OKTOBER
OCCASION SHOW
Toegang gratis
OPENINGSTIJDEN
VANDAAG LAATSTE DAG
VAN 10.00-18.00 UUR
SMAD RUIM 300 AUTO'S
SAMENWERKENDE MAASTRICHTSE AUTO DEALERS
FINANCIERING TER PLAATSE GEREGELD
Gedurende de SMAD-occasionshow kan iedere koper profiteren van onze zeer speciale garantie-aanbiedingen

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. 's Zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Te k. CITROEN GS Special, bwj.'78, LPG, i.z.g.st., APK tot 13-10-'87. Schaesbergerweg 160, Heerlen.

RENAULT 4 GTL, bwj.'83, km. 51.000, i.z.g.st., kl. bordeaux rood, ƒ 7900,–, tel. 043-610311.

Lichte SCHADEAUTO'S te koop: BMW 320i, veel extra's, '85; BMW 318i, '84; Opel Kadett 1.6 GLS, 5-drs., '85. Europaweg-Zuid 304, Ubach over Worms, tel. 045-324498.

Gebruikte MOTOREN. Honda CB400F m. toerkuip 1750,-; CB500F z. mooi 1950,-; CB550F nu 1750,-; CB750F 2000,-; CX500 cardan 2000,-; CX500 Custom 4950,-; CB650 Cust. 4700,-; CM400T 3950,-; CB900F ro-/wi. 4500,-; zwart 4750,-; CBX 6 cil. 4995,-; VF750F 8750,-; GL1000K3 m. toerkuip. Suzuki: DR500 Offroad 3500,-; TS125 Offroad GSX750EF '86 9250,-; 550 Katana 4500,-; 1100 Katana 8000,-; GSX400 4 cil. 3650,-; GS1000L Custom 4750,-; GSX1100 sportuitv. 6500,-. Kawasaki: Z250 2200,-; Z1000ST cardan, erg mooi 7000,-. Yamaha: RD350LC 3000,-; XS750 2950,-; XT500 3950,-. Profiteer nu van 't mooie weer en de lage prijzen van 't naseizoen... Motorhuis Geleen, 04494-43666.

MAZDA 626 2 ltr. auto. LPG 10-79 ƒ 2500,–; Tel. 04490-24330.

FIESTA '85; Kadett 1.2 '83-'82-'80; Escort 1.6 L '85; Escort 1.3 L Bravo '82. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Te k. weg. overcompl. KADETT 1.3N LPG, groen, i.pr.st. ƒ 10.500,–; Tel. 045-424395.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

LUCAR Automobielen, voor exclusieve occasions. Porsche 924, bruin, type '82, ƒ 25.000,-; Porsche 924, '80, zilver; Triumph TR 7, '82, zilver; Targa Alfa Sprint Veloce, '83, brons, ƒ 11.750,-; VW Golf GTI, type '86, als nieuw; Golf GTI, 2x, zwart en zilver, '82; Golf CL, '85, antraciet; Toyota Corolla GT Twincan, rood, '86, coupé, zeer apart; Renault 5 GT turbo, 5 versn., alle acc.; Volvo 360 GL E Injection, '86, goudkl.; Datsun Bluebird, '84, goudkl., 19.000 km gelopen, ƒ 14.750,-; Datsun Sunny 1500, '85, 4-drs., als nieuw; Honda Civic 1500 S, type '86, zwartmet., ƒ 14.750,-; BMW 320, '84, brons; BMW 320, '82, rood; BMW 320, '80, bruin; BMW 318, '81, zilver, ƒ 10.250,-; Mercedes 190 D, '84, wit, weinig gelopen; Mercedes 200 D, '78, rood, ruilmotor, ƒ 4950,-; Ascona, '82, 5-drs., rookzilver, gas, ƒ 9750,-; Ford stationcar, '81, zilver, ƒ 7750,-; Opel Combi, '81, rood, ƒ 8750,-; Jetta diesel, '81/'83, vanaf ƒ 9250,-; Fiat Ritmo, '84, zilver; Ritmo, '85, brons, als nieuw; Escort, 3x '81, vanaf ƒ 7750,-; Ford Sierra, 2x, '84/'85; Renault R5, '80, vanaf ƒ 1750,-; Kadett Combi, '84, 3-drs., als nieuw, ƒ 13.750,-; Volvo 66, '79, als nieuw, ƒ 2450,-; Opel Kadett, '77, ƒ 1750,-; Honda Civic autom., '78, ƒ 1200,-; VW Polo GT, '81, blauw, ƒ 6750,-. Diverse sportwagens, ± 15 inruil en APK, o.a. Golf diesel, BMW 320, '78; Mitsubishi Celeste '81, sport. Inkoop, inruil en volle garantie. Lukassen, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. MERCEDES Bestel 608d model 1979, km 150.000 ƒ 6000,–; Tel. 045-710363.

Te k. TOYOTA Cressida coupé autom., i.z.g.st., bj. '77, APK-gekeurd, prijs ƒ 1750,-. Tel. 045-724273.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-750794.

DHZ-GARAGE met spuitcabine voor alle garagewerkzaamheden. Nu ook CO2- en puntlassen. 's Donderdags gesloten. Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig. Tel. 045-721848.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. BMW 315 bwj. '81, in uitst. st. v. onderh. Tel. 04494-40853.

BEDRIJFSAUTO'S. Mercedes 208 '81; Mercedes 307 D '82; Mercedes 407 D dub. cab. '82; Mercedes 709 '83; Mercedes 813 '83; VW LT 28 '83 verh. dak; VW LT 35 D '83; Mercedes 1417 '77, '79; Ford Taunus stat.car. '81. W. Feyts auto's. Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317.

Te k. ALFA Sud sprint, APK-gek. ƒ 2250,–, tel. 045-713357.

Te k. mooie FORD Taunus 16 L leren dak, 4-drs., grijsmet. + APK, trekh. bjr. 22-10-'76. Pr. ƒ 1450,-. 045-422364.

Te k. DATSUN 120Y DL opknapper, bjr. '76 ƒ 275,-. 045-422364.

CITROEN CX Athena '82, kl. wit, schuifd. ƒ 6250,-. Tel. 045-421207.

TOYOTA, type Starlet, bj. '80, als nieuw. Rotterdamstraat 24, Heerlen.

Autobedrijf Veenstra

Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 725806, na 18.00 uur 312059, biedt aan: Opel Kadett GTI 1200, '85; Opel Kadett 1300 N de L., 5-drs., '83; Opel Corsa 1300 S, 5-bak, 3-drs., '85; Ford Escort 1100 Laser, 5-bak, '85; Ford Escort 1300 Bravo, 5-drs., '82; Ford Fiesta Bravo 1100, '83; Mazda 323 de L automatic, '83; Nissan Sunny 1300 DX, '83; VW Golf LX 1300, '83; Volvo 340 L, '84. Garantie, financiering en inruil.

Kerp. „Grootste assortiment" uit voorraad leverbaar: 6000 KNALPOTTEN en pijpen, 5000 accu's (alle voertuigen), 4200 olie- en luchtfilters, 3600 contactpunten, bougie- rotors, verdeelkappen, 2400 V-snaren, 1600 remblokken en remzadels, 1350 autoruiten, 800 remschijven, 570 remcylinders-remslangen, 650 spoorstangeinden, 480 trekhaken, 800 drukgroepen, 1100 frictieplaten, 1300 koppelingkabels- gas- remkabels, 1200 schokbrekers, 10.000 kogellagers + oliekeerring. 5000. Sikkens kleurencentrum, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951, naast Limb. Dagbl.

Wij betalen de hoogste prijzen voor uw sloop- en SCHADEAUTO. Gratis afhalen. Tel. 045-751446.

Rijdt vandaag nog naar een verkoopadres met het Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4000 gld. 04490-19679.

Inkoop goede AUTO'S. Cont. geld. P. Joosten Scharnerweg 3 Mstr. 043-627308.

Te k. gevr. sloopauto's vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-751734 - 752701.

Te k. VOLVO 340 DL 1e eig., i.z.g.st. bwj. '83, km.st. 54.000. Raar 40, Meerssen.

PORSCHE 911 t '69, rood mod. + kent. '84 turbo. Vraagpr. ƒ 17.500,–; Tel. 04454-1969.

Te k. Audi 80 GLS

m. LPG, div. extra's, zoals alu. velgen, elektr. bed., ramen, spoilerset, kantelschuifdak, bwj. '80. Vraagpr. ƒ 8500,–; Te bevr. tel. na 19 uur 045-211732 en zaterdag de gehele dag.

Ford FIESTA type'78 m. APK ƒ 2150,–. 045-725884.

REKORD 2.2 I CD '85; Manta 2L GTE '83; Kadett 3-drs. '85; Kadett Cravan 1.3 S '85; Kadett caravan 5-drs. 1.6 D '85; Opel Corsa 1.2 STR '83 4-pers.; Klaus tourcaravan '85 inr. en fin. mog. 1 jr. of 10.000 km. Gar. J. Buisman, Stenen Brug 1, Schaesberg. Tel. 045-323800.

HONDA Civic 3-drs. mrt. '81, 46.000 km, roodmet., 1e eig., schadevrij, radio, iedere keur. toegest. ƒ 6750,–; Tel. 04402-72940.

FIAT Panda „Shopping" 34 sept. '83, 39.000 km, schadevrij, 1e eig. kl. grijs, perf. st., iedere keur. toegest. ƒ 6950,–; Tel. 04402-72940.

VOLVO 66 DL bwj. '78, 48.000 km kl. rood, 1e eig., APK-gek. ƒ 3750,–; Tel. 04402-72940.

Nieuw Jeep Wrangler

6 cil., 5-bak. Range Rover gas, 5-bak '83. CJ 7 4 cil., 4-bak '83. LJ 80 goed '80.
Garage Auto Sport, Schelsbeg 175
045-725507

Koopje! Mooie BUGGY, bwj.'65, voor weinig geld. Tel. 045-717496.

Te k. CITROEN GS Pallas, bwj.'79, LPG, div. acc. Pastorijstr. 12, Nuth.

Autobedrijf
Jurgen B.V.

Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte
Mercedes

250	nieuw
260 E	nieuw
230 TE	nieuw
300 E Aut.	'86
250 TD	'86
2× 190 D	'86
190 D 2.5	'86
190 E Aut.	'86
190 E, katalysator	'86
190 D	'85
2× 190 D	'84
500 SEL	'82
280 SE Aut.	'82
240 TD, dec.	'83
240 D	type '81
200	'81
230	'80
200 D	'85 '83 '82
2× 200 D	'79

Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie APK-keuringsstation

Te k. TOYOTA Starlet de luxe, bwj.'79 ƒ 3400,–. Tel. 045-715167.

HONDA Civic met APK, okt. '28-87, zeer goed ± ƒ 1000,–, tel. 322864.

BMW 323 I, eind '79, km.st. 80.000, i.z.g.st. ƒ 11.900,–. Tel. 045-325468.

Te k. Ford SIERRA 1600 Laser, 5-drs. bwj. '86, 17.000 km ƒ 6000,–; onder nieuwprijs. 04754-5019.

Te k. mooie RENAULT 5GTL bwj. '80. Pr. ƒ 3700,–; Tel. 045-412041.

Auto Ton Quadflieg biedt aan: DAIHATSU Rocky Jeep Turbo diesel demo '85; Mercedes 350 SLC autom. '73 nieuwst.; Mercedes 190D veel extra's '84; BMW 525 E aut. veel extra's '83; Audi 100 CS 5 cyl. diesel '83; Mercedes 200 D stuurbekrachtig. '82; Opel Rekord 2.0S classic-uitv. antr.grijs '85; Peugeot 205 GLD 5-drs. kl. blauw '84; Ford Sierra 1.8 laser kl. wit 5-drs. '85; Ford Sierra 1.6 L 5-drs. kl. rood '83; Ford Escort 1.6 diesel bak kl. zwart '84; Renault 5 TL '83; VW Golf c kl. rood '84; Ford Fiesta 1.3 S APK '78; Ford Escort 1.1 L 5-drs. kl. rood '84; Ford Escort 1.1 rood '82; Ford Taunus 1.6 L '81; Opel Kadett 1.2 S '80; Matra Rancho '80; Ford Taunus 1.6 L '80; Ford Fiesta 1.1 L '83; Ford Granada 2.3 L '79; Toyota 2.0 XT Celica coupé '79; Mitsubishi Cordia GSL bruinmet. '83; Mazda 626 4-drs. '83; VW Polo Classic '82; VW Golf 1.6 geel '79; Fiat 127 900 CL rood '81; Ford Taunus 16 aut. '80; Opel Manta CC 19N '79; Ford Fiesta 1.1 goud '79; Fiat 132 2.0 zilver '79; Datsun Sunny aut. '79; Mini 1100 spec. '79; Stationcars: Mitsubishi Galant 2.0 GLX combi kl. blauw '81. Koopjes: Alfa Sud '79; Volvo 66 DL nw.st. APK '76; Peugeot 505 GR LPG '80 ƒ 4950,–; Bovaggarantie vanaf ƒ 5000,–; Erkend APK-station, Kerkstr. 113 Ubach o. Worms tel. 045-321810.

AUTO LIMBURG. Wij bieden aan o.a. Audi 100 CC 5 met.groen '84 ƒ 23.750; Audi 80 CL diesel 4-drs blauwmet. '84 ƒ 17.750; BMW 528i met.grijs, get. gl. 5-bak '82 ƒ 22.750,-; BMW 520i met.blauw, get. gl. 5-bak '83 ƒ 22.750,-; BMW 316 goudmet., get. gl. ƒ 22.500,-; BMW 323i goudmet., get. gl. '79 ƒ 11.500; Citroën BX 16 TRS wit 5-bak '83 ƒ 15.000,-; Citroën GSA X1 wit, 5-bak ƒ 9500,-; Datsun Bluebird 1.8 zilvermet. t. '85 ƒ 16.750; Datsun Cherry 1.3 G blauwmet. 2× va. ƒ 11.750,-; Datsun Sunny wit, get. gl. '82 ƒ 11.750; Datsun Bluebird 1.8 G bruinmet. '82 ƒ 11.750,-; Fiat Argenta 2000 blauw ƒ 11.750; Fiat Panda 45 C rood '86 ƒ 11.750,-; Ford Sierra 1.6 L combi ƒ 19.750,-; Ford Granada 2. GL groenmet., t. ƒ 10.750,-; Ford Transit camper, rood '80 ƒ 8950; Honda Accord sedan blauwmet. '83 ƒ 14.950; Lancia Trevi zeer apart ƒ 12.750,-; Mazda 626 GLX HB groenmEt. ƒ 19.750,-; Mazda 626 1.6 L coupé grijsmet. ƒ 18.950,-; Mazda 626 GLX Sedan blauwmet. ƒ 16.750,-; Mazda 626 coupé, met.groen, get. '82 ƒ 11.750,-; Mazda 323 sedan 5-bak, met.grijs ƒ 12.750,-; Mazda 323 GT, rood, get. gl. ƒ 13.750,-; Mazda 323 3-drs. HB, met.rood ƒ 11.950,-; Mitsubishi Lancer 1.3 GL '85 ƒ 16.500; Mitsubishi Galant 1.6 '83 ƒ 12.750,-; Mercedes 200 als nieuw '78 ƒ 11.500; Opel Rekord 2.0 S combi autom. '83 ƒ 17.750,-; Opel Ascona 1.6 sedan rood ƒ 13.750,-; Peugeot 505 G wit 4-drs. '83 ƒ 12.750,-; Peugeot 305 GLS rood, schuifdak '83 ƒ 11.500,-; Renault 18 GTL blauw '83 ƒ 11.500; Renault 5 GTL rood 3-drs '82 ƒ 9750,-; Toyota Corolla 1.3 12 Valve, 5-drs. ƒ 18.750,-; Toyota Crown Super Saloon 2 Bi '8; Toyota Tercel als nieuw ƒ 10.750,-; Volvo 343 GLS sportv., get. gl. ƒ 12.750,-; Volvo 343 GLS met.groen, get. gl. ƒ 11.750,-; Volvo 345 G met.groen '82 ƒ 12.750,-; VW Passat Variant diesel wit ƒ 18.750,-; VW Passat diesel 5-drs., wit '84 ƒ 17.750,-; VW Jetta diesel automaat ƒ 13.750,-; VW Golf diesel rood '82 ƒ 12.750,-; VW Golf C 3-drs. '81 ƒ 10.750,-; VW Jetta GLS rood 3-drs. ƒ 9250,-; Opel Rekord 2.0 Berlina 4-drs. '80 ƒ 9250; Opel Ascona 2.0 S groen met. sunroof '80 ƒ 7750; Opel Ascona 1.6 S 2× ƒ 4950,-; Datsun Cherry 1. GL 2× '80 ƒ 6750,-; Mazda 929 Legato goudmet. ƒ 5250,-; Mazda 626 m. goud 3× '89 '79 '80 ƒ 4250,-; Ford Granada combi autom. '78 ƒ 4750; VW Passat met.groen, sunroof '79 ƒ 4950,-; Mazda 3 met.blauw, get. gl. ƒ 4950,-; BMW 520/6 m. groen, opknapper ƒ 3950,-; Toyota Corolla rood, get. gl., als nw. ƒ 2750,-. Auto Limburg, erkend Bovag-garagebedrijf. Inruil en financiering mogelijk. ANWB-keuring toegestaan. Donderdagavond koopavond. 's Zondags kijkdag. Auto Limburg Mauritsweg 126 (naast S perconfex). Stein, 04495-8474/8413.

Nieuwe kentekenklare Fiats

Fiat Panda nieuw 1250 korting
Fiat Uno nieuw 1500 korting
Fiat Ritmo nieuw 1750 korting
Regata nieuw 2000 korting
Fiat 127 nieuw 2000 korting
Slechts 28 auto's OP=OP
Fiat Sittycar Geleen
Rijksweg Nrd. 84. Tel. 04494-48546/43177
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12. 04490-17544

Te k. SIMCA 1100 LX, bwj.'78, 78.000 km m. schuifdak, getint glas, APK-gek., vraagpr. ƒ 1500,–. Tel. 045-257540.

Te koop aangeb. Ford ESCORT XR 3, bwj.'82, kl. rood. Tel. 045-229102. Vrijd. na 18.00 uur en zaterdag na 14.00 uur.

Te k. Opel ASCONA 1900, bwj.'80. Te bevr. Kasteelstr. 44, Brunssum, 045-270441.

Te k. MERCEDES 190 E, bwj.'83 m. alle extra's. Tel. 045-270822.

Te k. Opel KADETT, type '77, kl. groen. Vraagpr. ƒ 2750,–. Chopinstr. 66, Brunssum.

Jurgen
Autocentrum
Nissan-dealer

Nissan Sunny Diesel	'85
Nissan Bluebird 1.6 GL	'83
Nissan Sunny 1.3 DX	'82
Audi 80 LS	'81
BMW 524 TD Aut.	'85
BMW 315	'83
Austin Metro 1.3 Aut.	'86
Austin Metro 1.3 HLE	'83
Citroën CX	'80
Citroën CX Reflex	'84
Ford Sierra 1600 Laser	'85
Ford Sierra 2.0 L, 5-drs.	'83
Ford Fiesta 1000 L	'84
Honda Civic 1.3 Aut.	'81
Opel Kadett Aut.	'81
Opel Ascona 2.0 S	'79
Peugeot 505 Turb.dies.	'84
Peugeot 505 Select	'85
Mitsubishi Gal. 1.6 GLX	'80
Renault 25 GTX	'85
Renault 11 TD	'84
Renault 11 TL	'84
Renault 9 Louisianne	'85
VW Jetta CL Aut.	'85
VW Golf D	'82

Diverse goedkope inruilers
Langheckweg 36
ind.terr. Dentgenbach
Kerkrade. Tel. 045-462353

Peugeot 305 GLS Break '81, blauwmet., als nieuw ƒ 6900,-; BMW 525, groenmet., veel acc. ƒ 9500,-; BMW 728i, blauw, LPG, ƒ 24.750; BMW 316, '81, groen, a. nieuw, ƒ 12.750,-; Pontiac Firebird, '79, rood, spec. uitv., ƒ 7500,-; Volvo 360 sedan, '84, grijs, LPG ƒ 16.950,-; Volvo 340 diesel '85, wit, ƒ 17.750,-; Mercedes 300 D, '78, wit, APK ƒ 8750,-; Vauxhall Cavalier '80, blauw, LPG, ƒ 5750; Mitsubishi Galant Combi '80, goud, ƒ 4750,-; Mazda 323, '80, blauw, ƒ 6250; Mazda 626 autom., '79, wit, LPG, ƒ 4750,-; VW Golf MX '80, groen, als nieuw ƒ 7950,-; VW Jetta autom. '80, blauw, ƒ 8250,-; Fiat Ritmo 60 L, '83, rood, nieuw model, ƒ 8950,-; Alfa Giulietta, '81, wit, ƒ 8750,-; Ford Taunus, '79, rood, als nw. ƒ 4500,-; Ford Granada 2.3 '80, blauw, LPG, ƒ 6750; Renault 14 GTL, model '8 blauw, ƒ 7250,-; Ford Transit, '81, rood, LPG, ƒ 4500; Etienne FRANSSEN Auto's, Parallelweg Spaubeek, tel. 04493-1896.

Te k. MAZDA 323 Sedan 4-drs., bj. 1981, groenmet. km.st. 89.000, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Burg. Lijtenstraat 39, Munstergeleen, tel. 04490-14111.

Opel ASCONA, br. met. i.st.v.nw. Pr. ƒ 4500,-. Te bevr. Broekstr. 62, Schinveld.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S en oud ijzer. Tel. 045-416239.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE AUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds tel. 045-411480.

Te k. Ford FIESTA 11-7 i.z.g.st., APK-gek., inr. mog. ƒ 2850,–. 045-316940.

Te k. AUDI 80 LS, bwj. '75 APK-gek., goede auto ƒ 950,–. Tel. 045-316940.

Te k. GOLF diesel, bwj. '79 i.z.g.st. ƒ 5750,–, inr. mog. tel. 045-316940.

Met spoed te koop gevraagd PERSONENAUTO'S, combi's en bestelauto's. Tel. 045-456963.

AUTO'S. Hallo, opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-41157

'Ontsnapte gevangenen zou je extra moeten straffen, dan leren ze het wel af'

De bewaker over zijn bajesklanten

Meer dan ooit staat het gevangeniswezen in de schijnwerpers. Ontsnappen lijkt momenteel net zo eenvoudig als het kopen van een pak suiker bij de kruidenier om de hoek. Het aantal ontvluchtingen stijgt naar ongekende hoogtes. De hausse begon in 1983. In dat jaar stond 45 keer een cel ongewenst een tijdje leeg. Een jaar later gebeurde dat al 93 keer.

De cijfers zijn vrij betrekkelijk omdat niemand het aantal bijna gelukte ontsnappingen bijhoudt. Daar bovenop komen ook nog eens de gedetineerden die na een proefverlof niet naar de gevangenis met een duur woord penitentiaire inrichting terugkeren. Volgens justitie gaat het dan om zo'n zes procent van de gevangenen.
Velen weten feilloos een antwoord op de vraag naar het hoe en waarom. De vakorganisaties van het gevangenispersoneel gooien het op de rigoureuze bezuinigingen van 'Den Haag': „Minder geld, minder personeel, minder controle, dus meer ontsnappingen". Maar dat 'Den Haag' blijft een echt antwoord nog steeds schuldig. Sommige politici steken ongenuanceerd de beschuldigende vinger in de richting van de bewaarders „die beter moeten opletten".

Verantwoordelijk staatssecretaris Virginie Korte-Van Hemel (CDA) weet niet anders dan opnieuw op de werkgroep te wijzen die zich bezig houdt met de detentie van vluchtgevaarlijke gevangenen. Een werkgroep die trouwens al meer dan een jaar aan de slag is maar nog niet veel verder is gekomen dan het samenstellen van een opdracht aan zichzelf. Tot nu toe heeft het gevangenispersoneel, feitelijk de bewaarders, zich nog op de achtergrond gehouden. Iets wat ongetwijfeld ook te maken heeft met een vooral door 'Den Haag' gekoesterde historische regel: alles wat zich in de gevangenis afspeelt, behoort niet naar buiten te komen. En dat heeft niet alleen betrekking op de gedetineerden.

Geen schroom

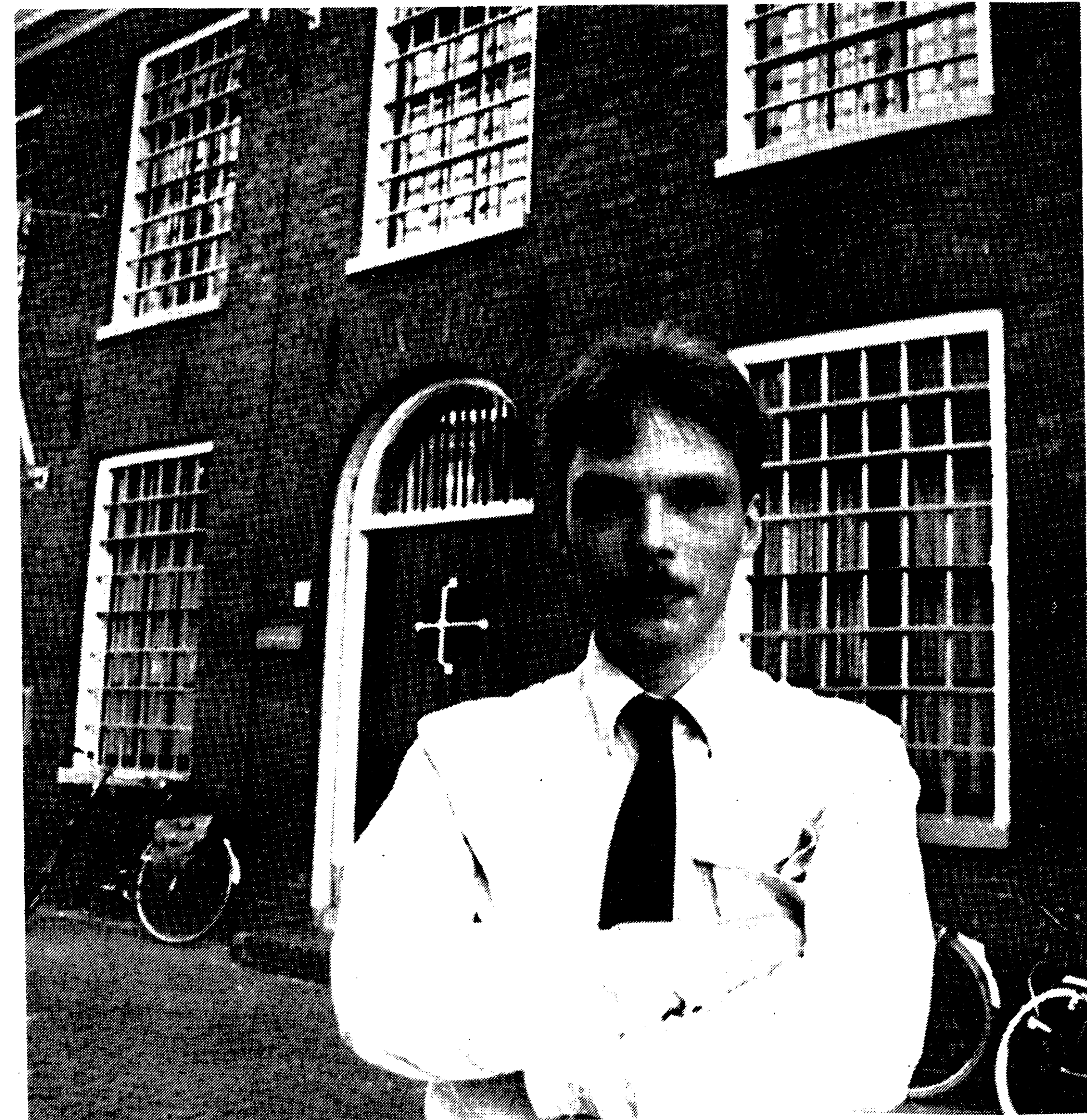
Gevangenbewaarder/penitentiair inrichtingwerker Altjo van der Wal uit Winschoten wil wel zijn mond open doen. Omdat er volgens hem veel meer speelt dan simpelweg de bezuinigingen. En om zijn „geheel eigen visie" eens te laten horen.
Het interieur van het kamertje in de Winschoter gevangenis De Noorderschans nodigt niet uit tot een gezellig verpozen. Het door *Hare Majesteit* verstrekte meubilair stamt nog uit de tijd dat moeders hun dochters in huis hielden als de Blue Diamonds een optreden in de buurt hadden. De knarsende sloten, piepende deuren en de grijze uniformkleding van de bewaarders maken het er ook al niet veel vrolijker op.
De omgeving heeft ogenschijnlijk geen invloed op Altjo van der Wal. Op zijn gemak laat hij zich op een luid protesterende stoel zakken. Een shagje, waarna hij nog eens benadrukt dat het 'zijn verhaal' is dat hij wil houden. „Iemand anders kan er wel een heel andere mening op na houden".

Altjo van der Wal is met zijn 25 jaar de benjamin onder het 27 leden tellend personeelsbestand van De Noorderschans, een kleine gevangenis voor zeer langdurig gestraften. Die leeftijd heeft hem wel eens parten gespeeld, geeft hij grif toe. „Zo'n anderhalf jaar geleden kwamen hier plotseling nogal wat jongere bewaarders te werken. Ik was er één van. De oudere collega's, maar ook de oudere gedetineerden, keken daar nogal vreemd tegenaan".

Volgens hem is de periode van gewenning inmiddels achter de rug. „Ik ben in een andere tijd opgegroeid. Een tijd waarin men geen blad meer voor de mond neemt. Aan die direkte benadering moest men wennen. Maar op een gegeven moment moet je elkaar leren accepteren". Van der Wal belandde via de Gestichtswacht (Gewa) als bewaarder binnen de gevangenismuren. Het baantje als Gewa zag hij niet meer zitten. Van het mogen begeleiden van gedetineerden, bleek in de praktijk weinig terecht te komen. „En het was allemaal zo hiërarchisch. Daar kan ik niet zo goed tegen".

Gemis

Van der Wal kon zonder enige vorm van opleiding als bewaarder aan de slag. Eerst in het Huis van Bewaring De Weg in Amsterdam (de Bijlmerbajes) en een klein jaartje later in Winschoten. Het ontbreken van zo'n vakgerichte opleiding, zit Van der Wal dwars. „Als bewaarder krijg je pas na vier jaar je opleiding. Dat vind ik een groot gemis. In vier jaar tijd eigen je jezelf een bepaalde manier van werken toe. En daarna gaan ze je nog eens vertellen hoe het wel moet. Oké, in de eerste anderhalve maand loop je met een mentor mee. Maar zo'n man heeft het ook hartstikke druk. Die wordt dan ook nog eens dubbel belast".
Van der Wal trof na de periode Amsterdam („het is er leuk hoor, maar er wonen is een verschrikking") in Winschoten een heel ander type gedetineerde aan: „Het merendeel is introvert, wat toch ook wel een beetje in hun gedrag doorslaat. En dat vereist weer een heel andere aanpak".
Ontbreekt het al aan een opleiding voor bewaarders, het nieuwe voorgenomen personeelsbeleid van justitie kan in Van der Wals ogen helemaal weinig genade vinden. „Justitie promoot momenteel dat MBO'ers en HBO'ers aangetrokken worden als inrichtingenwerkers. Ik vind dat een gevaar. Ik heb een collega meegemaakt die ook de MBO ging doen. Die jongen werd ongelooflijk sociaal ten opzichte van de gedetineerden. Ging in alles een verklaring zoeken. Tuurlijk moet je humaan zijn. Maar je moet de feiten ook nuchter onder ogen zien. En niet overal eerst van alles achter zoeken".
Dat 'socialiseren' van gedetineerden zal volgens Van der Wal ook zijn weerslag hebben op de 'gewone' bewaarders. Hij noemt als voorbeeld het disciplinair straffen van de gevangenen. Dat kan gebeuren wanneer een bewaarder rapport tegen een gedetineerde heeft opgemaakt. Tot het uitdelen van sancties is slechts een deel van het leidinggevend personeel bevoegd. Volgens Van der Wal is het de bedoeling dat juist de nieuwe personeelsleden met de MBO of HBO-opleiding die functies gaan overnemen. „En ik zie nóg niet dat een MBO'er of een HBO'er een gedetineerde straft. Die gaat weer eindeloos praten met zo'n man. Maar het is wel de bewaarder die de gedetineerde een rapportje heeft gegeven. En die staat dan voor lul".



● *Gevangenbewaarder Altjo van der Wal: 'Als een ontsnapping lukt, reageren we sociaal...'*

„In Amsterdam heb ik meegemaakt dat een meisje, een maatschappelijk werkster of zo, ons moest vertellen hoe in conflictsituaties te reageren. Maar ze durfde zelf niet alleen door de inrichting lopen. Waar zijn we dan mee bezig?" En vervolgt hij: „Een gedetineerde heeft zich net als wij aan de regels te houden. Als ik problemen heb, kan ik een gedetineerde ook niet voor zijn kop gaan slaan. Als ik buiten door het rode licht rijd, en ik krijg alleen maar waarschuwingen, blijf ik dat doen. Daar staat dan ook een straf tegenover".

Verzieken

Een nieuw shagje moet eraan geloven. Na een fikse haal begint Van der Wal over een kleine kern gevangenen die continu bezig is 'de zaak te verzieken'. „Dat soort mensen moet je hard aanpakken. In Nederland heb je een twintigtal gevangenen waar niet mee valt te werken. Pak die jongens maar aan. Zet ze maar in een aparte inrichting met een verzwaard regiem".

De opmerking dat het bij elkaar plaatsen van gevaarlijke gevangenen ook een averechtse uitwerking kan hebben, zet hem even aan het denken. „Dat soort mensen valt niet meer te resocialiseren. De meesten vallen buiten toch weer in hun eigen milieu terug. Maar je moet ze ook niet direkt groeperen. Laat dat soort jongens eerst eens een tijd je door allerlei inrichtingen rouleren. En blijkt dat het nergens lukt, ja dan moven...".

Er zit naar de mening van Altjo meer scheefgroei in het gevangeniswezen. Bijna verontwaardigd vertelt hij over het beklagrecht voor de gedetineerden. Het misbruik daarvan is volgens hem bijzonder hoog. Terwijl naar zijn mening de beklachtrechtcommissie overal veel te diep op ingaat. „Er zijn zaken die echt nergens op slaan. Dat kan ieder mens zo beoordelen. Maar toch gaat zo'n commissie overal op in. Relativeren gebeurt bijna helemaal niet. Zeker, de opzet van zo'n regeling is goed. Als een gedetineerde onrechtmatig wordt behandeld, moet hij de mogelijkheid hebben in beklag te gaan. Maar toch niet over een stukje zeep of om wat shampoo".

Verdienen

Ook aan de zogeheten voorwaardelijke invrijheidsstelling (VI) kan volgens Van der Wal het nodige worden bijgeschaafd. Iedere gedetineerde kan, bij goed gedrag, een derde van zijn straf kwijt gescholden krijgen.

Maar zegt Van der Wal: „VI is een automatisme, een recht geworden.

Ik zeg: laat ze in een inrichting hun VI verdienen. Ga met iemand die veel rapporten krijgt, om de tafel zitten en zeg hem dat hij zich moet verbeteren. Omdat hij anders zijn VI wel kan vergeten".

De jonge bewaarder zou ook graag voor de ontvluchtingen een soortgelijke stok achter de gevangenisdeur zien staan. „Als een ontsnapping lukt, reageren we sociaal. Zo iemand wordt dan weliswaar disciplinair gestraft, maar waarom zetten we er niet een echte sanctie tegenover? Voor iemand die ontsnapt, begint de strafperiode weer vanaf het begin. Wil ik nog wel eens zien, hoeveel er nog ontvluchten. Aan de andere kant moet je meer doen aan de oorzaken van die ontsnappingen. De meesten ontvluchten door problemen thuis. Zoek daar dan wat meer mogelijkheden. Laat zo iemand wat vaker, onder begeleiding, naar huis gaan".
Ook voor Van der Wal hebben 's rijks bezuinigingen in zeer sterke mate een grote invloed op het aantal uitbraken van de gedetineerden. „Er moet personeel worden ingeleverd, terwijl er voor deze mensen juist meer nodig is". Maar er is meer aan de hand, vindt hij. „De laatste paar jaren zit justitie ook de grote jongens meer achter de broek. Jongens, die veel inventiever zijn met ontvluchten. Maar ook de middelen en het geld ervoor hebben".

Witte boorden

„Er komt nog een nieuw facet bij, waar het gevangeniswezen niet op is voorbereid: de witte-boordencriminelen. Er zijn zaken waar een officier van justitie drie jaar mee bezig is. Met dat soort mensen krijgen wij als systeem dan te maken. Een systeem waar de laatste jaren niets aan is veranderd, behalve dan dat het veel socialer is geworden. Ik ben bang dat dat soort jongens, straks de dienst gaat uitmaken. Als je een officier drie jaar bezig houdt, ben je toch wel een slimme jongen. Eén zo'n man is straks in staat honderd gedetineerden te bespelen".

Het Tweede-Kamerlid Van der Burg (CDA) liet begin deze maand horen voor een hardere aanpak van de gedetineerden te zijn. Zijn aanval op het 'humaniseringsbeleid' kwam er op neer dat een gedetineerde met een televisie, radio en een aquarium in zijn cel teveel luxe heeft. Terwijl de royale bezoekersregeling uitbraken in de hand zou helpen. Het gezicht van Van der Wal betrekt: „Dan zeg ik tegen zo'n man: ga zelf eens een maand in een gevangenis zitten en praat dan nog eens weer. Een gedetineerde is ook een mens. Bovendien, radio, tv en het aquarium zijn gevolgen van de bezuinigingen. Om de gedetineerden meer achter de deur te kunnen houden. Daar heeft de man zelf over meebeslist".

ger blokzijl

Verslaving kan genezen via zelfhulp

Snelle groei van Anonieme Alcoholisten

TILBURG – „Het is geen gegarandeerde succesformule, maar het is jammer dat niet iedereen ermee in aanraking komt". De Tilburgse socioloog Pieter van Harberden is overtuigd dat de zelfhulpgroepen voor drankverslaafden, beter bekend als de *Anonieme Alcoholisten,* een uitweg uit drinkproblemen kunnen bieden. Hij heeft de organisatie vijf jaar lang bestudeerd en indringende vraaggesprekken met vijftien deelnemers gevoerd. Volgende week promoveert hij aan de Katholieke Universiteit Brabant op een proefschrift over 'Zelfhulp bij Anonieme Alcoholisten'.

'De AA werkt net even anders dan professionele hulpverleners als de Consultatiebureaus voor Alcohol en Drugs (CAD)", stelt Van Harberden. „Bij de CAD's zoeken ze al gauw naar persoonlijke problemen om drinkgedrag te verklaren. Bij de AA zeggen ze: je drinkt en daardoor heb je moeilijkheden. Stop eerst maar en ga in een later stadium bij jezelf te rade".
De AA bestaat al 50 jaar en is actief in 118 landen. In Nederland bestaat de organisatie sinds 1948. Het aantal leden is de laatste jaren sterk gegroeid: van circa 1350 in 1977 tot ruim 2700 in 1985. Uit een Tilburgs onderzoek blijkt, dat vrouwen en jongeren in de minderheid zijn. De groepen bestaan voor 70 procent uit mannen, merendeels van middelbare leeftijd. De deelnemers blijven gemiddeld vijf jaar lid.

Volgens Van Harberden is er „in feite een ontzaglijk grote markt voor de Anonieme Alcoholisten". Het ministerie van welzijn en volksgezondheid schat, dat er in Nederland 650.000 zware drinkers zijn. Ongeveer 400.000 daarvan zijn probleemdrinkers, mensen die door ontslag, echtscheiding of dood van partner of kind aan de drank geraakt zijn. Daarnaast zijn er zo'n 250.000 alcoholverslaafden, mensen die na de eerste slok niet kunnen stoppen met drinken en wier hele bestaan om de borrel draait.

Voor die laatste groep kan de AA heel goed werken, denkt Van Harberden. „De AA gaat ervan uit, dat alcoholisme een ziekte is. Die benadering kan mensen al van een hoop schuldgevoelens verlossen; ziekte is iets wat je overkomt". De ziekte is ongeneeslijk: eens een alcoholist, altijd een alcoholist, vindt de AA. De enige oplossing is dus nooit meer drinken.

Toch is de AA geen simpele afkickgroep. „Ze leren je dat je moet stoppen met drinken, maar ze sleutelen ook aan je persoonlijkheid". Voor het bereiken van blijvende nuchterheid moet de alcoholist zich een ander waardenpatroon eigen maken. In de loop van de verslaving ontstaat namelijk een niet zo fraai gedrag. Ze doen alles om aan drank te komen en proberen hun problemen te verbergen.
Van Harberden: „Alcoholisten zijn zo slim, die hebben een trucendoos waar je koud van wordt". In het proefschrift zegt een van hen: „In mijn drankperiode loog ik bij de konijnen af... Liegen was mijn tweede natuur geworden".

Twaalf Stappen

Eerlijkheid, nederigheid en persoonlijke verantwoordelijkheid moeten daarvoor in de plaats komen. Van Harberden besteedt veel aandacht aan deze 'morele carrière', die is vastgelegd in de *Twaalf Stappen van de AA*. De eerste, moeilijkste stap is toegeven dat je een ongeneeslijke alcoholist bent. De twaalfde is het uitdragen van de boodschap naar andere alcoholisten. In de wekelijkse bijeenkomsten van de AA-groepen steunen de deelnemers elkaar hierin met gesprekken, rituelen en symbolen.



● *Onderzoeker Van Harberden: 'Alcoholisten zijn zo slim, die hebben een trucendoos waar je koud van wordt...'*

Sterke punten van zelfhulpgroepen als de AA zijn de ervaring en de anonimiteit van de deelnemers. „Veel mensen hebben het gevoel dat ze met hun alcoholproblemen niet bij professionele hulpverleners terecht kunnen", zegt Van Harberden. De hulpverleners zijn wel deskundig, maar ze missen de betrokkenheid die voortkomt uit persoonlijke ervaringen. Die ervaringskennis is in de AA-groepen volop aanwezig; iedereen kent de gevaren en problemen van drankgebruik.
De andere hinderpaal is het taboe op alcoholproblemen. „Mensen zeggen: niemand mag het weten. Ze doen als het ware de gordijnen dicht. Juist voor die mensen is de AA aantrekkelijk, omdat de anonimiteit van de deelnemers daar zo belangrijk is".
In dit verband concludeert de socioloog, dat Nederland „rijp is voor een campagne tegen alcohol, zoals de overheid die nu voert". De mensen moeten gaan begrijpen, dat alcohol een gevaarlijke drug is. „Nederland is in zekere zin te tolerant", zegt hij. „Er moet erg veel gebeuren voordat de omgeving aanmerkingen maakt op iemands drankgebruik".
Het werk van zelfhulpgroepen verdient ook meer waardering, vindt Van Harberden. „Veel professionele hulpverleners hebben me gevraagd wat ik toch in die AA zag. Ze hebben allemaal een mening, maar als je doorvraagt blijkt dat nergens op gebaseerd. Ze staan echt stijf van de vooroordelen, dat is heel opvallend". In de opleidingen, vooral voor huisartsen en maatschappelijk werk, zou de niet-professionele hulp meer aandacht moeten krijgen.

Aan het slot van zijn proefschrift merkt Van Harberden op, dat het overheidsbeleid voor zelfhulpgroepen „al twintig jaar in een voorbereidende fase verkeert". Hij pleit voor het subsidiëren van een 'steunpunt', dat beginnende groepen informatie kan geven. Al te veel bemoeizucht is niet nodig: „Ze moeten niet in die groepen gaan wroeten". Ook teveel publiciteit is ongewenst: hij noemt als voorbeeld een groep mensen, die aan kalmerende middelen verslaafd waren. „Ze verschenen op televisie in een programma van Koos Postema en zijn eigenlijk aan de massale reactie daarop te gronde gegaan".

rob starrenburg



DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Aannemersbedrijf Cremers B.V.

zoekt voor haar afdeling calculatie wegens uitbreiding van de werkzaamheden een:

CALCULATOR

Funktie-omschrijving:
- Het opstellen van budgetten.
- Het maken van werkbegrotingen.
- Het opstellen van kostenadviezen voor alternatieve voorstellen.
- Het opstellen van meer- en minderwerken en secundaire aanbiedingen.
- Beoordelen van prijzen en leveringsvoorwaarden van onderaannemers.

WERKVOORBEREIDER/ ASS. INKOPER

Funktie-omschrijving:
- Het evalueren van nacalculatiegegevens.
- De inkoopvoorbereiding en het gedeeltelijk inkopen van het uitgebreide pakket bouwmaterialen.
- Beoordelen van prijzen en leveringsvoorwaarden van onderaannemers.
- Maken van werkschema's en detailschema's.
- Controle van tekeningen.
- Uitzoeken van werkmethodieken.

Opleiding voor beide funkties:
- H.T.S./M.T.S.-niveau.
- Enige ervaring in soortgelijke funktie.

Leeftijd: 25-35 jaar.

Geïnteresseerden gelieven hun uitvoerige schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding, leeftijd etc., vergezeld van een recente pasfoto, te zenden aan onderstaand adres:
Kommel 18, 6211 NZ Maastricht, tel. 043-217141. 112853

Het Zonnehuis Amstelveen is een verpleeghuis en reactiveringscentrum voor 207 somatisch zieke bewoners en 84 psycho-geriatrische bewoners. Ook is er in ons huis een afdeling dagbehandeling.

Er zijn bij ons huis 450 medewerkers werkzaam.

Het Zonnehuis Amstelveen heeft een eigen (in-service)

opleiding tot ziekenverzorgende

De eerstvolgende cursus begint 2 maart 1987. De opleiding start met een voorbereidende periode van 30 weken. Tijdens deze voorbereiding op het toekomstige werk volg je lessen in diverse vakken. De opleiding daarna is een combinatie van praktijk en theorie.

– Ziekenverzorging: zuiver mensenwerk

Je wordt opgeleid voor een beroep met grote verantwoordelijkheid. Afhankelijk van de aard van de handicap of ziekte van de bewoners moet je als leerling-ziekenverzorgende bij allerlei dagelijkse handelingen helpen. Dat kan zijn bij het wassen, aankleden, eten, naar en uit bed gaan, naar het toilet gaan en bij vele andere handelingen.
Ook ben je als leerling-ziekenverzorgende bezig met de omgeving van de bewoners, het opmaken van bedden, het opruimen van kamers en het meewerken aan een goede sfeer op de afdeling. Bij alles staat voorop dat je ten dienste van de bewoners werkt.

– Toelatingseisen.
Om tot de opleiding te worden toegelaten moet je:
– ten minste 16 jaar en 8 maanden oud zijn;
– in het bezit zijn van het LBO-diploma met twee vakken op C-niveau, het MAVO-IV-diploma of het INTAS-diploma.

Er wordt ook van je verwacht dat je kunt instemmen met de protestant-christelijke grondslag van de Vereniging Het Zonnehuis.
Bovenal is een aantal persoonlijke eigenschappen van belang. Je moet o.a. goed met mensen kunnen omgaan, beschikken over aanpassingsvermogen, verantwoordelijkheidsgevoel, wilskracht en inzicht hebben in de werkzaamheden.

– Leren en werken, ook: verdienen en wonen.
Tijdens de voorbereidende periode ontvang je een tegemoetkoming in de kosten van levensonderhoud van ƒ 395,– per maand. Het salaris daarna bedraagt ƒ 1160,– bruto per maand. Je werkt gemiddeld 36 uur per week. De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O. Ziekenhuiswezen. De leer-arbeidsovereenkomst wordt aangegaan voor onbepaalde tijd; na de opleiding is er de zekerheid van een baan.

Het Zonnehuis Amstelveen kan de leerlingen huisvesting aanbieden in de gezellige personeelsflat.

– Informatie en sollicitatie.
Voor meer inlichtingen kun je terecht bij mevrouw J.E. Demaret, hoofd opleiding.

Je sollicitatiebrief kun je sturen naar de afdeling personeelszaken van



HET ZONNEHUIS AMSTELVEEN
Laan van de Helende Meesters 12
1186 AM AMSTELVEEN
Telefoon 020-458351

Elektuur B.V., gevestigd in het Zuidlimburgse Beek, is uitgever van toonaangevende elektronica-lektuur en maakt deel uit van het Kluwer-concern. Ter versterking van onze Nederlandse redaktie zoeken wij een

technisch redakteur/journalist (m/v)

Tot zijn/haar belangrijkste taken behoren het schrijven, vertalen en bewerken van vakjournalistieke bijdragen voor de Nederlandstalige uitgave van Elektronica Aktueel. Dit vakblad heeft een redaktionele inhoud die is afgestemd op het professionele interessegebied van de elektronicus. Het behandelt technologische, ekonomische en markttechnische ontwikkelingen en geeft een presentatie van nieuwe produkten.

De persoon die wij zoeken, dient bij voorkeur een hogere opleiding in het brede vlak van de elektronica te hebben genoten en te kunnen steunen op ervaring in het journalistieke gebeuren, doch ook degenen die menen op korte termijn aan deze kriteria te kunnen voldoen, worden verzocht te reageren.

**Wij bieden u een prettige werkkring in een enthousiast team en een salaris dat gebaseerd is op opleiding en ervaring.
Denkt u dat u voor deze funktie de juiste persoon bent, dan nodigen wij u uit te reageren.
Voor meer inhoudelijke informatie kunt u telefonisch kontakt opnemen met de heer P. E.L. Kersemakers, hoofdredakteur (tel. 04402-89432).**

Uw sollicitatiebrief kunt u sturen naar:

**Uitgeversmij. Elektuur B.V.
t.a.v. mevr. A. van Meyel
(pers. zaken)
Postbus 75,
6190 AB Beek (L)**

M.D.G.O.-school 't Gasthuys te Heerlen

vraagt met spoed een bevoegde docent voor

Gezondheidskunde
± 9 uur

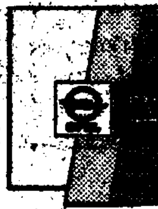
Goede kennis van anatomie is vereist.

Sollicitaties voor 18 oktober 1986 uitsluitend schriftelijk te richten aan de directeur van de opleiding.

de heer H.L.V. Haenen, Gasthuisstraat 17, 6411 KD Heerlen.
112939

VERKOPER GEVRAAGD

wegens uitbreiding van onze werkzaamheden.
Sollicitaties schriftelijk te richten aan:
Directie Opel Hemera
Postbus 85
6100 AB Echt



Garage Hemera Echt
off. Opel-dealer
Edisonweg 5, Industrieterrein de Berk

uitzendbureau
tempo-team

Wij zoeken op korte termijn voor onze vestiging te Sittard kandidaten voor de functie van:

intercedent m/v

De intercedent werft, ontvangt, test en selecteert uitzendkrachten. Hij/zij legt en onderhoudt contacten met bedrijven en instellingen. Deze boeiende en interessante baan is bestemd voor mensen die op zoek zijn naar een vaste baan die zekerheid en perspectief biedt.

Wij vragen:
- middelbare of hogere beroepsopleiding,
- technische achtergrond
- affiniteit met commercieel werk,
- enkele jaren bedrijfservaring,
- leeftijd van 23-30 jaar.

Wij bieden:
- goede arbeidsvoorwaarden en salariëring
- 8,5% vakantiegeld,
- bedrijfsbezoekenvergoeding,
- reiskostenvergoeding,
- studiefaciliteiten,
- gedegen opleiding,
- prettige werksfeer in klein team.

Past u in ons profiel, zendt dan uw handgeschreven sollicitatiebrief met volledige informatie over opleiding en ervaring voorzien van recente pasfoto aan Tempo-Team Nederland B.V., Keizersgracht 16E, 5611 GD Eindhoven, t.a.v. Hoofd Personeelszaken.

uitzendbureau **tempo-team** Keizersgracht 16E 5611 GD Eindhoven

randstad uitzendbureau



Momenteel hebben wij de volgende vacatures voor middelbaar en hoger technisch personeel:

MTS-er Bouwkunde
Voor een gerenommeerd architectenbureau in Maastricht zoeken wij een calculator op MTS-niveau die reeds enige ervaring op dit gebied heeft opgedaan.

MTS-er Electronica/Electro
Voor een landelijk opererend engineeringbureau zijn wij op zoek naar een MTS-er electronica of -electro die bij voorkeur ervaring heeft opgedaan met CAD.
Heb je geen ervaring dan bestaat er de mogelijkheid voor opleiding binnen het bedrijf.
De standplaats is Heerlen en er zijn goede toekomstmogelijkheden.

MTS-er Werktuigbouwkunde
Voor een bedrijf in de regio Sittard zoeken wij met spoed MTS-ers WTB met tekenervaring.
Tekenervaring opgedaan na stages is een pré.

Technische afdeling Geleen	04494-41818
Technische afdeling Maastricht	043-254756
Technische afdeling Heerlen	045-718722

randstad uitzendbureau

Rouppe van der Voort is een groothandel in sanitaire- en centrale verwarmingsartikelen, met toonzalen in Heerlen en Den Bosch en een balie in Venlo.

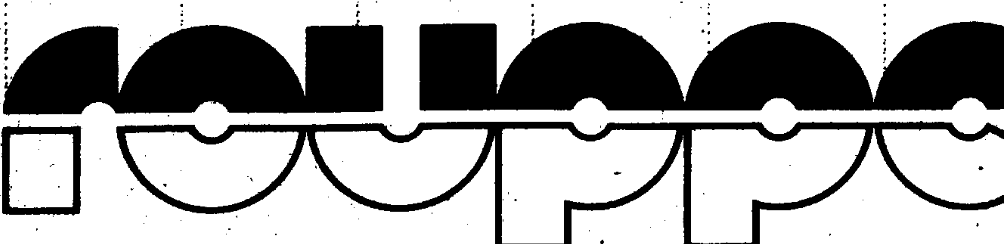
In verband met de zeer drukke werkzaamheden zoeken wij ter versterking van de toonzaal Heerlen een

part-time Toonzaaladviseur m/v

Na een gedegen inwerkperiode zal men in staat moeten zijn om de toonzaalbezoekers op een enthousiaste, vakkundige wijze te adviseren over de aankoop van ons eerste klas sanitair en de prachtige Miele-keukens.
Daarnaast brengt de toonzaaladviseur met behulp van de computer offertes uit, sluit orders af en zorgt voor een perfecte uitlevering van de order.

Wij zoeken een enthousiaste medewerker, die hopelijk al enige ervaring in onze of een aanverwante branche heeft opgedaan en die bereid is ook op koopavond en zaterdag te werken.
Gezien de samenstelling van het team, gaat de voorkeur uit naar een vrouwelijke kandidaat.

Bent u geïnteresseerd?
Richt dan uw schriftelijke sollicitatie, die uiteraard vertrouwelijk zal worden behandeld, aan de Directie van Rouppe van der Voort B.V., Postbus 2070, 5202 CB 's-Hertogenbosch.



Flexion b.v. is een toonaangevende onderneming o.a. op het gebied van „Material Handling Equipment". Deze divisie fabriceert en verkoopt produkten als industriële tochtdeuren, sectionaaldeuren, dock shelters, dock levelers, etc. onder de namen „flexidoor" en „flexidock".

Voor onze constructie-afdeling vragen wij

Constructie-bankwerkers

Opleiding op het niveau MTS-Werktuigbouwkunde
[illegible]

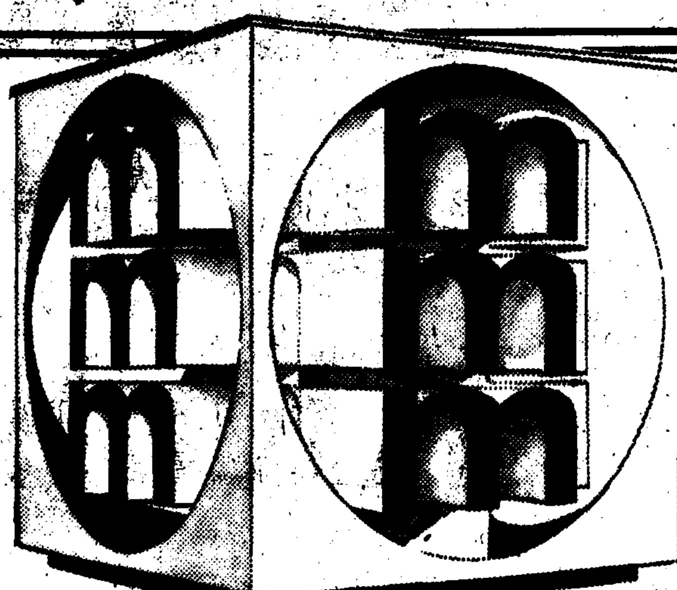
Een goed inzicht in tekening-lezen is vereist.

Geïnteresseerd? Solliciteer dan mondeling of schriftelijk bij:



flexion
industrieterrein
heide/roerstreek
postbus 1268
6040 KG roermond
tel. 04750-72233

112901



EERSTE MONTEUR EN DIVERSE ALL-ROUND ONDERHOUDSMONTEURS M/V

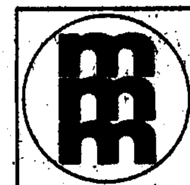
Mora Snacks b.v. te Maastricht is een 25 jaar jong, dynamisch bedrijf met ruim 350 medewerk(st)ers en een jaaromzet van bijna 80 miljoen gulden.
Eén van de topfabrikanten van diepvriessnacks in Nederland. Het totale assortiment bestaat uit 60 verschillende produkten. Voortdurend worden nieuwe produkten ontwikkeld ter versterking van de tot nu toe verworven marktpositie in binnen- en buitenland.
Om een konstante kwaliteit te kunnen waarborgen, investeert Mora niet alleen in produkten en markten, maar ook en vooral in goed personeel.
Door de groei in de technische dienst zoekt Mora kandidaten voor de funkties van:
– een eerste monteur en
– diverse all-round onderhoudsmonteurs (M.T.S.-niveau).

De **eerste monteur** zal belast worden met:
– het coördineren van werkzaamheden betreffende storingen en onderhoud aan produktie-installaties;
– het begeleiden van de onderhoudsmonteurs;
– het vervangen van de afdelingsleider technische dienst bij diens afwezigheid;
– alsmede, in voorkomende gevallen, verrichten van onderhoudswerk in de meest ruime zin.

De **onderhoudsmonteur** heeft als taak:
– het verrichten van periodiek en preventief onderhoud aan apparatuur en produktie-installaties zowel werktuigbouwkundig als electrisch;
– het op efficiente wijze opheffen van storingen aan produktie-installaties;
– het verrichten van algemene werkzaamheden op technisch gebied (bankwerken, lassen etc.).

Funktie-eisen:
– Een opleiding op M.T.S.-niveau (werktuigbouw of electro) of vergelijkbaar b.v. scheepswerktuigkundige.
– Ervaring als 1e monteur c.q. onderhoudsmonteur op de disciplines werktuigbouw of electrotechniek, pneumatiek of hydrauliek, bij voorkeur opgedaan in de levensmiddelen- of procesindustrie.
– Bereidheid tot werken in 3-ploegendienst en incidenteel verrichten van overwerk.
– Bereidheid tot het volgen van cursussen/opleidingen op het andere vakgebied, om zodoende zowel electrotechnisch alswel werktuigbouwkundig inzetbaar te zijn.
– Leeftijd tot ±40 jaar.

Arbeidsvoorwaarden zijn conform C.A.O. voor de Snackindustrie.
Een medisch onderzoek zal en een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Voor nadere informatie kunt u telefonisch contact opnemen met de heer H. Schulze, personeelschef, toestel 265, of de heer F. Kuhlmann, hoofd technische dienst, toestel 232.
Telefoon: 043 - 63 24 00
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:



mora snacks
Fregatweg 53,
6222 NZ Maastricht
Afdeling personeel en organisatie



spaarbank

De Pancratiusbank is een regionaal werkende moderne bank met een sterke positie in de financiële dienstverlening. In onze 14 kantoren in ZO-Limburg bieden wij een compleet pakket bankdiensten aan particulieren en zakenrelaties.

De Pancratiusbank vraagt een

medewerker kredietafdeling m/v

In verband met de groei van onze kredietportefeuille, zoeken wij op korte termijn een enthousiaste medewerker, die zal worden belast met de administratieve verwerking van de bestaande en nieuwe leningen en kredieten aan zowel particulieren als bedrijven.
Van de kandidaat wordt verwacht dat hij na een inwerkperiode de werkzaamheden geheel zelfstandig kan uitvoeren.
Voor deze niet onbelangrijke functie zoeken wij een man of vrouw met HAVO/MEAO-opleiding of gelijkwaardig niveau.
Kandidaten met ervaring genieten de voorkeur.
Leeftijd tot ca. 25 jaar.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan de directie van de Pancratiusbank, postbus 66, 6400 AB Heerlen.

pancratiusbank



spaarbank

Heerlen: Geerstraat 22, telefoon 045-716441

Bèr Willems en de kanarie

Ooit kon je de kanarie beschouwen als de 'eerste draagbare radio'! Die uitdrukking is van de oud-Maastrichtenaar, nu-Sittardenaar Bèr Willems, al zal hij er terstond aan toevoegen dat men deze karakterisering ook weer niet al te letterlijk moet nemen. Een kanarie is aanmerkelijk méér dan uitsluitend een dierlijk machientje dat wel-klinkende gorgels produceert en derhalve in de voor-radio'se dagen een weidse populariteit in de huiskamers had. De kanarie is alom óók gewaardeerd om zijn bouw, verenpak en kleur.



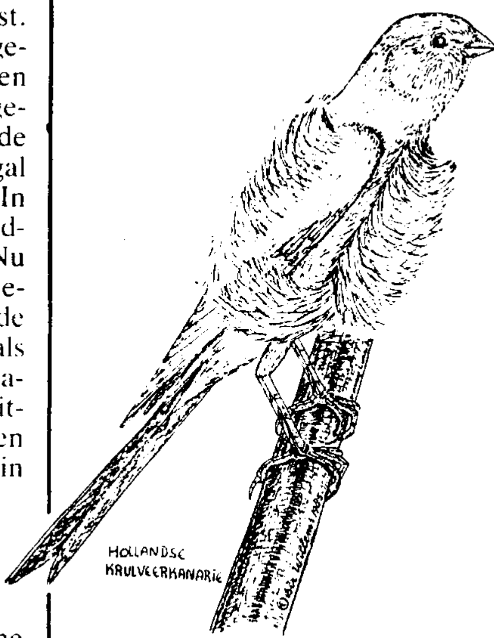
● *Bèr Willems.*

Het verhaal van deze vaak prachtig gekleurde, schrandere vogeltjes begon lang geleden met uiterst nondescripte grauw-groene kanaries. Daarna kwamen de alweer wat opvallender bonte, vervolgens de alom bekende zuiver gele zangertjes. Ernaast zag men de gekuifde komen, de witte en die met rode ogen. Verder, met name in Nederland en Vlaanderen, kanaries met gekrulde veren en tegen het einde van de nu lopende reeks de zgn. postuurkanaries en de kleurkanaries.

Bèr Willems is vanaf zijn kinderjaren, nu zo'n dikke dertig jaar geleden, door kanaries geboeid geweest. Hij heeft er veel en vaak over geschreven, in allerlei vakbladen – en niet altijd tot ieders even groot genoegen, naar hij zegt: er spelen in de organisaties van vogelhouders nogal eens persoonlijke belangen mee. In 1982 kwam van zijn hand een handboek over 'Postuurkanaries' uit. Nu heeft hij een meer algemeen kanarieboek uitgebracht, een 'reisje door de geschiedenis van de kanarie', zoals hij zelf zegt: 'Geschiedenis van de kanarie, rassen en vererving'. Het is uitgekomen bij Zuid Boekprodukties en ligt al enkele dagen voor *f* 26,90 in de boekhandel.

'Canarisch'

Denkt U óók dat de Canarische Eilanden naar de kanaries zijn genoemd? Dan hebt U het bij traditie (want velen denken dit) fout! Bèr Willems ontrafelt in de inleiding op zijn boek hoe dat dan echt in elkaar heeft gezeten. De Canarische Eilanden danken hun naam aan het feit dat 't er (al) in de Romeinse tijd stikte van de honden. Wanneer men voor 'hond' in het latijn 'canis' leest, begrijpt men waarom de Romeinen de eilanden naar die honden vernoemden. Naar de aldus vernoemde eilanden en hun bewoners – de 'Canariërs' – werden vervolgens de kooivogeltjes die er rond het jaar 1400 voor 't eerst van af kwamen 'Canaries' genoemd.

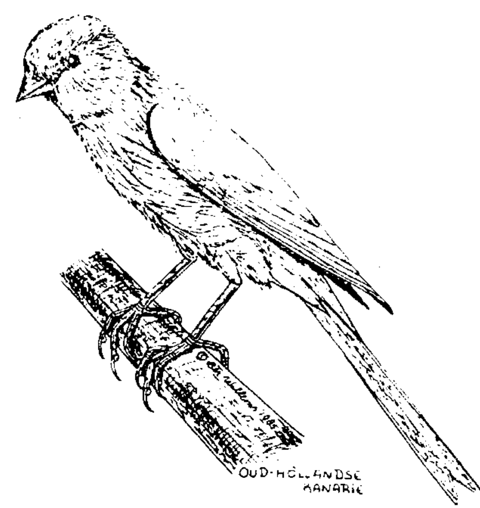


● *Hollandse krulveerkanarie.*

Wat niet wil zeggen, aldus Willems, dat deze vogels in oorsprong niet ergens anders vandaan waren gekomen: eigenlijk kwamen ze uit de Kaukasus. Ook wel uit Europa – via de Kaukasus. En in hun eeuwenlange trektocht paste de soort zich aan bij nieuwe klimaten en nieuwe milieus. Zo zijn er nu niet minder dan 34 soorten en 70 ondersoorten kanaries bekend. Dat was nog lang niet zo toen in de vijftiende eeuw Fransen en Spanjaarden zich begonnen te interesseren voor het gefluit van deze vogels. Maar met name de Fransen en dan speciaal de koningen onder hen (te beginnen met Lodewijk XI en zijn zoon Karel VIII) waren grote kanarie-liefhebbers en zij kochten soms de varieteiten bij de honderden tegelijk.

Nederlanders

Direct daar achteraan kwamen de Nederlanders, zowel de Vlaamse als de noordelijke. Aangebracht door zeevarenden kreeg de kanarie op dit deel van het continent zijn eerste verbreiding in de kuststreken en dan vooral in (Zuid-)Vlaanderen, het land van de wevers. Deze hebben, toen zij voor de Inquisitie de wijk namen naar Engeland, daar de kanariecultuur ingevoerd. 't Ging daarbij om betrekkelijk grote, gele vogels van rond de 17 cm, zo beschrijft Bèr Willems ze. Daaruit kwamen Engelse varieteiten voort als bv. de Lizard, alsmede de London Fancy die in 1934 zou uitsterven. Deze kanarie was de eerste met een zgn. London-factor die verantwoordelijk is geweest voor de bekende zwaluw-tekening van het dier. Hoewel de Londense kanarie zelf uitgestorven is, meent Willems dat de Londense factor best nog ergens in een soort kan voortleven, ook al is dat dan het geval in 'ondergedoken' vorm. De kunst is: hoe spoor je 'm op.



● *Oudhollandse kanarie.*
(tekeningen B. Willems).

Met dit neer te schrijven betreedt Willems voluit het terrein van de fokkerij en begeeft hij zich derhalve binnen het domein van de echte liefhebber die hijzelf nog altijd zegt te zijn: „Al is 't wel minder dan het geweest is." Behalve een gedegen kennis van- en ervaring met kruisingen neemt hij daarbij een brede kennis mee van de geschiedenis van de zuidelijke Nederlanden, alsook van de niet zo verschrikkelijk ver daarvandaan gelegen Britse gewesten. Achtereenvolgens bespreekt hij uitvoerig de Saksische en Mechelse kanaries, de Norwich- en de witte typen en – met een flinke sprong vooruit – de grote ontwikkeling van de kleurkanaries na 1700: Amsterdam was daarvoor toen een belangrijk centrum.

Erfelijkheid

De bijna drie eeuwen sindsdien hebben, zo beschrijft Willems, in de kanariecultuur hun ups en hun downs gehad. In de laatste decennia is echter de wetenschap over de invloeden van klimaat en voeding, over – al dan niet spontane – selectie en mutaties en over de erfelijkheidswetten enorm toegenomen. Willems-zelf huldigt zo de stelling dat het ontstaan van de zgn. Hollandse krulveerkanarie in de 18de eeuw te danken is geweest aan het voeren van lijnzaad aan de kanaries in de Noordelijke Nederlanden. Er werd in die tijd veel vlas aangewend en ook lijnolie gebruikt. Lijnzaad, aldus Willems, bevat een overmaat aan 'arginine' en een tekort aan 'lysine' waardoor enerzijds een zachte en glanzende bevedering wordt veroorzaakt en anderzijds een verminderde veervorming. „Ziedaar twee belangrijke punten waarop ik mijn stelling baseer als het gaat om het ontstaan van een gekrulde bevedering bij kanaries" aldus Willems.

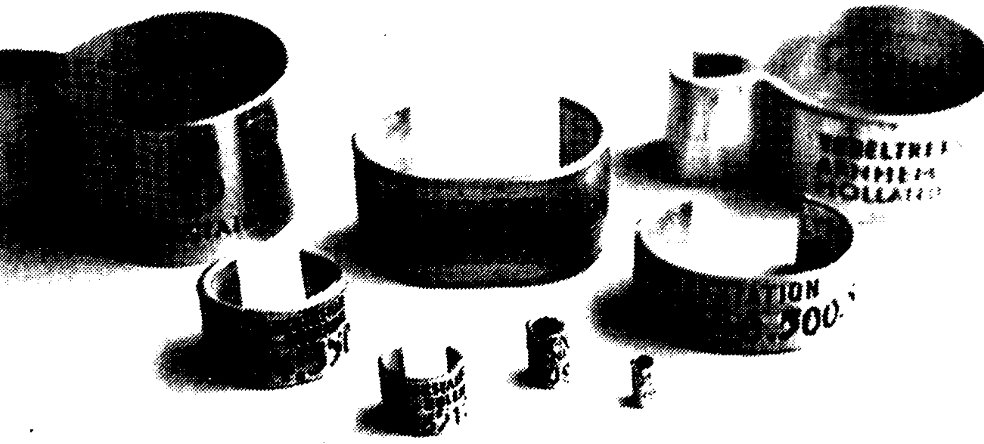
Dat is voor de expert best iets dat interessant is om kennis van te nemen. Maar ook de pure liefhebber – die gewoon één of twee vogels in een kooitje heeft – zal van dit soort zaken en van de andere die Willems op 124 pagina's 'kanariewetenschap' neerlegt geboeid vernemen. Veel is er overigens niet nodig om 'liefhebber' te worden: kanaries zijn relatief goedkoop in aanschaf en onderhoud. „Er is wel eens een prijs van duizend gulden voor één kanarie betaald, maar dat behoort tot de zeer hoge uitschieters" zegt Willems. Ter geruststelling dus!

jan ros

Mysterie van de vogeltrek goeddeels ontrafeld

Driekwart eeuw 'in de ban van de ring'

„De vogel was zwart en hij smaakte lekker." Een korte, eerlijke, en aan duidelijkheid niks te wensen overlatende mededeling van een Zaïrees jongetje aan het Vogeltrekstation Arnhem. Lijdend voorwerp: een in Nederland in het broedseizoen geringde, en duizenden kilometers zuidelijker gedode en in de kookpot terechtgekomen gierzwaluw. Mede via dit soort bizarre terugmeldingen zijn onderzoekers er stukje bij beetje in geslaagd het mysterie van de vogeltrek goeddeels te ontrafelen. Van veel soorten is door het decennia lang ringen van miljoenen exemplaren bekend geworden of ze trekken, waar ze heen gaan, waar ze vandaan komen, etc. In Nederland worden al 75 jaar vogels ten behoeve wetenschappelijk onderzoek en natuurbehoud geringd. „Het is een goede, en verantwoorde methode, waaraan altijd behoefte zal blijven bestaan," aldus dr A. C. Perdeck, al ruim 30 jaar hoofd van het Vogeltrekstation Arnhem.



● *Er zijn 14 maten ringen. De grootste links boven is voor knobbelzwanen. De kleinste, rechtsonder, voor zangvogeltjes.*

Er zijn in Nederland ongeveer 300 vogelringers actief: biologen, die vogels ringen in het kader van wetenschappelijk onderzoek, amateurs, die ten behoeve van algemeen ring-onderzoek allerlei soorten vogels ringen, de zogeheten 'recreatie-ringers' en amateurs die, vaak in groepjes samenwerkend, gespecialiseerd zijn in bepaalde soorten vogels, of ringen ten behoeve van speciale onderzoeken.

Idee

Het idee om via het ringen van vogels meer aan de weet te komen over hun trekgewoontes, en in het verlengde daarvan gestalte te geven aan internationale vogelbescherming, is afkomstig van de Deense onderwijzer Hans Christian Mortensen, die al in 1899 en 1900 experimenteerde met het ringen van een groot aantal spreeuwen. Hij voorzag ze van een genummerde ring, waarin tevens de naam van zijn woonplaats (Viborg) was gegraveerd. Hij had succes. Door hem geringde spreeuwen werden in Noorwegen en Nederland uit het zwerk geknald. Spreeuwen waren in die tijd een geliefd volksvoedsel (spreeuwensoep).

Het goede voorbeeld van de Deense schoolmeester deed volgen. Na Duitsland (1903), Hongarije (1908) en Engeland (1909) werd in 1911 op initiatief van prof. E. D. van Oort in Nederland een landelijke vogelringcentrale opgericht. Tot 1956 was de ringcentrale ondergebracht bij het Rijksmuseum van Natuurlijke Historie in Leiden, de laatste 30 jaar resorteert het ringgebeuren onder het Vogeltrekstation. Verspreid over heel Europa zijn er inmiddels 30 ringcentrales.

'Euring'

Vogels kennen geen landsgrenzen en een nauwe samenwerking tussen de Europese ringcentrales is daarom noodzakelijk. Het is vooral de verdienste van de Nederlander Perdeck dat die samenwerksing er is gekomen in de vorm van de federatie 'Euring', waarin oost en west bij wijze van uitzondering nauw en goed samenwerking. Administratie, ringmaten, etc. zijn gestandariseerd. Alle informatie wordt opgeslagen in de bij het Nederlandse Vogeltrekstation ondergebrachte databank.

Nog wat cijfers: sinds het experiment van meneer Mortensen zijn er in Europa in totaal ruim 35.000.000 vogels geringd, waarvan 6.700.000 in Nederland. Beperken we ons even tot Nederland dan zijn er van al die geringde vogels 150.000 uit alle windstreken van Europa en Afrika teruggemeld. Dat lijkt in 75 jaar betrekkelijk weinig, maar heeft volgens dr Perdeck toch een schat aan informatie opgeleverd, op basis waarvan vele wetenschappelijke onderzoeken zijn en nog kunnen worden uitgevoerd, mits het snoeimes der overheid het Vogeltrekstation niet al te hard treft.

Niet alleen weten we door het ringonderzoek of vogels trekken en zo ja waarheen, maar óók waar ze vandaan komen, waar ze onderweg fourageren, welke route ze volgen, en in hoeverre ze trouw zijn aan hun broedgebieden en winterkwartieren. Op basis van al deze kennis worden er internationale acties gevoerd om de vogels op hun trekroutes, pleisterplaatsen en in hun broed- en overwinteringsgebieden te beschermen. Neem de ooievaar. Het heeft weinig zin de uiver in ons land in de watten te leggen, als hij op zijn trekroute zwaar vervolgd wordt, of in zijn Afrikaanse winterkwartieren voedsel moet nuttigen dat bol staat van de insecticiden.



● *Bij een zwartkopje wordt een ring 'aangelegd'.*



● *Vogelringer Maarten Stoepker: liever een kapot net dan dode vogels...*

Naast een schat aan gegevens over de trekgewoontes heeft het ringen de biologen tevens veel inzicht verschaft in de populatie-opbouw van allerlei soorten. Bij voorbeeld: hoe oud worden vogels, hoeveel jongen herbergt een populatie, hoeveel mannetjes, hoeveel vrouwtjes, wat is de jaarlijkse sterfte, gemiddelde grootte, gewicht, etc. Er vliegen meeuwen rond van ruim 30 jaar, maar kleine zangvogeltjes worden gemiddeld niet veel ouder dan 1 à 2 jaar. Op het gebied van populatieonderzoek ligt nog veel terrein braak, zoals onder andere de invloed van allerlei milieu-factoren op het wel en wee van vogels.

Daarvoor is het nodig dat honderden vrijwilligers en vak-biologen vrij naar Tolkien nog tot in lengte van dagen 'in de ban van de ring' blijven. Met als trend dat het ringen van vogels puur als hobby steeds meer uit beeld zal raken, om plaats te maken voor het gericht ringen: in het kader van een of ander veelal zuiver-wetenschappelijk onderzoek. Daarbij wordt steeds meer gebruik gemaakt van nieuwe methodes, waarbij gekleurde, met behulp van telescopen in 'het veld' afsleesbare ringen worden gebruikt, die het percentage terugmeldingen bij een gelijkblijvend aantal jaarlijks geringde vogels flink verhogen.

Toch zal ook de aloude 'methode Mortensen' nog heel lang bijzondere informatie aan amateur- en professionele ornithologen blijven verschaffen. Er zijn soorten, zoals zeldzame en/of zeer schuwe zaad- en zangvogels, waarvan er verhoudingsgewijs nog maar heel weinig geringd en teruggemeld zijn, en waarvan zelfs de trekbewegingen nog nauwelijks bekend zijn.

Oude of nieuwe methode, de lijdend voorwerpen moeten wèl een beetje meewerken, door niet al dicht bij de ringplaats al aan een vaak ellendig einde komen. Zoals de jonge reiger die zich niet in Afrika, maar in Artis door de leeuwen liet opvreten, of de koolmees die een keuken binnenvloog, en verdronk in een schaal gele vla... Wie een geringde vogel vindt (doodgereden, olieslachtoffer, gegrepen door de kat, enz.) of een ring aantreft in braakballen van uilen en valken, gelieve contact op te nemen met het Vogeltrekstation, postbus 40 6666 ZG Arnhem.

bert de jong

'Vogelringen is een passie'

Kloe-ie't, kloeie't, klinkt het melancholiek, bijna klagend. Het is herfst. Op de slijkerige stranden van de Mokbaai op Texel begroeten tientallen wulpen de eerste schuchtere zonnestralen van een nieuwe dag. Samen met honderden andere steltlopers beginnen ze aan hun ochtendmaal van krabbetjes, zagers, zeepieren, etc., alvorens ze verder zullen trekken naar hun winterkwartieren. Maarten Stoepker (48) uit Den Burg, al 23 jaar amateur-vogelringer, hoort ze niet. Hij heeft het veel te druk.

De morgen breekt aan. Als de gesmeerde bliksem moeten nu in het wilgenstruweel rond de baai talrijke mistnetten geplaatst worden. Hij laat vandaag de steltlopers voor wat ze zijn. Stoepker heeft zijn zinnen gezet op het vangen en ringen van zangvogeltjes, die via de zuidpunt van Texel naar het vaste land trekken. Via het ringen levert hij een bijdrage aan de kennisverwerving over de vogeltrek.

Tot de vaste attributen die hij gebruikt behoren, naast de mistnetten (per stuk 6 a 7 meter lang, 3 meter hoog, heel fijnmazig), strengen ringen (allerlei maten), zakjes om gevangen vogels even in te bewaren, een notitieboekje, en tangetjes om de ringen om de fragiele vogelpootjes te bevestigen. En niet te vergeten een muzikale lokdoos, die allerlei vogelgeluiden produceert.

De Texelaar wéét dat de meeste vogels, ook de kleine zangvogeltjes, bij het krieken van de dag ontwaken en op de wieken gaan, op zoek naar voedsel. Dat is daarom dé periode om ze te vangen, een ring om te doen, en weer los te laten.

Maarten: „Het vangen en ringen van vogels is een prachtige hobby, soms zelfs een passie." „Het komt niet zo vaak voor, maar als de omstandigheden optimaal zijn (windstil, bewolkt) krijg ik het helemaal te pakken. Dan ring ik wel eens zeven ochtenden per week vogels. Het is net zoiets als vissen of jagen. Met het essentiële verschil dat je geen schade aanricht of dieren aan de natuur onttrekt. Er zijn seizoenen dat ik 2000 vogels ring. Ik werk niet alleen met netten, het liefst ring ik nestjonkies van dagroofvogels en uilen."

Er is volgens Stoepker ook altijd een beetje die spanning van: zal ik vanmorgen iets zeldzaams vangen? Als dat gebeurt is het iedere keer weer een schok. „De meest zeldzame vogel die ik tot nu toe heb geringd is een Raddes-boszanger. Dat zegt een leek niets, maar het was wél de eerste vangst in heel Nederland van deze soort. Ik ring echt voor mijn plezier. Uiteraard ben ik benieuwd naar de resultaten van de wetenschappelijke onderzoeken die via het ringen van vogels verricht worden, maar voor mij persoonlijk is het vangen toch het voornaamste."

„Als er een goeie trek is, en de vogels met bosjes in je netten vliegen, heb je zelfs geen tijd om te eten of een bakkie koffie te drinken. Dan pluk ik hooguit wat bessen van de duindoorn of bramen, en ben je aan het eind van de ochtend dwars af en langs door. Mijn record is ruim 120 vogels op een ochtend."

Het eerste vogeltje dat deze morgen in één van de netten verward raakt is een winterkoninkje. Stoepker haalt het er geroutineerd doch behoedzaam uit. „Om het weidelijk te houden moet je gevangen vogels eigenlijk niet langer dan een kwartier, hooguit een half uur in het net laten zitten. Bij mij staat het belang van de vogels voorop. Aan het eind van het ringseizoen, dat duurt van eind augustus tot half oktober, moet je kunnen zeggen dat je geen schade hebt veroorzaakt. Desnoods knip ik ze los. Liever een kapot net dan dode vogels."

Na het eerste winterkoninkje volgen er nog twee, en verder een kleine karakiet, een zwartkopje, twee heggemussen, en een fraaie gekraagde roodstaart. Een wat tegenvallend resultaat. Maarten Stoepker weet niet exact hoeveel door hem geringde vogels zijn teruggemeld bij het Vogeltrekstation. „Wel dat de verste, een tuinfluiter, uit Zaire komt (6640 kilometer). Op 2 oktober '73 geringd, in januari '74 doodgeschoten. Dat was niet leuk."

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

TEST MIJ. Ik ontvang graag informatie over het beroep van KVV-officier jacht- of helikoptervlieger bij de Koninklijke luchtmacht. Ik wil weten of er een jacht- of helivlieger(ster) in mij steekt en wil daar geheel vrijblijvend op worden getest.

☐ Ik ben in het bezit van het diploma en wil op korte termijn vrijblijvend worden getest.

Naam ______
Voornamen ______ man/vrouw
Straat ______
Postcode ______ Plaats ______
Tel. ______ Geboortedatum ______
Genoten onderwijs ______
Bezit het diploma ______ Of hoop het te halen in 19__
Studierichting/Vakkenpakket ______
Eventueel militair registratienummer ______



Doe deze bon volledig ingevuld in een gefrankeerde envelop en stuur deze op aan: Koninklijke luchtmacht, afd. Personeelsvoorziening, Postbus 20703, 2500 ES DEN HAAG. Informatieaanvragen worden in volgorde van binnenkomst behandeld.

HEB JE TOP GUN KWALITEIT?

DE LUCHTMACHT ZOEKT 'T NÚ VOOR JE UIT.

Als je TOP GUN hebt gezien en als je niets liever zou willen dan ook heer en meester in zo'n cockpit te zijn, dan heeft de Koninklijke luchtmacht heel goed nieuws voor je. Veel van wat TOP GUN laat zien, behoort ook boven Nederland en West Europa tot de realiteit van alledag. En de Luchtmacht zit te springen om jonge mannen én vrouwen die goed genoeg zijn om daar als vlieger(ster) een hoofdrol in te gaan spelen. Daarom: ben je in de leeftijd van 17 t/m 23 (dispensatie mogelijk), heb je minimaal je HAVO met Engels en wiskunde of denk je dat in 1987 te gaan halen, ben je goed gezond en heb je na je opleiding minimaal 8 jaar van je leven over voor de job van je leven, vul dan de bon uit deze advertentie in en stuur hem op. Dan bekijkt de Luchtmacht geheel vrijblijvend of je serieus aan de vliegerij kunt gaan denken. Denk niet te snel dat het toch wel niets zal worden omdat je geen supermens bent. Want dat hoef je niet te zijn en bovendien: misschien kun je meer dan je denkt.

KONINKLIJKE LUCHTMACHT

Werken en studeren binnen de zwakzinnigenzorg! Iets voor jou?

Huize St. Anna te Heel, Huize Maasveld te Maastricht en Huize Op de Bies te Schimmert zijn centra voor zwakzinnigenzorg. In deze instituten verblijven tesamen ca. 1000 geestelijk gehandicapten.

In elk tehuis is nog plaats voor enthousiaste

leerling Z-verpleegkundigen (m + v)

voor de opleidingen die starten in januari/februari 1987 en augustus/september 1987.

Werken in de Z-zorg.
Onze bewoners wonen in leefgroepen. Een leefgroep bestaat uit 8-15 bewoners, waaraan een team van begeleid(st)ers is verbonden en waarbinnen zoveel mogelijk de huiselijke sfeer wordt benaderd. Onze bewoners verschillen sterk qua leeftijd en mate van handicap. Sommigen hebben zeer veel verzorging nodig. Anderen zijn behoorlijk zelfstandig en het accent ligt hier op de begeleiding van aktiviteiten. Ze hebben allen met elkaar gemeen dat ze speciale zorg nodig hebben.
Van jou als leerling Z-verpleegkundige wordt, samen met andere teamleden, een bijdrage gevraagd in de verzorging, begeleiding en activering van onze bewoners.

Studeren in de Z-zorg.
De opleiding tot Z-verpleegkundige start met een voorbereidende periode van 30 weken, waarvan ca. 23 weken theoretische opleiding en 4 weken stage op een leefgroep.
Daarna kom je in loondienst en ga je als 1e jaars leerling Z-verpleegkundige onder begeleiding werken op een leefgroep en regelmatig theoretische lessen volgen. De totale opleiding duurt 3 jaar en 4 maanden.

Vereisten.
- Diploma HAVO, MAVO 4 op D nivo, KV/JV, 2 jarige INTAS, MBO-AW of andere gelijkwaardige opleiding;
- Minimumleeftijd 17 jaar.

Arbeidsvoorwaarden.
- in de voorbereidende periode krijg je per maand ƒ 395,– zakgeld per maand. Verder is de Kinderbijslagregeling van toepassing;
- het salaris van een 1e jaars leerling bedraagt ƒ 1180,– bruto per maand;
- je hebt gedurende de opleiding een 36-urige werkweek.

Interne huisvestingsmogelijkheden zijn aanwezig.

Wil je meer weten over het werken en studeren binnen de zwakzinnigenzorg dan kun je kontakt opnemen met afdeling personeelszaken in Huize St. Anna: 04747-1641; Huize Maasveld: 043-610400; Huize Op de Bies: 04404-1751.

Ben je geïnteresseerd in deze opleiding en voldoe je aan de eisen? Schrijf dan een sollicitatiebrief t.a.v. de Algemeen-Direkteur van onderstaande Stichting, postbus 5001, 6097 ZG te Heel. Vermeld wel voor welk tehuis je in aanmerking wilt komen.



Stichting "St. Anna"
Centra voor Zwakzinnigenzorg

Bouwbedrijf in Zuid-Limburg

Roept sollicitanten op voor de functie van

Ass. administrateur m/v

De geschikte kandidaat zal zich o.a. bezighouden met:
- Het verwerken en controleren van alle voorkomende boekhoudgegevens m.b.v. een Personal Computer.
- Het registreren van stam- en loongegevens t.b.v. de (externe) loonverwerking.

Functie-eisen:
- M.E.A.O./M.B.A. opleiding
- Leeftijd 25-30 jaar
- Enkele jaren ervaring
- Goede kontaktuele eigenschappen
- Flexibiliteit en doorzettingsvermogen

Geïnteresseerden dienen een uitvoerige sollicitatie (met bijvoeging van een pasfoto) te zenden aan:
KMG Klynveld Kraayenhof & Co., Accountants
Vlotstraat 10, 6417 CB Heerlen

112831

LACO GEURTEN te Heerlen, 'n dynamisch bedrijf dat zich richt op verkoop van revalidatieartikelen en productie van hulpmiddelen en aanpassingen in deze sector. Tot ons programma behoren o.a. rolstoelen, bedden, speciale stoelen, auto-aanpassingen, aangepaste keukens, sanitaire aanpassingen en werkplekaanpassingen.

In verband met uitbreiding van activiteiten in deze revalidatietechnische sector, zoeken wij op korte termijn een

TECHNISCH MEDEWERKER m/v

welke zich na opleiding in ons bedrijf zal moeten richten op productie, service en onderhoud van de door ons geleverde hulpmiddelen.

Functie-eisen:
- MTS werktuigbouw of gelijkwaardige opleiding/ervaring;
- goede contactuele eigenschappen;
- in bezit van rijbewijs BE;
- leeftijdsindicatie 20-30 jaar.

Tevens zoeken wij op korte termijn een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

voor 20 uur per week

Functie-eisen:
- MEAO adm.;
- goede contactuele eigenschappen;
- leeftijdsindicatie 20-30 jaar;
- in bezit van rijbewijs BE.

Voor meer informatie: 045-713598.
Wij verzoeken u alleen schriftelijke reacties te zenden aan:

laco-geurten

Revalidatie-art. — Valkenburgerweg 223
Revalidatietechniek — 6419 AT Heerlen



DSM is een internationaal werkend industrieel concern dat een groot aantal ondernemingen omvat die naar gelang de aard van de activiteiten zijn gegroepeerd in zes divisies.
De concernstrategie voor de komende jaren is – naast handhaving van de goede positie in bulkprodukten – gericht op de ontwikkeling en produktie van chemische specialties en fijn-chemicaliën.
Het zwaartepunt van de DSM-activiteiten in Nederland, ligt in Zuid-Limburg. DSM Limburg BV heeft 10.500 medewerkers.
Ten aanzien van de vormgeving en uitvoering van het eigentijdse personeelsbeleid van DSM Limburg BV, speelt de Personeelssector een belangrijke rol. De Personeelssector omvat een aantal centrale, coördinerende personeelsafdelingen alsmede – voor de onderscheiden bedrijfsonderdelen – tien personeelsdiensten.
In verband met een aantal vacatures in de regio Zuid-Limburg bestaan er plaatsingsmogelijkheden voor

personeelsfunctionarissen (m/v) met enige jaren ervaring

● Dynamische mensen, aanpakkers
DSM is in beweging en heeft dus dynamische, enthousiaste mensen nodig. Aanpakkers. Frisse medewerkers met de ambitie om te presteren.
De personeelsfunctionarissen die wij zoeken, hebben een levendige interesse voor de ontwikkeling van zowel mensen als organisatie en kunnen daarin een actieve bijdrage leveren.

● Sparring partners voor het management
Indien U geschikt bent, dan weet U wat anno 1986 in het personeelsvak te koop is en wat de trends zijn voor de toekomst.
U heeft daarover een volwassen visie en kunt deze implementeren in een organisatie die in ontwikkeling is.
Belangrijke zaken worden door U herkend; details van hoofdlijnen onderscheiden. En U bent de sparring partner van het management ter zake van organisatie en personeelsbeleid.

● Doorgroeiers
U heeft de pretentie en de capaciteiten om door te groeien naar zwaardere functies in het loopbaantraject in de personeelssector.

Uw carrière-lijn zal worden uitgestippeld op basis van het DSM-systeem voor Loopbaanbegeleiding. Wij investeren in goed personeel en schenken daarbij grote aandacht aan in- en externe opleidingen.

● Ervaren krachten met een behoorlijke opleiding
Gelet op het voorgaande, zijn onze eisen kritisch. Minstens 3 jaar ervaring in het uitvoerend personeelswerk en minimaal HBO-niveau; "Personeelswerk" ligt voor de hand, maar ook HTS of bijvoorbeeld HEAO is mogelijk.
Uw leeftijd: 25 tot 35 jaar.

● Selectieprocedure
De selectieprocedure omvat gesprekken met selectiefunctionarissen en hoofden Personeelsdienst alsmede een medisch en psychologisch onderzoek.

● Nadere informatie
Voor eventuele telefonische informatie vooraf kan contact worden opgenomen met de heer A. Schreuders, afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, 04494-64028.

DSM — grensverleggend in chemie

Uw schriftelijke sollicitatie met vermelding van opleiding, ervaring, motivatie en andere van belang zijnde gegevens zien wij gaarne binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie tegemoet en kan gericht worden aan: de heer H. Moonen, Chef van de afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV, Mauritspark 1, 6163 HM Geleen.

Pressiegroep vecht voor gelijke rechten van weduwen en weduwnaars

Zodra de echtgenoot overlijdt, heeft de vrouw recht op weduwenpensioen en de kinderen krijgen wezenpensioen. Omgekeerd ligt dat anders. Weduwnaarspensioen bestaat niet. Een man heeft een baan, zo lijkt het uitgangspunt, dus inkomsten zijn er. Maar een weduwe die een baan heeft, en daarbij nog eens een pensioenuitkering krijgt van haar overleden man, krijgt daar bovenop tóch haar AWW-uitkering. Daar heeft zij recht op. Daar is premie voor betaald, zo zit dat in de verzorgingsmaatschappij. De werkende vrouw betaalt de premie ook, maar als zij overlijdt krijgt haar man niets. Geer de Jager uit Voorburg is het daar niet mee eens. Hij is een weduwnaar met twee jonge kinderen, die hij zelf wil verzorgen. In juli van dit jaar richtte hij de Pressiegroep Weduwnaars met kinderen op. Samen met Reinout Heemskerk uit Houten zet hij zich in voor gelijke behandeling van man en vrouw.

'Ik ben te overspannen om voor mijn kinderen te kunnen zorgen...'

Geer de Jager is 33 jaar en vader van twee kinderen. Zijn oudste zoontje Michael is acht jaar, de jongste zoon, Randy, is twintig maanden. De Jager is tweemaal weduwnaar. Acht jaar geleden overleed zijn vrouw Sonja, vijf weken na de geboorte van hun eerste kind. Zij stierf aan de *ziekte van Addison*, een bijniervergiftiging. In 1981 trouwde hij met Els, de moeder van Randy. In maart van dit jaar overleed Els aan een dubbele longontsteking. Voor de tweede maal stond Geer alleen voor de verzorging van zijn gezin. Hij wil zijn kinderen zelf verzorgen, maar gemakkelijk ligt dat niet.

Geer de Jager heeft een baan als bewaker bij een particuliere bewakingsdienst. Dat betekent 's avonds en 's nachts werken. Overdag moet hij slapen. Als man alleen met twee kleine kinderen lukt dat natuurlijk niet. Zijn baan er aan geven om z'n kinderen te verzorgen, dat betekent bijstandswet, want een uitkering in het kader van de Algemene Weduwen en Wezenwet (AWW) bestaat niet voor mannen. Hij is nu thuis, omdat hij in de ziektewet zit. Geer de Jager: „Ik zit nu al maandenlang in de ziektewet. Ik ben overspannen. Maar ik mag niet té overspannen zijn, anders halen ze je kinderen bij je weg. *Die man is overspannen, die kan niet voor z'n kinderen zorgen.* Maar ja, ik ben juist overspannen om voor m'n kinderen te kunnen zorgen. De ziektewet, dat is de enige manier. Ik loop in de ziektewet om voor mijn kinderen te kunnen zorgen. De huisarts staat in principe wel achter je, maar veel kan die er ook niet aan doen. Ik zou óok bijstandsvader kunnen worden. Mijn probleem is dan dat de levensverzekering heeft uitgekeerd, dus daardoor heb ik teveel geld. Je mag tot 16.000 gulden vrij hebben. Er zijn ook weduwnaars die een eigen bedrijf hebben, die krijgen helemaal niets".

„Als je vrouw komt te overlijden, dan krijg je als man vier dagen vrij, daarna moet je weer aan het werk, punt uit. Een weduwe krijgt een AWW-uitkering, die ligt tussen de 1100 en de 1500 gulden, dat ligt er aan of er kinderen zijn. Een weduwnaar krijgt niets. Ik heb dat nu twee keer meegemaakt, het is een krankzinnige uitzichtloze situatie. Alles is geregeld, in deze samenleving, behalve dit. Je bent als weduwnaar op vreemden aangewezen, goedwillende familieleden, vrienden, kennissen. Maar als je zoiets overkomt, dan dunt dat heel snel uit hoor, die vriendenkring. In het begin staat de deur niet stil, maar lang duurt dat niet. Dat begrijp ik wel, dat gezeur over de dood, dat moet niet te lang duren, het leven gaat verder en zo".

Dit jaar maakte Geer de Jager voor de tweede keer mee dat zijn vrouw stierf. Zijn zoontje van acht jaar begreep er niets van. Eindelijk een moeder het kind had z'n eigen moeder immers nooit gekend en nu weer dit. De Jager: „Voor de tweede keer maak je dan die onrechtvaardige ongelijke behandeling mee. Toen dacht ik: dat kan toch niet zo, er zijn in ons land ongeveer 9000 weduwnaars met kinderen. Toen ben ik samen met Reinout Heemskerk die *Pressiegroep weduwnaars met kinderen* gaan oprichten. Ik kwam in contact met Ien Dales van de PvdA. Ik vertelde haar over die ongelijkheid en zij adviseerde: probeer een pressiegroep op te richten. We bestaan nog maar kort, maar we hebben nu tweehonderd leden en dat zullen er ongetwijfeld meer worden. De moeilijkheid is: hoe vind je ze. Door perspublicaties hebben we al heel veel reacties gekregen. Er zijn echt heel schrijnende gevallen bij. Je hebt je eigen moeilijkheden, maar opeens krijg je ook het gevoel dat je iets voor anderen kunt doen. Er zijn mensen die spontaan opbellen en zeggen: geef me uw gironummer of banknummer, dan maak ik wat over. Dan zeg ik meestal: stuurt u maar een paar postzegels. Want ik schrijf enorm veel brieven en alles betaal ik tot nu toe zo'n beetje uit eigen zak. M'n telefoonrekening is normaal rond de tachtig gulden, maar nu, kijk maar, nu is die 220 gulden".

Geer de Jager weet inmiddels dat hij niet alleen staat in zijn mening over ongelijke behandeling. In 1973 bracht de Nederlandse Gezinsraad een rapport uit waarin de toenmalige regering al geadviseerd werd om de AWW-voorziening uit te breiden tot een Algemene Weduwen-, Wezen- en Weduwnaarswet. Maar dat is er tot nu toe niet van gekomen. Sinds 1976 zijn er binnen de Europese Gemeenschap wel richtlijnen opgesteld voor gelijke behandeling van man en vrouw. De drie eerste richtlijnen zijn bindend voor alle lidstaten. Voor een gelijke behandeling van man en vrouw na het overlijden van een der echtgenoten, zijn de derde en zesde richtlijn van belang. Maar die twee richtlijnen bevatten nog geen verplichting tot gelijke behandeling binnen de voorzieningen voor nabestaanden.

Vorig jaar kwam de Nederlandse Gezinsraad naar aanleiding van de EG-richtlijnen met het rapport Weduwnaars met jonge kinderen. Op 1 januari wordt de zesde EG-richtlijn voor alle lidstaten verplichtend. Deze gaat over gelijke behandeling binnen de beroepsregelingen. Daaronder vallen de overeenkomsten die voortvloeien uit een arbeidscontract en die een aanvulling vormen op de bestaande wettelijke voorzieningen van de sociale zekerheid. Dat ziet eruit als een opklaring, maar zo is het toch niet, want: de lidstaten zijn bevoegd deze richtlijn naast zich neer te leggen op punten waar een wettelijke voorziening ontbreekt. En dat is het geval is bij de pensioenen voor nabestaanden, in ons land de AWW.

Meer soelaas lijkt de derde richtlijn te bieden. Wanneer namelijk de Europese Commissie de resolutie van het Europees Parlement betreffende die derde richtlijn overneemt, dan zijn de lidstaten verplicht een wettelijke voorziening voor weduwnaarspensioenen te treffen. Dat zou betekenen dat met ingang van 1 januari ook in werknemersovereenkomsten een voorziening voor een weduwnaarspensioen verplicht wordt, zoals de zesde richtlijn bepaalt.

Geer de Jager: „Dat rapport van de Gezinsraad is gemaakt door Henriëtte den Oude en het is naar alle fracties van de Tweede Kamer gestuurd. Uit dat rapport blijkt de onrechtvaardigheid heel duidelijk, daar kan niemand omheen".

Haya Maij-Weggen, lid van het Europees Parlement voor het CDA, is een vrouw die begaan is met het lot van de weduwnaar. Zij wil zich via het Europees Parlement inzetten voor gelijke behandeling van weduwen en weduwnaars. Dat zou in ons land herziening van de AWW kunnen betekenen.



● *Geer de Jager wandelend met zijn twee kinderen. Hij is inmiddels twee keer weduwnaar. Hij weet dus waar hij over praat*

Geer de Jager: „Lubbers zegt altijd dat het gezin de hoeksteen is van de samenleving. Nou, als de vrouw wegvalt ben je als man niet eens het zand tussen de stenen. Nog iets onrechtvaardigs. Mijn vrouw heeft wel altijd premie betaald, dat wel, maar pensioen voor mij is er dus niet bij".

Hij weet niet hoe lang hij het zo volhoudt, in de ziektewet: „Als ik morgen weer zou moeten gaan werken, dan weet ik niet hoe het moet. De eerste tijd had ik gezinshulp. In een paar weken tijd had ik zes verschillende hulpen. Dan weten die kinderen echt niet hoe ze het hebben. Ik heb toen gevraagd of ik niet steeds dezelfde kon krijgen. Maar ja, er is een groot tekort. En ik ben geen urgentiegeval. Ik ben niet tegen crèches, maar de mensen vergeten dat je een ouder bent. Je hebt ook nog zoiets als gastouders, maar daar heb ik mijn kinderen niet voor. Ik wil ze zelf grootbrengen, dat voel ik als vader als een plicht en ik vind ook dat ik het recht daartoe moet hebben. Ik wil ze niet overal heen slingeren, dan weer bij die tante, dan weer bij een buurvrouw. Mijn oudste zoontje is een vreselijke binnenvetter geworden. Die sluit zich ontzettend af voor de mensen om zich heen. Ik probeer hem wel uit die eenzaamheid te trekken, ik laat hem wat aan sport doen... ik vind het mijn plicht voor die kinderen te zorgen, zodat ze in hun eigen vertrouwde omgeving kunnen opgroeien. Er zijn in dit land 220-duizend werklozen, als ik niet meer werk, dan heeft een ander een baan, zo werkt het toch ook?"

De Jager vertelt ook hoe de situatie waarin een weduwnaar met kinderen zich bevindt, van invloed kan zijn op de verdere carrière: „Die kan je verder wel vergeten".

Diezelfde avond wordt die mening bevestigd. Dan vergaderen de vier kopstukken van de Pressiegroep weduwnaars met kinderen ten huize van Kees van Welzen. Hij is kleine zelfstandige en heeft een restaurant in Huizen. Op de bijeenkomst is ook Reinout Heemskerk aanwezig. Hij was 38 jaar toen zijn vrouw, nu vier jaar terug, overleed. Heemskerk was directeur van de sociale dienst in een kleine gemeente. Hij bleef achter met twee kinderen in de leeftijd van 10 en 12 jaar. Er kwam wel gezinshulp, maar dat was van tijdelijke aard.

Reinout Heemskerk: „Die gezinshulp bouwt af en jij moet opbouwen. Wat er in feite gebeurt, dat is dat jij geschikt gemaakt wordt voor een dubbele taak. Je werk en het gezin thuis. Als man alleen besef je wel dat het huishouden niet gemakkelijk is. Je bent er ook niet handig in. Ik heb het wel gehad, dat een van de kinderen 's nachts ziek werd en dat ik dacht: wat moet ik nou... ik heb wel eens jankend op de trap gezeten, zo van wie moet ik nou bellen? Je bent heel kwetsbaar geworden. En draai je een half jaar niet meer mee in het arbeidsproces, dan lig je eruit. Dan raak je in een arbeidsongeschiktheidssituatie. Wat Geer zegt is waar. Als weduwnaars minder zouden kunnen werken en voor hun kinderen zouden kunnen zorgen, dan leveren ze arbeid in. Daar kan een ander weer iets aan hebben. We zijn niet op geld uit, nee, op gelijkschakeling. Ik was wel meteen m'n baan kwijt. Nu werk ik weer bij de sociale dienst. Als gewoon ambtenaar. Maar ze zetten me nog steeds onder druk of ik niet een deeltijdbaan wil nemen. Alles in dit land is geregeld. Ik moet straks de banden van m'n fiets halen om er andere met lichtreflexie om te zetten, zodat er minder verkeersslachtoffers vallen. Zulke dingen worden heel gemakkelijk geregeld. Maar dat wij...nee, dat lijkt maar niet te lukken".

Kees van Welzen was 35 jaar toen z'n vrouw stierf. Dat is nu ruim een jaar geleden. Er waren twee kinderen, één van zes jaar en één van 7 maanden. Elke middag om vijf uur begint hij met zijn werk in het restaurant dat hij drijft. Van Welzen: „In het begin had ik gezinshulp, maar die ging juist om vijf uur naar huis. Toen werden het steeds andere oppasjes. Op het laatste vroeg m'n zoontje: 'Wie komt er nu weer oppassen?' Toen heb ik een huishoudster in loondienst genomen. Ze blijft tot de kinderen in bed liggen en daarna komt er oppas. Dat kost me dertigduizend gulden per jaar. Eigenlijk kan ik dat niet betalen. Dat betekent interen op m'n zaak. Ik weet niet hoelang ik dat volhou, als ik er financieel onderdoor ga, zal er wel een oplossing komen, maar dan staan er wel vier man op straat. Maar je geeft het niet zomaar op. Ik heb die zaak samen met m'n vrouw opgebouwd. Tja, op een gegeven moment zal het niet meer kunnen, denk ik".

Jan (liever alleen m'n voornaam) was 45 jaar toen hij weduwnaar werd. Jan: „Dat is nu zes geleden. Ik had een dochter van vijftien en een zoon van veertien. Ze zaten allebei op de middelbare school. Moeilijke leeftijden hoor. M'n kinderen zijn nu gelukkig groter, maar het heeft me ontzettend veel geld en tijd gekost. Nu heb ik het eindelijk goed georganiseerd. Gelukkig had ik een heel goeie baan en kon ik het betalen. Mijn probleem is nu zo groot niet meer, maar ik ben toch in de pressiegroep gegaan om iets voor anderen te kunnen doen".

Rein Heemskerk: „Waarom is het nou zo onrechtvaardig? Kijk, een vrouw krijgt pensioen omdat de overheid de onderhoudsplicht op zich neemt als de man komt te overlijden. Waarom is het andersom, als de vrouw komt te overlijden, dan niet geregeld? Voor vrouwen is het tot in het absurde geregeld. Voorbeeld: een vrouw was al ruim vijfentwintig jaar gescheiden. Die man en die vrouw hadden allebei hun eigen leven. Ze hadden niets meer met elkaar te maken. Toen overleed die man. En z'n ex-vrouw, weet je hoe die dat aan de weet kwam? Ze kreeg opeens een AWW-uitkering. Terwijl ze al vijfentwintig jaar niks meer hadden met elkaar. Zoiets kan toch nooit de bedoeling geweest zijn, toen die AWW ontworpen werd".

Haya Maij-Weggen is het daar mee eens. In het NOS-radioprogramma 'Zo kan het ook' zei ze vorige week: „Wij hebben in 1984 al gevraagd om het element gelijke behandeling van weduwen en weduwnaars aan de Europese richtlijnen toe te voegen. Er is ook een aanvullende regeling vanuit Europa toegezegd. We verwachten die eind van dit jaar, maar dan zal het toch nog zo'n twee jaar duren voordat 't in Nederland zelf zal worden uitgevoerd. Ik zelf ben geneigd te zeggen dat Nederland daar niet op hoeft te wachten. Men kan hier ook zelf die zaak rechtzetten. Het ministerie van Sociale Zaken werkt momenteel aan een nota hierover". Ze geeft toe dat aanpassing altijd om budgettaire redenen opzij werd geschoven. Er zouden in één keer zo'n achtduizend uitkeringsgerechtigden bijkomen, dat kost geld.

Mevrouw Maij-Weggen: „Ik pleit voor een budget-neutrale oplossing. Dat zou ook echt kunnen. Nu is het inderdaad zo dat weduwen van boven de veertig, zonder kinderen, maar wel met een eigen baan en een pensioen van hun overleden echtgenoot, ook die AWW-uitkering daar nog bovenop krijgen. Dat is een toenemende groep, die deze uitkering automatisch krijgt. Men gaat er nog steeds van uit dat alle vrouwen van boven de veertig economisch afhankelijk zijn. Dat is in toenemende mate niet zo. Men zou nu voor die groep de zaak kunnen afbouwen. Natuurlijk moeten bestaande rechten niet aangetast worden, maar je zou tegen vrouwen die nu 38 of 39 jaar zijn kunnen zeggen: als u een baan hebt en u wordt weduwe, kunt u niet meer automatisch rekenen op een uitkering van de staat. Dat geld zou dan kunnen worden gebruikt om weduwnaren met jonge kinderen wel een uitkering te geven. Dus de weduwenuitkering wijzigen in die zin, dat je het bindt aan de zorg voor kinderen. En niet dat je het bindt aan het vrouwzijn of manzijn".

Reinout Heemskerk: „We weten ondertussen dat met die weduwnaars de belangen van zo'n 20-duizend kinderen gemoeid zijn. Ik vind dat nogal indrukwekkend".

ko van leeuwen

Hongarije-reis fascinerend, vermoeiend en interessant tegelijk

Het toeristenplaatsje Bodenmais in het Beierse Woud ligt er nog vredig bij, wanneer wij vrijdagmorgen 26 september even voor achten vertrekken richting Hongarije. Verscholen tussen de dichtbeboste bergen en omhuld door een geheimzinnige ochtendnevel lijkt de natuur de naderende dag geen kans te willen geven door te dringen tot deze 'Perle des Bayerischen Waldes', hoewel de eerste goudgele zonnestralen priemende pogingen ondernemen deze vredige rust te verstoren. De weliswaar korte maar verkwikkende nachtrust na een busreis van meer dan tien uur, het stralende nazomerweer en het sprookjesachtige panorama hebben een positieve uitwerking op de gemoedsgesteldheid van de 176 muzikanten, bestuursleden en sympathisanten van de Philharmonie van Bocholtz, die zich in vier bijzonder riante bussen van Holland International richting Balatonboglar aan het Balatonmeer begeven. Er heerst een vrolijke opgewonden stemming in de bus; iedereen lacht, praat druk door elkaar of zingt mee met de muziek, die zacht uit de luidsprekers klinkt. Het tafereel doet mij denken aan een lenteschouwspel, wannneer zwaluwen op luidruchtige en onstuimige wijze hun terugkeer van de overwinteringsoorden kenbaar willen maken.

● *Het indrukwekkende Parlementsgebouw, gezien vanaf het Vissersbastion*

Nederlands beste blaasorkest eminent muziekambassadeur

BOCHOLTZ - In juli 1985 kreeg de Philharmonie van Bocholtz als winnaar van de concertafdeling van het Wereld Muziek Concours een reis aangeboden naar Hongarije. Vorige week, om precies te zijn van 25 september tot en met 4 oktober, ondernam Nederlands beste amateur harmonie-orkest deze trip naar het land van de Poesta's, van Bartok en Liszt en van de Csárdas, de nationale dans. Vijf dagen lang was de Phil te gast bij de spoorwegharmonie van Pécs en vertoefde men in het vakantieplaatsje Balatonboglar aan het Balatonmeer. In deze periode werd deelgenomen aan de Nederlandse maand in Boedapest: een groots opgezette culturele uitwisseling tussen Nederland en Hongarije, waarvoor het Ministerie van WVC al in 1983 plannen ontwikkelde en die door Nederland inhoudelijk werd ingevuld. Er werd naar gestreefd een zo breed mogelijk beeld van de Nederlandse cultuur in Hongarije te tonen. „Dus niet alleen het Nederlands Dans Theater of Karel Appel, maar ook popmuziek en de Philharmonie van Bocholtz", aldus minister Brinkman van WVC op het Vörösmartyplein van Boedapest op zaterdag 27 september, waar op muziek van de Phil deze culturele manifestatie officieel geopend werd. Het orkest gaf hierna nog twee concerten (in Peés en Siófok), die door de Hongaarse radio werden opgenomen en bezocht tal van bezienswaardigheden in een land, dat zich de laatste decennia door gewijzigde politieke omstandigheden steeds meer van het westen heeft vervreemd. De Phil als muzikaal ambassadeur van Nederland én van Simpelveld; de Phil als eminente vertegenwoordiger van de Nederlandse blaasmuziek. Men had geen beter amateur-blaasorkest kunnen uitkiezen.

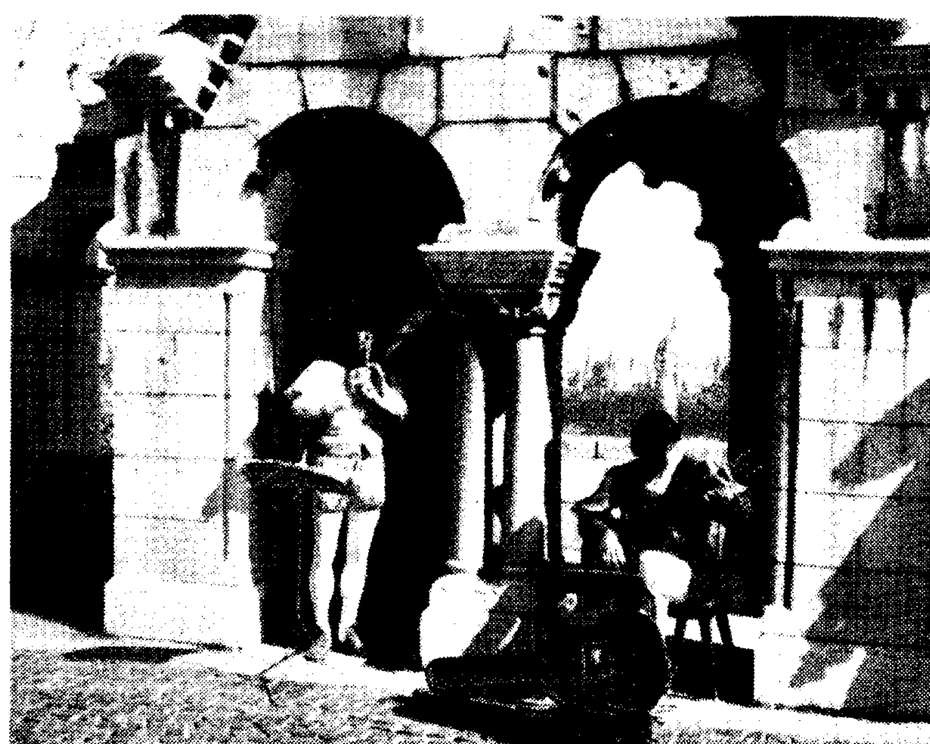
Al snel bereiken wij de grensovergang met Oostenrijk nabij de stad Passau, waar de grensformaliteiten binnen een kwartier afgehandeld zijn. Wij vervolgen onze tocht via de autoweg richting Linz, Wenen en vervolgens Oostenrijk-Hongaarse grens bij Sopron. Hoewel het landschap van de Donauvlakte tamelijk vlak en saai is en de vele uren in de bus toch wel zwaar beginnen te tellen, blijft de stemming in bus drie uitstekend. Na enkele tussenstops en een voorspoedige reis, die zelfs niet door een file bij Wenen kan worden ontsierd, bereiken wij rond vier uur de grensovergang met Hongarije. Hoewel wij op het ergste zijn voorbereid valt het oponthoud van ruim twee uur erg tegen, al blijkt het bijzonder interessant, de dienstdoende douanebeambten te observeren. Als jongetjes, die met carnaval in cowboy-kostuum door de straten paraderen, lopen de veelal jonge douaniers zeer gewichtig rond, echter zonder te imponeren. Met overdreven nauwkeurigheid controleren ze westerse automobilisten op de aanwezigheid van pornolectuur of laten ze koffers uitpakken. Een zonder reden booskijkende beamte controleert in onze bus de passen en incasseert onze inreisvisa.
Hongarije maakt beslist geen vriendelijke indruk tijdens die eerste ogenblikken. De vele uitkijktorens met zwaar bewapende militairen langs de eerste kilometers, de slecht verlichte, matte wegen en de grijsgrauwe boerderijtjes in de dorpjes, die wij vlak na de grens passeren, hebben iets onheilspellends. Wij zitten inmiddels bijna twaalf uur in de bus en iedereen verlangt naar eten en een bed. Toch zal het nog tot kwart over negen duren, voordat wij eindelijk Balatonboglar bereiken, meer dan vier uur later dan gepland. Het zal niet het enige tijdstip zijn, dat niet overeenkomt met het vooraf zorgvuldig uitgestippelde programma. Een land als Hongarije kent wat dat betreft zijn eigen wetten.

Eenvoudig

Wij worden ontvangen en ondergebracht in een vakantiepark van de vakbond van de Hongaarse Spoorwegen, bestaande uit drie gebouwen met eenvoudige appartementen, een grote eetzaal, een recreatieruimte en een bar. Alles netjes en functioneel, maar voor de verwende Westeuropese toerist is het gebrek aan comfort schrijnend. Dit vakantieverblijf is bestemd voor de Hongaarse spoorwegarbeider met de kleinste beurs, die voor weinig geld hier veertien dagen vakantie kan vieren vlak langs het Balatonmeer. Sociale rechtvaardigheid en gelijkheid staan hoog in het vaandel geschreven van het Hongaars systeem: niet alleen heeft iedereen recht op arbeid, maar ook op vakantie.
Wij zijn dus niet alleen gast van de Hongaarse regering, maar ook van de vakbond van de Spoorwegen en wat dat betekent wordt op de eerste avond in Balatonboglar duidelijk bij de officiële ontvangst in de recreatieruimte.
Partijfunctionarissen en hoge vakbondslieden blijken in Hongarije meer verstand te hebben van partijpolitiek dan van organiseren en improviseren, waarbij de angst om verantwoordelijkheid op zich te nemen opmerkelijk is. Van het strikt volgen van het eerder uitgestippelde programma zal dan ook geen sprake zijn. Sterker nog: met uitzondering van het opstaan is het verloop van de dag steeds weer een verrassing. Zo krijgt de Phil die vrijdagavond te horen, dat men precies 7 ½ minuut de tijd krijgt om de volgende morgen bij de opening van de Nederlandse Maand te musiceren, terwijl een optreden van een uur staat gepland op een podium, dat volgens Molnár Géza - directeur afdeling cultuur van de vakbond – beslist niet aanwezig zal zijn. Consternatie alom, maar de volgende dag blijkt, dat er toch een uur óp een podium moet worden gemusiceerd. De geplande repetitie voor aanvang van het concert in Pécs op maandag moet na enkele minuten worden afgebroken, omdat een boze lector komt vertellen dat hij op die manier echt geen college medicijnen kon geven aan de studenten in de zaal ernaast. Over coördinatie gesproken! En het avondeten op zondag, dat om 19.00 op het programma staat, blijkt reeds een uur eerder te zijn geserveerd. Het eten – een toch al niet altijd even geslaagde poging om de Nederlandse keuken te imiteren – blijkt koud helemaal niet meer te eten. Het is zoals onze onverzettelijk 82-jarige gids en tolk tante Etta – zoals zovelen bepaald geen vriendje van de communisten, maar ja „ze betalen mij goed" – formuleerde: „Zij hebben pas twintig jaar ervaring in toerisme, jullie in Nederland al meer dan honderd jaar. Je mag er dan ook niet alles van verwachten".

Gezellig

Er heerst een gezellige drukte op het Vörösmartyplein in Boedapest, wanneer wij om ongeveer 9.30 uur, na een busreis van meer dan twee uur, dit centrum van het stadsdeel Pest betreden. Het prachtige nazomerweer, de gezellige terrasjes, de indrukwekkende gebouwen en het kolossale marmeren beeld van de Hongaarse dichter Mihály Vörösmarty zorgen voor een geschikte en bijzonder sfeervolle entourage voor de opening van de Nederlandse Culturele Maand. Honderden Hongaren drommen samen als de drumband van de Phil, bij wijze van opmaat, een korte optocht over het plein en door enkele aangrenzende straten begint. Om tien uur precies is het de beurt aan het harmonie-orkest zelf, dat – gezeten op een podium aan de achterzijde van het culturele centrum Vigado - met een deel uit Lohengrin van Wagner de manifestatie opent. Hoewel de akoustiek belabberd is, heeft het concert toch iets bijzonders, iets feestelijks en waardigs. Inmiddels is ook minister Brinkman met echtgenote en zijn Hongaarse collega op het plein verschenen, waar ze worden opgewacht door burgemeester Teheux van Simpelveld en voorzitter Zinzen van de Phil. Jongens en meisjes in Volendammer klederdrachten – ter verhoging van het authentiek effect - delen informatiefolders en kaas uit. De Phil gaat o.l.v. Heinz Friesen intussen rustig door met haar programma, dat zichtbaar in de smaak valt van de Hongaren. Hongaarse televisie en radio zijn present en interviewen tussendoor voorzitter Zinzen en dirigent Friesen, terwijl zich ook de Spoorwegharmonie van Pécs aan de andere zijde van het plein tegenover de wereldberoemde 'Konditorei Gerbeaud' met enkele marsen in het gewoel mengt. Je kunt meteen horen, dat dit niet zo maar een Hongaars blaasorkest is, maar het beste wat het land op dit gebied te bieden heeft. Later hoor ik, dat het orkest voor 50 % bestaat uit goede amateurs en voor het andere deel uit beroepsmusici, die óf een deeltijdbaan hebben in het symphonie-orkest van Pécs, óf muziekdocent zijn in die stad. En wij hier maar discussiëren over amateurisme en professionalisme en het strikt gescheiden houden daarvan!
Na afloop van de ongeveer één uur durende manifestatie, is er voor het gezelschap uit Bocholtz even tijd om het indrukwekkende Vissersbastion in het stadsdeel Boeda te bezoeken. De neoromantische torens en zuilengalerijen, de Mattheuskerk en het bronzen beeld van koning Stephan, maar vooral het overweldigende uitzicht over de stad, imponeren. Hier zou je wel uren kunnen vertoeven, maar het (gewijzigde) programma laat dit niet toe. Na een lunch in een sportrestaurant aan de andere zijde van de stad, rijden wij richting Szentendre, zo'n 20 km noordoostelijk van Boedapest langs de Donau. Een pittoresk stadje - oorspronkelijk een Keltische nederzetting - met diverse Grieks-Orthodoxe en Rooms-Katholieke kerken uit de achttiende eeuw, smalle steegjes en sfeervolle pleinen. Rond vijf uur wordt weer vertrokken richting Balatonboglar, waar na het avondeten een verbroederingsavond met de muzikanten van Pécs op het programma staat. Een avond, die tot in de kleine uurtjes zal duren en waarop de taalbarrière - de Hongaarse jongeren leren op de middelbare school naast hun landstaal alleen Russisch - door muziek wordt opgeheven. De volgende dag krijgt de Phil en haar gevolg vrijaf. Alleen staat er een gezamenlijke repetitie op het programma, waarop o.l.v. Heinz Friesen The Variations on a Japanese Folksong van Henk van Lijnschooten worden ingestudeerd. Ook hier blijkt weer dat muziek een communicatievorm is, die als geen andere taal in staat is, contacten te leggen en te intensiveren. 's middags gaat de verbroedering door met een voetbalwedstrijd tussen Pécs en Bocholtz, die door pech in de laatste minuut door de Phil met 14–2 wordt verloren. Het verdedigen van de landseer – en het fanatisme waarmee dat gepaard gaat – blijkt de Hongaren vleugels te geven.



● *Musicerende Hongaren, een vertrouwd straatbeeld in Boedapest*

● *Minister Brinkman in gesprek met burgemeester Teheux en voorzitter Zinzen op het Vörösmartyplein*

Pécs

Om half negen maandagmorgen begint de busreis richting Pécs, de op drie na grootste stad van Hongarije, die na bijna twee uur rijden wordt bereikt. Een tocht door tamelijk heuvelachtig terrein, langs akkers met door de aanhoudende droogte veel te kleine maïs, door de door de communisten gebouwde steden Kaposvár en Sgigetvár – uniform door de oude, veelal vervallen laagbouwwoningen in de kern en de nieuwere flatgebouwen van vijf, hooguit zes verdiepingen eromheen – naar de hoofdstad van Transdanubië. Na een lunch krijgen de muzikanten de gelegenheid deze stad van mijnbouw, porcelein- en instrumentenindustrie en wijn te bezichtigen. Voor enkele bestuursleden, dirigent en burgemeester staat er een officiële ontvangst in het hoofdgebouw van de Spoorwegen op het programma, waarop wij (in aanwezigheid van secreatris generaal Riesenkamp van WVC en Jan Willem ten Broeke van het Bumafonds) op vriendelijke, doch afstandelijke manier door hoofddirectie en vakbond welkom worden geheten. Een busje brengt ons vervolgens naar de televisietoren op een berg even buiten de stad. Het panorama vanaf deze toren, die met een oude krakkemikkerige lift werd 'beklommen' is fantastisch. Om 15.00 uur worden wij weer bij het grote gezelschap gevoegd en begeven wij ons naar de medische faculteit, waar om zes uur een concert op het programma staat in de aula. Van de geplande repetitie vooraf komt niet veel terecht om reeds eerder genoemde redenen. Ik maak van de gelegenheid gebruik een terrasje in de buurt op te zoeken, waar ik in contact kom met een vriendelijke mijnbouwingenieur, die mij in gebrekking Engels zijn moeilijke financiëele positie probeert duidelijk te maken. „Ik heb amper voldoende om mijn vrouw en twee kinderen te onderhouden" klaagt hij, voortdurend om zich heen kijkend of niemand ons gesprek kan horen. Vervolgens vertelt hij, dat hij nog negen jaar moet sparen om telefoon te kunnen aanschaffen. Op die momenten besef je hoe goed je eigen situatie is!
De Phil speelt op het concert, dat een half uur te laat begint en waarop ook nog de muzikanten van Pécs hun muzikaal zegje willen doen, niet in topvorm. Toch reageert het publiek enthousiast, niet zozeer na werken als Figures Sonores van Badings, waaraan men nog niet toe lijkt te zijn in Hongarije, maar wel na de Armeense Dansen van Reed, het klarinetconcert in Es van Weber (met een fantastische soliste Lilian Cleven) of West Side Story van Bernstein. Twee uur later dan gepland, zo rond 23.00 uur, wordt het avondeten geserveerd en nog geen half uur later vertrekt men weer richting Balatonboglar. Het blijft opmerkelijk stil in de bus, die nacht.

Boedapest

Wat reeds duidelijk werd tijdens het kort bezoek van zaterdag, blijkt ook weer dinsdag, wanneer wij de hele dag in Boedapest vertoeven: deze wereldstad onderscheidt zich in bijna niets van welke Westeuropese hoofdstad dan ook. De verkeersdrukte is enorm, moderne winkelpromenades bieden het publiek alles wat men nodig heeft en de lichtreclames met Coca-Cola zijn niet te tellen. Alleen het wagenpark heeft een heel typisch gezicht en wordt naast enkele verouderde modellen Fiat en Renault hoofdzakelijk bepaald door de Oosteuropese merken Wartburg, Lada, Skoda en Trabant. Boedapest is een bruisende stad, die Kerkrade zeker naar de kroon stijgt als het om de schoonste stad gaat. Een stad met vele mooie parken, niet voor niets de 'groenste hoofdstad van Europa' genoemd. Een stad ook met schitterende oude gebouwen, zeker in het heuvelachtige deel Boeda aan de rechteroever van de Donau, die echter nog de sporen dragen van de tweede Wereld Oorlog, toen de Duitsers zich daar verschanst hebben. Geld voor renovatie of restauratie is er blijkbaar niet. De ongedwongen sfeer doet je vergeten, dat je in een stad in het Oostblok bent, al wordt je voortdurend lastig gevallen door Hongaren, die hun forinten willen ruilen voor buitenlandse valuta. De prijzen voor levensmiddelen blijken enorm laag, voor luxe artikelen zeker voor de Hongaren zelf onbetaalbaar. Nadat de ergste inkoophonger is gestild – waarbij vooral muziekpartituren en -boeken en langspeelplaten in de belangstelling staan - bezoekt het gezelschap uit Bocholtz, in kleine groepen opgesplitst, de stad waarbij iedereen een persoonlijk selectie maakt uit het immense aanbod bezienswaardigheden: het Heldenplein met het Milleniumsmonument – een 36 meter hoge zuil met de aartsengel Michaël -, het Museum van de Beeldende Kunsten en de Kunsthal, het Operagebouw, dat vorig jaar honderd jaar bestond, het Parlementsgebouw of de schitterende bruggen over de Donau. Boedapest is een stad waar je niet op uitgekeken raakt en de vroeg invallende duisternis komt voor velen dan ook als een teleurstelling. De château-briand op Hongaarse wijze, die ons daarna in restaurant Matyas Pince wordt geserveerd en het zigeunerorkest, dat op weergaloze wijze Monti's Csárdas ten gehore brengt, vergoedt echter alles. Om tien uur 's avonds wordt de terugreis naar Balatonboglar ondernomen. Iedereen is nog in de ban van deze fascinerende wereldstad, die om haar aparte charme niet ten onrechte 'Parijs van het Oosten' wordt genoemd.



door

JOS FRUSCH

Siófok

De laatste dag in Hongarije staat in het teken van een concert in Siófok, een vakantie-oord 30 km noordelijk van Balatonboglar. Na een korte repetitie en een verblijf van enkele uren in het stadje, geeft de Phil om 18.00 uur een concert in het plaatselijk Theater. Een concert met een publieksvriendelijk programma, dat duidelijk in de smaak valt van de Hongaarse luisteraars. Vooral de uitvoering van de Bolero van Ravel maakt indruk en langdurig en gescandeerd applaus is het gevolg. Terug in Balatonboglar wacht ons een feestelijk eten met aansluitend afscheiswoorden over en weer. Voor het eerst blijkt dat er vrienden zijn gemaakt tijdens deze vijf dagen Hongarije: er worden cadeaus uitgewisseld en in sommige gevallen is het afscheid emotioneel. Achteraf bezien ligt hier de grootste waarde van deze reis: het kennis maken en het aanknopen van vriendschappelijke banden met mensen, die in hun bewegingsvrijheid toch enigermate gehinderd worden. Kennis maken met het levenspatroon van deze mensen, met hun economische, politieke en sociale omstandigheden, met hun manier van doen en denken, blijkt dan veel belangrijker dan het maken van goede muziek. Dat muziek echter een belangrijke rol kan spelen door te dringen tot de mensen, werd in Hongarije eveneens duidelijk. Muziek verbroedert, ongeacht politiek systeem en daarom zal menigeen met pijn in het hart afscheid hebben genomen van dit land, zich echter bovendien realiserend hoe goed toeven het in ons eigen landje is.

imburgs WOONBLAD

METERKAART STOOKACTIE?
Zie pagina 35

Wie meedoet kan nog wel meer energie besparen dan minister Ruding opgeeft...

'ZUINIG STOKEN II' morgen van start

HEERLEN – Voor de tweede achtereenvolgende maal wordt door het hele land de actie 'ZUINIG STOKEN' gehouden. Vorig stookseizoen deed al een zevende van alle Nederlandse gezinnen op een of andere manier mee. Laatst heeft men kunnen lezen dat een gemiddeld gezin volgend jaar ongeveer f 475 minder kwijt zal zijn aan gas en elektriciteit. Wie aan deze actie deelneemt zal nog wel meer kunnen besparen...

Het was minister Ruding (Financiën) die in antwoorden op vragen uit de Tweede Kamer met het bedrag van f 475 voor de dag kwam. De daling, had hij berekend, wordt voor ongeveer f 425 veroorzaakt door de verwachte verlaging van de gasprijs voor de particulieren. Voor f 50 voor de daling van het aandeel der brandstofkosten in de elektriciteitsprijs. Ruding ging hierbij uit van het gemiddelde gezinsverbruik van 2500 kubieke meter gas en 3000 kilowattuur stroom per jaar.

Ook stroom

Wie zijn verbruik kent, kan nu zien wat te bereiken is. Mede aan de hand van de zogeheten stooktabellen die het Limburgs Dagblad (Woonblad) elke week weer gaat publiceren. Daarbij gaat het alleen om gas, maar ook op stroom kan altijd worden bespaard voor wie goed oplet. Zou het niet aardig zijn een expert als minister Ruding nog wat te overtroeven?

In feite gaan we met z'n allen de staat al een beetje helpen doordat de gasprijs niet zoveel omlaag gaat per 1 januari als wel zou kunnen. Zou dat wel gebeuren dan dreigt diezelfde minister Ruding zoveel tekort te komen dat hij accijns op de gasprijs gaat leggen. Dus hebben de gasbedrijven (morrend, dat wel...) de overheid maar wat toegegeven. Maar wij kunnen allemaal proberen weer wat 'terug te pakken' van het geld waarmee we de staat van dienst zijn. Uw huis warm en verlicht, maar zonder meer geld uit te geven dan nodig is...

In de actie 'ZUINIG STOKEN II' werken de gasbedrijven samen met veel dagbladen. De actie gaat 30 weken duren – van morgen, zondag 12 oktober, tot en met 26 april volgend jaar – en gedurende die periode wordt uit de doeken gedaan hoe de actie in grote lijnen in elkaar steekt en wat u moet doen om daarvan profijt te trekken. Iedereen die zijn huis met gas verwarmt en een eigen meter heeft kan meedoen.



● *Knip de meterkaart uit en bewaar hem bij uw gasmeter en niet vergeten: elke zondagavond de stand noteren!*

De komende maanden kunt u dus weer artikelen verwachten over zuinig stookgedrag. Bijvoorbeeld over de zogeheten graaddagen en de relatie tussen uw gasverbruik en de buitentemperatuur. Ook komen er tips die tot besparing van gas leiden, maar weinig of geen investering vergen. U leest waarop u moet letten bij tochtwering van ramen en deuren, het isoleren van cv-leidingen en het aanbrengen van een warmteschild achter een radiator.
Wie al eerder meedeed weet er ook al veel van. Maar het kan geen kwaad toch even mee te lezen. De gasbedrijven hebben namelijk veel nuttige informatie in huis om het gasverbruik terug te dringen. U zult merken dat vaak op simpele wijze veel energie bespaard kan worden en door mee te werken aan deze actie laat uw gasmeter meteen de resultaten zien.

Meterkaart

Belangrijk hulpmiddel daarbij is de meterkaart, die u in dit Woonblad vindt en die u moet uitknippen. Plak de meterkaart eventueel op een stuk karton en bewaar hem in de buurt van uw gasmeter. Die kaart heeft u nodig om de meterstanden elke week op te schrijven. Op die kaart staat ook precies aangegeven hoe u dat het beste kunt doen. Lees dat alvast even door en let vooral op wat staat geschreven over uw 'normale jaarverbruik', want dat is een gegeven dat u straks nodig hebt.

Dus: wij beginnen morgen(zondag-)avond 12 oktober voor het eerst de gasmeterstand in te vullen. Een week later, zondagavond 19 oktober, doet u dat opnieuw. De bedoeling is dat u dit voortaan elke zondagavond doet en dat volhoudt tot en met 26 april 1987. Op die datum wordt de actie 'ZUINIG STOKEN II' namelijk afgesloten.

Te beginnen op zaterdag 25 oktober zal op de voorpagina van het Woonblad – steeds rechts bovenaan – wekelijks een stooktabel worden opgenomen. Op die plaats vindt u vandaag al een voorbeeld van zo'n stooktabel. U kunt dan van week tot week nagaan of uw gasverbruik niet te hoog is en hoeveel u bespaart. De tabel geeft namelijk aan hoeveel kubieke meters gas u in de voorafgaande week gebruikt zou mogen hebben.

Limburgs Dagblad — ZUINIG STOKEN

ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel voor de week van zondag 12 oktober t/m zaterdag 18 oktober

VOORBEELD

Bij een jaarverbruik van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van:	en een totaal-streefverbruik sinds 20 oktober 1985
800 m³	12 m³	
1000 m³	14 m³	
1200 m³	17 m³	
1400 m³	20 m³	
1600 m³	23 m³	
1800 m³	26 m³	
2000 m³	2[illegible] m³	
2200 m³	32 m³	
2400 m³	35 m³	
2600 m³	37 m³	
2800 m³	40 m³	
3000 m³	43 m³	
3500 m³	50 m³	
4000 m³	58 m³	
4500 m³	65 m³	
5000 m³	72 m³	
5500 m³	79 m³	
6000 m³	86 m³	

Het wekelijkse streefverbruik wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde etmaaltemperatuur en enkele andere gegevens.

Dat is dan het week-streefverbruik. Het wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde temperatuur in die week en een aantal andere gegevens. Zit u onder dat streefverbruik dan bent u zuinig geweest. Als u in een week een belangrijke afwijking hebt ontdekt in uw gasverbruik dan zal dat meestal een duidelijke oorzaak hebben. Door vakantie, ziekte of het open laten staan van een raam kunnen aanzienlijke verschillen optreden.

Dat geldt natuurlijk ook voor de extra maatregelen die u neemt om ua gasverbruik terug te dringen. Bijvoorbeeld door de aanschaf van een nieuwe cv-ketel, isolatie van de leidingen of het aanbrengen van dubbel glas. De gasmeter registreert het effect daarvan onmiddellijk en nauwkeurig.
Dat de actie 'ZUINIG STOKEN II' een succes kan worden, blijkt uit de ervaringen die de energiebedrijven vorig jaar hebben opgedaan. Sommige deelnemers brachten hun gasrekeningen dankzij de actie met tien procent omlaag. Er werd een onderzoek gehouden naar de effecten en men informeerde bij een groot aantal deelnemers naar de ervaringen. Liefst driekwart noemde de actie zinvol tot zeer zinvol, terwijl 65 procent liet weten dit seizoen opnieuw mee te zullen doen. Zelfs als er geen gerichte actie gevoerd zou worden meldde 65 procent van de deelnemers dat ze het gasverbruik in de toekomst regelmatig zouden blijven controleren, terwijl nog eens 26 procent aangaf dit wellicht te zullen doen.

Hoewel veel deelnemers al isolerende maatregelen hadden getroffen als dakisolatie, leidingsisolatie en radiatorfolie werden velen van hen via de actie op het spoor gezet op nieuwe mogelijkheden om het energieverbruik verder terug te dringen. Wie de komende maanden de raadgevingen in het Woonblad nauwkeurig opvolgt, kan er zeker van zijn dat het aantal voor verwarming te gebruiken 'kuubjes' regelmatig daalt...

Hypotheekrente 30 september 1986

Het is bijzonder rustig op het hypotheekrentefront; wijzigingen zijn niet te melden.
De verwachting is dat dit nog wel enige tijd zal voortduren.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUITEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	1 jaar[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	3 jaar[1]	1,5	6,7	7,07	6,9	7,28
	5 jaar[1]	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	7 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	10 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	15 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
Amrobank	var.[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	2 jaar[1]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	5 jaar[1]	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	7 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	6,7	7,17	6,7	7,17
	30 jaar[1]	1,5	7,3	7,81	7,3	7,81
	renterust[1]	1,5	6,9	7,38	6,9	7,38
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,1	6,37	6,3	6,59
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	6,0	6,27	6,2	6,48
	3 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	6,1	6,37	6,3	6,59
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	1 jaar[1]	1	6,3	6,50	6,5	6,71
	5 jaar[1]	1	6,9	7,12	7,1	7,33
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	3 jaar[1]	1,5	6,7	7,07	6,9	7,28
	5 jaar[1]	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
keuzehypotheek	7 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	ideaalrente	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	6,1	6,37	6,3	6,59
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar[1]	1,25	6,6	6,94	6,8	7,15
	4/5 jaar[1]	1,25	6,8	7,15	7,0	7,37
	stabiel[1]	1,25	7,0	7,37	7,2	7,58
	var.[3]	1,25	6,7	6,94	6,9	7,15
	2/3 jaar[3]	1,25	6,8	7,05	7,0	7,26
	4/5 jaar[3]	1,25	7,0	7,26	7,2	7,46
	stabiel[3]	1,25	7,2	7,46	7,4	7,67
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	5 jaar[1]	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	3 jaar[3]	1,5	6,8	7,07	7,0	7,28
	5 jaar[3]	1,5	7,0	7,28	7,2	7,49
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	5,9	6,17	6,1	6,37
	3 jaar[1]	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	stabiel	1,25	7,1	7,44	7,3	7,66
Westland-Utrecht stand.	1 jaar[2]	1,5	6,1	6,58	6,3	6,79
standaard	5 jaar[2]	1,5	6,7	7,23	6,9	7,45
standaard	7 jaar[2]	1,5	6,8	7,34	7,0	7,55
standaard	10 jaar[2]	1,5	7,1	7,66	7,3	7,88
standaard	15 jaar[2]	1,5	7,4	7,99	7,6	8,21
lage lasten	7 jaar[2]	1,5	xx	xxx	7,2	7,77
interim	1 jaar[2]	1,5	6,3	6,79	6,3	6,79
4e kw. 1986 budget	var.[4]	1,5	6,8	7,13	6,8	7,13
no-risk	5 jaar[4]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	6,7	6,91	6,7	6,91
	15/20 jaar[1]	–	7,1	7,34	7,1	7,34

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

* Copyright „Vereniging Eigen Huis" te Amersfoort.

door Sante Brun
voor vragen: Postbus 3100,
of telefoon 045-739261

ie deze rubriek geregeld leest kan weten dat ik mij gaarne geregeld naar Italië mag begeven. Vooral in de tijd dat de paddestoelen in de bossen goed eetbaar zijn en de dis gesierd is door allerlei soorten wild, dan reis ik zuidwaarts. Ten einde daar uiteraard ook en vooral kennis te nemen van de stand van de gewassen. Ik was ditmaal in de streek ten zuiden van Arezzo, aan de rand van Valdichiana.

Wie daar enkele jaren niet is geweest zal het opvallen dat vrijwel de hele populatie aan olijfbomen verdwenen is, althans op het eerste gezicht vervangen lijkt door struikvormen. De struiken blijken echter de grondscheuten te zijn die ontstonden toen de olijfboom zelf vorig jaar het slachtoffer werd van 23 graden vorst en een laag sneeuw van een halve meter... Wanneer je ziet dat de temperatuur er in oktober nog gemakkelijk tegen de dertig graden bereikt snap je hoe onverwachts een dergelijke winterse aanval komt voor de boeren in die streek.

Het is misschien nog wonderlijker dat druiven en andere gewassen zoals vijgen deze situatie wel overleefd hebben. Het heeft dan ook maar één nacht zo hard gevroren, dat wel, en het zal er wellicht niet bij gewaaid hebben.

De olijfbomen werden vlak bij de grond afgezaagd – en nu is het wachten op de eerste oogst, die best enkele jaren op zich zal laten wachten. Gelukkig had de vorst vrij plaatselijk toegeslagen, anders zou de olijfolie de komende jaren wel eens flink duur kunnen worden.

De vorst heeft er in ieder geval voor gezorgd dat divers siergewassen of onvindbaar, of zeer duur zijn geworden. Een kweker in Castiglion Fiorentino vroeg voor een heel klein exemplaar van *Magnolia grandiflora* var. Gallisoniensis maar liefst tachtig gulden, naar hij zelf toegaf het tienvoudige van twee jaar geleden... Ik heb er tien jaar geleden in die buurt zelf een gekocht, en die doet het ondanks winterschade nog altijd uitstekend.

Voor een vijgeboom met witte, grote vijgen (als ze hier rijp worden) betaalde ik vijftien gulden, en voor nog eens dat bedrag kreeg ik een laurier, een rechtop en een hangend groeiende rozemarijn. De kweker die me deze planten leverde had een schitterende voorraad bomen en heesters, deels opgepot in containers en bevloeid met een automatisch systeem. Hij deelde me mee dat de meeste coniferen die hij verkocht afkomstig waren uit... Boskoop; hij kwam daar geregeld en roemde het schitterende klimaat van Nederland!

Over Nederland gesproken: bij elke bloemist en in diverse supermarkten in Toscane en Unbrië zag ik een uitgebreide collectie bloembollen, uiteraard uit Nederland (*'tulipani di Olanda'*). Onafhankelijk daarvan heb ik op veel plaatsen allerlei herfstbollen fraai zien bloeien, zoals herfsttijlozen, crocussen en cyclamen (zie hiernaast).

En dan dat fruit in de winkels! Pruimen van de variëteit *President, die zelfs tot verbazing van de winkelier nog altijd te koop waren, zo groot als kippeëieren; vijgen in alle kleuren, nog het lekkerste zó van de boom, warm van de zon; allerlei soorten appels, uiteraard nectarines, noten, perziken en opvallend lange peren; granaatappels voor wie van pluizen en van een grapje houdt; typisch genoeg ook kiwi's en bananen.*

En de groente. Die er hetzelfde uitziet als die in Nederland, maar die bij smoren of bakken nauwelijks vocht blijken te bevatten en geen zout en peper nodig hebben om heerlijk te smaken. Dank zij het warme en droge klimaat.

Op 1 oktober begon de druivenoogst voor wat vermoedelijk een uitstekend wijnjaar gaat worden, want het is vanaf mei warm en droog geweest. De resultaten van de eerste persing heb ik helaas niet meer kunnen afwachten...



● *Cyclamen hederifolium in volle bloei.*

Cyclamen

og altijd denken de meeste mensen bij het woord 'cyclamen' (meestal zegt men zelfs: 'cyclaam') aan dat bolgewas dat de Nederlandse potplantenkweker zoveel gewin brengt, omdat het een ideale handelsplant is: als hij is uitgebloeid wordt hij weggegooid, ondanks dat de half bovengronds groeiende knol bij goede verzorging nog tientallen jaren lang bloemen zou kunnen geven. Maar de meeste liefhebbers kopen gewoon nieuwe. Vooral met Kerstmis zijn de rode en de witte zeer gevraagd.
Deze plant is echter niet winterhard en moet altijd vorstvrij worden gehouden.

De foto bij dit stukje werd een paar dagen geleden genomen in de tuin van Michael Lukaszewicz in Schaesberg. Het is een fraai exemplaar van een *Cyclamen hederifolium*, ook wel *C. neapolitanum* genoemd, met enige tientallen bloemen op één knol. Later komen de fraaie bladeren. Voor het zover is moet wel aan een aantal voorwaarden zijn voldaan. Begin bijvoorbeeld altijd met een bol die in een pot is voorgekweekt en blad heeft. U kunt dan meteen de tekening van het blad, ook een belangrijk element bij deze planten, bekijken. Bollenfirma's leveren cyclamen droog, en die zijn vaak moeilijk weer aan de groei te krijgen. De meeste verrotten voor die tijd.

Volkomen winterhard zijn de genoemde cyclamen in ieder geval, plus nog enkele andere, zoals *C. europaeum* ook wel *C. purpurascens*, *C. orbiculatum* of *C. coum*; met wat winterbeschutting is ook *C. cilicium* wel winterhard.

Na het planten, waarbij de bol net onder het oppervlak verdwijnt, moet de plant langdurig met rust gelaten worden, ook als hij de eerste jaren weinig activiteit vertoont. Lichte, uitstekend drainerende grond die nooit helemaal uitdroogt is het beste. De plaats: aan de rand van niet te dicht struikgewas, of onder zeer licht geboomte. Ook in de volle zon willen ze het wel doen, maar dan moet er meer vocht zijn.
Op een ideale plaats zal de bol steeds meer bloemen geven en in de omgeving tientallen zaailingen. De meeste bloeien op onregelmatige tijden, zij het met een accent op voorjaar en herfst.

Potplanten

Planten die u in potten buiten hebt staan moeten zo langzamerhand wel naar binnen. Liefst in een koele, vorstvrije, lichte ruimte. Potplanten die het blad verliezen kunnen eventueel wel in een donkere ruimte zoals kelder of garage. U kunt het er met die laatste wel op wagen ze tot na de eerste behoorlijke nachtvorsten buiten te laten. Geef ze in ieder geval nu en later in de winter geen water meer, tenzij ze echt verwelken. Verder moet u zorgen dat alle dood hout goed verwijderd is en afgevallen blad en dergelijke steeds wordt opgeruimd. In de loop van januari moeten veel potplanten nieuwe grond hebben, maar tegen die tijd kom ik er wel op terug.

BRUNSSUM - *f* 139.000,–
De Vos. Ruim halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin op zuiden. Ind. o.a.: woonk., keuken m. keukeninstall. voorzien van div. apparatuur, bergkast. 1e Verd.: 3 slaapks., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: via vaste trap, 4e slaapk., zolderberging en c.v. ruimte. Bwjr. 1971, dakisolatie en rolluiken.

EYGELSHOVEN - *f* 119.000,–
Halvr. woonh. m. c.v., tuinberging en tuin. Ind. o.a.: hal, woonk. m. tegelvloer, keuken. 1e Verd.: 3 slaapks., badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: zolder. Bwjr. 1983, geheel geïsoleerd, ged. dubbel glas en aluminium rolluiken. Subsidieonvername mogelijk, contante waarde ca. *f* 13.000,– (bruto *f* 18.000,– in 8 jaar). Aanv. direkt.

HEERLEN - *f* 75.000,–
Nobelstraat. Woonhuis met tuin. Ind.: kelder, beg. gr.: hal, toilet, woonk., keuken, serre, achtertuin. 1e Verd.: 2 slaapks., badk. 2e Verd.: via vaste trap, overloop en slaapk. Bwjr. ca. 1910. Aanv. direkt.

HEERLEN - *f* 79.500,–
Noord. Woonhuis met c.v. en achterom. Ind. o.a.: kelder-hobbyruimte. Beg. gr.: hal, woonk., keuken. 1e Verd.: 3 slaapks., badk. m. ligb. en v.w. 2e Verd.: zolder, bereikbaar via vaste trap met mogelijkheid om kamers te maken. Bwjr. 1936. Aanv. spoedig.

HEERLEN - *f* 89.000,–
Grasbroek. Leuk woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: 3 kelders, beg. gr.: hal, toilet, woonk. met parket, keuken m. plavuizen, overdekt terras, tuin. 1e Verd.: overloop, douche m. v.w., 3 slaapks. m. parket. 2e Verd.: zolder. Bwjr. ca. 1950. Aanv. in overleg.

HEERLEN - *f* 98.000,–
Centrum. Mooi appartement op 1e verd. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, flink terras. Sout.: badkamer, 2 slaapks., 2 bergingen, buitenterras, geheel geïsoleerd. Bwjr. 1979. Aanv. in overleg.

HEERLEN - *f* 130.000,–
Heerenweg. Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal, woonk. m. parketvloer en balkenplafond, keuken, royale provisiekast, terras en tuin op het oosten. 1e Verd.: 3 slaapks. en badk. m. douche en v.w. 2e Verd.: zolder. Woning is deels voorzien v. dubb. begl. en of rolluiken. Bwjr. 1973.

HEERLEN - *f* 265.000,–
Welten. Schitterend gel. fraai vrijst. herenhuis m. dubb. gar. en c.v. Ind. o.a.: c.v.-, provisie- en wijnkelder. Beg. gr.: hal m. breukmarmer, toilet, living m. parket, keuken, dubb. gar. en tuin m. optimale privacy. 1e Verd.: 4 slaapks., balkon, bet. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv. direkt. Bwjr. 1966.

VOOR DIVERSE CLIËNTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 90.000,- en 300.000,-
Maak vrijblijvend een afspraak, en: GÉÉN VERKOOP, GÉÉN KOSTEN

HOENSBROEK - prijs n.o.t.k.
Lotbroek. Bovenwoning m. c.v. Ind.: portaal. 1e Verd.: hal, woonk., keuken m. balkon, slaapk., douche en toilet. 2e Verd.: 2 slaapks., zolder. Aanv. in overleg.

HOENSBROEK - *f* 105.000,–
Halfvrijst. woonh. met grote schuur en achtertuin. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: woonk., keuken m. keukeninstall., voorz. van apparatuur, waskeuken, douche. 1e Verd.: 3 slaapks. en toilet. 2e Verd.: via vaste trap bereikb. met 3 kamers. 3e Verd.: vliering. Bwjr. ca. 1935. Aanv. in overleg.

HOENSBROEK - *f* 142.000,–
West. Fraai ruim halfvr. woonh. m. garage en c.v. Ind.: hal, toilet, L-vorm woonkamer m. plavuizen en open haard, eetkamer, keuken, terras m. open haard, garage. 1e Verd.: 4 slaapks., fraaie badk., wasruimte. 2e Verd.: hobbykamer en 2 zolders. Bwjr. 1975. Alles hardhout en dubb. beglazing. Aanv. in overleg.

KERKRADE - *f* 79.000,–
Bleyerheide. Woonhuis met tuin. Ind. o.a.: kelder, beg. gr.: entree, woonk., keuken, badk., serre, zijopgang, terras en tuin. 1e Verd.: 3 slaapks. 2e Verd.: via vaste trap bereikbare zolder met zolderberging en mansardekamer. Bwjr. 1924.

NIEUWENHAGEN - *f* 205.000,–
Hereweg. Vrijst. landh. m. gar. en c.v. Ind. o.a.: hal m. plavuizenvloer, fraai bet. toilet m. fonteintje, bergkast, royale woonk. m. open haard, keuken m. plavuizenvloer, bijkeuken, garage, achter- en zijtuin. 1e Verd.: 4 slaapks., badk. m. ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: zolder. Bwjr. 1979. Aanv. direct.

OIRSBEEK - *f* 148.000,–
De Wijngaard. Prachtige terraswoning m. garage en c.v. Ind.: hal. Parterre: toilet, ruime Z-vorm. living m. open haard en parket, keuken m. luxe aanbouwinstall., schitterend terras op 't zuiden. Sout.: hal, 4 slaapks., bet. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, garage. Bwjr. 1972. Aanv. begin 1987.

SCHAESBERG - *f* 94.000,–
Woonh. m. c.v., tuin en berging. Ind.: hal m. toilet en meterkast, woonk. en keuken. 1e Verd.: 3 slaapks. en badk. m. ligb. en v.w. 2e Verd.: ruime bergzolder. De woning is geheel geïsoleerd en zowel boven als beneden voorz. van dubb. begl. Bwjr. 1982.

SCHAESBERG - *f* 269.000,–
Vrijstaande bungalow met c.v., inp. garage en fraaie tuin rondom. Ind.: parterre: royale hal, L-vorm woonk. ca. 50 m² m. open haard, dichte keuken m. luxe Meranti install., 3 slaapks., badk. Souterrain: c.v., kelder, inpand garage voor 2 auto's. Aan de achterkant (zuidkant) van de woning bevindt zich een terras. In de tuin is een bergruimte c.q. caravanstalling. Bwjr. 1963.

SCHAESBERG - *f* 325.000,–
Krijgerslaan. Uniek gelegen vrijst. landhuis met prachtig aangelegde tuin (ca. 1500 m²). Ind. o.a.: sout.: garage, provisiekelder, wijnkelder, waskelder, slaapk. Beg. gr.: hal m. tegelvloer, L-vorm. living met open haard en parketvloer, ruime keuken, garderobekamer, badk., toilet, 2 ruime slaapks., fraai bet. terras, riante tuin met maximum aan privacy en tuinverlichting. Bwjr. 1962.

UBACH OVER WORMS - *f* 125.000,–
Halvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Bwjr. 1977. Geh. geïsoleerd en deels voorz. v. dubb. begl. en rolluiken. Ind.: beg. gr.: zithoek met niveauverschil naar eethoek en keuken. 1e Verd.: 3 slaapks. en badk. 2e Verd.: via vaste trap m. c.v. ruimte en mogelijkh. voor ruime 4e slaapk. Aanv. in overleg.

WIJNANDSRADE - *f* 295.000,–
Vrijst. landhuis m. c.v., dubb. garage en grote tuin. Totale opp. 1986 m². Ind. o.a.: 3 kelderruimtes, beg. gr.: hal, royale woonk. ca. 50 m², keuken, slaapk., grote serre achter zowel woonk. als keuken, hal m. aparte buiteningang voor 1e verd. 1e Verd.: groot inpandig dakterras op zuiden, 3 kamers en groot portaal evt. als aparte wooneenheid te benutten. 2e Verd.: vide boven grote kamer en aansluitend 2 slaapks. Vloeropp. 1e verd. ruim 100 m². Deels rolluiken en dakisolatie. Bwjr. 1973.

aquina
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 óók 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

SOUTERRAINWONINGEN IN KERKRADE

Tussen de Burg. Savelberglaan en de Nullanderweg zullen een aantal halfvrijstaande en tussengelegen souterrainwoningen gebouwd worden. De gekozen lokatie is ideaal, want het centrum van Kerkrade ligt op loopafstand.

Souterrain
Entreehal, toilet, garage/berging van maar liefst 32 m2.

Begane grond
Ruime doorzon-woonkamer met een uit het zicht gelegen keuken van 34 m2. Direkt aansluitend op tuin.

Eerste verdieping
Fraaie badkamer met o.a. een tweede toilet en 2 royale slaapkamers van respektievelijk 12 m2 en 14 m2.

Tweede verdieping
Bergruimte en 3e slaapkamer met een lengte van ca. 6.30 m.

Energiebesparing
Door toepassing van dak-, vloer-, spouwmuurisolatie alsmede dubbele beglazing is een kostenbesparing van ca. 30% gegarandeerd.

De verkoopprijs bedraagt f 144.958,- v.o.n. (excl. renteverlies). Dankzij de hoge rijksbijdrage (max. kontante waarde ad f 50.000,-) is wonen reeds mogelijk voor ca. 570,- netto per maand.

Deze woningen worden gerealiseerd door:
Soudant Bouwprojectenontwikkeling
ADVIEZEN · ONTWIKKELING · COORDINATIE
KORTE RAARBERG 51 · 6231 KP MEERSSEN TELEFOON 043-642198

met een zee aan leefruimte

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de souterrainwoningen te Kerkrade.
Naam ....
Adres ....
Postcode/plaats ....
Telefoon ....
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen

TE KOOP

BRUNSSUM
Goed onderhouden tussenwoning met garage, 4 slpks., geheel onderkelderd. Koopprijs *f* 112.000,– k.k.

BRUNSSUM
Halfvrijstaand woonhuis met garage en 3 slaapkamers. Vraagprijs *f* 129.000,– k.k.

BRUNSSUM
Goed onderh. vrijst. woonhuis, 3 slpks. Vraagprijs *f* 169.000,– k.k.

BRUNSSUM
Goed onderhouden geschakelde bungalow, kelder, garage, L-vorm. woonk. 45 m2, badk. met ligbad, 3 slpks., tuin op het zuiden, perceel 342 m2, bwj. 1975. Vraagprijs *f* 189.000,– k.k.

HEERLEN
Halfvrijstaand woonhuis nabij centrum, voorzien van gas-c.v., leuke tuin, 3 slaapkamers. Vraagprijs *f* 89.000,– k.k.

HEERLEN
Ruim, goed onderhouden woonhuis nabij centrum, met garage, perceel 285 m2, 5 slaapkamers. Koopprijs *f* 149.000 k.k.

Ubach over Worms
Ruim tussenliggend woonhuis, bwj. 1965, geheel onderkelderd, 3 slpks., badk. met ligbad. Vraagpr. *f* 89.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

AMSTENRADE
Halfvr. woonh. met carport, tuin, living ca. 50 m2, dichte keuk., bijkeuk., 3 slpk., 2 badk., zolderk. en 4e slpk./hobbyr. Hardh. koz.
Prijs f 172.500,– k.k. 0597

BOCHOLTZ
Centraal aan pleintje gelegen markant pand gesch. voor div. doeleinden met ruime parkeergel., bedr. ruimte ca. 100 m2 met toiletgroep, tuin, gar., grote woonk., keuk., badk., 3 slpk., zolder.
Prijs f 85.000,– kk 0436

BRUNSSUM
Langeberg, hoekwoning met tuin, berg., keld., woonk. met o.h., dichte keuk., badk. met douche, 3 slpk., zolder.
Prijs f 92.500,-- k.k. 0667

BRUNSSUM
Centrum. Halfvr.herenh. op 1000 m2, U-vorm. woonk. ca. 66 m2, dichte keuk., install., bijkeuk., 4 slpk., badk., zolder, bergr.
Prijs f 169.000,– k.k. 0470

EYGELSHOVEN
Halfvr. herenhuis met tuin, woonk. met park.vl., o.h., gesl. keuk. met luxe install., 4 slpk., badk. met ligb. en douche, vaste trap naar zolder Geh. pand onderkeld.
Prijs f 169.000,-- k.k. 0549

HEERLEN
Aarveld, woonh. met strakke architektuur met uitz. over plein. Bwjr. '77. Ind. o.a.: beg.gr. 2 ruime kamers (ook gesch. voor kantoor of praktijk). 1e verd. royale living en balkon, aparte keuk. 2e verd. 3 fraaie slpk., badk. met o.a. ligb.
Koopprijs f 109.000,-- k.k. (Garage event. apart te koop). Bij 100% fin. **netto maandl. f 545,-.**
OPEN HUIS: Woensdag 15 oktober van 16 - 18 uur of volgens afspraak. **9899**

HEERLEN
Centrum, halfvr. woonhuis met berging, tuin, prov.kelder woonk., park.vl., serre, dichte keuken, bijkeuken, hobbyr., 3 slpk., badk. met douche, vaste tr. n. zolder, mansardek.
Prijs f 119.000,-- k.k. 0120

HEERLEN
Stijlvolle vrijst. villa met bedrijfs- of atelierruimte, tuin, garage, perc.opp. 800 m2, living 44 m2, keuk., 4 slpk. badk., hobbyzolder. Bedrijfsgedeelte: kantoor en werkpl. 65 m2, 3 kantoorruimten 70 m2.
Prijs f 320.000,– k.k. 0394

HEERLEN
Nabij Brunssummerheide. Bungalow met tuin, gar., zwembad, woonk. 38 m2, keuk. met luxe install., 3 slpk., fraaie badkamer
Prijs f 249.000,– k.k. 0526

HEERLEN
Appartememt op beg.grond met woonk. met park.vl., keuk. met aanrechtcomb., 3 slpk., douche.
Prijs f 63.000,– k.k. 0557

HEERLEN
Uitst. onderh. semi-bung. met gar., patiotuin, berg., L-vorm. woonk. 55 m2, keuk. met compl. install., 3 slpk., badk. met douche.
Prijs f 228.000,-- k.k. 0572

HEERLEN
Douve Weien, moderne vrijst. villa met gar., werkk., tuin, keld., L-vorm. woonk. ca. 50 m2, zonneterras, eik. keuk. met alle app., pantry met aanrechtcomb., 4 slpk., witte badk., torenk.
Prijs op aanvraag. 0580

'n huis koopt u bij

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Telefoon: 045-712255*
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

HOENSBROEK
Ligtenbergstraat. Whs. met berging en tuin, prov.-kelder, woonk., dichte keuk., 3 slpk., douche en zolder.
Prijs f 85.000,– k.k. 0547

HOENSBROEK
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, L-vorm. woonk. 40 m2, open keuken, app., 3 slpk., badk. met ligbad, hobbyr. c.q. 4e slpk. Dubb. begl., vloer-, dak- en spouwisolatie.
Prijs f 149.000,– k.k. 9777

KERKRADE
Vrijst.whs/villa, bwjr.1953, inpandige gar. voor meerdere auto's geschikt, huis geh.onderkeld., ontvangstkamer, luxe keuk., waskeuk., woonzitk.met parketvl. ca. 50 m2, tuin, 4 slpk. met muurkasten en badk. met ligb., zolder.
Prijs n.o.t.k. 9093

KERKRADE
Woonhuis met woonk., luxe keuken, 4 slpk., badk. met ligb., dakterr., tuin 12 m. diep.
Prijs f 99.500,-- k.k. 0271

KERKRADE
Woonhuis met tuin, carport, berg., woonk., open keuk., 3 slpk., badk. Zeer goed geïsol.
Prijs f 115.000,– k.k. 0440

KERKRADE
Goed onderh. halfvr. woonh. met tuin, dubb. gar., kelders, woonk., dichte woonkeuk., 4 slpk., badk. met ligb., vaste trap naar zolder, pand ged. voorzien van rolluiken.
Prijs f 98.000,-- k.k. 0446

KERKRADE
Whs. met tuin, berg., keld., woonk. ca. 28 m2, dichte keuk., apparatuur, badk. met ligb., 2 slpk., vaste trap n. zolder met mog. h.voor 3e slpk.
Prijs f 95.000,-- k.k. 0495

KERKRADE
Ruim ouder woonhuis met woonk. 33 m2, woonkeuk., app., badk. met douche, 5 slpk., zolder. Goed onderh.
Prijs f 105.000,– k.k. 0537

KERKRADE
Goed verbouwde woning met tuin, berg., woonk. ca. 45 m2, open keuk. met compl. eiken install., badk. met ligb., 3 royale slpk.
Prijs f 115.000,– k.k. 0545

KERKRADE
Ruim gesch. woonh. met terras, tuin, berg., carport, woonkamer 50 m2 met open keuk., eik. install., 3 slpk., badk. met ligb.
Prijs f 125.000,– k.k. 0578

KERKRADE
Uitst. onderh. tussenwoning met tuin, mog.h. voor gar., woonk. en keuk. 50 m2 met luxe install., schuifpui naar tuin, bijkeuk., 4 slpk., 2 badk. Goede isolatie.
Prijs f 129.000,– k.k. 0579

KERKRADE
Gesch. woonh. met carport, berg., tuin, woonk., luxe aanbouwkeuk. met eiken install., app., 3 slpk., badk. met ligb., grote zolder.
Prijs f 124.000,– k.k. 0622

KLIMMEN
Vrijst. bungalow met c.v., garage, tuin, prov.kelder, woonkamer met open haard, terras, bet. keuken, garage, 3 slpk., badk. met ligbad, douche, v.w.
Prijs f 259.000,-- k.k. 9996

MERKELBEEK
Op aangename woonstand degelijk hoekhuis met veel bergruimte, gar., tuinterras op zonzijde, woonk. ca. 30 m2, keuk. met inr., inbouwapp., 3 slpk., badk. met ligb., zolder via vaste trap bereikbaar.
Prijs f 132.000,– k.k. 0133

NIEUWENHAGEN
Hoekwoning met woonk.ca. 22 m2, gesl. keuk., 3 slpk., bergzolder, terras, gar.
Prijs f 109.500,-- k.k. 0511

NIEUWENHAGEN
Uitst. onderh. halfvr. woonh. met gar., tuin, L-vorm. woonkamer met o.h., keuk., install. met eiken front, app., 3 slpk., luxe badk., zolder via vaste trap te bereik.
Prijs f 169.500,– k.k. 0556

NIEUWENHAGEN
Nabij centrum, prima onderh. hoekwoning met keld., woonkamer ca. 31 m2 met o.h., keuk. met app., terras, tuin, 3 slpk., badk. met ligb. en douche, vaste trap naar zolder Pand voorz. van rolluiken
Prijs f 139.000,-- k.k. 0559

OIRSBEEK
Halfvr. woonh. met gar. in spouw, rustig gel. nabij dorpskern, woonk. 35 m2 met o.h. aansl. keuk., bijkeuk., 3 slpk., badk., zolder.
Prijs f 119.000,-- k.k. 0608

SCHAESBERG
Centr. gel. prima onderh., ouder woonh. met dubb. gar., 2 keld., woonk. met o.h., compl. keuk. met alle app., waskeuk., tuin, 4 slpk., badk.
Prijs f 136.500,-- k.k. 0554

SCHAESBERG
Centr. gel. mod. hoekwoning ged. voorz. van dubb. begl., woonk. met toegang tot tuin en berg., 3 slpk., badk., vliezotrap naar zolder.
Prijs f 102.000,-- k.k. 0650

SCHAESBERG
Hoekwoning met gar., tuin, prov.keld., dichte keuk., woonk. 25 m2 met park.vl., 4 slpk., badk. met douche.
Prijs f 98.000,– k.k. 0591

SCHAESBERG
Vrijst. landhuis met tuin opp. 1.030 m2 met garage, woonk. 64 m2, dichte keuken met install., waskeuken, 4 slpk., badk. met ligbad en douche, dubb. v.w. en div. bergingen.
Prijs f 269.000,-- k.k. 9816

SCHAESBERG
Woonhuis met tuin, berging, woonk. 32 m2, keuken met kunst. keukenbloc, 3 slpk., badk., vaste trap naar hobbyruimte of zolder.
Prijs f 99.500,-- k.k. 0124

SCHINVELD
Halfvr. woonh. met stal., gar., bouwpl. ca. 300 m2, keld., woonk., keuk., badk. met ligb. 3 slpk., vaste trap naar zolder.
Prijs f 105.000,-- k.k. 0599

UBACH OVER WORMS
Tussengelegen woonhuis met berging, woonk., keuken met install., tuin, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder. Rijksbijdr. mog.
Prijs f 98.000,– k.k. 0019

UBACH OVER WORMS
Hoekwoning met tuin, berg., keld., woonk. met open keuken, badk. met douche, 2 slpk., zolder bereikb. via vaste trap.
Prijs f 100.000,– k.k. 0627

UBACH OVER WORMS
Op rustige ligging nabij centrum prima onderh. eengezinswoning met tuin en berg., woonk. met plav.vl., gesl. keuk., 4 slpk., badk. met douche.
Prijs f 104.500,– k.k. 0656

VAALS
Camilluspark, vrijst. landhuis met gar., tuin, hobbykeld., prov.ruimte, U-vorm. woonk. ca. 50 m2, luxe keuk., compl. install., 3 slpk., badk. en bergruimte. Pans is onderhoudsvrij gebouwd.
Prijs f 325.000,-- k.k. 0571

VOERENDAAL
Modern halfvr. herenhuis met tuin, gar., L-vorm. woonk., keuk. met div. inbouwapp., 3 slpk., badk. met ligb. en douche, 4e slpk., zolder en berg.
Prijs f 195.000,– k.k. 0621

WITTEM
Rustig gel. vrijst. woonh. met tuin, gar., keld., woonk. met mog. voor o.h., 3 slpk., badk. en zolder; Pand uitst. onderh. en centr. gel.
Prijs f 170.000,-- k.k. 0448

Dit is slechts een beperkte weergave van ons totale aanbod.
Wilt u meer zien?
Het huis van uw gading vindt u beslist bij een oriënterend bezoek aan Stienstra.

BON
Stuur mij informatie over het pand: ....
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn:
Plaats: ....
Type: ....
Aantal slpk ....
Prijsklasse: ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Tel.: ....
In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

SFEERVOL WONEN **AAN DE VOET VAN DE**
ST. PIETERSBERG

RIANT, VRIJSTAAND LANDHUIS MET EEN GOED VERZORGDE TUIN OP EEN MOOI PERCEEL (1.200 m²)
MAASTRICHT ST. PIETER MERGELWEG
INDELING BEGANE GROND: hal, toilet, garderobe, keuken, living met open haard, eetkamer, diverse terrassen, garage.
1e VERDIEPING: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en toilet, bergruimte met wasgelegenheid.
2e VERDIEPING: slaapkamer, aparte douche-ruimte, 2 zolders.
Het pand is goed onderhouden, het is gedeeltelijk onderkelderd en wordt centraal verwarmd d.m.v. gas.
VRAAGPRIJS *f* 425.000,— K.K.

MAKELAARSKANTOOR O.G.
DRS. SCHREINEMACHER B.V.
brusselsestraat 55, maastricht, telefoon 043-219157 tel.no.b.g.g. 216822 Lid NVM

JUBILEUM-AANBIEDING

In 1986 is het 25 jaar geleden dat de eerste Boels kanteldeuren geleverd werden. Ter gelegenheid van dit feest bieden wij 25 st. electr. garage deuropeners Comandor type 150 aan voor *f* 495,- inkl. b.t.w. af Sittard. (Normale prijs *f* 985,-). Bel nu vlug Boels deuren-Edco B.V., de aanbieding geldt tot 10 mei, zolang de voorraad strekt.

Neem 'n Comandor in dienst!
"Zonder in en uit te stappen gaat Uw garagedeur open en dicht."
COMANDOR

BOELS DEUREN
EDCO B.V.
Nusterweg 80
6136 KV Sittard Tel. 04490-15252
Bel voor informatie!



● *Een eettafelcombinatie van Habitat. De tafel 'doet' f 1495, de stapelstoel kost f 119,- en de halogeenlamp van zwartgelakt metaal is voor f 295,- te verkrijgen*

Veel keus in meubelbranche en woningtextiel

De gemiddelde Nederlander hecht grote waarde aan de verfraaiing van zijn woning. Onze huizen moeten, zowel van binnen als van buiten, er zo goed mogelijk uitzien. Gebleken is dat wij meer geld uitgeven aan ons interieur dan de meeste andere Europeanen. We stellen hoge eisen aan het 'Hollandse binnenhuisje': het moet leefbaar, bruikbaar en bij voorkeur netjes zijn. Vooral aan de 'gezelligheid' wordt prioriteit gegeven.

De woning is bij sommige mensen helaas meer een kijk- dan een leefruimte geworden; dat is jammer, want de functie van de woning is toch in de eerste plaats het bieden van een zekere geborgenheid, waarbij de huiskamer het ontmoetingspunt moet zijn voor het hele gezin. Dit vertrek moet de persoonlijke instelling van de bewoners uitstralen. Er moet ruimte worden gelaten voor de spelende mens. Gelukkig wordt er een steeds groter wordend assortiment meubelen en woningtextiel op de markt gebracht, zodat er met verscheidene smaken rekening kan worden gehouden.

Het inrichten van een woning is niet alleen het plaatsen van meubels; er komt echt wel iets meer bij kijken. De verlichting bijvoorbeeld en de kleuren zijn van grote betekenis voor een sfeervol geheel. Decoratieve voorwerpen kunnen in een interieur ook veel daartoe bijdragen.

De kunst is om de karakters van vormen, materialen en kleuren, die u tot een geheel gaat samenvoegen, met elkaar te laten harmoniëren. Gelukkig weten de meeste mensen goede kwaliteit en een mooie vormgeving wel te waarderen. Het meubilair moet echter niet alleen fraai zijn; minstens even belangrijk is de functie van de meubelen.

Wanneer u aan veranderingen toe bent of u gaat uw huis helemaal nieuw inrichten, zijn hier enkele suggesties in het kader van de huidige trend. Het kenmerk van het moderne interieur is warmte, romantiek en een tikje nostalgie. Vooral het ambachtelijkee 'boerenmeubel' blijkt populair te zijn.

Er worden veel natuurlijke materialen gebruikt, zoals hout, pitriet en marmer. Voor het textiel wordt veelal katoen en linnen gekozen, zowel voor gordijnen als voor meubelstoffen. Daarnaast zijn er 'zacht aanvoelende' stoffen van matte veloursachtige materialen. Bij dit soort meubelen passen stoffen met prints van bloemen, varens en paradijsvogels. De pitrieten meubelen zijn doorgaans transparant gelakt, zij houden dan hun natuurlijke kleur, maar ook wel in een of andere moderne tint.

Zoals gezegd, tot de motieven van de nieuwe trend behoren romantische, bloemrijke stoffen met een bedrukte satijnglans, zowel geschikt voor de eigentijdse als voor de antieke woninginrichting. Helemaal nieuw zijn de vervaagde dessins van in- en uitelkaar lopende blokjes en rechthoekjes.

De uit de jaren '50 bekende Egyptische hiëroglyfen zien we hier en daar ook weer opduiken. Smaakvol zijn tevens de huidige Peruaans aandoende motieven. Het is echter wel oppassen geblazen dat het geheel, door de vele keuzemogelijkheden, niet al te bont wordt. Te veel motieven kunnen benauwend werken!

Verwisselen

Bedenk wel dat het allernieuwste en het 'allermooiste' niet altijd bij de smaak en het karakter van u en uw huisgenoten past. Meubelen en ook woonaccessoires zijn een kwestie van smaak en gevoel. Indertijd aangeschafte spulletjes, die uzelf mooi vindt of waaraan een bepaalde herinnering kleeft, moet u niet zomaar wegdoen; het zijn juist deze zaken die mede uw persoonlijkheid onderstrepen.

De decoratieve voorwerpen zo nu en dan verwisselen kan het interieur ineens een heel ander effect geven. Het plaatsen van mooie familiestukken is een zweem van nostalgie, welke gelukkig altijd zal blijven. Ten slotte: Goede voorlichting door een vakman is altijd aan te bevelen. Diens adviezen mogen echter nooit geheel en al ten koste gaan van uw eigen smaak en inzicht.

JOKE VOS-SCHILLER



● *De woning is bij sommige mensen helaas meer een kijk- dan een leefruimte geworden. Dit gezin wijkt in ieder geval af van die tendens*

Nieuw tapijt kopen is moeilijker dan je denkt

Er valt niet aan te ontkomen: na een aantal jaren moet de vloerbedekking in woonkamer, keuken, slaapkamer of hal heel nodig vernieuwd worden. Keuze in overvloed aan materialen. Parket, plavuizen, vinyl, linoleum... of tapijt? In de portemonnee kijken, wikken en wegen, praktische overwegingen tegenover elkaar zetten, kleurmogelijkheden, aanpassing aan eigen smaak en aan de overheersende materialen in het interieur, gezinsomstandigheden, probeer dat allemaal maar eens op een logisch rijtje te zetten. Een in al die opzichten ideale keuze lijkt nauwelijks mogelijk. Je zou daarvoor bijna een computer moeten raadplegen.

Kies je voor één van alle voorhanden zijnde materialen, dan kom je immers opnieuw in een doolhof terecht. Want stel nu dat de keuze definitief op tapijt valt. Dan zijn er in die ene sector opnieuw zó ontstellend veel mogelijkheden dat je alle denk- en rekenwerk opnieuw moet gaan doen.

Een te snel genomen besluit kan je later, soms als heel gauw, lelijk opbreken!

Je kunt beginnen met alles wat onder de noemer 'tapijt' valt in twee hoofdgroepen te verdelen: materiaal van natuurlijke garens (wol, katoen) en tapijt van synthetische vezels (polyamide, poly-acryl). Er zijn mensen die zweren bij een echt wollen vloerbedekking. Wat hen daarbij vooral aantrekt is de veerkracht van dit materiaal, zijn isolerende eigenschappen, de kleurechtheid. Wol is bovendien ook nog waterafsfotend, vlamdovend en geluiddempend. Het is echter wel duidelijk dat je zo veel goede hoedanigheden niet voor een paar centen kunt kopen. Met andere woorden, wollen tapijt van topkwaliteit is duur. Of beter gezegd: het vergt een forse uitgave. In de loop der jaren brengt die investering zich wel weer op.

Is de huishoudbeurs echter niet berekend op die uitgave, dan wordt synthetisch materiaal meestal het haalbare alternatief. In elk geval kun je beter een kunstvezelmateriaal van goede kwaliteit nemen dan 'een wolletje' van twijfelachtige klasse.

Er heersen inzake synthetische vloerbedekking nog misverstanden en er doen nog steeds indianenverhalen de ronde. De geperfectioneerde polyamide-vloerbedekking van deze tijd heeft weliswaar niet alle ideale eigenschappen van zuivere wol, maar in kwaliteit en levensduur hoeft ze er niet voor onder te doen.

Het probleem is echter: hoe stel je het verschil tussen een goed synthetisch tapijt en een minder goede of zelfs uitermate twijfelachtige kwaliteit vast? Dat onderscheid merk je pas na jaren, als het dus te laat is. In dit opzicht moet je dan ook kunnen terugvallen op het eerlijke advies van een woninginrichter die zijn vak kent. Wees als consument zelf ook eerlijk tegenover hem: zeg duidelijk waar de grens van je budget ligt. Wellicht zal hij je dan een synthetisch tapijt van goede kwaliteit aanraden, in plaats van een wollen vloerbedekking die kwalitatief niet zulke hoge ogen gooit.

Tapijtbelasting

Nee, de fiscus komt, afgezien van de btw, niet bij je over de vloer. Onder 'tapijtbelasting' moet je verstaan de intensiteit van het gebruik. Dat heeft te maken met de gezinssamenstelling, de ruimte waar de vloerbedekking moet functioneren en met andere, steeds weer individuele omstandigheden. In een slaapkamer wordt niet met laarzen rondgemarcheerd, dus daar kun je gerust een lichte kwaliteit nemen, in een unikleur. Maar dat ligt heel anders in de hal, op de trap van bijvoorbeeld een drive-in-of etagewoning. Daar moet de vloer en/of trapbekleding méér dan een stootje kunnen hebben. En niet alleen wat mechanische sterkte betreft, ook de kleur speelt daarbij een belangrijke rol.

Sommige kleuren vervuilen sneller dan andere, althans voor het oog. Wit op de vloer is natuurlijk prachtig, maar hoe lang blijft dat wit echt wit? Lichte grijstinten, beige, lichtblauw enz. gaan ook al heel snel de gevolgen van ingelopen zand en straatvuil vertonen. In het algemeen kun je zeggen: hoe donkerder, hoe minder vuilgevoelig. Kleurmelanges zijn ook goede vuilverbergers. Alles bij elkaar optellend is het duidelijk dat je toch meestal een compromis moet zoeken.

Kijk op de rug

Sterk bepalend voor de praktische kwaliteiten van tapijt is de samenstelling van de rug. Een zware jutevezel is ideaal, het verlengt de levensduur van het materiaal. Maar in ruimten waar de atmosfeer vaak vochtig is (badkamer, keuken) en de ventilatie beperkt, kan die ijzersterke tapijtrug gaan rotten. Daar is een synthetische rug dus een betere keuze. Soms kan een lekker zachte schuimstofrug overigens verkrui-melingsverschijnselen gaan vertonen.

Er zijn nog heel andere dingen die bij de tapijtkeuze kunnen meespelen. Stel dat je niet op geld hoeft te kijken en je je dus de weelde van een prachtige natuurvezelvloer kunt veroorloven maar... iemand in het gezin blijkt daar allergisch voor te zijn. Een ander uiterste: je neemt een tapijt van kunstvezel, een de statische lading (vooral in een droge atmosfeer) geeft je 'schokkende effecten'. Misschien wist je zulke dingen niet tevoren, maar je zit er wèl mee!

Volgende vraag: wil of kun je de vloerbedekking zelf leggen? Voor een handige pa geen probleem... totdat hij later merkt dat er wel 't een en ander mis gegaan is. Vergeten de ondervloer te egaliseren, het advies om ondertapijt (kostenverhogend, maar op termijn in levensduur geldbesparend) niet opgevolgd.

Ga bij de keuze van vloertapijt dus niet over het dunne ijslaagje van één nacht. Van een spontane aankoopimpuls kun je spijt krijgen als haren op je hoofd. Zelfs over zo iets doms als een peperduur, prachtig en levenslang meegaand hoogpolig tapijt in de kinderkamer. Daar wil Jantje na enkele pogingen niet meer op spelen, want de autootjes rijden er niet op, en de blokkentoren mietert al om voordat de derde laag is opgestapeld.

Kortom, een vloer is bestemd voor je voeten, maar kies hem met 't koppie!



● *Ga bij de keuze van vloertapijt niet over het dunne ijslaagje van één nacht!*

'Hulpjes' tegen inbraak

In Nederland is in 1985 maar liefst 200.000 keer ingebroken en echt niet alleen bij de welgestelden. Er zijn mensen, die 's avonds laat hun hond niet meer durven uitlaten en angstig in bed blijven liggen, wanneer ze ergens een onheilsspellend geluid horen.

Uit de statistiek blijkt dat 62% van alle inbraken plaats vindt via de achterkant van de woning, 28% via de voorkant en de resterende 10% via het dak, de zijkant en de w.c. of het kelderraam.

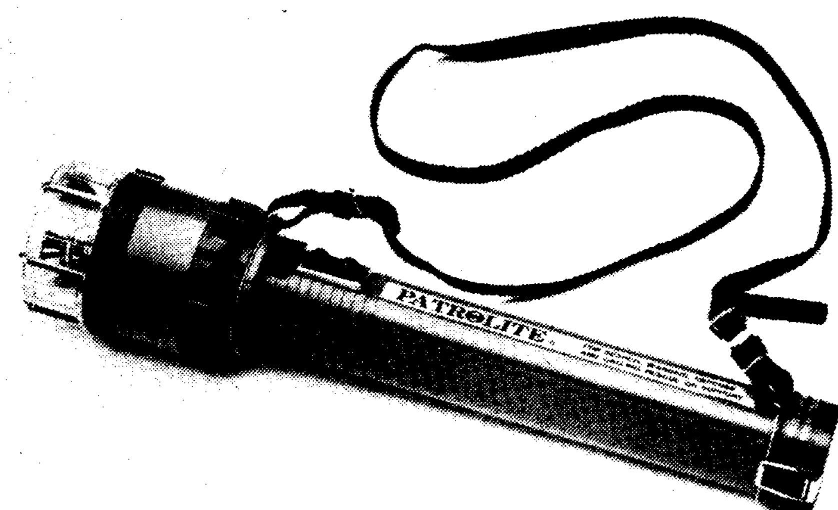
Behalve de normale basismaatregelen, zoals het laten branden van wat lampen, geen sleutels onder de mat, geen briefjes op de deur, e.d. zijn er tegenwoordig nieuwe methoden om dit soort schokkende ervaringen te voorkomen.

Zo heeft *Alabastine Holland BV* een overzichtelijke en komplete selektie van 25 Raam- en Deurbeveiligingsprodukten voor houten en metalen kozijnen, verkrijgbaar in diverse afwerkingskleuren. Bij het produkt wordt een duidelijke omschrijving van de toepassing ervan geleverd, alsmede een aanduiding van de benodigde gereedschappen. Alabastine Beveiligingsprodukten zijn te koop in de meeste Bouwmarkten, grote Doe-Het-Zelf zaken en in sommige warenhuizen. Om het nog gemakkelijker te maken is er ook nog een folder met een aantal handige tips. Deze folder bevat tevens een bestellijst, zodat het mogelijk is thuis rustig te bekijken welke sloten men nodig heeft.

Een andere firma die met U meedenkt bij het inbraakprobleem is *Pandex. Dit bedrijf is op de markt gekomen met een effektief beveiligingsapparaat, Patrolite* genoemd. Een soort wapen, dat echter geen kwalijke gevolgen heeft, en waar dus ook geen vergunning voor nodig is. Het is eigenlijk een soort zaklantaarn met alarminstallatie. Eén druk op de knop en even aan de knop draaien produceert een fel flitslicht en een indringend loeiende sirene, die tot in de wijde omtrek te horen is.

Mocht dit echter nog niet voldoende zijn om de inbreker in kwestie af te schrikken en op de vlucht te jagen, dan hoeft de gebruiker maar op de *High Voltage-knop* te drukken en de ander met het apparaat aan te raken. Deze zal dan door een behoorlijke stroomstoot binnen enkele seconden gevloerd worden. 'Mits men zich aan de voorschriften houdt is dit apparaat zonder enig risico voor de gebruiker. Het 'slachtoffer' zal door spiertrekkingen een korte tijd volkomen gedesoriënteerd zijn, waarna ook hij met de schrik vrijkomt', aldus de firma. De inbreker zal vermoedelijk niet snel terugkomen om de kennismaking te hernieuwen. Het apparaat is verkrijgbaar bij diverse bedrijven op beveiligingsgebied, of rechtstreeks bij de importeur: Pandex BV, Velp. De prijs bedraagt f 475,-.

● *De Patrolite: de inbreker die niet horen wil, moet maar voelen...*



METERKAART ACTIE "ZUINIG STOKEN".

Normaal jaarverbruik

.... m^3

Opname data		1. Gasmeterstand	2. weekverbruik (verschil meter standen)	3. week-*streef*verbruik	4. Totaal-verbruik vanaf 12 okt 1986	5. Totaal-*streef*-verbruik v.a. 12 okt 1986	6. Reden van meer of minder verbruik
April	26						
	19						
	12						
	5						
Maart	29						
	22						
	15						
	8						
	1						
Febr.	22						
	15						
	8						
	1						
Jan.	25						
	18						
	11						
	4						
Dec.	28						
	21						
	14						
	7						
Nov.	30						
	23						
	16						
	9						
	2						
Okt.	26						
	19						
	12						

◄U moet onderaan beginnen.

ZO VULT U DEZE METERKAART IN.

KOLOM 1: DE STAND VAN DE GASMETER.

Op het telwerk van de gasmeter leest U het aantal verbruikte kubieke meters (m3) gas af. Cijfers die in een rood hokje staan, zijn getallen achter de komma. Deze hoeft

2 7 3 3 1 5 3 1 — m^3

U niet in te vullen. U vult zondagavond 12 oktober voor het eerst de gasmeterstand in. Een week later doet U dat opnieuw. Vervolgens kunt U het gasverbruik in de week van 12 tot en met 18 oktober in de tweede kolom invullen. LET OP: BIJ HET INVULLEN VAN DE TABEL MOET U ONDERAAN BEGINNEN, WANT DAN KUNT U EENVOUDIGER DE STANDEN VAN ELKAAR AFTREKKEN.

KOLOM 2. HET WEEKVERBRUIK.

Wanneer U wekelijks op zondagavond de meterstand in kolom 1 invult, kunt U precies vaststellen wat U in de voorgaande week hebt verbruikt. Het weekverbruik vult U vervolgens dus onderaan in kolom 2 in.

KOLOM 3. HET WEEK-STREEFVERBRUIK.

Elke zaterdag vindt U in het Woonblad van het Limburgs Dagblad een tabel van de samenwerkende gasbedrijven, waarin is terug te vinden hoeveel kubieke meters gas U in de week ervoor zou moeten hebben verbruikt. Zit U onder dat streefverbruik, dan bent U zuinig geweest. Om uit te vinden welk streefgebruik bij U past, moet U Uw normaal jaarverbruik weten. Uw normale jaarverbruik wil zeggen: uw gasverbruik in een jaar dat niet kouder of warmer is geweest dan normaal. Uw werkelijke verbruik kan dus hoger of lager zijn dan Uw normaal verbruik, afhankelijk of het een koud of warm jaar is geweest. Soms staat het normale jaarverbruik vermeld op de jaarlijkse eindafrekening van het gasbedrijf. Staat daar alleen uw werkelijk verbruik op vermeld of hebt u de laatste eindafrekening niet meer, dan kunt U Uw normale verbruik ook schatten. Kijk gedurende drie weken welk streefweekverbruik in de krant het dichtst in de buurt zit van Uw weekverbruik. Neem dan het middelste weekstreefverbruik en het daarbij horende normale verbruik uit de eerste kolom van de tabel van de krant. Dat verbruik houdt U dan voor de rest van de actie aan als Uw normale verbruik.

KOLOM 4. VERBRUIK SINDS BEGIN VAN DE ACTIE.

In deze kolom kunt U bijhouden hoeveel kubieke meters gas U sinds het begin van de actie 'ZUINIG STOKEN II' hebt verbruikt. U hebt dan voortdurend een totaaloverzicht van Uw gasverbruik. Zo kunt U bijhouden of Uw verbruik in de loop van de actie sterk afwijkt van het door de gasbedrijven opgegeven streefverbruik (kolom 5).

KOLOM 5. STREEFVERBRUIK SINDS BEGIN VAN DE ACTIE.

In de weektabel in het Woonblad geven de gasbedrijven ook telkens een overzicht van het totale streefverbruik aan kubieke meters gas sinds het begin van de actie. Als U gedurende de actie de cijfers van deze kolom vergelijkt met Uw eigen totaalverbruik in kolom 4, hebt U voortdurend een goed beeld van Uw gasverbruik.

KOLOM 6. AFWIJKINGEN IN GASVERBRUIK.

Als U in een week een belangrijke afwijking hebt ontdekt in het gasverbruik zal daar meestal een duidelijke oorzaak voor zijn. Door vakantie, de aanschaf van een nieuwe cv-ketel, door ziekte of het open staan van een raam, kunnen aanzienlijke verschillen optreden. In deze kolom kunt U de oorzaak van het hoger of lager verbruik invullen, zodat U weet wat er aan de hand was.

TE KOOP

EYS (St.-Agathastraat)
Halfvrijstaand ouder woonhuis met grote garage en c.v. op plm. 400 m2 grond. Indeling: o.a. ruime woonkamer met veldbrandmuren en plavuizenvloer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder en kelder. Dit karakteristieke huis is deels gerestaureerd.
Prijs ƒ 115.000,–.

GULPEN (Zesbundersveld)
Modern vrijstaand huis met c.v., garage en mooie tuin. Ind.: ruime hal, woonkamer (± 40 m2) met voorzet-open haard, grote keuken, 4 slaapkamers, badkamer en zolder. Deze woning is goed geïsoleerd en prima onderhouden.
Prijs ƒ 189.000,– k.k.

SIMPELVELD (Hulsveld)
Vrijstaande ruime bungalow. Veel luxe, o.a. marmeren vloer in woonkamer (85 m2) en idem open haard. Complete eiken keuken, 5 slaapkamers, luxe badkamer, ruim souterrain, perc. opp. 1100 m2
ƒ 495.000,– k.k.

WIJLRE (Tienbundersweg)
Leuk halfvrijstaand woonhuis met garage, woonkamer (30 m2), moderne keuken met eetbar, 3 slaapkamers en badkamer.
Prijs ƒ 125.000,– k.k.

CADIER EN KEER (Meusenhof)
Halfvrijstaande patiobungalow (hoekpand), fraai gelegen, ruime living (50 m2) met open haard. Complete keuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Souterrain: compl. fittnessruimte met sauna.
ƒ 275.000,–.

Natuurlijk zou u uw huis net zo goed zelf kunnen verkopen

doch ... voor een vergoeding van nog geen 2% (v.d. verk.prijs) voorziet u zich van:

- een deskundig advies bij het vaststellen van de prijs;
- goedkopere advertentietarieven en bewaking van uw adv. budget;
- de nieuwste media- en verkooptechnieken (o.a. videopresentatie);

Zodra de koper gevonden is: de grootst mogelijke zekerheid ten aanzien van financiering, gemeentegarantie, koopcontract enz.

Kortom
als u een huis wilt verkopen, weten wij wel hoe!

VONCKEN MERTENS
MAKELAARDIJ O.G ADVIESBURO
VERZEKERINGEN
RIJKSWEG 9 GULPEN. 04450-1724 1754

TE KOOP TE KOOP

GELEEN
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, ruime indeling + prima afwerking. Aparte bedrijfsruimte/kantoor van 40 m2 met eigen ingang. ƒ 129.000,– k.k.

AMSTENRADE/vlakbij kasteel
Rustig gelegen vrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin. Ind.: kelder, hal, inbouwkeuken, woonk. van 50 m2 met open haard en plav.vloer, 4 slaapk., badk. met ligb. en 2e w.c. ƒ 169.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum
Uitstekend gelegen RUIM HOEKAPPARTEMENT op de bovenste verdieping met lift en vrij uitzicht. Ind.: hal, moderne inbouwkeuken, woonkamer van 38 m², met groot terras, 3 slaapk., badkamer met ligbad, w.c. ƒ 129.000,– k.k.

GULPEN
Mooi gelegen vrijst. semi-bungalow met c.v.-gas, carport en aangelegde tuin. blijvend vrij panoramisch uitzicht. ƒ 226.000,–

SIBBE
Rustig gelegen landhuis met c.v.-gas, dubbele inpandige garage en tuin m. vrij uitzicht. Ind.: kelders, hobbyruimte, riante hal met vide, living in L-vorm. van 65 m2 met open haard, luxe inbouwkeuken, 4 ruime slpks., prachtie badk. met ligbad, douche, bidet, 2e w.c. Uitst. afwerking. ƒ 265.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT
Schitterend gebouwd vrijst. landhuis op ruim 1000 m2 grond met prachtig vrij uitzicht in het Geuldal. Zeer ruim van indeling en luxe afgewerkt. ƒ 365.000,– k.k.

SLENAKEN/HEIJENRADE
Tot landhuis verbouwde voormalige boerderij, schitterend gelegen op ruim 900 m2 grond. Ind.: kelder, hal, ruime woonkeuken, prachtige living met open haard, 5 slpks., studeer/werkkamer, 2 badkamers. Zeer mooi perceel met optimale privacy. ƒ 465.000,– k.k.

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20. maastricht

TE HUUR in Heerlen

Te huur in Heerlen - Dr. Poelsstraat.

winkelruimte
ca. 80 m² met kelder.

Aanvaarding in overleg.
Huurprijs n.o.t.k.
Bezichtiging na afspraak.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met ons kantoor.

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Tel.: 043 - 624200 of 04405 - 3333*
Kantooradres: Koningsplein 2 Maastricht. Telex 56232
Korrespondentieadres: Postbus 22 - 6336 ZG Hulsberg

te koop:

GEULLE
Goed onderhouden halfvrijstaande woning met tuin, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers. Vraagprijs: ƒ 90.000,- k.k.

Geleen
Goed onderhouden woning met inpandige garage, gelegen nabij centrum. Woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, besloten tuin. Vraagprijs ƒ 119.000, k.k.

GELEEN
In centrum gelegen grote woning met tuin. Ind. kelder, woonkamer, aangebouwde keuken, douche, 2 slaapkamers, zolder met vaste trap. Vraagprijs: ƒ 105.000,- k.k.

Geleen
Een juweel is deze geheel ... verbouwde woning met L-wo... ...bouwde keuken, badk... ...kamers, zolder en tuin. Uitstekend o... ...houden. VERKOCHT
Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

Elsloo
Te renoveren of te herbouwen eenvoudige woning met royale tuin en garage. Perceeloppervlakte 5 are.
Vraagprijs ƒ 42.000,-. Aanvaarding direct.

Sittard
Ruime tussenwoning met o.a. kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers en zolder met vaste trap. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 78.000,-

Nieuwstadt
Uitstekend onderhouden woonhuis (bwj 1979) geheel geïsoleerd, garage en royale tuin, woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers, vliering. Vraagprijs ƒ 129.000,-

Heerlen
Nabij centrum gelegen gerenoveerde woning met los gelegen garage en tuin. Ruime woonkamer en keuken, 4 slaapkamers. Goed afgewerkt en onderhouden. Vraagprijs ƒ 118.000,-.

te huur:

Geleen
Grote winkelruimte met souterrain (winkelopp. ± 220 m²). Goede parkeergelegenheid, voor diverse doeleinden geschikt.
Huurprijs op aanvraag.

VOOR TIENTALLEN RELATIES ZOEKEN WIJ WEKELIJKS WONINGEN IN DIVERSE PRIJSKLASSEN. VOORAF ALTIJD VRIJBLIJVEND ADVIES.

ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV
EUVEKO
GELEEN Rijksweg-zuid 1E (winkelgalerij 't Kummenaol)
Tel. 04494 - 49450* zaterdags geopend van 11.00 - 13.00 uur

Appartementen in ♥ je Landgraaf

Keuze uit 3 typen:
- Woonkamer 8.30 m, afhankelijk van type tot ca. 37 m2.
- 2 Slaapkamers, elk ruim 10 m2.
- Fraai uitgevoerde badkamer met o.m. ligbad.
- Aparte toilet.
- Aparte berging.
- Type A gelijkvloers, type B en C overdekt balkon.

Direkt grenzend aan het in aanbouw zijnde nieuwe hart van Landgraaf, met o.m. politiebureau en bestuurscentrum, gelegen tussen Nieuwenhagen en Schaesberg, zullen een aantal zeer royale appartementen worden gerealiseerd. Winkels voor dagelijkse benodigdheden liggen op loopafstand.

Verkoopprijzen vanaf f 119.500,-- v.o.n. (excl. renteverlies).
Dankzij de hoge rijksbijdrage is wonen reeds mogelijk vanaf f 449,- netto per maand.

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de premie-A appartementen te Landgraaf.

Naam:...............
Adres:...............
Postcode/Plaats:...............
Telefoon:...............
In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*

BRUNSSUM: tussengel. woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken, twee slaapkamers, badkamer met ligbad, dubb. v.w. en 2e toilet. Het pand is geheel geïsoleerd en ged. van dubb. beglazing voorzien. Koopprijs ƒ 84.000,– k.k.

BRUNSSUM: halfvrijst. goed onderh. woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, zolder (vaste trap). Koopprijs ƒ 105.000,– k.k.

EYGELSHOVEN-Centrum: halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en grote tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken, werkkamer, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder bereikbaar via vaste trap. Redelijke staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 108.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: uitstekend gelegen vrijst. villa met c.v.-gas, rondom goed aangelegde tuin met fruitbomen (totaal ca. 3300 m2): oprijlaan, dubbele gar. Recentelijk geheel gerenoveerd; uitstekend onderh. Dak geïsoleerd; ged. dubb. beglazing. Ind. o.a. diverse kelderruimten (o.a. wijnkelder), royale hal met trappenhuis; zitkamer met open haard en parketvloer; eetkamer, keuken met een complete installatie: werkkamer, bijkeuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche; 2e verd.: 3 slaapkamers met doucheruimte. Zolder. Vraagprijs ƒ 385.000,– k.k.

HEERLEN-Nabij centrum: groot ouder woonhuis met c.v., twee kelders. Totaal 12 kamers. Geschikt voor kamerverhuur. Aan het pand is achterstand in onderhoud. Vraagprijs ƒ 68.000,– k.k.

HEERLEN: goed onderhouden en goed geïsoleerd geschakeld woonhuis met ruime tuin. Ind. o.a. L-vormige woonkamer met tegelvloer, keuken met luxe witte keukeninstallatie met app., 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Ruime garage. Koopprijs ƒ 162.000,– k.k.

HEERLEN-Sittarderweg: woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer-en-suite, dichte keuken, bijkeuken met douche, 4 slaapkamers, zolder (vaste trap), 2 mansardekamers, bergzolder. Vraagprijs ƒ 79.500,– k.k.

HEERLEN-Hartje stad: gelegen aan een mooi park woonhuis met c.v.-gas, berging en kleine tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a. kelder, woonkamer met houten vloer, keuken, 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad en douche. 2e verd.: te bereiken via een vaste trap, 2 mansardekamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 125.000,– k.k.

HOENSBROEK: op 5e woonlaag gel. appartement met berging, c.v.-gas en lift. Ind. o.a. woonkamer, keuken, toilet, badkamer en 3 slaapkamers. Koopprijs ƒ 62.500,– k.k.

KERKRADE-West: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Goed onderhouden, rolluiken. Ind. o.a. royale woonkamer met parketvloer, keuken; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: 4e slaapkamer en zolderruimte. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

KERKRADE-Terwinselen: rustig gel. woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Nabij botanische tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a. kelder, royale woonkamer, eetkeuken, goed uitgevoerde badkamer, 3 slaapkamers en zolder. Vraagprijs ƒ 84.000,– k.k.

KERKRADE: drive-in woning met inpandige garage, c.v., tuin en vrij uitzicht. Ind.: entree, tuinkamer, royale woonkamer met parket, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

KERKRADE-Haanrade: royaal halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas en grote tuin. Ind. o.a. 2 kelders, grote woon-eetkamer (ca. 55 m2), eetkeuken, 3 slaapkamers, doucheruimte, grote zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

KERKRADE: rustig gel. geschakelde bungalow met c.v.-gas, ruime garage en patio. Dak vernieuwd en geïsoleerd. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 145.000,– k.k.

KERKRADE-Chèvremont: rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Mogelijkheid voor een garage. Goed onderhouden. Ind. o.a. kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badk., zolder. Vraagprijs ƒ 107.000,– k.k.

KERKRADE-Centrum: tussengel. woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer met plankenvloer, keuken, berging, 2 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder (mogelijkheid voor 2 slaapkamers). Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

KERKRADE: direkt grenzend aan een prachtig wandelgebied een **vrijstaand** woonhuis met c.v.-gas, inpandige garage en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd; dubbele beglazing. Ind. o.a. grote kelder, woonkamer met houten vloer - groot balkon - luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

KERKRADE: royaal vrijst. herenhuis met c.v.-gas, inpandige garage, groot overdekt terras en tuin. Ind. o.a. royale hal (ca. 25 m2), grote living (ca. 75 m2) met parketvloer. Eetkeuken met een komplete keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, 2 grote dakterrassen, doucheruimte, badkamer. In het souterrain bevinden zich diverse ruimten. Prijs n.o.t.k.

KERKRADE: rustig, goed gel. en uitstekend onderhouden woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1979. Muren en dak zijn geïsoleerd; dubbele beglazing; rolluiken. Duurzame afwerking. Ind. o.a. L-vormige woonkamer met werkhoek, plavuizenvloer en open haard, luxe eiken keukeninstall. met complete apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, 2 vaste wastafels, bidet en toilet, grote zolder. Vraagprijs ƒ 230.000,– k.k.

KERKRADE-WEST-Terwinselen: hoekwoning met c.v. en ruime tuin. Mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Ind. o.a. kelder, L-vormige woonkamer, dichte keuken met luxe keukeninst. met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel. Apart toilet. Ged. van rolluiken voorzien. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 99.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: rustig en goed gelegen woonhuis met c.v.-gas, garage, berging en tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar 1977. Nagenoeg geheel geïsoleerd. Het pand is geheel onderkelderd: grote hobbyruimte ook geschikt als 4e slaapkamer of als praktijkkantoorruimte; provisieruimte. Verder royale woonkamer met grenen parketvloer, zeer luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, vliering. Een pand dat u beslist van binnen moet zien. Koopprijs ƒ 148.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: goed gel. vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a. woonkamer met open haard, keuken, waskeuken, 3 ruime slaapkamers, badk. met o.a. ligbad en douche, toilet, zolder, ged. dubbele beglazing en rolluiken. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 228.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: blijvend goed gelegen landhuis in een bosrijke omgeving met c.v.-gas, ruime inpandige garage en rondom tuin (totaal 1400 m2). Goed onderhouden. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a. royale hal, speelse living (ca. 58 m2) met open haard, keuken met complete keukeninstallatie; 5 slaapkamers; 2 badkamers (beide met o.a. ligbad en douche). In het souterrain o.a. grote hobbyruimte met plavuizenvloer (voor meerdere doeleinden geschikt) en met toiletruimte. Twee bergingen. Koopprijs ƒ 395.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: tussenwoning, in 1980 geheel verbouwd. Ind. o.a. woonkamer ± 52 m2 met open haard, keuken met luxe installatie, bijkeuken, badkamer, twee slaapkamers, zolder bereikbaar via vaste trap. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 132.000,– k.k.

SCHAESBERG: rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Grenzend aan de Draf- en Renbaan. Muren en dak zijn goed geïsoleerd: ged. voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, zolder (te bereiken via een vaste trap), voor vele doeleinden geschikt. De totale overdraagbare rijkssubsidie bedraagt ƒ 18.000,–. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.

SCHAESBERG: moderne woning met c.v.-gas, inpandige garage en kleine tuin. Ind. o.a. 2 kelders, eetkeuken met een kunststof keukeninstallatie met apparatuur, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Ged. dubbele beglazing en rolluiken. Vraagprijs ƒ 108.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: vrijst. woonhuis met 2200 m2 grond. Ind. o.a. prov.kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken, badk., gar. 1e verd.: 3 slaapkamers. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijst. bungalow met c.v.-gas, royale inpandige gar. en grote tuin (ca. 1150 m2) met optimale privacy. Het geheel is goed onderhouden, degelijk afwerkingsniveau en ged. voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a. provisieruimte, woonkamer, eetkamer, luxe - complete - keukeninstallatie met apparatuur, 3 royale slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: vrijstaand woonhuis met grote tuin, berging, c.v.-gas en gar. Ind. o.a. prov.kelder, woonkamer-ensuite, keuken, serre, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. zolder. Kunststof kozijnen. Dak- en spouwisolatie. Vraagprijs ƒ 153.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: rustig gelegen drive-in woning met c.v.-gas en inpandige gar. Bouwjaar 1975. Rolluiken. Ind. o.a. L-vormige woonkamer met open haard, luxe keukeninstallatie met app., 4 slaapkamers, goed uitgevoerde badk. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

VALKENBURG-SIBBE: vrijst. woonhuis met ca. 1550 m2 grond, grote garage en c.v. Ind.: ruime entree, toilet, woonkamer met parketvloer (ca. 55 m2), luxe keuken met app., ruime waskeuken en werkkamer, 3 grote slaapkamers, badkamer met dubbele v.w., 2e toilet, douche en ligbad. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 248.000,– k.k.

WINKEL-KANTOORPANDEN

EYGELSHOVEN-Centrum: halfvrijst. winkelpand met bovenwoning, garage, berging en tuin. Ind. o.a. kelder, winkel (ca. 85 m2), woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 90.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: winkelpand met magazijnruimten, royale bovenwoning en c.v.-gas. Het pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a. diverse kelderruimten, winkel (ca. 162 m2) 1e verd.: winkel magazijnruimte (ca. 82 m2), kantoor, woonkamer, eetkeuken; 2e verd.: vier slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche; 3e verd.: zolder, twee mansardekamers. Vraagprijs ƒ 265.000,– k.k.

HEERLEN (te huur): op loopafstand van het winkelcentrum. winkel met kantoorruimte (totaal ca. 143 m2). Magazijnruimte ca. 71 m2. Huurprijs ƒ 1250,– per maand.

KERKRADE-Holzstraat: winkel met bovenwoning, werkplaats en terrein (pand is ook achterom bereikbaar). Ind. o.a. 2 kelders, winkel ca. 150 m2, werkplaats ca. 110 m2, opslagloods. Bovenwoning: woon-eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

SCHAESBERG: kantoor/praktijk-winkelpand met bovenwoning, dubbele garage, c.v.-gas en grote tuin (uitbreiding hiervan is mogelijk). Ind. o.a. kelder, winkel kantoorruimten, keuken, toilet (totaal ca. 45 m2) **1e en 2e verd.:** L-vormige woonkamer met open haard, keuken, 2 slaapkamers, doucheruimte, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
Pickée makelaardij bv 045-414819
van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

Contacten/clubs

EINDHOVEN, privé (flat), van 11.00 tot 21.00 uur, tel. 040-454298.

Escortservice Diana **045-320905.** Geopend vanaf 's morgens 9 uur, ook i.d. weekends.

De **NATIONALE LIJN** Bel nu betaal later, 24-uurs service, 013-321395.

CONTACTENBUREAU L'Amour, Heerlen 045-225237. Maastricht, 043-634328.

CLUB PALLAST Rijksweg Lemiers (Vaals) tel. 04454-1195.

VIDEOCLUB „Frimousses". Open elke dag 11 - 02.00 u. Kleine Gracht 10 Maastricht.

GASTVROUWEN gevr. voor privé-club. Seven Club, Rijksweg 4, Herten, tel. 04750-34173.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

BARDAMES gevraagd. "Postillon Bar" Linne, tel. 04746-3305.

HOI hoi, Wendy, Karin, Renate. Geop. va. 13-24 u. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-218884.

Nieuw: **SAMIRA** en vriendinnen, privéhuis voor heren. Tevens escortservice. Tel. 045-425303.

CONTACTTELEFOON Boys en girls voor heren gevr. 045-422564.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

KATJA en Peggie. Privé en escort. Tev. meisjes gevr. 045-424050.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Andrea, Biggy. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

PRIVE in Kerkrade, met Eva, Agnes, Gerda en Bianca, dagelijks van 11.00 tot 24.00 uur, za. tot 18.00 uur; tel. 045-411866.

Bar **LA STRADA** van 14.00 tot 2.00 uur. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

Nieuw **SILVIA** af 10 uur, ook zat. en zond. tevens meisje gevr. 045-721759.

NIEUW, nieuw, privé bij Astrid + Sylvia van 10 tot 18 u. te Kerkrade. Tel. 045-425100.

Privé en escort met **KITTY** en 4 meisjes, Nathalie, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 11 u. t/m 02.00 u., tel. 045-222356.

PRIVÉ-FLATJE geop. van 19 tot 4 uur, nw. meisjes aanw. 045-226062.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel. Bel dag en nacht. 045-222231.

NANCY met nu Diana terug. Bianca en Lilian, Chantalle. Dag. v. 10 tot 23 u. Tel. 04494-45098. Zat. v. 10 tot 18 u.

PRIVE, Brigitte en Peggy, Grote Gracht 91 (zijstr. markt) Maastricht. Tel. 043-250559.

JOYCE, Yvon, Debbi, Inge. H. Hermanslaan 478, Geleen. T/m 19 u. Zat. 18 uur.

LINDA en Roos, iedere dag, tel. 045-228431.

Vrouw zkt. **ECHTPAAR** of vrouw. Br.ond.nr. KE 418 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ECHTPAAR zkt. echtpaar voor moderne vriendschap. Br.ond.nr. HO 071 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

ECHTPAAR zkt. echtpaar voor mod. vriendschap. Br.ond.nr. HO 072 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

SANDRA, Lana en Mendy, privé en escort, vanaf 14.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-227715.

Nieuw, nieuw: privé **LADY X**, met Chantall, Precilla en Linda, dagelijks van 11.00 tot 24.00 uur, zaterdag tot 18.00 uur. V.d. Weyerstraat 28, Kerkrade-Spekholzerheide.

VANESSA en Anita privé en escort va. 12 u. t/m 3 u. 's nachts. 045-228975.

Susteren, Bosstraat 10
Goed onderhouden vrijst. woonhuis met garage en c.v., woonkamer, keuken, drie slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.
CORNELIS BRORENS
Makelaar en Taxateur o.g.
Oranjelaan 211, Geleen
112329

Wegens de enorme aanvraag huizen ter bemiddeling tot verkoop gevraagd in:
Heerlen of omgeving.
Prijsklasse: ƒ 150.000,– tot ƒ 400.000,–
Inlichtingen:
Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

HUIZENKIJKDAGEN
Dit weekend van 14.00 tot 16.00 uur.

Zaterdag.

HEERLEN, Terwormdael. Speciaal voor jonge mensen. Aardige woningen waarvoor de maandlast in het jaar 2000 slechts f 409,- bedraagt. Volg de borden vanaf de Parallelweg nabij het Aral-tankstation.

VAESRADE, Nuth.
Sfeervolle eengezinswoningen, met garage, gelegen aan de Burg. Ritzenstraat en Rozenstraat. Binnenkort te betrekken. Dankzij de hoge rijksbijdrage is wonen reeds mogelijk voor f 540,- netto per maand.

LANDGRAAF
In het woonplan Namiddagsche Driesen te Ubach over Worms: Gerieflijke 2-onder-1-kap woningen met garage en prima geïsoleerd. Bruto maandlast ca. f 540,-. De borden bij dit projekt wijzen u de weg.

HEERLEN, Douve Weien*
Comfortabele bungalows met patio-tuin, dus een max. aan privacy, zeer luxe afwerking, 3 slaapkamers. Verkoopprijzen vanaf f 196.639,- v.o.n. (excl. renteverlies). Adres: Van Weerden - Poelmanstraat 271.

Zaterdag en zondag.

Speciale kijkdagen voor enkele woningen van hoog kwaliteitsniveau.

JABEEK*
Halfvrijstaand herenhuis in een landelijke en rustige omgeving, ca. op 6 km afstand van Sittard. Ind.: woonkamer ca. 35 m2, fraaie keuken met apparatuur, luxe badkamer met ligbad en aparte douche, 3 ruime slaapkamers, zolder met vaste trap ca. 27 m2, garage. Prijs f 139.000,-- k.k.
Adres: Kampstraat 95.

HOENSBROEK*
Halfvrijstaand herenhuis met luxe afwerking (hardhout), luxe keuken, fraaie badkamer, 3 slaapkamers en mogelijkheid voor 4e op de zolder (via vaste trap te bereiken), open haard en ankerloze scheidingswanden (dus geen geluidshinder) en garage. Prijs f 149.000,-- k.k.
Adres: Prins Willemstraat 51.

MERKELBEEK*
Halfvrijstaande souterrainwoning met een zee aan ruimte: zeer royale garage, doorzon-woonkamer in L-vorm met balkon en glazen schuifpui naar terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, ruime zolder. Prijs f 132.000,-- k.k.
Adres: Prins Bernhardstraat 13.

*Bijzondere aankoopfaciliteiten
- Inruil eigen huis bespreekbaar;
- Financiering aan te passen aan persoonlijke omstandigheden;
- Top-hypotheek mogelijk.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Telefoon 045-712255*
Geopend : maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

Te koop

SITTARD, Wintraak 20a
Geheel herbouwd woonhuis met garage met carport, grote tuin circa 1100 m² met overdekt terras. Ind.: Royale living met openhaardpartij, gesloten keuken met moderne eiken aanbouwkeuken met apparatuur, waskeuken, c.q. berging, 4 slaapkamers, complete luxe badkamer, zolderruimte. Prachtig pand, in zeer goede staat van onderhoud. Overal rolluiken en hardhouten kozijnen met dubbel glas. Aan achterzijde wijds uitzicht over natuurgebied. Vraagprijs f 210.000, k.k.

LET OP ZEER INTERESSANT AANBOD

SITTARD, Begijnenhofstraat 2c
Vrijwel nieuw appartement in direkte omgeving van de Limbrichterstraat, met living, keuken met afzuiginst., koelkast en kookplaat, 2 slaapkamers, ruime badkamer, kelder/berging.
Netto maandlast ca. f 550,- per maand (dus gunstiger dan huren!!!) Prijs f 98.000,- k.k.

LET OP ZEER INTERESSANT AANBOD

GELEEN, Annastraat Centrum
Nieuw gebouwd winkelpand. Zeer gunstig gelegen met ruime parkeergelegenheid. Opp. winkel 220 m². Souterrain 110 m².
Vraagprijs f 325.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN - Groenstraat 20
Zeer rustig en vrij gelegen woonhuis met grote tuin met veel privacy, entree, woonkamer met schouw en oudhollands plafond, keuken met aanbouwkeuken. Begane grond plavuizenvloer. Luxe badkamer met ligbad, douche met vaste wastafel op zuil. 2 Slaapkamers. Zeer goed onderhouden pand. Goed geisoleerd. Vraagprijs f 215.000,- k.k.

Te huur

GELEEN, Valderenstraat
Twee appartementen. Netjes gelegen. Zeer geschikt voor ouder echtpaar. Huurprijs circa f 650,-.

bert schreurs
makelaar en taxateur o.g.
Ophoven 1, 6133 XP Sittard
☎ 04490-27888

Amstenrade
Putstr. Royaal halfvrijst. woonh., bergingen, gr. tuin, kelder, woonk., keuken, bijkeuk., 3 slpk., badk., ligb., 2e toilet, zolder. Vraagpr. f 115.000,–

Hoensbroek
Weustenraedstraat 98. Nabij centrum. Vrijst. woonh., c.v., gar., gr. tuin, kelder, L-woonk., woonkeuk., 3 slpk., badk., ligb., douche, 2e toilet, zolder. Kooppr. f 159.500,–.

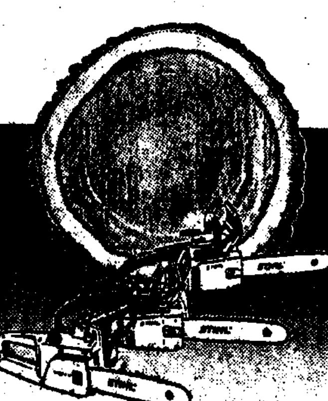
Hoensbroek
Slot Hillenradelaan. Vrijst. bungalow, c.v., gar., div. kelders, gr. hobbyruimte, 4 slpk., woonk. (40 m²), aanbouwk. Opp. 1034 m². Vraagpr. f 279.000,–

Heerlen
Akerstr. 153. Bijz. royaal degel. herenh., c.v., gar., beh. tuin. Ind. en prijs op aanvraag.

Nuth
Pastorijstr. 51. Halfvrijst. woonh., c.v., gar., kelder, L-woonk. (35 m²), eetkeuk. (bijbouw), 3 slpk., badk., zitb., 2e toilet, zolder, vaste trap. Kooppr. f 97.500,–

Brunssum
Akerstr. Nrd. 11. Degel. vrijst. villa, c.v., gar., div. kelders, woonk. (45 m²), aparte eetkamer, kantoor, 5 slpk., 2 badk., veel sanitair, nieuwe c.v. en koz. Opp. 566 m². Kooppr. f 198.000,–

N.W.M. Quaden
makelaar-taxateur o.g.
lid NVM
Geirestr. 4
Munstergeleen
04490-19644



Bij aanschaf van een STIHL-motorzaag type 024-034 of 038 een Profi-box en een reservekettting gratis.
STIHL®
Verkoop - service
Kaelen gulpen
Rijksweg 44, ☎ 04450-1454

EEN WONING VAN RUIJTERS, VAST GOED!

Te koop Woonhuizen

AMSTENRADE, De Gijselaar S
Op goede stand gel., goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage, aanbouw en tuin. Perc. opp. ca. 310 m². Ind.: o.a. woonkr., zit-/eetkr., keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met douche, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 145.000,– k.k.

AMSTENRADE, Hoofdstraat S
Groot woonh. met c.v., kelders, garage en tuin. Perc.opp. ca. 400 m². Ind. o.a.: woonkr.-ensuite, keuken, bijkeuken, serre, 8 slaapkrs., badkr. met ligb., zolderruimte. Aanv.: spoedig. Vraagpr.: f 149.000,– k.k.

BRUNSSUM, Jupiterstraat S
Tussenwon. met aanbouw, berging, tuin en achterom. Ind.: provisiekelder, woonkr. met parketvl., aanbouw, standaardkeuken met tegelvl. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met zitbad en v.w. 2e Verd.: beplankte en beschoten zolder met vliezotrap. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 110.000,– k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden S
Tussenwon. met c.v., carport en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkr., open keuken, werkkast, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 139.000,– k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden S
Ruim, goed onderh. woonh. met c.v., carport, berging en tuin. Ind. o.a.: living, mod. keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 140.000,– k.k.

BRUNSSUM, Op gen Hoes. S
Goed onderh. woonh. met c.v., berging, balkon en tuin. Ind. o.a.: grote living, moderne keuken, 2 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 105.000,– k.k.

BUCHTEN, Kampstraat S
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage, overdekt terras en tuin. Beg. grond: woonkr. (ca. 32 m²), keuken, ged. bet., ged. schrootjes. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet met v.w. 2e Verd.: zolder met vaste trap en 4e slaapkr. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 129.000,– k.k.

DOENRADE, Zwarte Graaf S
Uitst. onderh., luxe, vrijst. woonh. met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind. o.a.: ruime living, mod. keuken met app., bijkeuken, 4 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, v.w., aparte doucheruimte, grote zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 238.000,– k.k.

EINIGHAUSEN, Everstr. S
Halfvrijst. herenh. met c.v., kelder, inp. garage en grote tuin. Perc.opp.: 522 m². Ind. o.a.: ruime woonkr., keuken, bet. badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, 4 slaapkrs., vaste trap naar zolder met mog. v. 5e slaapkr. Aanv. direct. Vraagprijs: f 179.000,– k.k.

EYS-WITTEM, Dr. Poelsstraat H
Rustig gelegen, halfvrijst. woonh. met cv, garage en tuin (perc.opp. 300 m²). Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkr., keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche en v.w. 2e Verd.: zolder. Dubbele beglazing. Aanv.: i.o. Prijs f 159.000,– k.k.

GELEEN S
Gunstig gelegen premie-A-woningen in gevarieerd bebouwd plan. L-vormige woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., vaste trap naar de zolder. Rijksbijdrage f 50.000,– tot., volgens premie-A-regeling. Koopprijs vanaf f 130.790,– v.o.n.

INFO-CENTRUM
Geopend: dinsdag 17-19 uur
zaterdag 10-12 uur

GELEEN, H. Hermanslaan S
Goed onderh. app. met c.v., berging. Ind. o.a.: living met open haard, mod. keuken met app., 2 slaapkrs., doucheruimte. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 72.500,– k.k.

GELEEN, Leliensingel S
Goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, aanbouw, berging en tuin. Perc.opp. 347 m². Ind. o.a.: woonkr., keuken, bet. badkr. met ligbad, v.w., 3 slaapkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 85.000,– k.k.

GELEEN, Röntgenstraat S
Rustig gel. goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., aanbouw, kelder en tuin. Perc.opp.: 254 m². Ind. o.a.: L-vorm. woonkr. met open haard, keuken, berging, 4 slaapkrs., badkr. met douche. Aanv.: spoedig. Vraagpr.: f 127.500,– k.k.

HEERLEN, Erfstraat H
Woonhuis met c.v., berging, garage en tuin. Ind. o.a.: ruime living met parket, keuken, 3 grote slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanv. direct. Vraagpr.: f 95.000,– k.k.

HOENSBROEK, Bovenste Wehr H
T.o. plantsoen gelegen tussenwoning met c.v. en tuin. Ind.: woonkr. met tegelvloer, open keuken met mod. app., 3 slaapkrs. met mog. van 4e slaapkr., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Ruime geïsoleerde zolder met vliezotrap. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 120.000,– k.k.

HOENSBROEK, Burg. Horstmannstraat H
Tussenwoning met c.v., kelder, berging, tuin en achterom. Sout.: provisiekelder. Beg. grond: woonkr. (ca. 32 m²), eenv. keuken. 1e Verd.: 4 slaapkrs., met bergk., badkr. met lavet. 2e Verd.: beschoten en beplankte vliering met kruipluik. Aanv.: direct. Vraagpr.: f 108.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

HOENSBROEK, Middelste Wehr H
Gunstig gel., goed onderhouden herenhuis met c.v., inp. garage en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 139.000,- k.k.

HOENSBROEK, Nieuwenhofstraat H
Nabij centrum gelegen vrijst. woonh. met cv, garage en tuin. Ind. o.a.: gehele pand is onderkelderd. Beg.gr.: ruime hal, woonkr. met open haard, luxe keuken (5,20 x 3,60 m), 3 slaapkrs., moderne badkr. Aanv.: i.o. Vraagprijs f 155.000,– k.k.

HOENSBROEK, Prof. Kamerling Onnesstraat H
Rustig gelegen hoekwoning met cv, tuin en inpand. garage. Ind.: hal, toilet, eethoek, keuken, woonkr. met balcon, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. Aanv.: i.o. Prijs f 117.500,– k.k.

KERKRADE, Kant. H
Vrijst. herenh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: diverse kelderruimtes, Z-vorm. woonkr. (± 55 m²) met tegelvloer en open haard en vide, moderne open keuken met app., 3 slaapkrs., study, badkr. met ligbad, ap. douche, v.w. en 2e toilet, vliezotrap naar ruime zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 225.000,– k.k.

KERKRADE, Alexanderelk H
Rustig gelegen hoekwon. met cv, carport, berging en tuin. Ind.: hal, ruime living met keuken (± 43 m²), badkr. met ligb., 4 slaapkrs. Aanv.: i.o. Prijs f 105.000,– k.k.

KERKRADE, Industriestraat H
Rustig gelegen tussenwoning met cv en binnenplaats. Ind.: kelder, woonkr., keuken met app. (± 20 m²), badkr., 2 slaapkrs., zolder. Pand is ged. geïsoleerd. Aanv.: i.o. Prijs f 79.000 ,– k.k.

NUTH, Donatusstraat H
Ruim woonh. met c.v., inp. garage, kelder en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living met parket, keuken, badkr. met ligbad, 3 slaapkrs. Aanv.: direct. Vraagpr.: f 119.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op gen Steen H
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., eetkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet, v.w. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 127.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op gen Steen H
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en grote tuin. Ind. o.a.: L-vorm. woonkr., open keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet, v.w. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 127.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op gen Steen H
Goed onderh. gunstig gelegen vrijst. woonh. met c.v., garage en tuin op het zuiden. Ind. o.a.: L-vorm. living, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet en v.w.. Aanv.: direct. Prijs: f 125.000,– k.k.

SCHINNEN, Hegge S
Vrijst. woonh. met c.v., inpand. garage en grote tuin met weide en stal. Ind. o.a.: souterr.: diverse kelderruimtes. Beg. grond: woonkr. (opp. ca. 30 m²), complete moderne keuken met app., serre (opp. ca. 20 m²). 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, 2e toilet en v.w. Zolder met vliezotrap. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 239.000,– k.k.

SITTARD, IJsvogelstraat S
Halfvrijst. woonh. met aanbouw, hobbyruimte, kelder, garage en tuin. Ind.: Z-vorm. woonkr. (± 48 m²), keuken, overdekt terras. 1e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met douche, tweede toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 159.000,– k.k.

SITTARD, Jans Kamperweg S
Recent geheel gerenoveerd halfvrijst. woonh. met c.v., garage, carport, terras en tuin. Perc.opp. ca 455 m². Ind. o.a.: woonkr. (ca. 36 m²), moderne keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met douche en v.w., zolder met vaste trap. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 149.000,– k.k.

SITTARD, Emmastraat S
Op goede stand in villawijk gel. uitst. onderh. herenhuis met c.v., aanbouw, kelder en mooie tuin. Perc.opp. 363 m². Ind. o.a.: living met prachtige open haard, tuinkamer, luxe keuken met app., bijkeuken, 3 slaapkrs., zeer luxe badkr. met ligbad, douche, 2e toilet, bidet en dubbele v.w., zolderruimte. Aanv.: i.o. Prijs: f 285.000,– v.o.n.

UBACH OVER WORMS, Europaweg H
Vrijst. woonh. met c.v., kelder, grote garage en tuin. Perceelsopp. 748 m². Ind. o.a.: L-vorm. woonkr. met parket, keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., luxe bet. badkr. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: direct. Vraagpr.: f 198.000,– k.k.

VAALS, Ceresstraat H
Uitst. gelegen app. met garage. Ind.: royale entree, woonkr. met luxe open keuken, 2 grote slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en berging. Aanv.: i.o. Prijs: f 180.000,– k.k.

VOERENDAAL, Kunrade, Cartilstraat H
Uitst. gelegen, halfvrijst. woonh. met cv, garage en mooi aangelegde tuin. Ind. o.a.: woonkr. met open haard, luxe keuken, mod. badkr., 4 slaapkrs. Geheel verkeert in uitst. staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs f 179.000,– k.k.

VOERENDAAL, Hongerbeekstraat H
Uitst. gelegen halfvr. herenhuis met cv, garage en tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. (± 58 m²), keuken met app.; 1e verd.: 3 ruime slaapkrs., luxe badkr.; 2e verd.: vierde slaapkr., zolder (cv-ruimte). Aanv.: direct. Prijs f 185.000,– k.k.

Nieuwbouw

MUNSTERGELEEN
Houbeneindstraat S
4 bijzonder leuke premie-A-woningen in het centrum van de gemeente. Dichtbij winkels.

Steengrub/Vloedgraaf S
Nog slechts 3 prachtige, kwalitatief hoogstaande premie-C-woningen Zeer lage energiekosten. Met loonvast-hypotheek.

Beekdalstraat S
Ruime bouwkavels op voortreffelijke ligging. Vanaf 930 m².

SITTARD
Kempehof S
Vrijstaande premie-B-woningen op loopafstand van diverse goede voorzieningen.

STEIN
Holthauserleen S
(Half)vrijstaande premie-A-woningen.

BOCHOLTZ
Kerkeveld H
Vrijstaande premie-B-woningen in riant woonplan.

Kerkeveld H
Nog enkele bouwkavels vanaf 350 m² voor individuele bebouwing.

HOENSBROEK
Kouvenderstraat/Nolensstr H
Fraaie premie-A-woningen in gevarieerd bebouwd plan.

SIMPELVELD
Irmstraat H
3 Uitstekend gelegen premie-A-woningen.

BRUNSSUM
Hemelder H
Nog enkele halfvrijstaande geschakelde premie-A-woningen in prachtig gelegen plan.

Hemelder H
Halfvrijstaande premie-B-woningen.

MAASTRICHT
De Heeg M
Leuke premie-A-woningen op gunstige lokatie.

Meerssenerweg M
Halfvrijstaande premie-B-woningen op zo'n 5 minuten van het centrum.

Randwijck M
Royale, halfvrijstaande premie-C-woningen.

Randwijck M
energiezuinige, luxe (half)vrijstaande vrije sector-woningen.

MEERSSEN
Bunderstraat M
Attractieve premie-B-woningen gesitueerd rond fraai binnenhof.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

AMSTENRADE, Hommerterallee S
Centraal gel., vrijst. villa met c.v., zeer grote garage, zwembad en tuin met optimale privacy. Perceelsopp. 1200 m². Het pand is geschikt voor kantoor/praktijkruimte. Ind. o.a.: woonkr., keuken, study, tuinkr., 8 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

AMSTENRADE, Hommerterallee S
Riant gel. goed onderh. landh. met c.v., div. kelders, garage en schitt. tuin met opt. privacy. Perc.opp. ± 1400 m². Ind. o.a.: grote living (± 46 m²) met parket en open haard, moderne keuken met app., study, 6 slaapkrs., luxe badkr. met ligbad, douche, v.w. Veel bergruimte. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag

BORN, Kempstraat S
Rustig gel., goed onderh., vrijst. bungalow met c.v., inp. garage, kelders en tuin met veel privacy. Perc.opp.: 1150 m². Ind. o.a.: living met open haard, mod. keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, 2e toilet, dubbele v.w. Aanv.: direct. Vraagpr.: f 239.000,– k.k.

GULPEN, Gulperbergweg H
Uitstekend gelegen vrijst. bung. met c.v. en grote tuin. Ind.: Sout.: garage, cv-ruimte, berging. Beg. gr.: ruime hal, keuken, woonkr. (± 47 m²) met open haard, 3 slaapkrs., badkr. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

SCHAESBERG, Bosiaan H
Op goede stand gel. vrijst. bungalow met c.v., inpand garage, div. kelders en zeer grote tuin. Perc. opp.: 1.834 m². Ind. o.a.: ruime living met parket en open haard, woon-/eetkeuken, 3 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., douche, v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 365.000,– k.k.

SCHINNEN, Hegge S
Uitst. onderh. semi-bungalow met c.v., kelders, inp. garage en tuin. Perceelsopp. 460 m². Ind. o.a.: living, luxe woon-eetkeuken met app., 3 ruime slaapkrs., bet. badkr. met ligb., douche, v.w., vaste trap naar zolder met hobbykr. Aanv.: i.o. Koopprijs: f 189.000,– k.k.

SITTARD, Karolingenstraat S
Schitt. gel. vrijst. landh. met c.v., garage en tuin met prachtig vrij uitzicht. Ind. o.a. living met travertin vloer, grote luxe keuken, bijkeuken, 2 slaapkrs., badkr. met douche, v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 219.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Europaweg H
Patio-bungalow met c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living met tegelvloer, open haard, mod. keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Aanv.: direct. Vraagpr.: f 160.000,– k.k.

VOERENDAAL, Eyckhovenstraat H
Rustig gelegen, vrijst. landh. met cv, inpandige garage en tuin. Ind.: 2 kelders, ruime entree, woonkr. met open haard, luxe keuken, 4 slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 345.000,– k.k.

WIJNANDSRADE, Mascherelstraat H
Gunstig gel. goed onderh. bungalow met c.v., inp. garage, kelder en mooie tuin. Perc.opp. ± 460 m². Ind. o.a.: L-vorm. living met parket (± 45 m²), keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. Het pand is geheel geïsoleerd. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 189.000,– k.k.

REGIO HEERLEN
Dankzij onze nieuwe vestiging aan het Van Grunsvenplein in het centrum van Heerlen kunnen wij onze relaties in deze regio nog directer dan voorheen van dienst zijn. Onze medewerkers zijn daardoor in staat hun bemiddelingsfunctie in de onroerend goedmarkt optimaal uit te oefenen en daarmee uw belangen zo effectief mogelijk te behartigen:
- bemiddeling bij koop en verkoop, huur en verhuur
- taxaties en expertises
- verzekeringen, hypotheken, financieringen

Bouwkavels

MUNSTERGELEEN S
Bouwgronden te koop. Bestemming: bungalows, landhuizen en vrijst. woningen. Fraaie ligging, aan de rand van bebouwde kom. Kaveloppervl. vanaf 840 m².

Boerderij

BINGELRADE, Geerstraat S
Onder archit. geheel gerenov. Limburgse carré-boerderij met oorspronkelijke hoogstam-boomgaard en prachtige tuin. Ind. o.a.: living met parketvl., open haard, eetkr. met parketvl., aparte zitkr. met tegelvl., luxe keuken met app., bijkeuken, 5 slaapkrs., mod. bet. badkr. met ligbad, douche, v.w., toilet, 2e badkr. met douche, v.w. en toilet. Aanv.: i.o. Kooppr.: f 495.000,– k.k.

Te huur

HOLTUM, M. Collinsstraat S
Goed onderh., halfvrijst. woonh. met garage en grote tuin. Ind o.a.: Z-vorm. living, keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad. Aanv.: 1-11-1986. Huurpr.: f 850,– per maand.

S – Inlichtingen Kantoor Sittard
M – Inlichtingen Kantoor Maastricht
H – Inlichtingen Kantoor Heerlen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746
6221 ED maastricht · wycker brugstraat 62 · tel 043-218941
Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.

HEERLEN-NOORD
f 187.000,– k.k.
Royaal halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Bouwjaar 1979. Goed onderhouden. Ind.: hal, woonkamer 54 m², keuken 12 m² met aanbouwinstallatie, overdekt terras en tuin. 1e Verd.: 3 slaapkamers + royale badkamer. 2e Verd.: 1 slaapkamer + zolderruimte. Aanvaarding in overleg.

NIEUWENHAGEN
f 300.000,– k.k.
Vrijstaande semi-bungalow met garage en tuin. Ind.: sout.: kelderruimte; parterre: royale hal met toilet, woonkamer met open keuken en open haard 65 m². Keuken met complete installatie: pantry. Gedeeltelijk overdekt terras met open haard; goed aangelegde tuin; 2 slaapkamers resp. 350 × 3.22 en 4.13 × 3.50 + badkamer. 1e Verd.: 2 slaapkamers resp. 3.50 × 5.50 en 4.78 × 2.50. Aanvaarding in overleg.

ONSBEEK
f 117.000,– k.k.
Halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, L-vormige woonkamer met plavuizen en open haard 6.90 × 5.80/3.70; keuken; terras + tuin.
1e Verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e Verd.: zolder. Aanvaarding in overleg.

SCHIN OP GEUL
f 225.000,– k.k.
Een royaal halfvrijstaand woonhuis, uitstekend geschikt als woon-kantoor-/praktijkcombinatie. Ind.: kantoorruimte 37 m², archief en gar. 25 m².
Beg. grond: hal, woonkamer 44 m², terras 24 m², moderne keuken, geheel compleet. 1e Verd.: 3 slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer. 2e Verd.: hobbyruimte/logeerkamer. Aanvaarding in overleg.

Te huur
HEERLEN-Centrum
kantoor-winkelruimte.
Totaal nette vloeropp. 96 m² verdeeld over kantoorwinkel 45 m², keuken 9 m², kantoor 12 m² en magazijn 30 m². Aanvaarding direkt.
Huurprijs f 600,– per maand.

Huis of bedrijfspand verkopen of verhuren. Maak een afspraak met ons.

MEER DAN 17 JAAR ERVARING

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

Ter overname aangeboden
videotheek
en evtl. bijbeh. woonhuis in overleg te huur.
Informatie bij W. Cals, belastingconsulent.
Tel. 04493-1502.

Gebruikte TRACTOREN, Deutz D 7206 A, D 7206, D 6806, D 6006, D 5207, D 40, John Deere 1020, Ford 4000, Ford 4100, Ford 5600, Ford 6600, Ford 7000 4 wd., Ford 7700 4 wd., IHC 644, IHC 724, Same Buffalo 130 pk vierwiel, Same Olivier, Same Minitauro, Leyland 255, Ursus 1454, Ursus 1004, Ursus 902, Ursus 355, Ursus 335, Zetor 5511 met voorlader, Porsche met hef, Lanz z. hef, IHC met kraan, MF 158, John Deere 1640 en John Deere 2040 S (vierwiel), demonstratietrekkers, nieuwe Zetor trekkers 8011 (overjarig), 7245, 7211, 6211, 5211. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

SCHAPENBENODIGDHEDEN. Ruime sortering. Bel Vitafarm Roggel, 04749-1166.

KALKSLIB winstpakker; kippen-, varkens-, rundveedrijfmest. Vaste kippen- en champignonmest. Gratis mestsilo. Kurstjens b.v., tel. 04749-1166 of 06-52107893 auto-telefoon.

Te k. 2-rijer AARDAPPELROOIER Amac D2 met bestuurbare wielen. Tel. 045-751451. Bisschops, Kerkstr. 74 Ubachsberg.

Landbouw

Voor rechtstreekse import van Deutz-Fahr-TRACTOREN en hooibouwwerktuigen leveren wij u deze voor de laagste prijs. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-[illegible]545.

Kwalit. PLASTICFOLIE in voorverkoop teg. de al[illegible]. pr. Bel nu Custers b.v. [illegible]eteren tel. 04499-1341.

Te k. TARWESTRO iets nat, 75 cent per pakje, tel. 045-311506, Schaesberg.

Te k. TRAKTOR I.H.C. 30 pk, i.z.g.st. nw. banden met kap + hef. Alleen op zondag. Swier 1, Wijnandsrade.

Gebruikte TRACTOREN: Ford 7700 4 WD; Ford 7000 4 WD; Ford 6600 2 stuks; Ford 5600 2 stuks; Ford 4100; Ford Major; tevens nieuwe Ford 5610 4 WD met Mauser cabine tegen zeer gunstige prijs. Collé Nusterweg 90 Sittard, tel. 04490-19980.

Te huur

In het centrum van Heerlen, comfortabele appartementen te huur met 2 slaapkamers.

Huurprijs: f 862,90 (incl. servicekosten)

Inlichtingen:

Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

Maïs inkuilen?
Voorkom schimmelvorming en broei. Gebruik
Maïs Kofasil
Informeer bij uw loonwerker of Keulen B.V.
Tel. 045-243222 of 04457-1545 of 04759-2886

8 tons KIPKAR te k. met Frans schot op aftakas. Tel. 04459-1323.

Te koop 1 Rabewerk 4 sch.ploeg, type Super taube, gespoten, f 6.750,-; 1 Niemeyer 1502, 3 sch., als ingeruild, f 4.200,-; 1 Rumpstad 2 sch. automatische wenteling, f 1.400,-. FRISSEN B.V., tel. 04406-40338, vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Speciale AANBIEDING: diverse Renault smalspoortractoren. Schouteten, Ulestraten, tel. 043-643210.

SNIJMAIS te koop, 5 ha. Tel. 04450-1707.

Te k. gevr. WEILAND in de gemeente Kerkrade of omstr. Serieuze aanbiedingen: tel. 045-351341.

Te k. 6½ ha SNIJMAIS, tel. 045-753674.

Te k. SUIKERBIETENPULP en voederaardappelen, N.J. Slenter, Reymerstok, tel. 04450-1550.

GOLDONI tuinfrezen voor hobby of professioneel gebruik. Wij hebben steeds de juiste tuinfrees met een compleet programma aanbouwwerktuigen voor uw tuin. Profiteer nu al van onze speciale najaarsactie. Collé, Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

Te k. 3,75 ha SNIJMAIS. Tel. 045-751241.

Te k. pracht MERRIEVEULEN, geb. 20-5-'86. V Randwijk. Tel. 04749-3383.

POOTAARDAPPELEN, alle soorten leverbaar. Akkermans Beek (L). Sinds 1934. Tel. 04402-71287.

KARCHER-SERVICE. Hogedrukreinigers. Onderdelenbank. Tel. 04493-2715.

Bestel nu uw PRIOR pootaardappelen. Kooij Limburg B.V., tel. 043-633636, ook voor uw aardappelzakken.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht! Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

RAMEN DEUREN SERRES
ALKUBOUW NUTH B.V.

RIANT WONEN OP **5500 m²**
NABIJ MAASTRICHT
STIJLVOL LANDHUIS MET MOOIE TUIN EN ZWEMBAD (10 × 5)
INDELING BEGANE GROND: grote hal (natuursteen), toilet, garderobe, ruime moderne keuken, grote L-vormige living (80 m²) met open haard, kantoor, ouderslaapkamer, badkamer met ligbad, v.w.'s, douche, toilet, t.v.-kamer.
VERDIEPING: 4 slaapkamers met v.w. (parketvloeren) en muurkasten, grote hobby-/speelkamer, aparte douche en toilet, zolders.
GARAGE: dubbele garage met overdekte verbinding naar woonhuis. Het pand is onderkelderd, verdeeld in provisie-, stook- en wijnkelder. Verwarmd zwembad, thermopane beglazing, rondom div. zonneterrassen, het geheel is op het zuiden georiënteerd, c.v.-gas, goed onderhouden.
VRAAGPRIJS f 600.000,— K.K.

MAKELAARSKANTOOR O.G.
DRS. SCHREINEMACHER B.V.
brusselsestraat 55, maastricht, telefoon 043-219157 tel.no.b.g.g. 216822
Lid NVM

Topklasse in wonen

HEERLEN
Te midden van de natuur op 5 min. van het centrum, een goed onderh. rustiek landhuis met tuin, herteweide en garage van 65 m2, woonk. 54 m2 met o.h., aparte keuk. met luxe install., bijkeuk., 3 slpk., fraaie badkamer. Perc.opp. ca. 3.200 m2.
Prijs f 298.000,– k.k. (0610)

Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen,
Tel. 045-712255. Dhr. Paul B. Kluyskens

Limburgs WOONBLAD met het huizenaanbod van de Limburgse MAKELAAR

WONEN OP HOOG NIVEAU.

Een unieke kans voor degenen, die binnenkort luxueus en "anders dan anders" willen wonen. Aan de Vrankerkerklaan te Heerlen zijn in afwerking nog enkele schitterende, ruime halfvrijstaande premie B woningen met garage waarvan u het interieur naar eigen keuze kunt laten afwerken.

Het neusje van de zalm op woongebied kom daarom ZATERDAG eens langs tussen 14.00 en 16.00 uur in de MODELWONING Vrankerkerklaan 47 en zie met eigen ogen de voordelen die deze woningen u bieden.

Voor een netto maandlast v.a. f. 580,-- bent u de gelukkige eigenaar van een huis met veel ruimte (dankzij de hoge voorgevel).

Koopprijs f. 151.000,– v.o.n. Rente nu 6,2%

PREMIE f. 25.000,–



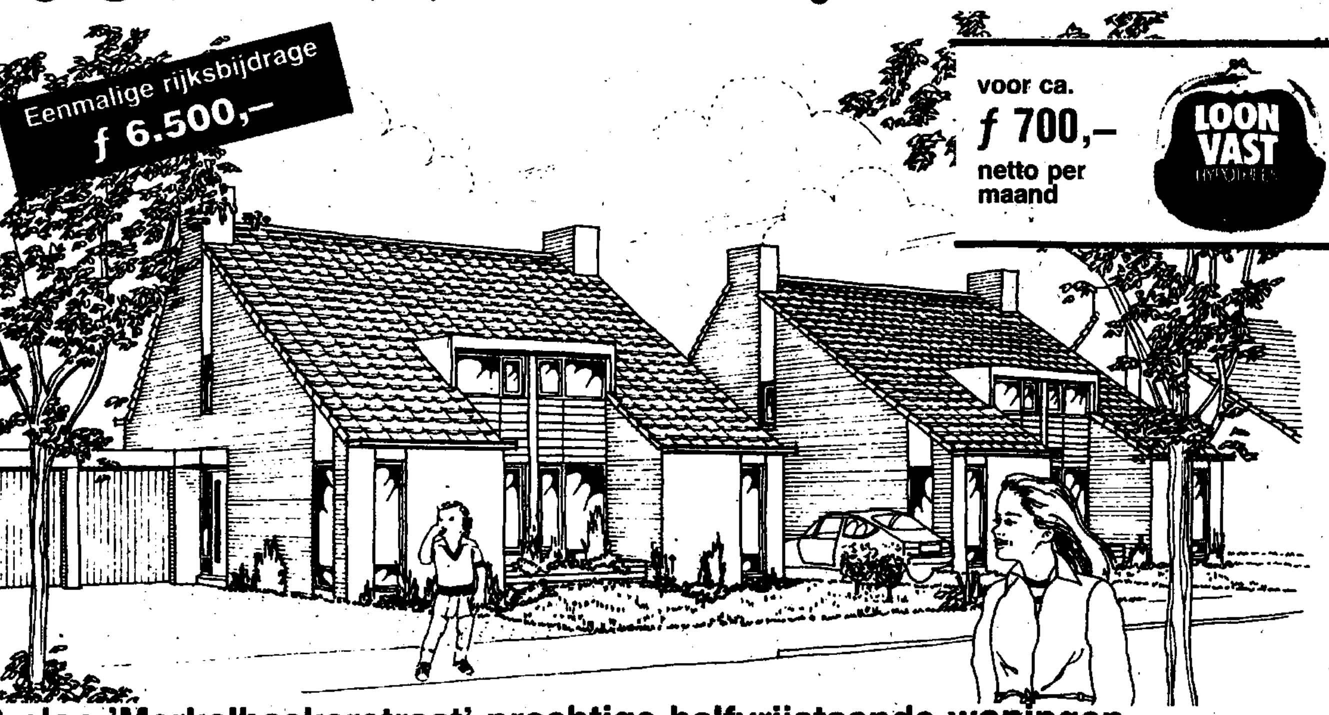
ZATERDAG OPEN HUIS

Kom zaterdag tussen 14.00 en 16.00 uur naar onze modelwoning (Vrankerkerklaan 47, Heerlen).

Inlichtingen verkoop: MAKELAARDIJ aquina DEKEN NICOLAYESTRAAT 1 (tussen Kruisstraat en Tempsplein) 6411 CL HEERLEN 045 - 715566

SCHINVELD

gemeente Onderbanken.



B-plan 'Merkelbeekerstraat' prachtige halfvrijstaande woningen

De „LOONVAST-HYPOTHEEK" is van toepassing.

Een bijzonder gunstige hypotheek van het pensioenfonds PGGM en het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten.

Bel voor informatie vandaag 04754-5999

of stuur onderstaande bon in voor documentatie.

BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN

GGV GELRE GÜLICK VASTGOED BV

Kerkveldsweg-West 29A, postbus 76, 6100 AB Echt. Tel. 04754-5999. Ook op zaterdag tussen 10.00-13.30 uur Akerstraat 96A, 6411 HD Heerlen. Tel. 045-711088

BON: stuur mij geheel vrijblijvend documentatie over de woningen te Schinveld.

Naam: ....

Adres: ....

Woonplaats: ....

Tel.: ....

In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan Gelre Gülick Vastgoed B.V., antwoordnr. 20004, 6100 AA Echt.

TE KOOP
GELEEN, Spoorstraat.

Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, voor- en achtertuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met natuursteenvloer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met toilet, zolderkamer. ƒ 130.000,- k.k.

Aannemings Maatschappij Maurits bv GELEEN

Geleen. Tel. 04494-46003.

SITTARD TE KOOP

Premie A: bouwn...

Ko... ...,– v.o.n.

VERKOCHT

...,–

... vanaf ƒ 495,– netto

De bouw van deze woning is reeds gestart.

De laatste 3 premie B-woningen

in de Kempehof

Koopsom vanaf: ƒ 149.550,– v.o.n.
Subsidie: 4× ƒ 5000,–
Maandlast: ± ƒ 675,– netto
rente vanaf 6,3% 10 jaar vast.

Verkoop en informatie

Westland/Utrecht Projektontwikkeling

Pepijnstraat 19, Sittard
Tel. 04490-22999

Open: ma., wo., vr. 13.30-17.00 uur;
za. zo.: 13.00-16.00 uur.

112822

vdp van de pas b.v.

■ makelaarskantoor ■ taxatiebureau ■ verzekeringen ■ hypotheekcentrum

[illegible] (15.102)
ƒ 17[illegible],–
Modern halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. en tuin op het zuiden. Bouwjaar 1974. Prima staat, hal, living met tegelvloer, zitkuil en open haard, open keuken met eetbar en luxe inr.; verd.: 3 royale slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, douche en toilet, vaste trap naar 2e verd.; met 4e kamer.

[illegible] (15.1[illegible])
ƒ 27[illegible],–
Vrijst. woonhuis met garage, c.v. en 1169 m2 grond, prima ligging, geheel onderkelderd, fraaie hal, living met open haard, keuken; verd.: overloop/vide, 3 royale slaapkamers, badk. Bwjr. 1954. Spoedig vrij. Tuin met vrij uitzicht.

UBACHSBERG (15.[illegible])
ƒ 295.[illegible],–
Vrijst. landhuis met c.v., garage en 842 m2 grond (tuin op zuiden). Hal, living (51 m2) met open haard, tegelvloer, open keuken met inr., 4 slaapkamers, douche, badk., bergzolder; souterrain: gar., prov./waskelder, hobbyruimte, fraai gel. Bouwjaar 1973.

HEERLEN (15.067)
ƒ 325.000,–
Vrijst. bungalow/landhuis met c.v., inpandige garage en 1150 m2 grond. Gel. te Heerlerheide. De totale inhoud bedraagt 1300 m3, verdeeld over 3 verdiepingen. Moderne architectuur. Bouwjr. 1977. Uitermate geschikt voor woning annex kantoor-zakenpand. Inruil eigen woning mogelijk

Gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin op het zuiden. Ind.: hal, woonkamer in L-vorm, keuken met eiken inrichting en apparatuur, bijkeuken. Verd.: 3 royale slaapkamers, badk. met ligb. en toilet. zolder.
Vraagprijs ƒ 139.000,–

Bouwgrond Heerlen Zuid
Gunstig gelegen bouwterrein (ca. 770 m2) voor de bouw van een vrijst. woonhuis/landhuis.
Vraagprijs ƒ 98.000,–

Mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind.: hal, woonk., keuken met kunststof inr. Verd. : 3 slaapk., badk. met douche, zolder te bereiken via een vlizotrap, fraaie tuin.
Koopprijs ƒ 119.000,–

NVM MAKELAAR — Met 'n NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

Alle prijzen zijn kosten koper, tenzij anders vermeld. Neem voor uitvoerige inlichtingen of bezichtigen kontakt met ons op. Ons kantoor is 's zaterdags geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

Van de Pas b.v. - Kerkplein 70 - Voerendaal - Tel. 045-750600

Op onze vestiging te SITTARD werken twee secretaresses in deeltijdbaan, ieder voor 50% van het voor deze functie noodzakelijk geachte aantal uren. De verdeling van deze uren is zodanig geregeld dat in wisseldiensten van een week wordt gewerkt.

Omdat een van de secretaresses binnenkort haar dienstverband wil beëindigen, zoeken wij op korte termijn contact met candidaten voor de functie van

Secretaresse (deeltijdbaan 50%)

De secretaresses zijn belast met de uitwerking van correspondentie en rapporten, alsmede het beheer van de archieven en bijkomende algemene secretariaatswerkzaamheden.
Telefoon- en afsprakenbeheer en ontvangst van cliënten behoren eveneens tot hun taak.
Uitvoering van de werkzaamheden vindt plaats onder verantwoordelijkheid van de leiding van de vestiging.

Voor deze functie worden de volgende eisen gesteld:
★ VWO opleiding
★ secretaresseopleiding
★ goede taalbeheersing
★ enige ervaring in een vergelijkbare functie
★ sociale vaardigheden
★ bekendheid en enige ervaring met tekstverwerkende apparatuur.

Uw sollicitatie kunt u richten aan de afdeling personeelszaken van:
BAKKER, VERSTEEGH EN CO., REGISTERACCOUNTANTS
Wilhelminasingel 110, 6221 BL Maastricht, telefoon 043-254601.

BAKKER, VERSTEEGH EN CO.
REGISTERACCOUNTANTS
Maastricht, Sittard, Brunssum, Roermond en 's-Hertogenbosch

Ruilen

Mooi gel. kl. GEZINSWON. met 1 slpk. gelijkvloers + tuin, ruilen tegen eengezinswon. in omg. Hoensbroek/Brunssum. Tel. 04492-5049.

Gevonden/verloren

Zal je toch niet gebeuren, dat je je Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN verliest. Wees er zuinig op. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

TE HUUR

Reuver (Limburg)

unieke winkel showroom

in een SCHITTEREND GESITUEERD BEDRIJVENPAND

Het pand biedt o.a.:
* zeer gunstige ligging, direct langs de doorgaande route VENLO - ROERMOND (beide liggen op ca. 10 km);
* alle ruimten zijn op de begane grond gesitueerd;
* elke ruimte heeft een glaspui in de voorgevel;
* er zijn laad- en loswallen voor gezamenlijk gebruik;
* groot verzorgingsgebied (ligt op slechts 3 km van Duitsland);
* zeer sterke koopkracht is aanwezig;
* er is voldoende parkeergelegenheid;
* verkoop van volumineuze en bijbehorende goederen is toegestaan;
* direct te aanvaarden.

De navolgende artikelengroepen zijn reeds in het pand vertegenwoordigd:
* meubelen;
* bedden, slaapkamers;
* vloerbedekking, tapijten;
* verlichting.

De totale verkoopoppervlakte bedraagt ruim 4000 m2

ER IS THANS NOG BESCHIKBAAR 6× 120 m2 (aaneengesloten)
Eventueel uit te breiden met magazijnruimte.

DE HUURPRIJS BEDRAAGT SLECHTS ƒ 65,– per m2 per jaar
in de huurprijs zijn de energiekosten niet begrepen

04192-17413/18516
★ taxaties ★ aan- en verkoop
★ bemiddeling ★ hypotheken

De Rosmolen Beheer BV
Graafsebaan 76, 5242 JN Rosmalen

mol — **Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg**
postbus 143
6130 AC Sittard

vraagt voor de onder haar bestuur staande **scholengemeenschap Groenewald te Stein**

voor direct

DOCENT(E)

voor:

AARDRIJKSKUNDE

1e/2e graads
11 lesuren.

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het bestuur van de bovengenoemde vereniging, onder vermelding van de naam van de school.

112907

Kunst antiek

Schilderijen
50% korting vanaf 25,–
romant. werk. 043-434815.

Met ƒ 5000,- kunt u eindelijk dat antieke kunstwerk kopen. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Elke week kans op ƒ 5000,-.

ANTIEKCENTRUM Heerlen gespecialiseerd in elk meubel, donker of licht, strak of bewerkt, afgewisseld met decotarief kleingoed, 045-719807.

INTERART Antiek, Irmstr. 64, Simpelveld, 045-443161. Grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels enz. Ook magazijn m. grenen meubelen.

Te k. antiek BANKSTEL Louis XV best. uit 3-zitsbank en 2 armstoelen. I.z.g.st. 04490-11574.

Antieke MEUBELS, klokken, tapijten, kachels en kleingoed uit geheel Europa met garantie en 100% inruilgrantie, vindt u in de toonzalen van Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: do., vr. en za. Donderdag koopavond.

Voor een mooi antiek meubel met garantie en 100% inruilgarantie is er maar één adres: ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a Nuth, naast Chinees restaurant. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Te k. antieke EETHOEK en antieke kleerkast. Tel. 045-727420.

„DIANA" Antiek, Rennemigstraat 19, Heerlen-Noord, tel. 045-221187.

Te k. ANTIEK oud rose gecappitioneerd 3-zits bankje. Kemkensweg 28, Amstenrade, tel. 04492-1874.

Een van onze opdrachtgevers, een internationaal opererende groep met werkmaatschappijen in zes Europese landen en het hoofdkantoor in Heerlen, zoekt voor het secretariaat van de Raad van Bestuur wegens uitbreiding een

directie secretaresse

De gedachte gaat uit naar de kandidaten die aan de volgende eisen voldoen:
– afgeronde secretaresse-opleiding;
– actieve vaardigheid in de Nederlandse, Franse en Duitse taal;
– enige jaren ervaring als directiesecretaresse;
– bij voorkeur ervaring met tekstverwerking op PC;
– leeftijd 22-25 jaar.

Geboden wordt een verantwoordelijke, zelfstandige en zeer gevarieerde werkkring met een goede honorering en aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden.

Indien u zich tot deze functie aangetrokken voelt en aan de gestelde eisen kunt voldoen – ervaring is beslist vereist – schrijf dan aan Pierre Bogaers Adviesbureau voor Marketing en Reklame B.V., Brandenburgerweg 24, 6214 AK Maastricht, t.a.v. drs. H. Parren, met vermelding van het woord "sollicitatie" op de enveloppe.

Ornatex

Bewerkingsbedrijf van Hoogwaardige Synthetische Vezels

Ornatex b.v., is een industriële onderneming met ca. 460 werknemers, gevestigd te Kerkrade. Wij houden ons bezig met de bewerking van synthetische garens in opdracht van een groot concern. Tevens verzorgen wij de planning van het internationaal wegtransport van dit concern. De produkten ten behoeve van de tapijt- en textielindustrie, vinden afzet in geheel Europa.

Voor onze afdeling die zich bezighoudt met de zo efficiënt mogelijke planning van alle uit te voeren (inter) nationale transporten zoeken wij een

Administratief medewerker op HBO-niveau m/v

Funktie:
het mede-beheren van en uitvoering geven aan een administratie waarin transportgegevens worden verzameld, geordend, gerubriceerd en vastgelegd. Deze gegevens dienen als basis voor faktuurcontrole en verdere verwerking in de crediteurenadministratie.
De werkzaamheden worden verricht met behulp van data-processing-apparatuur waarmee de gegevens kunnen worden vastgelegd en verwerkt.

Eisen:
★ minimaal HEAO BE of SPD I;
★ kennis van de moderne talen.

Wensen:
★ **kennis van en ervaring met geautomatiseerde informatiesystemen;**
★ **enkele jaren bedrijfservaring, bij voorkeur in een internationaal opererende organisatie.**

Hebt u belangstelling in deze funktie en voldoet u aan de gestelde eisen, dan kunt u binnen 10 dagen uw schriftelijke sollicitatie richten aan: Ornatex b.v., Postbus 1085, 6460 BB Kerkrade, afdeling Personeelszaken, onder vermelding van nr. 511C.

112879



Aannemersbedrijf Lemmens bv bouwt 13 complete en blijvend betaalbare premie-A-woningen en 6 premie-B-woningen op ruime kavels onder garantie van het Garantie Instituut Woningbouw.

Indeling
Opvallend is de uitgekiende indeling met royale woonkamer, keuken, werkkast, hal en WC. Op de verdieping 3 slaapkamers, badkamer en zolder. De woningen worden gebouwd met 1e klas materialen en voorzien van optimale isolatie.

Lage rente
Dankzij de laagste hypotheekrente sedert tientallen jaren zijn deze fraaie woningen nu nog aantrekkelijker. Bijvoorbeeld: rente 30 jaar vast 7,3% Bouwfonds, of 5 jaar vast 6,2%.

Subsidie
Voor deze woning is de nieuwe premie-A-regeling van toepassing, waarbij de hoogste bijdrage ƒ 50.000,- bedraagt en in één keer van Uw hypotheek afgaat, hierdoor is Uw eigen hypotheek slechts ƒ 101.000,-. Vereist geld voor gemeentegarantie ƒ 8.000,-.

BON voor vrijblijvende informatie over premie-A-woningen in GENHOUT-BEEK
NAAM ....
STRAAT ....
POSTKODE ....
PLAATS ....
TELEFOON ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Mulleners Vastgoed, Antwoordnummer 1013, 6130 VB Sittard

mulleners vastgoed
Walramstraat 124
6131 BP Sittard

tel. 04490-18911
na kantooruren: dhr. Doon 04749-3198

Onroerend goed

...k. GARAGE te Eygelshoven (12x5 m). met oprit. ...vele doeleinden ...ch. Geheel onderkel... Prijs n.o.t.k. Tel. 045-...447.

Oudlimburgs WOONHUIS met vrije binnenplaats, 4000 m² grond, diverse stallen en schuren te Schimmert, omgeving Valkenburg. Tel. 04937-2824.



Te koop in Roermond
Riant herenhuis

...t aangrenzende bedrijfsruimte 350 m2 gelegen aan Minderbroederssingel te Roermond (nabij centrum). ...bevr. Battistella, Minderbroederssingel 15a te Roermond, tel. 04750-34732.

Nuth

... Grijzegrubbe 76 ...staand landhuis met ...elegde tuin en wei... Riante keukeninrich... en sanitaire voorzie... ...en. Vier slaapkamers, ...eus afgewerkt. Inh. ...m³, grondopp. 2430 ... landelijke woonomge... Prijs ƒ 345.000,-.

Nuth

... Daelderweg 27 ...strieterrein „De Hor... Bij entree t.o. Makro ...en bedrijfshal, maga..., werkplaats, verkoop...te, sanitaire voorzie...gen en kantoor. Verhar... parkeerplaats; kracht...om aanwezig. Grond... 2215 m²; inh. 3700 m³. ...vaarding in overleg. ...ƒ 350.000,-.

Inlichtingen:
Makelaardij
Fons Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636

Wijnandsrade

In het uitbreidingsplan Hellebroekerveld: premie-B-woning met garage, geheel geïsoleerd, premie 3x ƒ 5000,-. Woning is nagenoeg gereed. Vrijwel geen renteverlies. Prijs ƒ 165.700,-.

Inlichtingen:
Makelaardij
Fons Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636

SCHINNEN, Deken Packbierstraat: schitterend gelegen vrijst. bungalow; perc.opp. 850 m², grote tuin rondom. Ind. o.m.: living ± 40 m² met parketvloer en open haard, keuken, eetkamer ± 25 m², 3 slaapkamers, waarvan 2 met v.w., badkamer met ligbad en v.w., hobbykelder, c.v.-kelder, ruime garage. Aanvaarding in overleg. Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij o.g. en verzekeringen, makelaar - taxateur o.g., lid NVM, Elsstraat 1, 6191 JW Beek, tel. 04402-73601.

...EKHUIS met garage en ...te k. Rijkssubs. over... Trigoniaerf 9, Heer...eide, tel. 228952.

Kerkrade (West)

...ime halfvrijstaande woning met grote tuin, ind.: hal, ...der, toilet, woonkamer, keuken, douche, berging, ser..., verd.: 3 ruime slaapkamers, vaste trap naar zoldere... alwaar 4e slaapkamer en zolder, c.v. prijs ...3.000,– k.k.

Hoensbroek

...ok halfvrijst. woonhuis met berging en tuin. Ind.: b.g.: ...g, mooie L-vormige kamer met plavuizenvloer, voll. ...nst. open keuken, toilet, washok, badkamer met lig..., douche en v.w., kelder, verd.: 3 slaapkamers, c.v., ...s ƒ 89.000,– k.k.

Kerkrade

...ndelijk gelegen (rand natuurgebied) volledig gereno...eerde halfvrijst. woning met oprit en grote tuin, ind.: hal, ...der, woonkamer, grote keuken met witte aanbouw...uken, toilet, badkamer met ligbad, verd.: 4 slaapka...ers, c.v., prijs ƒ 93.000,– k.k.

Amstenrade

...urig gerenoveerd halfvr.st. woning met binnenplaats ...berging, ind.: b.g., hal, woonkamer, geïnst. keuken, ...t, badkamer met ligbad, douche en v.w., kelder, ...rd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder alwaar 4e ...apkamer, c.v., prijs ƒ 98.000,– k.k.

Merkelbeek

...ndelijk gelegen halfvrijst. woning met garage en huis...ide (opp. 1440 m²), ind.: hal, ruime woonkamer (40 ...), ruime keuken, douche met v.w., berging, verd.: ...rloop, 3 slaapkamers, kleine zolder, prijs ƒ 98.000,– k.k.

Beek

...tstekend gesitueerd halfvrijst. woonhuis (bwj. '65) met ...rage en tuin. Ind.: hal, toilet, kelder, woonkamer, keu..., serre, verd.: 4 slaapk., douche, c.v., prijs ...119.000,– k.k.

Nieuwstadt

...itterende vrijstaande bungalow met garage en tuin ...p. 550 m²), ind.: hal, toilet, woonkamer (L-vormig 55 ...), serre, keuken met compl. eiken aanbouwk., 3 ...apkamers, badkamer, c.v. prijs ƒ 180.000,– k.k.

Livac BV

...straat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Brunssum
winkel-woonhuis

...oed gesitueerde winkel met mooie bovenwoning, via ...arte opgang bereikbaar, ind.: b.g. winkelruimte (± ... m²), opslagruimte, toilet, kelder, bovenwoning: ...amer, keuken, toilet, badkamer, 3 slaapkamers, ...ging, c.v., vraagprijs slechts ƒ 160.000,– k.k.

Livac BV

...gstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

...k. gevr. halfvrijst. wnh. met sprts dak + gar., omg. ...BEEK/AMSTENRADE tot ƒ 135.000,- k.k. Tel. ...-272410. Tussen 18.00 en 19.00 uur.

...lfvrijst. wnh. in SCHINVELD. Ind.: 3 slpk., badk. m. ...+ w.c., L-vorm. wnk., keuk., achterkeuk. en serre, ...gar., keld. + zold., c.v. Vr.pr. ƒ 118.000,-. Tel. 09-...24547425.

Geen verkoop, geen kosten

...ij zoeken voor bemiddeling woonhuizen van ...100.000,– tot ƒ 250.000,– in de regio Kerkrade/Heer...en.

Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tel.: 045-712255.

Hulsberg

...gr. Brulsstraat 22 halfvrijst. woonhuis m. gar., 3 slpk., ...dk. m. 2e toil. ƒ 99.500,- L.H.M. Smeets, Beëdigd ta...r o.g., Op den Toren 11, Nuth, Tel. 045-242118 of ...6888.

Roosteren (gem. Susteren)
Landelijk wonen in een modern vrijstaand huis met premie-B-subsidie

Het Bouwfonds bouwt 3 royale landhuizen op flinke kavels eigen grond. Door garage/berging geschakeld.

Er is nog één te koop

Indeling: ruime tuingerichte woonkamer, moderne halfopen keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, een zolder met vaste trap. De woningen zijn voorzien van perfecte isolatie, dit bespaart u honderden guldens aan stookkosten. Bovendien zijn er diverse afwerkingsen uitbreidingsmogelijkheden.
Koopsom: ƒ 158.100,- vrij op naam; premie-B-subsidie ƒ 15.000,-.
Voor meer informatie kunt u terecht bij het Bouwfondsinfocentrum in Maastricht, Wijcker Brugstraat 50, tel. 043-250047.

N.V. Bouwfonds
Nederlandse Gemeenten

KERKRADE-West, Birgittagracht 13: te k. halfvrijst. woonhuis met bergingen en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, gr. open keuken, gehele benedenverd. plavuizenvloer en dubbel glas; verd.: 4 slaapkamers en gr. bet. badkamer; c.v. Prijs ƒ 105.000,- k.k. Voor inl. tel. 045-422208.

Oud-Valkenburg

gr. huis (pension, praktijk, woonhuis), halfvrijst., cv-gas, 6 slpk., kelders, vrij uitz. ƒ 215.000,–

Makko
Makelaardij b.v.
(W.Timmermans, lid NVM, mak.-tax.o.g.), Rijksw. 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Te k. bij de kantoren van deze krant en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingovignet. **BINGOKAARTEN** voor maar ƒ 3,50! Elke week kans op ƒ 5000,–! Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

SCHAESBERG, halfvrijst. woonh. m. gar. op goede stand met alle comfort, hal, 1 kamer, open keuk., 3 slpks., badk., vaste trap nr. zolder. Mooi aangel. tuin, vr.pr. ƒ 149.000,– k.k. Binsfeldstr. 5 Schaesberg. Bezicht. na 17.00 uur.

Schaesberg
ƒ 94.000,–
Koempel 102

a.d. Baan, fraai gelegen woonh. m. c.v. en tuin, hal, woonk., keuken, 1e verd.: 3 slaapk's, badk., m. ligb., v.w. ruime zolder, geh. geïsoleerd, bwj. 1982, overn. ƒ 10.500,–, subsidie mogelijk.

Aquina
makelaardij BV
045-715566

Nieuwenhagen
Hoefveld 40-45

Laan no. 42, zeer mooi geleg. halfvrijst. hoekpand met garage, mooie tuin, 3 slpk., zolder, aanbouwkeuken (eiken), tegelvloer beneden, dubbel glas. Alles in perf. st. van onderh. Bj. 1982. Pr. ƒ 142.000,- k.k.

Brunssum

Rumpenerstr. 87 (boven Limb. Dagbl.), zeer mooi, 2 slpk., appartem. met garage en kelder. ƒ 99.000,- k.k.

Valkenburg

Nieuweweg 92, zeer mooi groot woonhuis (halfvrijst.), met grote tuin, 4 slpk., zolder (vaste trap), kelder, grote woonk. 50 m². ƒ 152.000,- k.k.

Merkelbeek

Meezenbroek, v. Limb. Stirumstr. 13, prima onderh., halfvrijst. pand met grote tuin, garage, zolder (vaste trap), kelder, 3 slpk., grote woonk., badkamer met ligb. en 2e toilet, rolluiken en hardhouten kozijnen ƒ 110.000,- k.k.

Merkelbeek

Haagstraat 11, geheel gerenoveerd pand met tuin, garage, zolder (vaste trap), kelder, 3 slpk., grote woonk., nieuwe kozijnen. Pand is in perfecte staat. Prijs ƒ 89.000,- k.k.

Jos Storms
Onroerend goed
Geleen
04494-42550.

Te huur winkelpand

A1-stand t/o V & D centr. Brunssum.
Tel. 045-251841.

OIRSBEEK: mooi gelegen halfvrijst. woonhuis, type landhuis, met garage, c.v., L-kamer met open haard, mod. keuken compl. ingericht, 4 slaapk., badkamer met ligb., zolder en aangelegde tuin. Koopprijs ƒ 168.000,- k.k. Tel. 04492-2731.

Te k. mooie **TUSSENWONING** bj. '81. Rijnstr. 31, Hrl., vr.pr. ƒ 130.000,–. Tel. 045-725556.

Te k. tussenwoning met c.v. **KERKRADE-VINK**, geh. geïsol. en dubb. glas, gr. woonk., keuken, 3 slpk., garage en tuin, bwj. '80, pr. ƒ 152.000,- k.k. Tel. 045-751472.

KERKRADE-CENTR. te k. winkel-woonh. met garage, gelegen deken Quadbachlaan 19, ook gesch. v. kantoor, dir. te aanv. pr. ƒ 89.500,– k.k. tel. 045-751280.

Te k. **LUIK** belg. groot deg. woonhuis m. 18 kam. + 4 keld., opged. in 3 grote appartem. + 17 garageboxen op 1100 m² grond. Goede ligg. Geh. verh. m. hoog rendement. (Hogere opbr. en zelfbew. nog mog.). Event. inr. Ned. pand, grond of goed mog. Vraagpr. ƒ 160.000,–, inl. Ned. eig. 043-634302.

HEERLEN-NOORD halfvrijst. woonh. m. gar., tuin, kelder, c.v., vliering, woonk. met halfopen keuken, serre, 4 slpk., badk. m. ligb. ƒ 130.000,– k.k. Aanv. i.o. Tel. 045-216176.

Te k. schakelwoning in **HOENSBROEK-WEST** gunst. ligg. bwj. '78 m. carport, voor- en achtertuin, bet. (opp. 125 m2) + berging. Ind.: beg. gr.: hal, toil., keuken, woonk. 1e verd.: 3 slpk., c.v.-ruimte en badk. Vraagpr. ƒ 132.000,–; Tel. 045-222198 b.g.g. 045-352533.

GELEEN: vrijst. gerieflijke woning m. tuintje en achterplaats, zeer centr. doch rustig gel. Ind.: woonk., keuk., bijkeuk., 3 slpk., badk., kelder, c.v. Het zeer goed onderh. pand is binnenkort te aanv. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k. Inl. mak. mevr. M. Knols-Veraart, Bemelerweg 70 Maastricht tel. 043-626685.

RANSDAAL/VOERENDAAL te k. ruime bungalow 2 lagen geschak. d. gar., bev. o.a. gr. woonk. m. open haard, hal, compl. luxe inger. keuken, 4 slpk., 3 badk., 3 toil., gar., hobbyr., prov.k., kl. tuin. Na bez. pr. n.o.t.k. Leo Dohmenstr. 8 tel. 04459-1661.

SCHAESBERG: halfvrijst. huis met berging en tuin, gr. woonk., aanbouwkeuken, 3 slpk., badk. m. ligb., douche, 2e toil. Mogelijkh. gar. Pr. ƒ 94.000,– k.k.; Tel. 452946.

Nieuwenhagen, Custerslaan 21

Tussenwoning met woonk., 3 slpk., zolder, kelder, bergingen en tuin. Tot. opp. 560 m2. Prijs ƒ 90.000,– k.k.

Eygelshoven, Laurastraat 26

Winkel-woonhuis, gel. in centrum op goede stand. Opp. winkel ± 72 m2. Aanv. 1.1.1987. Prijs ƒ 155.000,– k.k.

Eygelshoven, Torenstraat

Bouwterreinen op goede stand. Opp. ± 500 m2.

N.V. Laura & Vereeniging,
Torenstraat 28, Eygelshoven, tel. 045-468888 tst. 407.

In centrum van **NUTH**, mooie tussenwoning met c.v., nw. dak, woonkamer, aanb.keuken, kelder, 3 slaapk., badk., berging, hobbyruimte. ƒ 112.000,- k.k. Josephstraat 15, Nuth, tel. 045-243616.

Te h. gevr. voor 3-6 mnd. **BUNGALOW** of landh. gemeub. min. 3 slpk., c.v., gar., tuin, tel. omg. Beek, tel. 040-481181.

Nog slechts 5

prachtige betaalbare woningen zijn te koop a.d. Oogstweg, Heerlerbaan, ca. ƒ 495,– * 30 jr. vast. Bel voor documentatie!

Aquina makelaardij BV
045-715566

T.k.a. te Geleen-centrum, zeer gunstig, tussen 2 winkelcentra gel. **HERENHUIS** (hoekpand), evt. gesch. als zakenpand, m. ruime parkeergelegenh. Perceelopp. 250 m2. Inh. ca. 875 m3. Prima st. v. onderh., omv.: 2 kelders; beg. grond: hal m. trappenhuis, gr. L-vor. woonk. m. open haard, keuken, bijkeuk., wc. en gar. Bovenverd.: badk. m. wc., 3 slpks., zolderverd.: 1 slpk., mansardekmr., zolder. Het geh. voorz. v. c.v. gasinstall. Vr.pr. ƒ 295.000,– k.k. Inl. L.M. Janssen Rentmeesterskantoor BV, Groeneweg 1 te Bunde. Tel. 043-646772.

Krijgt uw woning wel voldoende aandacht?
U bent er zeker van als u belt met
Aquina Makelaardij b.v.
045-715566.

Aquina
Makelaardij b.v.
Profiteer van de werklust van een jong bedrijf!
045-715566.

UBACH OVER WORMS, Heggewikke 32: uitst. gel. vrijst. bungalow met c.v., garage, besloten zonnige tuin (privacy), geschikt voor kl. gezin of ouder echtpaar. Ind.: woonkamer met open haard, eetkeuken, 3 slaapkamers, royale entree, bet. vloer, badkamer met ligbad, douche, v.w. (betegeld). Bouwjaar 1972, inh. 400 m³, opp. 631 m². Vr.pr. ƒ 195.000,-. Tel. 045-323936.

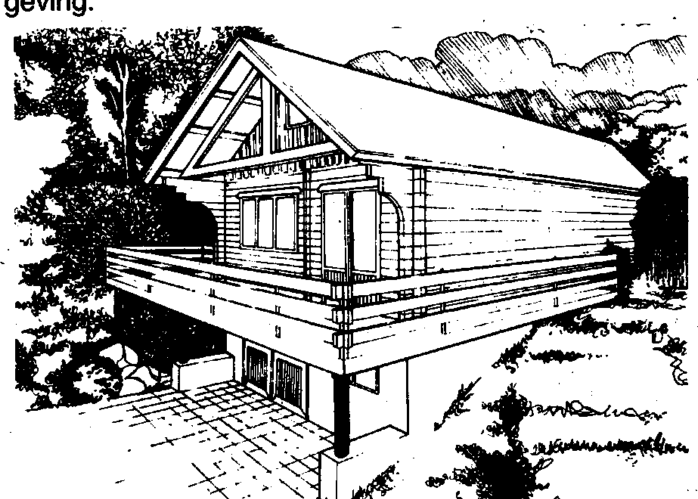
Te k. nabij centrum **HEERLEN**, halfvrijst. pand (2-onder-1-kap), tuin op zuiden, ged. overdekt terras, gr. garage. Ind.: gr. woonkamer, open keuken, hal, toilet, berging. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer m. 2e toilet, gr. zolder. Geh. geïsol. Bouwjaar 1981, aanvaarding in overleg. ƒ 140.000,- k.k. Tel. 045-710226.

Te k. te **HEERLEN** hoekhuis met veel luxe aan bosrand, L-vorm woonk. m. parket 44 m2, nieuwe siematic keuken, w.c., kantoortje, 3 slpk., met muurk. en warm en koud water, badk. met ligb. en w.c., sousterr. waarin gar., 4e slpk. en prov.kelders. Pr. ƒ 229.000,–; Tel. 045-420042, na 19 u. 710952.

NUTH, land. gel. vrijst. woonh., tuin, inp. gar., dubb. beglazing, 3 slpk., douche met 2e toil., c.v.-gas. Vraagpr. ƒ 140.000,–; Afspr. 045-242077.

Uw tweede huis in de Belgische Ardennen vanaf ƒ 65.840 v.o.n.

Het betreft een uniek projekt in een evenzo unieke omgeving: Finse rekreatiechalets in Petite Suisse te Dochamps (10 km ten noorden van La Roche). Ieder perceel heeft een vrij uitzicht over de gehele prachtige omgeving.



Gemakkelijk bereikbaar via autoroute Les Ardennes (E25) of via de N15-Luik-Bastogne.
Uiternate betrouwbaar en gemotiveerd beheer, 7 dagen per week.
75% financiering mogelijk.
Huuropbrengst per jaar ƒ 13.000,–
Wij houden regelmatig oriëntatiebezoeken bij Petite Suisse.
Overtuig uzelf en vraag vrijblijvend informatie.
Bel of schrijf naar:

K & H Projektontwikkeling b.v.
Veestraat 24C, Postbus 360
5700 AJ Helmond, tel. 04920-50555*

Te k. te **BRUNSSUM/LANGEBERG** hoekwon. met gar. + oprit, 3 slpk., ruime woonk., keuken, w.c. en douche, voor- en zijtuin k.k. ƒ 85.000,–; Te bevr. Torenstr. 78 Brunssum tel. 045-252073. Pand spoedig vrij te aanv.

Te k. gevr. oud **HUIS** wat opgekn. moet worden. Mag ook met brandschade omg. Hrln. Tel. 045-721850.

Ter overname aangeboden
goedlopende sigarenzaak
met woning. Gunstige ligging nabij centrum Brunssum Inl.: 045-213602. (Na 18.00 u.)

LIMBRICHT: te k. halfvrijst. woonh. opp. 600 m2, mooie ligging, L-w.k. 37 m2 m. eiken plankenvloer, veldbr. muur, balken plafond, mod. keuken m. aanb.app., wask., 3 slpk. m. parket, badk. m. ligb., vaste trap n. zolder, pr. ƒ 165.000,– k.k. Tel. 04490-11283 na 18 uur.

HOENSBROEK, Montfortstraat 27. Halfvrijst. woonh. met c.v. Ind.: L-vorm. woonk., dichte keuken, badk. met douche en vaste wastafel, kelder, berging, tuin op het zuiden met veel privacy; 1e verd.: 3 slpk., vaste trap naar zolder waar 4e slpk., vraagpr. ƒ 97.000,– Aanv. i.o.

Valkenburg

Te k. mooi vrijst. woonhuis. Parallelweg 63. Dubb. garage, siertuin en terras, uitst. gestoffeerd, c.v., aircond. Het pand is van alle gemakken voorzien en zeer goed onderhouden. Bouwjaar 1968. Het huis bevat 8 kamers, een prachtige hal en badkamer met ligbad. Prijs n.o.t.k. Aanvaarding in overleg. Verd. inlichtingen: 04406-14097.

SERVICE

Onze nieuwste computer maakt voor u een hypotheekvergelijking en selekteert uit 19 hypotheekbanken de voor u voordeligste hypotheekvorm.

Rente mogelijk vanaf 5,9% variabel tot 7,3% 30 jaar vast.

Het bespaart u veel tijd en het advies is kosteloos. Dat is pas service!

Ik ontvang gaarne vrijblijvende informatie: **BON**
Naam:
Adres:
Postcode/plaats:
Telefoon:
Ik ben wel/niet in het bezit van een eigen woning.
In ongefrankeerde envelopee zenden aan: Stienstra Heerlen Assurantiën BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

SPECIALISTEN IN HYPOTHEKEN
stienstra
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255*

Te k. **GEZELLIG** huisje, vrijst., hartje Hoensbroek; gr. tuin, schuur, vr.pr. ƒ 105.000,-. Tel. 045-210783.

Laatste gezinswoningen in Sittard - Ophovenerhof

Wilt u niet lang wachten op een nieuw eigen huis? Dan heeft u nu de kans! Nog twee prachthuizen in plan Ophovenerhof zijn te koop. Een ervan is direct te betrekken en heeft bovendien een garage; de andere, met aparte berging, is medio '87 beschikbaar. Beide hebben een voor- en achtertuin. Indeling: L-vormige woonkamer, moderne open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en mogelijkheid voor 2e toilet; vaste trap naar ruime zolder.
Koopsom va. ƒ 129.900,- v.o.n.; premie A tot ƒ 50.000,-.
Als u binnenkort ook nieuw en comfortabel wilt wonen, vanzelfsprekend met alle zekerheden van een veilige Bouwfonds-hypotheek, neem dan even contact op met Bouwfonds in Maastricht, Wijcker Brugstraat 50, tel. 043-250047.

N.V. Bouwfonds
Nederlandse Gemeenten

Heerlen,
Ruys de Beerenbroucklaan

tussengebouwd woonhuis, nabijh. v. centrum. Ligging geschikt v. kantoor- of praktijkdoeleinden. Ind.: woonkamer (opp. ±35 m²), keuken, hal, toilet en kl. tuin. 1e verd.: 3 slpk. en doucheruimte. 2e verd.: 2 slpk. en zolder. Vier kelders. Vraagprijs ƒ 150.000,-.

Inl. Taxateurs- en makelaarskantoor van Wersch B.V. Mak. o.g.
Stationsstr. 54, 6461 EJ Kerkrade. Tel. 045-452234.

BELGIË Dilzen, vrijstaand landhuis c.q. herenhuis, bouwstijl 1900, geheel verbouwd, perc.opp. 2300 m² (mogelijkh. v. tennisbaan), carport v. 2 auto's, dubb. gar. en rustig gelegen. Pr. ƒ 225.000,-. Tel. 04402-78431.

Taxatie

Kies zelf uw taxateur bij aankoop/verkoop hypotheek-assurantie-successie etc. Bel Hendriks, beëdigd taxateur, Heerlen. Vraag onze voorwaarden en tarieven. Tel. 045-412430, b.g.g. 412270.

Te k. te **GENK (B.)** recent landhuis op 13a. rust. ligging. Koebaan 67, Pr. ƒ 210.000,–; Tel. 09-32.11352441.

Taxaties

binnen 24 uur
Cornelis Brorens
Makelaar en taxateur o.g.
Oranjelaan 211 Geleen

Ter **DIREKTE** overname gevr. privéhuis-club o.i.d. of gesch. pand hiervoor. Snelle afwikkeling. cont. aanw. Br. o. no. SB 573 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Landhuis
te koop
Exdel 33
Nieuwenhagen
Tel. 045-713226

KERKRADE woon/winkelpand-rand centr. zeer ruim, vele mogel.heden, vr.pr. ƒ 250.000,– k.k. Inl. mak. Smeets, tel. 045-753066.

ƒ 135.000,–

kl. woonhuis (Epen) met 2 slpk., mod. woonkeuk., zonbalc., gar., stal, tuin.

Makko
Makelaardij b.v.
(W.Timmermans, lid NVM, mak.-tax.o.g.), Rijksw. 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

GUNSTIGE HYPOTHEKEN
1e HYPOTHEKEN VANAF 6,2% (één jaar vast.) OF 6,9% 10 JAAR VAST
Géén gemeentegarantie vereist.
Hebt U nu 'n te dure hypotheek? Of gaat U 'n huis kopen? Vraag ons vrijblijvend offerte. Die volgt snel en kosteloos.
FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
Hoofdstraat 9 Hoensbroek
TEL. 045-225000
Dagelijks van 9 tot 21 uur.
gediplomeerd en reeds meer dan 25 jaar vertrouwd kredietbemiddelaar. 48

HOENSBROEK, ƒ 115.000,– k.k. grote en pracht. verb. tussenwon. met cv en tuin, berg. Ind. woonk. (38 m2), keuken + aanb., 3 slpks., 1 hobbykam., luxe badk., (ligb., douche, dubb. wast.), zolder, gr. bet. kelder, alles in perf. staat. Mgr. Nolensstr. 19, tel. 045-210807.

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Telefoon: 045-721658

Diversen

Uw KOELKAST of diepvries defect! Wij komen direct. Heerlen 045-726206. 's Maandags gesloten

polystyreen parel
SPOUW-MUUR-ISOLATIE

Uw huis wordt meer waard en U bespaart nog energiekosten ook! De naam ITH staat borg voor een deskundig advies en een perfekte montage.
Wilt U meer weten? Vul snel de bon in!
Onze vakmensen geven U graag uitgebreide informatie.

ith isolaties
maakt komfortabeler wonen minder duur

Industrieterrein De Beitel, Vrusschenhusken 1, Postbus 192, 6400 AD Heerlen. Telefoon 045-413214
Venlo, Telefoon 077-870363.

BON
Naam
Adres
Postcode
Gemeente
Telefoon

Wil graag vrijblijvend informatie over spouwmuur isolatie. Deze bon in gesloten envelop zonder postzegel opsturen naar ITH isolatie. Antwoordnummer 122, 6400 VB Heerlen.

OPEN HUIS

Heden, zaterdag 11 oktober tussen 11.00-15.00 uur

HOENSBROEK

Halfvrijstaande woning m. tuin/terras, grote, zeer mooi uitgevoerde woonkamer van 60 m², compl. luxe mahonie aanbouwkeuken (dubb. oven, vaatwas., koelkast), bijkeuken, berging. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer m. ligbad, 2e toilet en dubbele wastafel, zolderkamer. Dit pand moet u beslist van binnen gezien hebben! Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

KERKRADE

Hoofdstraat, te koop fraai appartement, bj. 1982. Ind.: ruime hal, toilet, woonkamer 32 m² m. loggia, keuken, badkamer met ligbad, douche, toilet en vaste wastafel, ouderslaapkamer 14 m², kinderkamer, terras 12 m², beg. grond, berging. Het appartement is per lift bereikbaar. Prijs ƒ 150.000,–. Aanv. op korte termijn mogelijk.

HOENSBROEK-CENTRUM

Te koop halfvrijstaande woning met moderne, afzonderlijke praktijkruimte. Geheel onderkelderd (tev. garage). Ind.: hal, ruime woonkamer, fraaie keuken, serre, 4 slaapkamers, badkamer. Ind.: praktijkruimte, 2 kamers, resp. 21 m² en 9 m², entree, toilet, pantry, kelder. Vraagprijs ƒ 179.000,–.

OUD-VALKENBURG

Op unieke lokatie te koop groot boerenherenhuis met stallen, gr. tuin en weiland, grenzend a.d. Geul. Royale indeling. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.

BRUNSSUM

Rumpenerstraat. Ter overname aangeboden winkel-/woonhuis waarin gevestigd dames/herenkapsalon annex tabakswarenwinkel. Totale winkel/bedrijfsopp. 68 m². Bovenwoning met woonkamer, grote keuken, 3 slaapkamers, badk., terras, zolderberging. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

OIRSBEEK

Op de Graaf. Ruime, moderne woning met grote hobbyruimte. Indeling: woonverdieping: hal, toilet, ruime woonkamer 38 m², terras 26 m², keuken. Slaapverdieping: 4 ruime slaapkamers, badk., berging, hal, garage. Souterrain: ruim van ± 60 m² t.b.v. kantoor, hobbyruimte, e.d. Koopprijs ƒ 150.000,– k.k. Aanvaarding eind november

Ook voor hypotheekadviezen en hypotheekomzettingen! Wij bemiddelen o.m. voor A.B.P., B.L.G., Westland Utrecht, Postbank.

Inlichtingen:
VAN OOST ASSURANTIËN V.O.F.
JULIANA-BERNHARDLAAN 8 te HOENSBROEK
Tel.: tijdens kantooruren 045-224241
daarna 045-218062

Nieuw in Onderbanken (Schinveld)

Wie nu 'n twee-onder-een-kap met premie-A koopt, woont straks heel voordelig.

Koopprijs 139.360,- v.o.n.
Wilt u straks ook comfortabel en voordelig wonen? Neem dan even contact op met ons infocentrum Maastricht, Wijcker Brugstraat 50, tel. (043) 25 00 47.

Over niet al te lange tijd wordt de eerste paal geslagen voor opmerkelijke huizen in Onderbanken. Fantastische twee-onder-een-kap woningen waarop het rijk een forse subsidie verstrekt. En juist daardoor wordt het wonen in zo'n Bouwfondshuis bijzonder aantrekkelijk. U komt, afhankelijk van uw inkomen, in aanmerking voor een subsidie van 50.000,-. Het woonbedrag per maand komt dan op ca. 550,-. Voor een woning met vrije garage, grote tuin, royale woonkamer, moderne keuken, 3 prachtige slaapkamers, badkamer en zolder.

Coupon
Stuur mij s.v.p. documentatie over de premie-A-woningen in Onderbanken (Schinveld).

Mw./Dhr.:
Adres:
Postcode:
Plaats:
Telefoon:

In envelop zonder postzegel naar Bouwfonds, Antwoordnummer 201, 6200 WE Maastricht.

nv Bouwfonds
Nederlandse Gemeenten
2249

Een passende hypotheek met de laagste rente vindt u bij Spaarbank Limburg.

Voor de laagste rente op uw hypotheek en een goed advies bent u bij Spaarbank Limburg aan het juiste adres.
U kunt kiezen uit verschillende mogelijkheden: variabele rente, 1 jaar vast, 3 jaar, 5 jaar tot 7 jaar vast.
Bij de 7 jaar vast hypotheek heeft u na 5 jaar, 2 jaar de tijd om - op een voor u gunstig moment - het nieuwe rentepercentage voor de volgende rentevaste periode af te spreken.
Daarnaast is er de Hypotheek met stabiele rente. Het rentepercentage blijft gedurende de hele looptijd - 30 jaar - ongewijzigd, tenzij de rente voor nieuwe hypotheken met stabiele rente meer dan 2% gaat afwijken. In dat geval wordt de rente alleen voor het meerdere aangepast. Zowel naar boven als naar beneden.

VANAF 5,9 %

Rentepercentages thans geldende hypothecaire leningen.

	Gemeente-garantie	Zonder Gemeente-garantie
1 jaar vast	5,9%	6,1%
3 jaar vast	6,4%	6,6%
5 jaar vast	6,7%	6,9%
7 jaar vast	6,9%	7,1%
Hypotheek met stabiele rente	7,1%	7,3%



spaarbank limburg

Voor al uw bankzaken **Spaarbank Limburg**

Kantoren: Maastricht (20), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (4), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3) en Venray.

Ubach over Worms/Landgraaf
Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal op woensdag 15 oktober as. om 3 uur n.m. in café Suylen (eig. H. Simons), Kerkstraat 16 te Ubach over Worms, t.v.v. zijn principaal ex art. 1223 B.W. in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen: het

halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin

Vogelzankweg 210 te Ubach over Worms, kad. bekend gem. Ubach over Worms, sectie A, nummer 3551, groot 4 are 20 ca., voorzien van gas-c.v.
Ind.: begane grond: hal, woonkamer, keuken, douche, toilet, stal en kelder.
Etage: 3 kamers en toilet.
Zolder: 1 kamer.
Betaling koopprijs uiterlijk 26 november as.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten in eigen gebruik zonodig krachtens grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: dinsdag 7 oktober, donderdag 9 oktober en dinsdag 14 oktober, telkens tussen 17.00 en 18.00 uur.
Inl. ten kantore van voornoemde notaris, Beuteweg 22 te Nieuwenhagen, tel. 045-318585.

BRUNSSUM
Notaris mr. J.M.M. Kreijn te Brunssum

zal op woensdag 15 oktober 1986 om 15 u. n.m. in Verenigingsgebouw de Burcht, Wieënweg 16 te Brunssum, in het openbaar bij opbod ex art. 1223 lid 2 B.W. verkopen:

woonhuis met tuin

te Brunssum, aan de Vondelstraat 37, kadastraal bekend gemeente Brunssum, sectie B nummer 3940, groot 2,24 are.
Indeling woonhuis:
kelder;
beg. grond: gang, toilet, meterkast, woonkamer met aangebouwde serre, keuken, bijkeuken en schuurtje;
1e verd.: overloop en 3 slaapkamers;
zolder.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn voornoemd, Op de Vaard 7 te Brunssum, tel. 045-251284.
Aanvaarding: na betaling van koopprijs en kosten, uiterlijk op 30 nov. 1986, evt. met de grosse der veilingakte.

SCHIMMERT
Notaris M.J.G.H. Stassen te Valkenburg aan de Geul

zal op woensdag 22 oktober as. om 15.00 uur in het gemeenschapshuis te Schimmert, Hoofdstraat 12, op grond van art. 1223 B.W. in het openbaar, bij opbod, verkopen:

het vrijstaande woonhuis

Dr. Hermansstraat 4, hoek Remigiusstraat, te Schimmert
kadastraal bekend gemeente Schimmert, sectie A, nummer 3418, groot 3,55 are.
Indeling: parterre: L-vormige woonkamer, grote keuken, hal, toilet en kantoorruimte (met aparte ingang aan de Remigiusstraat);
1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer, douche en toilet en zonneterras;
betegelde kelder met div. afdelingen en garage, c.v. (gas).
Aanvaarding: na betaling van de koopsom en kosten, uiterlijk op 3 december as., zo nodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: op de dins- en donderdagen voorafgaande aan de veiling telkens van 15.00-17.00 uur.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris voornoemd, Broekhem 8, tel. 04406-12010.

WOONHUIS TE HEERLEN

Notarissen
mr. A.N.J.M. Janssens
en dr. A.F.L. Gehlen
te
Heerlen
en notaris
mr. J.W.M. Joosten
te
St.-Odiliënberg

zullen te zamen op donderdag 16 oktober 1986 om 15.00 uur in café De Postduif, Weltertuynstraat 61 te Heerlen, in het openbaar ex artikel 1223 B.W., op opbod in één zitting verkopen:

woning met tuin

staande en gelegen aan de Zomerstraat 51, kad. bek. als gemeente Heerlen, sectie D nummer 6828, groot 1,34 are.
Aanvaarding: terstond, in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling; het pand is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 28 november 1986.
Bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-719430.

te koop

GELEEN, Groenstraat
In centrum gel. ruim luxe appartement met lift en parkeergel., berging, c.v. en groot dakterras. Ind.: hal, mod. keuken met apparatuur. L-vorm. woonkamer ± 46 m2, 2 slpks., badk. met ligbad, douche en 2e toilet. Aanv. direct. Prijs ƒ 200.000,– k.k.

GELEEN, Eppenbeek 9 (oud-Geleen)
Rustig gel. gesch. woonhuis met garage, c.v. en tuin. Ind.: hal, woonkamer ± 40 m2. Std. open keuken. Verd.: overl., 4 slpks., badk. m. douche, 2e toilet etc. Vr.prijs ƒ 129.000,– k.k.

BRUNSSUM, Ruysdaelstraat 2
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met garage, berging, kelder en royale tuin tot. oppervl. 450 m2. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer m. open haard, mod. keuken met app., bijkeuken. Verd.: 4 slpks., badk., vliering. Vr.prijs ƒ 124.000,– k.k.

GELEEN, Kerkhoflaan 22
Leuk gel. vrijstaand woonhuis met garage, berging, c.v. en privé siertuin op 't zuiden. Ind.: bet. hal, L-vorm. woonkamer ± 40 m2, mod. open aanb. keuken met veel extra's, o.a.: apparatuur. Verd.: 3 r. slaapks., badk. m. ligb., douche, 2e toilet etc. Optimale isolatie w.o. dubbele beglazing. Vr.prijs ƒ 169.000,– k.k.

GELEEN, Henri Hermanslaan 574
Ruim hoekappartement met blijvend vrij uitzicht. Ind.: hal, woonkamer 35 m2 met open haard, 2 ruime slpks., badk. Beg. grond (fietsen)berging.
Vr.prijs ƒ 65.000,– k.k. Aanv. direct.

BORN, Graetheide 71d (1ste etage)
Luxe appartement met kleine tuin, berging en garage. Ind.: woonkamer m. keuken, hal, toilet, c.v.-ruimte, bergkast, grote slaapkamer en badkamer.
Vr.prijs ƒ 75.000,– k.k.

GELEEN, Rozenlaan 4
Bij winkelcentrum gel. halfvrijst. woonhuis met berging en kleine tuin (huidige bestemming kantoor). Ind.: hal, woon-, zitkamer ± 35 m2, keuken. Verd.: 3 slpks., badk., grote zolder. Vr.prijs ƒ 79.000,– k.k.

STEIN, Heerstraat noord 119
Deg. halfvrijst. woonhuis met garage (ingang achterzijde), c.v. en tuin. Ind.: hal, kelder, L-vorm. woonkamer ± 45 m2, mod. keuken. Verd.: 3 slpks., badk. m. ligb., zolder m. mog. 4e slpk. Het pand is voorzien van kunststof ramen met dubbele beglazing. Vr.prijs ƒ 139.000,– k.k.

HOLTUM (Gem. Born), Velgraafweg 42
Goed gel. halfvrijst. woonhuis, bwj. 71 met garage, c.v. en tuin op 't zuiden. Ind.: hal met kelderkast, woonkamer 45 m2, mod. keuken & bijkeuken. Ind.: overl., 4 r. slpks., badk. m. ligb., douche, 2e toilet etc. Grote zolder. Ged. isolatie.
Vr.prijs ƒ 132.500,– k.k.

MARINUS KRIJNTJES
onroerend goed b.v.
Kummenaedestraat 72, 6165 BX Geleen. Tel. 04494-5...

ABAZ
onroerend goed en taxatieburo

ELSLOO-Catsop
Fraai verbouwde woonboerderij met c.v. en grote garage. Ind. o.a.: woonk. 70 m2 met open haard, vier slaapk., luxe badk., diverse kantoren cq. hobbyruimte, ruim perceel 1420 m2.
Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

HEERLEN-nabij centrum.
Royaal woonhuis met c.v. en grote tuin. Ind. o.a. woonk. ca. 40 m2 met open haard, drie slaapk. en badk. met ligb., grote zolder en kelder.
Vraagprijs ƒ 127.500,– k.k.

HEERLEN-Hamerstraat
Ruim woonhuis met c.v. en tuin achterom bereikbaar. Ind. o.a. entree met parket, woonk. met parket en open haard, drie slaapk. en badk. met ligbad, ruime zolder en kelder. Nieuwe kozijnen en rolluiken.
Vraagprijs ƒ 132.500,– k.k.

HOENSBROEK-Amstenraderweg
Ruim woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a. woonk. 35 m2, ruime keuken met apparatuur, drie slaapk. en badk. met ligb.
Koopprijs ƒ 82.500,– k.k.

HOENSBROEK-M.L. Kinglaan
Hoekwoning met c.v, en fraaie kantoorruimte met plavuizen (75 m2). Woongedeelte bestaat uit woonkamer met royaal balkon, keuken met dakterras (50 m2), drie slaapk. en badk. met ligb.
Vraagprijs ƒ 162.500,– k.k.

HOENSBROEK-Opbraakstraat
Royale hoekwoning met diverse mogelijkheden. Ind. o.a. entree met parket, voormalige garage en souterrain omgebouwd tot appartement, keuken/eethoek met deur naar tuin, ruime woonk. met balkon, vier slaapk. en badk. met ligb.
Koopprijs ƒ 122.500,– k.k.

HOENSBROEK-Sleperstraat
Vrijst. woonhuis met c.v. en gar. Ind. o.a. woonk. met open haard, keuken met ruime eethoek, vier slpk., badk. met ligb., zolder.
Vraagprijs ƒ 159.500,– k.k.

OIRSBEEK-Schatsberg
Vrijst. bungalow met c.v., garage en bedrijfsruimte. Bungalow volledig onderkelderd, woonk. 50 m2 met open haard, drie slaapk. en badk. met ligb. De bedrijfsruimte omvat 435 m2 loods. Totaal perceel 1840 m2.
Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

SCHAESBERG-Melcherstraat
Rustiek woonhuis met c.v., grote tuin en mogelijkheid voor gar. Ind., o.a. ruime kelder, keuken, ruime woonk., drie slaapk. en tuinberging.
Koopprijs ƒ 82.500,– k.k.

SCHINVELD-Ter Hallen
Royaal woonhuis met c.v. en dubbele garage. Ind. o.a. ruime entree, woonk. met plavuizen, keuken met aanbouwkeuken, drie slaapk., badk. met ligb. Grote tuin en diverse bergingen.
Vraagprijs ƒ 132.500,– k.k.

Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-718731

SCHIMMERT
Notaris L.L.M. Haanen te Beek-L.

zal op woensdag 15 oktober as. om 15.00 uur in het gemeenschapshuis, Hoofdstraat 12 te Schimmert, in het openbaar bij opbod, krachtens het bepaalde in art. 1223 van het Burgerlijk Wetboek, verkopen:
GEMEENTE NUTH; appartementsrecht, gelegen op de begane grond met een berging in het souterrain, gelegen te Schimmert, gemeente Nuth, plaatselijk bekend als Kerkplein 7, kadastraal bekend als gemeente Schimmert, sektie A nummer 3605 A-3.
Indeling: hal met toilet, berging met c.v.-ketel en aansluiting wasautomaat, woonkamer met keuken, hal, douche, twee slaapkamers, waarvan een met balkon.
Aanvaarding: terstond in bezit en genot, vrij van huur en/of andere gebruiksrechten, na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk dient te geschieden op 10 december 1986.
Bezichtiging: dinsdag 7 oktober, donderdag 9 oktober en dinsdag 14 oktober as., telkens van 14.00 tot 16.00 uur, op afspraak via na te melden notariskantoor.
Inlichtingen: ten kantore van notaris Haanen, Maastrichterlaan 45 te Beek, tel. 04402-72454.

HEERLEN en MAASTRICHT
Mr. P.M.J.A. Muijters
candidaat-notaris waarnemende het vacante kantoor van notaris prof. dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek, publiek verkopen bij opbod:
I. op dinsdag 14 oktober 1986 om 16.00 uur n.m. in Motel Heerlen, Terworm 10 te Heerlen:

het woonhuis

met garage, berging, ondergrond, voortuin, achterplaats en verdere aanhorigheden, alles staande en gelegen aan de Gouverneurstraat 189 te Heerlen, kad. bek. als gemeente Heerlen, sectie L nummer 820, groot 1.27 are, alsmede het 1/48 overdeeld aandeel in het nabij gelegen voet- en/of autopad, kad. bek. als gemeente Heerlen, sectie L nummer 858, totaal groot 6.80 are.
Indeling:
– begane grond: hal, berging, meterkast, toilet, woonkamer met open keuken;
– 1e verdieping: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. douche, toilet en vaste wastafel;
– zolder: beschoten en via vliezotrap bereikbaar.
Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas).

II. op donderdag 16 oktober om 11.00 uur v.m. in café-restaurant Grand Mère/Dominicain (1e etage), Helmstraat 16 te Maastricht, het erfpachtsrecht tot 2079 van:

het appartementsrecht

plaatselijk bekend als Hoogzwanenstraat 135 te Maastricht, kad. bek. als gemeente Maastricht, sectie A, nummer 7215 A, index 246.
Indeling:
– entree, trap, woonkamer met keuken, één slaapkamer, muurkast, badkamer met ligbad en toilet;
– bergruimte.
Het appartement is voorzien van centrale verwarming (gas).
De jaarlijkse erfpachtscanon bedraagt ƒ 1.034,21.
Bezichtiging: in overleg met de waarnemend-notaris.
Aanvaarding: voorschreven onroerende goederen zijn geheel vrij van huur en/of gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden na betaling van de koopsom.
Betaling: uiterlijk op 21 november 1986.
Nadere inlichtingen: ten voormelde kantore aan de Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-719777).

GELEEN
Notaris mr. J.W.M. Wanders te Geleen

zal op **woensdag, 15 oktober a.s.** om **3 uur n.m.** in hotel Stadion, Mauritslaan 2 **te Geleen,** ex art. 1223 B.W. in het openbaar verkopen:

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS

met dubbele garage, gelegen aan de Esdoornstraat 35 te Geleen, kad. bekend gemeente Geleen, sectie G nummer 1879, groot 2,70 aren.
Ind.: gang, woonkamer met open keuken, badkamer en toilet; 1e verd.: overloop en 3 slaapkamers; gas-c.v..
Betaling koopsom: uiterlijk op 26 november a.s.
Aanvaarding: na betaling van de koopsom in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling;
Bezichtiging: op dinsdag 7 en 14 okt., alsmede op donderdag 9 okt. 's middags tussen 4 en 6 uur.
Nadere informatie ten kantore van voornoemde notaris, Graaf Huynlaan 7, tel. 04494-55050. 108043

Te huur aangeboden:
bruin café „Cheers"
gel. te Treebeek-Brunssum, Weyenweg 155
Z;W. Brouwerij Piedboeuf, Brusselsestraat 114, 6211 PH, Maastricht, tel. 043-219741.
Onnodig te reflecteren zonder papieren en enig kapitaal. 112323

HORBACH
taxaties & makelaardij o.g. b.v.
Schaesbergerweg 36, 6415 AH Heerlen

HEERLEN-[illegible] rand Douve-weier
ƒ 125.000,–
Tussenliggend woonhuis met voor- en achtertuin, achteringang, in goede staat van onderhoud, c.v., 4 slaapkamers, ruim sanitair, ruime woonkamer, bijna geheel met parketvloer.
Dit huis moet u gezien hebben.

HEERLEN-HEERLERHEIDE
ƒ 99.000,–
Winkel/woonhuis met achterplaats, aparte opgang naar bovenwoning. Winkelruimte, achterkamer, keuken, bergingen, doucheruimte, 7 slaapk.

HEERLEN-CENTRUM
ƒ 115.000,–
Semi-halfvrijst. woonhuis, achtertuin, kelder, woonkamer, keuken, toilet, 3 slaapk., badkamer.

HOENSBROEK
ƒ 199.000,–
Winkel/woonhuis, erf, achterinrit, garage, winkelruimte, magazijn. Bovenwoning via aparte opgang, grote woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, voorbalkon, dakterras, 4 slaapk., badkamer.

VOERENDAAL
Cafépand met grote zaal, bedr.keuken, 2 volaut. kegelbanen, buffet, 2 toiletgroepen. Goede exploitatiemogelijkheden. Royale bovenwoning, woonkamer, keuken, dakterras, toilet, 4 slaapk., badkamer, 2e toilet, c.v.-ruimte. Prijs n.o.t.k.
Huurkoop bespreekbaar.

NUTH-VAESRADE
ƒ 99.000,–
Winkel/woonhuis met erf, inpandige garage, aparte opgang naar bovenwoning, hal, keuken, woonkamer, badkamer, 3 slaapk., toilet.

Voor diverse gegadigden zoeken wij woonhuizen. Neemt u vrijblijvend kontakt met ons op.

Een uitgebreide fotofolder van bovenstaande objecten wordt u vrijblijvend toegezonden. Wij zijn ook op zaterdag bereikbaar van 10.00-13.00 uur.

Tel.: 045-723282

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig? Wij starten op 16-10-86 op donderdagavond met de volgende kursus, en op 12-10-86 met de kursus gevaarlijke stoffen. ANWB auto + motorrijschool Wischmann & Zn. Europaweg Zuid 337 Ubach over Worms. Tel. 045-351721. Ook het adres voor vrachtauto met of zonder aanhangwagen, autobus en personenauto met aanhangwagen.

Gevraagd iemand die Franse les geeft aan huis met ervaring, tel. 045-222196.

SPAANS voor beginners, gevorderden en conversatie. Tel. 045-418971.

Studente (1e-jaars vertalingsopl.), zkt. Duitse/Duitser (bij voorkeur op universitair niveau) voor Duitse CONVERSATIELESSEN, tegen vergoeding. Br.ond.nr. MA 095 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

RTV/muziek

Dat klinkt als muziek in je oren als je ƒ 5000,- wint met Limburgs Dagblad BINGO. Speel mee en win. Elke week kans.

Te k. PIANO, zwart, in perfecte staat van onderh. Tel. 04494-50314.

Te k. zeer mooie nieuwe gebr. Duitse PIANO'S alle prijsklassen met schriftelijke garantie: Fort lemweg 28 Maastricht. 043-217700/479509.

Te k. Egeländer TUBA, koffer; dam.-renfiets, versn. merk Puch ƒ 2..; Sharp autoradio/cass. ƒ 25,-. Koempel 44, Sch...berg.

ROYALE SERVICE-APPARTEMENTEN IN VAALS.

Uw onbezorgde toekomst in het hart van bronsgroen eikenhout

Genieten van het leven is zóveel fijner zonder de kleine zorgen van alledag. U leeft heel plezierig en geniet van een onbekommerde gezondheid. Maar toch zijn er een paar dingen die u wat teveel worden. Bijvoorbeeld het veeleisende tuinonderhoud en de telkens terugkerende maaiplicht van uw wijds gazon. En daarbij: het huis wordt nu toch al te bewerkelijk.

Liever zou u meer tijd nemen voor hobbies en liefhebberijen, die noodgedwongen wat in de versukkeling zijn geraakt. En bovendien, uw partner heeft nog zoveel plezierige plannen in petto. Als u samen in zo'n gelukzalige omstandigheid verkeert, zou u er goed aan doen een bezoekje te brengen aan Het Hooghe Oord in Vaals.

In dit service-appartementen complex vindt u alles wat het leven aangenaam en makkelijk maakt. De appartementen zijn zeer riant en worden door de bewoners unaniem geroemd om hun ruimte. De hele inrichting ademt de sfeer van comfort waaraan u hecht. Dus een royale badkamer met douche en een luxe eiken keuken met ondermeer een ingebouwde vaatwasser en oven. En als u niet zelf wilt koken, laat u zich in het restaurant verwennen met uitstekende maaltijden. Het Hooghe Oord biedt haar bewoners een groot aantal faciliteiten. Ieder appartement is aangesloten op een 24-uurs alarmeringssysteem. Met behoud van alle privacy, bent u verzekerd van een veilig woongenot. Dus ook geen zorg meer over ongenood bezoek van buitenaf.

Zoals u mag verwachten, is het geboden voorzieningen-peil in Het Hooghe Oord van een hoog niveau. Naast een receptioniste, kunt u beschikken over de eigen huishoudelijke dienst en een huismeester.

Wij kunnen u nog veel meer vertellen, maar u kunt beter zelf komen kijken. Vrijblijvend uiteraard. Dan weet u meteen alles van dit sjoene plekske. Om naar zó'n woonomgeving te verhuizen, kan nooit een teleurstelling zijn.

Trouwens: het enige dat u dan zult missen, zijn wat dagelijkse zorgen....

Vul vandaag nog de bon in voor meer informatie of bel 04454 - 3629 voor een afspraak.

'n Objekt van b.v. bouwbedrijf van eijkelenburg
Rosmalen - Aalsmeer - Amersfoort

SERVICE APPARTEMENTEN
Het Hooghe Oord

Stuur mij vrijblijvend informatie over Het Hooghe Oord te Vaals.
Naam:..........
Adres:..........
Postcode:..........
Plaats:..........
Telefoon:..........
Verstuur deze bon in een envelop zonder postzegel aan:
B.V. Bouwbedrijf Van Eijkelenburg,
Antwoordnummer 264,
5240 VB ROSMALEN.

m/v

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

---

*LUMAC

LUMAC B.V., gevestigd te Schaesberg (Limburg), een jonge onderneming, die analyse-systemen voor snelle mikrobiologische bepalingen ontwikkelt, produceert en verkoopt, zoekt voor spoedige indiensttreding een

mikrobioloog/biochemicus (m/v)

GEVRAAGD

Voor de Afdeling Produkt Ontwikkeling zoekt LUMAC een medewerker (m/v), die volgende kwalifikaties bezit:

- afgeronde universitaire studie Biologie of Biochemie
- ervaring met of goede kennis van enzymologie, mikrobiologie en immunologische technieken
- goede kontaktuele eigenschappen
- goede beheersing van de Engelse en mogelijk de Duitse taal
- ervaring met industriële mikro-biologie strekt tot aanbeveling

GEBODEN

Aangeboden wordt een afwisselende baan, waarin de geschikte kandidaat (m/v):

- samen met de Marketing Afdeling een Product Development Plan uitwerkt en vervolgens doorvoert
- Product Development projekten buitenshuis begeleidt
- kontakten met universiteiten onderhoudt
- relevante literatuur bijhoudt
- voor LUMAC deelneemt aan kongressen, workshops, e.d.

Diegenen, die denken te passen binnen het geschetste profiel, worden verzocht voor 24 oktober 1986 hun sollicitatie te sturen aan: LUMAC B.V., t.a.v. drs. J. Vossen, Postbus 31101, 6370 AC Schaesberg. Voor telefonische inlichtingen kan men zich wenden tot drs. J. Vossen, tel. 045-318335.

Rapid microbiology is LUMAC microbiology

Operatieassistenten

gezocht die zo spoedig mogelijk kunnen beginnen.
Ook al bent u part-time beschikbaar, wij kunnen u reeds plaatsen vanaf 5 uren per week.
Heeft u reeds jaren niet meer gewerkt als OK-assistente, neem dan toch even contact op met Irene Muylkens of Denise Go te Maastricht.

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-219151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Limburgse Immigratie Stichting

Postbus 516/Akerstraat 41
6400 AM HEERLEN/
6400 GW HEERLEN

Samenwerkingsproject van het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs, de Stichting BOWL en de Limburgse Immigratie Stichting.

Omdat er onvoldoende zicht bestond op de totale problematiek en de specifieke problematiek van alcohol- en druggebruik onder Turkse en Marokkaanse jongeren, hebben de hierboven genoemde instellingen gezamenlijk besloten tot een onderzoeksproject hieromtrent.

Voor dit één jaar durende project zoeken wij op korte termijn een

medewerk(st)er

Bij voorkeur van Turkse afkomst.

Zijn/haar taak zal zijn het inventariseren en analyseren van de aard en omvang van de problematiek onder buitenlandse jongeren van ± 15 tot en met 25 jaar, met name van Turkse en Marokkaanse afkomst, in de regio Venlo-Tegelen, met als specifiek aandachtsveld de drugproblematiek, met de bedoeling beleidsaanbevelingen te formuleren.

Gevraagd wordt:

- een afgeronde hbo-opleiding;
- bij voorkeur van Turkse afkomst;
- ervaring in het werken met buitenlandse jongeren (straathoekwerk);
- kennis van de drugproblematiek;
- bereidheid tot ambulant/onregelmatig werken;
- leeftijd ± 25 jaar;
- bij voorkeur komend uit de regio Venlo-Tegelen.

Gezien de doelgroep en de taak, vragen wij nadrukkelijk mannen te solliciteren.

Nadere informatie is te verkrijgen bij mevrouw M. de Jong, telefoon 045-713142.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te worden gericht aan de directeur van de Limburgse Immigratie Stichting, postbus 516, 6400 AM HEERLEN, onder vermelding van sollicitatie in de linkerbovenhoek van de enveloppe.

Sollicitanten dienen bereid te zijn een medisch onderzoek en een psychologische test te ondergaan.

Salariëring volgens de salarisregeling voor Welzijnsinstellingen voor Culturele Minderheden en Tolkencentra van de CAO Welzijnswerk.

112786

De afdeling Personeels- en salarisadministratie van de dienst PZ heeft o.m. tot taak het registreren en bewaken van de personeelsformatie alsmede het bijdragen aan de totstandkoming van formatieplannen en personele begrotingen van (onderdelen van) de instelling. Als gevolg van toeneming van de werkzaamheden op dit terrein wordt gezocht een

medewerker personeels- en salaris-administratie (m/v)

(SPD/HEAO)

taken

- het registreren en bewaken van de personeelsformaties van faculteiten en diensten;
- het rapporteren aan faculteitsbesturen en het College van Bestuur over de formatie-ontwikkeling;
- het verstrekken van gegevens aan de dienst Financiële Zaken t.b.v. de uitgaven op het gebied van personele middelen (inclusief een aantal centraal bewaakte budgetten op het gebied van secundaire arbeidsvoorwaarden);
- controle van declaraties van derden;
- het verstrekken van gegevens t.b.v. declaraties aan derden;
- bijdragen aan de totstandkoming van meerjarenplanningen t.b.v. begrotingen en formatieplannen, waarvoor wordt samengewerkt met andere diensten in de Werkgroep Personele Begroting.

Voor de werkzaamheden wordt gebruik gemaakt van geautomatiseerde gegevensbestanden.

vereisten

- diploma SPD I en II of een HEAO-opleiding, bedrijfseconomische of bedrijfsadministratieve richting;
- tenminste vijf jaar ervaring op het gebied van financiële administratie;
- zelfstandig en accuraat kunnen werken;
- kennis van de werking van een salarisadministratie;
- ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking.

arbeidsvoorwaarden

afhankelijk van leeftijd en ervaring is een salaris mogelijk van maximaal ƒ 5.221,– bruto per maand (schaal 10).

inlichtingen

over deze functie kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de Dienst Personele Zaken, drs. L. Leunissen, tel.: 043-888331.

vacaturenummer: LID 6162



In het kader van het streven van de RL naar een evenwichtige personeelsopbouw genieten bij gelijkwaardige kandidaten vrouwen de voorkeur. Zij worden daarom uitdrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

Sollicitatiebrieven binnen 14 dagen richten aan het hoofd van de Dienst Personele Zaken van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht, onder vermelding van vacaturenummer op brief en envelop.

Rijksuniversiteit Limburg

---

uitzendbureau
tempo-team

Voor een electrotechnisch installatiebedrijf zijn wij op zoek naar een

Vakman electromonteur

- Zelfstandig kunnen werken
- Werkzaamheden bij verschillende projecten omgeving Heerlen en kunnen langere tijd duren.

Hulpelectromonteur

Hiervoor zoeken wij een goed gemotiveerde LTS-er E. met enige jaren praktijkervaring.

Bent u werkzoekende en heeft u interesse in een van bovengenoemde functies, neem dan zo spoedig mogelijk kontakt op en vraag naar Cilly de Wildt. Op de Nobel 1, Heerlen tel. 045-718366
Tempo-Team is aangesloten bij de Algemene Bond van Uitzendbureaus.

uitzendbureau
tempo-team
Op de Nobel 1,
6411 GD Heerlen



Stadsacademie voor toegepaste Kunsten

De Stadsacademie is een hogere beroepsopleiding met dag- en avondonderwijs in de beeldende kunsten. De academie kent een vakopleiding en een 1e graads docentenopleiding.

Aan de 1e graads docentenopleiding, afdeling Textiele Werkvormen bestaan de volgende vacatures:

Werkplaatsassistent(e) 20 uren

Functie-eisen

- Assisteren bij technieken, die stoffen doen ontstaan vanuit grondstoffen en halfproducten.
- Het voorbereiden van materialen, toestellen en apparaturen voor diverse weeftechnieken. (ketting scheren, rijgen van weefgetouwen).
- Het technisch uitwerken van weefontwerpen, bindingstechnieken, het beheersen van de breimachine-techniek.

Werkplaatsassistent(e) 20 uren

Bewerken van stoffen nat: assisteren bij de technieken die in de textielfinish-sector liggen.

Functie-eisen

- Beheersing van de volgende technieken: ruwverven, strengverven, stukverven, reserveermethoden en diverse druktechnieken (ikatscreen-handdruk-stempel).
- Kennis van kleurstoffen en verven en het bereiden en toepassen hiervan.
- Het uitwerken van rapporten voor dessin en het assisteren bij het maken van werktekeningen.

Aan de vakopleiding, afdeling Publiciteits c.q. Grafische Vormgeving is de volgende vacature:

Docent grafische technologie (m/v)

voor de dag- en avondopleiding
(resp. 6 en 2 lesuren)

Functie-eisen

- Kennis van en inzicht in typografie en reproductietechnieken.
- Kennis van en inzicht in voorbereiding en productieprocessen.
- Esthetische verantwoordelijkheid.
- Kwaliteitsbegrip.
- Belangstelling en kennis van nieuwe technologische ontwikkelingen.
- Inzicht in kostenbewaking.
- Bereidheid om in overleg en in samenwerking met staf- en vakdocenten te kunnen samenwerken.
- In staat zijn om theoretische vakkennis over te dragen aan toekomstige vormgevers.

Inlichtingen

Nadere inlichtingen over deze functies kunnen worden ingewonnen bij de heer Camps, adjunct-directeur van de vakopleiding, na 19 oktober 1986 (tel. 043-293133).
Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan Burgemeester en Wethouders van Maastricht en in te zenden aan Postbus 1985, 6201 BZ Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden „sollicitatie Stadsacademie".

STADSACADEMIE VOOR TOEGEPASTE KUNSTEN

Regionaal Dienstverleningscentrum Kleinbedrijf

De Stichting Regionaal Dienstverleningscentrum Kleinbedrijf Limburg geeft voorlichting en begeleiding aan startende en gevestigde ondernemers en verricht onderzoek én rapportages in het kader van overheidsregelingen ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf, zoals de Rijksgroepsregeling Zelfstandigen en -Oudere Zelfstandigen, financiële regelingen voor ondernemers in stadsvernieuwingsgebieden en bedrijfsbeëindigingshulp.

In de loop van 1986 zal het RDK voorts worden belast met de uitvoering van de Subsidieregeling Managementondersteuning voor het midden- en kleinbedrijf. Tevens zal in 1986 het RDK worden omgevormd tot Regionaal Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (RIMK).

Gevraagd worden voor de vestigingen te Heerlen en Maastricht:

twee medewerkers/ rapporteurs m/v

De functie:
De te benoemen functionarissen zullen bij de uitvoering van eerdergenoemde taken naast individuele voorlichting aan ondernemers, bedrijfseconomische adviesrapporten samenstellen. Zij onderhouden daarbij regelmatig contacten met ondernemers in het midden- en kleinbedrijf, gemeenten, Kamers van Koophandel en Fabrieken, banken, accountants, ondernemersorganisaties en anderen. Het werkgebied van het RDK valt samen met dat van de Kamer van Koophandel en Fabrieken in het betreffende gebied.

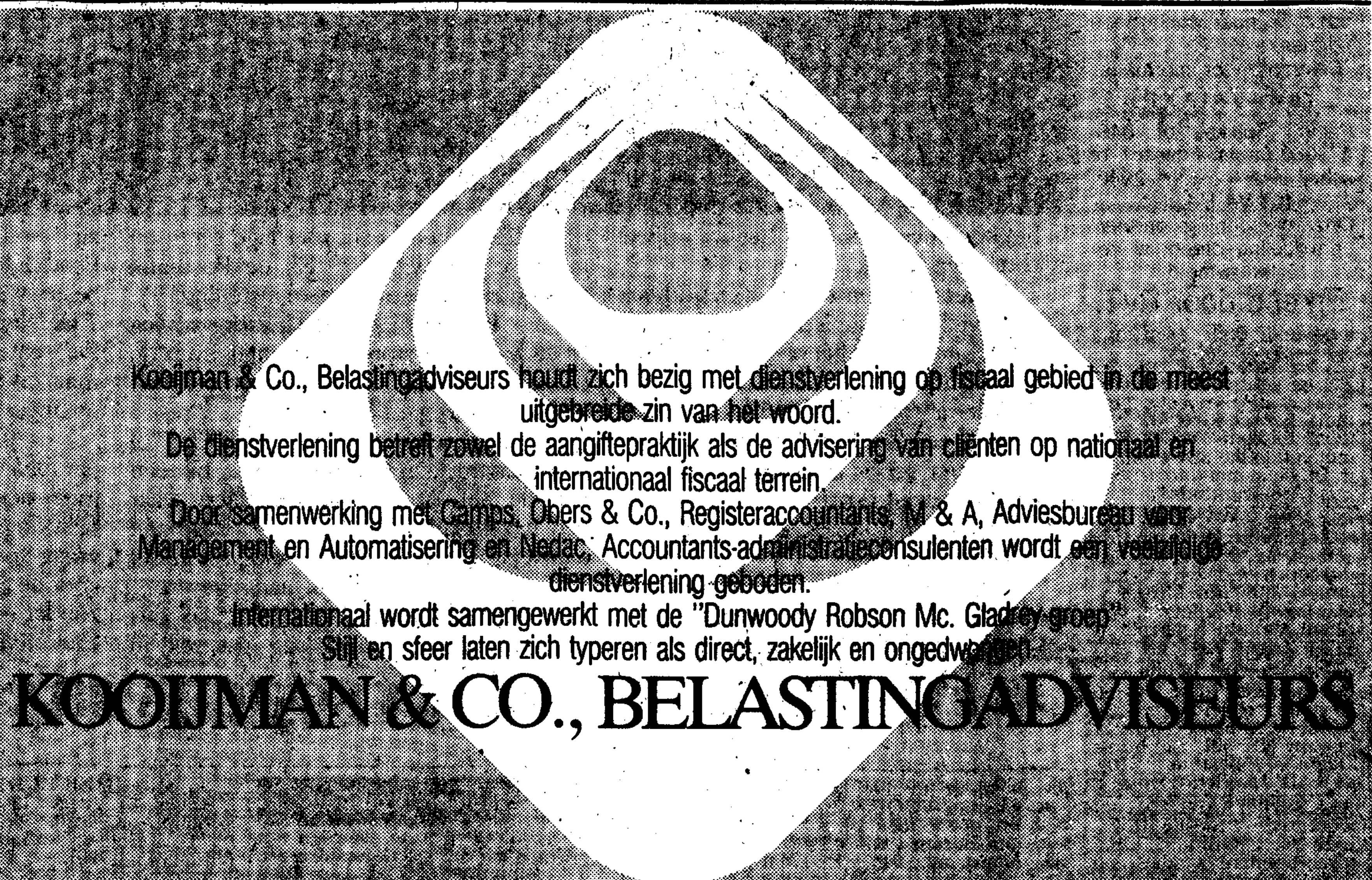
Functie-eisen:
- een middelbare beroepsopleiding, zoals MEAO, MBA of een vergelijkbare opleiding en studerend voor HEAO of SPD;
- bedrijfseconomisch inzicht en ervaring;
- goede contactuele eigenschappen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- enige kennis van automatisering;
- rijbewijs BE en in het bezit van een auto.

Honorering:
- afhankelijk van opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van minimaal ƒ 2643,– tot maximaal ƒ 4098,– per maand, exclusief vakantietoeslag;
- opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds en IZA Limburg.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure. Nadere inlichtingen worden verstrekt door het hoofd, de heer L.J.M. Triënes, tel.: 077-548872.

Schriftelijke handgeschreven sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto en vermelding van de gewenste vestiging, binnen twee weken na het verschijnen van deze oproep te richten aan: Stichting RDK Limburg, Postbus 637, 5900 AP Venlo.

RDK *Stichting Regionaal Dienstverleningscentrum Kleinbedrijf Limburg, Postbus 637, 5900 AP Venlo.*



Op de vestiging **Sittard** is plaats voor een:

AANKOMEND BELASTINGASSISTENT M/V

met diploma VWO en/of HEAO, enige praktijkervaring en de bereidheid zich middels studie verder te bekwamen in de belastingpraktijk.

en een

GEVORDERD BELASTINGASSISTENT M/V

met enkele jaren relevante praktijkervaring en die studeert voor Federatie-Belastingconsulent.

De aan te stellen functionarissen zullen belast worden met het opstellen van aangiften inkomsten- en vennootschapsbelasting en de daaruit voortvloeiende werkzaamheden.

Van kandidaten wordt verwacht dat zij op den duur zelfstandig contacten met onze relaties onderhouden.
De wijze van opereren vraagt om personen die zich thuisvoelen in een open informele organisatie.

Reacties te richen aan: Kooijman & Co., Belastingadviseurs, Parklaan 9, 6131 KE Sittard, t.a.v. Drs. P.H.J. Meertens bij wie U desgewenst telefonisch nadere informatie kunt verkrijgen onder nummer 04490-10651 of 04494-45439.

Vestigingen Nederland: Alphen a/d Rijn, Amsterdam, Arnhem, Breda, Capelle a/d IJssel, Dordrecht, Eindhoven, Geleen, 's-Gravenhage, Helmond, Naaldwijk, Nijmegen, Roosendaal, Sittard, Tilburg, Utrecht.
Vestigingen in België: Antwerpen, Brussel.

DÁT KOMT ERVAN ...

Brunssum:
Taelmanshof ... pr. ƒ 138.0... woonhuis met garage en berging.
Verkocht

Kerkrade:
Alexander ... pr. ƒ 115.00... ...ggend woonhuis ...et carport en berging.
Verkocht

Kerkrade:
Hagenroderstra... pr. ƒ 137.000 ... met berging en ...port.
Verkocht

Kerkrade:
Kaalheiderst... pr. ƒ 79.0... ...nd ouder woonhuis met garage.
Verkocht

Simpelveld:
Stampstra... ƒ 13... ...ijst. woonhuis met garage en grote tuin.
Verkocht

Ubach over Worms:
Groenendaal ... pr. ƒ 130.0... woonhuis met ...arage.
Verkocht

Ubach over Worms:
Kapelweg, pr. ƒ ...,–. Halfvrijst... ...huis met ...
Verkocht

Verkoopplannen? Bel ons:
045-318182
Voorwaarden?
Die bepalen wij samen met u.

Hulsberg:
Gouv. Houbenstr., op prima stand gel. halfvrijst. woonh. Met o.a.: gr. gar., keld., zold., gr. living ± 45 m2, luxe keuk., 3 slpk., etc. Vr.pr. ƒ 179.000,– k.k.

Kerkrade:
Smedenstraat, groot halfvrijst. woonh. Met: sout., tuink., zold., en tuin, o.a. gr. hal, eetk., zitk., luxe keuk., 3 slpk., badk., etc. Vr.pr. ƒ 175.000,– k.k.

Brunssum:
Veldstraat, vrijst. woonh. met gar. en tuin. Ind. o.a.: hal, toil., ruime woonk. met op. haard, uitgeb. keuk. en berg. 3 slpk., badk. en zolder. Vr.pr.: ƒ 125.000,– k.k.

Kerkrade:
Alexander Eik, goed onderh. tussenwon. met berg., carp. en tuin. Ind. o.a.: hal, keld., woonk. op. keuken, 4 slpk., badk. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k.

Heerlen:
Agaatstraat, halfvrijst. woonh. met gar. carp., berg. en tuin. Ind. o.a.: hal, toil., woonk., keuk., 3 slpk., douche, keld., en zold. Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k.

Ubach over Worms:
Kantstraat, prima onderh. halfvrijst. woonh. met gar., berg. en tuin. Ind. o.a.: entree, eetk., zitk., keuk., bijkeuk., met toil. en douche, 3 slpk., kelder, zold. en stal. Pr.n.o.t.k.

ASSURANTIËN
FINANCIERINGEN
HYPOTHEKEN
TAXATIES

BEMIDDELING
AAN- EN VERKOOP O.G.

PAUL SIMONS
045-318182
EUROPAWEG-ZUID 214
6381 KW UBACH O/WORMS

Huwelijk/ kennismaking

PARTNER? Uniek comp.-systeem. Dames ƒ 75.– 1 jaar. Gratis info. St. Kommunika, p.b. 8212, 3009 AE R'dam. Erkend Raad van Toezicht.

Alleenstaanden iedere donderdag en zaterdag gezellig ALLEENSTAANDEN-BAL in het Wapen van Hoensbroek, aanv. 21.00 uur. Hoofdstr. 432, tel. 045-228850.

Weduwnaar, 46 jr., zoekt KENNISMAKING met weduwe of alleenstaande vrouw, leeftijd 40-50 jr. Br.o.nr. RO 362 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

27 jr. ong. hr., 1 m 81, r.k., besch., symp., vaste baan, liefh. sport, dieren, fietsen, z.k.m. nette VR., knd. welkom. Br., H 6027 rel.bur. I.P.A. postbus 577 Valkenswaard.

Jongeman, 43 jr., zkt. VROUW, huidskleur van geen belang, leeftijd tot 43 jr., om samen een relatie op te bouwen, liefst omg. Hoensbroek. Br.ond.nr. HO 074 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Jongeman, 39, geen uitgaanstype, zkt. jonge DAME tot 35 jr. z. kind, middelb. niveau, voor LAT-relatie. Alle br. worden beantw. Wie durft? Br.o.nr. HK 572 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gabi 37 1.71 blond, gescheid., secretaresse een zeer attractieve, uiterst vrouwelijke VROUW zou graag een leuke man, graag ook ouder, leren kennen. Je kunt mij bereiken en ook bellen via Merx ISP. Internationale Seriöse Partnervermittlung, Mariahilfstr. 31 Aachen, tel. 09-49-241-28771.

Goed uitz. jongeman, 36 jr., 1.78 m, zkt. lieve slanke VROUW, mag ook mollig zijn. Br. liefst met foto o.e.r. Br.ond.nr. MA 094 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

MAN 36 jr. met zoon van 12 jr. en eigen bedrijf zoekt langs deze weg kennism. met vrouw, kind geen bezwaar. Br.o.nr. HO 062, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Jongeman 18 jr. VBO-opl. zkt. meisje 20-22 jr. br. o. no. RO 364 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Steffi 33 1.60 blond gescheid., kan zich niet voorstellen dat zij alleen blijven moet. Zij lacht graag en is niet veeleisend. Bel mij toch a.u.b. Merx ISP Internationale Seriöse Partnervermittlung, Mariahilfstr. 31 Aachen, tel. 09-49-241-28771.

Hans 33 1.75 weduwnaar met kind 5 jr., Kurt 30 1,82 blond sportief zelfstandig, Harald 50 1,75 ondernemingsrijk, Wim 43 1,76 ondernemer eenzaam en nog enkele zouden een lieve vrouw willen leren kennen, graag met kind. Meldt u s.v.p. bij Merx ISP, Internationale Seriöse Partnervermittlung, Mariahilfstr. 31 Aachen, tel. 09-49-241-28771.

Nette dame zkt. kennism. met serieuze goedziende HEER, lft. 61-63 jr. Br. o. no. HK 588 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Elke vrijdag en zaterdag gezellig DANSEN met DJ in café-dancing Helberg, Akerstr. Nrd. 150, H'broek.

Indische jongeheer 36 jr. 1,64 m niet onknap, heb overal interesse voor, niet-roker, alcoholvrij, slank, geen uitgaanstype zkt. kennism. m. een van nature knappe jonge VROUW 21-40 jr. voor een langdurige (vaste) relatie. Kind g. bezw. Br. m.f. o.e.r. o. no. BR 426 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Heer 57 jr. i.b.v. eig. woning en auto zkt. weg. terl.st. wed. of alleenst. DAME 50 tot 57 jr. om de laatste jaren iets leuks van het leven te maken. Br. o. no. GE 311 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Zaterdag 11 okt. om 20.30 uur welkom op onze ONTMOETINGSAVOND voor alleenstaanden in café De Sport, Sittarderweg 126, Heerlen. Vr. uitn. Doortje en John. Bewijs verplicht.

Stichting Mens en Relatie
077-825386

Johan 45 jr., aardige, niet onaantrekkelijke man. Actief in sport en politiek, hft. goede baan. Zkt. vrouw, eerlijk en vrolijk, sportief en politiek bewust (niet rechts). doel: samw./huw. 045-740088.

Irma, 36 jr.
Leuke, zeer nette vrouw, heeft 2 lieve kind., die ze samen met een goede man op wil voeden en een gezinsleven geven, een leuke man met brede interesse. 045-740088.

Andy, 23 jr.
Andy is niet stoer of mannelijk, maar gevoelig en romantisch. Zijn ogen zijn lief en vrolijk, zoals zijn karakter. Hij wil graag een relatie opbouwen met een lief meisje, natuurliefhebster, warm, gevoelsmens. 045-740088.

Anoeska, 60 jr.
Aantrekkelijke, creatieve vrouw, belangstelling op gebied van cultuur (schouwburg, concert etc.), zkt. eerlijke, goed gehumeurde man (50-70 jr., goed niveau) voor vaste relatie. 045-740088.

Johan, Irma, Andy en Anouska, zijn evenals vele anderen ingeschrevenen op zoek naar een goede partner.

Bel voor meer informatie:
045-740088
(mevr. Schiks) of 043-479060 (mevr. Frissen), of schrijf naar postbus 8040, 6401 VA Heerlen.
Onze persoonlijke partnerbemiddeling bracht al velen samen!
Erkend door RvT,
ingesteld door Ministerie van WVC

Zijn er echt geen vrouwen, eerl. en opr. en betrouwb. met of zond. kind. die een leuke toekomst willen opb. met een leuke MAN van 24 jr. Br. liefst met foto n. postbus 2038, Kerkrade.

ALLEENSTAANDEN, Rumpenerlinde Brunssum, zondag as. druivenbal met uitroepen v.d. wijnkoningin, va. 20.30 uur. Muziek v. DJ. Bewijs v. alleenst. verplicht. Vr. uitn. het bestuur.

MAN, gesch. 1.85 m m. vast werk, 54 jr. zkt. vrouw zonder kinderen tussen 45 en 50 jr., om een leuke serieuze relatie mee op te bouwen, br.o.nr. HK 591, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg 103, Zd.-Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. As. zondag met tractatie. Bewijs verpl. Inl. 04494-47962 of 42064.

Jongeman, 22 jr., in bezit van rijbewijs en auto, zkt. kennism. met een jonge VRIENDIN voor een ser. relatie. Br.ond.nr. HK 590 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Levenslustige kastelein m. eig. zaak eind 40 zkt. aardige VRIENDIN om samen iets v.h. leven te maken. Br. o. no. BR 428 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Gesch. dame Slavische afkomst 1.72, 54 jr. met zoon van 16 jr. zkt. kennism. met absoluut alleenst. erv. eerlijke VIOLIST. Studeer zelf viool. Wil graag een duurzame fijne rel. met goed ontwikkelde hartelijke heer opbouwen. Br. o. no. HO 066 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Thaise DAME zkt. kennism. m. heer boven 50 jr. Alleen serieuze heren. Schr. o.nr. RO 363 LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Zondag dans-kontakt-avond voor ALLEENSTAANDEN. Café Metropole, langs de Rijksweg te Beek. Tot ziens.

Ser. j.man, 27 jr., geen bartype z.k.m. J.VROUW tot 28 jr. om goede toek. op te bouwen. Br.o.nr. KE 420 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette MAN l. 1.82 mtr., g. mil., zkt. kontakt met leuke vrouw voor vrije relatie, br.o.nr. HK 596, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WED. 65 jr. 1.77 lang zkt. vaste relatie m. wedn. 60-65 jr. liefst m. bez. v. auto, br.o.nr. HK 595, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401, DP Heerlen.

Man 37 jr. ongeb. zkt. kennism. m. VROUW v. mod. vriendsch. Br. o. no. HK 592 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette wed. 71 jr., zkt. kennism. met nette HEER 70-75 jr. om de eenzaamh. op te lossen. Br.o. postbus 31046 (liefst m. foto) 6370 AA Schaesberg.

Nette ser. vrouw, 42 jr., (gesch.), is alleenzijn moe en zkt. gezelligheid voor enkele avonden per week. Ik zoek een nette HEER die dat begrijpen kan. Ik ben 1.65 m, kort zwart haar en mijn gewicht is 50 kg. Geen uitg.type. Br. m. korte omschrijving en recente pasfoto worden beantw. Br.ond.nr. HO 073 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette vrouw van goed milieu, 60 jr., zkt. beslist nette HEER als danspartner. Br.ond.nr. KE 321 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Eenv. ongeh. HEER, 47 jr. zkt. kennism. m. dame, liefst geen uitgangstype, om vaste relatie op te bouwen, br.o.nr. HK 598, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goed uitz. DAME 70 jr. wil graag kennismaken met eerl. nette man voor evt. ser. vriendsch., br.o.nr. HK 597, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Terug in de tijd: café-dancing-bistro LA PERLE, iedere dag geopend vanaf 20.00 uur, 's woensdags bal zum Einsamen Hertzen, vrij entree, pasje niet verplicht; donderdag grill-avond (div. intern. gerechten), vrijdag, zaterdag en zondag gezellig dansen voor jong en oud, verzorgd door DJ Pedro. Bokstraat 47, Heerlerheide.

Vrijgezel zkt. kennism. m. leuke jonge VROUW of weduwe van 30 - 45 jr. Tel. 04754-5908.

Vrouw, 36, slank, verzorgd, vaste baan, zoekt contact met een aardige nuchtere verzorgde man. Br. o. no. BR 430 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brs.

Gekocht met een Postbankhypotheek.

Woonh., c.v., 3 sl.k., L-vorm. woonk. Vr.pr. f 135.000,- k.k.

Bij het kopen van een huis heeft u vrijwel altijd een hypotheek nodig.

Het afsluiten van zo'n hypotheek lijkt ingewikkeld, maar is dat niet. Als u zich tenminste goed oriënteert en een deskundige hypotheekadviseur inschakelt. Zoals de kopers van dit huis deden, voordat zij kozen voor een Postbankhypotheek.

Eerst gratis documentatie.
Zij vroegen eerst documentatie aan over een Postbankhypotheek door gratis te bellen met 06-0400.

Uit de brochure die zij daarna thuisgestuurd kregen, leerden zij de Postbankhypotheek kennen als een aantrekkelijke hypotheek, met lage rente en gunstige voorwaarden. En de Postbank vonden zij een betrouwbare instelling.

En vervolgens deskundig advies.
In de brochure stond ook aangegeven op welke wijze een Postbankhypotheek kan worden verkregen.

Namelijk via een makelaar of verzekeringsadviseur, maar ook bij één van de 200 grotere postkantoren waar een hypotheekadviseur van de Postbank aanwezig is. Welke 200 postkantoren dat zijn, stond overzichtelijk aangegeven. Een afspraak met de adviseur was dus zo gemaakt. In een rustig gesprek in zijn spreekkamer bepaalden zij welke Postbankhypotheek in hun situatie de beste was. Er werd gekozen voor een 7-jaarshypotheek met rentebedenktijd. De rente staat daarbij voor 7 jaar vast, maar al na vijf jaar kan worden bepaald wanneer een nieuwe rente in moet gaan.

De adviseur berekende hoeveel per maand voor de hypotheek betaald moet worden. En hij rekende voor wat het belastingvoordeel is. Hij regelde de aanvraag voor de hypotheek en de aanvraag voor de gemeentegarantie. En dat deed hij zonder extra kosten. U merkt dat het afsluiten van een Postbankhypotheek minder ingewikkeld is dan u misschien dac...

U belt eerst kosteloos 06-0400 voor het aanvragen van documenta... Deze documentatie kunt u ook op het p... kantoor krijgen. En u wendt zich ver... gens tot één van onze hypotheekadvise...

Of u vraagt bij uw makelaar of verzekeringsadviseur naar een Postba... hypotheek. Voor een Postbankhypoth... kunt u in elk geval altijd vlak bij huis tere...

POSTBANK

Fietsen/bromfietsen

Trap of brom naar een van de vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. HONDA MTX '84. Bel tussen 10.00 en 18.00 uur. 045-272761.

Te k. HONDA MB bwj. '84. Tel. 045-222654.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 + Berini. Tel. 045-460965.

Te k. HONDA MT 5 incl. helm, 1 jr. Als nieuw. Vr.pr. ƒ 1650,-. 045-227964.

OMAFIETS, heren- + damesfiets, damessportfiets 10 versn. 045-257371.

Te k. HONDA MT 5 gerev. blok m. gar., tel. 045-225336, na 19.00 uur.

Te k. sportfiets RALEIGH Rialto (10 versn.), i.z.g.st. Pr. ƒ 350,–. Tel. 045-412962. (na 18.00 uur).

Te k. brommer Gilera VESPA. Erensteinerstraat 28, Kerkrade, tel. 045-454697.

Te k. PUCH snorfiets 5 mnd. oud. Rinckberg 32, Rimburg, tel. 045-352647.

Te k. MAXI Puch, rood met sterw., na 11.00 uur, 726722.

Te k. YAMAHA DT bwj. '83, i.z.g.st. Tel. 045-723422.

Te k. BROMMER HONDA MB 50 bj. '84. Vr.pr. ƒ 1300,-. Zündapp KS 50. Vr.pr. ƒ 600,-. Hogedrukreiniger ƒ 600,-. 045-317967.

Te k. PUCH Maxi + Yamaha, i.z.g.st. Kerkraderweg 138, Hrl.

Te k. orig. witte PUCH 1966 moet opgeknapt + instr. boekje ƒ 150,–, herenfiets ƒ 50,–, kinderfiets ƒ 30,–, 045-422156.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bj. '83, extra's, o.a. doorl. racekuip en kicks, i.z.g.st. Tel. 045-325461.

Te k. gebr. VESPA, Puch Maxi, Zündapp thomos 5 versn., tevens bromfietssloperij. Maasstr. 3 Beersdal-Heerlen. Tel. 045-725309.

Te k. gevr. YAMAHA RD 50 MX rood, bwj.'85, pr. ƒ 2100,–. Rekers Willemstr. 85, Heerlen, tel. 045-726840.

Te k. HONDA MT 5, kl. blauw, bijz. mooi, bwj.'84, vraagpr. ƒ 1750,–. Prof. v.d. Waalstr. 8, Hoensbroek.

Te k. div. overjarige RACE-TOERFIETSEN + gebruikte. Rekers, Willemstr. 85 Heerlen. Tel. 045-726840.

ZÜNDAPP KS 50 m. schijfremmen bwj. '85 ƒ 2500,–; en Raleigh damessportfiets ƒ 400,–; Tel. 045-257371.

Te k. VESPA bromfiets, i.g.st., vr.pr. ƒ 400,–. Kasteellaan 64, H'broek.

RUIME HALFVRIJSTAANDE WONINGEN TE LANDGRAAF

ca. ƒ 570,– netto 30 jr. rente vast

de LAATSTE

OOK IDEAAL VOOR TWEEVERDIENERS

Bij 'n 'twee-onder-een-kap' woning denkt u aan een heel andere prijs dan wij voor deze woningen vragen. De uitzondering, die de regel bevestigt, zonder ook maar enige consessie te doen aan ruimte en kwaliteit.

Deze perfect gebouwde en goed geïsoleerde woningen zijn voorzien van een grote living, keuken, 3 behoorlijke slaapkamers, badkamer, flinke zolder, via vaste trap bereikbaar, garage-berging en tuin. Wat wilt u nog meer? Verkoopprijs ƒ 114.500,- incl. gegarandeerd renteverlies tijdens de bouw.

eenmalige rijksbijdrage ƒ 6500,– netto contant

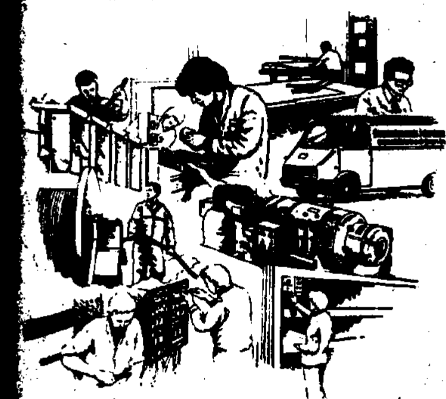
WILT U MEER INFORMATIE? **04754-5999 of 045-711088**
of stuur onderstaande bon in voor vrijblijvende documentatie.
BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN

GGV
GELRE GÜLICK VASTGOED BV

Kerkveldsweg-west 29A
Postbus 76, 6100 AB Echt Tel. 04754-5999
(óók op zaterdag tussen 10.00 en 13.30 uur).
Akerstraat 96A 6411 HD Heerlen
Tel. 045-711088

Stuur mij vrijblijvend documentatie over de woningen te Landgraaf
Naam: ....
Adres: ....
Plaats: ....
Postcode: ....
Tel.: ....
In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Gelre Gulick Vastgoed B.V., antwoordnr. 20004, 6100 AA Echt

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



tummers/cremers (sinds 1923) is een van de grotere installateurs van zuid-nederland.
met meer dan 300 medewerkers worden elektrotechnische installaties uitgevoerd in industrie en utiliteitsbouw.
het merendeel van onze projekten ligt in zuid-oost nederland.
kennis, ervaring en vakmanschap vormen de basis van ons bedrijf.

wij vragen:

1e elektromonteurs (m/v)

instrumentatie-monteurs (m/v)

instrumentatie-technici (m/v)

voor industriële projekten in Limburg.

schriftelijke sollicitaties te richten aan:
tummers-cremers installatiebedrijven b.v.
afd. personeelszaken
postbus 1098, 6040 kb roermond.

elefonische informatie kan worden verstrekt door heer h. schoenmakers (04750-70777).

ummers|cremers

tummers/cremers installatiebedrijven b.v. keulsebaan 503, 6045 gg roermond, 04750-70777

"ALS JE BELANGSTELLING HEBT VOOR COMPUTERS KUN JE IN DE ACCOUNTANCY VER KOMEN



"Op school was ik één van die echte computerfreaks die altijd van hun schermpjes moesten worden weggesleurd. Automatisering • dat was alles. Dat was de toekomst. Een paar van m'n klasgenoten zijn er ook in verder gegaan. Ik wilde toch een bredere basis, dat is ook gelukt. Ik ben nu ook dagelijks bezig met de automatisering, alleen op een andere manier.

In de laatste zomervakantie was ik met wat vrienden gaan zeilen. 's Avonds bij de haven ontmoetten wij een jongen, wat ouder dan ik, die sinds een paar jaar bij KKC werkte. Hij was al aardig ver met zijn studie voor registeraccountant. Was al bij veel verschillende cliënten ingezet en kreeg nu een opleiding in de EDP-auditing. Nooit van gehoord natuurlijk.
Het had te maken met computers en controle via geautomatiseerde systemen. Veel automatisering èn een brede economische opleiding dus.

M'n vriend en ik hebben na de vakantie direct contact opgenomen met KKC en gevraagd of wij eens wat meer konden horen over die combinatie. Nou, dat kon. Je begrijpt, nu werk ik ook bij KKC en het bevalt mij best."
Meer weten?

Assistent-accountant

KMG Klynveld Kraayenhof & Co. is het grootste Nederlandse accountantskantoor, waar zo'n 2.000 personeelsleden werken. Binnen KMG Klynveld Main Goerdeler wordt internationaal samengewerkt in zo'n 70 landen. Al is KKC dan groot, toch voelde ik mij er al snel thuis.
Je werkt namelijk op één van de 25 kantoren in Nederland in kleine teams met verschillende collega's bij zowel kleine, middelgrote als grote cliënten.
Bij nationale en internationale bedrijven. Ik deed vanaf de eerste dag al ervaring op. Bovendien helpen, naast je begeleider, de ervaren assistenten je met de dagelijkse, afwisselende werkzaamheden waar de microcomputer steeds meer bij gebruikt wordt. Een ander voordeel is toch ook dat ik meteen al een aardig salaris verdiende.

VWO 1987: werken en studeren

Als je het VWO-diploma behaald hebt, kan je met de studie voor registeraccountant bij het Nederlands Instituut van Registeraccountants (NIvRA) beginnen. Bij KKC worden de vakken economie I en wiskunde A of een B-pakket gevraagd. Ik vind dat de stof aardig aansluit bij de praktijk. Alhoewel de studie in het begin gedeeltelijk overdag wordt gegeven, zal je toch veel naast je dagtaak moeten doen in de avonduren. Best zwaar, dus weet waar je aan begint. Het is behoorlijk aanpakken, maar wel de moeite waard.

Bij KKC krijg je bovendien een studiebegeleider en een groot aantal interne cursussen. Al meteen in het begin krijg je een introductiecursus die je wegwijs maakt in de dagelijkse werkzaamheden.

Inlichtingen

Als je meer wilt weten over het beroep van assistent-accountant en kennis wilt maken met de mogelijkheden die KKC je kan bieden, dan vraag je een brochure aan waarin je alle (werk- en studie) mogelijkheden kunt vinden.
Bel voor inlichtingen Louis Chr. Dell van onze afdeling Personeelszaken, telefoon 020-449635, of schrijf een briefje met je naam, adres, telefoonnummer, geboortedatum, klas waarin je zit, het vakkenpakket en het kantoor van je voorkeur aan: KMG Klynveld Kraayenhof & Co., afdeling Personeelszaken, Prinses Irenestraat 59, 1077 WV Amsterdam. Wij nemen dan zo snel mogelijk contact met je op.

KMG Klynveld Kraayenhof & Co.

Accountants

Kantoren in Nederland:
Amsterdam, Alkmaar, Almere, Amersfoort, Apeldoorn, Arnhem, Breda, Deventer, Doetinchem, Dordrecht, Drachten, Eindhoven, 's-Gravenhage, Groningen, Haarlem, Heerlen, Hengelo, 's-Hertogenbosch, Hoorn, Leeuwarden, Middelburg, Nijmegen, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

Wij zoeken op korte termijn een

Papiersnijder/afwerker

U kunt uw sollicitaties richten aan

Drukkerij Elma b.v.

Mauritslaan 37, 6161 HP Geleen
Tel. 04494-48282

112866

WIERTS EXPLOITATIE B.V., Ubach over Worms

- **Loodgietersbedrijf.**
- **Gas- en waterfittersbedrijf.**
- **Dakdekkersbedrijf.**
- **Rioolontstoppingsbedrijf.**
- **Onderhoudswerkzaamheden.**
- **Renovatie.**

vraagt per 1 december 1986

Calculator-werkvoorbereider

Taakomschrijving:
- Zelfstandig calculeren van projecten.
- Technische begeleiding van de buitendienst.
- Zelfstandig inkopen van materialen.
- Technische advisering aan de relaties.

Vereisten:
- Ervaring in soortgelijke branche.
- Goede contactuele eigenschappen.
- Rijbewijs B-E.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties vóór 18 oktober as. te richten aan de directie van het bedrijf.

Loodgietersbedrijf Wierts Exploitatie B.V.
Groenstraat 205,
6381 JP Ubach over Worms.

112891

Onderhoudsvaklieden

die een geavanceerde produktie willen ondersteunen

Philips in Sittard fabriceert onderdelen voor tv-beeldbuizen, halfgeleiders en IC's. Dat zijn stuk voor stuk produkten die bepalend zijn voor de kwaliteit van de eindprodukten van Philips.
De fabricageprocessen zijn dan ook geavanceerd en worden voortdurend vernieuwd.
Er wordt gewerkt in verschillende ploegenschema's, waarvoor uiteraard ploegentoeslag wordt gegeven.

We zoeken contact met goed opgeleide en ervaren vaklieden, met een werktuigbouwkundige of fijnmechanische achtergrond, ter ondersteuning van de produktieprocessen.
Leeftijd: tot ongeveer 35 jaar.

Vanzelfsprekend mag u verwachten dat u regelmatig wordt bijgeschoold om aan het front van de techniek te kunnen blijven functioneren.
Als u daarover meer wilt weten, schrijf dan vóór 25 oktober a.s. een korte brief met vermelding van opleiding en ervaring aan: W. Klinkhamer, Philips Personeelzaken, Rijksweg Noord 281, 6136 AC Sittard.
Of bel voor nadere inlichtingen: 04490-93288.

Ervaren vaklieden

PHILIPS

Hameleers

technisch adviesbureau b.v.

Ons bureau is een onafhankelijk ingenieursbureau op het terrein van warmte- en luchttechniek, elektrotechniek, energietechniek, bouwfysica en akoestiek t.b.v. nieuwbouw, renovatie, restauratie-, alsmede geluidhinderbestrijdingsprojecten.

afdeling warmte- en luchttechniek hebben wij plaatsingsmogelijkheid voor

.T.S.-ingenieur W

opgeleid te worden tot **installatietechnicus CV/AC.**

afdeling warmte- en luchttechniek verzorgt t.b.v. utiliteitsgebouwen:
ontwerpen, berekenen, tekenen en bestekskiaar maken van:
- warmte- en luchttechnische installaties
- sanitaire installaties
alsmede de begeleiding van de uitvoering.
Het verrichten van energiebesparingsonderzoeken en uitwerking van energiebesparende maatregelen.

eisten:
NTS-diploma werktuigbouwkunde.
bereidheid tot specialisatie op het vakgebied d.m.v. zelfstudie en aanvullende cursussen.
goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
goede kontaktuele eigenschappen.
interesse in automatisering.

riftelijke sollicitaties met vermelding van personalia binnen 14 dagen te den aan:
eers, Technisch Adviesbureau B.V., us 145 (Parklaan 15), 6130 AC Sittard

112900

NEDERLANDSE TECHNISCHE ADVISEURS

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS VOOR MIDDEN-LIMBURG

heinsbergerweg 182, postbus 975, 6040 AZ roermond, telefoon 04750-22324

Scholengemeenschap St.-Ursula (gymn.-ath.-havo)

Bergerweg 21 - 6085 AS Horn (tel. 04758-2121)
Rektor: drs. J.M.A.G. Gillissen

vraagt met ingang van 20 oktober 1986

een docent(e) wiskunde 2e graads

voor 13 formatie-eenheden, ter vervanging.

Mavo Sant Ansfried (mavo)

Schoolstraat 27 - 6017 CX Thorn (tel. 04756-1671)
Direkteur: W.J.C.M. Verbruggen

vraagt met ingang van 19 november 1986

een docent(e) Engels

voor 26 formatie-eenheden, ter vervanging in verband met zwangerschapsverlof.

Sollicitaties onder opgave van referenties (met telefoonnummer) zo spoedig mogelijk te richten aan de rektor c.q. direkteur van de school. Sollicitanten worden verzocht een telefoonnummer te vermelden waarop men te bereiken is.



DSM vraagt ten behoeve van de sector Services van DSM Research bv:

research-operators (m/v)

in vlaggedienst: van 8.00 uur tot 16.30 uur

Functie-inhoud:
Als research-operator werkt U in team-verband ten behoeve van vijf operationele research-sectoren. Uw voornaamste taak bestaat uit het bedienen en beheren van installaties zowel op laboratorium- als op semi-technische schaal.
In deze functie levert U een wezenlijke maar vooral practische bijdrage aan de ontwikkeling van processen en produkten die qua grondstof, technologie of toepassing in de jaren 90 een belangrijk fundament van het DSM-concern gaan vormen.
Sfeer en arbeidsverhoudingen in het betreffende werkveld worden mede bepaald door frequente en intensieve contacten met research-functionarissen, een wisselend projectenaanbod en ontwikkelingen op het vlak van informatica en automatisering.
Voor dit werkveld dat naast chemische ook werktuigbouwkundige en meet- c.q. regeltechnische aspecten kent, wil DSM RESEARCH bv, als gevolg van bedrijfsgroei, nieuwe medewerkers in dienst nemen.

Functie-eisen:
- Eén afgeronde opleiding op MBO-niveau b.v. MTS-procestechniek, of Vapro B aangevuld met BTPI
- affiniteit met én een positieve instelling ten aanzien van nieuwe ideeën en ontwikkelingen
- aanleg voor het bedienen van een gevarieerd maar tevens ook gecompliceerd research-instrumentarium
- een goed technisch inzicht alsmede een uitstekend analytisch vermogen
- goede contactuele eigenschappen
- een flexibele, zelfstandige werkinstelling
- de bereidheid om in incidentele gevallen i.p.v. de gebruikelijke vlaggedienst ook 2- en 3-ploegen wisseldienst te verrichten
- leeftijd bij voorkeur niet ouder dan 35 jaar.

Een medisch en psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij:
– de heer Niessen, chef operations Semitechniek, tel. 04494-65757
– de heer van Zwijndregt, P-dienst DSM RESEARCH bv, tel. 04494-63356.

Belangstellenden worden uitgenodigd binnen 14 dagen te solliciteren met vermelding van opleiding, ervaring en andere van belang zijnde gegevens. Richt Uw sollicitatie aan de heer H. Moonen, Chef Personeelsvoorziening DSM Limburg bv, Mauritspark 1, 6163 HM Geleen.

DSM
grensverleggend in chemie



DELTECH

Voor Deltech Europe te Sittard zoeken wij een energieke

productiemanager

Algemene informatie:
Deltech Europe is een jong, dynamisch, expanderend bedrijf. Het is de Europese vestiging van een internationaal (Amerikaans) concern en het is gespecialiseerd op het gebied van persluchtbehandeling (droger- en filtertechnologie).
In de vestiging te Sittard is een team van 25 personen werkzaam.

Functie-informatie:
- organiseert de (deels uitbestede) productie en geeft leiding aan de productie-afdelingen;
- is verantwoordelijk voor onder meer kwaliteit en kwantiteit van de produkten, voor de werkvoorbereiding, planning, voortgangscontrole en kostenbewaking;
- werkt nauw samen met de inkoop- en verkoopafdeling;
- rapporteert rechtstreeks aan de European Operations-manager;
- de functie biedt goede doorgroeimogelijkheden.

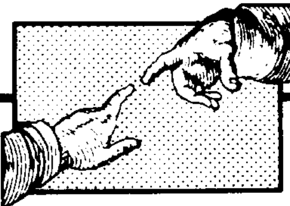
Functie-eisen:
- opleiding HTS wtb, aangevuld met managementcursussen of HEAO BE met technische vooropleiding;
- aantoonbare ervaring in vergelijkbare functie;
- ambitieuze inzet voor de verdere expansie van het bedrijf;
- goede contactuele eigenschappen en goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden (ook in het Engels);
- commerciële instelling en organisatorische kwaliteiten;
- leeftijd ± 35 jaar.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.
Geboden wordt: een salariëring die in overeenstemming is met de belangrijkheid van de functie.

112360

Sollicitatieprocedure:
Indien uw belangstelling uitgaat naar deze functie, kunt u uw sollicitatie, voorzien van een recente foto en volledige informatie over persoon, opleiding en ervaring, sturen naar onderstaand centrum, dat adviserend optreedt.

DR K. FRANS
PSYCHOLOGISCH ADVIES- EN BEGELEIDINGS CENTRUM



Valkenburgerweg 129 6419AS Heerlen Telefoon 045-716652

MEAO-er

Fiesta Tours Holland is een snel groeiende reisorganisatie die busreizen organiseert naar verschillende vakantiebestemmingen in Spanje, Oostenrijk en Joegoslavië.

De administratie wordt momenteel geautomatiseerd. Daartoe zoeken wij een medewerker (m/v) met MEAO of gelijkwaardige opleiding, die vanaf het begin betrokken zal worden bij deze automatisering en in de toekomst het systeem-beheer tot zijn verantwoordelijkheid zal hebben.

Kandidaten voor deze funktie worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie te richten aan:

Fiesta Tours Holland
Wilhelminastraat 9, 6391 JS Nieuwenhagen, t.a.v. mevr. B. Vogelsang.

Onze onderneming realiseert utiliteitswerken en woningbouwprojekten van uiteenlopende aard.
Verder zijn wij aktief op het gebied van projektontwikkeling, renovatie en met het realiseren van turn-key projekten.
Wij zijn voornamelijk werkzaam in de provincie Limburg.
In verband met uitbreiding van onze aktiviteiten zoeken wij een:

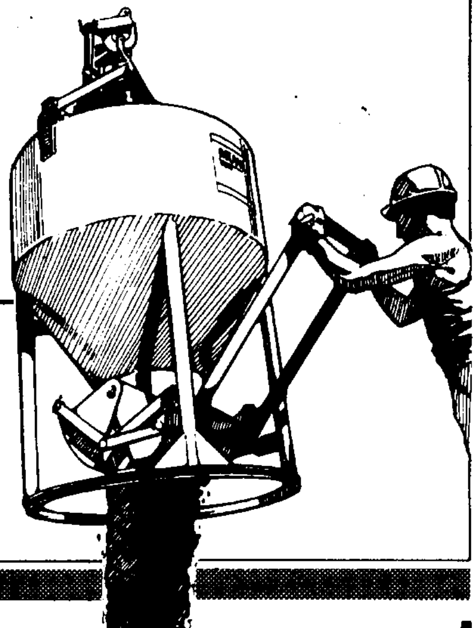
ORGANISATIE MEDEWERKER m/v

Funktie-informatie:
Van kandidaten wordt verwacht dat zij onder begeleiding van het hoofd bedrijfsburo en in samenwerking met de projektleiding zelfstandig projekten kunnen voorbereiden c.q. begeleiden.

Funktie-eisen:
Gegadigden dienen in het bezit te zijn van het diploma M.T.S.-bouwkunde of een daarmee gelijk te stellen opleiding.
Applikatiekursussen in planning, organisatie en rapportage alsmede ervaring in een soortgelijke funktie strekken tot aanbeveling.
Gezien de aard van de funktie dient men mobiel te zijn.

Arbeidsvoorwaarden:
Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn afhankelijk van opleiding en ervaring en overeenkomstig het niveau van de funktie.
Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties, die vertrouwelijk behandeld worden, te zenden aan de direktie.
Gelieve in de linkerbovenhoek van de enveloppe te vermelden:
Organisatie medewerker.

MUWI
beek



MUIJS' & DE WINTER'S BETONBOUW B.V.
Markt 67, 6191 JK Beek (L)
Tel. 04402-74666.

Van 13 t/m 17 oktober.

De Rabobank viert Spaarweek.

't Wordt weer een feestelijke week bij de Rabobank. Jong en oud, bestaande en nieuwe spaarders zijn deze week extra welkom.

En voor alle spaarders hebben we de jaarkalender met dit keer als thema "Wakend Nederland".



Helemaal gratis. Hij ligt voor u klaar. Maar, zolang de voorraad strekt. Kom dus nú naar de Rabobank.

Rabobank
geld en goede raad



vraagt op korte termijn medewerkers voor de functie van

koeltechnisch monteur

De aan te stellen medewerkers zullen zelfstandig moeten kunnen functioneren.
Ervaring in deze branche is daarom een vereiste.

Wij verzoeken u uw schriftelijke sollicitatie te richten aan:
Vanberg Koeltechniek B.V.
t.a.v. de heer J. van Weers
postbus 20030 - 6350 AA BOCHOLTZ

112437



Bouwbedrijf P.M. Lemmens bv Beek (L.)
Julianalaan 30
6191 AM Beek (L.)
Tel. 04402-71589-72410

In verband met uitbreiding van onze activiteiten is er op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor

EEN ERVAREN UITVOERDER

Van hem wordt verwacht dat hij:
- ervaring heeft in het zelfstandig uitvoeren van projecten;
- de werkadministratie (dagstaten, weekrapporten, urenverantwoording e.d.) op een accurate wijze kunnen bijhouden;
- gespecialiseerd zijn in woningbouw.

Sollicitaties te richten aan bovenvermeld adres.

112423

DAG-AVONDCOLLEGE WESTELIJKE MIJNSTREEK
SCHOLENGEMEENSCHAP VOOR MAVO, HAVO, VWO EN MEAO



Roept sollicitanten op voor de volgende functies:

a. Admin. medewerk(st)er, part-time
(voor 12-20 klokuren per week)

Vereisten:
Meao A richting of m.b.a.
enige jaren kantoorervaring
handmatig loonberekeningen kunnen maken
leeftijdsindicatie 25-35 jaar

b. Medewerk(st)er huishoudelijke dienst, part-time
(voor 20 klokuren per week)
hoofdzakelijk voor de middaguren.

Sollicitaties vóór 20 oktober te richten aan het bestuur van het Dag- en Avondcollege Westelijke Mijnstreek, Postbus 381, 6130 AJ Sittard.